

**Bibliographic Index
of Print Editions of the
Greek New Testament
Listed by
Editor (1514-2023)
by
Robert Norvin Crawford
2023**

Copyright Notice

(R.N. Crawford, Public Domain, 2023)

Citation: Crawford, Robert Norvin. Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor (1514-2023). 1st. ed. Chamberlain, South Dakota, USA: Spring Green Ltd., 2023.

ISBN: 979-8-89219-004-6

format: PDF

Dedicated to the God who created the Universe.

Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor (1514-2023)

Table of Contents

1. [eBook Cover](#)
2. [Public Domain Notice](#)
3. [Table of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor with Links](#)
4. [Table of Print Editions of the Greek New Testament, Listed by Editor: Citations, Authorities and Notes.](#)
5. [Table of Authorities Consulted, Listed by Editor](#)

6. [Appendix A: Table of Related Editions by the same Author](#)

7. [Endnotes](#)

Table of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor with Links¹

Row ID	Editor	Title	Lang.	Ed.	City	Publ.	Year	Link: URL
KTM	Abarim Publications	<i>Interlinear New Testament</i>	greek					Misc
GHA	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>A New Edition of the Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Students for Orders.</i>	greek		London	J. H. Parker	1854	
GKQ	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>A New Edition of the Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Students for Orders.</i>	greek		London	J. H. Parker	1855	
GNA	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>A New Edition of the Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Students for Orders.</i>	greek	2	London	David Nutt	1856	GB
GPM	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>A New Edition of the Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Students for Orders.</i>	greek		London	J. H. Parker	1857	
HII	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>A New Edition of the Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Students for Orders.</i>	greek		London	J. H. Parker	1866	
HJU	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>The Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References for the Use of Schools and Colleges: Part 1 - St. Matthew.</i>	greek		United Kingdom	David Nutt	1867	
HIJY	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>A New Edition of the Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Students for Orders.</i>	greek		London	David Nutt	1867	
HNE	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>The Greek Text of the Gospels, with prolegomena, notes and references, for the use of schools and colleges. second edition. Part 1 - St. Matthew</i>	greek	2	London	David Nutt	1869	
HNI	Adams, Henry Chadwallader (1817-1899)	<i>The Greek Text of the Gospels: With Prolegomena, Notes and References, for the Use of Schools and Colleges. by the Rev. H.C. Adams, M.A., Late Fellow of Magdalen College, Oxford; Vicar of Dry Sandford. Part 2-St. Mark, 2nd ed.</i>	greek	2	London	David Nutt	1869	Part 2: (Mark): GB
EBI	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Foedus, cum versione Latina secundum Curam J. Leusdenii et Griesbachii editum ab Henrico Arnoldo Aitton</i>	greek	1	Lugduni	apud S. et J. Luchtmans	1809	GB GB
ECU	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Foedus, cum versione Latina secundum Curam J. Leusdenii et Griesbachii editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i>	greek		Glasgow		1810	
EHA	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Foedus, cum versione Latina secundum Curam J. Leusdenii et Griesbachii editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i>	greek		Glasgow	impensis Andreae et Joannis M. Duncan, E Prelo Academico	1816	ABS ABS
ELO	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum ... editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i>	greek		Glasgow		1821	

EMY	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Glasgow Edinburgi Londini	Ex Prelo Academico; ImpensisRivingtons & Cochran, Longman, Hurst & Soc., G. & w. R. Whittaker, R. Priestley, et G. Cowie & Soc. Bell & Bradfute, etA. Black,	1822	ABS
FDI	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Editione Griesbachii, Emendante Henrico A. Aitton.</i>	greek		Glasgow Londini	Typis et Cura Georgii Brookman, Impensis Thomae Tegg R. Griffin & Soc.	1832	ABS
FIM	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum ... editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i>	greek		Glasgow		1837	
FKY	Aitton, Henrico Arnoldo (1753-1819)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum ... editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i>	greek		Glasgow		1839	
KPI	Aland, Kurt (1915-1994) and Aland, Barbara (1937-) and Karavidopoulos, Johannes (1937-2023) and Martini, Carlo Maria (1927-2012)	<i>Novum Testamentum Graece (NA27)</i>	greek		Stuttgart	Deutsche Bibelgesellschaft	1993	[online <i>see</i> note]: UM
KPY	Aland, Kurt (1915-1994) and Aland, Barbara (1937-) and Karavidopoulos, Johannes (1937-2023) and Martini, Carlo Maria (1927-2012)	<i>Novum Testamentum Graece (NA25) post Eberhard et Erwin Nestle editione vigesimo septima revisa communiter ediderunt Barbara et Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger. Apparatum criticum novis curis elaboraverunt Barbara et Kurt Aland una cum Instituto Studiorum Textus Novi Testamenti Monasterii Westphaliae.</i>	greek		Westhaliae	Deutsche Bibelgesellschaft	1996	
KSA	Aland, Kurt (1915-1994) and Aland, Barbara (1937-) and Karavidopoulos, Johannes (1937-2023)	<i>Nestle-Aland. Novum Testamentum Graece.</i>	greek	28	Stuttgart	Deutsche Bibelgesellschaft	2012	[online]: NA

	and Martini, Carlo Maria (1927-2012)							
KNE	Aland, Kurt (1915-1994) and Aland, Barbara (1937-) and Karavidopoulos, Johannes (1937-2023) and Martini, Carlo Maria (1927-2012)	<i>Novum Testamentum Graece pose Eberhard et Erwin Nestle edition vicesima septima [27th] revisa communiter ediderunt Barbara et Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger. Apparatum criticum novis curis elaboraverunt Barbara et Kurt Aland una cum Instituto Studiorum Textus Novi Testamenti Monasterii Westphaliae. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1981.</i>	greek		Stuttgart	Deutsche Bibelgesellschaft	1981	IA
KNQ	Aland, Kurt (1915-1994) and Aland, Barbara (1937-) and Karavidopoulos, Johannes (1937-2023) and Martini, Carlo Maria (1927-2012)	<i>The Greek New Testament. 4th revised edition.</i>	greek		Germany	printed by C.H. Beck	1983	
AAI	Aldus, Manutius (1449/1452-1515)	<i>Hapanta (Παντα) τα κατ' ἐξοχην καλουμένα Βιβλία θειας δηλαδη Γραφης παλαιας τε και νεας. Sacrae Scripturae veteris, novaeque omnia</i>	greek	1	Venice	in aedib Aldi et Andreae Soceri	1518	
DUU	Alexander, Caleb (1755-1828)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Milli accuratissime impressum. Edition prima Americana.</i>	greek	1	Wigorniae, Mass.	Excudebat Isaías Thomas, Jun[ior].	1800	GB
JEN	Alexander, William (1824-1911)	<i>The Epistles of St. John: Twenty-one Discourses With Greek Text, Comparative Versions, And Notes Chiefly Exegetical.</i>	greek latin english		London	Hodder and Stoughton	1886	IA
IVZ	Alexander, William (1824-1911)	<i>The Epistles of St. John: Twenty-one Discourses With Greek Text, Comparative Versions, And Notes Chiefly Exegetical.</i>	greek latin english		London	Hodder and Stoughton	1889	IA
JOU	Alexander, William (1824-1911)	<i>The Epistles of St. John: Twenty-one Discourses With Greek Text, Comparative Versions, And Notes Chiefly Exegetical.</i>	greek latin english		New York	A.C. Armstrong	1901	HT
FYQ	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and</i>	greek	1	London	Francis & John Rivington; John Deighton	1849	vol. 1: (1849, 1st ed. London: Longmans, Green, and Co.,

		<i>idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>			Cambridge			Gospels.): IA vol. 1: (1849, 1st. ed. Gospels): HT vol. 1: (1849): GB vol. 1 & 2: (1852, 1st. ed. Acts-Cor.): HT vol. 3: can't find vol. 4.pt1: (1859, 1st ed. Heb-St. Peter): HT vol. 4.pt2: (1861, 1st ed. St. John-Rev.): HT
GHE	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	2	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1854	vol. 1: (1854; 2nd ed. Gospels): HT vol. 1: (1854; 2nd ed. Gospels): HT vol. 1: (1854; 2nd ed. Gospels): GB vol. 2: (1854; 2nd ed., Acts to Cor.): HT
GHI	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	3	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1854-1871	vol. 2: (1857, 3rd ed. London: Rivingtons, Acts to Cor.): GB vol. 4: (1861, ? ed., Heb. to Rev.): HT
GHM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	2	London	Rivingtons;	1854-1857	vol. 1 & 1: another copy. (1854, 2nd ed., London: Rivingtons, Gospels): HT
GKU	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; ...</i>	greek				1855-1856	vol. 2: (1855, limited search; not online, Acts to Cor.): HT
GNB	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; ...</i>	greek				1855-1856	vol. 1: (1856-1866) Gospels: HT vol. 2: (1856-1866)Acts-2Cor.: HT vol. 3: (1856-1866)Gal.-Phil.: HT
GPQ	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	3	London	Rivingtons;	1857	vol. 2: (1857, 3rd ed. London: Rivingtons, Acts to Cor.): GB
GTE	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	4	London	Rivingtons;	1859-1862	Harvard U. vol. 2: (1861, 4th ed. London: Rivingtons, Acts to Cor.): HT Harvard U. vol. 3: (1862, 3rd ed. London: Rivingtons, Gal. to Phil.): HT Harvard U. vol. 1-4: (1861, ?ed. London: Rivingtons,): HT Columbia U.

							vol. 4. pt.2: (1861, ?ed. London:Rivingtons, St. John to Rev.): HT
GWM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; ...</i>	greek				1860
GYQ	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek		London	Rivingtons;	1861 vol. 4: (1861, ?ed. London: Rivingtons, Heb. to Rev.): GB
HBI	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	5	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1863-1866 vol. 1: (1863, 5th ed. London: Rivingtons, Gospels.): IA vol. 2: (1865, 3rd ed. London: Rivingtons, Acts to Cor.): HT vol. 3: (1865, 4th ed. London: Rivingtons, Gal. to Phil.): HT vol. 3: (1865): GB vol. 4. pt.1: (1864, 3rd ed. London: Rivingtons, Heb to St. Peter.): HT vol. 4. pt.2: (1866, 3rd ed. London: Rivingtons, St. John to Rev.): HT (another copy - all four vol.s in one): IA
HDM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek		Boston	Lee and Shepard	1864
HDQ	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, D.D. Dean of Canterbury. In Four Volumes. Vol 4. Part I. containing The Epistle to the Hebrews, and the Catholic Epistles of St. James and St. Peter. 3rd ed.</i>	greek		London ; Cambridge	Rivingtons; Deighton, Bell and Co.	1864 vol. 4. pt.1: (1864, 3rd ed. London: Rivingtons, Heb. to St. Peter): GB
HFY	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, D.D. Dean of Canterbury. In Four Volumes. Vol. 3. containing The Epistles to the Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Thessaloniana, - To Timotheus, Titus, and Philemon.</i>	greek		London Oxford Cambridge	Rivingtons; Deighton, Bell & Co.	1865 vol. 3: (1865, 4th ed. Gal. to Phil.): HT HT
HGA	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	4	Boston	Lee and Shepard	1865

HIM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	3	London Oxford Cambridge	Rivingtons; Deighton, Bell & Co.	1866	vol. 4: (Hebrews - Rev.): IA
HNM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; ...</i>	greek				1869	
HRQ	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek English Comm.	7	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1871- 1874	vol. 1: (1874, 7th ed. London: Rivingtons, Gospels): HT vol. 2: (1877, 7th ed. London: Rivingtons, Acts to Cor.): HT vol. 3: (1871, 5th ed. London, Rivingtons, Gal. to Phil.): HT vol. 4. pt.1: (1875, 5th ed. Longon: Rivingtons, Heb. to St. Peter.): HT vol. 4. pt.2: (1871, 4th. edition; London: Rivingtons, St. John to Rev.): HT vol. 1: GB vol. 1: (Gospels): HT vol. 1,2,3,4 pt.1, & vol. 4. pt.2: HT vol. 1: HT
HRU	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; ...</i>	greek		Boston	Lee & Shepard	1871	
HTE	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, D.D. Dean of Canterbury. In Four Volumes. Vol. 1 containing The Four Gospels.</i>	greek	6	Boston New York	Lee and Shepard	1872	vol. 1: (1872, 6th ed. New York: Lee, Shepard, and Dillingham, Gospels): HT vol. 1: GB
HTI	Alford, Henry (1810-1871)	<i>Dean Alford's Greek Testament with English Notes. (Intended for the Upper Forms of Schools and for Pass-Men at the Universities) Abridged by Bradley H. Alford, M.A. Vicar of Leavenheath, Colchester; and Late Scholar of Trinity College, Cambridge.</i>	greek		Philadelphia London	J.B. Kippincott & Co.,; J. Rivingtons	1872	(1872, Matt.-Rev. with commentary): HT
HVE	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	6	New York	Lee, Shepard, and Dillingham	1873	vol. 1: (1873, 5th ed. New York: Lee, Shepard, and Dillingham. Gospels.): HT vol. 2: (1873, 6th ed. New York: Lee, Shepard, and Dillingham, Acts to Cor.): HT vol. 3: (1873, 5th ed. New York: Lee, Shepard, and Dillingham, Gal. to Phil.): HT vol. 4: (1873, 4th ed. New York: Lee, Shepard, and Dillingham, Heb. to Rev.): HT
HVM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and</i>	greek	7	Boston	Lee, Shepard	1877	vol. 3: (1877, 7th edition. Boston: Lee and Shepard, Gal. to Phil.): HT vol. 3: (1877, 7th edition. Boston: Lee and Shepard, Gal. to Phil.): HT

		<i>Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College. Vol.3.</i>					
HXM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College. Vol.1.</i>	greek	7	London Oxford Cambridge	Rivingtons; Deighton, Bell, & Co.	1874 vol. 1: GB vol. 1: (1874, 7th ed. London: Rivingtons, Gospels): vol. 1: HT vol. 2: (1857, 3rd ed. London: Rivingtons, Acts to Cor.): HT vol. 3: (1856, ? ed. London: Rivingtons, Gal. to Phil.): HT vol. 1,2,3,4.pt.1,4.pt.2: HT
ICM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings: Marginal References to Verbal and Idiomatic Usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary for the use of Theological Students and Ministers by Henry Alford, D.D. late Dean of Canterbury. In Four Volumes. Vol. 2. containing The Acts of the Apostles, The Epistles to the Romans and Corinthians.</i>	greek				1877 2: (Epistles – Rev.): GB
IEU	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	6	Boston	Lee and Shepard	1878 vol. 1: (1878, 5th Edition. Boston: Lee and Shepard, Gospels): HT vol. 1: (1878, 5th. Edition, Boston: Lee and Shepard): HT vol. 2: (1878, 7th. Edition, Boston: Lee and Shepard, Acts to Cor.): HT vol. 3: (1878, 5th Edition, Boston: Lee and Shepard, Gal. to Phil.): HT vol. 4: (1878, New Edition, Boston: Lee and Shepard, Heb. to Rev.): HT vol. 2: (1878, 7th ed. Boston: Lee and Shepard, Acts-2 Cor.): GB
IEY	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, Late Dean of Canterbury. In Four Volumes, Vol. 4. Containing The Epistle to the Hebrews: The Catholic Epistles of St. James and St. Peter: The Epistles of St. John and St. Jude: and the Revelation.</i>	greek	6	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1878 vol. 4: (1878): GB
IHE	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	7	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1880
IKI	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings: ...</i>	greek				1881
IKM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of</i>	greek	7	Boston	Lee and Shepard	1881

		<i>Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>						
JCU	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	5	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1894	vol. 1: (Gospels.): GB
JHU	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Late Dean of Canterbury. In four Volumes. Vol. 3 contining The Epistles to the Galations, Ephesians, Philipians, Colossians, Thessalonians, - To Timotheus, Titus, and Philemon.</i>	greek	5	Boston	Lee and Shepard	1897	vol. 3: (Gal. to Phil.): HT
JJM	Alford, Henry (1810-1871)	<i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Vicar of Wymeswold, Leicestershire, and Late Fellow of Trinity College</i>	greek	5	London Cambridge	Rivingtons; J. Deighton	1898	vol. 1: (Gospels): available at: IA
EJU	Allman, T. et J.	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum graecum</i>	greek		Londini	impensis T. et J. Allman	1820	
DPU	Alter, Franciscus Carolus (1749-1804)	<i>Novum Testamentum ad Codicem Vindobonensem Graece expressum: Varietatem lectionis addidit Franciscus Carolus Alter.</i>	greek	1	Viennae	Typis Johannis Thomae nobilis de Tratinern	1786-1787	vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1 & 2: (Matt.-John): HT vol. 2: (Acts-Rev.): GB vol. 2: (Acts-Rev.): GB
KIU	American Bible Society	<i>American Bible Society. Novum Testamentum graece cum apparatu critico curavit D. Eberhard Nestle, novis curis elaboravit D. Erwin Nestle, adiuvante D. Kurt Aland Theol. prof. ord. publ. Editio vicesima secunda.</i>	greek	20	Stuttgart, Wuertt	published by Privileg. Wurt. Bibelanstalt Stuttgart	1956	
KIY	American Bible Society	<i>Novum Testamentum graece cum apparatu critico curavit D. Eberhard Nestle, novis curis elaboravit D. Erwin Nestle, adiuvante D. Kurt Aland Theol. prof. ord. publ. Editio vicesima secunda [22th ed.].</i>	greek	22	Stuttgart, Wuertt	Bibelanstalt for the American Bibel Society of New York, published by Privileg. Wurt. Bibelanstalt Stuttgart	1956	vol. 1: IA
KIQ	American Bible Society	<i>American Bible Society. Novum Testamentum graece cum apparatu critico curavit D. Eberhard Nestle, novis curis elaboravit D. Erwin Nestle, adiuvante D. Kurt Aland Theol. prof. ord. publ. Editio vicesima secunda.</i>	greek	24	Stuttgart, Wuertt	Bibelanstalt for the American Bibel Society of New York, published by Privileg. Wurt. Bibelanstalt Stuttgart	1960	vol. 1: IA
GHQ	American Bible Union	<i>Bible. N.T. The Second Epistle of Peter, The Epistles of John and Judas, and the Revelation: Translated from the Greek, on the basis of the Common English Version, with notes.</i>	greek		New York London	American Bible Union; Trubner & Co.	1854	vol. 1: IA
GNE	American Bible Union	<i>Bible, N.T. Thessalonians. The Epistles of Paul to The Thessalonians: Translated from the Greek, on the basis of the Common English Version, with notes. by the Translator of II Peter-Revelation.</i>	greek english		New York London	American Bible Union; Trubner & Co.	1856	IA
GRQ	American Bible Union	<i>Bible. N.T. Acts of the Apostles. on the basis of the Common English Version with</i>	greek		New York	American Bible Union; Bible Revision Assoc.	1858	IA

		Notes	english		Louisville			
GWQ	American Bible Union	<i>The Epistle of Paul to Philemon. Translated from the Greek, on the basis of the Common English Version with notes.</i>	greek		New York Louisville London	American Bible Union; Bible Revision Assoc.; Trubner & Co.	1860	LA
BYI	Ammon, I.W.	<i>[Novum Testamentum Graece]</i>	greek		Hamburgi	impensis I. W. Ammon.	1655	
CPY	Antiq. et Hodiern	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		Halac-Saxon.	Antiq. et Hodiern	1710	
COA	Antiq. et Hodiern	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		London	Antiq. et Hodiern	1710	
DXM	Baedeker and Comp.	<i>Novum Testamentum Graecum. Editio secunda accurata ad usum scholarum.</i>	greek	2	Duisburgi ac Essendiae	sumptibus Baedeker et Comp.	1804	GB
DUY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom.1</i>	greek		Londini	Bagster	1800	
FEA	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum. Tom.1</i>	greek		Londini	Bagster	1813	HT
EJY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom.1</i>	greek		Londini	Bagster	1820	GP BNE
ELU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypos versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee . .</i>	greek		London	S. Bagster	1821	
EOE	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom.1</i>	greek		Londini	Bagster	1823	
EQU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom.1</i>	greek		Londini	Bagster	1825	BNE
EWU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i>	greek latin portuguese english french italian spanish german syriac hebrew		London	S. Bagster	1829	HT
EWY	Bagster, Samuel		greek		London	S. Bagster	1829	

	(1772-1851)						
EZE	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1830
EZI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1830
FAU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecē, Latinē, Lusitanē, Anglicanē, Gallicē, Italice, Hispanicē, Germanicē, Syriacē.</i>	greek latin portugese english french italian spanish german syriac hebrew		London	S. Bagster	1831 vol. 1 & 2: HT vol. 1: HT
FHM	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1836
FLA	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecē, Latinē, Lusitanē, Anglicanē, Gallicē, Italice, Hispanicē, Germanicē, Syriacē.</i>	greek		London	S. Bagster	1839
FMI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypos versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee . .</i>	greek		London	S. Bagster	1840
FRI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1844
FSQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1845
FZO	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1850
GCE	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypos versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee . .</i>	greek		London	S. Bagster	1851
GCI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament, the 'Received Text,' with selected various readings from Griesbach, Scholz, Lachmann, and Tischendorf, and references to parallel passages.</i>	greek		London	Samuel Bagster and Sons	1851 GB
GHU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1854
GQU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Lipsiae	Bagster	1857

GRU	Bagster, Samuel (1772-1851)	[New Testament]	greek english		London	Bagster, Samuel	1858	
HNO	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee . .</i>	greek		London	S. Bagster	1869	
HXQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek english		London	Bagster	1874	
ICQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek		London	Bagster	1877	
IMQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek english	1	London	Bagster	[1882]	
JFU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek english	3	London	Bagster	1896	OL IA IA HT
JLQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom.1</i>	greek		Londini	Bagster	1899	
JLU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i>	greek latin portuguese english french italian spanish german syriac		London	S. Bagster	1899	
EPA	Bagster, Samuel (1772-1851) and Vater, Joannes Severinus (1771-1826)	<i>Novum Testamentum. Textum Graecum Griesbachii et Knappii denuo recognovit, delectu varietatum lectionis testimoniis confirmatarum, adnotatione cum critica tum exegetica et indicibus Historico et Geographico, vucum Graecarum infrequentiorum, et subsidiorum criticorum exegeticorumque instruxit Joannes Severinus Vater, Theol. Doct. et Prof. Hal., ...</i>	greek		Halis-Saxonium	Ex Libraria Gebaueriana	1824	GB GB
EVI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Novi Testamenti Biblia Triglotta: sive, Graeci Textus Archetypi, Versionis Syriacae, et Versionis Latinae Vulgatae,</i>	greek latin		London	Impensis et Typis W. Watts	1828	HT

	and Vater, Joannes Severinus (1771-1826)	<i>Synopsis: cui Accedunt Subsidia Critica Varia. Evangelia.</i>	syriac					
FAY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Bagster's Critical New Testament, Greek and English.</i>	greek		London	Samuel Bagster	1831	
FHQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1836	
FIQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1837	
FOU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament: Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Greisbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633 with the English authorised Version and its Marginal Renderings. ("Narrow edition.").</i>	greek		London	Samuel Bagster & Sons	1842	
FTY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The English Hexapla Exhibiting the Six Importnat English Translations of the New Testament Scripture, Wicliff (1380), Tyndale (1534, Cranmer (1539), Genevan (1557), Anglo-Rhemish 1582), Authorised (1611). The Original Greek Text after Scholz with the various readings of the Textus Receptus and the Principal Constantinopolitan and Alexandrine Manuscripts, and a complete Collation of Scholz's Text with Griesbach's Edition of 1805.; Preceded by a History of English Translations and Translators.</i>	greek english	1	London	Bagster, Samuel	1846	HT
FXI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The English Hexapla Exhibiting the Six Importnat English Translations of the New Testament Scripture, Wicliff (1380), Tyndale (1534, Cranmer (1539), Genevan (1557), Anglo-Rhemish 1582), Authorised (1611). The Original Greek Text after Scholz with the various readings of the Textus Receptus and the Principal Constantinopolitan and Alexandrine Manuscripts, and a complete Collation of Scholz's Text with griesbach's Edition of 1805.; Preceded by a History of English Translations and Translators.</i>	greek	2	London	Bagster, Samuel	1848	HT HT
GCM	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Bagster's Large-Print Greek Testament: Hē Kainē Diathēkē. The New Testament, the 'Received Text,' with selected various readings from Griesbach, Scholz, Lachmann, and Tischendorf, and references to parallel passages.</i>	greek		London	Bagster	1851	
GPU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Bagster's Critical New Testament, Greek and English.</i>	greek		London	Bagster	1857	
GPY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1857	

		<i>Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>						
GTI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1859	GB
GYU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1861	GB
GYU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The student's analytical Greek Testament; presenting at one view the text of Scholz and a grammatical analysis of the verbs . . . With the readings . . . of Griesbach and the variations of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633.</i>	greek		London	S. Bagster and Sons	1861	
HLE	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1868	
HNU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praeicipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee ...</i>	greek		London	S. Bagster	1869	
HOU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The New Testament, Greek and English, in parallel columns: with various readings.</i>	greek english		London	S. Bagster & Sons.; Society for Promoting Christian Knowledge	1870	GB
HOY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	187x	IA HT HT HT
HPA	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii. Tom. I</i>	greek		Londini	Bagster	1870	
HTM	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1872	
HXU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek english		London	Bagster	1874	
HXY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The student's analytical Greek Testament; presenting at one view the text of Scholz and a grammatical analysis of the verbs . . . With the readings . . . of Griesbach and the</i>	greek		London	S. Bagster and Sons	1874	BL

		<i>variations of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633.</i>						
HYM	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Hē Kainē Diathēkē. New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; James Pott & Co.	1875	HT
ICU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek	1	London	Bagster	1877	
IFY	Bagster and Sons, Samuel (1800-1835)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1879	
IHI	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1880	HT
IKQ	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek english		London	Bagster	1881	
IMU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek english		London	Bagster	[1882]	
IOE	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1883	
ITY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1887	
IWA	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611. Third Edition.</i>	greek	2	London	Bagster	1889	

JYU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek english		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1891	
JBU	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1893	
JCY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1894	
KEM	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English Authorised Version and its Marginal Renderings.</i>	greek		London New York	S. Bagster and Sons; John Willey	1930	
FNY	Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>The English Hexapla: Exhibiting the Six Important English Translations of the New Testament Scriptures, Wyclif, M.CCC.LXXX.; Tyndale, M.D.XXXIV; Cranmer, M.D.XXXIX; Genevan, M.D.LVII; Anglo-Rhemish, M.D.LXXXII; Authorised, M.DC.XI.; the Original Greek Text After Scholz, With the Various Readings of the Textus Receptus And the Principal Constantinopolitan And Alexandrine Manuscripts, And a Complete Collation of Scholz's Text With Griesbach's Edition of M.DCCC.V; Preceded by an Historical Account of the English Translations.</i>	greek english		London	S. Bagster	1841	GB BO IA HT HT
BLU	Balduin, Fredrich (1575-1627)	<i>Catechesis apostolica, hoc est. S. apostoli Pauli Epistola ad Romanos, commentario perspicuo illustrata. In quo praeter Analysin, Explicationem, et Paraphrasin textus, multiplices commonefactiones ex textu eruuntur; Et plusquam ducentis Quaestionibus controversis fundamenta sanae doctrinae monstrantur: ijsque; in primis, quae partim Benedictus Pererius esauita; partim David Pareus Calvinista disputationibus et commentarijs suis in hanc epistolam contra ὁρθόδοξίαν fidei insperserunt, in gratiam studiosae juventutis, sufficienter responetur: Cum Textu Graeco-latino, et Indice triplici: quorum unus est dictorum scripturae: alter quaestionum explicatarum: tertius rerum et verborum. Autore Friderico Balduino, S. Theol. Doctore, Professore, Pastore ac Superintendente in Academia Wittergergensi. Editio Secunda</i>	greek latin	2	Witterbergae	Typis Augusti Boreck, Sumtibus haeredum Samuelis Selfischet Pauli Helvvichij	1620	IA
JJY	Baljon, Johannes Marinus Simon (1891-1908)	<i>Novum Testamentum Graece. Praesertim im usum studiosorum recognovit et brevibus annotationibus instruxit J.M.S. Baljon.</i>	greek		Groningae	apud J.B. Wolters	1898	IA
ALU	Barbirii, Nicolai (1552?-1564) and	<i>Τὴς καὶνῆς Διathῆkῆς ἀπαντα. Novum Jesu Christi Domini nostri Testamentum latine jam olim a veteri interprete, nunc denuo a Theodoro Beza versum: cum ejusdem annotationibus, in quibus ratio interpretationis redditur. Additi sunt</i>	greek		Tiguri	Impensis Nicolai Barbirii, & Thomae Courteau	1559	

	Courteau, Thomas (?-1567)	<i>indices tres, quorum primus res et sententias precipuas Novi Testamenti complectitur. Secundus res et sententias quae in annotationibus explicantur. Tertius verba et phrases graecas.</i>						
ALY	Barbirii, Nicolai (1552?-1564) and Courteau, Thomas (?-1567)	<i>Tēs kainēs Diathēkēs apanta. Novum Jesu Christi Domini nostri Testamentum latine jam olim a veteri interprete, nunc denuo a Theodoro Beza versum: cum ejusdem annotationibus, in quibus ratio interpretationis redditur. Additi sunt indices tres, quorum primus res et sententias precipuas Novi Testamenti complectitur. Secundus res et sententias quae in annotationibus explicantur. Tertius verba et phrases graecas.</i>	greek	1	Basileae	Impensis Nicolai Barbirii, and Thomae Courteau	1559	ERARA Permalink: SC
AMY	Barbirii, Nicolai (1552?-1564) and Courteau, Thomas (?-1567)	<i>Tēs kainēs Diathēkēs apanta. Novum Jesu Christi Domini nostri Testamentum latine jam olim a veteri interprete, nunc denuo a Theodoro Beza versum: cum ejusdem annotationibus, in quibus ratio interpretationis redditur. Additi sunt indices tres, quorum primus res et sententias precipuas Novi Testamenti complectitur. Secundus res et sententias quae in annotationibus explicantur. Tertius verba et phrases graecas.</i>	greek	2	Basileae	Impensis Nicolai Barbirii, and Thomae Courteau	1560	
BBA	Barker, Christopher (1529-1599) and Bishop, George (?-1611)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. Cum obscuriorum vocum et quorandam loquendi generum accuratis interpretationibus margini adscriptis.</i>	greek		Londini	Excudebant Reg. Typog. (Christopher Barker et George Bishop) Anno salutis humanae	1592	
COU	Baskerville, Joannis (1706/1707-1775)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum. Typis Joannis Baskerville.</i>	greek		Oxonii	Sumptibus Academiae: e Typographeo Clarendoniano	1707	
KGM	Beare, Francis Wright (1902-1986)	<i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i>	greek	1	Oxford Basil	Blackwell	1945	
KGQ	Beare, Francis Wright (1902-1986)	<i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i>	greek	1	Oxford Basil	Blackwell	1947	IA
KJE	Beare, Francis Wright (1902-1986)	<i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i>	greek	2	Oxford Basil	Blackwell	1958	
KJY	Beare, Francis Wright (1902-1986)	<i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i>	greek	2	Oxford Basil	Blackwell	1961	
KLE	Beare, Francis Wright (1902-1986)	<i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i>	greek	3	Oxford Basil	Blackwell	1970	
FZU	Beelen, Joannis Theodori (1807-1884)	<i>Commentarius in Acta apostolorum. Cui integri adduntur contextus graecus et latinus. Vol.1.</i>	greek latin		Lovanii	apud C.J. Fonteyn	1850	GB
GCQ	Beelen, Joannis Theodori (1807-1884)	<i>Commentarius in Acta apostolorum. Cui integri adduntur contextus graecus et latinus. Vol.2.</i>	greek latin		Lovanii	apud C.J. Fonteyn	1851	GB

GHY	Beelen, Joannis Theodori (1807-1884)	... <i>Commentarius in Epistolam S. Pauli AD Romanos. Accedunt textus Graecus atque Latinus, et Continua totius Epistolae Paraphrasis.</i>	greek latin		Lovanii	apud C.J. Fonteyn, etapud Vanlinthout et Soc. Bibliopolas	1854	IA
EIQ	Bell & Bradfute	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum, Graece.</i>	greek		Edinburgi	Typis academicis; veneunt apud Bell & Bradfute, Stirling & Slade, et J. Fairbairn & Anderson, Gul. Creech successores	1819	
EIU	Bell & Bradfute	<i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece.</i>	greek		Edinburgi	excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, et Gul. Creech	1819	
EKA	Bell & Bradfute	<i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece.</i>	greek		Edinburgi	excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, et Gul. Creech	1820	
ENA	Bell & Bradfute	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum, Graece. lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi	Impensis Rivingtons & Cochran, Longman, Hurst & Soc., G. & W. B. Whittaker, R. Priestley, Et G. Cowie & Coc., Londini; Bell & Bradfute, Et A Black	1822	
HLM	Bell & Daldy	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction. Third edition.</i>	greek	3	London	Henry G. Bohn	1868	
HLO	Bell & Daldy	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction. Fourth Edition, Revised and Corrected.</i>	greek	4	London	Bell & Daldy	1868	GB
HPE	Bell & Daldy	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction.</i>	greek		London	Bell & Daldy	1870	
DSQ	Bell & Bradfute	<i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece. Editio Nova.</i>	greek		Edinburgi	excudebat Joannes Paterson cum Sociis. Impensis Bell & Bradfute, J. Dickson, et Gul. Creech	1795	NLS
DXQ	Bell & Bradfute	<i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece. Editio Nova.</i>	greek		Edinburgi	excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, et Gul. Creech	1804	NLS NLS
EAI	Bell & Bradfute	<i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece.</i>	greek		Edinburgi	excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, et Gul. Creech	1807	
EDQ	Bell & Bradfute	<i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece. Editio Nova.</i>	greek		Edinburgi London	E Prelo Academico: veneunt ibidem apud Bell & Bradfute, S. Doig, et A. Sterling; Apud Craddock & Joy	1811	NLS
IOE	Bell, George	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction.</i>	greek		London	G. Bell	1885	
HYQ	George Bell & Sons	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction.</i>	greek	4	London	G. Bell & Sons	1875	
IGA	Bell, George & Sons	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction.</i>	greek		London	G. Bell & Sons	1879	
IMY	Bell, Georgy & Sons	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction. Fourth Edition, Revised and Corrected.</i>	greek	4	London	Bell & Sons	1882	GB
AWU	Bene-natum, Ioann. (?-1588)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi D. N. Testamentum. Ad Christianiss. Galliae et Poloniae Regem Henricum III. Potentiss. et Invictiss. Principem</i>	greek latin	1	Parisiis	Ioann. Bene-natum [a.k.a. Bienné, Jean fl.]	1584, 1588	GB GP

		<i>Christinae Religionis Vindicem et Assertorem unicum.</i>	hebrew					
CXQ	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek	1	Tubingae	Sumptibus Io. Georgii Cottae	1734	IA GB GB GB
CZI	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek		Tubingae	Sumptibus Io. Georgii Cottae	1738	
CZM	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek		Tubingae	Sumptibus Io. Georgii Cottae	1739	
DCQ	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek		Tubingae	Sumptibus Io. Georgii Cottae	1744	
DFM	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek	2	Tubingae	Sumptibus Io. Georgii Cottae	1753	
DFQ	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek	2	Tubingae	Impensis Chr. Henr. Bergeri	1753	
DIQ	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek		Tubingae	Impensis Chr. Henr. Bergeri	1762	GP GB
DMU	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. ita adornatum ut in Textu Medulla Editionum probatarum retineatur, atque in Margine ad discernendas Lectiones genuinas, ancipites, sequiores, ansa detur, ex iterata recognitione b. Jo. Alb. Bengelii, S.T.D. Accedit Quartae huic manuall Editioni Tabula Critica, Judicii Bengeliani diversas periodos succincte exhibens.</i>	greek	4	Tubingae		1776	GP
DOY	Bengel, Io. Alberto	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum manuale, ex iterata recognitione</i>	greek	5	Tubingae	Impensis Jac, Frid. Heerbrandt; Joh. Ad. Sigmund	1790	

	(1687-1752)	<i>b. Jo. Alb. Bengelii, S.T.D. Quintae huic editioni praeter tabulam ...</i>						
DRA	Bengel, Io. Alberto (1687-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subiectus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio.</i>	greek		Tubingae	Sumptibus Io. Georgii	1790	
DJI	Bengel, Io. Alberto (1687-1752) and Burk, Philipp David (1714-1770)	<i>D. Io. Alberti Bengelii Apparatus criticus ad Novum Testamentum : criseos sacrae compendium, limam, supplementum ac fructum exhibens. 2a ed. curis b. auctoris posterioribus aucta et emendata, copiosoque indice instructa curante Philippo Davide Burkio.</i>	greek		Tubingae	sumptibus Io. Georgii Cottae	1763	GB GB HT IA
KSU	Berean Bible	<i>The Berean Bible</i>	greek		Pittsburgh	Bible Hub	2016	MISC DOCX: MISC
DFU	Bergeri, Chr. Henr.	<i>Hē Kainē Diathēkē . . Novum Testamentum graecum.</i>	greek		Tubingae	Chr. Henr. Bergeri	1753	
BFU	Berjon, Matthieu (1595-1641)	<i>Novum Jesu Christi Testamentum, Graece et Latine: Theodoro Beza interprete; additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum & Actorum loco comprehensae; item, Methodi Apostolicarum epistolarum brevis explicatio. Huic autem quintae editioni, praeter multorum lecorum recognitionem, accesserunt breves difficultiorum phrasewn expositiones, et aliae quaedam annotatiunculae, cum ex maioribus ipsius Beze annotationibus, tum aliunde excerptae.</i>	greek latin		Geneve	Matthieu Berjon	1604	(Matt.-Rev.): ERARA
JDA	Berry, George Ricker (1865-1945)	<i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i>	greek english		New York	Arthur Hinds and Co.	1894	IA
JIA	Berry, George Ricker (1865-1945)	<i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i>	greek english		Chicago	Wilcox & Follett	1897	HT
JIE	Berry, George Ricker (1865-1945)	<i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i>	greek english		Harrisburg, PA	Handy Book Corp.	1897	HT
JII	Berry, George Ricker (1865-1945)	<i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i>	greek english		New York	Hinds, Noble & Eldredge	1897	HT HT IA
KBE	Berry, George Ricker (1865-1945)	<i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir</i>	greek english		New York	Arthur Hinds and Co.	1920	IA

		1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth to which has been added A New Greek-English New Testament Lexicon supplemented by a Chapter Elucidating the synonyms of the New Testament, with a complete index to the Synonyms by George Ricker Berry ...						
KMU	Berry, George Ricker (1865-1945)	<i>The Interlinear Greek-English New Testament: with Lexicon and Synonyms.</i>	greek english	25	Grand Raids, Michigan	Zondervan	1981	IA
DQU	Bettinelli, Thomas	[GNT]	greek french german		Patavina	Ex Typographia Seminarii, Apud Thomas Bettinelli	1789	
ECY	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē Toū Kuriou Kai Sotēros Hēmōn 'Iē Soū Christou Diglōttos: Toūt Esti, to Theion Archetypon Kai Hē Autoū Metaphrasis Eis Koinēn Dialekton.</i>	greek		London Chelsea	BFBS; Typus Ioan Tilligou	1810	HT HT
HNY	BFBS	<i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek		Cologne	Britische und Ausländische Bibelgesellschaft, Typis: W. Hassel	1869	
HVQ	BFBS	GNT	greek english		Cologne		1873	
IAM	BFBS	GNT	greek		Cambridge	University Press	1876	
IAQ	BFBS	GNT	greek		Cologne		1876	
IAU	BFBS	<i>The New Testament ... according to the Received Greek Text, together with the English Authorised Version. Arranged in paragraphs.</i>	greek		Cambridge	BFBS	1876	
IAY	BFBS	<i>The New Testament ... according to the Received Greek Text, Arranged in paragraphs.</i>	greek		Cambridge	BFBS	1876	
IBA	BFBS	<i>The New Testament ... according to the Received Greek Text, Arranged in paragraphs.</i>	greek		Cambridge	BFBS	1876	
IHM	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē απαντα.</i>	greek		Athens Constantin.	BFBS	1880	
IHQ	BFBS	<i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek german		Berlin	Leipzig printed	1880	
INA	BFBS	<i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek german		Berlin	Leipzig printed	1882	
IQI	BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		London	BFBS Athens and Constantinople	1885	
ISA	BFBS	<i>... Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Londini	BFBS	1886	

IVE	BFBS	<i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek german		Berlin	Britische und Ausländische Bibelgesellschaft	1888	GB
JAO	BFBS	<i>Griechisch und Deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek german		Berlin Cologne	Leipzig printed	1892	
JLY	BFBS	<i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek german		Berlin	Britische und Ausländische Bibelgesellschaft	1899	
JMA	BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		London; Athens; Constantin.	BFBS Athens and Constantinople	1899	
JNM	BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		London; Athens; Constantin.	BFBS Athens and Constantinople	1900	
JPY	BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		London; Athens; Constantinople	BFBS Athens and Constantinople	1902	
KFU	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i>	greek	2.	London	BFBS	1942	
KIE	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i>	greek	3	London	BFBS	1954	
KJU	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i>	greek	2	London	BFBS	1960	
KKE	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i>	greek	3	London	BFBS	1964	
KKM	BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i>	greek	4	London	BFBS	1965	
KOY	BFBS	<i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i>	greek german		Berlin	Britische und Ausländische Bibelgesellschaft	1992	
JME	BFBS	<i>The New Testament ... according to the Received Greek Text, together with the English Authorised Version. Arranged in paragraphs.</i>	greek greek		Cambridge	BFBS University Press	1899	
ETM	BFBS and Watts, R.	<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος ...</i>	greek		London	BFBS and Watts, R.	1827	
EXA	BFBS and Watts, R.	<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος ...</i>	greek		London	BFBS and Watts, R.	1829	
EZM	BFBS and Watts, R.	<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος ...</i>	greek		London	BFBS and Watts, R.	1830	

IOM	Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	<i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagiōn Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais.</i>	greek		En Athēnais Kōnstantin.	BFBS and Faussett, A.R.	1885	
DOI	Birch, Andreas (1758-1829)	<i>Quatuor Evangelia, Graecè, cum Variantibus a textu Lectionibus Codd. Manuscriptorum Bibliothecae Vaticanae; Barberinae, Laurentianae, Vindobonensis, Escorialensis, Havniensis Regiae; quibus accedunt Lectiones Versionum Syrarum Veteris, Philoxenianae, et Hierosolymitanae, jussu et sumptibus regiis edidit Andreas Birch.</i>	greek	1	Havniae	J.F. Schultz, Univers. Typographus	1788	GB
DUA	Birch, Andreas (1758-1829)	<i>Variae Lections ad Textum Actorum Apostolorum, Epistolarum Catholicarum et Paul.</i>	greek		Havniae	apud Proft & Storch	1798	
DVA	Birch, Andreas (1758-1829)	<i>Variae Lections ad Apocalypsin.</i>	greek		Havniae	apud Proft & Storch	1800	
DVM	Birch, Andreas (1758-1829)	<i>Varie Lectiones ad Textum IV Evangeliorum.</i>	greek		Havniae	apud Proft & Storch	1801	
AIA	Birkmanni, Arnoldi (xxxx-1541)	<i>Evangelia et Acta Apostolorum Graece.</i>	greek		Graece	Impensis Arnoldi Birkmanni	1549	
AIE	Birkmanni, Arnoldi (xxxx-1541)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Parisiis	Impensis viduae Arnoldi Birkmanni Excudebat Benedic. Praevotius	1549	
AII	Birkmanni, Arnoldi (xxxx-1541)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i>	greek		Parisiis	apud Petrum Haultinum in vico Jacobaeo	1549	
DDU	Birr, Anton (1693-1762)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum ex optimis codd. summa fide recensitum. accesserunt loca parallela in usum sacrar. letterarum studiosorum accurate selecta. cetera Praefatio ad Lectorem indicat.</i>	greek		Basileae	typis viduae Johannis Conradi a Mechel	1749	GB GP GB
BRU	Blaeu, Guilelmum [William]	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Amsterdami	Apud Guilelmum Blaeu	1633	GB
BUA	Blaeu, Guilelmum [William]	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Amsterdami	apud Guilelmum Blaeu	1642	
CKI	Blaeu, Guilelmum [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē.</i>	greek		Amsterdam	apud Guilelmum Blaeu	1699	
CLM	Blaeu, Guilelmum [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē.</i>	greek		Amsterdam	Cocceii; apud Guilelmum Blaeu	1701	
JOA	Blass, Fridericus (1843-1907)	<i>Evangelium secundum Iohannem cum variae lectionis delectu edidit Fridericus Blass.</i>	greek		Lipsiae	aedibus B.G. Teubneri	1902	IA
JUU	Blass, Fridericus (1843-1907)	<i>Evangelium secundum Iohannem cum variae lectionis delectu edidit Fridericus Blass.</i>	greek		Lipsiae	aedibus B.G. Teubneri	1907	IA
JZM	Blenkin, G. W. (1861-1924)	<i>The First Epistle General of Peter ... with Notes and Introduction.</i>	greek		Cambridge	University Press	1914	IA IA

FDM	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical...</i>	greek	1	London; Cambridge	J.G. & F. Rivington	1832	vol. 1: (Matt.-Acts): GP
FHU	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek	2	London	Longman, Rees, & co.	1836	vol. 1: (Matt.-Acts): GP vol. 1 & 2: (v.1: Matt.-Acts) (v.2: Rom.-Rev.): HT
FIU	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek	1	Boston New York; Philadelphia	Perkins & Marvin; Gould and Newman; Henry Perkins.	1837	vol. 1: (Matt.-John): (1st Am. ed.; Boston; New York; Philadelphia) GB vol. 2: (Acts-Rev.): (Boston: New York; Philadelphia): HT (many copies): HT vol. 1: (Boston; Philadelphia): HT vol. 1: (Boston: New York; Philadelphia): HT vol. 1: (Boston: New York; Philadelphia): HT vol. 1: (Boston: New York; Philadelphia): HT vol. 1: (Boston: New York; Philadelphia): HT vol. 2: (Boston; Philadelphia): HT vol. 2: (Boston; Philadelphia): HT vol. 2: (Boston: New York; Philadelphia): HT vol. 2: (Boston: New York; Philadelphia): HT
FLE	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek	3	London	Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans.	1839	vol. 1: GB vol. 1: HT
FOA	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek	4	London	Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans.	1841	vol. 1: GB vol. 2: GB
FOI	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical</i>	greek	5	London	Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans.	1843	
FSU	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers:</i>	greek	6	London	Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans.	1845	vol. 1: GB vol. 2: GB

		<i>Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>						
FUA	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		Boston; Philadelphia	Benjamin Perkins & Co.; Henry Perkins	1846	vol. 1: GB vol. 2: GB
FVI	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek	7	London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1847	vol. 1: (Gospels): and vol. 2: (Acts-Rev.): HT vol. 1: (Gospels): HT vol. 2: (Acts-Rev.): HT
EXM	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek english	5	Boston; Philadelphia	Benjamin Perkins; & Co. Henry Perkins	1848	vol. 1: GB vol. 1: & vol. 2: HT vol. 1: HT vol. 2: HT vol. 2: GB
FZY	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Additional Annotations, Critical, Philological and Explanatory, on the New Testament: being a Supplemental Volume to the "Greek Testament, with English Notes," in 2 Vols ...</i>	greek		London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1850	(Matt.-Rev.): GB
GIA	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1854	
GIE	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		Philadelhia	Clark & Hesser	1854	vol. 1: (Gospels): IA vol. 2: (Acts – Rev.): IA
GKY	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical,</i>	greek	9	London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1855	vol. 1: (Matt.-Acts) GP vol. 1: (Matt.-Acts) IA vol. 2: (Rom.-Rev.) IA
GTM	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1859	
GWU	Bloomfield, Samuel Thomas	<i>Critical Annotations, Additional and Supplementary, on the New Testament: being a Supplemental Volume to the</i>	greek		London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1860	(Matt.-Rev.): GB

	(1784-1869)	"Greek Testament, with English Notes," in 2 Vols ...						
HAE	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1862	
HLU	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		Philadelhia	Lippincott	1868	
HPI	Bloomfield, Samuel Thomas (1784-1869)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i>	greek		London	Longman, Brown, Green, and Longmans.	1870	
CCM	Bodmeriano	<i>Hē Kainē Diathēkē Του Κυριου ημων Ιησου Χριστου. Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi Græco-Latinum, Theodoro Beza interprete. Editio nova et accurata.</i>	greek		Tiguri	Ex Typographeo Bodmeriano	1671	ERARA ERARA
CFA	Bodmeriano	<i>Hē Kainē Diathēkē tou Kyriou hēmon Iēsou Christou =: Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi: Græco-Latinum / Theodoro Beza interprete.</i>	greek		Tiguri	ex Typographeo Bodmeriano	1677	ERARA GB
CPI	Bodmeriano	<i>Hē Kainē Diathēkē . . Novum Testamentum . . Græco-Latinum Theodoro Beza interprete. Editio nova et accurata.</i>	greek	15	Tiguri	Ex Typographeo Bodmeriano	1708	ERARA GB GB
BVI	Boecler, J.H. (1611-1611)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Nouum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli, ex antiquissimo MSC.</i>	greek	1	Argentorati	Ex off. Jo. Phil. Mulbii	1645	GB GP
BZU	Boecler, J.H. (1611-1611)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Nouum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli, ex antiquissimo MSC.</i>	greek	2	Argentorati	Ex off. Jo. Phil. Mulbii	1660	
DZI	Boehme, Christian Friedrich (1766-1844)	<i>Bible. N.T. romans. Epistola Pauli ad Romanos Graece Ex Recensione Nouissima Griesbachii cum Commentario Perpetuo Edidit Christ. Frid. Boehme, Sacror. Coenob. Magdal. Altenburg. Antist</i>	greek		Lipsiae	Siegfried Lebrecht Crusii	1806	IA
GTO	Bohn, Henry George (1796-1884)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction. Third Edition.</i>	greek	3	London	Henry G. Bohn	1859	GB HT GB IA
GUM	Bohn, Henry G.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a</i>	greek	3	London	R. Clay	1859	GB GB

		critical introduction. Third edition, revised and corrected.						GB HT
HBM	Bohn, Henry George (1796-1884)	<i>Ē kainē Diathēkē: Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i>	greek		United Kingdom	H.G. Bohn	1863	
HCE	Bohn, H. G.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i>	greek		London	H.G. Bohn	1863	
IXE	Boise, James R.	<i>Four of The Earlier Epistles of The Apostle Paul, vis. First and Second Thessalonians, First and Second Corinthians. Greek Text with explanatory Notes. by James R. Boise etc.</i>	greek		New York	D. Appleton and Co.,	1890	IA
EPE	Boissonade de Fontarabie, Jean Francois (1774-1857)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, (Tom.I)</i>	greek	1	Parisiis	apud Lefèvre Bibliopolam	1824	vol. 1: (Matt.-John): GB
EPI	Boissonade de Fontarabie, Jean Francois (1774-1857)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentuml. (Tom.II)</i>	greek	1	Parisiis	apud Lefèvre Bibliopolam.	1824	vol. 2: (Acts-Rev.): GB
FHE	Böklin, P.J.	<i>Novum Testamentum. Graece & Latine av Curavit: P.J. Böklin.</i>	greek latin		Christianstadt	Curavit: P.J. Böklin	1835	
DCY	Bortoli, Antonio (1706-1780)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		Venetiis	apud Antonium Bortoli	1745	GB IA
DFA	Bortoli, Antonio (1706-1780)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, Additis Argumentis uniuscu jusque Capititis Evangeliorum metro expositis, Ex Regiis aliisque optimis Editionibus cum cura expressum.</i>	greek		Venetiis	Apud Antonium Bortoli, superiorum Termis. [Ex libris Antonii]	1751	
KGE	Bover, Jose Maria (1877-1954)	<i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Quinta.</i>	greek latin	1	Madrid	Consejo Superior de Investigaciones Cientificas,	1943	IA
KHI	Bover, Jose Maria (1877-1954)	<i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Quinta.</i>	greek latin	2	Madrid	Consejo Superior de Investigaciones Cientificas,	1943	
KHY	Bover, Jose Maria (1877-1954)	<i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Quinta.</i>	greek latin	3	Madrid	Consejo Superior de Investigaciones Cientificas,	1952	
KJM	Bover, Jose Maria (1877-1954)	<i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Quinta.</i>	greek latin	4	Madrid	Consejo Superior de Investigaciones Cientificas,	1959	

KKY	Bover, Jose Maria (1877-1954)	<i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Quinta.</i>	greek latin	5	Madrid	Consejo Superior deInvestigaciones Cientificas,	1968	IA
DKQ	Bowyer, William jr. (1699-1777) and Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplaria Roberti Stephani et Joannis Millii Accuratissime Impressum. Copious MS. Notes.</i>	greek		Londini	Excudit Gulielmus Bowyer et J. Nichols, Impensis Sodalium Stationariorum	1770	
DLE	Bowyer, William jr. (1699-1777) and Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplaria Roberti Stephani et Joannis Millii Accuratissime Impressum. Copious MS. Notes.</i>	greek		Londini	Excudit Gulielmus Bowyer et J. Nichols, Impensis Sodalium Stationariorum	1772	
DNE	Bowyer, William jr. (1699-1777) and Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum, juxta exemplar Joannis Millii accuratissimè impressum.</i>	greek		Londini	Excudebant G. Bowyer et J. Nichols, impensis Societatis Stationariorum	1777	GB
DCM	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar J. Millii accuratissime impressum.</i>	greek	1	Londini	Impensis Societatis Stationariorum; Gul. Bowyer	1743	HT
DIE	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplar Joannis Millii Accuratissime Impressum.</i>	greek		Londini	Excudit Gulielmus Bowyer. Impensis Sodalium Stationariorum	1760	
DJM	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek	1	Londini	Cura Typis et Sumptibus G.B. [Gulielmi Bowyer, the younger]	1763	
DOE	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1782	
DOQ	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1783	
DPY	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1787	
DRQ	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1794	
DVE	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1800	
DVQ	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1801	
EBM	Bowyer, William jr.	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1809	

	(1699-1777)						
EEI	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1812
EFU	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1814
EHE	Bowyer, William jr. (1699-1777)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		Londini		1816
CRI	Bowyer, William Sr. (1663-1737)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Juxta exemplar J. Millii accuratissime impressum.</i>	greek	1	Londini	Impensis Societatis Stationariorum; Guil. Bowyer	1715 GB BL
CVM	Bowyer, William Sr. (1663-1737)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Lond.	G. Bowyer	1728
JOY	Brandscheid, Friedrich (?-1902)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Textum Recensuit, Breves Capitulum Inscriptiones et Locos Parallelos Uberiores Addidit. Fridericus Brandscheid, Gymnasii Hadamariensis Olim Conrektor. Editio Critica Altera, Emendatio. Cum Approbatione Rev. Archiep. Fribrugensis.</i>	greek	3	Friburgi Brisgoviae	Imprimatur, Archiepps, Thomas. Typis Herderianis	1901 vol. 1 and 2: (Matt.-Rev.): GP vol. 1: (Matt.-St. John): IA vol. 1: (Matt.-St. John): GB vol. 2: (Acts-Rev.): IA vol. 2: (Acts-Rev.): GB vol. 1 & 2: (Matt.-Rev.): GB
JUQ	Brandscheid, Friedrich (?-1902)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine. 3rd ed. critica recognita.</i>	greek latin	3	Friburgi Brisgoviae	Herder	1906 vol 1 & 2: (Matt.-Rev.) GB vol 2: (Matt.-Rev.) IA
JYY	Brandscheid, Friedrich (?-1902)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine. critica recognita.</i>	greek german	3	Friburgi Brisgoviae	Herder	1907 HT HT
FEI	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1833
FXQ	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1848 GB
HGE	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1865
HVU	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1873
ICY	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1877
IHY	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. [Tēs kainēs diathēkēs hapanta.]</i>	greek		Εν Αθηναις [in Athens] Κωνσταντιν.	Δαπάνη της ΒρετανικηςΒιβλικης Εταιριας προςΔιαδοσιν των Αγίων Γραφονεν τε τη μεγάλη Βρετανιακαι ταις Ξεναις Χωραις [sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda Constitutae.]	1880 GB
IOI	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece.</i>	greek		Londinii	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1883

IQQ	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece.</i>	greek		Londinii	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1885	
ISE	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1886	
IWE	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1889	
JYY	Britannicae Societatis	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novum Testamentum graece; Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα = Novum Testamentum graece</i>	greek		Londini	sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et Foris Edenda Constitutae	1912	
CTA	Brocasii	[NT]	greek		Paris	Brocasii	1722	
GAA	Brookman, G.	[NT]	greek				1850	
FBA	Brosset, Edente	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Juxta Griesbachianam Recensionem, Edente Brosset. Tomus Primus.</i>	greek	1	Parisiis	Excudebat Amb. Firminus Didot	1831	GB
FIY	Brosset, Edente	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Juxta Griesbachianam Recensionem, Edente Brosset. Tomus Primus.</i>	greek		Parisiis	Excudebat Amb. Firminus Didot	1837	
DBU	Broughton, E. Bibliop. (publ.)	<i>... Novum Testamentum Graecum. Textu per omnia Milliano cum divisione pericoparum et interpunctura J. A. Bengelii.</i>	greek		Oxonii	Impensis E. Broughton Bibliop.; E Theatro Sheldoniano	1742	
KHQ	Bruce, Frederick Fyvie (1910-1990)	<i>The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary by F. F. Bruce</i>	greek	1	London	Tyndale Press	1951	
KIA	Bruce, Frederick Fyvie (1910-1990)	<i>The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary by F. F. Bruce.</i>	greek	2	London	Tyndale Press	1952	GB
KQQ	Bruce, Frederick Fyvie (1910-1990)	<i>The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary.</i>	greek	3	Grand Rapids, Michigan	Eerdmans	1990	IA
AEQ	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura & diligentia D. Erasmi Roter. iam denuo & collatum, & postrema manu castigatum.</i>	greek latin	2?	Basileae	Brylinger, Nikolaus; Franck, Sebastian	1541	GB GB
AFE	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum. Adieci mus quoque huic aeditioni, eiusdem Argumenta, unacum scripturae (ut uocant) concordantijs, ne lector quicquam desiderare possit.</i>	greek latin		Basel	Brylinger, Nikolaus; Franck, Sebastian	1542	Permalink: BSB
AFM	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1543	
AGA	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et</i>	greek latin		Basileae	per Nicolaum Brylinger	1544	SBB

		<i>editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>						
AGE	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1544	
AHA	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basileae	per Nicolaum Brylinger	1546	GB
AHU	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1548	
AHY	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1548	
AIM	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin	5	Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1549	Permalink: BSB
AJI	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1550	
AJM	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basileae	Per Nicolaum Brylingerum	1550	
AKA	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum IESU Christi Testamentum, Graece, collatis non paucis venerande. fidei exemplaribus, accuratissima nunc lima editum.</i>	greek	3	Basileae	Per Nicolaum Brylingerum, Mense Maio.	1553	DD Permalink: MU GB
AKE	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1553	
AKI	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek		Basileae	Per Nicolaum Brylingerum	1553	SBB
AKU	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1556	

AKY	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basileae	Per Nicolaum Brylingerum	1556	
ALE	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta = Novum Jesu Christi Testamentum: Graece, collatis non paucis venerande fidei exemplaribus, accuratissima nunc lima editum.</i>	greek		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1558	GB
ALI	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1558	
ALM	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam postremo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basileae	Per Nicolaum Brylingerum	1558	Permalink: BSB
ANA	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1562	
ANE	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam postremo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basileae	Per Nicolaum Brylingerum	1562	Permalink: MISC
ANI	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta = Novum Jesu Christi Testamentum: Graece, collatis non paucis venerande fidei exemplaribus, accuratissima nunc lima editum.</i>	greek		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1563	DD
ANQ	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1564	
ANU	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1564	
AOY	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1566	
APA	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1566	
APM	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1567	

APO	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Biblia Graece et Latina</i>	greek latin		Venice	Brylinger	1567	
ARQ	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basileae	Nicolaum Brylinger	1571	
ARU	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum IESV Christi, Graece et Latine, primo quidem studio et industria Des. Erasmi Roterod. accurate editum, nunc autem magna diligentia collatis com. pluribus exemplaribus denuo expressum. Adiecta argumentis cum marginalibus concordantijs in margine, et quadam adiuncta separatim utili tam explicatione vocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam veritatis pertinentium locorum.</i>	greek latin		Basileae	per haeredes Nikolai Brylinger	1571	Permalink: SBB
ATY	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Nouum Testamentum Iesu Christi, Graece & Latine: . .</i>	greek latin	19	Basileae	Per Haeredes Nicolai Bryling	1577	
AUA	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i>	greek latin		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1577	
AUE	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum IESV Christi, Graece et Latine, primo quidem studio et industria Des. Erasmi Roterod. accurate editum, nunc autem magna diligentia collatis com. pluribus exemplaribus denuo expressum. Adiecta argumentis cum marginalibus concordantijs in margine, et quadam adiuncta separatim utili tam explicatione vocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam veritatis pertinentium locorum.</i>	greek latin		Lat.	Lat.	1577	Permalink: SBB
AVM	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Biblia Graece et Latina.</i>	greek latin		Basileae	N. Brylinger	1582	
BWU	Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Basileae	Nic. Brylingeri	1650	
BOY	Buck, Thomas (?-1670)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum.</i>	greek		Cantabrigiae	Apud Tho. Buck	1632	HT
BOU	Buon, Nicolas (1598-1628)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum IESU Christ Domini Nostri Testamentum. Textui Graeco conjuncta est versio Latina Vulgata, summorum Pontisicum, Sixti V. & Clementis VIII. auctoritate edita & recognita. Tomis Tertius. via Iacobaea, sub signis S. Claudij & Hominis sylvestris.</i>	greek latin		Lutetiae Parisiorum	impensis Buon, Nicolas	1628	vol. 3: (Matt.-Rev.): GB vol. 3: (Matt.-Rev.): HT vol. 3: (Matt.-Rev.): HT
BOY	Buon, Nicolas (1598-1628)	<i>... Vestus Testamentum, secundum LXX. et ex auctoritate Sixti V. Pont. Max. editum...</i>	greek		Lutetiae Parisiorum	Apud Nicolaum Buon, etc.	1628	
KAI	Burnside, Walter Fletcher (1874-1949)	<i>The Acts of the Apostles. The Greek Text Edited with introduction and notes for the use of schools. by W.F. Burnside, etc.</i>	greek		Cambridge	University Press	1916	IA
FBE	Burton, Edward (1794-1836)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By By the Rev. Edward Burton, in two volumes. vol. I.</i>	greek english	1	Oxford	Oxford: Whittaker, Treacher, and Arnott; J.G. and F. Rivington; London: J.H. and J. Deighton	1831	vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 2: (Rom.-Rev.): IA

					London			
FDQ	Burton, Edward (1794-1836)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton .</i>	greek	2			1832	
EGE	Burton, Edward (1794-1836)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton .</i>	greek				1835	
EXU	Burton, Edward (1794-1836)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton .</i>	greek	3	Oxford London Cambridge Eton	John Henry Parker; Whittaker and Co.; J. and J.J. Deighton; E.P. Williams	1848	(Matt. - Rev.): GB (Matt. - Rev.): IA (Matt. - Rev.): HT
GFA	Burton, Edward (1794-1836)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton .</i>	greek	3	Oxford		1852	
GNM	Burton, Edward (1794-1836)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By ... Edward Burton ... fifth edition, revised, with a new index.</i>	greek	5	Oxford	J.H. and J. Parker	1856	GB
KBI	Burton, Ernest De Witt (1865-1925) and Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek.</i>	greek	1	Chicago	University of Chicago Press	1920	IA HT Physical Book: WC
KCE	Burton, Ernest De Witt (1865-1925) and Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek.</i>	greek	1	Chicago	University of Chicago Press	1922	
KDA	Burton, Ernest De Witt (1865-1925) and Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek.</i>	greek	1	Chicago	University of Chicago Press	1924	
KDU	Burton, Ernest De Witt (1865-1925) and Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek.</i>	greek	1	Chicago	University of Chicago Press	1927	
KEA	Burton, Ernest De Witt (1865-1925) and Goodspeed, Edgar Johnson	<i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek.</i>	greek	2	Chicago	University of Chicago Press	1928	IA

	(1871-1962)						
KGU	Burton, Ernest De Witt (1865-1925) and Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek.</i>	greek		Chicago	University of Chicago Press	1947
CTU	Büttig, Andreas (1688-1744)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum, adiunctisque summariis . . vigiliis et industria Io. Georgii Pritii. Editio tertia . . aucta et emendata. Accessit historia passionis I.C. ex quatuor Evangelistis Graece collecta.</i>	greek				1724
CYA	Büttig, Andreas (1688-1744)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum</i>	greek latin			curante Andrea Buttigio	1736
CYQ	Büttig, Andreas (1688-1744)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum, ut Textus probatarum editionum medullam, margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum exhibeat curante Andrea Buttigio.</i>	greek latin		Lipsiae	Ex Officina Weidmanniana	1737
FOY	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine Carolus Lachmannus recensuit. Philippus Buttmannus, Ph. F. Graecae Lectionis Auctoritates, apposuit.</i>	greek latin		Berlin	Reimer	1842
GNQ	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Potissimum Codicis Vaticani B Recensuit, Varias Lectiones Codicis B, Textus Recepti, Editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii Integras Adiecit. Philippus Buttmann.</i>	greek			Williams & Norgate	1856
GNU	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Potissimum Codicis Vaticani B Recensuit, Varias Lectiones Codicis B, Textus Recepti, Editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii Integras Adiecit. Philippus Buttmann.</i>	greek		Lipsiae	sumptibus et typis B.G. Teubneri	1856 HT GB
GWY	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ...</i>	greek			Williams & Norgate	1860
GZA	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ...</i>	greek		Berolini	Williams & Norgate	1861
HAI	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ...</i>	greek		Berolini	in aedibus Rudolphi Ludovici Deckeri	1862 HT
HDU	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ad fidem potissimum codicis Vaticani B recensuit, varias lectiones Codicis B, Textus Recepti, editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii integras adiecit. Philippus Buttmann. Editio altera et emendata.</i>	greek		Lipsiae	B.G. Teubner	1864
HDY	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ...</i>	greek			Williams & Norgate	1864
JEY	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ad fidem potissimum codicis Vaticani B recensuit, varias lectiones Codicis B, Textus Recepti, editionum Griesbachii Lachmanni</i>	greek	5	Lipsiae	B.G. Teubner	1895

		<i>Tischendorfii integras adiecit. Philippus Buttmann. Editio altera et emendata.</i>						
KRO	Buttmann, Philip (1764-1829)	<i>Novum Testamentum Graece ...</i>	greek			Williams & Norgate	2010	
JBE	Buttz, Henry A. (1835-1920)	<i>The Epistole to the Romans in Greek in which the Text of Robert Stephens, is compared with the Texts of the Elzevirs, Lachmann, Alford, Tregelles, Tischendorf, and Westcott, and with the Chief Uncial and Cursive Manuscripts together with References to the New Testament Grammars of Winer and Buttmann by Henry A. Buttz, D.D. President of Drew Theological Seminary.</i>	greek		New York Cincinnati	Nelson & Phillips; Hitchcock & Walden	1876	IA
IOM	Buttz, Henry A. (1835-1920)	<i>The Epistole to the Romans in Greek in which the Text of Robert Stephens, Third Edition is compared with the Texts of the Elzevirs, Lachmann, Alford, Tregelles, Tischendorf, and Westcott, and with the Chief Uncial and Cursive Manuscripts together with References to the New Testament Grammars of Winer and Buttmann by Henry A. Buttz, D.D. President of Drew Theological Seminary.</i>	greek		New York Cincinnati	Nelson & Phillips; Hitchcock & Walden	1883	HT
JEA	Buttz, Henry A. (1835-1920)	<i>The Epistole to the Romans in Greek in which the Text of Robert Stephens, is compared with the Texts of the Elzevirs, Lachmann, Alford, Tregelles, Tischendorf, and Westcott, and with the Chief Uncial and Cursive Manuscripts together with References to the New Testament Grammars of Winer and Buttmann by Henry A. Buttz, D.D. President of Drew Theological Seminary.</i>	greek	3	New York Cincinnati	Eaton & Mains; Jennings & Pye	1895	IA
FOQ	C.J.G. et F. Rivington	<i>Η Καινή Διαθήκη. Novum Testamentum Graece. ex recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum Selecta Lectionum Varietate.</i>	greek		Malta	sumptibus C.J.G. et F. Rivington	1841	
BUE	Camerarius the elder, Joachim (1500-1574) and de Beze, Theodore (1519-1605)	<i>Iesu Christi Domini Nostri Novum Testamentum, Sive, Novum Foedus: Cujus Graeco Contextui Respondent Interpretationes Duae, Una Vetus, Altera Theodori Bezae: Ejusdem Theod. Bezae Annotationes, In Quibus Ratione Interpretationis Vocunt Redditâ, Additur Synopsis Doctrinae In Evangelica Historia & Epistolis Apostolicis Comprehensae, & Ipse Quoque Contextus Quasi Brevi Commentario Explicatur: Omnia Nunc Demum, Ultimâ Adhibitâ Manu, Ex Collatione Exemplarium Omnium Quàm Accuratissimè Emendata, & Aliquantulum Aucta: Accessit Etiam Joachimi Camerarii In Novum Foedus Commentarius, In Quo & Figurae Sermonis & Verborum Significatio, & Orationis Sententia, Ad Illus Foederis Intelligentiam Certiorem, Tractantur.</i>	greek latin		Cantabrigiae	Ex Officina Rogeri Danielis	1642	GB HT BNE
JMM	Campbell, Colin (1848-1931)	<i>The First Three Gospels in Greek arranged in parallel columns by Colin Campbell ... second edition revised.</i>	greek	2	London	Williams and Norgate	1899	IA
HIQ	Candy, Thomas Henry	<i>Novum Testamentum Graece in usum scholarum ad fidem testium antiquissimorum recensuit T.H.C., etc.</i>	greek	1	Londini	Ex Officina Rivington	1866	HT GB BL
HKA	Candy, Thomas Henry	<i>The Greek Testament critically revised, with the documentary evidence for the text, accompanied by various readings from all the earliest MSS. and principal versions with special attention to the Codex Sinaiticus, by T.H. Candy</i>	greek		Londini Oxford Cambridge	Rivingtons	1867	

GCU	Cantabrigae	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novum Testamentum graece.</i>	greek		Cantabrigae	Εκ Τυπογραφείου Πιπτικού ετει	1851	GB GB
GOA	Cantabrigae	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novum Testamentum graece.</i>	greek english		Cantabrigae	Ἐν Κανταβρυγία.	1857	
FJA	Cardwell, Edward (1787-1861)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament in Greek and English; with a marginal harmony, references to parallel passages, a concordance of words, and a graduated collection of various readings; arranged and edited by Edward Cardwell D.D. Principal of St. Alban's Hall. In two volumes. (vol.1: The Gospels, and the Acts of the Apostles.).</i>	greek english		Oxford	University Press	1837	vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 1: (Matt.-Acts): IA
HBO	Cardwell, Edward (1787-1861)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament in Greek and English;</i>	greek english				1863	
HEA	Cardwell, Edward (1787-1861)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament in Greek and English;</i>	greek english		Cambridge		1864	
JDQ	Carr, Arthur (1837-1916)	<i>Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges. The Gospel According to St Matthew, with maps and notes and introduction by The Rev. A. Carr, M.A... . edited for the Syndics of the University Press.</i>	greek		Cambridge	University Press	1894	GB
JTM	Carr, Arthur (1837-1916)	<i>Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges. The Gospel According to St. Matthew, with maps and notes and introduction by The Rev. A. Carr, M.A... . edited for the Syndics of the University Press.</i>	greek		Cambridge	University Press	1904	
HYU	Carr, Arthur (1837-1916)	<i>Notes on the Greek Testament: The Gospel According to St. Luke.</i>	greek english	4	London Oxford Cambridge	Rivingtons	1875	IA
JUJ	Carr, Rev. Authur	<i>The Gospel According to St. Matthew, with Maps, Notes and Introduction.</i>	greek		Cambridge	University Press	1906	IA
APU	Casaubon, Isaac (1559-1614)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum . .</i>	greek		[Geneve]	Oliva Stephani, sumptibus Sam. Crespini	1567	
BJU	Casaubon, Isaac (1559-1614)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum / obscuriorum vocum et quorundam loquendi generum accuratae magnaeque accessiones, Is. Casauboni, Henry II Stephani et aliorum, tum margini, tum ad finem adscriptae, notae et interpretationes. Editio Postrema.</i>	greek		[Geneve]	Oliva Stephani, sumptibus Sam. Crespini	1615	
BKU	Casaubon, Isaac (1559-1614)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum / obscuriorum vocum et quorundam loquendi generum accuratae magnaeque accessiones, Is. Casauboni, Henry II Stephani et aliorum, tum margini, tum ad finem adscriptae, notae et interpretationes. Editio Postrema.</i>	greek		[Geneve]	Oliva Stephani, sumptibus Sam. Crespini	1617	ERARA ERARA
AVY	Castellionis, Sebastianus (1515-1564)	<i>N. T. Gr. et Lat.</i>	greek latin		Venet.		1583	
AWY	Castellionis, Sebastianus	<i>N. T. Gr. et Lat.</i>	greek latin		Lipsiae		1584	

	(1515-1564)						
BAI	Castellionis, Sebastianus (1515-1564)	<i>N. T. Gr. et Lat.</i>	greek latin		Lipsiae		1591
ALA	Castellionis, Sebastianus (1515-1564)	<i>Novum Testamentum cum annotationibus...</i>	greek		Basel	Lucius	1556
AAV	Cephalaeum, Wolfgang (1499-1569)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		Argentorati	apud Vuolfium Cephaloeum	1524 vol. 4: (N.T.): Ευαγγελιον κατα Ματθαιον - Αποκαλυψισρ. (p.5 - 201) (N.T.): GB vol. 4: (N.T.): Ευαγγελιον κατα Ματθαιον - Αποκαλυψισρ. (p. 5 - 201) (N.T.): GB vol. 4: (N.T.): Ευαγγελιον κατα Ματθαιον - Αποκαλυψισρ. (p.5 - 201) (N.T.): [dated in catalogue: 1524-1526]: vol. 4: (Matt.-Rev.): AL
ABI	Cephalaeum, Wolfgang (1500-1554)	<i>Tēs Theias Grathes (Της θειας Γραθης) παλαιας και νεας απαντα. Divine Scripturae, ueteris nouaeque omnia</i>	greek	2	Argentorati	apud Vuolfium Cephaloeum	1526
ABU	Cephalaeum, Wolfgang (1499-1569)	<i>Tēs theias graphēs, palaiās dēladē kai neas diathēkēs, hapanta = Divinae scripturae, veteris noueq[ue] omnia.</i>	greek		Argentorati	apud Wolfium Cephalaeum	1529
BPA	Chappelet, Sebastianum (1598-1647)	<i>[Hē Kainē Diathēkē] = Novum Jesu Christi Domini Nostri Testamentum. Textui Graeco conjuncta est versio Latina Vulgata, summorum pontificum, Sixti V. et Clementis VIII. autoritate edita et recognita. Quae sunt hoc tomo praestita, docebit sequens ad Lectorem epistola. Tomus Tertius.</i>	greek		Lutetiae Parisiorum	Apud Sebastianum Chappelet, via Iacobaea, sub Rosario	1628
KBM	Charles, Robert Henry (1855-1931)	<i>A critical and exegetical commentary on the Revelation of St. John: with introduction, notes, and indices, also the Greek text and English translation. By R.H. Charles ... in two volumes. Volume 1.</i>	greek		New York	Scriber	1920 IA
KHE	Charles, Robert Henry (1855-1931)	<i>A critical and exegetical commentary on the Revelation of St. John: with introduction, notes, and indices, also the Greek text and English translation. By R.H. Charles ... in two volumes. Volume 1.</i>	greek		New York	Scriber	1950 GB
BSU	Chouet, Pierre (1610-1676)	<i>Novum Testamentum Graecum idiomate graeco litterali et graeco vulgari.</i>	greek		Geneva	P. Chouet	1638
JOY	Christie, P, et al.	<i>Critical And Exegetical Hand-book to the Gospel of Matthew by August Wilhelm Meyer; translated from the sixth edition of the German by Peter Christie; the translation revised and edited by Frederick Crombie and William Stewart; with a preface and supplementary notes to the American edition by George R. Crooks.</i>	greek English Comm.		New York	Funk & Wagnalls	1884 GB
CLO	Churchil, A. & J.	<i>Ἰησὺν Χριστὸν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Hē Kainē Diathēkē. Jesu Christi D.N. Testamentum Novum. Ad paginarum oras plenissime adhibentur radices, sive themata vocum quarumlibet difficiliorum, in tyronum gratiam.</i>	greek		Londini	Apud A. et J. Churchill	1701 GB
EAM	Clarendon [publ]	<i>Novum Testamentum Graece. Lectiones Variantes, Griesbachii judicio, iis quas textus receptus exhibet anteponendas vel</i>	greek		Oxonii	© Typographeo Clarendoniano,	1808

		<i>aequiparandas, adjecit Josephus White, S.T.P., Linguarum Heb. et Arab. in Academia Oxoniensi Professor.</i>						
HOA	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1869	
JFE	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1895	
DJE	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum. Typis Joannis Baskerville.</i>	greek		Oxonii	Sumptibus Academiae: e Typographeo Clarendoniano, Typis Joannis Baskerville	1763	GB UV
DYA	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1805	GB HT
DYE	Clarendon [publ]	<i>Harmonia Quatuor Evangeliorum juxta sectiones ammonianas et eusebii canones.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1805	
DYI	Clarendon [publ]	<i>Harmonia Quatuor Evangeliorum, juxta sectiones Ammonianas et Eusebii canones.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1805	
DYM	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1805	HT GB
EFE	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1813	GB
EFI	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1813	
EIJ	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1819	
EJA	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1819	
EQY	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1825	
ERA	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1825	
GCY	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1851	
GDA	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1851	
GTU	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1859	
GTY	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1859	
HPO	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1870	HT
HVV	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1873	GB
IBI	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum.</i>	greek		London	MacMillan; E typographeo Clarendoniano	1876	

					Oxonii			
IDE	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> .	greek		London Oxonii	MacMillan; E typographeo Clarendoniano	1877	HT
IOU	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> .	greek		London Oxonii	Henry Frowde; E typographeo Clarendoniano	1885	IA IA
JDE	Clarendon [publ]	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> .	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1894	IA
JIM	Clarendon [publ]	<i>The Greek Testament with readings adopted by the revisors of the Authorised Version, and with references in the Margin to Parallel Passages of the Old and the New Testament. New edition.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1897	
JTY	Clarendon [publ]	<i>The New Testament in the Apostolic Fathers by a Committee of the Oxford Society of Historical Theology.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano, Henry Frowde	1905	GB HT IA
KEY	Clark, Albert Curtis (1859-1937)	<i>The Acts of the Apostles. A Critical Edition with Introduction and Notes on Selected Passages.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1933	IA
KLI	Clark, Albert Curtis (1859-1937)	<i>The Acts of the Apostles. A Critical Edition with Introduction and Notes on Selected Passages.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1970	IA
CDQ	Clark, Andrew and Mearne, Samuel (1624-1683) and Martyn, Joannis (1618-1680) and Herringman, Henry (1628-1704)	<i>... Novum Testamentum. Huic Editioni omnia difficiliorum vocabulorum themata, quae in Georgii Pasoris Lexico grammaticae resolvuntur ...</i>	greek		Londini	Excudebat Andr. Clark, pro Sam. Mearne, Joan. Mariyn, et Hen. Herringman	1674	
KPM	Classic Christian Library	<i>New Testament part. 1</i>	greek				1994-2022	PDF: MISC CCC
GXA	Cobet, Carel Gabriel (1813-1889) and Kuenen, Abraham (1828-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Ad Fidem Codicis Vaticani</i> .	greek		Lugduni Batavorum	E.J. Brill	1860	HT GB IA
CCU	Cocceius, Johannes (1603-1669)	<i>... Opera anecdota theologica, exegetica, didactica, polemica, philologica, 8 vols.</i>	greek		Amstelodami		1673-1675	
CEE	Cocceius, Johannes (1603-1669)	<i>... Opera anecdota theologica et philologica ...</i>	greek		Amstelodami	Van Someren	1675	

CHA	Cocceius, Johannes (1603-1669)	... <i>Opera anecdota theologica et philologica</i> ...	greek		Amstelodami		1688	
CHO	Cocceius, Johannes (1603-1669)	... <i>Opera anecdota theologica et philologica</i> ...	greek		Amstelodami		1689	
CLU	Cocceius, Johannes (1603-1669)	... <i>Opera anecdota theologica et philologica</i> ...	greek		Amstelodami	Blaeu	1701	
COM	Cocceius, Johannes (1603-1669)	... <i>Opera anecdota theologica et philologica</i> ...	greek		Amstelodami		1706	
GNY	Cohn, Henry	<i>The Hexaglot Bible, comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues; together with the Greek Septuagint, the Syriac New Testament, the Latin Vulgate, the Authorised English and German, and the most approved French versions. Edited and revised with Great care and diligence, by several clergymen.</i>	greek latin german english syriac		London	Henry Cohn	1856-1859	
DHY	Collin, Laurentio Arvid	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		Strengnesiae	Impressum a Laurentio Arvid Collin, cum gratia et Privilegio Majatis	1758	
EQM	Cramer, John Anthony (1793-1848)	<i>Catenae in Sancti Pauli. Epistolas ad Timotheum, Titum, Philemona et ad Hebraeos. Ad fidem CODD. MSS. edidit J.A. Cramer, etc.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Academico	1843	IA
FRM	Cramer, John Anthony (1793-1848)	<i>Catenae Graecorum patrum in Novum Testamentum.</i>	greek		Oxoniae	Typographeo Academico	1844	IA
KEQ	Creed, John Martin (1889-1940)	<i>The Gospel According to St. Luke. The Greek Text with Introduction, Notes, and Indices.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1930	IA
AOI	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Novum Testamentum, Graece, cum argumentis capitum Latinis, & quibusdam variis lectionibus.</i>	greek		Geneva	Typis Joan, Crespini	1565	
APE	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. . Nouum Iesu Christi domini nostri Testamentum. Additis summis rerum & sententiarum, quae singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quae laborem in legendo ac conferendo magnopere subleuabunt.</i>	greek		Tiguri	apud Froschoverum	1566	ERARA GB
BIU	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. Nouum Iesu Christi domini nostri Testamentum. Additis summis rerum & sententiarum, quae singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quae laborem in legendo ac conferendo magnopere subleuabunt.</i>	greek				1612-1622	
BRA	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. Nouum Iesu Christi domini nostri Testamentum.</i>	greek				1632	
BIY	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Novum Iesu Christi Testamentum Graece et Latine / Theodoro Beza interprete</i>	greek latin		Geneve	apud Samuelem Crespinum	1612	
BMA	Crespin, Samuel (1572-1648)	<i>Novvm Testamentvm Graecvm: Cum Vulgata interpretatione Latine Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, quum a graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in</i>	greek latin			apud Samuelem Crespinum	1622	Permalink: BSB

		<i>margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>					
AKM	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta: en hois para ta polla akribōs diorthōthenta, kai ta kephalaia, kai diaphoras anagnōseis, kai tas ep' allēla martyrias prosperomen = Nouum Iesu Christi Domini Nostri Testamentum: additis summis rerum & sententiarum, quæ singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quæ laborem in legendo ac conserendo magnpere subleuabunt.</i>	greek		Geneva	Παρα Ιωαννη τω Κρισπινω [=Typis Joan, Crespini]	1553 GP GB ERARA ERARA
ANY	Crespin, Jean (1520-1572)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. (Της Καινης Διαθηκης άπαντα): εν 'οις παρα τα πολλα ακριβως διορθωθεντα, και τα κεφαλαια, και διαφορας αναγνωσεις, και τας επ'αλληλα μαρτυριας προσφερομεν = Nouum Iesu Christi Domini Nostri Testamentum: additis summis rerum & sententiarum, quæ singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quæ laborem in legendo ac conserendo magnpere subleuabunt.</i>	greek	2	Geneva	J. Crespin	1564 GB
IKU	Crombie, Frederick (1827-1889)	<i>Critical and Exegetical Commentary on the New Testament: Handbook to the Gospel of Matthew by Heinrich August Wilhelm Meyer, TH.D., Oberconsistorialrath, Hannover. Translated from the Sixth Edition of the German by Rev. Peter Christie. The Translation Revised and Edited by Frederick Crombie, D.D., Professor of Biblical Criticism, St. Mary's College, St. Andrews. vol.2.</i>	greek English Comm.		Edinburgh	T. & T. Clark	1881 vol.2: 1881 (Matt 18 -): GB
IIM	Crombie, Frederick (1827-1889) and Cristie, Peter (1824-1905) and Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.] (1800-1873)	<i>Critical and Exegetical Commentary on the New Testament: Handbook to the Gospel of Matthew by Heinrich August Wilhelm Meyer, TH.D., Oberconsistorialrath, Hannover. Translated from the Sixth Edition of the German by Rev. Peter Christie. The Translation Revised and Edited by Frederick Crombie, D.D., Professor of Biblical Criticism, St. Mary's College, St. Andrews. vol.1.</i>	greek English Comm.		Edinburgh	T. & T. Clark	1880 vol. 1: 1880 (Matt. 1 - Matt. 18): GB
ERE	Cummings, Hilliards & Co.	<i>The Four Gospels of the New Testament, in Greek, from the text of Griesbach; with A Lexicon in English of all the words contained in them. Designed for the Use of Schools.</i>	greek		Boston	Cummings, Hilliards, & Co.	1825 IA
BZA	Curcellaeus, Stephanus (1586-1659)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Editio nova: in qua diligentius quam unquam antea variantes lectiones tam ex manuscriptis quam impressis codicibus collectae, & parallela Scripturae loca annotata sunt, studio & labore Stephani Curcellaei.</i>	greek	1	Amstelaedami	Elzevir	1658 GB
CEI	Curcellaeus, Stephanus (1586-1659)	<i>... Novum Testamentu. Editio nova, denuo recusa: in qua diligentius quam unquam antea variantes lectiones tam ex manuscriptis ...</i>	greek	2	Amstelodami	Apud Danielem Elsevirium	1675 GB
CGM	Curcellaeus, Stephanus	<i>H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ. Nouum Testamentum. Edition nova, denuo recusa:</i>	greek	3	Amstelodami	Sumptibus Societatis Ex Typographia Blaviana	1685 GB

	(1586-1659)	<i>In qua diligentius quam unquam antea varantes lectiones tam ex manuscriptis quam impressis codicibus collectae, & parallela scripturae loca annotato sunt, Studio & labore Stephani Curcellaei.</i>						GP
CKM	Curcellaeus, Stephanus (1586-1659)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Editio nova, denuo revisa; in qua diligentius - studio et labore Stephani Curcellaei.</i>	greek	4	Amstelaedami	Sumptibus P. & J. Blaeu, Waesbergen, Boom, à Someren, & Goethals	1699	Permalink: BSB
ACY	Curionem, Hieronymum (1579-1614)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta: = Novi testamenti omnia.</i>	greek		Basileae	per Hieronymum Curionem	1535	
AGM	Curionem, Hieronymum (1579-1614)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta: = Novi testamenti omnia.</i>	greek		Basileae	per Hieronymum Curionem	1545	GB ERARA ERARA BSB DD
CRM	Cyprianus, Ernst Salomon (1673-1745)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Accesserunt Libri Apocryphi: ita ut exhibeantur Libri Biblici Graeco idiomate scripti, omnes ad fidem probatorum codicum emendate expressi, cum praefatione Ern. Sal. Cypriani.</i>	greek		Gothae	Sumptibus Joan. Andreae Reyheri	1715	GB
GDE	Dabamus ex Æde Christi	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millanum.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Academico	1851	GB GB
EOI	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D... . Editio sterotypa.</i>	greek		Londini	Ex officina Andreae Wilson; venale prostat apud J. Johnson, etc.	1823	
EAO	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D... . Editio sterotypa.</i>	greek		Londini	Ex officina Andreae Wilson; venale prostat apud J. Johnson, etc.	1808	
EDA	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Stereotypa.</i>	greek		Londini	Ex Officina Andreae Wilson, venale prostatapud Cadell et Davies, Longman, Hurst, Rees, Orme, et Brown, et R. Hunter et Soc.	1810	GP
EEM	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Stereotypa.</i>	greek		Londini		1812	
ELY	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Stereotypa.</i>	greek		Londini		1821	
ERI	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in</i>	greek		Londini	Ex Officina A. Hancock, venale prostatapud Cadell, Stand, Longman,	1825	GP

	(1767-1850)	<i>acta et Epistolas Apostolorum. curante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D... . Editio Stereotypa.</i>				Hurst, Rees, Orme, et Brown, et R. Hunter et Soc.		
EXE	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D... . Editio sterotypa.</i>	greek		Londini	Ex officina Andreae Wilson; venale prostat apud J. Johnson,	1829	
EXI	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum graecum: juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, impressum: accedunt prolegomena in evangelia, in acta et epistolas apostolorum. Currante Gulielmo Whitfield Dakins.</i>	greek		London	A. Hancock; for T. Cadell, etc.	1829	
FVM	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Nova.</i>	greek		Londini	Longman, Brown, Green, & Longmans	1847	GP
GOA	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] (1767-1850)	<i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Nova.</i>	greek		Londini	Longman, Brown, Green, & Longmans	1856	
BUI	Daniel, Roger (1593-1667)	<i>Jesu Christi Domini Nostri Novum Testamentum: sive Novum Foedus, cujus Graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus; altera, Theodori Bezae. Ejusdem Theod. Bezae Annotationes, in quibus ratione interpretationis vocum redditā, additur synopsis doctrinae in evangelica historia, et Epistolis Apostolicis comprehensae, et ipse quoque contextus quasi brevi Commentario explicatur. Omnia nunc demum, ultima adhibita manu, ex collatione exemplarium omnium quam accuratissime emendata, et aliquantulum aucta. Accessit etiam Joachimi Camerarii in Novum Foedus Commentarius, in quo & figurae sermonis, & verborum significatio, et orationis sententia, ad illius Doederi Intelligentiam certiore, tractantur.</i>	greek		Cantabrigiae	Ex Officina Rogeri Danielis, Almae Academiae Typographi	1642	GB GB
BUM	Daniel, Roger (1593-1667)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Cantabrigiae	apud R. Danielum	1642	
BWY	Daniel, Roger (1593-1667)	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes. Editio nova accurata.</i>	greek		Londini	Ex Officina Rogeri Danielis	1652	
BXA	Daniel, Roger (1593-1667)	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes. Editio nova accurata.</i>	greek		Londini	Ex Officina Rogeri Danielis	1653	
CBQ	Daniel, Roger (1593-1667)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		Londini	R. Danielis	1665	
BAE	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Novum Jesu Christi Testamentum, Graece et Latine: Theodoro Beza interprete. Additae sunt ab eodem, summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum et Actorum loco comprehensae. Item Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Huic autem quartae editioni, praeter multorum locorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum phraseon expositiones, et aliae quaedam</i>	greek latin		Geneve	Jeremie des Planches	1590	ERARA ERARA BSB

		<i>annotatiunculae, cum ex maioribus ipsius Bezae annotationibus, tum aliunde excerptae.</i>					
AZY	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Testamentum novum, sive novum foedus Jesu Christi, D. N. Cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae, nunc quarto diligenter ab eo recognita. Ejusdem annotationes, quas itidem hac quarta editione accuratè recognovit, et accessione non parva locupletavit: ut docebunt asterisci margini appositi, necnon ejus ad lectorem epistolium. Haec quarto editio, propter accessiones non paucas, duos indices novos habet: quorum prior priori parti, posterior posteriori subjunctus est. Seorsum edetur recensio earundem in diversis Novi Testamenti locis vocum (vulgo concordantiae Novi Testamenti) cui etiam operam multum lectori profuturam idem Theodorus Beza et quidam alii impenderunt.</i>	greek latin		Geneva	Jacques I Chouet pour H. Stephanus	1589 GB
BBY	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Theodori Bezae Annotationes majores in Novum Dn. Nostri Jesu Christi Testamentum. In duas distinctae partes, quarum prior explicationem in quatuor Evangelistas et Acta Apostolorum: Posterior vero in Epistolas et Apocalypsin continet. Quibus etiam adjuncti sunt indices rerum ac verborum locupletissimi. Nova autem haec editio multo correctior et emendatior priore, nunc primum hac minore forma in gratiam et utilitatem studiosorum in lucem prodit.</i>	greek		Geneva	Christophori Plantini	1594 ERARA ERARA
BDM	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Jesu Christi Domini nostri Novum Testamentum, sive Novum Foedus, cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae. Ejusdem Theodori Bezae annotationes, in quibus ratione interpretationis vocum reddita, additur synopsis doctrinae in Evangelica historia, et Epistolis apostolicis comprehensae, et ipse quoque contextus, quasi brevi commentario explicatur. Omnia nunc demum, ultima adhibita manu, quam accuratissime emendata et aucta, ut quodammodo novum opus videri possit.</i>	greek		Geneva	Jeremie Des Planches	1598 ERARA ERARA
BHY	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Novum Jesu Christi Testamentum Graece et Latine / Theodoro Beza interprete; additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum & Actorum loco comprehensae; item methodi apostolicarum Epistolarum brevis explicatio; cum duplici interpretatione.</i>	greek latin		Geneve	apud Samuelem Crespinum	1611 ERARA ERARA BSB GB BSB GB
BIQ	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Novum Jesu Christi Testamentum Graece et Latine / Theodoro Beza interprete; additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum & Actorum loco comprehensae; item methodi apostolicarum Epistolarum brevis explicatio; cum duplici interpretatione.</i>	greek latin		[Genève]	apud Joannem Vignon	1611 ERARA ERARA
BWI	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>D. N. IESV Christi Testamentum Novum Graece et Latine. Theodore Beza interpr. Prioribus editionibus multo accuratius et a multis mendis expurgatum. Editio Nova et Correctior</i>	greek latin		Amsterodami	sumptibus Henrici Laurensz.	1647 GB ONB ONB GB GB GB

CBE	de Bezae, Theodore (1519-1605)	<i>Hē Kainē Diathēkē Ton Kyriou ημων ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christ Graeco- Latinum. Theodoro Beza interprete. Edition nova, et accurata</i>	greek	1	Tiguri	Ex Typographeo Bodmeriano	1663	GB
BME	de Billy, Jacques (1535-1581)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Londini	Jacques de Billy	1622	
ERM	de Carpenter, William (1797-1874)	<i>Scientia Biblica: Containing the New Testament, in the Original Tongue, with The English Vulgate, and a Copious and Original Collection of Parallel Passages, Printed in words at length... In three Volumes. vol.1. Matthew-Mark. the New Testament, in the Original Tongue, with the English Vulgate ... in three volumes.</i>	greek		London	W. Booth	1825	vol. 1: (Matt.-Mark): GB vol. 1: (Matt.-Mark): GB vol. 2: (Luke-Romans): GB vol. 3: (1Cor.-Rev.): GB
AAA	de Cisneros, Francisco Jiménez (1436-1517)	<i>Vetus testamentū multiplici lingua nūc primo impressum, Et imprimis Pentateuchus Hebraico Greco atque Chaldaico idiomate [Texto impreso]: adiūcta vnicuiq[ue] sua latina interpretatione</i>	greek latin	1	Complutum [orAlcala]	Complutense University	1514	BNE PDF: MISC IA IA
ACM	de Colines, Simon (1480-1546)	<i>Hē Kainē Diathēkē.</i>	greek	1	Paris	Colinaeus	1534	vol. 1: GB vol. 2: GB
ACQ	de Colines, Simon (1480-1546)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ἐν λουκετία τῶν παρηστίων, παρὰ Σίμωνι τῷ κολινναίῳ, δεκεμβρίου μηνὸς δευτέρῳ φθίνοντος, ἔτει ἀπὸ τῆς θεογονίας α. φ. λ. δ.</i>	greek		Argentorati [Strasbourg]	Colinaeus	1534	
BOI	De Dieu, Ludovici (1590-1642)	<i>... Apocalypsis Sancti Johannis, ... opera and studio Ludovici de Dieu.</i>	greek		Lugduni Spain	Elzeviriana	1627	
BHM	de Harsy, Antoine (1572-1607)	<i>ΑΠΑΝΤΑ τὰ τῆς καινῆς διαθήκης. Nouum IEIV Christi D.N. Testamentum, Graece et Latine Ad Romanae ...</i>	greek		Lugduni	Apud viduam Ant. de Harsy	1610	GB
BIA	de Harsy, Antoine (1572-1607)	<i>ΑΠΑΝΤΑ τὰ τῆς καινῆς διαθήκης. Nouum IEIV Christi D.N. Testamentum, Graece et Latine Ad Romanae ...</i>	greek		France	Apud viduam Ant. de Harsy	1611	
BJA	de Harsy, Antoine (1572-1607)	<i>ΑΠΑΝΤΑ τὰ τῆς καινῆς διαθήκης. Nouum IEIV Christi D.N. Testamentum, Graece et Latine Ad Romanae ...</i>	greek		France	Apud viduam Ant. de Harsy	1612	
BGU	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Accesserunt et huic editioni Libri Graece scripti, qui vocantur Apocryphi; cum interlineari interpretatione Latina ex Bibliis Complutensibus deprompta.</i>	greek		Geneva	Petrus de la Rouiere	1609	GB
BGY	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multo</i>	greek		Geneva	excudebat Petrus de La Rouiere, Aureliae Allobrogum	1609	ERARA

		<i>quam antehac emendatio: Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>						
BHQ	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, quam a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>	greek		[Geneva]	excudebat Petrus de La Rouiere, Aureliae Allobrogum	1610	ERARA
BHU	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, quam a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>	greek		Antueriae	Petrus de la Rouiere	1610	
BLM	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graecum, cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatiocum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum.</i>	greek		Geneva	Petrus de la Rouiere	1619	GB ERARA ERARA
BIE	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in quasui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>	greek latin		Geneva	excudebat Petrus de la Rovièrè	1611	ERARA
BII	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Sancti Pauli Epistolae. Catholicae Epistolae. Apocalypsis Sancti Ioannis Theologi.</i>	greek		Aurellae Allobrogum	excudebat Petrus de la Rovièrè	1611	GB
BNQ	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece:</i>	greek			excudebat Petrus de la Rovièrè	1625	
BOM	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece:</i>	greek			excudebat Petrus de la Rovièrè	1627	
BOQ	de la Rouiere, Petrus (1599-1623)	<i>Novum Testamentum Graece:</i>	greek			excudebat Petrus de la Rovièrè	1631	
EVM	de Leutsch, Carolo Christiano	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece Secundum Editiones Probatissimas expressum cum Ariae Montano</i>	greek	2	Lipsiae	In Libraria Serigiana	1828	GB GB

	(1798-1881)	<i>Interpretatione Latina. Curante Carolo Christiano de Leutsch.</i>						HT HT
FLI	de Leutsch, Carolo Christiano (1798-1881)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Graece, Secundum Editiones Knappii Expressum. Cum Ariae Montano Interpretatione Latina. Editio Secunda</i>	greek	2	Lipsiae	In Libreria Serigiana	1839	GB
HYA	de Levante, Riches Edward	<i>The Hexaglot Bible, comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues; together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the Authorised English and German, and the most approved French, versions arranged in parallel columns. (The Masoretic Notes are appended to each volume of the Old Testament.) Edited by the Rev. Edward Riches de Levante ... assisted by competent Biblical scholars. In six volumes.</i>	greek english		Lipsiae	Dickinson and Higham	1874-1876	vol 5: (Gospels) GB vol 6: (Acts-Rev.) GB
IBM	de Levante, Riches Edward	<i>The hexaglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues: together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the authorized English, and German, and the most approved French versions: arranged in parallel columns. (The Masoretic Notes are appended to each Volume of the Old Testament) Edited by the Rev. Edward Riches de Levante A.M., Ph.d., Assisted by competent Biblical Scholars. In six volumes. Tomus V.-Evangelia</i>	greek latin german french english hebrew syriac		London	Dickinson and Higham	1876	vol. 2 – 5 (Index): HT vol. 5 (Gospels): HT GB
JPA	de Levante, Riches Edward	<i>The hexaglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues: together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the authorized English, and German, and the most approved French versions: arranged in parallel columns. (The Masoretic Notes are appended to each Volume of the Old Testament) Edited by the Rev. Edward Riches de Levante A.M., Ph.d., Assisted by competent Biblical Scholars. In six volumes. Tomus V.-Evangelia.</i>	greek syriac latin german english french		London	Funk & Wagnalls	1901	vol. 5: [Gospels]: IA vol. 5: vol. 1 – 6: HT vol. 5: [Gospels]: GB vol. 6: [Acts – Rev]: IA vol. 6: [Acts – Rev]: GB
GOE	de Levante, Riches Edward	<i>The hexaglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues: together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the authorized English, and German, and the most approved French versions: arranged in parallel columns . . Tomus V.-Evangelia.</i>	greek latin english french syriac		London	Funk & Wagnalls	1856-1859	
JUY	de Levante, Riches Edward	<i>The Hexaglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues: together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the authorized English, and German, and the most approved French versions: arranged in parallel columns. (The Masoretic Notes are appended to each Volume of the Old Testament) Edited by the Rev. Edward Riches de Levante A.M., Ph.d., Assisted by competent Biblical Scholars. In six volumes. Tomus V.-Evangelia.</i>	greek syriac latin german english french		London	Funk & Wagnalls	1906	vol. 1 – 6: [Gospels]: HT vol. 5: [Gospels]: GB vol. 1 – 6: [Acts – Rev]: HT vol. 6: [Acts – Rev]: GB
AIQ	de Marnef, Dionysiam (?-?) and de Marnef, Hiéronymum	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece & Latine.</i>	greek latin		Parisiis	apud Hieronymum et Dionysiam de Marnef	1549	

	(1515-1595)							
AMA	de Marnef, Dionysiam (?-?) and de Marnef, Hiéronymum (1515-1595)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece & Latine.</i>	greek		Parisiis	apud Hieronymum et Dionysiam de Marnef	1559	
CAI	de Marnef, Dionysiam (?-?) and de Marnef, Hiéronymum (1515-1595)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece & Latine.</i>	greek		Parisiis	apud Hieronymum et Dionysiam de Marnef	1661	
ALO	de Tournes, Joannem (1504-1564)	<i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum, ...</i>	greek		Lugduni	sumptibus Joannem de Tournes	1558	
AME	de Tournes, Joannem (1504-1564)	<i>Nouum Testamentum Graece & Latine /iusta veterum ... exemplaria, accuratissima cura & diligentia D. Erasmi Roterod. iam denuo & collatum, & castigatum</i>	greek latin	1	Lugduni	sumptibus Joannem de Tournes	1559	
AMI	de Tournes, Joannem (1504-1564)	<i>Novum D.N. IESV Christi Testamentum, ...</i>	greek		Lugduni	apud Iac. Roussin	1559	
AOE	de Tournes, Joannem (1504-1564)	<i>Novum D.N. IESV Christi Testamentum, ...</i>	greek		Lugduni	sumptibus Joannem de Tournes	1568	
BMI	de Tournes, Joannem (II) (1593-1669)	<i>Novum D.N. IESV Christi Testamentum, ...</i>	greek		Lugduni	sumptibus Joannem de Tournes	1622	
BPE	de Tournes, Joannem (II) (1593-1669)	<i>Nouum D. N. IESV Christi Testamentum, cuius Graeco Conica textui espondent Versiones duae, altera Gallica, altera Latina, Theod. Bezae.</i>	greek		Aureliae	sumptibus Io. de Tournes	1628	GB
BRE	de Tournes, Joannem (II) (1593-1669)	<i>Novum D.N. IESV Christi Testamentum, ...</i>	greek			sumptibus Joannem de Tournes	1632	
BRI	de Tournes, Joannem (II) (1593-1669)	<i>Novum D.N. IESV Christi Testamentum, ...</i>	greek			Joannem de Tournes et Iac. de la Pierre	1632	
ATA	de Villiers, Pierre Loiseleur de Villiers, Pierre Loiseleur (1530-1590)	<i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum,</i>	greek				1574	
ATM	de Villiers, Pierre Loiseleur de Villiers, Pierre Loiseleur (1530-1590)	<i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum,</i>	greek				1575	
AVA	de Villiers, Pierre Loiseleur	<i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum, [Greek; Latin; Latin] Theodoro Beza</i>	greek		Geneve		1580	

	(1530-1590)	<i>interprete. Additae sunt ab eodem, summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum et Actorum [.].</i>	latin					
BFY	de Villiers, Pierre Loiseleur (1530-1590)	<i>Novvm IESV Christi Testamentum Graece et Latine: Theodoro Beza interprete. Additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Euangeliorum et Actorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum epistolarum brevis explicatio. Huic autem, quintae editioni, praeter multorum locorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum phraesewn expositiones, et aliae quaedam annotationculae, eum ex maioribus ipsius Bezae annotationibus, tum alitinde excerptae.</i>	greek		Aventicensis	[ex Libris AD Mottet][in hand script.]	1604	vol. 1: GB (Matt.-Rev.): ERARA
FPA	de Wette, Gulielmo Martin Leberecht (1780-1849)	<i>Synopsis Evangeliorum matthaei Marci et Lucae cum Parallelis Joannis Pericopis. Ex recensione Greisbachii cum selecta lectionum varietate. Concinnaverunt et breves argumentorum notationes adjecerunt Guil. Mart. Leber. de Wette et Frid. Lücke.</i>	greek	2	Londini Berolini	apud I. Black et Fil. et I.H. Bothe et Soc.; impensis et typis G. Reimeri	1842	GB
EII	de Wette, Gulielmo Martin Leberecht (1780-1849) and Lucke, Frid.	<i>Synopsis Evangeliorum Matthaei Marci et Lucae cum parallelis Joannis Pericopis. Ex Recensione Griesbachii cum Selecta Lectionum Varietate. Concinnaverunt et Breves Argumentorum Notationes Adiecerunt Guil. Mart. Leber. de Wette et Frid. Lucke.</i>	greek	1	Berolini Londini	impensis et typis G. Reimeri; apud I. Black et Fil. et I.H. Bothe et Soc.	1818	IA GB
CZY	Debiel, Ludwig (1697-1771)	<i>Hē Kainē Diathēkē tou Kyriou hēmōn Iēsou Christou = Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi Testamentum Graecum: Graeco in Latinum ad literam redditum et in usum Theologiae Candidatorum Vulgatum.</i>	greek		Vienne	Typis Leopoldi Joannis Kaliwoda	1740	GB
EEQ	Delalain, Jacque- Auguste (1774-1852)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	de l'imprimerie d'Aug. Delalain.	1812	
EFY	Delalain, Jacque- Auguste (1774-1852)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	de l'imprimerie d'Aug. Delalain.	1814	
EKE	Delalain, Jacque- Auguste (1774-1852)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	de l'imprimerie d'Aug. Delalain.	1820	
ETQ	Delalain, Jacque- Auguste (1774-1852)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	de l'imprimerie d'Aug. Delalain.	1827	
FLM	Delalain, Jacque- Auguste (1774-1852)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	de l'imprimerie d'Aug. Delalain.	1839	
DGQ	Des Weysenhausen	<i>Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament Griechisch und Teutsch: Jenes nach der Herausgabe D. G. von Mastricht; dieses nach der Uebersetzung D. M. Luthers bergestalt eingerichtet. Das beyde mit dem in den cansteinischen Bibeln von Blatt zu Blatt übereinkommen. Zweyte Auflage.</i>	greek german	1	Halle	in Berlegung des Weiisenhauses	1756	GB
DKI	Des Weysenhausen	<i>Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament Griechisch und Teutsch: Jenes nach der Herausgabe D. G. von Mastricht; dieses nach der Uebersetzung D. M. Luthers bergestalt eingerichtet. Das beyde mit dem</i>	greek german	1	Halle	in Berlegung des Weiisenhauses	1767	

		<i>in den cansteinischen Bibeln von Blatt zu Blatt übereinkommen. Zweyte Auflage.</i>						
DQA	Detmold and ex Fratrum Helwing	<i>Novum Testamentum graecum. Edit. accurata.</i>	greek		Meyenberg	Detmold and ex fratrum Helwing	1787	
DTA	di Padua, Dominicus Fracasso	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		Venetiis	Impensis Dominicus Fracasso (di Padua)	1796	ERARA
IXI	Dickinson, Richard D.	<i>The Triglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the Original Tongues; also the Septuagint, The Syriac (of the New Testament), and the Vulgate versions, arranged in parallel columns, (the Masoretic Notes are appended to the Old Testament) with a complete Prolegomenon. Edited by several eminent Biblical Scholars. in two volumnes. vol. 2 - New Testament.</i>	greek syriac latin hebrew		London	Richard D. Dickinson	1890	vol. 2: N.T.: GB vol. 2: N.T.: IA
IIQ	Dickinson, Richard D.	<i>The Triglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the Original Tongues; also the Septuagint, The Syriac (of the New Testament), and the Vulgate versions, arranged in parallel columns, (the Masoretic Notes are appended to the Old Testament) with a complete Prolegomenon. Edited by several eminent Biblical Scholars. in two volumnes. vol. 2 - New Testament.</i>	greek syriac latin hebrew		London	Richard D. Dickinson	1897	vol. 1: O.T. UCLA vol. 1: N.T.: GB vol. 2: N.T.: GB vol. 2: N.T.: HT
CAU	Dilherr, Johannes Michael (1604-1669)	<i>Eclogæ Sacrae Novi Testamenti Syriacæ, Graecæ, Latinæ: Cum Notis & Observationibus Ita Explicate, Ut, Praeter Rerum Non Inutilem Cognitionem, Adhibitis Grammaticae Syriacae Rudimentis, Antehac Excusis, Attentus Lector Lingvam Syriacam Proprio Marte Possit Adiscere, Adduntur Indices Locupletissimi, Et Manuale Lexici Syriaci.</i>	greek latin syriac		Jenae	Apud Joh. Lud. Neuenhahon	1662	
KSY	Dotan, Aron (1928-2022)	<i>The Complete Hebrew-Greek Bible.</i>	greek hebrew		Peabody, Mass., USA	Hendrickson	2017	
EHI	Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M. and Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M.	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Glasguac	Ex Prelo Acadmico; impensis Andreaet Joannis M. Duncan	1816	
EHU	Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M. and Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M.	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Glasguac	Ex Prelo Acadmico; impensis Andreaet Joannis M. Duncan	1817	HT
EMA	Duncan, Andreae and Duncan, Joannis M.	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Glasguac	Ex Prelo Acadmico; typis et cura Andreaet Joannis M. Duncan	1821	HT ABS
EJE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi London	Stirling & KenneyWhittaker & Soc.	1837	
EDU	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece:</i>	greek	1			1811	

EHM	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece:</i>	greek				1816	
EHY	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi	Bell & Bradfute	1817	
EJE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi	Typis Academicis Veneuntapud Bell & Bradfute, Stirling & Slade, et Fairbairn & Anderson, bul. Creech successores,	1819	
EKI	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi	Bell & Bradfute	1820	
ENE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi		1822	
ERO	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi Londini Dublini	Typis Academicis; apud Bell & Bradfute et al; Cumming, Pickering & folios, et al.	1825	LA
EXM	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi	Bell & Bradfute	1829	
EZQ	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Londini	Stirling & Kenney	1830	GP
FBI	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Stirling & Kenney	1831	
FDU	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Stirling & Kenney	1832	
FEM	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Stirling & Kenney	1833	
FGI	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i>	greek		Edinburgi	Bell & Bradfute	1835	
FPE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Stirling & Kenney	1842	
FOQ	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi Londini Dublini	veneunt apud Oliver et Boyd; apud Simpkin, Marshall, et Socios; apud W. Curry, Junior, et Socios.	1843	HT

FVQ	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi Londini Dublini	veneunt apud Oliver et Boyd; apud Simpkin, Marshall, et Socios; apud W. Curry, Junior, et Socios.	1847	
GAE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Oliver & Boyd	1850	
GFE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Oliver & Boyd	1852	
GII	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi Londini	Oliver et Boyd; Simpkin, Marshall	1854	
GOE	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi	Stirling & Kenney	1857	
GXI	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i>	greek		Edinburgi Londini	Veneunt apud Oliver et Boyd; Apud Simpkin, Marshall, et Socios	1860	
HIU	Duncan, Gulielmo [William]	<i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece;</i>	greek				1866	
HGI	Duncan, Milfred	<i>Novum Testamentum graece ...</i>	greek		Edinburgh	Oliver and Boyd	1865	
AIU	Du Puys, Jacques (15??-1589)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Paris	apud Iacobum Dupuis, Sub insigni Sararitanae	1549	GB
HEE	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>A. Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation. by Charles J. Ellicott, etc.</i>	greek	3	London	Longman, Green, Longman, Roberts & Green	1864	IA
HEI	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: with a Critical and Grammatical Commentary, and a Revised Translation, ...</i>	greek	3	London	Longman, Green, Longman, Roberts and Green	1864	IA
GLA	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Ephesians, with a Revised Translation... .</i>	greek	1			1855	
GRY	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>A. Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Thessalonians, with a Revised Translation. by Charles J. A. Ellicott, etc</i>	greek		London	John Parker & son	1858	IA
GUA	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Ephesians, with a Revised Translation... .</i>	greek	2	London	John W. Parker and Son	1859	IA

GUE	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>A Critical and Grammatical Commentary on St. Paul's Epistles to the Thessalonians, with a Revised Translation, by C.J. Ellicott, etc.</i>	greek		London	John Parker & son	1859	IA
GXM	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>A. Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation. by Charles J. Ellicott, etc. and an Introductory Notice by Calvin E. Stowe etc.</i>	greek		Andover Boston New York	Warren F. Draper Crosby, Nichols John Wiley Smith, English & Co.	1860	IA IA
HCA	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Ephesians, with a Revised Translation...</i>	greek		Andover Boston New York Philadelphia	Warren F. Draper; Crosby, Nichols; John Wiley; Smith, English & Co.	1863	IA
HLY	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: with a Critical and Grammatical Commentary, and a Revised Translation, ...</i>	greek	4	London	Longmans, Greek, Reader, & Dyer	1868	IA
HTQ	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>A Critical and Grammatical Commentary on St. Paul's Epistles to the Phillippians, Colossians, and to Philemon, with a Revised Translation, by Rt. Rev. Chas. J. Ellicott, etc.</i>	greek English Comm.		Andover Boston Philadelphia	Warren F. Draper; Crosby, Nichols; John Wiley; Smith, English & Co.	1872	IA
IPA	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: with a Critical and Grammatical Commentary, and a Revised Translation, ...</i>	greek English Comm.	5	London	Longmans, Greek, Reader, & Dyer	1884	IA
IPE	Ellicott, Charles John (1819-1905)	<i>A. Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation. by Charles J. Ellicott, etc.</i>	greek English Comm.	5	London	Longman, Green, Longman, Roberts & Green	1884	
KPO	Elliott, W. J., D. and Parker, C.	<i>The Gospel According to St. John.</i>	greek		New York	E.J. Brill	1995	
FEO	Elsley, Heneage (?-1833)	<i>Annotations of the Four Gospels and the Acts of the Apostles.</i>	greekeng	18h	London	A. J. Valpy	1833	vol. 1: Matt.: GB
BNM	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regia aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i>	greek	1	Lugduni Batavorum	Ex Officina Elzeviriana	1624	GB Online: BC OB
BRY	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus, hac nova expressum: cui quid accesserit, Praefatio docebit.</i>	greek	2	Lugd. Batavorum	Ex Officina Elzeviriorum	1633	GB GB ERARA ERARA IA
BTO	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkēς Απαντα. Novi Testamenti Libri omnes, recens nunc editi: Cum Notis et Animaduersionibus Doctissimorum, Praesertim vero, Roberti Stephani, Josephi Scaligeri, Isaaci Casauboni, Variae item Lectiones ex antiquissimis exemplaribus, et celeberrimis Bibliothecis, desumptae.</i>	greek	3	Lugd. Batavorum	Ex Officina Elzeviriorum	1641	GB

BYQ	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i>	greek	4	Amstelodami	Ex Officina Elzeviriana	1656	GB
BYU	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regia aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i>	greek	4	Lugduni Batavorum	Ex Officina Elzeviriana	1656	
CAY	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i>	greek	5	Amstelaedami	Ex Officina Elzeviriana	1662	
CFE	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i>	greek	7	Amstelodami	Ex Officina Elzeviriana	1678- 1679	
CCI	Elzevir, Isaac (1596-1651)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i>	greek	6	Amstelodami	Ex Officina Elzeviriana	1670	GB GP
CNY	Emery, Petrum François (1678-1755)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, versiculis distinctum, Ex Regiis aliisque optimis editionibus accurate expressum.</i>	greek		Parisiis	Apud Societatem Bibliopolarum. cum privilegio Regis	1704	GB
CRO	Emery, Petrum François (1678-1755)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Editio nova; ex Regiis alliisquo optimis editionibus, cum postrema Milliensi diligentissime collatis, express.</i>	greek		Parisiis	apud Societatem Bibliopolarum et al.	1715	
CAM	Endter, Michael (1613-1682)	<i>Novum Testamentum Gr. & Lat.</i>	greek latin		Francofurti	apud Io. Andr. et Wolfg. jun. Endteri haeredes.	1661	
CGQ	Endter, Michael (1613-1682)	<i>Biblia, Das ist Die gantze Schrifft, Altes und Neues Testaments Teutsch/ Herrn Doctor Martin Luthers. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberti et praef. Dilberrii.</i>	greek german		Nurimberg	apud Endteri fil.	1685	
COQ	Endter, Michael (1613-1682)	<i>Biblia, Das ist Die gantze Schrifft, Altes und Neues Testaments Teutsch/ Herrn Doctor Martin Luthers. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberti et praef. Dilberrii.</i>	greek german		Nurimberg	apud Endteri fil.	1706	
COE	Endter, Michael (1613-1682)	<i>Biblia, Das ist Die gantze Schrifft, Altes und Neues Testaments Teutsch/ Herrn Doctor Martin Luthers. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberti et praef. Dilberrii.</i>	greek		Nurimberg	apud Endteri fil.	1710	
EDY	Engelbreth, Wolf Frederik (1771-1862)	<i>Fragmenta Basmurico-Coptica Veteris et Novi Testamenti, quae in Museo Borgiano Velitris Asservantur, cum Reliquis Versionibus Aegyptiis contulit, Latine vertit, nec non Criticis et Philologicis Adnotationibus Illustravit W.F. Engelbreth, etc.</i>	greek		Havniae	excudebat Sebastianus Popp.	1811	HT
AAE	Erasmus, Desiderius (1469-1536)	<i>Novum Testamentum omne, diligenter ab Erasmo Roterodamo recognitum et emendatum, non solum ad Graecam ueritatem, uerumetiam ad multorum utriusq[ue] linguae codicum, ueterum simul & emendatorū fidem, postremo ad probatissimorum autorum citationem, emédationem & interpretationem, praecipue, Origenis, Chrysostomi, Cyrilli, Vulgarij, Hieronymi, Cypriani, Ambrosij, Hilarij, Augustini, unā cum Annotationibus, quae lectorem doceant, quid qua ratione mutatum sit. Quisquis igitur amas ueram Theologiam, lege, cognosce, ac deinde iudica. Neq[ue] statim offendere, si quid mutatum</i>	greek	1	Basileae	ex officina Frobeniana	1516	GB ERARA CSNTM OB

		<i>offenderis, sed expède, num in melius mutatum sit.</i>						
AAM	Erasmus, Desiderius (1469-1536)	<i>Novum Testamentum omne, multo quam diligentius ab Erasmo Roterodamo recognitum emendatum ac translatum, non solum ad Graecam ueritatem, uerum etiam ad multorum utriusq[ue] linguae codicum, ueterumque simul & emendatorù fidem, postremo ad probatissimorum autorum citationem, emédationem & interpretationem, praecipue, Origenis, Athanasij, Nazianzeni, Chrysostomi, Cyrilli, Theophylacti, Hieronymi, Cypriani, Ambrosij, Hilarij, Augustini, unà cum Annotationibus, recognitis, ac magna accessione locupletatis, quae lectorem doceant, quid qua ratione mutatum sit. Quisquis igitur amas ueram Theologiam, lege, cognosce, ac deinde iudica. Neq[ue] statim offendere, si quid mutatum offenderis, sed expède, num in melius mutatum sit. Nam morbus est non iudicium, damnare quod non inspexeris. 2nd ed.</i>	greek	2	Basileae	ex officina Frobeniana	1518, 1519	OB GB
AAU	Erasmus, Desiderius (1469-1536)	<i>Ioannes Frobenius Candido Lectori S.D. En Novum Testamentum, ex Erasmo Roterodamo recognitum, iam quartum damus studiose lector, adiecta uulgata translatione, quo protinus ipsis oculis conferre possis, quid conueniat quid diffideat. Hic non fine graui tedio nostro, tibi tedium ademimus. Adiecta est Pauli peregrinatio Latina, cum praefatione Chrysostomi, in omnes epistolas Pauli. In annotationibus praeterquam quod autor exactiora reddidit omnia, magnam accessionem adiunxit ex Graecorum uoluminibus equis uetuftissimis exemplaribus Latinis, quae nuper est nactus. Cuius in recognoscendo summam diligentiam, nos in excudendo sumus imitati. Si proxima aeditio fatissecit, fateberis hic Frobenium a Frobenio superatum. accessit et locorum annotatu dignorum index non aspernandus. Fruere, nostrisque conatibus faue. 3rd ed.</i>	greek	3	Basileae	ex officina Frobeniana	1522	OB GB
ABM	Erasmus, Desiderius (1469-1536)	<i>Novum Testamentum, ex Erasmo Roterodamo recognitum, iam quartum damus studiose lector, adiecta uulgata translatione, quo protinus ipsis oculis conferre possis, quid conueniat quid diffideat. Hic non fine graui tedio nostro, tibi tedium ademimus. Adiecta est Pauli peregrinatio Latina, cum praefatione Chrysostomi, in omnes epistolas Pauli. In annotationibus praeterquam quod autor exactiora reddidit omnia, magnam accessionem adiunxit ex Graecorum uoluminibus equis uetuftissimis exemplaribus Latinis, quae nuper est nactus. Cuius in recognoscendo summam diligentiam, nos in excudendo sumus imitati. Si proxima aeditio fatissecit, fateberis hic Frobenium a Frobenio superatum. accessit et locorum annotatu dignorum index non aspernandus. Fruere, nostrisque conatibus faue. 4th ed.</i>	greek	4	Basileae	ex officina Frobeniana	1527	ERARA IA
ADA	Erasmus, Desiderius (1469-1536)	<i>Novum Instrumentum omne</i>	greek	5	Basileae	ex officina Frobeniana	1535	OB
DRU	Exshaw, Johannes (1751-1827)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Dublinii	excudebat Johannes Exshaw	1794	GB
HPU	Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	<i>A Commentary, Critical, Experimental, and Practical, on the Old and New Testaments. vol. VI. Acts-Romans. By the Rev. David Brown, D.D. 1 Corinthians -</i>	greek		Glasgow	William Collins, Sons, and Co.	1870	

		Revelation. By the Rev. Andrew Robert Fausset, A.M.						
IDI	Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	... <i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		London	BFBS; A.R. Fausset	1877	
JMI	Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	<i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagion Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais.</i>	greek		En Athēnais kai Kōnstantin.	BFBS and Faussett, A.R.	1899	
JHU	Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	<i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagion Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais</i>	greek		En Athēnais Kōnstantin.	BFBS and Faussett, A.R.	1880	
CEM	Fell, John (1625-1686)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae.</i>	greek	1	Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1675	GB GP HT HT
CJA	Fell, John (1625-1686)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae.</i>	greek	2	Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1697	
CMM	Fell, John (1625-1686)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae.</i>	greek	3	Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1702	
CNI	Fell, John (1625-1686)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae.</i>	greek	4	Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1703	
DTE	Fell, John (1625-1686)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae.</i>	greek		Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1796	
BXE	Field, Ioannis	<i>Biblia Graeca ...</i>	greek				1653	
CEY	Field, Ioannis	<i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi.</i>	greek		Cantabrigia	Ex Officinae	1676	
CGA	Field, Ioannis	<i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi.</i>	greek		Cantabrigia	Ex Officinae Ioannis Field	1683	
COY	Field, Ioannis	<i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi.</i>	greek		Cantabrigia	Ex Officinae Ioannis Field	1707	
CBU	Field, John	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta.</i>	greek		Cantabrigae	Ioannou Phiildou John Field	1665	
BCA	Field, Richard (1561-1616/1624)	<i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum Theodoro Beza interprete.</i>	greek		London	impensis I. Harisoni; Excudebat Richardus Field	1594	
BCE	Field, Richard (1561-1616/1624)	<i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum Theodoro Beza interprete</i>	greek		London	impensis I. Harisoni	1594	

IYY	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Galatians.</i>	greek		London	Hodder and Stoughton	1891	HT
IZA	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians.</i>	greek		Cambridge	University Press	1891	HT HT
JAU	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles to the Ephesians.</i>	greek	3	London	Hodder and Stoughton	1891	HT
JMQ	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles to the Ephesians.</i>	greek		New York	A. C. Armstrong	1899	HT
JMU	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles to the Galatians.</i>	greek		New York	A. C. Armstrong	1899	HT
JNU	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles to the Galatians.</i>	greek		New York	A. C. Armstrong	1900	HT
IQI	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles to the Galatians.</i>	greek	3	New York	A. C. Armstrong	1902	HT
JRM	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>of Paul the Apostle to the Thessalonians. In Chase, F. H. (gen. ed.) Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges.</i>	greek	3	London Cambridge	C. J. Clay and Sons University Press	1903	
JUE	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistle to the Ephesians [with Epistle to the Philippians].</i>	greek		New York	A. C. Armstrong	1905	HT
JZQ	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians.</i>	greek		Cambridge	University Press	1914	HT
KDI	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians.</i>	greek		Cambridge	University Press	1925	HT
JRQ	Findlay, George Gillanders (1849-1919) and Denney, James (1856-1917)	<i>The Second Epistle to the Corinthians.</i>	greek		New York	A. C. Armstrong	1903	IA
JSQ	Findlay, George Gillanders (1849-1919) and Denney, James (1856-1917)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians.</i>	greek		London Cambridge	C.J. Clay and sons: University Press	1904	IA HT

JUI	Findlay, George Gillanders (1849-1919) and Denney, James (1856-1917)	<i>The Epistle to the Corinthians. vol. 38-39.</i>	greek		New York	A. C. Armstrong	1905	HT
JWI	Findlay, George Gillanders (1849-1919) and Denney, James (1856-1917)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians.</i>	greek		Cambridge	University Press	1908	HT
JJQ	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles to the Ephesians.</i>	greek		London	Hodder and Stoughton	1898	HT
JJU	Findlay, George Gillanders (1849-1919)	<i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians.</i>	greek		Cambridge	University Press	1898	HT
DNI	Fischer, Christophorus	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, curante Christophoro Fischer, Professore. Cum approbatione caesareo-regiae censurae.</i>	greek		Pragae	sumptibus regiae scholae normalis; in fine: excudebat Joannas Adamus Hagen	1777	GB
BZM	Flacius, Matthias (1520-1575)	<i>Tēs Tu Hyiu Theu Kainēs Diathēkēs Hapanta: Novum Testamentum IESV Christi Filii Dei, Ex Versione Erasmi Roterodami Innumeris in locis ad Graecam veritatem, genuinumque sensum emendata. Cum Glossa Compendiaria M. Matthiae Flacij Illyrici Albonenses nec non multiplici indice tum ipsius Sacri Textus, tum etiam Glossae. Insuper Additione versuum, ut vocant, allegatorum S. Scripturae Locorum necessaria, Quid praeterea in commodum Lectoris in hac editione sit praestitum, nuncupatoria indicabit praefatio.</i>	greek latin	2	Francofurti	apud Joan Beyer; Joan. Wilhelmum Ammonium, and Wilhelmum Serlinum	1659	ULBH GB
AQM	Flacius, Matthias (1520-1575)	<i>Tēs Tu Hyiu Theu Kainēs Diathēkēs Hapanta: Novum Testamentum IESV Christi Filii Dei, Ex Versione Erasmi Innumeris in locis ad Graecam veritatem, genuinumque sensum emendata. Glossa Compendiaria M. Matthiae Flacij Illyrici Albonenses in Nouum Testamentum. Cum multiplici indice tum ipsius sacri Textus, tum etiam glossae. Quid praeterea sit in commodum lectoris in hac editione praestitum, sequens nuncupatoria praefatio indicabit.</i>	greek latin	1	Basileae	Petrus Perna et Theobaldus Dietrich	1569	
ARE	Flacius, Matthias (1520-1575)	<i>Tēs Tu Hyiu Theu Kainēs Diathēkēs Hapanta: Novum Testamentum IESV Christi Filii Dei, Ex Versione Erasmi Innumeris in locis ad Graecam veritatem, genuinumque sensum emendata. Glossa Compendiaria M. Matthiae Flacij Illyrici Albonenses in Nouum Testamentum. Cum multiplici indice tum ipsius sacri Textus, tum etiam glossae. Quid praeterea sit in commodum lectoris in hac editione praestitum, sequens nuncupatoria praefatio indicabit.</i>	greek latin	2	Basileae	Petrus Perna et Theobaldus Dietrich	1570	DD GB
GFO	Foinkos	<i>Θειον και Ιερον Ευαγγελιον εζ Αριστων Εκδοσεων της Νεας Διαθηκης Επιμελως Διορθωθεν μετα Προσθηκης των της Παλαιας Μαρτυριων Καθ νυν Λαμπροτερον</i>	greek		Εν Βενετια	Εκ της Ελληνικης Τυπογραφιας του Φοινικος	1852	GB

		Εκδοθεν τη Εγγραφω Αδεια της Αγαις του Χριστου Μεγάλης Εκκλησιας.					
KQO	Fortna, Robert Tomson	<i>The Gospel of Matthew: The Scholars Version Annotated with Introduction and Greek Text. Volume 3.</i>	greek english		Santa Rosa, California	Poleridge Press	2005 IA
DIA	Foulis, R. et A. (1707-1776)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum ex editione Wetsteniana 1759.</i>	greek		Glasguac	excudebat R. et A. Foulis	1759 GB
CMQ	Franche, August Hermann (1663-1727)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Του Κυρίου και Σωτηῆρος ἡ μὲν Ἰησου Χριστου Διγλωττος Τουῖ ἔσι, το Θεῖον Ἀρχετυπον και ἡ αὐτου μεταφρασῖς εἰς κοινην Διαλεκτον Μετὰ πάσης ἐπιμελείας διορθωθεντα, και νεωσι μετατυποθέντα Ἐν Ἀλα Τῆς Ζαζονιας, Ἐν τῷ Τυποκραφείῳ του Ὁρφανοτροφείου. Ἐτει απο τῆς Ευσάρκου Οἰκονομίας Του Κυζίου Και Σωτηρος ἡμῶν Ἰησου Χοισου, 1702.</i>	greek		Lipsiae	Joh. Christoph. Koning	1702 DD GB
COI	Franche, August Hermann (1663-1727)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Του Κυρίου και Σωτηῆρος ἡ μὲν Ἰησου Χριστου Διγλωττος Τουῖ ἔσι, Το Θεῖον Ἀρχετυπον και ἡ αὐτου μεταφρασῖς εἰς Κοινην Διαλεκτον Μετὰ πάσης ἐπιμελείας διορθωθεντα, και νεωσι μετατυποθέντα.</i>	greek		Halle	Waisenhaus [Andreas Achilles]	1710 UH
CMU	Franche, August Hermann (1663-1727) and Richter, Johann Heinrich (1654-1743)	<i>Novum Testamentum, Graece; ad exemplar Oxoniense impressum: accesserunt parallela Scripturae loca, nec non variantes lectiones ex MSS. codicibus, & antiquis versionibus collectae; a B. H. W. cum Augusti Hermanni Franckii praefatione de vera ratione tractandi sacram Scripturam, imprimis libros Novi Testamenti.</i>	greek		Lipsiae	Joh. Hern. Richter	1702
EZU	Frederici, E.	<i>The Gospel of St. John, in Greek and English, Interlined, and Literally Translated; with a Transposition of the Words into their due order of construction; and a Dictionary, defining and parsing them: principally designed for the use of Schools.</i>	greek english		New York	published for the authorby G.F. Bunce	1830 IA
BWQ	Frere, Danielum (?-1649)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes: Adiectæ sunt variae lectiones, cum diligenti similitum locorum collatione.</i>	greek		Londini	apud Danielum Frere	1648
KMY	Friberg & Friberg	<i>Analytical Greek New Testament. Greek-Text Analysis. Edited by Barbara Friberg and Timothy Friberg.</i>	greek		Grand Raids, Michigan	Baker Book House	1981
CJE	Frick, Johann (1670-1739)	<i>[New Testament]</i>	greek		Liseae	Koenig.	1697
ESO	Fritzsche, Friedrich Augustus (1801-1846)	<i>Quatuor N.T. Evangelia recensuit et cum Commentariis Perpetuis Edidit Carol. Freder. Augustus Fritzsche. Tom. I. Evangelium Matthaei.</i>	greek		Lipsiae	Sumtibus Frederici Fleischeri	1826 GB
ABQ	Froben, Johann (1460-1527)	<i>Novum Testamentum graece et latine, absque distinctione capitum, editio ex Erasmi Roterodami recognitione quartum data</i>	greek latin		Basileae	per Nicolaum Brylinger, typis Joannis Frobenii	1527
AEE	Frobenium, Hieronymus (1501-1563)	<i>Novum Testamentum, graece et latine, ex Vulgata et ex nova versione jam quinium ac postremum accuratissima cura recognitum a Desiderio Erasmo, etc., ut in editione anni 1540.</i>	greek latin		Basileae	Hier. Frobenii and Episcopii Nicolaum	1540
AEU	Frobenium, Hieronymus	<i>Operum Sextus Tomus Novum Testamentum complectens: iam quintum ac</i>	greek		Basileae	ex officina Frobeniana	1541 vol. 6: pt.1: (Gospels): GB

	(1501-1563)	<i>postremum accuratissima cura recognitum ab autore: cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus novum videri possit.</i>						vol. 6: pt.1: (Gospels): GB vol. 6: pt.1: (Gospels): ERARA vol. 6: pt.1: (Gospels): ERARA vol. 6: part 1: GP
AFI	Frobenium, Hieronymus (1501-1563)	<i>Novum Testamentum graece et latine, absque distinctione capitum, editio ex Erasmi Roterodami recognitione quartum data</i>	greek latin		Basileae	per Nicolaum Brylinger	1542	
AGQ	Frobenium, Hieronymus (1501-1563)	<i>Novum Instrumentum omne</i>	greek	5	Basileae	ex officina Frobeniana	1545	
AKQ	Frobenium, Hieronymus (1501-1563)	<i>Operum Sextus Tomus Novum Testamentum complectens: iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum ab autore: cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus novum videri possit.</i>	greek		Basileae	ex officina Frobeniana	1555	
AUI	Frobenium, Hieronymus (1501-1563)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine. D. Erasmi,</i>	greek latin		Lipsiae		1578	
BAM	Frobenium, Hieronymus (1501-1563)	<i>Operum Sextus Tomus Novum Testamentum complectens: iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum ab autore: cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus novum videri possit...</i>	greek		Basileae	ex officina Frobeniana	1591	
ADE	Frobenium, Hieronymus (1501-1563) and Episcopium, Nicolaum [a.k.a.Nicolaus Bischoff] (1501-1564)	<i>Nouum Testamentum iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum a Des. Erasmo Roterodamo cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus nouum uideri possit. En margaritum nobile, Eme, si cupis dutescere.</i>	greek	5	Basileae	cum privilegio Caesareae maiestatis in annos quatuor. apud Hieronymus Froben et Nicolaum Episcopium	1535	ERARA OB
AEA	Frobenium, Hieronymus (1501-1563) and Episcopium, Nicolaum [a.k.a.Nicolaus Bischoff] (1501-1564)	<i>Nouum Testamentum iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum a Des. Erasmo Roterodamo cum annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus nouum uideri possit.</i>	greek	5	Basileae	Hieronymum Frobenium Nicolaum Episcopium	1539	ERARA ERARA
AEY	Frobenium, Hieronymus (1501-1563) and Episcopium, Nicolaum [a.k.a. Nicolaus Bischoff] (1501-1564)	<i>Nouum Testamentum iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum a Des. Erasmo Roterodamo cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus nouum uideri possit</i>	greek	5	Basileae	Hieronymus Frobenium	1541	GP
DAA	Frommann, Gottlob Benjamin	<i>Evangelische Deutsche Original-Bibel. Das ist: Die gantze heilige Schrift Altes und Neues Testaments, dergestalt</i>	greek german		Züllichau	Frommann	1740-1741	ULBH UH

	(1697-1741)	<i>eingrichtet, daß der hebräische oder griechische Grundtext und die deutsche Uebersetzung D. Martin Luthers neben einander erscheinen, Die Blätter aber mit den Seiten der so gemein gewordenen Cansteinischen Bibel übereintreffen: Mit reichen Summarien . . versehen: Nebst einer Vorrede Johann Muthmanns, der Sachsen-Salfeldischen Superintendentur Adjuncti und Pastoris Pößneck.</i>	hebrew					
DBE	Frommann, Gottlob Benjamin (1697-1741)	<i>Evangelische Deutsche Original-Bibel von 1741. Hebräischer und Griechischer Original-Text mit der Deutschen Originalübersetzung Martin Luther. 2 Bände (vollständig). (Fotomechanischer Nachdruck der Ausgabe Züllichau, in Verlegung des Waysenhauses, 1741, bey Gottlob Benjamin Frommann).</i>	greek german hebrew		Berlin	Eva Berndt-Verlags GmbH	1741	
AHE	Froschover, Christoph (1490-1564)	<i>Novvm Testamentum Graece</i>	greek		Tigvri	Ex Officina Froschouiana	1546	
AHQ	Froschover, Christoph (1490-1564)	<i>Novvm Testamentum Graece. [Hrsg.: Desiderius Erasmus].</i>	greek	2	Tigvri	apud Froschovervs	1547	ERARA ERARA MISC
AMM	Froschover, Christoph (1490-1564)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta... Novum Iesv Christi Domini Nostri Testamentvm . .</i>	greek		Tigvri	apud Froschovervs	1559	DD BSB ERARA ERARA
API	Froschover, Christoph (1490-1564)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Tiguri	Ex Officina Froschouiana	1566	BSB DD Permalink: BSB
EFM	Gaillard, F.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec. Nouvelle Edition, Publiée par F. Gaillard, Ministre Du Saint Evangile. Tome Premier. Se vend Chez L'Éditeur, au Collège.</i>	greek	1	Geneve	L'Imprimerie Des Successeurs Bonnant	1813	vol. 1: GB
EGA	Gaillard, F.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec. Nouvelle Edition, Publiée par F. Gaillard, Ministre Du Saint Evangile. Tome Premier. Se vend Chez L'Éditeur, au Collège.</i>	greek	2	Geneve	L'Imprimerie Des Successeurs Bonnant	1814	
EKM	Gaillard, F.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec.</i>	greek				1820	
EME	Gaillard, F.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec.</i>	greek				1821	
DBY	Gambold, John (1711-1771)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Textu per omnia Milliano cum divisione pericoparum et interpunctura J. A. Bengelii.</i>	greek		Oxonii	Impensis E Theatro Sheldoniano; E. Broughton Bibliop.	1742	
HRY	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School ...</i>	greek		Andover, Mass.; Edinburgh	Warren F. Draper; T. & T. Clark	1871	GB HT
HWE	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D.,</i>	greek		Andover, Mass. Edinburgh	Warren F. Draper; T & T Clark	1873	GB

		<i>Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...						
HXI	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass. Edinburgh	Warren F. Draper; T. & T. Clark;	1873	GB
IBQ	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass.	Warren F. Draper	1876	GB HT
IBY	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass. Edinburgh	Warren F. Draper; T. & T. Clark;	1876	GB HT
IIA	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass.	Warren F. Draper	1880	GB
IIQ	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass. Edinburgh	Warren F. Draper; T. & T. Clark;	1880	GB
IPM	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass.	Warren F. Draper	1884	
IWI	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass.	Warren F. Draper	1889	HT
IWU	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass. Edinburgh	Warren F. Draper; T. & T. Clark;	1889	HT
JBY	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass.	Warren F. Draper	1893	HT
JCQ	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School</i> ...	greek		Andover, Mass. Edinburgh	Warren F. Draper; T. & T. Clark;	1893	HT

JYQ	Gardiner, Frederic (1822-1889)	<i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School ...</i>	greek		Andover, Mass.	Warren F. Draper	1911	
IUA	Geobel, Siegfried (1844-1928)	<i>Neutestamentliche Schriften griechisch, mit kurzer Erklärung, Heft II. Der Brief Pauli an die Galater; griechisch (frei nach Tischendorf), mit kurzer Erklärung von Siegfried Goebel, Hofprediger in Halberstadt.</i>	greek german		Gotha	Andreas Perthes	1887	(Pauli & Cor.): GB Issue II (Pauli & Cor.): GB Issue III (Thess. Rom.): GB Issue 1-5 (Thess. Rom.): GB Issue 1-5 (Thess. Rom.): GB
CYE	Georgi, Christian Siegmund (1702-1771)	<i>Novvm Testamentvm Graecvm: Ad Probatissimorum Codicum Exempla Symma Diligentia Recognitvm Chartarvm Ac Typorum Elegancia Magnifice Adornatvm Capitvm Argvmentis Ac Locis Parallelis Cvrativs Instrvctvm Notis Pariter Theologicis Ac Philologicis Qvoad Difficiliores Locos Exiqvisitivs Ilhvstratvm Vitiosa Contra Interpvngendi Ratione Textvm Distvrbante Qva Codices Vvlgo Premvntvr Et Mendis Typographicis Pro Virili Liberatvm Perpvrgatvmqve.</i>	greek		Wittebergae	Teubnerus	1736	UH UH
CYU	Georgi, Christian Siegmund (1702-1771)	<i>Testamentum Novum, Gr. et Lat. cura C. S. Georgii</i>	greek		Wittebergae	cura C.S. Georgii	1737	
DTI	Georgi, Christian Siegmund (1702-1771)	<i>Testamentum Novum, Graece. Editio secunda Volumen I. IV Evangelia Complectens. Textum . . Recensuit J.J. Griesbach.</i>	greek	2	Halle London	Curt; Elmsly	1796	
AAQ	Gerbel, Nikolaus (1485-1560)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek	1	Hagenoae	in aedibus Thomae Anshelmi Badensis	1521	GB
BMM	Gergani, Zachariae	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς δοξαῖο τοῦ Φιλανθρώπου ἐνοῦς τρισυποστατοῦ θεοῦ, τοῦ πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος· ἰκοδομῶν το τῶν φολοθεῶν καὶ εὐλαβῶν Ῥωμαίων· Προμνηθεῖα μὲν καὶ Ἀναλωμασι τοῦ Θεοφιλεσάτοῦ κυρ: Νικηφοροτ Θεσσαλονικεως, τοῦ τῆς Ἱεριοσοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου-ορονς Ἐπισκοποῦ· Καὶ τοῦ Εὐλαβεσάτοῦ Κυρ: Δημητρίου, Ἱερεως τῆς Πολεως-αγίας: Ἐργοδιακονοῦ τοῦ λογεον: Κυρ: Ἐρλσμου Σχμυδιστ δηλιτιανου Μυσιου, τοῦ Ἑλλκυικων καὶ Μαθηματων ἐν τῇ πολυθρῶλλητῳ Ονιττεμβεργικῇ Ἀκαδημα Διδασκαλοῦ· Ἐπιμολημὶ δι τοῦ Ζαχαρίου Γερτανο, [Zachariae Gergano] Εὐγενοῦς σκ πολεως Ἀρτης Τυπωθεισω [Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. (Testamentum novum graece editum cura Zachariae Gergani.)]</i>	greek		Wittembergae	Augustus Borek	1622	GB
CHE	Gezelius (the elder), Joannis (1615-1690)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graecum, in usum Scholarum trivialium in Patria, singulari cura, quoad analysisin Vocabulorum Grammaticam, editum.</i>	greek		Aboae [Finlandiae]	Studio et Impensis J.G.D. Ep. Ab. Aboae, Excusum a Johanne Winter, Typographo Regio	1688	
CFQ	Glykys, Nicolaos (1619-1693)	<i>Hē kainē diathēke: Novum Testamentum graecum ...</i>	greek		Venice	Παρα Νικολαῳ Γλυκεὶ τῳ ἐξ Ἰωαννινῶν [impensis Nicolī Glukei] or [impensis Nicolī Dulcis]	1681	
CGY	Glykys, Nicolaos (1619-1693)	<i>Η ΘΕΙΑ γραφη δηλαδη παλαιας και νεας διαθηκης απαντα. DIVINA SCRIPTURA, nempè Veteris ac Novi Testamenti omnia, à Viro doctissimo et linguarum peritissimo diligenter recognita, et multis in locis emendata, variisque lectionibus ex diuersorum Exemplarium collatione</i>	greek		Venice	Παρα Νικολαῳ Γλυκεὶ τῳ ἐξ Ἰωαννινῶν [impensis Nicolī Glukei] or [impensis Nicolī Dulcis]	1687	

		<i>decerptis, etc. ad Hebraicam veritatem in veteri Testamento reuocatis aucta et illustrata. Παλαι μὲν ἐπερωθὶ τοπωθείσα, καὶ νῦν πρῶτον ἐκδῶθεισα ἐν ἐπισησὶ ἀχρῆς. (1687) Παρα Νικολαῷ Γλυκεὶ τῷ ἐξ Ἰωαννινῶν. Con Licenza de Superiori, e Privilegio.</i>						
DYQ	Goeschen, Adolf (1803-1889)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recension J.J. Griesbachii Cum Selecta Lectorum Varietate. Tomus Primus</i>	greek		Leizig	G.J. Goeschen	1805	
FDY	Goeschen, Adolf (1803-1889)	<i>Novum Testamentum graece et latine.</i>	greek		Lipsiae	Libraria Weidmannia	1832	GB HT Permalink: BSB
EBQ	Goeschen, Georg Joachim (1752-1828)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recension J.J. Griesbachii Cum Selecta Lectorum Varietate. Tomus Primus</i>	greek		Cantabrigiae; Nov- Anglorum	G.J. Goeschen	1809	HT GB IA
DFY	Goldhagen, P. Hermann (1718-1794)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Sive Novum D.N.J.C. Testamentum Graecum. cum variantibus lectionibus, quae demonstrant Vulgatam Latinam ipsis è Graecis N.T. Codicibus hodiernum extantibus authenticam. Accedit Index Epistolarum et Evangeliorum, Spicilegium Apologeticum et Lexidion Graeco-Latinum. Curā et operā P. Hermanii Goldhagen, Societatis Jesu. Editio Catholica Novissima. [sumptibus Francisci Varrentrapp]</i>	greek		Moguntiae	sumptibus Francisci Varrentrapp	1753	BL GP
FLO	Goldhagen, P. Hermann (1718-1794)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη, sive Novum D.N.J.C. Testamentum Graecum cum variantibus lectionibus, quae demonstrant Vulgatam Latinam ipsis e Graecis N.T. codicibus hodiernum extantibus authenticam. Accedit index Epistolarum et Evangeliorum, Spicilegium Apologeticum, et Lexidion Graeco-Latinum. Cura et opera P. Hermannii Goldhagen . . Editio Catholica novissima.</i>	greek		Leodii	excudebat P. Kersten	1839	GB
KFA	Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>The Meaning of Ephesians.</i>	greek english		Chicago	University of Chicago Press	1933	IA
KGY	Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>The Student's New Testament. The Greek Text and the American Translation.</i>	greek				1948	
KII	Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>The Student's New Testament. The Greek Text and the American Translation.</i>	greek		Chicago London	University of Chicago Press; Cambridge University Press	1954	IA
KLO	Goodspeed, Edgar Johnson (1871-1962)	<i>The Student's New Testament. The Greek Text and the American Translation.</i>	greek				1975	
BRM	Gordon, James (1553-1641)	<i>Biblia Sacra cum commentariis ad sensum literae, et explicatione temporum, locorum, rerumque omnium quae in sacris his codicibus habent obscuritatem. Auctore R. P. Jacobo Gordono Lesmorio, Societatis Jesu. In tres tomos divisa. Tome III.</i>	greek		Lutetia Parisiorum	sumptibus Sebastianin et Gabrielis Cramoisy	1632	vol. 3: (Matt.-Rev.): GB vol. 3: (Matt.-Rev.): GB
BWE	Goudae?	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Amsterdam	Goudae	1647	

EMI	Gratz, D. Petri Aloysii (1769-1849)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita (Pars I).</i>	greek		Tubingae	Sumtibus Ludovici Friderici Fues	1821	vol. 1: (Gospels): GB vol. 1: (Gospels): GB vol. 1: (Gospels): GB vol. 2: (Acts-Rev.): ONB
ESU	Gratz, D. Petri Aloysii (1769-1849)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita (Pars I).</i>	greek		Tubingae	Sumtibus Ludovici Friderici Fues	1826	IA
ETU	Gratz, D. Petri Aloysii (1769-1849)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Edidit et loca Parallela Uberiora Selectamque Lectionis Varietatem subministravit Petr. Al. Gratz Theologiae Doctor Ac Professor. Ed. nova. Tomus Primus.</i>	greek latin		Moguntiae	F. Kupferberg	1827	vol. 1: Gospels and vol. 2: (N.T.): HT vol. 1 Gospels and vol.2: (N.T.): GB vol. 2: (Acts-Rev.): GB vol. 2: (Acts-Rev.): MISC vol. 2: (Acts-Rev.): MISC vol. 2: (Acts-Rev.): GB
EVO	Gratz, D. Petri Aloysii (1769-1849)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita (Pars I).</i>	greek latin		Tubingae	Sumtibus Ludovici Friderici Fues	1828	
GDI	Gratz, D. Petri Aloysii (1769-1849)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita (Pars I).</i>	greek latin		Tubingae	Sumtibus Ludovici Friderici Fues	1851	
JSY	Greek Orthodox	<i>Greek Orthodox Greek New Testament</i>	greek				1904	GOC GOC MISC (PDF): GOC MISC
JTA	Greek Orthodox, Constantinople	<i>Ἡ Ἐκκλησία τῆς Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τὴν ἑκδογὴν τοῦ 1869.</i>	greek		Constantin.	Constantinople: Patriarchal Press	1904	
KMQ	Green, Jay Patrick, Sr. (1918-2008)	<i>Interlinear Bible...</i>	greek				1980	
KNA	Green, Jay Patrick, Sr. (1918-2008)	<i>Interlinear Bible...</i>	greek				1981	
KOE	Green, Jay Patrick, Sr. (1918-2008)	<i>Interlinear Bible. Hebrew, Greek, English. 2nd Ed.</i>	greek	2			1986	
KQA	Green, Jay Patrick, Sr. (1918-2008)	<i>Interlinear Bible...</i>	greek hebrew english	3			1997	
KQU	Green, Jay Patrick, Sr. (1918-2008)	<i>The Interlinear Bible: Hebrew-Greek- English with Strong's Concordance Numbers.</i>	greek hebrew english		Peabody, Mass.	Hendrickson Pub.	2005	
KRM	Green, Jay Patrick, Sr.	<i>Interlinear Bible...</i>	greek			Authors for Christ, Inc.	2009	

	(1918-2008)		hebrew english					
HEM	Green, Thomas Sheldon (1803/1804-1876)	<i>The Twofold New Testament: being a new translation, accompanying a newly formed text in parallel columns.</i>	greek english		London	Samuel Bagster and Sons	1864	IA
HGM	Green, Thomas Sheldon (1803/1804-1876)	<i>The Twofold New Testament: being a new translation, accompanying a newly formed text in parallel columns.</i>	greek english		London	Samuel Bagster	1865	
HLI	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831)	<i>The Greek Student's Manual: Consisting of I.- A Practical Guide to the Greek New Testament. II.- The Greek Testament, With the Authorised English Version. III.- A Greek-English Lexicon.</i>	greek english		London	Samuel Bagster and Sons	[1868]	HT
EXO	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield.</i>	greek	1	Londini	sumptibus Samuelis Bagster et ff	1829	HT IA
EXU	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831)	<i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i>	greek		London	Bagster	1829	HT
EZY	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum ad exemplar Millianum, cum emendationibus et lectionibus Griesbachii, praecipuis vocibus ellipticis, thematibus omnium vocum difficiliorum, atque loci Scripturae parallelis. Studio et labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Londini	Sumptibus S. Bagster	1830	
FAA	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield.</i>	greek		Philadelhia	Theodore Bliss & Co.	1830	
FBM	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelhia	Theodore Bliss & Co.	1831	HT
FEA	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelhia London	Theodore Bliss & Co. Bagster	1832	HT GB
FLU	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P.	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem</i>	greek		Boston Philadelphia	sumptibus Henrici Perkins; Perkins et Marvin.	1839	HT GB

	(1793-1861)	<i>primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>						
FMM	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Boston Philadelhia	Perkins et Marvin; sumptibus Henrici Perkins.	1840	BNE
FMQ	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield.</i>	greek		London	Sumptibus S. Bagster	1840	
FOE	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelhia	Henry Perkins	1841	
FRQ	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Hanc editionem primam Americanam</i>	greek		Philadelhia	Perkins et Purves	1844	HT
FUI	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelhia	Henry Perkins	1846	
FYA	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelphia	Henry Perkins	1848	HT
GAI	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelphia	Henry Perkins	1850	GB
GIM	Greenfield, William [Gulielmi]	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et</i>	greek		Philadelphia	Clark & Hesser	1854	HT

	(1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>						GB
GLE	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelhia	H.C. Peck & Theo. Bliss	1855	HT
GOI	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) Engles, Josephus P. (1793-1861)	<i>Ē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i>	greek		Philadelhia	Theo. Bliss & Co.	1856	HT
FBQ	Greenfield, William [Gulielmi] (1799-1831) and Bagster, Samuel (1772-1851)	<i>Biblia Sacra Polyglotta: Textus Archetypos Versioneque Praecipuas Ab Ecclesia Antiquitus Receptas Necnon Versiones Recentiores Anglicanam, Germanicam (a M. Luthero), Italicam (a G. Diodati), Gallicam (a J. F. Ostervald), Et Hispanicam (a Padre Scio), Complectentia: Accedunt Prolegomena in Textuum Archetyporum, Versionumque Antiquarum Crisin Literalem, Auctore Samuele Lee,</i>	greek english german italian french spanish		London	S. Bagster	1831	HT
CKU	Gregorii, Joannis	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		Cantabrigiae		1700	
CNM	Gregorii, Joannis	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum, un cum Scholiis Graecus ē Gracis Scriptoribus, Tam Ecclesiasticis quam Exteris, maxima ex parte desumptis. Opera ac Studio Joannis Gregorii, olim SS. ac Individuae Trin. Coll. apud Cantab. Socii: Nuper Archi-Diac. Glocestriensis.</i>	greek		Oxonii Londini	e Theatro Sheldoniano Impensis Tho. Bennet	1703	GB
FEY	Greswell, Edvardus (1797-1869)	<i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi Editio Tertia.</i>	greek		Oxonii	apud E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius	1834	
FMU	Greswell, Edvardus (1797-1869)	<i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi Editio Tertia.</i>	greek	3	Oxonii	apud E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius	1840	IA
FSY	Greswell, Edvardus (1797-1869)	<i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi. Editio Quarta.</i>	greek	3	Oxonii	apud E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius	1845	IA
GLI	Greswell, Edvardus (1797-1869)	<i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B.</i>	greek	4	Oxonii	apud E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius	1855	IA
DME	Griesbach, Johann Jakob	<i>Libri historici novi testamenti graece: Epistolas Omnes Et Apocalypsin</i>	greek		Halle	Io. Iac. Curt	1775	vol. 2: (Epistles & Rev.): GB

	(1745-1812)	<i>complectens. Novum Testamentum Graece vol.2.</i>						
DMI	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece: Textum Ad Fidem Codicum Versionum Et Patrum Emendavit Et Lectionis Varietatem Adiecit.</i>	greek		Halle	Io. Iac. Curt	1775	
DMY	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Synopsis Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae. Textum Graecum ad fidem codicum versionum et Patrum emendavit et lectionis varietatem adiecit Io. Iac. Griesbach. vol. 1.</i>	greek		Halae	apud Io. Iac. Curt	1776	
DNM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adjecit Io. Iac. Griesbach. Evangelia Complectens. Editio Secunda emendatior multoque locupletior. vol. 1.</i>	greek	1	Halae	Apud Johannes Jacobus Burt	1777, 1775	GB GB
DPA	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Symbolae Criticae ad Supplendas et Corrigendas Variarum N.T. Lectionum Collectiones, accedit Multorum N.T. Codicum Graecorum Descriptio et Examen. Tomus Prior:</i>	greek		Hallae	Impensis Io. Iac. Curtii viduae	1785	vol. 1: (Gospels): GB
DRI	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Symbolae Criticae ad supplendas et corrigendas variarum N.T. lectionum collectiones: accedit multorum N.T. codicum graecorum descriptio et examen. Tom. 2</i>	greek		Halle	apud Io. Iac. Curt viduae	1793	vol. 2: (Epistles & Rev.): GB
DTM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adjecit Io. Iac. Griesbach. vol. 1. IV. Evangelia Complectens. Editio Secunda emendatior multoque locupletior.</i>	greek	2	Halae-Saxonum Londini	apud Io. Iac. Curt viduae; Apud Petr. Elmsly;	1796	vol. 1: (Gospels): IA vol. 1: (Gospels): GB
DTU	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Synopsis Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae. Textum Graecum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adiecit Io. Iac. Griesbach Vol 1.</i>	greek		Halle	apud Io. Iac. Curt haeredes	1797	GB
DUE	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Commentarius Criticus in Textum Graecum Novi Testamenti. Vol 1 & vol.2.</i>	greek		Ienae	apud J.C.G. Goepferdt	1798-1811	GB
DWU	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum graece. Ex recensione J. Jac. Griesbachii, cum selecta Lectionis Varietate.</i>	greek		Lipsiae		1803-1807	
DYU	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate, Tomus Primus. vol. 1.</i>	greek		Lipsiae Cantabrigiae Nov-Anglorum	G.J. Goeschen; Typis Academicis; sumtibus W. Wellset W. Hilliard	1805	vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): HT vol. 1: (Matt.-John): HT
DZM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>J.J. Griesbach, Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum versionum et patrum recensuit et lectionis varietatem adiecit D. Io. Iac. Griesbach vol. 2: Acta et Epistolas Apostolorum cum Apocalypsi. 2nd ed.</i>	greek		Halae Saxonum London	Io. Iac. Curtii Haeredes; Payne & MacKinlay	1806	vol. 2: (Acts-Rev.): GB vol. 2: (Acts-Rev.): DS vol. 2: (Acts-Rev.): IA
EBU	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate, Tomus Primus.</i>	greek		Lipsiae		1809	
EBY	Griesbach, Johann Jakob	<i>Synopsis evangeliorum Mattaei, marci et Lucae una cum lis Joannis pericopis quae omnino cum caeterorum evangelistarum</i>	greek	3	Halle	Libraria Curtiana	1809	HT

	(1745-1812)	<i>narrationibus conferendae sunt. textum recensuit et selectam lectionis varietatem adiecit D. Jo. Jac. Griesbach.</i>					
ECA	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece Textum ad fidem Codicum Versionum et Patrum recensuit et Lectionis Varietatem adiecit D. Do. Jac. Griesbach. vol.1: IV. Evangelia Complectens. Editio Nova.</i>	greek		London	Impensis J. Mackinlay, et Cuthell et Martin	1809 IA vol. 1: (Matt.-John): IA vol. 2: (Acts-Rev.): IA vol. 1&2: (Matt.-Rev.): HT vol. 1: (Gospels): IA vol. 1: (Gospels): GB vol. 2: (Acts – Rev.): GB vol. 1 & 2: (Gospels): BNE
ECE	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii cum Selecta Lectionum Varietate. Tomus Primus & Secundus</i>	greek		Lipsiae Cantabrigiae	G.J. Göschen; Nov-Anglorum, Typis Academicis, sumtibus W. Wells et W. Hilliard	1809 vol. 1&2: (Matt.-Rev.): GB vol. 1&2: (Matt.-Rev.): HT vol. 1&2: (Matt.-Rev.): HT vol. 1: (Matt.-John): HT vol. 2: (Acts-Rev.): HT
EDE	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem Codicum Versionum et Patrum recensuit et Lectionis Varietatem adiecit D. Do. Jac. Griesbach. vol.2.: Acta et Epistolas Apostolorum cum Apocalypsi Complectns. Editio Nova.</i>	greek		London	Impensis J. Mackinlay, et Cuthellet Martin	1810
EIA	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate, Tomus Primus.</i>	greek		Glaasguae		1817
EIM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece Textum ad fidem Codicum Versionum et Patrum recensuit et Lectionis Varietatem adiecit D. Do. Jac. Griesbach. vol.2: ACTA et Epistolas Apostolorum cum Apocalypsi Complectens. Editio Nova.</i>	greek		London	Impensis F.C. et J. Rivington	1818 vol. 1: (Matt.-John): IA vol. 2: (Acts-Rev.): IA
ENI	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii.</i>	greek		Lipsiae		1822
ENM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Synopsis evangeliorum Matthaei Marci et Lucae: una com iis Joannis pericopis quae omnino cum caeterorum Evangelistarum Narrationibus Consarendae sunt. Textum Recensuit et Selectam Lectionis Varietatem Adiecit D. Jo. Jac. Griesbach. Editio Quarta. 4th edition.</i>	greek	4	Halle	in Officina Libraria Curtiana	1822 IA
ERU	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate. Editio Nova non tamen mutata.</i>	greek		Lipsiae	sumptibus G. J. Göschen	1825 GB BSB
ERY	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. textui ante Griesbachium vulgo recepto additur lectionum variantium earum praecipue quae a Griesbachio potiores censentur delectus.</i>	greek		Basileae	Thumeisen	1825 vol. 1: (Gospels): BSB vol. 2: (Acts – Rev.): BSB
ETY	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fideem codicum versionum et patrum recensuit et lectionis varietatem adiecit D. Io. Iac. Griesbach vol. 1. IV Evangelia complectens. Editionem Tertiam [3rd edition] Emendatam et Auctam cruavit D. David Schulz.</i>	greek	3	Berolini	sumptibus Friderici Laue	1827 GB

EXY	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate, Tomus Primus.</i>	greek		Londini	sumptibus C.J.G. et F. Rivington	1829	GB BNE
FMY	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum, Graece: Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii, Cum Selecta Lectionum Varietate: Juxta Editionem Quae Anno 1805 Atque Iterum Anno 1825.</i>	greek		Lipsiae Londini	Prodiit Nunc Fideliter Impressum; Excudebant R. et J.E. Taylor, Academiae Topographi: Veneunt apud Whittaker et Soc.	1840	HT
GAM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, Marginal references to parallels, and a critical introduction.</i>	greek	2	London		1850	
JMY	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, Marginal references to parallels, and a critical introduction. 3rd ed.</i>	greek	3	London	Henry G. Bohn	1899	
EOM	Griesbach, Johann Jakob (1745-1812) and Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Cura Leusdenii Et Griesbachii.</i>	greek		Londini	impensis G. et W.B. Whittaker	1823	GB
FOU	Grinfield, Edward William (1785-1864)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Εκ της παλαιας διαθηκης κατα τους Εβδομηκοητα διερμηνευομενη. Tom.1. Novum Testamentum Graecum Editio Hellenistica. 2 vols.</i>	greek		Londini	Gulielmus Pickering	1843	vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 1: (Matt.-Acts): HT vol. 1 – 3: (Matt.-Acts): HT vol. 1: (Matt.-Acts): IA vol. 2: (Rom.-Rev.): GB vol. 2: (Rom.-Rev.): IA vol. 2: (Rom.-Rev.): IA
CEQ	Grotius, Hugo (1583-1645)	<i>Annotationum selectarum, ex Hugone Grotio ad Novum Testamentum, specimen ... Ad VII. capita S. Matthaei. Dicatum D. vicecancellario. [Volume 1:?] Matthew 1-7.</i>	greek latin		Oxoniae	pro Joh. Barksdale London, Ad Quinque campanas novi vici	1675	GB
EUA	Grotius, Hugo (1583-1645)	<i>Annotationes In Novum Testamentum. Denuo emendatius ed. Groningae. Volume 2: Continens Annotationes ad Matthew 14-27.</i>	greek		Groningae	Ex Officina W. Zuidema, Bibliopolae	1827	vol. 1 – 9: HT
AFQ	Guillard, Charlotte (1485-1557) and Toussaint, Jacques (1499-1547) and de Roigny, Jean (1529-1566)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia D. Erasmi Roterod. iam denuo et collatum, et postrema manu castigatum. Accesserunt in fine operis Lectionum varietates ex diuersis exemplarib. (quibus usi fuimus in hac editione) vetustiss. collectae.</i>	greek latin		Parisiis	Accesserunt in fine operis Lectionum varietates ex diuersis exemplaribus (quibus usi suimus in hac editione) vetustiss. Collectae.	1543	GB Permalink: BSB
AFU	Guillard, Charlotte (1485-1557) and Toussaint, Jacques (1499-1547)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia D. Erasmi Roterod. iam denuo et collatum, et postrema manu castigatum. Accesserunt in fine operis Lectionum varietates ex</i>	greek latin		Parisiis	Veneunt apud Iacobum Bogardum, sub insigni diui Christophori, e regione gymnasii Cameracensis.	1543	GB

	and de Roigny, Jean (1529-1566)	<i>diuersis exemplarib. (quibus usi fuimus in hac editione) vetustiss. collectae.</i>						
GXQ	Hackett, Horatio Balch (1880-1941)	<i>Notes on the Greek text of the Epistle of Paul to Philemon, as the basis of a Revision of the Common English Version; and a Revised Version, with Notes.</i>	greek		New York Louisville London	American Bible Union; Bible Revision Assoc.; Trubner & Co.,	1860	IA
BLA	Hafenraffer, Matthias (1561-1619)	<i>Η Καιη Διαθηκη. Ιησου Χριστου. Novum Testamentum IESU Christi. Greek & Latin.</i>	greek latin		Tubingae	per Theodoricum Werlin, Impensis Joha Berneri, Bibliopola Francof.	1618	vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 1: (Matt.-Acts): GB
CBY	Hampelii, Josephi Dieterici (1608-1673)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graeco-Latinum interprete Desiderio Erasmo Roterodamo, , in quo variantes lectiones, itemque innumeræ Scripturæ concordantiae, ex clarissimorum virorum scriptis collectae. Editio nova, lato margine, notis philologico-theologicis annectendis utilissima, Tali vultu nondum hactenus visa, prout ex sequenti praefatione et ipso opere cuilibet conspicuum crit. [Copious MS. notes by J. P. Mueller].</i>	greek latin		Gissae Hassorum	Ex officina Josephi Dieterici Hampelii	1669	GB
CHU	Hanschii	[NT]	greek				1691	
CJI	Heinschii, Joh.	<i>Hē kainē diathēkē , sive, Novum dominiae salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum: ex optimis editionibus unā cum parallelis S. Scripturae locis denuo diligenter expressum.</i>	greek		Germany	Apud viduam Joh. Heinichii, typis Ioh. Heinr. Richteri	1697	
CMY	Hanschii	<i>Novum Testamentum, Graece; ad exemplar Oxoniense impressum: accesserunt parallela Scripturae loca, nec non variantes lectiones ex MSS. codicibus, & antiquis versionibus collectae; a B. H. W. cum Augusti Hermanni Franckii praefatione de vera ratione tractandi sacram Scripturam, imprimis libros Novi Testamenti.</i>	greek		Lipsiae	apud viduam Io. Heinichii typis I.H. Richteri	1702	UHI GB
CYI	Hanschii	[NT]	greek		Lipsiae	ex officina Heinsiana	1736	
HEU	Hansell, Edvardus Halifax	<i>Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum Codicum Textus in Ordine Parallelo Dispositi Accedit Collatio Codicis Sinaitici Edidit Edvardus Halifax Hansel etc. Volume 2. (Acts-Rev.).</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1864	vol. 2: (Acts to Rev.): GB vol. 2: (Acts to Rev.): IA
HEY	Hansell, Edvardus Halifax	<i>Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum Codicum Textus in Ordine Parallelo Dispositi Accedit Collatio Codicis Sinaitici Edidit Edvardus Halifax Hansel etc. Volume 3. (Praefatio. Notae. Appendices),</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1864	vol. 3: (Praefatio. Notae. Appendices): GB vol. 3: (Praefatio. Notae. Appendices): GB vol. 3: (Praefatio. Notae. Appendices): IA
HEQ	Hansell, Edvardus Halifax	<i>Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum Codicum Textus in Ordine Parallelo Dispositi Accedit Collatio Codicis Sinaitici Edidit Edvardus Halifax Hansel etc. Volume 1. (Matt.-John),</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1864	vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): IA
DKM	Hardi, Samuel (1720-1793)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Domini Nostri Jesu Christi; cum scholiis Theologicis et Philologicis. vol.1.</i>	greek latin	1	Londini	Prostant apud S. Bladon	1768	GB GB
DNU	Hardy, Samuel (1720-1793)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Domini Nostri Jesu Christi; cum scholiis Theologicis et Philologicis, in</i>	greek	3	Londini	Prostant apud S. Bladon,	1778	

		<i>quibus loca varia N.T. tam ex celeberrimis veterum interpretum commentariis, quam ex uberrimis eruditorum hujus et superioris saeculi lucubrationibus illustrantur, phraseologia explicatur, et sensus genuinus eruitur. Opus in gratiam juniorum fideliter excerptum, et quibus desunt largiora volumina in epitomen redactum. Samuel Hardy, A.B... . 3rd ed. vol. I.</i>						
EKO	Hardy, Samuel (1720-1793)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Domini Nostri Jesu Christi; cum scholiis Theologicis et Philologicis, in quibus loca varia N.T. tam ex celeberrimis veterum interpretum commentariis, quam ex uberrimis eruditorum hujus et superioris saeculi lucubrationibus illustrantur, phraseologia explicatur, et sensus genuinus eruitur. Opus in gratiam juniorum fideliter excerptum, et quibus desunt largiora volumina in epitomen redactum. Samuel Hardy, A.B... . 3rd ed. vol. I.</i>	greek	3	Londini	F.C. et J. Rivington et al.	1820	vol. 1: (Matt. - Acts): HT vol. 2: (Rom. - Rev.): HT vol. 1 & 2: HT
DCA	Harwood, Edward (1729-1794)	<i>[He Kainē Diathēkē] =: Novum Testamentum Graecum. Textu Per Omnia Milliano, Cum Divisione Pericoparum & Interpuncturā.</i>	greek		Oxonii	E Theatro Sheldoniano, impensis E. Broughton	1742	
DNA	Harwood, Edward (1729-1794)	<i>H kaine diatheke. The New Testament collated with the Most Approved Manuscripts, with Select notes in English, critical and explanatory; and References to those Authors who have best illustrated the Sacred Writings. To which are added, A Catalogue of the principle editions of the Greek Testament; and A list of the most esteemed commentators and critics. vol. I.</i>	greek		London	For J. Johnson	1776	vol. 1: (Matt.-Acts) and vol. 2: (Rom.-Rev.): BNE
DNY	Harwood, Edward (1729-1794)	<i>H kaine diatheke. The New Testament collated with the Most Approved Manuscripts, with Select notes in English, critical and explanatory; and References to those Authors who have best illustrated the Sacred Writings. To which are added, A Catalogue of the principle editions of the Greek Testament; and A list of the most esteemed commentators and critics. vol. I.</i>	greek		London	For J. Johnson	1778	
HSI	Hassel, W.	<i>Tēs Kainēs Diathēkē apanta: Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Cologne	W. Hassel	1871	GB GB
HYE	Hassel, W.	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek		Coloniae Agrippinae	Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1874	HT GB
AIY	Haultinum, Petrum (15??-1588)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Parisiis	apud Petrum Haultinum in vico Jacobaeo	1549	GB
AMQ	Haultinum, Petrum (15??-1588)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Parisiis	Benedictus Praevotius	1559	
CPM	Heinich	<i>Hē Kainē Diathēkē sive Novum Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum.</i>	greek		Lipsiae	apud viduam Io. Heinichii typis I.H. Richteri	1709	
EOQ	Heinrichs, Ioannes Henricum (1751-1826)	<i>Novum Testamentum Graece. Perpetua Annotatione Illustratum. Editionis Koppianae. vol. 8. Complectens Epistolam Pauli ad Hebraeos, Continuavit Ioannes Henricus Heinrichs, Theologiae Doctor et Dioeceseos Burgdorfiensis Superintendens. Edition Altera Auctior Passim et Emendatior.</i>	greek latin		Gottingae	apud Henricum Dieterich	1823	vol. 8. (Heb.) GB

CCY	Hampelii, Josephi Dieterici (1608-1673)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graeco-Latinum interprete Desiderio Erasmo, in quo varantes lectiones, itemque innumerae Scripturae Concordantiae, ex clarissimorum virorum scriptis collectae. Editio nova, lato margine, notis philologico-theologicis annectendis utilissinua. Copius Ms. Notes [by J.P. Mueller].</i>	greek latin		Francofurti ad Moenum	apud Bathasaris Christophor Wust	1673	
GNI	Henry T. J. and Bagge, B. A.	<i>St. Paul's Epistle to the Galations. The Text Revised; and Illustrated by A Commentary; intended Principally for the use of Ministers, and Students of Theology.</i>	greek		London	James Nisbet and Co.	1856	IA
AGU	Herwagen, John (1497-1558)	<i>Tes Theias Graphes (Της Θειας Γραφης) παλαιας και νεας Διαθηκης, απαντα. Divine Scripturae, ueteris nouaeque omnia. Divine Scripturae, ueteris ac novi testamenti, omnia, innumerislocis nunc demum, et optimorum librorum collatione, et doctorum uirorum opera, multo quàm unquam antea emendatiora, in Lucem edita. cum Caes. Maiest. gratia et priuilegio ad quinquennium.</i>	greek		Basileae	Per Ioan. Heruagium	1545	GB
JFY	Hetzenauer, Michael (1860-1928)	<i>Hē Kainē Diathēkē Ellēnisti: = Novum Testamentum Vulgatae Editionis: Graecum Textum Diligentissime Recognovit, Latinum Accuratissime Descripsit, Utrumque Annotationibus Criticis Illustravit Ac Demonstravit. P. F. Michael Hetzenauer O.C. A Zell Prope Kufstein, Approbatus Lector S. Theologiae et Bibliothecarius. Tomus Prior. Evangelium. Cum Approbatione Ecclesiastica.</i>	greek	4	Oenionte		1899	
JGA	Hetzenauer, Michael (1860-1928)	<i>Hē Kainē Diathēkē Ellēnisti: = Novum Testamentum Vulgatae Editionis: Graecum Textum Diligentissime Recognovit, Latinum Accuratissime Descripsit, Utrumque Annotationibus Criticis Illustravit Ac Demonstravit. P. F. Michael Hetzenauer O.C. A Zell Prope Kufstein, Approbatus Lector S. Theologiae et Bibliothecarius. Tomus Prior. Evangelium. Cum Approbatione Ecclesiastica.</i>	greek	3	Oenionte	Libraria Academica, Typis Wagneriana	1896-1898	HT
KNM	Hodges, Zane Clark (1932-2008) and Farstad, Arthur L. (1935-1998)	<i>The Greek New Testament According to the Majority Text.</i>	greek english	1	Nashville	T. Nelson Publishers	1982	IA
KNU	Hodges, Zane Clark (1932-2008) and Farstad, Arthur L. (1935-1998)	<i>The Greek New Testament According to the Majority Text.</i>	greek english	2	Nashville Atlanta London Vancouver	T. Nelson Publishers	1984	IA
KRU	Holmes, Michael William (1950-2016)	<i>The Greek New Testament: SBL Edition.</i>	greek		Atlanta, Georgia, USA	Society of Biblical Literature	2010	MISC
DUI	Holmes, Robertus	<i>Vetus Testamentum Graecum cum variis lectioibus. Edidit Robertus Holmes ...</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1798	vol. 1: (Gen.-Deut.): GB vol. 1: (Gen.-Deut.): GP
KSE	Holmes, Michael William (1950-2016)	<i>The Greek New Testament: SBL Edition.</i>	greek		Atlanta, Georgia, USA	Society of Biblical Literature	2013	

BXI	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> : = <i>Novum Testamentum</i> Huic editioni omnia difficiliorum vocabulorum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole. In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ linguæ tyrocinia faciunt.	greek		London	: excudebat Andr. Clark, pro Sam. Mearne, Joan. Martyn, & Hen. Herringman	1653	
CBI	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> . <i>Novum Testamentum</i> . Huic editioni omnia difficiliorum vocabularum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole, In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ Linguæ tyrocinia saciunt.	greek		Londini	Excudebat R. Nortonus pro Josh. Kyrton, ad cuius Officinam prostant, sub Insignibus Regalibus in Coemeterio Paulino	1664	GB
CCQ	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> . <i>Novum Testamentum</i> . Huic editioni omnia difficiliorum vocabularum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole, In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ Linguæ tyrocinia saciunt.	greek		Londini	Excudebat R. Nortonus pro Josh. Kyrton, ad cuius Officinam prostant, sub Insignibus Regalibus in Coemeterio Paulino	1672	GB
CDA	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> . <i>Novum Testamentum</i> .	greek		Londini		1672	
CDU	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> . <i>Novum Testamentum</i> . Huic editioni omnia difficiliorum vocabularum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole, In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ Linguæ tyrocinia saciunt.	greek		Londini	ExcudebatA. Clark, pro s. Mearne, etc.	1674	
CGE	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> . <i>Novum Testamentum</i> .	greek		Londini		1683	
CLY	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> . <i>Novum Testamentum</i> .	greek		Oxford		1701	
FJI	Hoole, Carolus (1610-1667)	<i>The Four Gospels in Greek: to which are added, English Notes, With the Roots in the Margin.</i>	greek		Oxford	D. A. Talboys	1837	GB
JWM	Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The Apocalypse of St. John I-II. The Greek Text with Introduction, Commentary, and Additional Notes. By the late F.J.A. Hort etc.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1908	IA
JXE	Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The Epistle of St James. The Greek Text with introduction, commentary as far as Chapter 5, verse 7, and additional Notes. By the late F.J.A. Hort etc.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1909	IA
EYA	Hutchison and Brookman	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Græce</i> .	greek		Glasguæ	Typis et cura Hutchison et Brookman. Impensis Thomæ Tegg.	1829	HT IA
FAE	Hutchison and Brookman	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Græce</i> .	greek		Glasguæ	Typis et cura Hutchison et Brookman. Impensis Thomæ Tegg.	1830	IA HT
GAQ	Hutchison and Brookman	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Græce</i> .	greek		Glasguæ	Typis et cura Hutchison et Brookman	1850	
AYA	Hutter, Elias (1553-1605)	[NT]	greek		Noribergæ		1587	
BDY	Hutter, Elias (1553-1605)	<i>Novum Testamentum Dni: Nri: Iesu Christi, Syriace, Ebraice, Græce, Latine, Germanice, Bohemice, Italice, Hispanice,</i>	greek latin		Noribergæ	Huteri	1599	vol. 1: Matthew: GB vol. 1: Matthew: GB

		<i>Gallice, Anglice, Danice, Polonice; studio et labore Eliae Hutteri Germani.</i>	german french english hebrew syriac polish italian spanish czech danish					vol. 1: (Gospels:): GB vol. 1: (Matt. - Acts) and vol. 2: (Epistles-Rev.): BNE vol. 1: (Matt. - Acts): BO
BEQ	Hutter, Elias (1553-1605)	<i>Novvm Testamentvm Dni; Nri: Iesv. Christi: Syriace, Ebraice, Graece, Latine, Germanice, Bohemice, Italice, Hispanice, Gallice, Anglice, Danice, Polonice. Secundus Tomus Continens Epistolas S. Pauli, . . Et Apocalypsin Iohannis.</i>	greek latin german french english hebrew syriac polish italian spanish ces danish	1	Noribergae	Dietrich	1600	vol. 2: (Epistles of Paul - Rev.): GB
BFM	Hutter, Elias (1553-1605)	<i>Novum Testamentum, Harmonicum, Ebraicè, Graecè, Latinè, et Germanicè, pro verbi Dei et linguarum cultoribus editum. Ab Elia Huttero Germano.</i>	greek latin hebrew german	1	Noribergae	Cum Sac. Cas. Maiestatis: etc. nen non RegisGalliarum et Navarrae etc. Privilegijs	1602	(Matt.-Rev.): GB (Matt.-Rev.): GB vol. 1: (Matt.): GB vol. 2: (Mark): GB vol. 3: (Luke): GB vol. 5: (Acts): GP
BEQ	Hutter, Elias (1553-1605)	<i>Novum Testamentum, Harmonicum, Ebraicè, Graecè, Latinè, et Germanicè, pro verbi Dei et linguarum cultoribus editum. Ab Elia Huttero Germano.</i>	greek latin hebrew german		Noribergae	Cum Sac. Cas. Maiestatis: etc. nen non RegisGalliarum et Navarrae etc. Privilegijs	1603	vol. 6: (Romans): GB
BJY	Hutter, Elias (1553-1605)	<i>Novum Testamentum, Harmonicum, Ebraicè, Graecè, Latinè, et Germanicè, pro verbi Dei et linguarum cultoribus editum. Ab Elia Huttero Germano.</i>	greek latin hebrew		Noribergae	Cum Sac. Cas. Maiestatis: etc. nen non RegisGalliarum et Navarrae etc. Privilegijs	1615	
BJM	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Sedani	ex Typis noviss. Joan. Jannoni	1614	
BPI	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>Tes Kaines Diathekes Apanta. Novum Iesu Christi Domini Nostri Testamentum, Ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i>	greek		Sedani	Ex Typographia et typis nouissimisIoannis Iannoni	1628, 1629	
BPU	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>[Tēs kainēs diathēkēs hapanta] = Novvm Iesv Christi Domini Nostri Testamentum: ex regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i>	greek				1629	

BOE	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum:</i>	greek		Amstelodami		1630	
BRO	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum: Ex utrāq[ue] Regiā, aliisq[ue] optimis editionibus summo studio expressum.</i>	greek latin		Amstelodami	typis ac sumptibus Ioannis Ianssonii	1632	GB MDZ
BTI	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, ex utrāque Regiā, aliisque optimis editionibus summo studio expressum</i>	greek		Amstelodami	Typis ac Sumptibus Joannis Janssonij	1639	GB
BTM	Iannoni, Ioannis (1580-1658)	<i>Novum Testamentum latine et graece: cum commentariis ad sensum literae, Iacobo Gordoni, et explicatione temporum, locorum, rerumque omnium quae in sacris his codicibus habent obscuritatem. Tome III.</i>	greek latin				1640	
CKY	Ieffray	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novum Testamentum graece.</i>	greek		Ἐν Κανταβρυγία [Cantabrigiae]	Ἐν Κανταβρυγία. [Ieffray]	1700	
KOI	International Greek New Testament Project. American Committee and British Committee.	<i>The New Testament in Greek. The Gospel According to St. Luke. Part 2: Chapters 13-24.</i>	greek		New York	Clarendon Press	1987	IA
KLU	Iversen-Norman	<i>The Zondervan Parallel New Testament in Greek and English.</i>	greek		Grand Raids, Michigan:	Zondervan Bible Publishers	1975	
ESA	J.H.[Bass, J. H.]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece, Textui ante Griesbachium Vulgo Recepto additur lectionum variantium earum praecipue quae a Griesbachio potiores censentur delectus. Tom. I. et Tom. II.</i>	greek		Basileae	typis Emanuelis Thurneisen	1825	GB GP GB GB
GAU	J.H.[Bass, J. H.]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i>	greek				1850	
GLM	J.H.[Bass, J. H.]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i>	greek				1855	
IOY	J.H.[Bass, J. H.]	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction. Third edition, revised and corrected.</i>	greek				1885	
FEE	Jaumann, Antonius	<i>Novum Testamentum Graece ad optimorum librorum fidem recensuit Antonius Jaumann. Cum selecta Lectionum Varietate.</i>	greek		Monachii	in Libraria Ios. Lindauer (C. Th. F. Sauer)	1832	
FHY	Jaumann, Antonius	<i>Novum Testamentum Graece ad optimorum librorum fidem recensuit Antonius Jaumann. Cum selecta Lectionum Varietate.</i>	greek		Monachii	Lindauer	1836	
AWA	Jegeri	<i>[Greek New Testament]. Greek et Latine.</i>	greek latin		Amsterdam		1583	
KTE	Jongkind, Kirk (1968-)	<i>The Greek-English New Testament: Tyndale House, Cambridge Edition and English Standard Version.</i>	greek english		Wheaton IL:	Crossway	2020	Online: MISC

	and Williams, Peter J. (?-?)				USA			
GUQ	Jowett, Benjamin (1817-1893)	<i>The Epistles of St. Paul to the Thessalonians, Galatians, Roman with Critican Notes and Dissertations in two volumes. Volume 1. Second Edition.</i>	greek	2	London	John Murray	1859	vol. 1: (Thess.-Rom.): IA
GDM	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Της Καινη Διαθηκης απαντα.</i>	greek	3	Cambridge	Pitt Press	1851	HT
GOM	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Της Καινη Διαθηκης απαντα.</i>	greek	1	Coloniae Agrippinae	sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1856	GB HT
GUU	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek	2	Coloniae Agrippinae	Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1859	GB Permalink: BSB
GZE	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek		Coloniae Agrippinae	Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1861	HT
HCI	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek english		Coloniae Agrippinae	Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1863	
HFA	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek german		Coloniae Agrippinae	Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1864	
HGO	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek		Coloniae Agrippinae	Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel	1865	GB GB
HJA	Jowett, Joseph (1751-1813) and Meller, Thomas Gul. [William]	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta =: Novum Testamentum Graece. typis W. Hassel.</i>	greek		Coloniae Agrippinae	[for the Frankurt Agency of the BFBS], typis W. Hassel	1866	HT HT GB GB

	(1769-1850)							
HOE	Jowett, Joseph (1751-1813) and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850)	<i>Griechisch und Deutsches Neues Testament ...</i>	greek french german		Cologne	Sumptibus Societatis BibliophilorumBritannicae et Externae, typis W. Hassel	1869	
JNQ	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850) and Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	<i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagiōn Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais.</i>	greek		En Athēnais kai Kōnstantin.	BRBS; Jowett, Joseph; Meller, Thomas; Fausset, A.R.	1900	
JOE	Jowett, Joseph and Meller, Thomas Gul. [William] (1769-1850) and Fausset, Andrew Robert (1821-1910)	<i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagiōn Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais.</i>	greek		En Athēnais kai Kōnstantin.	BRBS; Jowett, Joseph; Meller, Thomas; Fausset, A.R.	1902	
FOY	Jowett, Joseph and BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Cambridge	[BFBS] Pitt Press [Ek typographeiou Pittikou]	1843	HT
FUM	Jowett, Joseph for BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Cambridge	[BFBS] Pitt Press [Ek typographeiou Pittikou]	1846	GB
FVY	Jowett, Joseph for BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek	2	Kantabrigia	Ek tou Typographeiou Pittikou	1847	HT
GOQ	Jowett, Joseph for BFBS	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Kantabrigia	Ek tou Typographeiou Pittikou	1856	
HSQ	Jowett, Joseph for BFBS (1751-1813)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Kantabrigia	Ek tou Typographeiou Pittikou	1871	
IDM	Jowett, Joseph for BFBS (1751-1813)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>	greek		Kantabrigia	Ek tou Typographeiou Pittikou	1877	
KRA	katabiblion.com	<i>KataBiblion.com</i>	greek				2007	Online: HT Online: KB
IDQ	Kay, William (creator) (1820-1886) and	<i>The Greek text of St. Paul's two Epistles to the Corinthians, with an English Commentary.</i>	greek		London		1877	

	(1822-?)						
IUE	Kay, William (1820-1886) and Slatter, John (1822-?)	<i>The Greek text of St. Paul's two Epistles to the Corinthians, with an English Commentary.</i>	greek		London		1877
CFU	Kelony, Icannis Gu	<i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi</i>	greek		Amsterdam	Icannis Gu Kelony	1682
FLY	Kersten, Pierre (1789-1865)	<i>Hē Kainē Diathēkē Sive, Novum D.N.J.C.</i>	greek		Leodii [Belgio]	excudebat Pierre Kersten	1839
GSA	Kersten, Pierre (1789-1865)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη, sive Novum D.N.J.C. Testamentum Graecum cum variantibus lectionibus, quae demonstrant Vulgatam Latinam ipsis e Graecis N.T. codicibus hodiernum extantibus authenticam. Accedit index Epistolarum et Evangeliorum, Spicilegium Apologeticum, et Lexidion Graeco-Latinum. Cura et opera P. Hermanni Goldhagen. Editio Catholica novissima.</i>	greek		Parisiis	H. Casterman	1858
KJI	Kilpatrick, George Dunbar (1910-1989)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Second Edition, with Revised Critical Apparatus.</i>	greek		London	British and Foreign Bible Society [BFBS]	1958
KKQ	Kilpatrick, George Dunbar (1910-1989)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Second Edition, with Revised Critical Apparatus.</i>	greek	2	London	British and Foreign Bible Society [BFBS]	1965 IA
KFI	Kleist, James Aloysius (1873-1949)	<i>The Gospel of Saint Mark Presented in Greek Thought-Units and Sense-Lines with a Commentary by James A. Kleist.</i>	greek		New York Milwaukee Chicago		1936 IA
CVQ	Knaplock, R. and Tonson, J. and Watts, J.	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i>	greek	2	Londini	Impensis R. Knaplock, J. Tonson, & J. Watts	1728
CWA	Knaplock, R. and Tonson, J. and Watts, J.	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i>	greek	3	Londini	Impensis R. Knaplock, J. Tonson, & J. Watts	1730
DTY	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i>	greek	1	Halae	e libraria Orphanotrophei	1797 HT HT
EFQ	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i>	greek		Halae	E libraria Orphanotrophei	1813 GP HT

EPM	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjunxit Georg. Christian. Knappius. Editio quarta.</i>	greek	3	Londini	Excudebat A. J. Valpy; sumtibus Ricardi Priestley	1824	GB GB HT
EPQ	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i>	greek		Halae	E libraria Orphanotrophei	1824	HT
EYE	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i>	greek	4	Halis-Saxonum	E libraria Orphanotrophei	1829	HT HT GB
EGM	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Recognovit Atque Insignioris Lectionum Varietatis Notationes Subjunxit. Ed. prima americana stereotypa. In Usum Sacrarum Literarum Studiosorum.</i>	greek		Novi-Eboraci [= new York]	Impensis Caroli Starr	1835	HT GB
FNA	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i>	greek		Halis-Saxonum	E libraria Orphanotrophei	1840	HT
FTA	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Recognovit Atque Insignioris Lectionum Varietatis Notationes Subjunxit. Georg. Christian Knappius Ed. prima americana stereotypa. In Usum Sacrarum Literarum Studiosorum.</i>	greek		Novi-Eboraci	Impensis Caroli Starr	1845	HT
FUQ	Knapp, G. Christian (1753-1825)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Recognovit Atque Insignioris Lectionum Varietatis Notationes Subjunxit. Georg. Christian Knappius Ed. prima americana stereotypa. In Usum Sacrarum Literarum Studiosorum.</i>	greek	17	Halae Berolini	e Libr. Orphanotrophei	18xx	
KDO	Knoch, Adolf Ernst (1874-1965)	<i>Concordant Version, the Sacred Scriptures, Designed to Put the English Reader In Possession of All the Vital Facts of Divine Revelation Without a Former Knowledge of Greek, by Means of a Restored Greek Text, With Various Readings, Conforming, As Far As Possible, to the Inspired Autographs, a Consistent Sublinear Based Upon a Standard English Equivalent for Each Greek Element, And an Idiomatic, Emphasized English Version With Notes, Which Are Linked Together And Correlated for the English Reader by Means of an English Concordance And Lexicon And a Complementary List of the Greek Elements.</i>	greek		Los Angeles, Calif.	The Concordant Publishing Concern	1926	HT
KEE	Knoch, Adolf Ernst (1874-1965) and Hoskier, H.C.	<i>The Complete Commentary of Oecumenius on the Apocalypse. Now printed for the first time from Manuscripts at Messina, Rome, Salonika and Athos. Edited with notes by H.C. Hoskier.</i>	greek		Ann Arbor	University of Michigan	1928	IA
AEI	Kohlhans, Johannes Heinrich (1552-1594)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Noui Testamenti Omnia</i>	greek		Basileae	per Thoman Platterum	1540	DD HAAB
CJM	Königii, Johann Christophori (1666- after 1734)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta: Novi Testamenti Libri Omnes. Accesserunt Parallela Scripturae Loca, Nec non Variantes Lectiones ex plus 100. Mss. Codicibus, Et Antiquis Versionibus Collectae. Omnia iuxta exemplar Oxoniense ad amussim recusa. In H</i>	greek		Lipsiae	Sumptibus Joh. Christophori Königii, Bibliopolae Goslariensis	1697	vol. 3: (Gen.-Macc. & N.T. p.187): GB vol. 3: (Gen.-Macc. & N.T. p.187): GB p.186: vol. 3: (Gen.-Macc. & N.T. p.187): BSB

		<i>Παλαια Διαθηκη κατα τους Εβδομηκοντα, Vetus Testamentum Graecum ex Versione Septuaginta Interpretum cum libris Apocryphis, Juxta Exemplar Vaticanum Romae editum et Anglicanum Londini excusum. Accessit Novum Testamentum juxta Oxoniensem editionem recusum, Cum parallelis Scripturae locis, et variantibus lectionibus, quae e plurimis manuscriptis et impressis codicibus studiose collectae sunt. Omnia accuratissime ad fidem optimorum codicum, emendatius quam unquam antea, expressa. Cum Privilegio Sereniss. Elect. Saxoniae.</i>					vol. 3: (Gen.-Macc. & N.T. p.187): DD	
CNA	Königii, Joh. Christophori (1666- after 1734)	<i>Hē Kainē Diathēkē apanta. (Hē Kainē Diathēkē ΑΠΑΝΤΑ.) Novi Testamenti Libri Omnes. Accesserunt Parallela Scripturae Loca, Variantes Lectiones ex plus 100. MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae. Nunc denuo ad Exemplar Oxonii impressum revisae, auctae, atque emendatae. Cum Praefatione Nova Augusti Hermanni Franckii, S.S. Theol. Prof. Ord. in Acad. hallensi, & Pastoris, De vera ratione tractandi Scripturam S. inprimis libros N.T. cum privilegiis.</i>	greek		Lipsiae	Sumptibus Joh. Christoph. König, Bibliopolae Goslariens. Excudit Joh. Heninr. Richteri, A	1702	
ECI	Koppiana	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Gottingae	Edition Koppiana	1809	
EMM	Koppiana	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Gottingae	Edition Koppiana	1821	
FBY	Kuinol, D. Christiani Theophili (1768-1841)	<i>Commentarius in Epistolam ad Hebraeos.</i>	greek hebrew latin		Lipsiae	apud Carolum Tauchnitz	1831	IA
FGQ	Kuinol, D. Christiani Theophili (1768-1841)	<i>Novi Testamenti Libri Historici Graece. Textui Recepto appositae sunt Lectiones Griesbachianae. cum Commentariis D. Christiani Theophili Kuinoel, Tomus I: Evangelia Matthaei et Marci.</i>	greek		Londini	apud Jos. Booker	1835	vol. 1: (Matt. and Mark): GB vol. 2: (Luke et Johannis): GB vol. 2: (Luke and John): GB vol. 3: (Acts): GB
COM	Kusterus, Ludolphus (1670-1716)	<i>Novum testamentum graecum cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum SS. Patrum et Scriptorum ecclesiasticorum; et in Easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque Exegetica. Praemittitur Dissertatio de libris N.T. Canonis Constitutione, et S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora Historia. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. collectionem Millianam Recensuit, Meliori Ordine Disposuit, Novisque Accesssionibus Locupletavit Ludolphus Kusterus.</i>	greek		Roterodami	apud Fridericum Gleditsch et Fil.	1710	GP
CQQ	Kusterus, Ludolphus (1670-1716)	<i>Novum testamentum graecum cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum SS. Patrum et Scriptorum ecclesiasticorum; et in Easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque Exegetica. Praemittitur Dissertatio de libris N.T. Canonis Constitutione, et S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora Historia. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. collectionem Millianam Recensuit, Meliori Ordine Disposuit, Novisque Accesssionibus Locupletavit Ludolphus Kusterus.</i>	greek		Roterodami	apud Casparum Fritsch Et Michaellem Böhm	1710	GP GB GP
CTM	Kusterus, Ludolphus (1670-1716)	<i>Novum testamentum graecum cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum SS. Patrum et Scriptorum ecclesiasticorum; et in Easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae</i>	greek	2	Lipsiae	sumptibus Filii Friderici Gleditschii, cum privilegiis	1723	GP GB BSB

		<i>Parallela, aliaque Exegetica. Praemittitur Dissertatio de libris N.T. Canonis Constitutione, et S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora Historia. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. collectionem Millianam Recensuit, Meliori Ordine Disposuit, Novisque Accesssionibus Locupletavit Ludolphus Kusterus. Editio Secunda.</i>						
DDM	Kusterus, Ludolphus (1670-1716)	<i>Novum testamentum graecum, cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum, SS. patrum et scriptorum ecclesiasticorum, et in easdem notis. Accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica. Praemittitur dissertatio de libris N.T. canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia. Studio et labore Joannis Millii S.T.P. Collectionem Millianam recensuit, meliori ordine disposuit, novisque accessionibus locupletavit Ludolphus Kusterus. Editio Secunda.</i>	greek	2	Lipsiae Amstelodami	sumptibus Filii J. F. Gleditschii; apud Jacobum Westenium	1746	HT HT GP GP
DTQ	Kusterus, Ludolphus (1670-1716)	<i>Novum testamentum graecum, cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, SS. patrum et scriptorum ecclesiasticorum, et in easdem notis. Accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica. Praemittitur dissertatio de libris N.T. canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia. Studio et labore Joannis Millii S.T.P. Collectionem Millianam recensuit, meliori ordine disposuit, novisque accessionibus locupletavit Ludolphus Kusterus. Editio Secunda.</i>	greek	2	Lipsiae Amstelodami	sumptibus Filii J. F. Gleditschii; apud Jacobum Westenium	1796	
EYI	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa.</i>	greek		Berolini	G. Reimer	1829	
FCA	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa.</i>	greek		Berolini London	G. Reimer; Black and Young	1831	vol. 1: (Matt.-John): BL vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): HT HT vol. 1: (Matt.-John): IA vol. 1: (Matt.-John): IA
FCE	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine. Caroli Lachmanni. recensuit. Philippus Buttmannus H. F. Graecae lectionis auctoritates apposvit. Editio sterotypa.</i>	greek		Berolini	G. Reimer	1831	
EJM	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa.</i>	greek		Berolini	G. Reimer	1837	ERARA ERARA ERARA
FKA	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novvm Testamentvm</i>	greek		Berolini		1838	
FNE	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa.</i>	greek		Berolini	G. Reimer	1840	BSB
FPI	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine. Carolus Lachmannus recensuit. Philippus Buttmannus Ph. F. Graecae lectionis auctoritates apposvit. Tomus Prior. [vol.1].</i>	greek		Berolini	in aedibus Georgii Reimeri	1842	vol. 1: (Matt.-John): HT vol.1 & 2: (Matt.-John): HT vol. 1 & 2: (Matt.-John): HT vol. 1: (Matt.-John): HT vol. 1: (Matt.-John): IA

							vol. 1: GB vol. 1: GB vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 2: HT
FUU	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa.</i>	greek		Berolini	G. Reimer	1846 vol. 1: (Matt.-John): IA
FYU	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novvm Testamentvm</i>	greek		Berolini		1849
GAY	Lachmanni, Caroli (1793-1815)	<i>Novvm Testamentvm Graece et Latine. Carolvs Lachmannvs recensvit. Philippvs Bvttmannvs PH. F. Graecae lectionis avctoritates apposvit. Tomvs Alter</i>	greek		Berolini	in aedibus Georgii Reimeri	1850 vol. 2: (Acts-Rev.): GB vol. 2: (Acts-Rev): IA vol. 2: (Acts-Rev): GB
HYY	Lard, Moses Easterly	<i>Commentary on Paul's letter to Romans . .</i>	greek		Lexington, KY	Transylvania Printing and Publishing Co.	1875 HT
JYU	Larfeld, Wilhelm (1858-1929)	<i>Griechische Synopse der vier neutestamentlichen Evangelien nach literarhistorischen Gesichtspunkten und mit textkritischen Apparat von Prof. Dr. Wilhelm Larfeld.</i>	greek german		Tübingen	Verlag von J.C.B. Mohr(Paul Siebeck)	1911
BEA	Latzenberger, Michael (1552-1612)	<i>Novvm Testamentum Graece et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exemplaribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i>	greek latin		Lipsiae	Privilegio Electorali, Imprimebus Michael Lantzenberger	1599 Permalink: BSB
BNY	Laurensz, Hendrick (1588-1649)	<i>D. N. IESV Christi Testamentum novum graeco-latinum Theodoro Beza interprete, prioribus editionibus accuratius et a mendis expurgatum.</i>	greek		Amsterdam	Henricus Laurensz	1626 ONB GB
BVE	Laurensz, Hendrick (1588-1649)	<i>D. N. IESV Christi Testamentum Novum</i>	greek				1643
AXA	le Bouc, Hilarium (?-1596)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. ad Christianiss. Galliae et Poloniae Regem Henricum III. Pontentiss. et Inuictiss. Principem, Christianae Religionis Vindicem et assertatorem unicum.</i>	greek latin syriac		Parisiis	apud Hilarium le Bouc, Sebastianum Moulin et Ioannem Gueffier, In monte D. Hilarij	1584
AXU	le Bouc, Hilarium (?-1596)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. ad Christianiss. Galliae et Poloniae Regem Henricum III. Pontentiss. et Inuictiss. Principem, Christianae Religionis Vindicem et assertatorem unicum.</i>	greek latin hebrew		Parisiis	apud Hilarium le Bouc, sebastianum Moulin et Ioannem Gueffier, In monte D. Hilarij	1586 GB BL
COE	Le Clerc, Jean (1657-1736)	<i>Novum Testamentum, Graece Et Latine: Ex Versione Et Cum Adnotationibus, Singulis Paginis Subjectis. Desiderii Erasmi Roterodami, Editio Nova accuratior et emendatior.</i>	greek latin		Lugduni Batavorum	cura et impensis Petri Vander Aa, cum speciali Privilegio Illustr. acPraepotent. Ordd. Holl. et West-Frisiae	1705 HT
BPY	Le Jay, Guy-Michel (1588-1674)	<i>Bibla 1. Hebraica, 2. Samaritana, 3. Chaldaica, 4. Graeca, 5. Syriaca, 6. Latina, 7. Arabica, quibus textus originales totius Scripturae Sacrae, quorum pars in editione Complutensi,</i>	greek latin syriac		Lutetiae Parisiorum	Le Jay	1629-1645

		<i>deinde in Antuerpiensi regiis sumptibus extat, nunc integri, ex manuscriptis toto fere orbe quaesitis exemplaribus, exhibentur ...</i>	hebrew Chalden Samaritan					
BVM	Le Jay, Guy-Michel (1588-1674)	<i>Bible. Polyglot. 1645. Biblia Hebraica, Samaritana, Chaldaica, Graeca, Syriaca, Latina, Arabica, quibus textus originales totius Scripturae Sacrae, quorum pars in editione Complutensi deinde in Antverpiensi . . . extat, nunc integri, ex manuscriptis toto fere orbe quaesitis exemplaribus, exhibentur.</i>	greek latin hebrew syriac arabic Chaldean Samaritan		Lutetiae Parisiorum	Excudebat A. Vitré	1645	
BXU	Leers, Arnoldi	<i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum. Ex regiis aliisque optimis editionibus, hac nova expressum: cui quid accesserit, praefatio docebit.</i>	greek		Roterodami	ex officina Arnoldi Leers	1654	GB GP
BZI	Leers, Arnoldi	<i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum. Ex regiis aliisque optimis editionibus, hac nova expressum: cui quid accesserit, praefatio docebit.</i>	greek		Roterodami	ex officina Arnoldi Leers	1658	GB
FAI	Lefranc, Émile (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouveau Testament. Les Quatre Évangelistes, Les Actes Des Apôtres, Les Épîtres et L'Apocalypse. (Texte Grec.) Avec Sommaires et Notes. Par Em. LeFranc. Edition Classique.</i>	greek		Paris	Librairie Classique D'Eugène Belin	1830	GB
CEU	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Utrecht, Londini		1675	
CHI	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. In quo non tantum selecti versiculi 1900, continentes omnes voces Novi T. Asterisels notantur; sed etiam omnes et singulae voces, ... auctor Johanne Leusden.</i>	greek	2	Utrecht, Londini	Apud Samuelem Smith, J. van Stuyvesant	1688	
CHM	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, In quo non tantum felecti versiculi 1900, continentes omnes voces Novi T. asteriscis notantur; sed etiam omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, distincta nota distinguuntur, Auctore Johanne Leusden.</i>	greek		Amstelodami	Apud Henricum & Viduam Theodori Boom	1688	GB
CJY	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: cum versione Latina Ariae Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; astericis notantur; tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; actore Johannis Leusden.</i>	greek latin	3	Amstelaedami	Ex Officina Wetsteniana	1698	GB GB
CKQ	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; auctore Johanne Leusden.</i>	greek		Lugduni Batavorum	sumptibus societatis	1699	
CMA	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; auctore Johanne Leusden.</i>	greek		Lugduni Batavorum	sumptibus societatis	1701	GB GB
CRU	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur;</i>	greek		Lugduni	sumptibus societatis	1716	GB

		<i>asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel sæpius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; auctore Johanne Leusden.</i>			Batavorum			
CRY	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel sæpius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; auctore Johanne Leusden.</i>	greek		Amstelaedami	Ex Officina Wetsteniana	1717	GB
CSA	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; astericis notantur; tum omnes et singulæ voces, semel vel sæpius occurrentes peculiari nota distinguuntur; auctore J. Leusden.</i>	greek latin		Amstelaedami	Ex Officina Wetsteniana	1717	GB GB
CTE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae Lubbenae	apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius.	1722	
CTY	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae Lubbenae	apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius.	1724	
CVE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae Lubbenae	apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius.	1727	
CWE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; astericis notantur; tum omnes et singulæ voces, semel vel sæpius occurrentes peculiari nota distinguuntur; auctore J. Leusden.</i>	greek		Amstelaedami	Ex Officina Wetsteniana	1730	
CXA	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae Lubbenae	verlegts Geo. Voss	1732	
CYY	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae Lubbenae	verlegts Geo. Voss	1737	
CZO	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae Lubbenae	verlegts Geo. Voss	1739	
DAE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, In quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; astericis notantur; tum omnes et singulæ voces, semel vel sæpius occurrentes peculiari nota distinguuntur; auctore J. Leusden.</i>	greek		Amstelaedami	Apud J. Wetstenium, et C. Smith	1740	GB GB
DBI	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; auctore Johanne Leusden Professore. Editio nova accuratissime recognita.</i>	greek latin		Amstelaedami	J. Wetstenium et G. Smith	1741	GB HT
DDA	Leusden, Johanne	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Lipsiae	verlegts Geo. Voss	1745	

	(1624-1699)				Lubbenae			
DEE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Berolini Lipsiae		1750	
DGA	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Berolini Lipsiae		1753	
DHE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes. Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; Tum omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek		Lugduni Batavorum	Ex officina Luchtmanniana	1757	GB
DHI	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti voces Continentur Asteriscis Notantur: Tum Omnes Et Singulae Voces semel vel saepius occurrentes peculiari nota Distinguuntur Auctore Johanne Leusden, Professore. Cum Privii. Reg. Pol. et Elect. Sax.</i>	greek		Berolini Lipsiae	apud Chr. Fridr. Vossium., Impressit Io. Christian. Langenhemius.	1757	GB BNE
DII	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Berolini Lipsiae		1761	
DIU	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes. Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; Tum omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek		Lugduni Batavorum	Ex officina Luchtmanniana	1765	GB Permalink: BL
DLI	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versioulī 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		Lugduni Batavorum London	Apud Wetstenios; Apud Johannem Nourse	1772	GB HT
DLU	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i>	greek		Berolini Lipsiae		1774	
DRY	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versioulī 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		Lugduni Batavorum London	Apud Wetstenios; Apud Johannem Nourse	1794	
DXU	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versioulī 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		Londini	Apud F. Wingrave; J. Johnson; G.&J. Robinson; J. Walker; J. Scatcherd and C. J. Letterman; C. Law; and J. Mawman.	1804	GP GB
DZO	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>H Kaive Διαθηκη. Novum Testamentum græcum: In quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; tum</i>	greek		Philadelhia	ex officina classica: impensis S. F. Bradford	1806	

		<i>omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden. Editio secunda Americana: qua plurima Londiniensis errata, diligentissime animadversa, corriguntur: cura Johannis Watts.</i>					
EPU	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versiouli 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		New York	Stereotyped by Hammond Wallis, et Co., published by Collins & Hannay	1824 HT
EJQ	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versiouli 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek		New York	Published by B.& S. Collins	1837 HT
FKE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versiouli 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		New York	B&S Collins	1838
FKI	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum,</i>	greek		Neo-Ebor.	Dean.	1838
GLQ	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versiouli 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		Philadelhia	Lippincott, Grambo & Co.	1855 HT
HCM	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, cum versione Latina Ariae Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, ... actore Johanne Leusden.</i>	greek		Philadelhia	J. B. Lippincott & Co.	1863
HKE	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariae Montano, in quotum selecti versiouli 1900, quibus omnes novi testamenti voci si continentur, astericis notantur; tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari novi distinguuntur. Actore Johanne Leusden Professore.</i>	greek latin		Philadelhia	J. B. Lippincott & Co.	1867 IA
FKM	Leusden, Johanne (1624-1699)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariae Montano, in Quo Tum Selecti Versiouli 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i>	greek latin		New York	Published by B.& S. Collins ; Dean	1838 HT
GSE	Leusden, Johanne, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariae Montano, in quo tum selecti versiouli 1900, quibus omnes novi testamenti vocise continentur, astericis notantur; Tum omnes et singulae voces, semei vel saeplus occurrentes, peculiari notae distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, professore.</i>	greek		Philadelhia	J. B. Lippincott & Co.	1858 GB GB

FRU	Leusden, Johannis, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum ...</i>	greek		Neo-Ebor.	Dean.	1844	
FYY	Leusden, Johannis, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum ...</i>	greek		Neo-Ebor.	Dean.	1849	
GFY	Leusden, Johannis, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum ...</i>	greek		Neo-Ebor.	Dean.	1853	
GXU	Leusden, Johannis, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum ...</i>	greek		Philadelhia	J. B. Lippincott & Co.	1860	
HZA	Leusden, Johannis, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum ...</i>	greek		Philadelhia	J. B. Lippincott & Co.	1875	
IIE	Leusden, Johannis, (pseudo)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum ...</i>	greek		Philadelhia	J. B. Lippincott & Co.	1880	
CIE	Leusden, Rodolphus (1671-1764)	<i>He Kaine Diatheke Novum Testamentum In quo Non tantum selecti versiculi 1900 continentes omnes voces Novi Testamenti, asteriscis notantur; sed etiam omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, distincta nota in ipso Textu distinguuntur, et in margine latine transferuntur; quod hactenus nullus tentavit. Eddid, sub ductu Patris, Rodolphus Leusdenus, Johannis Filius. Philosophiae Doctor.</i>	greek		Frankofurti ad Moenum	Typis et Impensis Balthas Christ Wustii	1692	
CIM	Leusden, Rodolphus (1671-1764)	<i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum Editio Nova Accuratissime recognita et Studiosae Tuventuti singulari modo adaptata.</i>	greek		Frankofurti ad Moenum	Typis et Impensis Balthas Christ Wustii	1693	
GGA	Liesching, Samuel Gottlieb (1786-1864)	<i>Das Neue Testament, Griechisch Und Deutsch.</i>	greek german		Stuttgart	Privilegirte Bibelanstalt, Für den Buchhandel in commissionbei S. G. Liesching	1853	HT
IFA	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i>	greek	4	London	MacMillan	1878	IA
III	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc. 6th Edition.</i>	greek	6	London	MacMillan and Co.	1880	IA
IUI	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc. 9th Edition.</i>	greek	9	London	MacMillan and Co.	1887	IA
IVI	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>The Epistles of Saint Paul. III. The First Roman Capitivity. Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc. 8th edition.</i>	greek	8	London New York	MacMillan and Co.	1888	IA
IXM	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1890	IA
JGE	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i>	greek		London	MacMillan	1896	IA
JGI	Lightfoot, Joseph Barber	<i>The Epistles of Saint Paul. III. The First Roman Capitivity. Epistle to the</i>	greek		London	MacMillan and Co.	1896	IA

	(1828-1889)	<i>Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i>			New York			
JKA	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i>	greek		London	MacMillan	1898	IA
JQM	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1902	IA
JYA	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i>	greek		London	MacMillan and Co.	1910	IA
JZU	Lightfoot, Joseph Barber (1828-1889)	<i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc. Sixth Edition.</i>	greek	10	London	MacMillan and Co.	1914	IA
EVU	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek	1	Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1828	HT GB
FWA	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1847	
HBU	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	e Typographeo Clarendoniano,	1863	HT
HBY	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum. Accedunt Parallel S. Scripturae loca necnon vetus Capitulorum Notatio et Canons Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E typographeo Clarendoniano	1863	HT
IZE	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1891	
JPE	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1901	
FAM	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek	2	Oxonii	E Typographeo Academico	1830	GB
GDY	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Academico.	1851	GB
HCQ	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1863	GB HT
HMA	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1868	GB
HOI	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1869	HT
HPY	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano; Macmillan	1870	

		<i>necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>						
HWI	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1873	IA
IDU	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek				1877	
IGE	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek				1879	
IKY	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1881	HT
IWM	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1889	HT
IZI	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i>	greek				1891	
JDM	Lloyd, Charles (1784-1829)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1894	GB HT
HAM	Loch, Valentinus (1813-1893)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Textum Graecum ex Codice Vaticano, Latinum ex Vulgatae Editionis Exemplaribus Romanis Correctum. Edidit Valentinus Loch, etc.</i>	greek		Ratisbonae	Georgii Josephi Manz	1862	GP HT Permalink: BSB Permalink: BSB
DSA	Longman, T.	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Londini	impensis T. Longman, T. Cadell, F&C Rivington, G&T Wilke	1794	
FCI	Lotze, Johanne Anthonio	<i>Novum Testamentum Graecum Editionis Receptae cum lectionibus variantibus codicum MSS., Editionum Aliarum, Versionum et Patrum Nec Non Commentario Pleniore ex Scriptoribus Veteribus Hebraeis, Graecis et Latinis Historiam et Vim Verborum Illustrante Opera et Studio Joannis Jacobi Wetstenii. Tomus I. Continens Quatuor Evangelia. Editio Altera Aucta et Emendata Curante Johanne Anthonio Lotze.</i>	greek latin hebrew		Rotterodami	Ex Officina Allartiana	1831	
BJQ	Lubini, Eilhardi (1565-1621)	<i>Novi Jesu Christi Testamenti Graeco Latino Germanicae. Novae Editionis, Pars Prima. in qua una cum pietate, et verbis aeternae vita, tres linguae vel solae, vel inter se collatae una opera et propomodum simul legi, et addisci compendiose a junioribus possint, Cum praeliminari ad Celfissimum Pomeraniae principem Philippum Epistola, in qua Consilium de latina lingua compendiose a pueris addiscenda exponitur, studio Eilhardi Lubini.</i>	greek latin german		Rostochi	Typis Joachimi Pedani	1614	SBB SBB UG
BKA	Lubini, Eilhardi (1565-1621)	<i>Novi Jesu Christi Testamenti Novae Editionis Graeco-Latino-Germanicae interlinearis sive parallelae, Qua Ad Nobilissimam Linguarum Graecam una cum Pietate & Verbis aeternae vitae addiscendam facilis et expedita via sternitur, Et in qua tres linguae vel solae, vel inter se collatae una opera et propomodum simul legi, imbibi, et addisci a iunioribus compendiose possint, Pars</i>	greek latin german		Rostochi	typis Joachimi Pedani, typographi Academici	1615	UG UG ONB GB

		<i>Prima, continens Evangelia et Apostolorum Acta: cum praeliminati ad Celfissimum Pomeraniae Principem Philippum II, Espistola, in qua Consilium de Latina Lingua Compendiose a Pueris addisiendae exponitur: Studio, cura, et impensa E. Lubini.</i>					
BKI	Lubini, Eilhardi (1565-1621)	<i>Novi Jesu Christi Testamenti Novae Editionis Graeco-Latino-Germanicae interlinearis sive parallelae, Qua Ad Nobilissimam Linguarum Graecam una cum Pietate et Verbis aeternae vitae addiscendam facilis et expedita via sternitur; Et in qua tres linguae vel solae, vel inter se collatae una opera et propemodum simul legi, imbibi, et addisci a iunioribus compendiose possint, Pars Prima, continens Apostolorum Epistolas et Apocalypsin, cum adjunctis Symbolis, ad Celfissimum Pomeraniae Principem Philippum Julium, addita sue finem Novi Testamenti Clave. Studio, cura, et impensa Eilhardi. Lubini.</i>	greek latin german		Rostochi	typis Joachimi Pedani, typographi Academici,	1616 (Rom.- Rev.): IA
BKY	Lubini, Eilhardi (1565-1621)	<i>Novi Jesu Christi Testamenti Graeco-Latino-Germanicae Novae Editionis, Pars Prima. In Qua una cum pietate, et verbis aeteraevitae, tres linguae, vel solae, vel interse collatae una opera et propemodum simul legi, et addisci compendiose a iunioribus possint. Cum praeliminati ad Celfissimum Pomeraniae Principem Philippum II, Espistola, in qua Consilium de Latina Lingua Compendiose a Pueris addisiendae exponitur: Studio, Eilhardi Lubini.</i>	greek		Prostat	apud Iohannem Hallerfordium	1617 IA
BOA	Lubini, Eilhardi (1565-1621)	<i>Novi Jesu Christi Testamenti novae editionis Graeco-Latino-Germanicae interlinearis sive parallelae, ... cura, studio et labore Eilhardi Lubini ...</i>	greek latin german		Rostochi	Augustini Ferberi	1626
BOE	Lubini, Eilhardi (1565-1621)	<i>Novi Jesu Christi Testamenti novae editionis Graeco-Latino-Germanicae, interlinearis sive parallelae, qua ad nobilissimam linguarum Graecam una cum pietate et verbis aeternae vitae addiscendam facilis et expedita via sternitur, et in qu tres linguae vel solae, vel inter se collatae, una opera et propemodum simul legi, imbibi, et addisci a junioribus compendiose possint, pars prima ... cura, studio et labore Eilhardi Lubini ...</i>	greek latin german		Rostock		1626 1614 1616
IZM	Lumby, Joseph Rawson (1831-1895)	<i>The Acts of The Apostles, with maps, notes and introduction by J. Rawson Lumby, D.D. etc.</i>	greek		Cambridge	University Press	1891 IA
CVY	Mace, Daniel (?-1753)	<i>The New Testament in Greek and English</i>	greek		London	For J. Roberts	1729
DSU	MacKnight, James (1721-1800)	<i>A New Literal Translation from the Original Greek, of all the Apostolical Epistles with A Commentary, and Notes, Philological, Critical, Explanatory, and Practical to which is added, A History of the Life of the Apostle Paul. by James MacKnight, D.D. Author of a Harmony of the Gospels, etc. second edition - in six volumes, to which is prefixed, An Account of the Life of the Author. Volume 1.</i>	greek		London	printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme	1795 vol. 1: (Rom.-2Cor.): IA vol. 2: (Gal.-Phil.): can't find
DZU	MacKnight, James (1721-1800)	<i>A New Literal Translation from the Original Greek, of all the Apostolical Epistles with A Commentary, and Notes, Philological, Critical, Explanatory, and Practical to which is added, A History of the Life of the Apostle Paul. by James MacKnight, D.D. Author of a Harmony of</i>	greek		London	printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme	1806 vol. 1: (Rom.): IA vol. 2: (1 & 2): Cor.: IA

		<i>the Gospels, etc. second edition - in six volumes, to which is prefixed, An Account of the Life of the Author. Volume 1.</i>					
FGU	MacKnight, James (1721-1800)	<i>A New Literal Translation from the Original Greek, of all the Apostolical Epistles with A Commentary, and Notes, Philological, Critical, Explanatory, and Practical to which is added, A History of the Life of the Apostle Paul. by James MacKnight, D.D. Author of a Harmony of the Gospels, etc. second edition - in six volumes, to which is prefixed, An Account of the Life of the Author. Volume 1.</i>	greek		London	printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme	1835 IA
JEI	MacLean, John Patterson (1848-1939)	<i>Introduction to the Study of the Gospel of St. John together with An Interlinear Translation of the Greek Text of Stephens, 1550 with The Authorized Version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir, 1624 Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth. by J.P. MacLean, Ph.D.</i>	greek		Cincinnati	The Robert Clarke Company	1895 IA
JCA	MacLear, George Frederick (1833-1902)	<i>The Gospel According to St Mark, with maps, notes and introduction by The Rev. G. F. Maclear, D.D. etc.</i>	greek		Cambridge London	University Press; C.J. Clay and Sons	1893 IA BibleHub
GIQ	MacMichael, John Fisher (1812-1872)	<i>The New Testament in Greek: based on the text of Dr. J.M.A. Scholz, with English notes and prefaces, a Synopsis of the Four Gospels, and chronological tables Illustrating the Gospel Narrative. edited by ... J.F. MacMichael ...</i>	greek		London	Whittaker and Co.	1854
GIU	MacMichael, John Fisher (1812-1872)	<i>The New Testament in Greek: based on the text of Dr. J.M.A. Scholz, with English notes and prefaces, a synopsis of the Four Gospels, and chronological tables ... edited by ... J.F. MacMichael . .</i>	greek		London	Whittaker and Co.	1854
CRA	Maittaire, Michael (1668-1747)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graecum.</i>	greek	1	Londini	Ex Officina Jacobi Tonson, et Johannis Watts	1714
CVU	Maittaire, Michael (1668-1747)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graecum.</i>	greek	2	Londini	Ex Officina Jacobi Tonson, et Johannis Watts	1728
CWI	Maittaire, Michael (1668-1747)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graecum.</i>	greek	3	Londini	Ex Officina Jacobi Tonson, et Johannis Watts	1730
DGU	Maittaire, Michael (1668-1747)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graecum.</i>	greek		Londini	J. & R. Tonson	1756 HT
DMM	Maittaire, Michael (1668-1747)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graecum.</i>	greek		Londini	Rivington	1775
DPM	Maittaire, Michael (1668-1747)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graecum.</i>	greek		Londini		1786
CUI	Manfre, Giovanni (1676-1743)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum. Patavii: ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē</i>	greek		Patavii	ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē	1725
DDE	Manfre, Giovanni (1676-1743)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		Patavii	ex Typographia Seminarii, Apud Joannem Manfrē	1745 GB
DGM	Manfre, Giovanni	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum. Patavii: ex typographia</i>	greek		Patavii	ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē	1755 HT

	(1676-1743)	<i>Seminarii apud Joannem Manfré</i>						
DIU	Manfre, Giovanni (1676-1743)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum. Patavii: ex typographia Seminarii apud Joannem Manfré</i>	greek		Patavii	ex typographia Seminarii apud Joannem Manfré	1762	
DLY	Manfre, Giovanni (1676-1743)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum. Patavii: ex typographia Seminarii apud Joannem Manfré</i>	greek		Patavii	ex typographia Seminarii apud Joannem Manfré	1774	
DPE	Manfre, Giovanni (1676-1743)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		Patavii	ex typographia Seminarii apud Joannem Manfré	1785	GB BSB
KLA	Marshall, Alfred (1884-1965)	<i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament.</i>	greek		Grand Raids, Michigan	Zondervan	1968	
KLM	Marshall, Alfred (1884-1965)	<i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament.</i>	greek		Grand Raids, Michigan	Zondervan	1970	IA
KLY	Marshall, Alfred (1884-1965)	<i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament.</i>	greek		Grand Raids, Michigan	Zondervan	1975	IA
KMM	Marshall, Alfred (1884-1965)	<i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament.</i>	greek		Grand Raids, Michigan	Zondervan	1975	
KPE	Marshall, Alfred (1884-1965)	<i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament.</i>	greek english		Grand Raids, Michigan	Zondervan	1993	GB
DOI	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Novum Testamentum, XII. tomis distinctum Graece et Latine. Textum denuo recensuit, varias lectiones nunquam antea Vulgatas ex centum codicibus MSS... . animadversiones criticas adjecit et edidit Christianus Fridericus matthaei ... Cum tabulis aeneis XXIX.</i>	greek latin	1	Rigae	Impensis Ioann. Frider. Hartknochii	1782-1788	vol. 5: 1782: Acts: GB vol. 6: 1782: (Rom. Tit. Phil.): GB vol. 11: 1782: (Epistolae Catholicae): GB
DWY	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Novum Testamentum Graece. Ad Codices Mosquenses utriusque Bibliothecae SS. Synodi et Tabularii Imperialis, item Augustanos, Dresdenses, Goettingenses, Gothanos, GuelpherBytanos, Langeri, Monachienses, Lipsienses, Nicephori et Zittaviensem, Adhibitis Patrum Graecorum Lectionibus, editionibus N. Testamenti principibus et doctorum virorum libellis criticis, inerum recensuit, sectiones maiores, et minores Eusebii, Euthalii et Andreae Ceasariensis Notavit, primum quoque nunc Lectiones Ecclesiasticas ex usu Ecclesiae Graecae Designavit ac Synaxaria Evangeliarum et Praxapostoli addidit et criticis interpositis animadversionibus edidit Christianus Fridericus de Matthaei, Collegiorum Imperialium Rossicorum Assessor et Professor Wittenbergensis. Tomus Primus.</i>	greek latin		Wittenbergae		1803-1807	vol. 1: 1803 (Gospels): GB vol. 1: 1803 (Gospels): GB vol. 1: 1803 (Gospels): GB vol. 1: 1803 (Gospels): IA vol. 2: 1804 (Acts; Catholic Epist.): GB vol. 2: 1804 (Acts-Epistle of John): Permalink: BSB vol. 2: (Acts-Epistle of John): Permalink: BSB vol. 2: 1803 (Acts-Epistle of John): IA vol. 3: 1807 (Paul to Rev.): Permalink BSB vol. 1,2,3: 1803-1807 (multiple copies): HT

DOW	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Evangelium Secundum Matthaeum Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis Maximam Partem Mosquensibus edidit et Animadversiones Adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperial. Ross. Assessor et Illustris Collegii Provincialis Misenensis Rector.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1784	vol. 4: GB
DOX	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>D. Pauli Epistolae I. et II. ad Corinthios Graece et Latine. Varias Lectiones Codd. Mosqq. Scholia Inedita et Animadversiones Criticas adiecit et Denvo Recensuit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Assessor Litterarumque Humaniorum Professor.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1784	vol. 7: GB
DPN	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Evangelium Secundum Lucam Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis edidit et Animadversiones Criticas Adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperial. Ross. Assessor et Illustris Collegii Provincialis Misenensis Rector.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1784	vol. 3: 1786: Luke: GB
DPO	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Evangelium Secundum Ioannem Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis edidit et Animadversiones Criticas Adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperial. Ross. Assessor et Illustris Collegii Provincialis Misenensis Rector.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1784	vol. 4: 1786: John: GB
DOY	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>D. Pauli Epistolae ad Hebraeos et Collassenses Graece et Latine. Varias Lectiones Ex Codd. Mss. Mosqq. Nunquam antea Examinatis Scholia Graeca Maximam Partem Inedita et Animadversiones Criticas adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperialium Rossicorum Assessor Litterarumque Humaniorum in Universitate Caesareus Mosquensi Professor P.O.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1784	vol. 4: GB vol. 10: 1784: (Heb. Col.): GB
DOZ	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>D. Pauli Epistolae ad Galatas, Ephesios et Philippenses Graece et Latine. Varias Lectiones Codd. Mosqq. Scholia Graeca Inedita et Animadversiones Criticas adiecit ac Denvo Recensvit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Assessor Litterarumque Humaniorum Professor.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1784	vol. 4: GB
DPF	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>D. Pauli Epistolae ad Thessalonicenses et ad Timotheum Graece et Latine. Varias Lectiones Codd. Mosqq. Scholia Graeca Inedita et Animadversiones Criticas adiecit et Denvo Recensuit Christianus Fridericus Matthaei.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1785	vol. 9: GB
DPG	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Ioannis Apocalypsis Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis Edidit et Animadversiones Criticas adiecit Christianus Fridericus Matthaei.</i>	greek latin		Rigae	Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii	1785	vol. 12: GB
DQM	Matthaei, Christianus Fridericus (1744-1811)	<i>Evangelium Secundum Marcum Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam antea Examinatis Maximam Partem Mosquensibus Edidit et Animaduersiones adiecit Christianus Fridericus Matthaei.</i>	greek latin		Rigae	impensis Ioann. Frider. Hartknochii	1788	vol. 2: 1788: Mark: GB
HGU	Mattias, G.W.	<i>Der Galaterbrief giechisch und deutsch nebst einer Erklärung seiner schwierigeren stallen einer Abhandlung uber Cap. III, 20. Ein Beitrag zur Kritik und Exegese dieses Briefes von Dr. G. W. Matthias, Director des kurfürstl. Gymnasiums zu Cassel.</i>	greek german		Cassel	Verlag von Theodor Kay	1865	Cap. 3: (Galatians): JA
BSY	Maximos from Kallioupolis (?-1633)	<i>Ἡ καὶνὴ Διαθήκη τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ: Δίγλωττος, Ἐν ἡ ἀντιπροσώπως το τε θεῖον πρωτότυπον καὶ ἡ ἀπαραλλάκτως ἐξ ἐκείνου εἰς ἀπλήν διάλεκτον, διὰ τοῦ</i>	greek				1638	Permalink: AL

		μακαρίτου κυρίου Μαζίμου του Καλλιουπολίτου						
JXY	Mayor, Joseph B. (1828-1916)	<i>The Epistle of St. James. The Greek Text with Introduction Notes and Comments.</i>	greek latin		London	MacMillan and Co.	1910	IA
KMA	Mayor, Joseph Bickersteth (1828-1916)	<i>The Epistles of Jude and II Peter.</i>	greek lating		Toledo, OH	Discover Books	1975	
JAY	Mayor, Joseph B. (1828-1916)	<i>The Epistle of St. James. The Greek Text with Introduction Notes and Comments.</i>	greek latin		London New York	MacMillan and Co.	1892	IA IA
JIU	Mayor, Joseph B. (1828-1916)	<i>The Epistle of St. James. The Greek Text with Introduction Notes and Comments.</i>	greek latin				1897	IA
BUQ	Mazarin, Cardinal (Edition)Mazarin, Cardinal (1602-1661)	<i>Hē Kainē Diathēkē. (H Καινή Διαθήκη) του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.</i>	greek		Paris	[Cardinal Mazarin]	1642	Permalink: AL
KAE	McNeile, Alan Hugh (1871-1933)	<i>The Gospel According to St. Matthew. The Greek Text with Introduction, Notes and Indices by Alan Hugh McNeile, D.D...</i>	greek english		London	MacMillan and Co.	1915	IA HT
JZA	Menzies, Allen	<i>The Second Epistle of the Apostle Paul to the Corinthians. Introduction, Text, English Translation and Notes.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1912	IA
KPA	Merk, Augustinus (1869-1945)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek german	11	Romae	Sumptibus Pontificii Instituti Biblici.	1992	IA GB
KFM	Merk, Augustinus (1869-1945)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek		Romae	Sumptibus Pontificii Instituti Biblici.	1936	
KGI	Merk, Augustinus (1869-1945)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Romae	Sumptibus Pontificii Instituti Biblici.	1944	
KHU	Merk, Augustinus (1869-1945)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Romae	Sumptibus Pontificii Instituti Biblici.	1951	
KKI	Merk, Augustinus (1869-1945)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Romae	Sumptibus Pontificii Instituti Biblici.	1964	
BXM	Mevii, Balthasaris	<i>Novum Testamentum Graece et Latine, Desid. Erasmo Roterodamo Interprete. cum summarii, Concordantiis, et Explicationibus difficiliorum vocabulorum, et aliis in hac editione praefitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Francofurti Wittebergae	Impensis Balthasaris Mevii, Bibliopolae Wittenberg, [at the end of the book] Typis Caspari Röteli	1653	GB Permalink: BSB
GGE	Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.] (1800-1873)	<i>Kritisch exegetischer Kommentar über das Neue Testament von Dr. Heinr. Aug. Wilh. Meyer, Consistorialrathe in Hannover. Erste Abtheilung erste Hälfte das Evangelium des Matthäus umfassend. Dritte, verbesserte und vermehrte Auflage</i>	greek		Göttingen	bei Vandenhoeck und Ruprecht	1853	GB
EYM	Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.] (1800-1873)	<i>Das Neue Testament Griechisch, nach den besten Hülfsmitteln kritisch revidirt mit einer neuen Deutschen Übersetzung von H.A.W. Meyer, Pfarrer zu Osthausen bei</i>	greek		Göttingen	bei Vandenhoeck und Ruprecht	1829	GB GB

		<i>Kranichfeld im Herzogthume Meiningen. Erste Abtheilung die vier Evangelien.</i>					
FRY	Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.] (1800-1873)	<i>Das Neue Testament Griechisch, nach den besten Hülfsmitteln kritisch revidirt mit einer neuen Deutschen Übersetzung und einem kritischen und exegetischen Kommentar von Heinr. Aug. Wilh. Meyer, Königl. Hannov. Consistorial-Rathe, Superintendenten der Inspection Neustadt-Hannover und Pastor primarius an der Neustädter Hof- und Stadtkirche in Hannover. Zweiter Theil den Kommentar enthaltend. Erster Abtheilung erste Hälfte das Evangelium des Matthäus. Zweite verbesserte und vermehrte Auflage.</i>	greek german		Göttingen	bei Vandenhoeck und Ruprecht	1844 GB
CDE	Migeot, Gaspard (1630-1703)	<i>Le Nouveau Testament De Nostre Seigneur Jesus Christ Traduit en Francois avec le Grec, et le Latin de la Vulgate ajoutez à côté. Nouvelle Edition.</i>	greek latin french		À Mons	Chez Gaspard Migeot, à l'enseigne destros Vertus	1673 GB
CGI	Migeot, Gaspard (1630-1703)	<i>Le Nouveau Testament De Nostre Seigneur Jesus Christ Traduit en Francois avec le Grec, et le Latin de la Vulgate ajoutez à côté. Nouvelle Edition.</i>	greek latin french		À Mons	Chez Gaspard Migeot, à l'enseigne destros Vertus	1684
CPA	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum. Cum Lectionibus Variantibus MSS Exemplarium, Versionum, Editionum SS Patrum et Scriptorum Ecclesiasticorum; et in easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque ἐξήλεκτά, et Appendix ad Variantes Lectiones. Praemittitur Dissertatio, In qua de Libris N.T. et Canonis Constitutione agitur: Historia S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora deducitur: Et quid in hac Editione praestitum sit, explicatur. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P.</i>	greek		Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1707 GB HT BNE CSNTM
CUM	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek				1725
DIQ	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . juxta exemplar Millianum. Typis Joannis</i>	greek		Oxonii	E Theatro Sheldoniano	1763
DSE	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek		Oxonii		1794
EJI	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . juxta exemplar Millianum.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1819 HT
GOU	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek				1856
HME	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek				1868
HQA	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek				1870
HOE	Mill, John (1645-1707)	<i>The New Testament, Greek and English, in parallel columns with various readings.</i>	greek english		London	Society for Promoting Christian Knowledge	1870 IA HT HT

HWM	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek				1873	
IDY	Mill, John (1645-1707)	<i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum . .</i>	greek				1877	
JWQ	Milligan, George	<i>St. Paul's Epistles to the Thessalonians. The Greet Text with Introduction and Notes. By George Milligan. etc.</i>	greek		London	MacMillan	1908	IA
CDY	Molini, (I) Antoine (1612-1691)		greek		Lugduni	apud Ant. Molin, typographi Petri Guillimin	1674	
AOA	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα (two Syric words) Novvm IESV Christi D. N. Testamentum. Sacrorvm Bibliorvm." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. Atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ... vol.5.</i>	greek		Antueriae	Christopher Plantinus excud.	1564	
AOQ	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα (two Syric words) Novvm IESV Christi D. N. Testamentum. Sacrorvm Bibliorvm." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. Atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ... vol.5.</i>	greek latin hebrew syriac		Antueriae	Christopher Plantinus excud.	1569-1572	vol. 5: (NT, 1569): GB
AQU	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Bibla Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece, & Latine, Philippi II. Reg. Cathol. pietate et studio ad Sacrosanctae Ecclesiae usum.</i>	greek latin syriac		Antueriae	Christoph. Plantinus	1569-1572	PURL (index to all 8 vol.s) ERARA (index to all 8 vol.s) GB (index to all 8 vol.s) MEN (index to all many vol.s and editions): MISC (index to all many vol.s and editions):
ARY	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita.</i>	greek latin	1	Antueriae	Augusti Hunnaeus and Reyneri, Cornelius and Harlemius, Wilhelm	1571	GB
ASA	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα. [. .] Nouum Iesu Christi D.N. Testamentum. Sacrorum Bibliorum." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ... vol.5.</i>	greek latin hebrew syriac		Antueriae	excudebat Christopher Plantinus	1571	BNE
ASM	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Novum Testamentum graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum à graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quàm verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano. . opera è verbo reddita. ." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ... vol.7.</i>	greek latin hebrew syriac		Antueriae	Excudebat Christophorus Plantinus, Regius Prototypographus	1572	ERARA vol. 7: GB GB BNE
ASQ	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Novvm IESV Christi D.N. Testamentum. In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad</i>	greek latin hebrew		Antueriae	Christopher Plantinus	1572	ERARA vol. 5: Polyglot:

		<i>sacrosanctae ecclesiae usum. atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ... vol.5.</i>	syriac					
ASU	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Nouum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis operâ è verbo reddita, ac diverso characterum genere distincta, in eius est substituta locum.</i>	greek latin		Antueriae	Excudebat Christophorus Plantinus, Regius Prototypographus	1573	
ASY	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i>	greek		Antueriae	Ex officina Christoph. Plantini Architypographi Regii,	1573	GB
ATE	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i>	greek		Antueriae	Architypographi Regii	1574	GB GB GB
AUY	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i>	greek		Antueriae	Christophori Plantini	1579	
AVI	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i>	greek		Antueriae	Christophori Plantini	1581	
AWE	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Nouum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis operâ è verbo reddita, ac diverso characterum genere distincta, in eius est substituta locum</i>	greek latin		Antueriae	Excudebat Christophorus Plantinus, Regius Prototypographus	1583	GB HT
AXE	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens; in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substita locum. Accesservnt et huic editioni Libri Graece scripti, qui vocantur Apocryphi.</i>	greek latin		Antueriae	Christophori Plantini	1584	GP GB GB
AXI	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Biblia Hebraica, eorundem Latina interpretatio Xantis Pagnini Lucensis, recenter Benedicti Ariae Montani Hispal. et quorundam aliorum collato studio, ad Hebraicam dictionem diligentissime expansa. Accesserunt et huic editioni libri Graece scripti, quos Ecclesia orthodoxa, Hebraeorum Canonem secuta, inter Apocryphos recenset; cum interlineari interpretatione Latina ex Bibliis Complutensibus petita.</i>	greek latin		Antueriae	ex officina Christophori Plantini	1584	GB
AYE	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i>	greek		Antueriae	Christophori Plantini	1587	
AYI	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	<i>Novum Testamentum Graece, cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretation, quum à Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quàm verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis operâ è verbo</i>	greek latin	1	Heidelberg	Commeliniana	1587	

		reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multò quàm antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docètque quis ex eo fructus à sacrae paginae studiosis percipi possit.						
AZU	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.	greek		Antueriae	Christophori Plantini	1589	
BAQ	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.	greek		Antueriae	Ex officina Christoph. Plantini Architypographi Regii,	1591	
BEE	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	Novum Testamentum Graece, cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretation, quum à Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quàm verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis operā è verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multò quàm antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docètque quis ex eo fructus à sacrae paginae studiosis percipi possit.	greek latin	2	Heidelberg	Commeliniana	1599	GB
BHA	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus inserta ...	greek		Antueriae	Christophori Plantini	1609	
BYU	Montano, Benito Ariae (1527-1598)	Novum Testamentum Graecum, cum Vulgata Interpretatione Latina Graeci contextus lineis insertis: Quae quidem interpretatio cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diverso characterum genere distincta, in ejus est substituta locum. Accesserunt et huic editioni Libri Graece scripti, qui vocantur Apocryphi; cum interlineari interpretatione Latina ex Bibliis Complutensibus deprompta.	greek latin		Lipsiae	Impensis Christiani Kirchneri	1657	GP GP GB Permalink: BSB
BOI	Morellum, Carolum	Oecumenii Commentaria in hosce Novi Testamenti tractatus, in Acta Apostolorum, In omnes Pauli Epistolas, in Epistolas Catholicas Omnes.	greek latin		Lutetiae Parisiorum	Carolus Morellum	1630	(Acts-Gal.): GB
BPM	Morin, Jean (1591-1628)	Biblia Sacra, Graeca, Gr. et Lat. cum Scholiis, curā Morini, 2 vol.	greek latin		Paris	apud Sonnum	1628	
BTU	Morin, Jean (1591-1628)	Biblia graeca	greek		Paris	Piget	1641	
EMQ	Moscow B.S. Holy Synod Press	Τα Βιβλία, τουτεστιν, Ἡ θεια Γραφη της Παλαιας τε και Καινης Διαθηκης, ...	greek		Moscow	Moscow B.S. Holy Synod Press	1821	
CNO	Motte, Benjamin (?-1710)	Ηῆ Kainē Diathēkē. του κθριου και Σωτηρος νμων ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, Μεταφραοξεισα Προ χρονων ικα ων εις πεζην φρασιν δια την κοινην ωφελειαν των Χριστιανων, παρα του εν ιερομοναχοις μαξιμου του Καλλιουπολιτου, και νυν αυθις, τθποθεισα διωρθωσει Σεραφειμieroμναχου του Μιτωλγναιου.	greek		Εω Λονδνη [in Londini]	της Βρεταννιας, εν ετει σωτηριω	1703	

KRI	Mounce, William D. (1953-) and Mounce, Robert Hayden (1921-2019)	<i>The Zondervan Greek and English Interlinear New Testament (KJV/NIV)</i>	greek english		Grand Raids, Michigan	Zondervan	2008	IA
BVQ	Mülbii, Joan. Philippo	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli, ex antiquissimo MSC.</i>	greek		Argentorati	ex offic. Io. Ph. Mülbii	1645	GB
DAI	Muthmanni, Johann Gottlob (1685-1747)	<i>Deutschen Original-Bibel, Zwenter Theil, Die Propheten, die Apocrypha, und das Neue Testament, so wohl nach dem hebraischen und Griechischen Grund-Text, als nach der Deutschen Uebersetzung Doctor Martin Luthers, mit jedes Capitels reichen Summarien, auch bengefügt vielen und richtigen Parallelen.</i>	greek german		Züllichov	Züllichau, in Verlegung des Waysenhauses	1740	vol. 2: (Isaiah-Malachi and Judith-Manasse and N.T.) : DD
DBL	Muthmanni, Johann Gottlob (1685-1747)	<i>Deutschen Original-Bibel, Zwenter Theil, Die Propheten, die Apocrypha, und das Neue Testament, so wohl nach dem hebraischen und Griechischen Grund-Text, als nach der Deutschen Uebersetzung Doctor Martin Luthers, mit jedes Capitels reichen Summarien, auch bengefügt vielen und richtigen Parallelen.</i>	greek german		Züllichov	Züllichau, in Verlegung des Waysenhauses	1740	vol. 1: (Gen.-Solomon): DD Columbia U.
BBE	Mylii, Arnoldi (1540-1604)	<i>Novum Testamentum graeco-latinum Vulgata interpretatione latina a theologis Lovaniensibus quam diligentissime recognita et emendata, Graeco contextui per versiculos numeris distinctos e regione opposita: notatis in margine locis concordantibus.</i>	greek		Coloniae	in Officinae Birckmannica, sumptibus Arnoldi Mylii	1592	GB
BEY	Mylii, Arnoldi	<i>Novum Testamentum graeco-latinum Vulgata interpretatione latina a theologis Lovaniensibus quam diligentissime recognita et emendata, Graeco contextui per versiculos numeris distinctos e regione opposita: notatis in margine locis concordantibus.</i>	greek		Coloniae	in Officinae Birckmannica, sumptibus Arnoldi Mylii	1601	
FCM	Näbe, Friedrich August Adolph (1800/1801-?)	<i>Novum Testamentum Graece nova versione latina donatum ad optimas recensiones expressum selectis variis lectionibus perpetuoque singulorum librorum argumento instructum (addita III. Pauli ad Corinthios Epistola) Edidit M. Fred. Aug. Adolph. Naebe. doct. Priv. in Acad. Lipsiensi.</i>	greek		Lipsiae	sumtibus F. Koehleri	1831	GB HT
KAU	Nairne, Alexander (1863-1939)	<i>The Epistle to the Hebrews. Edited by A. Nairne. With introduction and notes.</i>	greek		Cambridge	University Press	1917	IA
KCI	Nairne, Alexander (1863-1939)	<i>The Epistle to the Hebrews. Edited by A. Nairne etc. With Introduction and Notes.</i>	greek		Cambridge	University Press	1922	IA
KJA	Nairne, Alexander (1863-1939)	<i>The Epistle to the Hebrews. Edited by A. Nairne. With introduction and notes.</i>	greek		Cambridge	University Press	1957	IA
JKE	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto.</i>	greek	1	Stuttgart	Privilegierte WürttembergischeBibelanstalt	1898	IA IA HT

JNA	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto.</i>	greek	2	Stuttgart	Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt	1899	IA GB MISC
JPI	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto curavit Eberhard Nestle. Editio tertia recognita.</i>	greek		Stuttgart	Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt	1901	
JRU	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto curavit Eberhard Nestle. Editio quarta recognita.</i>	greek		Stuttgart	Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt	1903	
JTE	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Text with critical apparatus.</i>	greek	3	Cambridge London	University Press	1904	GB BFBS London edition: IA [online]: MISC
JTI	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Novum Testamentum graece et germanice: Das Neue Testament griechisch und deutsch.</i>	greek german		Germany	WürttembergischeBibelanstalt	1904	GB GB
JVA	Nestle, Eberhard (1851-1913)	<i>Novum Testamentum graece et germanice: Das Neue Testament griechisch und deutsch.</i>	greek german		Germany	Privilegierte WürttembergischeBibelanstalt	1906	IA GB
CWM	Neudecker, Christian	<i>Novum Testamentum Graecum Germanice Illustratum Oder Das Griechische Neue Testament mit Teutschen Noten: Darinnen I. Der Text auf das accurateste, nach des Mastrichts Edition, exhibiret, II. Die Lectiones Variantes, die von einiger Wichtigkeit sind, wie auch die Loca. .</i>	greek german		Halle	Renger	1730	
CXE	Neudecker, Christian	<i>Novum Testamentum Graecum Germanice Illustratum Oder Das Griechische Neue Testament mit Teutschen Noten, Der Andere Theil, In sich haltend die Apostel Geschicht und Episteln Pauli, Rebst einer Borrede, Chronologischen Iabellen austrandigen Land Charten und drensachen Register herausgegeben von Christian Neudecker, Asarrer zu Pabdorf und Drengdorf in ber Inspection Ronneburg. Mit Ronigl. Pohnl. und Chursl. Sachssl Privilegio.</i>	greek german		Halle	Renger	1732	GB
ILA	Newberry, Thomas (1811-1901)	<i>The English-Greek Testament: uniting the precision of the original Greek with the text of the Authorized version.</i>	greek english		London	Eyre & Spotiswoode	1881	
INE	Newberry, Thomas (1811-1901)	<i>The English-Greek Testament: uniting the precision of the original Greek with the text of the Authorized version.</i>	greek english		London	S. Bagster	1882	
DIY	Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i>	greek		Londini	Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum.	1762	GB
DOU	Nichols, John (1745-1826)	<i>Novum Testamentum Graece, ad fidem Graecorum solum codicum MSS. expressum, adstipulante Joanne Jacobo Wetstenio, juxta sectiones Jo. Alberti Bengelii divisum, et nova interpunctione saepius illustratum.</i>	greek	2	Londini	Cura, typis, et sumptibus Johannis Nichols; Assisted by Henry Owen	1783	IA
DOE	Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i>	greek		Londini	Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum.	1787	HT GB IA

DQQ	Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i>	greek		Londini	Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum.	1788	
DSI	Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i>	greek		Londini	Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum.	1794	
EAU	Nichols, John (1745-1826)	<i>Novum Testament Graecum, Juxta Exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum. Accedunt Prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri Westmon. Praecentore. Editio Stereotypa.</i>	greek		Londini	Cura, typis, et sumptibus Johannis Nichols; Assisted by Henry Owen	1808	
ECM	Nichols, John (1745-1826)	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i>	greek		Londini	Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum.	1809	
GEA	Nichols, John	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i>	greek		Londini	Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum.	1851	
JIY	Nicoll, William Robertson (1851-1923)	<i>The Expositor's Greek Testament.</i>	greek		London New York Toronto	Dodd, Mead and Co. Hodder and Stoughton	1898-1910	vol. 1, 2, 4, 5 (of 5): HT (4 vols.): vol. 1: (1902): (Gospels, John): HT vol. 1: (1902): (Gospels, John): IA vol. 1: (1902): (Gospels, John): IA vol. 2: (1900): (Acts-1Cor.): HT vol. 3: (2Cor.-Col.): IA vol. 4: (1910): (1Thess.-James): HT vol. 5: (1910): (1Pet.-Rev.): HT
JJA	Nicoll, William Robertson (1851-1923)	<i>The Expositor's Greek Testament.</i>	greek		London New York Toronto	Aberdeen University Press, for Hodder and Stoughton	1897-1910	vol. 1, 2, 3, 4 (of 5): HT (London. 4 vols. limited search): vol. 1: (Gospels, John): IA vol. 1: (Gospels, John): IA vol. 2: (Acts-1Cor.): IA vol. 3: (2Cor.-Col): IA vol. 4: (1Thess.-James): IA vol. 5: (1Peter-Rev.): IA
JYE	Nicoll, William Robertson (1851-1923)	<i>The Expositor's Greek Testament.</i>	greek	6	London	Hodder and Stoughton	1910	vol. 1: : (Gospels + John) IA
JZE	Nicoll, William Robertson (1851-1923)	<i>The Expositor's Greek Testament.</i>	greek		London	Hodder and Stoughton	1912	vol. 1, 2, 3, 4. 5: HT
DLM	Nourse, John (1705-1780)	<i>Novum Testamentum Graece Gr. et Lat.</i>	greek latin		Londini	apud J. Nourse	1772	
DKU	Nyon, Jean-Luc (1675-1754)	<i>Novum Jesu-Christi Testamentum: Vulgatae editionis.</i>	greek latin		Paris	Jean-Luc Nyon (III). Apud Saillant & Nyon, bibliopolas	1771	

DLQ	Nyon, Jean-Luc (1675-1754)	<i>Novum Jesu-Christi Testamentum: Vulgatae editionis.</i>	greek latin		Paris	Jean-Luc Nyon (III). Apud Saillant & Nyon, bibliopolas	1772	
ABY	Ökolampadius, Johannes Jacob (1482-1531)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnia</i>	greek	2	Basileae	apud Io. Bebelium	1531	GB UHSA
ADI	Ökolampadius, Johannes Jacob (1482-1531)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnia</i>	greek	3	Basileae	apud Io. Bebelium	1535	UH ERARA ERARA
ADY	Ökolampadius, Johannes Jacob (1482-1531)	<i>Tēs kainēs diathēkes hapanta = Novi Testamenti omnia</i>	greek	4	Basileae	[apud Joannes Bebelium, sumptibus Johann Schabler]	1538	ERARA ERARA GB
AEM	Ökolampadius, Johannes Jacob (1482-1531)	<i>Tēs kainēs diathēkes hapanta = Novum Testamentum Graece et Latine cum exhortatione Ioan. OEcolampadii.</i>	greek	5	Basileae	Thomas Platteri	1540	ERARA ERARA
ABA	Ökolampadius, Johannes Jacob (1482-1531) and Cephalaeum, Jacob (1499-1525)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnia</i>	greek	1	Basileae	Io. Bebelium	1524	BSB DD IA AL GB GB GB GB
GUY	Oliver & Boyd and Simpkin, Marshal	<i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi.</i>	greek		Edinburgh London	Oliver & Boyd; Simpkin, Marshal	1859	
AXQ	Ostein, Leonhard (1538-1593) and Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Tēs kainēs diathēkēs hapanta =: Novum D. N. Iesu Christi Testamentum, Gaece: iam denuo sub Aristarchi limam revocatum, & collatis quamplurimis venerandae fidei exemplaribus, accuratissime nunc editum. Additis summis rerum, et sententiarum, quae singulis capitibus continentur: varijs item lectionibus, mutisque scripturae sacrae testimonijs: versuum denique cuiusque capitis per numerorum notas diligentissima distinctione: quae laborem in legendo acconferendo magnopere subleuabunt.</i>	greek		Basel	apud Brylinger, Nikolaus	1586	ERARA ERARA DD UH
AZE	Ostein, Leonhard (1538-1593) and Brylinger, Nicolas (1515-1565)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta = Novvm D. N. IESV CHRISTI Testamentvm Graece . .</i>	greek		Basileae	Olstein, Leonhard und Brylinger, Nikolaus (Erben)	1588	
KTI	OpenGNT.com	<i>The Greek/English Interlinear New Testament (open source).</i>	greek english				2022	CCC
AIY	Oporinum, Ioannem (1507-1568)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum IESU Christi Domini Nostri Testamentum, Graece, antiquorum aliquot exemplarium</i>	greek	1	Basileae	per Ioannem Oporinum	1552	ULBM BSB

		<i>collatione multo quam hactenus est editum, emendatius.</i>					
GXY	Ornsby, Robert (1820-1889)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament, from Cardinal Mai's edition of the Vatican Bible, with notes, Chiefly Philolgical and Exegetical; a Harmony of the Gospels, chronological tables, etc, by Robert Ornsby ...</i>	greek		Dublinii	J. Duffy	1860 GB
HGY	Ornsby, Robert (1820-1889)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament, from Cardinal Mai's edition of the Vatican Bible, with notes, Chiefly Philolgical and Exegetical; a Harmony of the Gospels, chronological tables, etc, by Robert Ornsby ...</i>	greek		Dublinii	J. Duffy	1865
DGY	Orphanotrophei	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum Graecum ad Mastrichtianum ita expressum ut paginae paginis editionis Germanicae Cansteinianae respondeant.</i>	greek german		Halle	sumtibus Orphanotrophei	1756
DJA	Orphanotrophei	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum Graecum ad Mastrichtianum ita expressum ut paginae paginis editionis Germanicae Cansteinianae respondeant.</i>	greek		Halle	sumtibus Orphanotrophei	1762
DMQ	Orphanotrophei	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum Graecum ad Mastrichtianum ita expressum ut paginae paginis editionis Germanicae Cansteinianae respondeant.</i>	greek german		Halle	sumtibus Orphanotrophei	1775 GP
INI	Oxford University Press	<i>The Parallel New Testament Greek and English ... being the Authorised Version set forth in 1611 arranged in parallel columns with the Revised Version of 1881 and with the Greek text followed in the Revised Version to which are added the readings followed in the Authorised Version and the readings noted in the margin of the Revised Version.</i>	greek english		Oxford	University Press	1882
IUM	Oxford University Press	<i>The Parallel New Testament Greek and English ... being the Authorised Version set forth in 1611 arranged in parallel columns with the Revised Version of 1881 and with the Greek text followed in the Revised Version to which are added the readings followed in the Authorised Version and the readings noted in the margin of the Revised Version.</i>	greek english		Oxford	University Press	1887 GB HT
JGM	Oxford University Press	<i>The New Testament of Our Lord And Saviour Jesus Christ: Being the Authorised Version Set Forth In 1611, Arranged In Parallel Columns, With the Revised Version of 1881 And With the Greek Text Followed In the Revised Version to Which Are Added the Readings Followed In the Authorised Version And the Readings Noted In the Margin of the Revised Version.</i>	greek english		Oxford	University Press	1896 HT
IWQ	Page, Thomas Ethelbert	<i>The Acts of the Apostles, being the Greek text as revised by Drs. Westcott and Hort, with explanatory notes by Thomas Ethelbert Page ...</i>	greek		London	Macmillan and Co.	1889
JPM	Palmer, Edward Henry (1840-1882)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament: With the Readings Adopted by the Revisers of the Authorised Version And With References In the Margin to Parallel Passages of the Old And the New Testament. New edition.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1901 GB GB
ILE	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version.</i>	greek english		Oxford	Clarendon Press	1881 GB
INM	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i>	greek english		Oxford	Clarendon Press	1882 IA IA HT

							GB
JRA	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1885
JGQ	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1896
JJE	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1897
JKI	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1898
JPQ	Palmer, Edwin (1824-1895)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i>	greek		Oxford	Clarendon Press	1901
BCY	Palthenii, Zachariae (1570-1615)	<i>Novi Testamenti, versionis Vulgatae, corectae, ad normam libri concordia, cum additionibus locorum communium paraphrasticis, et explicatione locorum controversorum genuina: Filo DNN. Hunnii, Mylii, Rungii, Brentii, Chemnitii, tum, si qua opus fuit, verae doctrinae hostium, deducta et agglomerata a Zacharia Muthesio, Theol. Vinariensi, ad electorem, Ducesque saxoniae modernos.</i>	greek		Frankfurt Main	iustu et sumtu Zachariae Palthenii, V.I.D. typis aenes primum excripta	1596
BIM	Palthenii, Zachariae (1570-1615)	<i>Novi Testamenti, versionis Vulgatae, corectae, ad normam libri concordia, cum additionibus locorum communium paraphrasticis, et explicatione locorum controversorum genuina: Filo DNN. Hunnii, Mylii, Rungii, Brentii, Chemnitii, tum, si qua opus fuit, verae doctrinae hostium, deducta et agglomerata a Zacharia Muthesio, Theol. Vinariensi, ad electorem, Ducesque saxoniae modernos.</i>	greek		Frankfurt Main	iustu et sumtu Zachariae Palthenii, V.I.D. typis aenes primum excripta	1611
BMQ	Palthenii, Zachariae (1570-1615)	<i>Novi Testamenti, versionis Vulgatae, corectae, ad normam libri concordia, cum additionibus locorum communium paraphrasticis, et explicatione locorum controversorum genuina: Filo DNN. Hunnii, Mylii, Rungii, Brentii, Chemnitii, tum, si qua opus fuit, verae doctrinae hostium, deducta et agglomerata a Zacharia Muthesio, Theol. Vinariensi, ad electorem, Ducesque saxoniae modernos.</i>	greek		Frankfurt Main	iustu et sumtu Zachariae Palthenii, V.I.D. typis aenes primum excripta	1622
DVU	Parker, John William (1791-1870)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, according to the Authorized Version. The Greek and English Texts arranged in parallel columns. A New Edition, revised and Improved. By the Rev. James Scholefield, M.A., Regius Professor of Greek in the University, and Canon of Ely. Cambridge: Edited for the Syndics of the University Press.</i>	greek english		London	J.W. Parker	1801
FCQ	Parker, John William (1791-1870)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. Ex editione Stephani tertia, 1550.</i>	greek		London	J.W. Parker	1831
FFA	Parker, John William	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our</i>	greek		Cambridge	at the Pitt Press	1834

	(1791-1870)	<i>Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, with the addition of the marginal references.</i>						
FKQ	Parker, John William (1791-1870)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. Ex editione Stephani tertia, 1550.</i>	greek		London	J.W. Parker	1838	GB GB
GBA	Parker, John William (1791-1870)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament.</i>	greek english		Cambridge London	J.W. Parker	1850	GB
ENQ	Parkhurst, John (1789-1875) and Kneeland, Abner (1774-1844)	<i>Hē Kainē Diathēkē: the New Testament In Greek And English.</i>	greek english		Philadelphia	Kneeland	1822	
ENU	Parkhurst, John (1789-1875) and Kneeland, Abner (1774-1844)	<i>Hē Kainē Diathēkē: the New Testament In Greek.</i>	greek		Philadelphia	Kneeland	1822	
EQU	Parkhurst, John (1789-1875) and Kneeland, Abner (1774-1844)	<i>Hē Kainē Diathēkē: the New Testament In Greek And English.</i>	greek english		Philadelphia	Kneeland	1823	HT
KBY	Parry, R. St. John (1858-1935)	<i>The Epistle of Paul The Apostle to the Romans. Edited by R. St. John Parry etc. with Introduction and Notes.</i>	greek		Cambridge	University Press	1921	IA IA
DVY	Paulus, Heinrich Eberhard Gottlob (1761-1851)	<i>Philologisch-kritischer und historischer Kommentar über das Neue Testament: in welchem der griechische Text, nach einer Recognition der Varianten, Interpunctionen und Abschnitte, durch Einleitungen, Inhaltsanzeigen und ununterbrochene Scholien als Grundlage der Geschichte des Urchristentums bearbeitet ist. 2, Die drey ersten Evangelien zweite Hälfte bis zur Leidensgeschichte von Heinrich Eberhard Gottlob Paulus, der Theologie Professor zn Jena: , Neue Testament. Part 1.</i>	greek german		Lubeck	Zweiter Theil., bey Johann Friedrich Bohn	1801	BSB
EEU	Paulus, Heinrich Eberhard Gottlob (1761-1851)	<i>Philologisch-kritischer und historischer Commentar uber das Evangelium des Johannes, in welchem der griechische Test, nach einer Recognition der Varianten, Interpunktionem und Abschnitte, durch Einleitungen, Inhaltsanzeigen und ununterbrochene Scholien als Grundlage der Geschichte des Urchristenthums synoptisch und chronologisch bearbeitet ist von Heinrich Eberhard Gottlob Paulus, Consistorialrath und Professor der Theologie zu Heidelberg. Erste Hälfte.</i>	greek		Leizig	bey Johann Ambrosius Barth.	1812	GB
AUM	Pernam, Peter (1519-1582)	<i>Novum Testamentum</i>	greek				1578	

ISI	Perowne, J.J. (gen. ed.) et al. and Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Epistles of S. John, with Notes, Introduction and Appendices. IN Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges.</i>	greek		Cambridge	University Press	1886	
ILI	Perowne, J.J. (gen. ed.) et al. and Carr, A. (ed.)	<i>Cambridge Greek Testament for Schools And Colleges.</i>	greek		Cambridge	University Press	1881-1914 1885-1914	vol.s 1-19: HT
ESY	Pickering, Gulielmus (1796-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graecum.</i>	greek		Londini	Typis C. Carrall	1826	
EYV	Pickering, Gulielmus (1796-1854)	<i>Novum Testamentum Graecum.</i>	greek		Londini	Gulielmus Pickering; typis C. Carrall	1828	
KSI	Pickering, Wilbur N. (1934-)	<i>Novo Texto Grego do N.T.</i>	greek		Basileae		2014	[online]: TRB [online]: MISC MISC PDF-1: MISC PDF-2: MISC
AGI	Platterum, Thomas (1499-1582) and Beck	<i>Tēs kainēs diathēkes hapanta = Novi Testamenti omnia</i>	greek		Basileae	Thomas Platterus, impensis Reinhardi Beck	1544	DD GB ERARA ERARA ERARA ERARA
AFY	Platterum, Thomas (1499-1582)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novi Testamenti omnia</i>	greek	3	Basileae	per Thomas Platterum	1543	DD DD
INQ	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to . .</i>	greek	1	Cambridge	University Press	1882	
IUQ	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to . .</i>	greek		Cambridge	University Press	1887	
IVM	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to . .</i>	greek		Cambridge	University Press	1888	
IXQ	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to S. John, with maps, notes and Introduction by The Rev. A. Plummer, etc. Stereotyped Edition.</i>	greek		Cambridge	University Press	1890	IA
IZQ	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to . .</i>	greek				1891	
JCE	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to S. John, with maps, notes and Introduction by The Rev. A. Plummer, etc. Stereotyped Edition.</i>	greek		Cambridge	University Press	1893	IA

JGU	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to . .</i>	greek		Cambridge	University Press	1896	
JNY	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Gospel According to S. John, with maps, notes and Introduction by The Rev. A. Plummer, etc. Stereotyped Edition.</i>	greek		Cambridge	University Press	1900	IA
JZI	Plummer, Alfred (1841-1926)	<i>The Second epistle of Paul The Apostle to The Corinthians, Edited by A. Plummer, etc.</i>	greek		Cambridge	University Press	1912	IA
BQM	Pococke, Edvvardi (1604-1691)	<i>... Epistolae Quatuor, Petri secunda, Johannis secunda ei Iudae, fratris Jacobi, una. Ex Celeberrimae Bibliothecae Bodleianae Oxoniensis MS. exemplari nunc primum depromptae, et Characteres Hebraeo, versione Latina, notisque quibusdam insignuae, Opera et studio Edvvardi Pococke, Angli-Oxoniensis.</i>	greek latin hebrew syriac arabic		Lugduni-Batavorum	Abrahami Elzevir	1630	IA
CFM	Poole, Matthew (1624-1679)	<i>Synopsis Criticorum Aliorumque Sacrae Scripturae Interpretum Et Commentatorum, summo studio et fide adornata, Matthaeo Polo Londinensi, volumen IV: Complectens Evangelia et ACTA Apostolorum. Revisum et a mendis plurimis repurgatum. Revisum & a mendis plurimis repurgatum.</i>	greek		Francofurti ad Moenum	Typis & impensis Bathasaris Christophori Wustii	1678-1679	
AJA	Prévost, Benoît (1543-1562)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Parisiis	Impensis viduae Arnoldi Birckmanni	1549	
BZY	Pricaei, Ioannis (1600/1602-1676)	<i>Commentarii in varios N.T. libros, quibus inseritur textus graecus Matthaei et Lucae integer, Ioannis Cap. X. et XI. tum Acta App. Epistolae primae ad Cor. c.XII. Epp. ad Timotheum, Titum, Philemonem, Iacobi, Iudae et Ioannis. Textus Apocalypseos commentario non additus est, et Maschius p. 322 hactenus corrigendus.</i>	greek		London	execubat Iac. Flesher	1660	
CNU	Priti, George (1662-1732)	<i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i>	greek	1	Lipsiae	sumptibus Gleditschii, Senioris	1703	GP
CPQ	Pritii, Johann Georgii (1662-1732)	<i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i>	greek	2	Lipsiae	sumptibus Gleditschii, Senioris	1709	Permalink: BSB
CSQ	Pritii, Johann Georgii (1662-1732)	<i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i>	greek	3	Lipsiae	sumptibus Gleditschii, Senioris	1719	
CTQ	Pritii, Johann Georgii (1662-1732)	<i>Novum testamentum graecum, cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, ss. patrum et scriptorum ecclesiasticorum; et in easdem notis. Accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica. Praemi Hitur dissertatio de libris N.T. canonis</i>	greek		Lipsiae	sumptibus Gleditschii, Senioris	1723	

		<i>constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia.</i>						
CUA	Pritii, Johann Georgii (1662-1732)	<i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendis locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i>	greek		Lipsiae	sumptibus Gleditschii, Senioris	1724	
CXU	Pritii, Johann Georgii (1662-1732)	<i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendis locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i>	greek	4	Lipsiae	sumptibus Gleditschii, Senioris	1735	BSB
EGI	Pytt, T.	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek		Londini	T. Pytt	1814	
COA	Quillau, Jacobi	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, versiculis distinctum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus accurate expressum.</i>	greek		Parisiis	Ex Officina Jacobi Quillau; apud Societatem Bibliopolarum	1704	
BJI	Raphelengius, Christopher (1566-1600)	<i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata Interpretatione Latina, Graeci Contextus Lineis Inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discredet, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens; in margine libri est collata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diverso char acterum genere distincta, in eius est subtitula locum.</i>	greek		Leiden	Ex Officina Plantiniana Raphelengii	1613	HT
BAU	Raphelengius the Elder, Franciscus (1550-1600)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta...</i>	greek		[Antvery]	Ex officina Plantiniana Raphelengii	1591	
BJE	Raphelengius, Christopher (1566-1600)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. Ex officina Plantiniana.</i>	greek		[Antverp.]	Ex officina Plantiniana Raphelengii	1612	HF GB GB GB GB
BFA	Raphelengivm, Christopherum	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta . Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. Ex officina Plantiniana</i>	greek		Leyden	Ex Officina Plantiniana, apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typogr.	1601	GB
BHE	Raphelengivm, Christopherum (1566-1600)	<i>... Novum ... Testamentum Graece & Latine ...</i>	greek		Lugduno-Bat. [Leyden]	Ex officina Plantiniana apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typogr.	1609	
CBA	Ravesteinius, Johannes (1618-1675)	<i>Novi testamenti libri historici Graeci et Latini, perpetuo commentario ex antiquitate, Historiis, Philologia, Illustrati, Quem, praeter venerabilis Bezae, undique conquisitae doctis. virorum lucubrationes, ac prae caeteris insigniores explicationes suppeditarunt, adornante Balduino Walaeo, Foederat. Belgarum ad Potentiss. Galliar. Regem Legationi à Sacris. Praemissa est H. Stephani de Stylo N.T. Dissertatio. Ad calcem vero adjecti sunt Indices quatuor locupletissimi. . illustrati adornante Balduino Walaeo. Praemissa est H. Stephani de stylo novi testamenti dissertatio.</i>	greek latin		Amstelacdam	apud Joannes Ravesteinius, civitatis et illustris Scholae Typographum	1662	GB

CHY	Rechenbergii, Adam (1642-1721)	<i>He Kainē Diathēkē sive Novum Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum: Ex optimis editionibus una cum Parallelis S. Scripturae locis denuo diligenter expressum.</i>	greek		Lüneburgi	apud Io. Ge. Lipper	1691	
CIA	Rechenbergii, Adam (1642-1721)	<i>He Kainē Diathēkē sive Novum Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum: Ex optimis editionibus una cum Parallelis S. Scripturae locis denuo diligenter expressum.</i>	greek		Lipsiae	apud Io. Heinichen	1691	
CIQ	Rechenbergii, Adam (1642-1721)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum ad formam editionis Leusdeni additis locis parallelis et variantibus lectionibus ex XX Codicibus selectis desumptis, nec non Chartis Geographicis, diligenter expressum, cura et studio D. Ad. Rechenbergii, S.S. Theol. Prof. Primarii in Acad.</i>	greek		Lipsiae	Richter	1697	
CNE	Rechenbergii, Adam (1642-1721)	<i>Hē Kainē Diathēkē sive Novum Jesu Christi Testamentum ad formam editionis Leusdeni, additis insuper Parallelis S. Scripturae locis, diligenter expressum. Praefatione D. A. Rechenbergii, Nec non Seren. Polon. Regis et Elect. Sax. P...</i>	greek		Lipsiae	Apud Viduam Joh. Heinichi. Typis Ioh. henr. Richtari.	1702	DD GB
CPU	Rechenbergii, Adam (1642-1721)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum ...</i>	greek		Lipsiae		1709	
CYM	Rechenbergii, Adam (1642-1721)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum ad formam editionis Leusdeni additis locis parallelis et variantibus lectionibus ex XX Codicibus selectis desumptis, nec non Chartis Geographicis, diligenter expressum, cura et studio D. Ad. Rechenbergii, S.S. Theol. Prof. Primarii in Acad.</i>	greek		Lipsiae	Ex Officina Heinsiana	1736	GB
CEA	Redmayne, Johannes (1659-1688)	<i>Tes Kaines Diathekes apanta</i>	greek		London	excudebat Johannes Redmayne	[1674]	
DWA	Reeves, John (1752-1829)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. The New Testament in Greek; according to the text of Mill and Stephens, and the arrangement of Mr. Reeves's Bible.</i>	greek		London	John Reeves	1801	
DXA	Reeves, John (1752-1829)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. The New Testament in Greek; according to the text of Mill and Stephens, and the arrangement of Mr. Reeves's Bible.</i>	greek		London	John Reeves	1803	
BBI	Reg. Typo.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D.N. Testamentum. Cum obscuriorum vocum et quorundam loquendi generum accuratis interpretationibus margini adscriptis.</i>	greek		Londini	Excudebat Reg. Typog. Anno. salutis humanae.	1592	GB
FZA	Reimer, G.	<i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa.</i>	greek		Berolini	G. Reimer	1849	
CUQ	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ad optimas quasque editiones collatum et excusum adjectis nonnullis variantibus lectionibus ... accurante M. Christiano Reineccio ...</i>	greek	1	Lipsiae	Apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium	1725	
CXM	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. M. Christiano Reineccio S.S. Theol. B. Consiliar. Saxo-Weissenfels. Ill. Augustei Rect. Et P.P.</i>	greek		Lipsiae	apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium.	1733	GB
DCE	Reineccio, M. Christiano	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones</i>	greek		Lipsiae	apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium.	1742	GB

	(1688-1752)	<i>Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. M. Christiano Reineccio S.S. Theol. B. Consiliar. Saxo-Weissenfels. Ill. Augustei Rect. Et P.P.</i>						GP
DDQ	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Biblia Sacra Quadrilingua Novi Testamenti Graeci cum Versionibus Syriaca, Graeca Vulgari, Latina et Germanica. Universa ad Optimas Quasque Editiones recognita Adjectis Variantibus Lectionibus tum Graecis Ex Ed. Nov. Test. Iohannis Millii S.T.P. Praecipue Excerptis, Tum Syriacis Ex Polyglottis Anglicanis et Ed. Schaafii Petitis, tum etiam Germanicis Nonnullis E Diversis B. Lutheri Editionibus Annotatis. Quibus Accedunt Loca Parallela Uberrima Tantoque Numero Ex Bibliis et Commentariis Comportata Quantum nulla Adhuc Editio Protulit et Annotationes Philologicae et Exegeticae ad Loca Difficiliora Pleraque et quae aliqua Illustratione indigere videbantur ex celeberrimis Philologicis Theologis et Scripturarum Interpretibus Congestae. Accurante M. Christiano Reineccio SS. Theol. Baccal. vol.3.</i>	greek latin german syriac		Leizig	sumptibus Haeredum Lanckisianorum	1747	GB GB
DEI	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. M. Christiano Reineccio S.S. Theol. B. Consiliar. Saxo-Weissenfels. Ill. Augustei Rect. Et P.P.</i>	greek latin		Lipsiae	apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium.	1750	
DEM	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Biblia Sacra Quadrilingua Veteris Testamenti hebraici, cum Versionibus e regione positis, utpote versione Graeca LXX Interpretum ex codice manuscripto Alexandrino, a J. Ern. Grabio primum eVulgata - Item versione Latina Sebast. Schmidii noviter revisa et textui Hebraeo accuratius accommodata, et Germanica beati Lutheri, ex ultima beati viri revisione et editione 1544-45 expressa. Codicis Vaticani; notis philologicis et exegeticis aliis, ut et summariis capitum ac locis parallelis locupletissimis ornata. Accurante M. Christ. Reineccio</i>	greek hebrew		Leizig	sumptibus Haeredum Lanckisianorum	1750	
DGE	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. M. Christiano Reineccio S.S. Theol. B. Consiliar. Saxo-Weissenfels. Ill. Augustei Rect. Et P.P.</i>	greek		Lipsiae	apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium.	1753	GP
DHA	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek	2	Lipsiae	C. Reineccio	1756	
DHM	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>... Vestus Testamentum Graecum ex versione Septuaginta interpretum unacum libris Apocryphis secundum exemplar Vaticanum Romae editum ... adjecit M. Christianus Reineccius ... Editio secunda.</i>	greek	2	Lipsiae	Impensis Bernh. Christ. Breitkopfii	1757	
DHQ	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. M. Christiano Reineccio S.S. Theol. B.</i>	greek		Lipsiae	apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium.	1757	

		<i>Consiliar. Saxo-Weissenfels. Ill. Augustei Rect. Et P.P.</i>					
DKE	Reineccio, M. Christiano (1688-1752)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. M. Christiano Reineccio S.S. Theol. B. Consiliar. Saxo-Weissenfels. Ill. Augustei Rect. Et P.P.</i>	greek		Lipsiae	apud Bernhard. Christoph. Breitkop et filium.	1766 GP BSB
FWE	Reithmayr, Franz Xaver (1809-1872)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine. Textum Graecum recognovit et Vulgatam Latinam Clementis VIII. Jussu editam addidit Franc. Xav. Reithmayr.</i>	greek latin		Monachii	sumtibus Societatis de Propagandis Libris Cahtolicis	1847 GB GP HT Permalink: BSB
JXI	Rendall, Gerald H. (1851-1945)	<i>The Epistles of St Paul to the Corinthians. A Study Personal and Historical of the Date and Composition of the Epistles. By Gerald H. Rendall etc.</i>	greek		London	MacMillan & co.	1909 LA
ACA	Rescius, Rutgerus (1497-1545)	<i>Testamentum Novum graecum</i>	greek		Louvain	apud Bartholomoeus Gravius	1531
ACE	Rescius, Rutgerus (1497-1545)	<i>Testamentum Novum graecum. Ευαγγελιον κατα Ματθαιον.</i>	greek		Louvain	apud Bartholomoeus Gravius	1531
ACI	Rescius, Rutgerus (1497-1545)	<i>Testamentum Novum graecum. Ευαγγελιον κατα Μαρκον.</i>	greek		Louvain	apud Bartholomoeus Gravius	1531
ACU	Rescius, Rutgerus (1497-1545)	<i>Testamentum Novum graecum</i>	greek		Louvain, Paris	apud Bartholomoeus Gravius	1534
AFA	Rescius, Rutgerus (1497-1545)	<i>Testamentum Novum graecum</i>	greek		Louvain, [Paris]	in officina Rutgerus Rescius	1541
BUU	Rescius, Rutgerus (1497-1545) and Gravius, Bartholomaeus (1531-1578)	<i>Testamentum Novum graecum.</i>	greek		Loyanii	Rutgerus Rescius; Bartholomoeus Gravius	1642
AMU	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum. Argentotorati: Exp. J. Rihelii, 1559.</i>	greek		Argentotorati	J. Rihelii	1559
ASE	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum.</i>	greek		Argentotorati	J. Rihelii	1571
AWI	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum.</i>	greek		Argentotorati	J. Rihelii	1583
BAY	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum.</i>	greek		Argentotorati	J. Rihelii	1591
BDA	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano</i>	greek		Argentotorati	J. Rihelii	1596

		<i>et indice evangeliorum et epistolarum.</i>						
BGI	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum.</i>	greek		Argentorati	J. Rihelii	1605	
BLE	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum.</i>	greek		Argentorati	J. Rihelii	1618	
BDQ	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novvm Testamentum Graece & Latine: Cvm Symmariis, concordantijs et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et alijs in hac editione praestitis, vti ex sequenti epistola et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Argentorati	Excudibat Theodosius Riheliua	1598	Permalink: BSB BSB
CAA	Rihelii, Josia (1525-1597)	<i>Novum Testamentum graece et latine. Def. Erasmo Roterodamo Interprete cum summariis, concordantiis et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et aliis in hac Editione praefitiis, uti ex sequenti Epistola et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Argentorati	Theod. Rihelii	1660	
DPQ	Rivington	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Londini	Impensis J.F. & C. Rivington	1786	
EMU	Rivingtons & Cochran et al	<i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum Manuale.</i>	greek	1	Glasgue London	impensis Rivingtons et Cochran	1821	GB
ENY	Rivingtons & Cochran et al	<i>Vetus Testamentum: ex versione Septuaginta interpretum, juxta exemplar Vaticanum, ex editione Holmesii et Lamberti Bos., et Novum Testamentum Graece, Volume 4: Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Glasguae	Ex Prelo Academico, impensis Rivingtons & Cochran, et al.	1822	vol. 4: (NT): GB
CVA	Roberts, Henry Floy	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum</i>	greek				1726	
FFE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Gospels in Greek in the general order of Le Clerc and Newcome, with Newcome's notes. Printed from the Text and with the various readings of Knapp. The whole revised and the Greek Text newly arranged by Edward Robinson.</i>	greek		Andover New York	Gould & Newman	1834	IA
GBI	Robinson, Edward (1794-1863) and Taylor, Walton & Maberly	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz. Second edition, revised and corrected.</i>	greek	2	London	Taylor and Walton and Maberly	1850	GB
FGY	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum ... ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		Bostoniae Neo-Eboraci	Leavitt et Trow; Crocker et Brewster;	1835	
FPM	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum ... ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		Bostoniae Neo-Eboraci	Leavitt et Trow; Crocker et Brewster;	1842	HT HT
FTE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus</i>	greek		Bostoniae Neo-Eboraci	Leavitt et Trow; Crocker et Brewster;	1845	HT MISC

		<i>Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>						
FTI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1845	HT IA
FUY	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1846	
FWI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1847	
FYE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1848	
GEE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		Bostoniae Neo-Eboraci	Leavitt et Trow; Crocker et Brewster;	1851	HT
GEI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1851	GB
GGI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1853	IA GB GB GB HT GB
GIY	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		New-York	Leavitt et Allen	1854	HT
GLY	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1855	
GOY	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1856	GB
GOI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1857	
GQM	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		Bostoniae Neo-Eboraci	Leavitt et Trow; Crocker et Allen;	1857	HT IA
GSI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1858	
GVA	Robinson, Edward	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1859	HT

	(1794-1863)	<i>arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>						
HAQ	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1862	GB HT
HHA	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition.</i>	greek		Boston	Crocker and Brewster	1865	HT
HJE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		New-York	D. Appleton & Co.,	1866	HT
HJI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1866	
HKI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		New York	D. Appleton & Co.	1867	HT
HMI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		New York	D. Appleton & Co.	1868	MISC
HOI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		Bostoniae Neo-Eboraci	Leavitt et Trow; Crocker et Brewster;	1870	
HQM	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1870	
HWQ	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		New York	D. Appleton and Co.	1873	GB HT MISC
HZE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Καὶνὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Graece...</i>	greek		Neo-Eboraci	Appleton	1875	
IRE	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn ... Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i>	greek		New York	D. Appleton & Co.	1885	HT MISC
IRI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle...</i>	greek english		Boston	Houghton, Millflin and company	1885	GB IA

IVQ	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle...</i>	greek		Boston	Houghton, Millflin and company	1888	GB
IXU	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle...</i>	greek		Boston	Houghton, Mifflin and company	1890	GB GB
JBA	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1892	
JGY	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle...</i>	greek english		Boston	Houghton, Mifflin and company	1896	IA
JKM	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson ... Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle...</i>	greek		Boston	Houghton, Mifflin and company	1898	
JOA	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1900	
KEI	Robinson, Edward (1794-1863)	<i>A Harmony of the Four Gospels in Greek ...</i>	greek				1929	
JRY	Robinson, J. Armitage (1858-1933)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster</i>	greek	1	London	MacMillan & Co.	1903	
JTQ	Robinson, J. Armitage (1858-1933)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster</i>	greek	2	London	MacMillan & Co.	1904	IA
JWA	Robinson, J. Armitage (1858-1933)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster</i>	greek	2	London	MacMillan & Co.	1907	
JXM	Robinson, J. Armitage (1858-1933)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster</i>	greek	2	London	MacMillan & Co.	1909	
KCY	Robinson, J. Armitage (1858-1933)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster</i>	greek				1923	
KOI	Robinson, J. Armitage (1858-1933)	<i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster.</i>	greek				2002	
KOU	Robinson, Maurice A. (1947-)	<i>The New Testament in the Original Greek, Byzantine Textform.</i>	greek	1	Atlanta	Original Word	1991	PDF: MISC

	and Pierpont, William G. (1918-2008)						
KOE	Robinson, Maurice A. (1947-) and Pierpont, William G. (1918-2008)	<i>The New Testament in the Original Greek, Byzantine Textform.</i>	greek	1	Atlanta	Original Word	2000 Online: TRB
KOY	Robinson, Maurice A. (1947-) and Pierpont, William G. (1918-2008)	<i>The New Testament in the Original Greek, Byzantine Textform.</i>	greek	2	Atlanta	Original Word	2005 IA IA PDF: MISC [Online]: MISC
KTA	Robinson, Maurice A. (1947-) and Pierpont, William G. (1918-2008)	<i>The New Testament in the Original Greek, Byzantine Textform.</i>	greek	2	Atlanta	Original Word	2018 PDF: GB
DNO	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Continens Evangelia Matthaei et Marci. Tomus 1.</i>	greek		Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1777 vol. 1: (Matt.+Mark): GB
DOA	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 5: Pavli Epistolas ad Ephesios, Philippenses, Colossenses, Thessalonicenses, Timotheum, Titum, Philemonem, et Hebraeos.</i>	greek		Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1781 GB
DPI	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 2: Evangelia Lucae et Ioannis.</i>	greek		Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1785 GB
DRE	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Editio quarta, auctor et emendatior. Tomus 1. Continens Evangelia Matthaei et Marci. Editio quarta auctor et emendatior.</i>	greek	4	Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1792 HT
DRM	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 3: ACTA Apostolorum et Epistolam Pauli ad Romanos.</i>	greek	4	Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1793 GB
DWE	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Editio quinta, auctor et emendatior. Tomus 1. Continens Evangelia Matthaei et Marci. Editio quinta auctor et emendatior.</i>	greek	5	Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1801-1808 HT
DXE	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 2: Evangelia Lucae et Ioannis.</i>	greek		Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1803 GB
EUE	Rosenmüller, Johann Georg (1736-1815)	<i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 2: Evangelia Lucae et Ioannis.</i>	greek		Norimbergae	In Officina Felseckeriana	1827 GB
DZA	Rotermundt, Joseph Alois	<i>Novum Jesu Christi Testamentum.</i>	greek		Ratisboni	Rotemundt	1805

	(1798-1852)						
FHA	Rotermundt, Joseph Alois (1798-1852)	<i>Synopsis Quatuor Evangeliorum Graeco - Latina. Exhibet Textum Complutensem cum variis ex collatione cum recensionibus Roberti Stephani, Chr. Fr. Matthaei, Jo. Jac. Griesbach, J. M. Aug. Scholz ac C. Lachmann lectionibus et Vulgatam versionem latinam subjunctamque Harmoniam latinam. Edidit Dr. J. A. Rotermundt, Ecclesiae Passaviensis cathedralis Canonicus, Seminarii Clericalis et Lycei Passaviensis Rector</i>	greek latin		Passavii	apud Ambrosium Ambrosi	1835 GB
BUY	Royal Typography	<i>Bible. Η Καινή Διαθήκη του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού.</i>	greek		Εν Παρισίοις [in Paris]	Εκ της Βασιλικής Τυπογραφίας, [from Royal Typography]	1642 Permalink: AL
DAM	Ruddimann, Thomas (1674-1757) and Ruddiman, Walter (1687-1770)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Edinburgi	Apud Tho. & Wal. Ruddimannos, Veneunt autem apud Gideonem Crawford, Bibliopolam in area parlamentaria	1740
CME	Ruddimann, Thomas (1674-1757) and Ruddiman, Walter (1687-1770)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Edinburgi	Apud Tho. & Wal. Ruddimannos, Veneunt autem apud Gideonem Crawford, Bibliopolam in area parlamentaria	1701 ABS
DEQ	Ruddiman, Walter (1687-1770)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Edinburgi	Apud Tho. et Wal. Ruddimannos	1750 GB
DKY	Ruddimann, Thomas (1674-1757) and Ruddiman, Walter (1687-1770)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i>	greek		Edinburgi	Apud Tho. & Wal. Ruddimannos, Veneunt autem apud Gideonem Crawford, Bibliopolam in area parlamentaria	1771
DAQ	Ruddimann, Thomas (1674-1757) and Ruddiman, Walter (1687-1770)	<i>Tes Kaines Diathekes Apanta</i>	greek		United Kingdom	Apud Wal. Ruddimannumet Socios	1740
DLA	Ruddimann, Thomas (1674-1757) and Ruddiman, Walter (1687-1770)	<i>Tes Kaines Diathekes Apanta</i>	greek		United Kingdom	Apud Wal. Ruddimannumet Socios	1771
JQQ	Saliberos, M.I.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Επιμελεια και επιστασια Σπ. Κ. Παπαγεωργιου Καθηγητου εγκρισει τς Ιερας Συναδον και του Οικουμενικου Πατριαρχειου. Έκδορης Μιχαηλ Ι. Σαλιβερος.</i>	greek		Athens	M.I. Saliberos	1902
BLQ	Scalinger, Joseph (1540-1609)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta: additus etiam syllabus locorum Novi Testamenti. cum notis Iosesphi Scaligeris ... Additus etiam syllabus locorum Noui Testamenti</i>	greek		Coloniae Allobrogum [Genevae]	de la Rouiere	1619 GB

BLY	Scalinger, Joseph (1540-1609)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta: additus etiam syllabus locorum Novi Testamenti.</i> .	greek		Coloniae Allobrogum [Genevae]	de la Rouiere	1620	ERARA DD ERARA
BMU	Scalinger, Joseph (1540-1609)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta: additus etiam syllabus locorum Novi Testamenti.</i> .	greek		Coloniae Allobrogum [Genevae]	de la Rouiere	1622	
JJI	Schjött, Frederik	<i>Novum Testamentum Graece: ad fidem testium vetustissimorum recognovit nec non variantes lectiones ex editionibus elezeviriana et tischendorfiana subjunxit.</i>	greek		Coenhagen	Gad	1897	
KPU	Schmid, Ulrich (1962-)	<i>Marcion und Sein Apostolos Rekonstruktion und Historische Einordnung der Marcionitischen Paulusbriefausgabe.</i>	greek		New York Berlin	Walter de Gruyter	1995	IA
BMY	Schmidii, Erasmi (1560-1637)	<i>Hē Kainē Diathēkē Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς δοῦξαι τοῦ Φαλανθροπῶν εἰνος τρισυποστατοῦ θεοῦ, οὐτ πατρὸς, καὶ οὐτ υἱοῦ, καὶ οὐτ Ἀριῶν Πνεύματος οἰκοδομῶν τε τῶν φιλοθεῶν ἡ εὐλαβῶν Ῥωμαίων Προμνηθεῖα μὲν καὶ ἀναλώμασι τοῦ θεοφιλεσάτου κυρ Νικηφοροῦ Θεσσαλονικεῶς, τοῦ τῆς Ἱερύσσου καὶ τοῦ Ἀγίου-ὁρους Ἐπισκοποῦ· καὶ τοῦ Εὐλαβεσάτου Κυρ Δημητρίου, Ἱερεῶς τῆς Πολεῶς-ἀγίας· ἐργοδιώκτου τοῦ λογιωτ Κυρ Ἐρασμοῦ Σχμυδίου [Erasmus Schmidi] Δηλιτσιαῶν Μουσίου, Ἑλλκνικῶν Καὶ Μαθημάτων ἐν τῇ πολυθρυλλητῶ Οὐιττεμβέργεκη Ἀκαδημαὶ Διδασκαλοῦ Ἐπιμελεῖα δὲ τοῦ Ζαχαρίου Γεργανοῦ, Εὐνηγῶς ἐκ πολεῶς Ἀρ Τῆς.</i>	greek		Τυτῶθεισα	Αὐγουστοῦ Βορεκίου Χαλκογραφοῦ	1622	GB
BZE	Schmidii, Erasmi (1560-1637)	<i>Erasmi schmidii opus saerum posthumum: in quo continentur Versio Novi Testamenti nova, ad Graecum veritatem emendata, et notae ac animadversiones in idem ... Accedit Sacer Contextus Graecus, cum versione veteri ... itemque Auctoris Orationes de Sibyllis. Gr. & Lat.</i>	greek		Norimbergae	Sumptibus ac typis Michaelis Endteri	1658	GB GB
CSE	Schmidt, Sebastian (1617-1696) and Wilisch, Christian Fredrich (1684-1759)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. = Novi Testamenti Libri Omnes, interprete Sebastiano Schmidio. Accedunt Symmaria Capitvm, Selectiora Loca Parallela, breuiores Euangelistarum Apostolorumque delineationes, et Tabulae Greographicae. Recensuit Christ. Frider. Wilisch, Illustris Gymnasii Fridericiani, quod Alten Burgi, est, Director. Cum Privilegio Reg. Polon, et Elect. Sax.</i>	greek latin		Chemnitii	apud Conradum Stoesselium	1717	Permalink: BSB DD DD BSB
CWO	Schmidt, Sebastian (1617-1696) and Wilisch, Christian Fredrich (1684-1759)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. = Novi Testamenti Libri Omnes, interprete Sebastiano Schmidio. Accedunt Symmaria Capitvm, Selectiora Loca Parallela, breuiores Euangelistarum Apostolorumque delineationes, et Tabulae Greographicae. Recensuit Christ. Frider. Wilisch, Illustris Gymnasii Fridericiani, quod Alten Burgi, est, Director. Cum Privilegio Reg. Polon, et Elect. Sax.</i>	greek latin		Chemnitii	apud Conradum Stoesselium	1730	
FFI	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, with the addition of the marginal references.</i>	greek english		Cambridge	J. W. Parker, Pitt Press	1834	
FIA	Schofield, James (1798-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according</i>	greek		Cambridge	at the Pitt Press	1836	

		<i>to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, with the addition of the marginal references.</i>						
GBE	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. The Greek and English Testament. ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of Our Lord the Saviour Jesus Christ: according to the authorised version. The Greek and English Texts arranged in Parallel columns. A New edition, revised and improved. Edited for the Syndics of the University Press, by the Rev. James Scholefield . .</i>	greek english		Cambridge London	Edited for the Syndics of the University Press; John W. Parker	1850	GB
GEM	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, with the addition of the marginal references.</i>	greek		London	John W. Parker	1851	
GGM	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i>	greek english				1853	
GOQ	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i>	greek	3			1857	
IFE	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, with the addition of the marginal references.</i>	greek english		London Cambridge	Cambridge Warehouse; Deighton, Bell & Co.;	1878	
IGI	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, revised and improved.</i>	greek		London Cambridge	Cambridge Warehouse; Deighton, Bell & Co.;	1879	GB
IIQ	Scholefield, James (1789-1853)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i>	greek english		London	Cambridge Warehouse	1880	
FIE	Scholz, Johann Martinus Augustinus (1794-1852) and Green, Thomas Sheldon (1803/1804-1876)	<i>The New Testament, consisting of the Greek Text of Scholz . . with the English authorised Version.</i>	greek english		London	Samuel Bagster	1836	
FAQ	Scholz, Johann Martinus Augustinus (1794-1852)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem Testium Criticorum recensuit, Lectionum Familias subiecit, e Graecis Codicibus Manuscriptis qui in Europae et Asiae Bibliothecis reperiuntur fere omnibus, e Versionibus Antiquis, Conciliis, Sanctis Patribus et Scriptoibus Ecclesiasticis quibuscunque, vel primo vel iterum collatis, Copias Criticas addidit, atque Conditionem horum Testium Criticorum, Historiamque Textūs Novi Testamenti in Prolegomenis fusi⁹ exposuit, praeterea Synaxaria Codicum</i>	greek		Lipsiae	Typis Andreae: Francofurti a. M.; sumptibus Friderici Fleischer	1830-1836	GB HT vol. 1: (Gospels): BNE vol. 2: (Acts-Rev.): BNE

		<i>Parisiensium typis exscribenda curavit Dr. J. Martinus Augustinus Scholz.</i>						
HZI	Scholz, Johann Martinus Augustinus (1794-1852)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Lipsiae		1875	
IEA	Scholz, Johann Martinus Augustinus (1794-1852)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Lipsiae		1877	
IGM	Scholz, Johann Martinus Augustinus (1794-1852)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament, consisting of Greek Text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; and The Elzevir, 1633; with The English Authorized Version, and its Marginal Renderings.</i>	greek english		New York	John Wiley & Sons	1879	IA HT
IOQ	Scholz, Johann Martinus Augustinus (1794-1852)	<i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament: Consisting of the Greek Text of Scholz, With the Readings, Both Textual And Marginal of Griesbach; And the Variations of the Editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; And the Elzevir, 1633; With the English Authorized Version And Its Marginal Renderings.</i>	greek english		New York	John Wiley & Sons	1883	HT
FFM	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum. Graece & Latine Pars Prima.</i>	greek latin		London	Curavit: P.J. Böklin	1834	
DZE	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum Graece, Ex recensione Griesbachiana, nova versione Latina illustratum, indice brevi praecipuae lectionum et interpretationum diversitatis instructum, in usum maxime Gymnasiorum et Academiarum Editum, actor M. Henrico Augusto Schott, Theologian et Philosophiae Doctore Privato Academiae Lipsiensis.</i>	greek latin	1	Lipsiae	Sumtibus Fr. Tr. Maerkeri; ex officina Neubertiani	1805	GB
ECQ	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine. Exhibens Textum Graecum cum variantibus lectionibus Editionis Manualis Griesbachianae et Versionem Latinam Interpretationum Diversitate Instructam Venerabilis M. Henrici Augusti Schott Praefato Textui Graeco Denuo Accomodatam. Tomus Primus.</i>	greek latin		Lipsiae		1809	Permalink: BSB Permalink: BSB Permalink: BSB Permalink: BSB
EEA	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum Graecum, secundum editiones probatissimas expressum, nova versione Latina illustratum, indice brevi Praecipuae Diversitatis Lectionum Et Interpretationum Instructum, In Usum Maxime Iuventutis Litterarum Sacrarum Studiosae Editum auctore Henrico Augusto Schott Editio Tertia, Textum Latinum Sic Emendatum, ut fere nova versio videri possit, exhibens.</i>	greek latin	2	Lipsiae	J. Tilling [BFBS]	1811	HT
ESE	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum Graecum, secundum editiones probatissimas expressum, nova versione Latina illustratum, indice brevi Praecipuae Diversitatis Lectionum Et Interpretationum Instructum, In Usum Maxime Iuventutis Litterarum Sacrarum Studiosae Editum auctore Henrico Augusto Schott Editio Tertia, Textum Latinum Sic Emendatum, ut fere nova versio videri possit, exhibens.</i>	greek latin	3	Lipsiae	sumtibus Fr. Tr. Maerkeri	1825	GB HT
FMA	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum Graece, Ex recensione Griesbachiana, nova versione Latina illustratum, indice brevi praecipuae lectionum et interpretationum diversitatis instructum, in usum maxime Gymnasiorum et Academiarum Editum, actor M. Henrico</i>	greek	4	Lipsiae	Sumtibus Fr. Tr. Maerkeri; ex officina Neubertiani	1839	

		<i>Augusto Schott, Theologian et Philosophiae Doctore Privato Academiae Lipsiensis.</i>					
FME	Schott, Heinrich August (1780-1835)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine. Exhibens Textum Graecum</i>	greek latin		Lipsiae	Barth.	1839
FFQ	Schott, Heinrich August (1780-1835) and Per Johan Böklin	<i>Novum Testamentum Graece et Latine. Exhibens Textum Graecum</i>	greek latin		Lipsiae		1834
DCU	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius. Editio Nova.</i>	greek		Lipsiae	C. Schoettgenio	1744 GB GP
DEA	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius. Editio Nova.</i>	greek		Lipsiae	C. Schoettgenio	1749
DIY	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones divisit, Interpunctiones accuratē posuit, et Dispositionem Logicam adjecit Christianus Schoettgenius.</i>	greek		Vrtislaviae		1765
DKA	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius. Editio Nova.</i>	greek		Vratislaviae	C. Schoettgenio	1765
DOM	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius. Editio Nova.</i>	greek		Vratislaviae	apud Io. Fridericum Kornium, sen. in Officinasua Prope Regium Oberzollamt	1782 GB Permalink: BSB
DSM	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius. Editio Nova.</i>	greek		Vratislaviae	apud Io. Fridericum Kornium, sen. in Officinasua Prope Regium Oberzollamt	1794
DSY	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius. Editio Nova.</i>	greek		Vratislaviae	apud Io. Fridericum Kornium, sen. in Officinasua Prope Regium Oberzollamt	1795 GB
DZY	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Latin</i>	greek		Sweden	Edman-Zeipel-Palmblad	1806
EIE	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē=. Novum testamentum graece, ad fidem recensionis Schoettgenianae, addita ex Griesbachii apparatu lectionis varietate praecipua.</i>	greek		Usaliae	Edman-Zeipel-Palmblad regiae acad. typographi	1817
EKU	Schöttgen, Christian (1687-1751)	<i>Hē Kainē Diathēkē=. Novum testamentum graece, ad fidem recensionis Schoettgenianae, addita ex Griesbachii apparatu lectionis varietate praecipua.</i>	greek		Usaliae	Edman-Zeipel-Palmblad regiae acad. typographi	1820
EUI	Schulz, D. David (1779-1854)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem Codicum versionum et Patrum recensuit, et Lectionis varietatem adjecit D. J. Jac. Griesbach. Volumen I., Quatuor Evangelia complectens. Editionem tertiam emendatam et auctam curavit D. David Schulz.</i>	greek		Berolini	Friderici Laue	1827 GP HT HT HT

GZI	Schulze, Moritz Mermann	<i>Evangelientafel als übersichtliche Darstellung der synoptischen Evangelien in ihrem Verwandtschaftsverhältnis zu einander; verbunden mit geeigneter Berücksichtigung des Evangeliums Johannes, zum Selbststudium für die akademische Jugend und zur Unterlage für Vorlesungen wie für Forschungen geordnet von M.H.Schulze.</i>	greek		Leizig	Gustav Mayer	1861	GB
KSO	Scripture4All	<i>Greek Interlinear Bible (NT)</i>	greek		online		2015	Online: MISC
FTM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The British Edition of the Greek Testament; comprising a full and exact Collation of all Manuscripts of the Original Greek, and of the Peshito Syriac Version, now deposited in Great Britain; with the Elzevir Text and Critical Prolegomena. By the Rev. Frederick Henry Scrivener, M.A.</i>	greek		London		1845	
GGQ	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Full and Exact Collation of About Twenty Greek Manuscripts of the Holy Gospels.</i>	greek		Cambridge	John W. Parker and Son	1853	GB IA
GSM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek	1	Cantabrigiae	Deighton, Bell et Soc.,	1858	
GVE	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae	Deighton, Bell et Soc.	1859	
GYA	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum textus Stephanici A.D. 1550. Accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener, A.M. Editio auctior et emendatio.</i>	greek		London	Deighton, Bell and Co.	1860	HT HT
HAU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae	Deighton, Bell et Soc.	1862	
HHI	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae	Deighton, Bell et Soc.	1865	HT
HKM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum textus Stephanici A.D. 1550. Accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener, A.M. Editio auctior et emendatio.</i>	greek		London Cantabrigiae	Deighton, Bell and Co.; Whittaker and Co., etc.	1867	GB
HKQ	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek				1867	
HTU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae		1872	
HWU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae		1873	

HZM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Editio auctior et emendator.</i>	greek		Cantabrigiae London	Deighton, Bell et Soc.; Whittaker & Co., and Bell & Daldy and G. Bell et Filii	1875	HT
IEE	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Editio auctior.</i>	greek		Cantabrigiae	Deighton, Bell et Soc.;	1877	IA HT IA
IGQ	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii.</i>	greek		New York	H. Holt	1879	HT HT
IGU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Η Καινή Διαθήκη. Novum Testamentum. Textus Stephanici A.D. 1550, cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, Westcott-Hortii, versionis Anglicanae Emendatorum, Curante F.H.A. Scrivener. Accedunt Parallela s. Scripturae Loca. Editio Auctior et emendator.</i>	greek		Cantabrigiae London	Deighton, Bell et Soc.; Whittaker & Co., and Bell & Daldy and G. Bell et Filii	1879	
ILM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener ...</i>	greek english		Cambridge	University Press	1881	GB HT
ILQ	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae	University Press	1881	
INU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The Parallel New Testament Greek and English. The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ being the authorised version set forth in 1611 arranged in parallel columns with the revised version of 1881 and with The Original Greek as Edited by F.H.A. Scrivener, M.A., D.C.L., LL.D. Prebendary of Exeter and Vicar of Hendon, according to the Text followed in the Authorised Version with the variations adopted in the revised version. The Revised Version is the joint property of the Universities of Oxford and Cambridge.</i>	greek english		Cambridge	University Press	1882	GB IA IA
IRM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The British Edition of the Greek Testament; comprising a full and exact Collation of all Manuscripts of the Original Greek, and of the Peshito Syriac Version, now deposited in Great Britain; with the Elzevir Text and Critical Prolegomena. By the Rev. Frederick Henry Scrivener, M.A.</i>	greek		London		1885	
ISM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener ...</i>	greek english		Cambridge	University Press	1886	GB
ISQ	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener.</i>	greek		Cantabrigiae		1886	
IUU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, Wescott-Hortii, Versionis Anglicanae Emendatorum.</i>	greek		Londini	Whittaker & Co., and Bell	1887	IA HT MISC

IZU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum textus Stephanici A.D. 1550, cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. curante F.H.A. Scrivener ... accedunt parallela S. Scripturae loca.</i>	greek		Cantabrigiae London	Whittaker & Co., and Bell	1891	
IZY	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii.</i>	greek		Cantabrigiae London	University Press	1891	
JBE	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii.</i>	greek		Cantabrigiae	University Press	1892	
JDU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener ... New Edition.</i>	greek	2	Cambridge	University Press	1894	
JDY	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener ...</i>	greek		Cambridge	University Press	1894	Online: MISC Online: MISC Online: TRB Online: BC Online: MISC
JKO	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii.</i>	greek		Cantabrigiae	University Press	1898	
JQU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii.</i>	greek		Cantabrigiae	University Press	1902	
JVE	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Novum Testamentum. Textus Stephanici A.D. 1550, Cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, Wescott-Hortii, Versionis Anglicanae Emendatorum. Curante F.H.A. Scrivener, A.M., D.C.L., LL.D. Accedunt Parallela S. Scripturae Loca. Editio Quarta. AB Eb. Nestle Correcta.</i>	greek	4	Londini Cantabrigiae	Bell et Filii; Deighton, Bell et Soc.	1906	HT HT [Note: there were various publishers including: Nestle, Cash, Jobling,] IA - limited search only
JWU	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener ...</i>	greek		Cambridge	University Press	1908	GB HT
KAM	Scrivener, Frederick Henry Ambrose (1813-1891)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550 ; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii.</i>	greek				1916	
EYO	Seidel	<i>Biblia Sacra. Novum Testamentum ...</i>	greek		Solisbaci	Seidel	1829	
AGY	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1545	
AHI	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1546	

AWM	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae Amstelodami	Samuelis Selfischii	1583	
BGA	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1604	
BGM	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	impensis Samuelis Selfischii, typis L. Seuberlich	1605	
BGQ	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1606	
BKM	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1616	
BLI	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1618	
BNE	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	Samuelis Selfischii	1623	
BNI	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete</i>	greek latin		Wittebergae	impensis haered. Samuelis Selfischii	1623	
BSE	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Wittebergae	Impensis Haered. Samuel Selfisch	1635	UJ Permalink: UJ
BSQ	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid. Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Wittebergae	Impensis Haered. Samuel Selfisch, Typis Johannis Christophori Siegel	1636	DD
CCE	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Wittebergae	Impensis Haered. Samuel Selfisch, Typis Johannis Christophori Siegel	1669	
CDI	Selfisch, Samuel (1529-1615)	<i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet.</i>	greek latin		Wittebergae	Impensis Haered. Samuel Selfisch, Typis Johannis Christophori Siegel	1673	
ADU	Sessa, Melchiorre (1505-1562)	<i>Tes Kaines Diathekes apanta. Novi Testamenti omnia.</i>	greek		Venetiis		1538	GB GB
DCI	Sheldonian	<i>Novum Testamentum Graecum</i>	greek		Oxford	Sheldonian	1742	

IRQ	Sidney, Philip	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek		London Oxonii	E. Typo. Clarendoniano,	1885	IA
JXY	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek	1	Cambridge	University Press	1890	HT
JEA	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek	1	Cambridge	University Press	1894	HT
JOY	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek	1	Cambridge	University Press	1902	HT
KCA	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek		Cambridge	University Press	1921	HT
JKU	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek	1	Cambridge	University Press	1898	HT
JCI	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek	1	Cambridge	University Press	1893	IA
JXQ	Simcox, William Henry (1842/1843-1889)	<i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i>	greek		Cambridge	University Press	1909	IA HT
JOE	Skallarius, P.D.	<i>Κειμενον και μεταφρασις του Τερου Ευαγγελιου, προς αποκλειστικην οικογενειακην του Έλληνικου λαου χρησιν, μεριμνη την Α.Μ. της Βασιλισσην των Έλληνων Ολγας εκδιδομενα.</i>	greek		Athens	P.D. Sakellarius	1900	
JFI	Slatter, John (1822-?)	<i>Student's Gospel Harmony being The Four Gospels in the Original Greek arranged in parallel columns so as to shew the consentient portions together with A preface and Various Analytical Tables by the Rev. John Slatter, M.A. of Lincoln College, Vicar of Streatley, Berks, and Honorary Canon of Christ Church, Oxford.</i>	greek		London	W. Wells Gardner	1878	GB
IYA	Sloman, Arthur (1851-1919)	<i>The Gospel According to St Matthew: Being the Greek Text.</i>	greek		London	Macmillan	1890	HT
CKA	Smith, Samuel (1681-1706) and Walford, Benjamin (1688-1711)	<i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum juxta editionem Bibliorum polyglot. In qua textus Graecus, cum versione interlineari, et vulg. Lat. Translationes antiquae Syriaca Arabica Aethiopica totius Novi Testamenti Persica evangeliorum et singularum versiones Latinae. Omnia eo ordine disposita, ut textus cum versionibus uno intuitu conferri possint. Cum variis laectionibus et annotationibus Grec. Lat. Syr. Aethiop. Persic. etc.</i>	greek latin		Londini	Apud Sam. Smith et Benj. Walford, Regiae Societatis typographos, adinsignia Principis in CA meterioD. Pauli.	1698	
FFU	Smithii, I.	<i>[NT]</i>	greek		Cantabridgiae	typis Acad., excusum I. Smith caett.	1834	
FFY	Smithii, I.	<i>[NT]</i>	greek		Londini	Hurst.	1834	

CUU	Societatis	<i>... Vetus Testamentum ex Versione Septuaginta Interpretum secundum Exemplar Vaticanum Romae editum ...</i>	greek		Amstelodami	Sumptibus Societatis	1725	
HMM	Societatis Congregationis de Propaganda Fide	<i>Biblicorum Sacrorum Graecus Codex Vitcanus auspice Pio IX. Pontifice Maximo collatis studiis ...</i>	greek		Romae	Typis et impensis S. Congregationisde Propaganda Fide	1868- 1872 1781	
ABE	Soter, [Johann] [a.k.a. Johann Heyl]	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Coloniae	Soter	1525	
FWM	Souter and Law	<i>The Gospel of St. John in Greek: with an interlineal and analytical translation, on the principles of the Hamiltonian system. To which are prefixed a preface, explanatory of the principles of that system, and instructions for the use of this book. 5th ed., carefully revised.</i>	greek	5	London	Souter and Law	1847	
JYI	Souter, Alexander (1873-1949)	<i>Novvm Testamentvm Graece.</i>	greek	1	Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1910	IA HT
FWQ	Spencer, Jesse Ames (1816-1898)	<i>The Four Gospels And Acts of the Apostles, In Greek: With English Notes, Critical, Philological, And Exegetical; Maps, Indexes, Etc. Together With the Epistles And Apocalypse. The Whole Forming the Complete Text of the New Testament. For the Use of Schools, Colleges, And Theological Seminaries.</i>	greek		New York	Harper	1847	HT
GOY	Spencer, Jesse Ames (1816-1898)	<i>The Four Gospels And Acts of the Apostles, In Greek: With English Notes, Critical, Philological, And Exegetical; Maps, Indexes, Etc. Together With the Epistles And Apocalypse. The Whole Forming the Complete Text of the New Testament. For the Use of Schools, Colleges, And Theological Seminaries.</i>	greek		New York	Harper	1857	IA
GVI	Spencer, Jesse Ames (1816-1898)	<i>The Four Gospels And Acts of the Apostles, In Greek: With English Notes, Critical, Philological, And Exegetical; Maps, Indexes, Etc. Together With the Epistles And Apocalypse. The Whole Forming the Complete Text of the New Testament. For the Use of Schools, Colleges, And Theological Seminaries.</i>	greek		New York	Harper	1859	
GVM	Spithöver, Josephum (1813-1892)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum ex vetustissimo codice vaticano secundis curis editum studio Angeli Maii.</i>	greek		Romae	apud Josephum Spithöver	1859	HT GB HT
CAE	Staedelii, Iosiae (1627-1700)	<i>Hē kainē diathēke. = Novum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli. Ex antiquissimo MSC. Secunda Editio.</i>	greek	2	Argentorati	Ex Offic. Iosia. Staedelii	1660	BSB GP
DBM	Stamperia, Reale	<i>Stamperia Reale. E Kainē Diathēke =: Novum Testamentum.</i>	greek		Taurini	ex Typographia Regia	1741	HT
AUQ	Steinmanni, Tobiae (1556-1631)	<i>Nouum Testamentum Graece et Latin</i>	greek latin		Lisae	typis Tobiae Steinmanni Impressae	1578	
AVQ	Steinmanni, Tobiae (1556-1631)	<i>Nouum Testamentum Graece et Latin</i>	greek latin		Lisae	typis Tobiae Steinmanni Impressae	1582	
AZM	Steinmanni, Tobiae	<i>Nouum Testamentum Graece et Latin</i>	greek		Lisae	typis Tobiae Steinmanni Impressae	1588	

	(1556-1631)		latin				
AOM	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Jesu Christi D. N. Novum Testamentum, sive Novum Foedus. Cuius graeco textui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, nova, Theodori Bezae, diligenter ab eo recognita. Eiusdem Th. Bezae annotationes, quas itidem ac secunda editione recognovit, et accessione non parva locupletavit. Indices etiam duo, theologis (praesertim haebraicae, graecae et latinae linguae studiosis) multum profuturi, adjecti sunt. Responsio ejusdem ad Sebastianum Castellionem, in qua multi Novi Testamenti et harum in ipsum annotationum loci accuratissime excutiuntur, seorsum excusa prostat.</i>	greek	1	Geneva	H. Stephanus	1565 ERARA ERARA GB
AOQ	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum, siue foedus, Graece & Latine, Theodoro Beza interprete. Additae sunt, eodem authore, summae breues doctrinae vnoquoque Euangelistarum & Act. Apostolicorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Eiusdem ad illustriss. Principem Ludouicum Borbonium Principem Condensem, & Gallicam nobilitatem verum Dei Euangelium amplexam, praefatio, in qua de Verbi scripti autoritate & vera eius interpretatione disseritur. H. Stephanus.</i>	greek latin	1	Geneva	H. Stephanus	1565 GB ERARA ERARA BSB BSB GB GB ONB ONB
APY	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum, siue foedus, Graece & Latine, Theodoro Beza interprete. Additae sunt, eodem authore, summae breues doctrinae vnoquoque Euangelistarum & Act. Apostolicorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Eiusdem ad illustriss. Principem Ludouicum Borbonium Principem Condensem, & Gallicam nobilitatem verum Dei Euangelium amplexam, praefatio, in qua de Verbi scripti autoritate & vera eius interpretatione disseritur. H. Stephanus.</i>	greek latin		Geneva	H. Stephanus	1567 GB ERARA ERARA
ATO	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum, siue foedus, Graece & Latine, Theodoro Beza interprete. Additae sunt, eodem authore, summae breues doctrinae vnoquoque Euangelistarum & Act. Apostolicorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Eiusdem ad illustriss. Principem Ludouicum Borbonium Principem Condensem, & Gallicam nobilitatem verum Dei Euangelium amplexam, praefatio, in qua de Verbi scripti autoritate & vera eius interpretatione disseritur. H. Stephanus.</i>	greek latin		Geneva	H. Stephanus	1576
AVE	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum, Graece et Latine Theodoro Beza interprete. Additae sunt ab eodem, summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum et Actorum loco comprehensae. Item Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Huic autem tertiae editioni, praeter quorundam locorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum phrasewn expositiones, et aliae quaedam annotatiunculae, cum ex maioribus ipsius Bezae annotationibus, tum aliunde excerptae: opera eorum qui in typographi epistola nominantur. [Genève]: Henri II Estienne, 1580.</i>	greek latin	3	Geneva	H. Stephanus	1580 ERARA ERARA GB GB ONB ONB GB GB GB

							BNE
AVU	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum, sive novum foedus: cuius Graeco contextui respondent interpretationes duae, una vetus, altera nova Theodori Bezae, diligenter ab eo recognita ejusdem Theodori Bezae annotationes, quas itidem hac tertia editione recognovit, et accessione non parva locupletavit. Responsio ejusdem ad Sebastianum Castellionem, in qua multi Novi Testamenti et harum in ipsum annotationum loci accuratissime excutiuntur, seorsum excusa prostat.</i>	greek latin	2	Geneva	H. Stephanus	1582 ERARA ERARA BSB GB BSB GB
AYM	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Hē Kainē Diathēkē . . cum magna accessione in hac posteriori editione.</i>	greek		Geneva	H. Stephanus	1587
AYQ	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus cum magna accessione in hac posteriori editione.</i>	greek	2	Geneva	Henricus II Estienne [Stephanus]	1587 ERARA ERARA ERARA (Universitätsbibliothek Basel, FG IX 74) ERARA
BAA	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>IESU Christi Domini Nostri Novum Testamentum siou novum fides Cuius Graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae, diligenter ab eo recognita Eiusdem Th. Bezae Annotationes, quas iditem hac quarta editione recognovit, et accessione non parualocupletavit: quod docebunt asterisci ad marginem ipsarum positi. In hac Quarta editione propter accessiones non paucas Indices duo de nouo facti sunt quorum prior priori parti, posterior posteriori subiiciatur.</i>	greek latin		Geneva	Henricus Stephanus	1589
BBM	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus cum magna accessione in hac posteriori editione.</i>	greek		Geneva	Henricus Stephanus	1592
BGE	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus cum magna accessione in hac posteriori editione.</i>	greek	3	Geneva	Henricus II Estienne [Stephanus]	1604 ERARA ERARA ERARA
AWQ	Stephanus, Henri (II) (1528-1598)	<i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum.</i>	greek		Antveriae	excudebat Aegidius Radaeus	1583
AZQ	Stephanus, Henri (II) (1528-1598) and Chouet, Jacques	<i>Testamentum novum, sive novum foedus Jesu Christi, D. N. Cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae, nunc quarto diligenter ab eo recognita. Ejusdem annotationes, quas itidem hac quarta editione accuratè recognovit, et accessione non parva locupletavit: ut docebunt asterisci margini appositi, necnon ejus ad lectorem epistolium. Haec quarto editio, propter accessiones non paucas, duos indices novos habet: quorum prior priori parti, posterior posteriori subjunctus est. Seorsum edetur recensio earundem in diversis Novi Testamenti locis vocum (vulgo concordantiae Novi Testamenti) cui etiam operam multum lectori profuturam idem Theodorus Beza et quidam alii impenderunt.</i>	greek latin		Geneva	Jacques I Chouet pour H. Stephanus	1588 ERARA IA ERARA BSB CSNTM ERARA
ATU	Stephanus, Henri (II)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam</i>	greek	1	Geneva	Henricus Stephanus	1576 GB

	(1528-1598)	<i>loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus.</i>						GB ERARA
AHM	Stephanus, Robert (I) Sr. (1503-1559)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum ex bibliotheca regia.</i>	greek	1	Paris	Roberti Stephani typographi Regi	1546	GB HT
AJE	Stephanus, Robert I, Sr. (1503-1559)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum ex bibliotheca regia.</i>	greek	2	Lutetiae [Paris]	Ex officina Roberti Stephani, typographi Regij	1549	GB GB
AIQ	Stephanus, Robert (I) Sr. (1503-1559)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesv Christi Domini Nostri Testamentvm</i>	greek	3	Lutetiae [Paris]	Ex officina Roberti Stephani	1550	BNE BSB BSB MISC CSNTM
AJU	Stephanus, Robert (I) Sr. (1503-1559)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesv Christi Domini Nostri Testamentum. Cum duplici interpretatione, D. Erasmi, et Veteris interpretis: Harmonia item Evangelica, et copioso Indice.</i>	greek	4	Geneva	Ex officina Roberti Stephani	1551	vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 1: (Matt.-Acts): BSB vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 1: (Matt.-Acts): ERARA vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 2: (Rom.-Rev.): GB vol. 2: (Rom.-Rev.): BSB vol. 2: (Rom.-Rev.): GB vol. 2: (Rom.- Rev.): ERARA vol. 2: (Rom.- Rev.): GB
BFE	Stephanus, Robert (II) (1530-1570)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta. Euangelion Kata Mathaion, Kata Markon, Kata Loukan, Kata Ioannen. Praxeis ton apostolol. Novum IESU Christi Dn. Nostri Testamentum. Ut ex Bibliotheca Regia Anno 1550 per Robertum Stephanum excusum suit.</i>	greek		Frankofurti	Typis Wechelianis apud Claudium Marniumet heredes Joannis Aubrii	1601	
AQI	Stephanus, Robert (II) (1530-1570)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum. Ex Bibliotheca Regia</i>	greek		Lutetiae [Paris]	Ex Bibliotheca Regia. R. Stephanus	1568, 1569	HT
BVA	Stephanus, Robert (II) (1530-1570)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum. Ex Bibliotheca Regia</i>	greek		Lutetiae [Paris]	Ex Bibliotheca Regia. R. Stephanus (jr.)	1642	
CWY	Stock, Christian (1672-1733)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum ad probatissimos codices revisum, summariis singula capita dividendibus, copiosis locis parallelis, et praecipuis variantibus lectionibus, instructum, observationibus philologicis, criticis et exegeticis illustratum, et in memoriam iubilaei II. aug. confessionis in lucem editum cura et studio Christiani Stockii, in acad. ien. Prof. Publ. Ord., Volume I.</i>	greek	1	Jenae	apud Viduam Mayerianam; excudebat Petrus Fickelscherr	1731	GB
IIU	Stockmeyer, J. and Riggenbach, E.	<i>Hē Kainē Diathēkē, κατα τα αρχαιοτατα αντιγραφα εκδοθεισα συν τω. ψαλτηριω. κατα τοις ο.</i>	greek		Basel	in Basel (Bibelgesellschaft)	1880	LN
BHI	Stoer, Jacob (1542-1610)	<i>... Nouum ... Testamentum. Graece et Latine.</i>	greek		Geneva	Apud Iacobum Stoer et Aureliae Allobrogum	1609	

BNU	Stoer, Jacob (1542-1610)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Genevae	Apud Jacobum Stoer	1625	
BOQ	Stoer, Jacob (1542-1610)	<i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multo quam antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>	greek			Ex Typographia Iacobi Stoer	1627	GB GB
GGU	Stroud, William (1789-1858)	<i>A New Greek harmony of the four Gospels, comprising a synopsis, and a diatessaron: together with an introductory treatise, and numerous tables, indexes, and diagrams, supplying the necessary proofs and explanations.</i>	greek		London	Samuel Bagster	1853	GB HT
EGE	Stuart, Moses	<i>A Harmony In Greek of the Gospels: With Notes. by William Newcome, D.D. Dublin 1778: reprinted from the text and select various readings of Griesbach by the junior class in the theological seminary at Andover, under the superintendence of Moses Stuart.</i>	greek		Andover	Printed by Flagg and Gould	1814	HT
JNE	Tafel, Leonard and Tafel, Rudolph and Tafel, L.H.	<i>Interlinear Translation of the New Testament: With Grammatical and Critical Notes. vol. 1.</i>	greek english		Philadelhia	L.H. Tafel	1899	GB
GJA	Tauchnitii, Bernhardi (1816-1895)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textus Latinus Ex Vulgata Versione Sixti V.P.M. Jussu Recognita Et Clementis VIII. P.M. Auctoritate Edita Repetitus. Edition sterotypa.</i>	greek latin		Lipsiae	Sumptibus Bernhardi Tauchnitii	1854	GB HT
IYY	Tauchnitii, Bernhardi (1816-1895)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textus Latinus Ex Vulgata Versione Sixti V.P.M. Jussu Recognita Et Clementis VIII. P.M. Auctoritate Edita Repetitus. Edition sterotypa.</i>	greek latin		Lipsiae	Sumptibus Bernhardi Tauchnitii	1880	HT
JCM	Tauchnitii, Bernhardi (1816-1895)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textus Latinus Ex Vulgata Versione Sixti V.P.M. Jussu Recognita Et Clementis VIII. P.M. Auctoritate Edita Repetitus. Edition sterotypa.</i>	greek latin		Lipsiae	Sumptibus Bernhardi Tauchnitii	1893	HT
FJU	Taylor and Walton	<i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz.</i>	greek		London	Taylor and Walton	1837	GB BL
FGA	Taylor, John (1781-1864)	<i>The Triglott Evangelists, interlinear: consisting of the original Greek, from the text of Griesbach; the Latin taken from Montanus, Beza, and the Vulgate; and the English of the authorised version, accommodated to the Greek idiom; with grammatical and historical notes.</i>	greek latin		London	Thoms.	1834	
FNI	Taylor, R. and Taylor, J. E.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Græce. Ex recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum selecta lectionum varietate. Juxta editionem quæ anno 1805 atque iterum anno 1825 Lipsiæ prodiit nunc fideliter impressum.</i>	greek		London	R. et J. E. Taylor, Academiae Typographi. Veneunt apud Whittaker et Soc.	1840	GB HT

GBM	Tayor and Walton	<i>E Kaine diatheke. Griesbach's text with the various readings of Mill and Scholz.</i>	greek		United Kingdom	Taylor and Walton	1850	
CZA	Teubneri, Io. Michaelis	<i>... Novum Testamentum Graecum ad probatissimorum codicum exempla summa diligentia recognitum ... et mendis typographicis pro virili liberatum perpurgatumque a Christiano Sigismundo Georgio ...</i>	greek		Wittebergae	Sumptibus Io. Michaelis Teubneri	1737	
FPQ	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1842	
FSA	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa.</i>	greek	1	Leizig	Tauchnitz, Bernhard	1844	GB GB The British Library: BL
FYI	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1848	
FZE	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1849	
GEO	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1851	
GFI	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Novum Testamentum Graece et Germanice: Textum Graecum et vernaculum versionis Lutheri recognovit et argumentis locis parallelis appendicibus nec non librorum et historiae conspectu/Instruxit Car. Godofr. Guilielmus Theile.</i>	greek german		Lipsiae	Sumtibus Bernh. Tauchnitz	1852	
GFM	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa quarta.</i>	greek	4	Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1852	GP GB HT BSB
GJE	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Novum Testamentum Graece et Germanice: Textum Graecum et vernaculum versionis Lutheri recognovit et argumentis locis parallelis appendicibus nec non librorum et historiae conspectu/Instruxit Car. Godofr. Guilielmus Theile.</i>	greek german		Lipsiae	Sumtibus Bernh. Tauchnitz	1854	
GJI	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa quinta.</i>	greek	5	Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1854	GB

GJM	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum Graece editit Car. God. Guilielmus Theile Editio octava; accedit appendix Tischendorfi de codice Sinaitico.</i>	greek		Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1854	
GIQ	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Novum Testamentum Graece et Germanice: Textum Graecum et vernaculum versionis Lutheri recognovit et argumentis locis parallelis appendicibus nec non librorum et historiae conspectu/Instruxit Car. Godofr. Guilielmus Theile.</i>	greek german		Lipsiae	Sumtibus Bernh. Tauchnitz	1854	
GPA	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa sexta.</i>	greek	6	Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1856	GB
GSO	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa septima.</i>	greek	7	Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1858	Permalink: BSB
HAY	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum Graece editit Car. God. Guilielmus Theile Editio octava; accedit appendix Tischendorfi de codice Sinaitico.</i>	greek		Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1862	
HHM	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. edidit Car. God. Guilielmus Theile. Prof. Lipsiensis. Editio Stereotypa Octava. Accedit Appendix Tischendorfi de Codice Sinaitico.</i>	greek		Lipsiae	Ex Officina Bernhardi Tauchnitz	1865	HT HT GB
HTY	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i>	greek			Bernhard Tauchnitz	1872	
GBQ	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa tertia emendator.</i>	greek	3	Lipsiae	Bernhard Tauchnitz	1850	GB
EVA	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Ueberseungen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlag von Velhagen und Klasing	1846	vol. 4: (Matt.-Rev.): BL vol. 4: (Matt.-Rev.): GB vol. 4: (Matt.-Rev.): IA
FWU	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Ueberseungen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile.</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlag von Velhagen und Klasing	1847	
FZI	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Ueberseungen für</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlag von Velhagen und Klasing	1849	vol. 6: (Matt.-Rev.): GB

		<i>den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>					
GIU	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfēbung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Übersebugen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlag von Velhagen und Klasing	1854 vol. 4: (Matt.-Rev.) HT vol. 2(pt.1): (Joshua-2Kings) 2: (pt.2): (Isiah-Mal.) 3: (pt.1): (Psalms-Ecc.) 3: (pt.2): (Ester-2Chr.) 4: (N.T.) HT vol. 4: GB
GMA	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Novum Testamentum Tetraglotton. Archetypum Graecum cum versionibus Vulgata Latina, Germanica Lutheri et Anglica Authentica in usum Manualem edendum Curaverunt C.G.W. Theile et R. Stier.</i>	greek latin german english	1	Bielefeld	Velhagen und Klasing	1855 GB
GSU	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Novum Testamentum Tetraglotton. Archetypum Graecum cum versionibus Vulgata Latina, Germanica Lutheri et Anglica Authentica in usum Manualem edendum Curaverunt C.G.W. Theile et R. Stier.</i>	greek latin german english	2	Bielefeld	Velhagen und Klasing	1858 GP HT
HCY	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfēbung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Übersebugen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>	greek latin german	3	Bielefeld	Berlat von Velhagen und Klasing	1863 vol. 3: IA vol. 3: HT
HHQ	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfēbung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Übersebugen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlat von Velhagenund Klasing	1865
HJM	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Novum Testamentum Tetraglotton. Archetypum Graecum cum versionibus Vulgata Latina, Germanica Lutheri et Anglica Authentica in usum Manualem edendum Curaverunt C.G.W. Theile et R. Stier.</i>	greek latin german english	3	London	Williams & Norgate	1866 IA
HMQ	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfēbung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Übersebugen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlat von Velhagen und Klasing	1868
HZO	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfēbung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Übersebugen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4.</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlat von Velhagenund Klasing	1875 vol. 4: (Matt.-Rev.) ULBM Permalink: vol. 4: (Matt.-Rev.) MISC vol. 4: (Matt.-Rev.) GB vol. 4: (Matt.-Rev.) PDF: MISC PDF: vol. 4: (Matt.-Rev.) MISC
FTQ	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Polyglotten Bibel ... Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfēbung, so wie</i>	greek latin german		Bielefeld	Berlag von Velhagen und Klasing	1845

	and von Steir, R.	<i>der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersebungen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile.</i>						
HMU	Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854) and von Steir, R.	<i>Polyglotten-Bibel zum praktischen Handgebrauch. Die Heilige Schrift Alten und Neuen Testaments in übersichtlicher Nebeneinanderstellung des Urtextes, der Septuaginta, Vulgata und Luther-Uebersetzung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Uebersetzungen bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile ...</i>	greek latin german		Dritte verbesserte Auflage	Bielefeld	1868, 1864	
FPU	Theoklitos, Farmakidis (1784-1860)	<i>Ἡ Κainῆ Diathēkῆ Μετὰ Υπομνημάτων Αρχαίων. Εκδόμενη ὑπὸ Θεοκλήτου Φαρμακίδου [Theoklitos Farmakidis]. Τομὸς Πρῶτος. Περιέχων τὸ κατὰ Ματθαίου Ευαγγέλιον.</i>	greek		Ἐν Αῠθηναῖς [in Athens]	Θεοκλήτου Φαρμακίδου [Theoklitos Farmakidou]	1842- 1845	vol. 1: 1842 (Matt.): AL vol. 2: 1842 (Mark-John): AL vol. 3: 1842 (Acts & Rom.): GB vol. 3: 1842 (Acts & Rom.): MISC vol. 4: 1843 (1 & 2 Cor.): GB vol. 5: 1843 (Gal. & Philemon): GB vol. 5: 1843 (Gal. & Philemon): GB : vol. 6: 1844 (Catholic Ep.): GB vol. 7: 1845 (Rev.): GB
GIY	Theophylacti Archiepiscopi (1055-1107) and Humphry, Gulielmus Gilson	<i>Θεοφυλάκτου Ἑρμηνεία εἰς τὸ κατὰ Ματθαίου Ευαγγέλιον. Theophylacti in Evangelium S. Matthaei. Edidit Graece et Latine. Gulielmus Gilson Humphry, S.T.B. Jussu Syndicorum Preli Academici.</i>	greek latin		Cantabrigiae Londini	Joh. Gul. Parker	1854	IA
BSI	Theophylacti Archiepiscopi (1055-1107)	<i>Theophylaktou Archiepiskopou Boulgarias Hermēneia eis ta tessara Evangelia = Theophylacti Archiepiscopi Bulgariae Commentarii in quatuor Evangelia: opus nunc primum Graece et Latine editum: theologis omnibus, ecclesiastis & concionatoribus perutile & necessarium: idipsum praelectione facta notulis & variis lectionibus illustravit qui editioni praefuit J. P. addito duplici Graeco Latinoque indice.</i>	greek		Lutetiae Parisiorum	Apud Carolum Morellum	1635	
BQU	Theophylacti ArchiepiscopiTheophylacti Archiepiscopi (1055-1107)	<i>Theophylacti Archiepiscopi Bulgariae Commentarii in quatuor Euangelia Opus nunc primum Graece et Latine editum ... Idipsum praelectione facta notulis & variis lectionibus illustravit qui editioni praefuit I. P. addito duplici Graeco Latinoque indice.</i>	greek latin		Lutetiae Parisiorum	Apud Carolum Morellum	1631	(Matt.-John): GB
EGM	Thomas, Esaias	<i>Ἡ Κainῆ Diathēkῆ. Novum Testamentum. Juxta exemplar Milli accuratissime impressum. Edition prima Americana.</i>	greek		Wigorniae, Mass. [Boston]	Excudebat Isaias Thomas, Jun[ior], Typis Watson & Bangs.	1814	HT
KRY	Thompson, Kevin P.	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ: A Parallel New Testament with Two Translations: English (King James Bible), Greek (Textus Receptus). 1st ed.</i>	greek			Kevin P. Thompson	2011	GB
EPY	Tilling, J. and and Hughes and	<i>Ἡ Κainῆ Diathēkῆ ... διγλωττος ...</i>	greek		London	J. Tilling and Hughes [BFBS]	1824	

	BFBS						
EDI	Tilling, J. and BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος ...</i>	greek		Chelsea London	J. Tilling [BFBS]	1810 HT HT
EGO	Tilling, J. and BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος ...</i>	greek latin		Chelsea	J. Tilling [BFBS]	1814
EJM	Tilling, J. and BFBS	<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος ...</i>	greek		Chelsea	J. Tilling [BFBS]	1819
EUM	Tilling, J. and BFBS	<i>Τα Τεσσαρα ... Αγια Ευαγγελια, διγλωττα ... μετα πασης επιμελειας νεωσι μεταφρασθεντα</i>	greek		London	J. Tilling, [BFBS]	1827
EWA	Tilling, J. and BFBS	<i>Ἡ Νεα Διαθηκη ... μεταφρασθαισα εις την απλην των νυν Ἑλληνων διαλεκτον αδεια της Ανατοικικης Εκκλησιας Και επιθεωρηθαισα ακριβως εξεδοθη.</i>	greek		London	Tilling, [BFBS]	1828
EWE	Tilling, J. and BFBS	<i>Ἡ Νεα Διαθηκη ... μεταφρασθαισα εις την απλην των νυν Ἑλληνων διαλεκτον . . παρακειμενον και του Ἑλληνικου.</i>	greek		London	Tilling, [BFBS]	1828
EJQ	Tilling, J. and Hughes	<i>Ἡ Καινη Διαθηκη. του Κυρουου και Σωτηρος Ἑμων ἸΗΣΟΥ Χριστου δι Ἰγλωττος, Τουτ ἔσι, το θειον Ἀρχετυπον και ἡ αὐτου Μεταφρασις εις Κοινην Διαλεκτον. Μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας διορθωθέντα, καὶ γεωσι μετατυπωθέντα.</i>	greek		London Chelsea	J. Tilling and Hougou	1819 BNE HT
FNM	Timothée et Darolles	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Curantibus DD. Timothée et Darolles.</i>	greek		Toulouse	Liberte, Religinuse et Classique, Librairie De Delsol et Pradel	1840 GB GB
EKY	Tittmann, John August Heinrich (1780-1849)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa.</i>	greek	1	Lipsiae	Ex officina Caroli Tauchnitii	1820 GB
EOA	Tittmann, John August Heinrich (1780-1849)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii	1824
EWI	Tittmann, John August Heinrich (1780-1849)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa.</i>	greek	2	Lipsiae	Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii	1828 GB HT BNE Permalink: BSB Permalink: BSB
FCU	Tittmann, John August Heinrich (1780-1849)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii	1831
HKY	Tittmann, J. A. H.	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa.</i>	greek		Lipsiae	Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii	1867
CPE	Toinardi, R.	<i>Evangelium Harmonia Gr. et Lat.</i>	greek latin		Parisiis	R. Toinardi	1707

GRA	Tregelles, Samuel Prideaux (1813-1875)	<i>The Greek New Testament, edited from ancient authorities, with their various readings in full, and the Latin version of Jerome, by Samuel Prideaux Tregelles, LL.D.</i>	greek		London	S. Bagster and Sons, etc.	1857-1879	CSNTM BNE vol. 1: (Matt. & Mark): IA vol. 1: (Matt. & Mark): UCL vol. 1: (Matt. & Mark): GB vol. 2: (Luke & John): IA vol. 2: (Luke & John): UCL vol. 3: (Acts & Catholic Epistles): IA vol. 3: (Acts & Catholic Epistles): UCL vol. 4: (Rom. - 2 Thess.): IA vol. 4: (Rom. - 2 Thess.): UCL vol. 5: (Heb. - Philemon): UCL vol. 5-6: (Heb. - Rev.): IA vol. 6: (Rev.): UCL vol. 7: (Prolegomena, Addenda & Corrigenda): GB 1857-1859: CSNTM [online 18xx]: MISC vol. 1 -7: MISC
FSE	Tregelles, Samuel Prideaux (1813-1875)	<i>Αποκαλυψις Ιησου Χριστου, ex Αρχαιων Αντιγραφων Εκδοθεισα. The Book of Revelation in Greek, Edited from Ancient Authorities; with a New English Version, and Various Readings by S: P. Tregelles. .</i>	greek		London	S. Bagster and Sons	1844	GB
FSI	Tregelles, Samuel Prideaux (1813-1875)	<i>... The Book of Revelation in Greek, edited from ancient authorities; with a new English version, and various readings.</i>	greek		London	S. Bagster and Sons	1844	
HRA	Tregelles, Samuel Prideaux (1813-1875)	<i>The Greek New Testament, edited from Ancient Authorities with the Latin version of Jerome, from the Codex Amiantinus. by S.P. Tregelles, LL.D. vol.I: Matthew to Acts - Catholic Epistles - Romans to Philemon</i>	greek latin		London	Samuel Bagster and Sons	1870	OL IA
IVY	Tregelles, Samuel Prideaux (1813-1875)	<i>Novum Testamentum Graece Recensionis Tischendorfianae ultimae Textum cum Tregellesiano et Westcottio-Hortiano. Contulit et Brevi Adnotatione Critica Additisque Locis Parallelis Illustravit Oscar De Gebhardt. Editio Stereotypa Quarta.</i>	greek		Lipsiae	Ex Officina Bernhardi Tauchnitz	1888	
ARA	Tremellius, Immanuel (1510-1580)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Testamentum Novum. {Diyatika hadata} Est autem interpretatio syriaca Novi Testamenti, Hebraeis typis descripta, plerisque etiam locis emendata. Eadem latino sermone reddita. Autor Immanuele Tremellio theologiae doctore et professore in schola heidelbergensi, cuius etiam grammatica Chaldaica et Syra calci operis adjecta est.</i>	greek latin hebrew		Geneva	Henr. Stephanus	1569	FRARA FRARA
ASI	Tremellius, Immanuel (1510-1580)	<i>H Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. {Diyatika hapata} Est autem interpretatio Syriaca Novi Testamenti, Hebraeis typis descripta, plerisque etiam locis emendata. Eadem latino sermone reddita. Autore Immanuele Tremellio, theologiae doctore et professore in schola heidelbergensi, cuius etiam grammatica Chaldaica et Syra calci operis adjecta est.</i>	greek latin hebrew syriac		Lugd.		1571	

EJY	Trollope, William (1798-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>The New Testament In Greek, Chiefly from the Text of Mill; with Copious English Notes, Adapted to the Use of Schools And Universities, And to the Purposes of General Reference: to Which Are Annexed a Chronological Harmony, And Three Indices.</i>	greek		London	J. Rickerby	1837	HT GB
GCA	Trollope, William (1798-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>The New Testament In Greek, with A carefully Corrected Text, a Critical Conspectus, and Copious English Notes, Adapted to the Use of Schools And Universities, And to the Purposes of General Reference: to Which Are Annexed a Chronological Harmony, And Three Indices. By the Rev. William Trollope, M.A. of Penbrooke College, Cambridge; and formerly one of the Classical Masters of Christ's Hospital. A New Edition.</i>	greek		London	Published by Simpkin, Marshall, & Co.	1850	GB GB PDF:
GEY	Trollope, William (1798-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>The New Testament In Greek, ...</i>	greek		London	Tegg.	1851	
GYE	Trollope, William (1798-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>The New Testament In Greek, ...</i>	greek		London	Published by Simpkin, Marshall, & Co.	1860	
GFU	Turner, Samuel H. (1790-1861)	<i>The Epistle to the Hebrews, in Greek and English, with an Analysis and Exegetical Commentary. By Samuel H. Turner, D.D., Professor of Biblical Learning and Interpretation of Scripture in the General Theological Seminary, and of the Hebrew Language and Literature in Columbia College, N.Y.</i>	greek english		New York	Stanford and Swords	1852	IA
KME	United Bible Societies	<i>The Greek New Testament.</i>	greek		New York	United Bible Societies	1975	
KSM	United Bible Society	<i>Bible, New Testament. Greek.</i>	greek		New York	United Bible Societies	2014	
CLA	Universidad Complutense de Madrid	<i>Novum Testamentum</i>	greek		S.I.	S.N.	17xx	HT
DEU	Urie, R.	<i>Hē Kainē Diathēkē</i> = <i>Novum Testamentum.</i>	greek		Glasguac	In AEdibus R. Urie	1750	HT
ADO	Valderus, Johannes [or Wälder, John] (1485-1560)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graece.</i>	greek	1	Basileae	Valderus, Johannes	1536	BSB
BBO	Valderus, Johannes [or Wälder, John] (1485-1560)	<i>Novi Testamenti ?</i>	greek		Londini	Valderus, Johannes	1592	
EGY	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum cum scholiis Theologicis et Philologicis. Πηματα Ζωης Αιωνιου. vol. 1.</i>	greek		Londini	in aedibus Valpianis	1815	
EHO	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum cum scholiis Theologicis et Philologicis. Πηματα Ζωης Αιωνιου. vol. 1.</i>	greek		Londini Venit Dublinienses Oxonienses Cantabrigienses	in aedibus Valpianis apud Law et Soc.	1816	GB GP

ELA	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum cum scholiis Theologicis et Philologicis. Πηματα Ζωης Αιωνιου. vol. 1.</i>	greek		Londini Venit Oxonieneses	in aedibus Valpianis	1820	
EOE	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti ...</i>	greek				1824	
ETA	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory. by the Rev. Ed. Valpy ... A new edition, in three vols. Volume 1.</i>	greek		London	A. J. Valpy	1826	vol. 1: (Matt.-Luke): GB vol. 2: (John-2Cor.): GB vol. 3: (Gal.-Rev.): can't find
FCY	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Ē Kainē Diathēkē =: The New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory. 3rd edition. Corrected and Enlarged.</i>	greek		London	A.J. Valpy	1831	
FDA	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory. A new edition, in three vols. Volume 1.</i>	greek		London	A. J. Valpy	1831	vol. 1: (Matt.-Luke): vol. 2: (John-2Cor.): vol. 3: (Gal.-Rev.): can't find
FI	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory. by the Rev. Ed. Valpy ... A new edition, in three vols. Volume 1.</i>	greek english		London	A. J. Valpy	1836	HT vol. 1: (Matt.-Luke): GB vol. 1, 2, 3: HT vol. 1: (Matt.-Luke): HT vol. 1: (Matt.-Luke): HT vol. 1: (Matt.-Luke): HT vol. 2: (St. John-2Cor.): HT vol. 2: (St. John-2Cor.): HT vol. 3: (Gal.-Rev.): HT
FTU	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory by the Rev. Ed. Valpy ... A new edition, in three vols. Volume 1.</i>	greek		London	A. J. Valpy	1845	
FVE	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti</i>	greek				1846	
EXA	Valpy, Edward (1764-1832)	<i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory by the Rev. Ed. Valpy ... A new edition, in three vols. Volume 1.</i>	greek		London	A. J. Valpy	1847	vol. 1: (Matt.-Luke): HT
CBM	van Breenii, Danielis (1594-1664)	<i>Breve in Vetus & Novum Testamentum annotationes. Adjectus est tractatus de regno ecclesiae glorioso per Christum erigendo. Item De qualitate regni Christi, quodque totum illud in spirituali domino consistat, una cum responso ad viri cujusdam docti in dictum libellum animadversiones: nec non Amica disputatio adversus Judaeos. Actandem brevissimus dialogus de veritate religionis Christianae, cui ob affinitatem materiae annexa est brevis ejusdem vetitatis demonstratio ab incerto autore conscripta. Additi sunt in fine duo indices copiosissimi, quoum prior est rerum et verborum memorabilium, alter continet prasiologias, ex sacris scriptoribus in hoc opere indacat as. vol.1.</i>	greek		Amstelaedanti	apud Hendricum Dendrinum	1664	GB
EQI	van Ess, Johann Heinrich [Leander]	<i>Novum Testamentum Graece et Latine expressum . .</i>	greek				1824	

	(1772-1847)						
EUQ	van Ess, Johann Heinrich [Leander] (1772-1847)	<i>Novum Testamentum Graece et Latine expressum ad binas editiones a Leone X.P.M. Adprobatas Complutensem scilicet et Erasmi Roterod. additae sunt recensionum Roberti Stephani, C.F. de Matthaei et J.J. Griesbachii variantes Lectiones Graecae una cum Vulgata Latina, Editionis Clementinae ad exemplar Ex Typographia Apostolica Vaticana, Romae 1592. Correctis Corrigendis Ex indicibus Correctorii Ibidem Editis, nec non cum additis Lectionibus Ex Vaticanis Editionibus Latinis de annis 1590, 1592, 1593, 1598, variantibus, adpositisque locis parallelis. Studio et Cura. Leandri van Ess, S. Theol Doctoris.</i>	greek latin		Tubingae	Sumtibus L.F. Fues	1827 GB HT HT IA IA IA GB Permalink: BSB Permalink: BSB Permalink: BSB
KOM	Vanderpool, Charles (1941-)	<i>The Apostolic Bible Polyglot (ABP)</i>	greek			Apostolic Press	2003 MISC
AYU	Vatabli, Francisci (1495-1547)	<i>Sacra biblia, Hebraice, Graece, et Latine. Latina interpretatio duplex est, altera vetus, altera noua: cum annotationibus Francisci Vatabli Hebraicae linguae quodam Professoris Regii. Omnia cum editione Complutensi diligenter collata, additis in margine, quos Vatablus in suis annotationibus nonnunquam omiserat, idiotismis, verborumque difficiliorum radicibus. Volume 1</i>	greek latin hebrew	1	Heidelberg	Ex officina Sanctandreana [Commeliniana]. Samuelis Petitaeci, Pastoris. Eulesiae Mediolanejis apud Santonas. Eliae Batanchen gymnasiarchae.	1587
BEM	Vatabli, Francisci (1495-1547)	<i>Sacra biblia, Hebraice, Graece, et Latine. Cum annotationibus Francisci Vatabli Hebraicae linguae quodam Professoris Regii Lutetiae. Latina interpretatio duplex est, altera vetus, altera noua. Omnia cum editione Complutensi diligenter collata, additis in margine, quos Vatablus in suis annotationibus nonnunquam omiserat, idiotismis, verborumque difficiliorum radicibus. Editio postrema, multo quam antehac emendatior: cui etiam nunc accessit, ne quid in ea defiderari posset. Novum Testamentum Graecolatinum Ben. Ariae Montano Hispalensis. Volume 4</i>	greek latin hebrew	2	Heidelberg	Ex officina Commeliniana	1599 (N.T.): GB (N.T.): GB vol. 4: (Jer-Maccab.III; N.T. p.131): GB vol. 4: (Jer-Maccab.III; N.T. p.131): IA vol. 4: (Jer-Maccab.III; N.T. p.131): GB vol. 4: (Jer-Maccab.III; N.T. p.131): ERARA
BKQ	Vatabli, Francisci (1495-1547)	<i>Sacra biblia, Hebraice, Graece, et Latine. Cum annotationibus Francisci Vatabli Hebraicae linguae quodam Professoris Regii Lutetiae. Latina interpretatio duplex est, altera vetus, altera noua. Omnia cum editione Complutensi diligenter collata, additis in margine, quos Vatablus in suis annotationibus nonnunquam omiserat, idiotismis, verborumque difficiliorum radicibus. Editio postrema, multo quam antehac emendatior: cui etiam nunc accessit, ne quid in ea defiderari posset. Novum Testamentum Graecolatinum Ben. Ariae Montano Hispalensis. Volume 4</i>	greek latin	3	Heidelberg	Ex officina Commeliniana	1616
EQM	Vater, Joannes Severinus (1771-1826)	<i>Novum Testamentum. Textum Graecum Griesbachii et Knappii denuo recognovit, delectu varietatum lectionis testimoniis confirmatarum, adnotatione cum critica tum exegetica et indicibus Historico et Geographico, vocum Graecarum infrequentiorum, et subsidiiorum criticorum exegeticorumque instruxit Joannes Severinus Vater, Theol. Doct. et Prof. Hal., ...</i>	greek	1	Halis Saxonum	Ex Libraria Gebaueriana	1824 GP GB GB
EWM	Vater, Joannes Severinus (1771-1826)	<i>Novi Testamenti Biblia Triglotta; sive, Graeci textus archetypi, versionis Syriacae, et versionis Latine Vulgatae,</i>	greek latin		London	R. Watts; S. Bagster	1828 HT

		<i>synopsis: cui accedunt subsidia critica varia. Evangelia.</i>	syriac					
HYI	Vaughan, Charles John (1816-1997)	<i>Η Προς Ρωμαίους Επιστολή. St. Paul's Epistle to the Romans: with notes By Charles John Vaughan, D.D. etc. 4th edition.</i>	greek	4	London	MacMillan and Co.	1874	IA
IJU	Vaughan, Charles John (1816-1997)	<i>Η Προς Ρωμαίους Επιστολή. St. Paul's Epistle to the Romans: with notes By C. J. Vaughan, D.D. etc. 5th edition.</i>	greek	5	London	MacMillan and Co.	1880	
IRU	Vaughan, Charles John (1816-1997)	<i>Η Προς Ρωμαίους Επιστολή St. Paul's Epistle to the Romans: with notes By C. J. Vaughan, D.D. etc. 6th edition.</i>	greek	6	London	MacMillan and Co.	1885	IA
AYY	Vautrollier, Thomas (?-1587)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum ad editionem H. Steph. impressum, & nunc cum ultima Theodori Bezae editione diligenter collatum, cum quoad exemplar ipsum, tum etiam quoad obscuriorum vocum & loquendi generum interpretationes margini ascriptas.</i>	greek	1	Londini	Thomas Vautrollerius	1587	
BBU	Vautrollerius, Thomas (?-1587)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum ad editionem H. Steph. impressum, & nunc cum ultima Theodori Bezae editione diligenter collatum, cum quoad exemplar ipsum, tum etiam quoad obscuriorum vocum & loquendi generum interpretationes margini ascriptas.</i>	greek	2	Londini	Thomas Vautrollerius	1592	
ANM	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i>	greek		Lipsiae	In Officina Voegelinana	1563	Permalink: BSB
AOE	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Diathēkēs Tēs Kainēs Hapanta, Novvm IESV Christi Domini Nostri Testamentum.</i>	greek		Lipsiae	Voegelini, Svmtibvs Valentini	1564	Permalink: MU GB DD Permalink: BSB
AOU	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i>	greek latin		Lipsiae	In Officina Voegelinana	1565	Permalink: BSB
ARM	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i>	greek latin		Lipsiae	In Officina Voegelinana	1570	Permalink: BSB
AUU	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim</i>	greek latin		Lipsiae	In Officina Voegelinana	1578	

		<i>utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i>						
BCI	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Nouum Testamentum Graece et Latine, studio et industria D. Erasmi Roterodami accurate edium, etc.</i>	greek latin		Lipsiae	for Earnest Voegelin	1594	
BCM	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Diathēkēs Tēs Kainēs Hapanta, Novvm IESV Christi Domini Nostri Testamentum.</i>	greek		Lipsiae	Voegelini, Svmtibvs Valentini	1594	DD Permalink: BSB
ATI	Vignon, Eustache Haered.Eustace Haered (1530-1588)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek	1	[Genevae]	apud Eustathium Vignon	1574	
AZA	Vignon, Eustache Haered. (1530-1588)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Genevae	Eustice Vignon	1587	
BDU	Vignon, Eustache Haered. (1530-1588)	<i>Jesu Christi Domini nostri Novum Testamentum, sive Novum Foedus, cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, Vetus: altera, Theodori Bezae. Ejusdem Th. Bezae annotationes, in quibus ratione interpretationis vocum reddita, additur synopsis doctrinae in Evangelica historia, et Epistolis Apostolicis comprehensae, et ipse quoque contextus, quasi brevi commentario explicatur. Omnia nunc demum, ultima adhibita manu, quam accuratissime emendata et aucta, ut quodammodo novum opus videri possit.</i>	greek		Geneve	Héritiers d'Eustache Vignon,	1598	BNE ERARA ERARA [Online]: TRB
AXM	Vignon, Eustache Haered. (1530-1588)	<i>Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Genevae	Eustice Vignon	1584	
BKE	Vignon, Joannam (1576-1622)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novi Testamenti Libri Omnes recens nunc editi, cum Notis Isaaci Casavboni. Adiectae sunt variae lectiones omnes: cum diligenti turulium locorum collatione.</i>	greek		Geneve	apud Joannem Vignon	1615	GB
JOI	Vigouroux, Fulcran Gregoire (1837-1915)	<i>La Sainte bible Polyglotte: Contenant le texte Hébreu Original, le Texte Grec des Septante, Le Texte Latin de la Vulgate, et la Traduction Francaise de M. L'Abbe Glaire avec les Differences de L'Hébreu, des Septante et de la Vulgate; Des Introductions, des Notes, des Cartes et des Illustrations. ... Nouveau Testament, Tome VII. Les Quatre Evangiles - Les Actes des Apotres.Apotres. vol. 7.</i>	greek		Paris	Roger et Chernoviz	1900	IA
JWY	Vigouroux, Fulcran Gregoire (1837-1915)	<i>La Sainte Bible Polyglotte, contenant le texte Hébreu original, le texte Grec des septante, le texte Latin de la Vulgate et la traduction française de l'Abbé Glaire, avec les différences de l'Hébreu, des septante et de la Vulgate; des Introductions, des notes, des cartes et des illustrations par F. Vigouroux. Pêtre de Saint-Sulpice. Novum Testament. Tome VII. Les Quatre Évangiles. - Les Actes des Apôtres.</i>	greek hebrew latin hebrew		Paris Bruxelles	R. Roger et F. Chernoviz; Société Belge de Librairie	1908	
BEI	Vincentium, Bertolelemy (153?-159?)	<i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, quum a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta; in eius est substituta locum. Editio postrema, multo quam</i>	greek latin		Lugduni	Veneunt apud Berthol. Vincentium	1599	GB EU

		<i>antehac emendator. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i>						
COI	Vitringa, Campegio	<i>Ἀνακρίσις Apocalypsios Joannis Apostoli ... auctore Campegio Vitringa ...</i>	greek		Franequerae	Apud Franciscum Halmam	1705	
BCQ	Vögelin, Ernst (1529-1589)	<i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i>	greek latin		Lipsiae	In Officina Voegelinana	1594	
KBQ	Vogels, Heinrich Joseph (1880-1972)	<i>Novum Testamentum Graece: Textum Recensuit, Apparatum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit Henrich Joseph Vogels.</i>	greek		Düsseldorf	L. Schwann	1920	HT
KIM	Vogels, Heinrich Joseph (1880-1972)	<i>Novum Testamentum Graece: Textum Recensuit, . . Addidit Henrich Joseph Vogels.</i>	greek				1955	
KBU	Vogels, Heinrich Joseph (1880-1972)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i>	greek		Düsseldorf	L. Schwann	1920	
KCQ	Vogels, Heinrich Joseph (1880-1972)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i>	greek latin		Düsseldorf	L. Schwann, Druckerei und Verlag	1922	IA HT HT
KHA	Vogels, Heinrich Joseph (1880-1972)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i>	greek latin	3	Friburgi	Herder	1949	
KIQ	Vogels, Heinrich Joseph (1880-1972)	<i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i>	greek		Düsseldorf	L. Schwann	1955	
IUY	von Gebhardt, Oskar (1844-1906)	<i>Novum Testamentum Graece: Ex Ultima Tischendorfii Recensione Edidit. Editio Stereotypa Minor.</i>	greek		Lipsiae	Bernhardi Tauchnitz	1887	HT
JEM	von Gebhardt, Oskar (1844-1906)	<i>Novum Testamentum Graecae reccensionis Tischendorfianae ultimae textum cum Tregellesiano et Westcottio-Hortiano contulit et brevi adnotatione critica additisque locis parallelis illustravit Oscar de Gebhardt. Editio stereotypa sexta.</i>	greek	6	Lipsiae	B. Tauchnitz	1894	HT
IEQ	von Gebhardt, Oskar (1844-1906)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Theilii editionem recognovit perpetuaque collatione textus et Tregellesiani et Tischendorfiani ante et post inventum Sinaiticum editi locupletavit Oscar de Gebhardt. Etitio stereotypa duodecima.</i>	greek	12	Lipsiae	B. Tauchnitz	1878	GB

IMA	von Gebhardt, Oskar (1844-1906)	<i>Novum Testamentum graece et Germanice. Das Neue Testament griechisch nach Tischendorfs letzter Recension und deutsch nach dem revidirten Luthertext mit Angabe abweichender Lesarten beider Texte und ausgewählten Parallelstellen herausgegeben von Oskar von Gebhardt. Stereotypausgabe.</i>	greek german		Leizig	B. Tauchnitz	1881	HT GB GB HT HT
IVU	von Gebhardt, Oskar (1844-1906)	<i>Novum Testamentum Graece recensiois Tischendorfianae ultimae textum cum Tregellesiano et Westcottio-Hortiano contulit et Brevi Adnotatione Critica Additisque Locis Parallelis illustravit Oscar De Gebhardt. Editio Stereotypa Quarta.</i>	greek		Leizig	Ex officina Bernard Tauchnitz	1888	GB IA
IAA	von Gebhardt, Oskar (1844-1906) and Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Theilii editionem recognovit perpetuaque collatione textus et Tregellesiani et Tischendorfiani ante et post inventum Sinaiticum editi locupletavit Oscar de Gebhardt. Editio stereotypa undecima.</i>	greek	11	Lipsiae	Ex Offinina Bernhardi Tauchnitz	1875	GB HT HT HT IA [p.41-48 missing on the above which includes Matt. 19:9]
EWQ	von Hahn, Augustus (1792-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece: (ad fidem optimorum librorum.) Denuo editum. Editio stereotypa, novis curis emendata.</i>	greek		Lipsiae	sumptibus Caroli Tauchnitii	1828	
FNO	von Hahn, Augustus (1792-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum Librorum Secundis curis recognovit Lectionumque Varietatem Notavit Augustus Hahn. Editio Stereotypa.</i>	greek		Lipsiae	sumtibus et typis Caroli Tauchnitii	1840	GB HT HT UCL UCH IA
FOM	von Hahn, Augustus (1792-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recensione Augusti Hahnii. Denuo Editum. Editio stereotypa.</i>	greek		Lipsiae	sumtibus et Typis Caroli Tauchnitii	1841	GB HT HT MISC
GZU	von Hahn, Augustus (1792-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. post Lachmannum et Tischendorfiū ad fidem optimorum librorum denuo diligenter recognovit lectionumque varietatem notavit. Augustus Hahn. Editio stereotypa.</i>	greek		Lipsiae	Caroli Tauchnitii	1861	GB
IAE	von Hahn, Augustus (1792-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Dublin	Kelly	1875	
IHA	von Hahn, Augustus (1792-1863)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Lisaie	f. Bredt.	1879	
JBI	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek	1	Freiburg	I.B.; Akademische VerlagsbuchhandlungVon J.C.B. Mohr.	1892	IA
JKY	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1898	

JVI	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1906	
JYM	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1910	
KAQ	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1916	
KCU	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse der drei ersten Evangelien. Sechste, Durchgesehene und Verbesserte Auflage Hierzu als Anhang Die Johannes Parallelen.</i>	greek		Tubingen	Verlag von J.C.B. Mohr (Paul Siebeck)	1922	IA
KDY	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1927	
KEU	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1931	
KFO	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1936	
KHM	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1950	
KMI	von Huck, Lic. Albert (1867-1942)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1975	
KNI	von Huck, Lic. Albert (1867-1942) and Greeven, Heinrich (1906-1990)	<i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien...</i>	greek		Freiburg		1981	IA IA
COY	von Maestricht, Gerard (1630-1722)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Post priores Steph. Curcellaei, tum et D.D. Oxoniensium labores; quibus Parallela Scripturae Loca nec non Variantes Lectiones ex plus C. MSS. CODD. et antiquis Versionibus collectae, exhibentur; Accedit tantus Locor. Parall., numerus, quantum nulla adhuc, ac ne vix quidem ipsa prosert praestantiss, Editio Milliana; variantes praeterea ex MS VindoBonensi; ac tandem Crisis Perpetua, qua singulas Variantes earumque valorem aut originem ad XLIII. Canones examinat G.D.T.M.D. cum ejusdem Prolegomenis; et Notis in fine adjectis, Omnium Indicem quaere ad calcem praefationis.</i>	greek	1	Amstelaedami	Ex Officina Wetsteniana	1711	GB GB
CXY	von Maestricht, Gerard (1630-1722)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Post priores Steph. Curcellaei, tum & D.D. Oxoniensium labores; quibus Parallela Scripturae loca nec non Variantes Lectiones ex plus C. MSS. Codd. & antiquis Versionibus collectae, exhibentur; Accedit Tantus Locor. Parall. numerus, quantum nulla adhuc, ac ne vix quidem ipsa prosert praestantiss. Editio Milliana; Variantes praeterea ex MS Vindobonensi ac tandem Crisis Perpetua, qua singulas Variantes earumque valorem aut originem ad XLIII. Canones examinat G.D.T.M.D. Cum ejusdem Prolegomenis; & Notis in</i>	greek		Amstelaedami	apud J. Wetstenium and G. Smith	1735	GB

		<i>fine adjectis. Editio altera priori auctior atque amendatio.</i>						
DAU	von Maestricht, Gerard (1630-1722)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum. In quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur; auctore Johanne Leusden. Editio nova accuratissime recognita.</i>	greek		Amstelaedami	apud J. Wetstenium and G. Smith	1740	GB
DBQ	von Maestricht, Gerard (1630-1722)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. Novum Testamentum. Post priores Steph. Curcellaei, tum & D. D. Oxoniensium labores; quibus Parallela scripturae loca nec non Variantes Lectiones et plus C. MSS. Codd. & antiquis Versionibus collectae, exhibentur; Accedit Tantus Locor. Parall. numerus, quantum nulla adhuc, ac ne vix quidem ipsa prosert praestantiss. Editio Milliana; Variantes praeterea ex MS Vindobonensi ac tandem Crisis Perpetua, qua singulas Variantes earumque valorem aut originem ad XLIII. Canones examinat G.D.T.M.D. Cum ejusdem Prolegomenis; & Notis in fine adjectis. Editio altera priori auctior atque amendatio.</i>	greek		Amstelaedami		1741	HT
FUE	von Muralt, Eduard (1808-1895)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Graece. Ad fidem Codicis Principis Vaticani. Edidit Eduardus de Muralto. Editio Minor.</i>	greek	1	Hamburgi Leipzig	sumptibus Joannis Augusti Meissner	1846	GB
FXY	von Muralt, Eduard (1808-1895)	<i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Codicis Principis Vaticani. edidit, integram varietatem aetatis Apostolicae, versionis II vel III saeculi, codd. Alexandrinorum IV vel V, Graeco-Latinorum VI-VIII s. Denuo examinatum et XI Codd. Orientalius IV-XV S. Nec non Slavonicorum XI-XIII S. Nunc primum collatam antiquissimum tamquam commentarium cum locis V.T. E Cod. Vaticano allatis et cum lexidio grammatico adjecit Eduardus de Muralto.</i>	greek latin	2	Hamburgi Leipzig	J.A. Meissner, (Leipzig printed)	1848	HT GB GP GB
GXE	von Muralt, Eduard (1808-1895)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Graece. Ad fidem Codicis Principis Vaticani. Edidit Eduardus de Muralto. Editio Minor.</i>	greek		Hamburgi	J.A. Meissner, (Leipzig printed)	1860	HT
JLA	von Muralt, Eduard (1808-1895)	<i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Codicis Principis Vaticani. edidit, integram varietatem aetatis Apostolicae, versionis II vel III saeculi, codd. Alexandrinorum IV vel V, Graeco-Latinorum VI-VIII s. Denuo examinatum et XI Codd. Orientalius IV-XV S. Nec non Slavonicorum XI-XIII S. Nunc primum collatam antiquissimum tamquam commentarium cum locis V.T. E Cod. Vaticano allatis et cum lexidio grammatico adjecit Eduardus de Muralto.</i>	greek		Hamburgi Leipzig	J.A. Meissner, (Leipzig printed)	1898	
JRA	von Soden, Hans Karl Hermann (1852-1914)	<i>Die Schriften des neuen Testaments.</i>	greek		Göttingen	Vandenhoeck und Ruprecht	1902-1913	1902-1913 MISC vol. 1: (Prolegomena): CSNTM vol. 2: (Prolegomena): CSNTM vol. 3: (Prolegomena): CSNTM vol. 4: (Matt.-Rev.): CSNTM
FOI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem antiquorum testium recensuit, brevem apparatus criticum una cum variis lectionibus Elzeviriorum, Knappii, Scholzii, Lachmanni, Subjunxit Argumenta Et Locos Parallelos Indicavit Commentationem Isagogicam Notatis Propriis Lectionibus Edd. Stephanicae</i>	greek	1	Lipsiae	C. F. Koehler; Bernh. Tauchnitz Jun.	1841	HT BSB Permalink: BSB GB

		<i>Tertiae Atque Millianae, Matthaeianae, Griesbachianae Praemisit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i>						
FPY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum. Textus Graecus Versionis Vulgatae Latinae, quem in antiquis testibus V.S. Venerabili Jager in consilium adhibito indagavit Constantinus Tischendorf.</i>	greek latin		Parisiis	Editore Ambrosio Firmin Didot, Institutui Regii Franciae typographo, via Jacob	1842	GB
FOA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece et Latine. In antiquis testibus textum versiois Vulgatae Latinae indagavit lectionesque variantes Stephani et Griesbachii notavit, V.S. Venerabili Jager in consilium adhibito, Constantinus Tischendorf (Editio DD. Affre Archiepiscopo Parisiensi dicata.).</i>	greek latin		Parisiis	A.F. Didot	1842	GB
FOE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testament Graece. Ad antiquos testes recensuit lectionesque variantes Elzeviriorum, Stephani, Griesbachii, notavit Constantinus Tischendorf.</i>	greek		Parisiis	A.F. Didot	1842	HT ONB ONB
FWY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	Didot	1847	
FYM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum Graece Et Latine: In Antiquis Testibus Textum Versionis Vulgatae Latinae Indagavit. Lectionesque Variantes Stephani, et Griesbachii. Notavit V.S. Venerabili Jager in Consilium adhibito Constantinus Tischendorf. (Editio DD. Affre Archiepiscopo Parisiense Dicata.)</i>	greek		Parisiis	Ambrosio Firmin Didot	1848	HT HT HT LA GB GB GB BNE
FZM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquos testes recensuit, apparatus criticum multis modis auctum et correctum apposuit, commentationem isagogicam praemisit Constantinus Tischendorf ... editio Lipsiensis secunda.</i>	greek	2	Lipsiae	A. Winter	1849	GB GB
GBU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus Tischendorf. Editio stereotypa.</i>	greek	4	Lipsiae	Sumtibus et typis Bernhardi Tauchnitii	1850	GB
GEU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum</i>	greek		Paris	Didot	1851	
GKA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Triglottum: Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i>	greek latin german		Lipsiae	Avenarius et Mendelssohn	1854	BL GB GB GB
GME	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum triglottum, Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae</i>	greek		Lipsiae		1855	

		editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.						
GSY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	Novum Testamentum: Graece et latine. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate Codicum restituit Constantinus Tischendorf. Ex Triglottis.	greek		Lipsiae	H. Mendelssohn	1858	GP BSB GB
GVQ	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	Novum Testamentum Graece. Ad antiquos testes denuo recensuit, apparatus criticum omni studio perfectum apposuit, commentationem isagogicam praetexit AEnoth. Frid. Const. Tischendorf... Editio septima.	greek	7	Lipsiae	A. Winter	1859	HT HT HT GB GB GB GB GB GB MISC GB GB GB IA Permalink: BSB Permalink: BSB
GVU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	Novum Testamentum Graece ad antiquos Testes Denuo Recensuit cumque apparatu critico et prolegomenis edidit AEnoth. Frid. Const. Tischendorf... . Editio septima critica minor.	greek	7	Lipsiae	A. Winter	1859	GB
GVY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	Novum Testamentum . .	greek		Paris	Didot (and Jageri?)	1859	
GZM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	He Kaine Diathe Ke =: Novum Testamentum Graece Et Latine: In Antiquis Testibus Textum Versionis Vulgatae Latinae Indagavit Lectionesque Variantes Stephani Et Griesbachii Notavit V.S. Venerabili Jager In Consilium Adhibito Constantinus Tischendorf.	greek		Parisiis	Ambrosio Firmin Didot	1861	HT HT HT
GZO	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	Novum Testamentum . .	greek		Lipsiae	Hermann Mendelssohn	1861	
HBA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum Graece. Editio stereotypa secunda prolegomenis renovatis textuque denuo correcto.	greek		Lipsiae	B. Tauchnitz	1862	HT HT HT HT GB GB GB IA

HDA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Sinaiticum : sive Novum Testamentum cum Epistola Barnabae et fragmentis Pastoris. ex Codice Sinaitico . .</i>	greek		Lipsiae	Brockhaus	1863	MISC MISC ONB
HFE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum . .</i>	greek		Lipsiae	Hermann Mendelssohn	1864	
HFI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece et German . .</i>	greek german		Lipsiae	Hermann Mendelssohn	1864	
HHU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece. Ex Sinaitico Codice Omnium Antiquissimo Vaticana Itemque Elzeviriana Lectione Notata Edidit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf ... Cum Tabula.</i>	greek		Lipsiae	Brockhaus	1865	HT
HHY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum triglottum, Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i>	greek latin german		Lipsiae		1865	
HKU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum ... ed. acad. V...</i>	greek		Lipsiae	Hermann Mendelssohn	1867	
HOM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquissimos testes denuo recensuit, apparatum criticum omni studio perfectum apposuit, commentationem isagogicam praetexuit Constantinus Tischendorf. Editio octava critica major. vol.I, 1869; vol.II., 1872, vol.III, Prolegomena.</i>	greek	4	Lipsiae	Giesecke & Devrient	1869, 1872	vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1,2,3,4: (Index) HT vol. 1,2,3 pt.1; 3 pt.2; 3 pt.3: (Index) HT vol. 1: (Matt.-John): GB vol. 1: (Matt.-John): MISC vol. 1: (Matt.-John): IA HT Online: GB Online: GB vol 1: (N.T., 1869): IA Prolegomena: Part 1: IA vol. 2: (Acts - Rev.): IA
HQU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece: Recensuit Inque usum Academicum omni modo instruxit Constant. Tischendorf. Editio Academica ex Triglottis Stereotypa Sexta Prolegomenis Emendatis Auctisque cum Tabula Duplici Terrae Sanctae.</i>	greek		Lipsiae Paris London New York	Hermann Mendelssohn; A. Franck; Williams et Norgate; L.W. Schmidt	1870	GB
HOY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin	<i>Novum Testamentum graece</i>	greek		Leizig	Bernhardi Tauchnitz	1870	

	(1815-1874)							
HUA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece. Ad Antiquissimos Testes denuo recensuit Apparatum Criticum Omni Studio Perfectum apposuit Commentationem Isagogicam Praetexuit Constantinus de Tischendorf. Editio Octava critica maior ex VIII. Volumen II.</i>	greek	8	Lipsiae	Giesecke & Devrient	1872	vol. 1: (publ., Hinrichs)(Matt.-John): ONB vol. 2: (Acts - Rev.): GB vol. 2: (Acts - Rev.): GB vol. 2: (Acts - Rev.): GB vol. 2: (publ. Hinrichs)(Acts - Rev.): GB vol. 2: (Acts - Rev.): LA
HUE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece: Ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Delectuque Critico Ac Prolegomenis Instruxit Constant. De Tischendorf. Ed. critica minor ex VIII. majore desumpta.</i>	greek	8	Lipsiae Londini New York	H. Mendelssohn; D. Nutt; L.W. Schmidt	1872	vol. 1 & vol. 2: HT vol. 1 & 2: HT vol. 1 & 2: HT HT
HUI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece. Ad Antiquissimos Testes denuo recensuit delectuque critico ac prolegomenis instruxit Constantinus de Tischendorf. Editio critica minor ex VIII. Maiore desumpta.</i>	greek	8	Lipsiae	J.C. Hinrichs Bibliopola	1872	vol. 1: (Matt.-John): ONB vol. 1: (Matt.-John): ONB vol. 1: (Matt.-John): ONB vol. 2: (Acts-Rev.): ONB vol. 2: (Acts-Rev.): ONB
HUM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē kainē diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i>	greek		Lipsiae London New York	Tauchnitz	1872	
HWY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Graece. Recensuit inque usum Academicum omni modo instruxit Constant. de Tischendorf. Editio Academica. Septima ad ed. VIII. Criticam Maiorem conformata. cum tabula duplici terrae sanctae.</i>	greek	7	Lipsiae London New York	H. Mendelssohn; T. Nutt; L.W. Schmidt	1873	BSB GB HT GB Permalink: BSB
HXA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio Tertia Stereotype. Ad Editionem VIII. Criticam Majorem Conformata.</i>	greek		Lipsiae	Ex Officina Bernhardi Tauchnitz	1873	GB HT HT GB LA
HXE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Ad Editionem suam VIII. Criticam Maiorem Conformavit, Lectionibusque Sinaiticis et Vaticanis Item Elzevirianis Instruxit Constantinus De Tischenforf.</i>	greek		Lipsiae	Brockhaus	1873	HT GB GB
HZU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Kaine Diatheke: Novum Testamentum Graece. Recensuit inque usum Academicum omni modo instruxit Constant. De Tischendorf. Editio Academica Octava. Ad Ed. VIII. Criticam Maiorem Conformata. cum tabula Duplici Terra Sanctae.</i>	greek		Lipsiae London New York	H. Mendelssohn; T. Nutt; L.W. Schmidt	1875	HT LA
HZY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum graece</i>	greek		Leizig	Bernhardi Tauchnitz	1875	

JBU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Ed. 4. stereotypa ad editionem VIII. criticam maiorem conformata.</i>	greek		Lipsiae	Ex Officina Bernhardi Tauchnitz	1876	HT GB GB
JEI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece Ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Delectuque Critico Ac Prolegomenis Instruxit . Constantinus de Tischendorf. Editio critica minor ex VIII. maiore desumpta.</i>	greek		Lipsiae	J.C. Hinrichs Bibliopola	1877	HT GB
JEM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recsuit Inque Usum Academicum Omni Modo Instruxit Constant. De Tischendorf. Editio Academica. Non. Ad Ed. VIII. Criticam Maiorem conformata. cum tabula Duplici Terrae Sanctae</i>	greek		Lipsiae Londini New York	H. Mendelssohn; T. Nutt; L.W. Schmidt	1877	GP GB
JFM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum ... ed. acad...</i>	greek		Lipsiae	Hermann Mendelssohn	1878	
JGY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum . .</i>	greek		Lipsiae	Tauchnitz	1879	
JJA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum, Graece Et Latine In Antiquis Testibus Textum Versionis Vulgatae Latinae Indagavit Lectionesque Variantes Stephani Et GriesbachiiNotavit V.S. Venerabili Jager in Consilium adhibito Constantinus Tischendorf (Editio DD. Affre Archiepiscopo Parisiensi Dicata.)</i>	greek		Paris	Didot	1880	HT
JJE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece: Recensuit Inque Usum Academicum Omni Modo Instruxit Constant. De Tischendorf; Editio Academica Undecima, Ad. Ed. VIII. Criticam Maiorem Conformata; Cum Tabula Duplici Terrae Sanctae.</i>	greek	11	Lipsiae Londini New York	H. Mendelssohn; T. Nutt; L.W. Schmidt	1880	HT
JJI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum . .</i>	greek		Lipsiae	Brockhaus	1880	
JJM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>... Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio stereotypa septima ad editionem VIII. maiorem compluribus locis emendatam conformata.</i>	greek		Lipsiae	B. Tauchnitz	1880	
JLY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum ... ed. acad...</i>	greek		Lipsiae	Tauchnitz	1881	
JOU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recensuit Inque usum Adademicum omni modo instruxit Constant. De Tischendorf. Editio Academica Tredecima. Ad Ed. VIII. Criticam Maiorem Conformata. Cum Tabula Duplici Terrae Sanctae.</i>	greek	13	Lipsiae Londini New York	H. Mendelssohn; D. Nutt; E. Steiger & Co.	1883	BSB
JPQ	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece ad antiquissimos testes denuo recensuit Apparatum Criticum apposuit Constantinus Tischendorf. Editio Octava Critica Maior. Volumen III. Prolegomena</i>	greek		Lipsiae	J.C. Hinrichs	1884	IA

		<i>scripsit Casparus Renatus Gregory, additis Curis Ezrae Abbot. pars Prior.</i>						
IPU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>... Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio stereotypa nona ad editionem VIII. maiorem compluribus locis emendatam conformata.</i>	greek		Lipsiae	B. Tauchnitz	1884	
ISU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum . .</i>	greek		Lipsiae	Tauchnitz	1886	
IYE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Apparatum Criticum Apposuit Constantinus Tischendorf. Editio Octava Critica Maior. Volumn III. Prolegomena Scripsit Casparus Renatus Gregory. Additis Curis, Ezrae Abbot. Pars Altera.</i>	greek		Lipsiae	J.C. Hinrichs	1890	vol. 3: (Prolegomena): IA
IYI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum graece: Theilii editionem recognovit perpetuaque collatione textus et Tregellesiani et Tischendorfiani ante et post inventum.</i>	greek		Sinaiticum	Ex Officina Bernhardi Tauchnitz	1890	
IYM	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum graece et Germanice. Das Neue Testament griechisch nach Tischendorfs letzter Recension und deutsch nach dem revidirten Luthertext mit Angabe abweichender Lesarten beider Texte und ausgewählten Parallelstellen herausgegeben von Oskar von Gebhardt. Dritte Stereotypausgabe.</i>	greek german		Leizig	Verlag von BernardTauchnitz	1890	GB Prolegomena: Part 2: IA
JAA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus De Tischendorf. Editio stereotypa DuoDecima [12a] ad editionem VIII. Maiorem Compluribus locis emendatam Conformata. Lipsiae: ex officina Bernhardi Tauchnitz, 1891.</i>	greek	12	Lipsiae	Bernhardi Tauchnitz	1891	GB HT HT Permalink: BSB
JEE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece ad antiquissimos Testes Denuo recensuit Apparatum Criticum Apposuit Constantinus Tischendorf Edition Octava Critica Maior. Volumen III. Prolegomena, Scripsit Caspar Renatus Gregory Additis Curis Ezrae Abbot.</i>	greek		Lipsiae	J.C. Hinrichs	1894	
JHA	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus de TISCHENDORF. Editio Stereotypa Quartadecima ad editionem VIII Majorem. compluribus locis emendatam conformata. Ex Officina Bernhardi Tauchnitz.</i>	greek	14	Lipsiae	Bernhardi Tauchnitz	1896	HT
JNI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Triglottum: Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i>	greek	20	Lipsiae	Avenarius et Hermann Mendelssohn	1899	
JTU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>He Kainē Dathēkē: Novum Testamentum Graece. recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio Stereotypa Sextadecima ad Editionem VIII. Maiorem Compluribus Locis Emendatam Conformata.</i>	greek	16	Lipsiae	Ex Officina Bernhardi Tauchnitz	1904	GB
KKU	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin	<i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquissimos testes denuo recensuit, apparatus criticum omni studio perfectum</i>	greek		Gra[t]z	Akademische Druck - U. Verlagsanstalt	1965	HT

	(1815-1874)	<i>apposuit commentationem isagogicam praetexuit</i> Constantinus Tischendorf. vol.1.						
KRE	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874)	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek	8	Eugene, OR.	Wipf and Stock Publishers	2007	
GBY	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874) and Theile, Karl Gottfried Wilhelm (1799-1854)	<i>Testamentum Utrumque Novum Graece, vetus Hebraice. Ediderunt Const. Tischendorf et Guillem. Theile Theol. DD. et PP. Editio Stereotypa.</i>	greek		Lipsiae	sumtibus et typis Bernh. Tauchnitz Jun.	1850	HT
JEI	von Tischendorf, Lobegott Friedrich Constanin (1815-1874) and Abbot, Ezra (1819-1884) and Gregory, Caspar Rene (1846-1917)	<i>Novum Testamentum Graece ad antiquissimos testes denuo recensuit Apparatum Criticum apposuit Constantinus Tischendorf. Editio Octava Critica Maior. Volumen III. Prolegomena scripsit Casparus Renatus Gregory; additis Curis Ezrae Abbot. pars Prior</i>	greek	8	Lipsiae	J.C. Hinrichs	1894	
CTI	Voss, George	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur.</i>	greek		Leizig Lubben	apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius.	1722	
CUE	Voss, George	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur.</i>	greek		Leizig Lubben	apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius.	1724	
CVI	Voss, George	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur.</i>	greek		Leizig Lubben	apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius.	1727	
CWU	Voss, George	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur.</i>	greek		Leizig Lubben	apud Geo. Vossium, impr. I. Chr. Langenmemius.	1730	UH
CXI	Voss, George	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: Του κυριου και σωτηρος ημων ιησου Χριστου κατα το αρχαιπον μετα της σου Λουθηρου μεταφρασεως. Das Neue Testament Unsers Hertn und Heylandes JESU Christi nach dem Grund-Text mit der Teutschen Übersessung Lutheri.</i>	greek		Leizig Lubben	Verlegts [Published] George Voss	1732	GB
CZE	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Leizig Lubben	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1737	

CZU	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Leizig Lubben	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1739	
DDI	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Leizig Lubben	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1745	
DEY	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Berolini	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1750	
DGI	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Berolini	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1753	
DIM	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Berolini Lipsiae	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1761	
DMA	Voss, George	<i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum...</i>	greek		Berolini Lipsiae	ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius	1774	
BXQ	Walaeo, Balduino	<i>Novi Testamenti libri historici, Graece et Latine. Perpetuo Commentario ex antiquitate, Historiis, Philologia, Illustrati, Quem, praeter venerabilis Bezae, undique conquisitae doctiss. virorum lucubrationes, ac prae caeteris insigniores explicationes suppeditarunt, adornante, Balduino Walaeo, Foederat. Belgarum ad Potentiss. Galliar. Regem Legationi a Sacris. Praemissa est H. Stephani de Stylo N.T. differtatio. Ad calcem vero adjecti sunt Indices quatuor locupletissimi.</i>	greek latin		Lugduni Batavorum	Adrianus Wyngaerden	1653	GB
GGY	Walton and Maberly	<i>The Four Gospels, in Greek, for the Use of Schools. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and others.</i>	greek		London	Walton & Maberly	1853	GB
GMM	Walton and Maberly	<i>Hē Kainē Diathēkē.</i>	greek		London	Walton & Maberly	1855	
BYM	Walton, Brian (1655-1657)	<i>Biblia Sacra Polyglotta, complectentia textus originales, Hebraicum, cum Pentateucho Samaritano, Chaldaicum, Graecum; versionumque antiquarum, Samaritanae, Graecae LXXII Interp., Chaldaicae, Syriacae, Arabicae, Aethiopicae, Persicae, Vulg. Lat., quicquid comparari poterat; cum textuum, et versionum orientalium translationibus Latinis ... cum apparatu, appendicibus, tabulis, variis lectionibus, annotationibus, indicibus, etc... . Edidit Brianus Waltonus, S.T.D... .</i>	greek latin hebrew syriac arabic Chaldean Samaritan Ethiopian Persian	1	London	Thomas Roycroft	1655-1657	IA IA
CKE	Walton, Brian (1655-1657)	<i>[New Testament]</i>	greek		New York		1698	
KOA	Watchtower Bible and Tract Society of Pennsylvania.	<i>The Kingdom Interlinear Translation of the Greek Scriptures.</i>	greek	1	New York	Watchtower Bible and Tract Society of New York, Inc.	1985	IA IA
KFY	Watchtower Bible and Tract Society of Pennsylvania. and	<i>The Emphatic Diaglott: Containing the Original Greek Text of what is Commonly Styled the New Testament, (According to the Recension of Dr. J.J. Griesbach) with an Interlinear Word for Word English Translation; A New Emphatic Version</i>	greek english		New York	International Bible Students Association and Watchtower Bible & Tract Society of Pennsylvania and Fowler and Wells	1942	IA

	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>based on the Interlineary Translation of the Renderings of Eminent Critics and on the Various Readings of the Vatican Manuscript, No. 1209 in the Vatican Library. Together with Illustrative and Explanatory Foot Notes and a Copious Selection of References to the whole of which is added, a Valuable Appendix. By Benjamin Wilson.</i>						
EAA	Watts, Johannis	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versuculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur asteriscis notantur; tum omnes & singulæ voces, semel vel sæpius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auttore Johanne Leusden, Professore. Editio Prima Americana: qua plurima londiniensis errata, diligentissime animadversa, corrigunter: Cura Johannis Watts.</i>	greek	1	Philadelhia	Ex Officina Classica: Impensis S. F. Bradford	1806	GB HT
EUU	Watts, R.	<i>Hē Kainē Diathēkē του Κυρίου και Σωτηρος Ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ Διγλωττος τουτ ἔστι το θειον Ἀρχετυπον και ἡ αὐτοῦ μεταφρασσις εις κοινήν Δολεκτον ἣτις ὅτι Ἰ Πλειστὶ Ἀκριβεὶ Ἀνεξετασθεισα και πασῇ σπουδῇ Ἐπιδιορθωθεισα νεωετι νυν Ἐκδίδοται.</i>	greek		Ἐν Λονδινῇ [in London]	Ἐτυπώθη παρὰ Ῥ. Ουαττς [R. Watts]	1827	GB
GKE	Webster, William (1811-1873) and Wilkinson, William Francis	<i>The Greek Testament, with Notes, Grammatical and Exegetical. By W. Webster, M.A., of King's College, London, late Fellow of Queen's College, Cambridge; and W.F. Wilkinson, M.A., Vicar of St. Werburgh, Derby, late Theological Tutor in Cheltenham College. vol. 1., Gospels and Acts.</i>	greek		London		1854	
GZY	Webster, William (1811-1873) and Wilkinson, William Francis	<i>The Greek Testament, with Notes, Grammatical and Exegetical. By W. Webster, M.A., of King's College, London, late Fellow of Queen's College, Cambridge; and W.F. Wilkinson, M.A., Vicar of St. Werburgh, Derby, late Theological Tutor in Cheltenham College. vol. 2., Containing The Epistles and the Apocalypse.</i>	greek		London	J.W. Parker	1861	vol. 2: (Epistles and Apocalypse): GB
GMO	Webster, William (1811-1873) and Wilkinson, William Francis	<i>The Greek Testament: The Four Gospels, and the Acts of the Apostles. (vol. I) with notes grammatical and exegetical, by William Webster ... and William francis Wilkinson . .</i>	greek		Londini	J.W. Parker and Son	1855	vol. 1: (Matt.-Acts): GB vol. 1: (Matt.-Acts): IA vol. 1 & 2: (Matt.-Acts): HT
AOA	Wechel, Andrae	<i>Biblia Graeca V. et N.T. cum variis (quarum pleraeque Stephani sunt).</i>	greek		Francofurti	apud Andreae Wechelii heredes, impressa, recensitore, ur vulgo serunt, Francisco Junio	1567	
BEI	Wecheli (Andreae) heredes (1510-1581)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta . Novum IESU Christi Dn. Nostri Testamentum. Ut ex Bibliotheca Regia Anno 1550 per Robertum Stephanum exoksum suit.</i>	greek		Francofurti	apud Andre Wechel, Claudium, Marnium & heredes, Ioannis Aubrij	1601	GB UJ DD
BOA	Wecheli (Andreae) heredes (1510-1581)	<i>Tēs Kainēs Diathēkē Hapanta. Ευαγγελιον. Κατὰ Ματθαιον. Κατὰ Μαρκον. Κατὰ Λουκαν. Κατὰ Ιωαννης. Πραξεις των Αποστολων. Nouum Iesu Christi Dn. Nostri Testamentum. Vt ex Bibliotheca Regia Anno 1550. per Robertvm Stephanvm.</i>	greek		Francofverti	apud Claudium MarniumEt Heredes Ioannis Aubrij, typis Wechelianis	1629	
BDI	Wecheli (Andreae) heredes (1510-1581) and Marnium, Claudium and Aubrium, Ioan.	<i>Tes Theias Graphes (Της Θειας Γραφης), Παλαιας Δηλαδη και νεας Διαθηκης, Απαντα. Divinae Scripturae, nempe veteris ac novi testamenti, omnia, Recens à viro doctissimo et linguarum peritissimo diligenter recognita, et multis in locis emendata, variisque lectionibus ex diuersorum Exemplarium collatione decerptis, et ad Hebraicam veritatem in</i>	greek		Francofurti	Apud Andreae Wecheli heredes, Claudium Marnium & Ioan, Aubrium	1597	DD BSB

		<i>veteri Testamento reuocatis aucta et illustrata.</i>						
BEU	Wecheli (Andreae) heredes (1510-1581) and Marnium, Claudium and Aubrium, Ioan.	<i>Tēs Kainēs Diathēkē Hapanta. Ευαγγελιον. Κατὰ Ματθαιον. Κατὰ Μαρκον. Κατὰ Λουκαν. Κατὰ Ιωαννης. Πραξεις των Αποστολων. Nouum Iesu Christi Dn. Nostri Testamentum. Vt ex Bibliotheca Regia Anno 1550. per Robertvm Stephanvm.</i>	greek		Francofverti	apud Claudium Marnium et Heredes Ioannis Aubrij, typis Wechelianis	1600	
ESF	Weigeli, Johann August Gottlob (1773-1846)	<i>Synopsis Quatuor Evangeliorum Adposita Eorum Harmonia</i>	greek		Lipsiae	Sumtibus I.A.G. Weigeli, Podierunt	1825	
HUQ	Weiss, Bernhard (1827-1918)	<i>Das Marcus Evangelium und seine Synoptischen Parallelen Erklart von Dr. Bernhard Weiss etc.</i>	greek German Comm.		Berlin	Verlag von Wilhelm Hertz	1872	IA
ICA	Weiss, Bernhard (1827-1918)	<i>Das Matthäus Evangelium und seine Lucas-Parallelen.</i>	greek		Halle		1876	GB
JEQ	Weiss, Bernhard (1827-1918)	<i>Das Neue Testament Textkritische Untersuchungen und Textherstellung von D. Bernhard Weiss.</i>	greek		Leizig	J. C. Hinrichs	1894-1900	HT
JOM	Weiss, Bernhard (1827-1918)	<i>Das Neue Testament. Textkritische Untersuchungen und Textherstellung von D. Bernhard Weiss.</i>	greek	1	Leizig	J.C. Hinrichs	1900	GB
JRE	Weiss, Bernhard (1827-1918)	<i>Das Neue Testament Handausgabe von D. Bernhard Weiss ... Zweite Auflage.</i>	greek	2	Leizig	J.C. Hinrichs	1902, 1905	
CRE	Wells, Edward (1667-1727)	<i>An Help for the more easy and clear understanding of the Holy Scripture, being the four Gospels and the Acts of the Apostles, explained after the following method. 1. The original or Greek text, amended according to the best and most ancient readings. 2. The common English translation rendered more agreeable to the original. 3. A paraphrase, etc.....</i>	greek		Oxford		1714	
CSI	Wells, Edward (1667-1727)	<i>A Treatise Concerning the Harmony of the Four Gospels: Together with a Table, representing in One easy and clear view the Harmony of the Gour Gospels; so far forth as relates to the Order ot Time, wherein the several Passages of the Gospel History did succeed One Another. by Edward Wells, D. D. Rector of Cotesbach in Leicestershire.</i>	greek		London	Printed for James Knapton	1718	IA
CSM	Wells, Edward (1667-1727)	<i>An Help for the more easy and clear understandng of the Holy Scripture, being the four Gospels and the Acts of the Apostles, explained after the following method. 1. The original or Greek text, amended according to the best and most ancient readings. 2. The common English translation rendered more agreeable to the original. 3. A paraphrase, etc.....</i>	greek		Oxford		1718	
CSU	Wells, Edward (1667-1727)	<i>An Help for the more easy and clear understanding of the Holy Scripture, being the four Gospels and the Acts of the Apostles, explained after the following method. 1. The original or Greek text, amended according to the best and most ancient readings. 2. The common English</i>	greek english		Oxford		1719	

		<i>translation rendered more agreeable to the original. 3. A paraphrase, etc.....</i>						
ISY	Westcott, Brooke Foss (1825-1901)	<i>The Epistles of St. John: The Greek Text with Notes and Essays by Brooke Foss Westcott, D.D., D.C.L., Canon of Westminster, Regius Professor of Divinity and Fellow of King's College, Cambridge. Second Edition.</i>	greek	3	Cambridge London	MacMillan	1886	IA
JSA	Westcott, Brooke Foss	<i>The Epistle to the Hebrews: The Greek Text with Notes and Essays by by Brooke Foss Westcott etc. Third Edition</i>	greek	3	London	MacMillan and Co.	1903	IA
JSE	Westcott, Brooke Foss	<i>The Epistles of St. John: The Greek Text with Notes and Essays by Brooke Foss Westcott, D.D., D.C.L., Canon of Westminster, Regius Professor of Divinity and Fellow of King's College, Cambridge. Second Edition.</i>	greek	2	London	MacMillan and Co.	1903	
JVM	Westcott, Brooke Foss	<i>Saint Paul's Epistle to the Ephesians: The Greek Text with notes and addenda.</i>	greek		London New York	MacMillan & Co.	1906	IA
JXA	Westcott, Brooke Foss	<i>The Epistles of St. John: The Greek Text with Notes and Essays by Brooke Foss Westcott, D.D., D.C.L., Canon of Westminster, Regius Professor of Divinity and Fellow of King's College, Cambridge. Second Edition.</i>	greek	2	London	MacMillan and Co.	1908	IA
IME	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the original Greek. The text revised by Brooke Foss Westcott D.D. and Fenton John Anthony Hort D.D.</i>	greek	1	London Cambridge New York	MacMillan and Co.; MacMillan and Co.; Harper and Brothers	1881- 1882	vol. 1: (Matt.-Rev.): GB (Introduction & Appendix.): GB (Introduction & Appendix.): GB [New York, USA edition]: GB HT vol. 1: (Matt.-Rev.): HT vol. 2: (Introd.): HT HT (Matt.-Rev.) (New York edition): IA (Matt.-Rev.): IA (Matt.-Rev.) IA (Matt.-Rev.) IA (Matt.-Rev.) IA (Matt.-Rev.) IA (Matt.-Rev.) IA (Matt.-Rev.) IA (Matt.-Rev.): IA (Matt.-Rev.): IA (Matt.-Rev.): IA (Matt.-Rev.): IA MISC vol. 1: (Matt.-Rev.): MISC vol. 1: (Matt.-Rev.): MISC vol. 1: (Matt.-Rev.): MISC vol. 2: (Introd.): MISC [Online]: MISC [Online] : MISC

IOA	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), . .</i>	greek		New York		1884	
IRY	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		New York; Cambridge, London, New York	Harper & Brothers; MacMillan	1885	(Matt.-John.) IA (Matt.-John.) IA (Matt.-John.) IA (Matt.-John.) IA
ITA	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		New York	Harper & Brothers	1886	(Matt.-John.) IA
IVA	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i>	greek				1887	
IWY	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i>	greek				1889	
IYQ	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The Gospel According to St Matthew: Being the Greek Text.</i>	greek english		London	Macmillan	1890	
JAE	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		London	MacMillan and Co.	1891	(Matt.-John.) IA
JBM	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		Cambridge London	MacMillan and Co.	1892	(Matt.-John.) IA (Matt.-Rev.): IA (Matt.-Rev.): IA IA
JEU	Westcott, Brooke Foss	<i>The New Testament in the Original Greek ...</i>	greek		New York		1894	

	(1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)						
JFM	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		New York	Harper & Brothers	1895 (Matt.-John.) IA (Matt.-John.) HT
JHE	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		New York	Harper & Brothers	1896 HT
JHI	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		London New York	MacMillan & Co.	1896 (Intro. & Appendix): IA
JOQ	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i>	greek				1900
JPU	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i>	greek				1901
JWE	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english	2	London	MacMillan and Co.	1907 (Matt.-Rev.+ Lex. + ...): IA (Intro.) IA
JXU	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i>	greek				1909
JZY	Westcott, Brooke Foss (1825-1901)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised,</i>	greek english		London	MacMillan and Co.	1914 (Matt.-Rev.+ Lex. + ...): IA (Matt.-Rev.+ Lex. + ...)(missing title page) : HT

	and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>						
KAY	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, the Text Revised, ...</i>	greek		London	MacMillan and Co.	1917	
KDE	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, the Text Revised, ...</i>	greek		London	MacMillan and Co.	1924	
KDM	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		London	MacMillan and Co.	1925	(Matt.-Rev.+ Lex. + ...): IA
KKA	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english	43	New York	Harper & Brothers	1963	(Matt.-Rev.+ Lex. + ...): IA
KFE	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>Nouum Testamentum Graece Secundum Textum Westcotto-Hortianuum.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1935	
JLE	Westcott, Brooke Foss (1825-1901) and Hort, Fenton John (1828-1892)	<i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i>	greek english		London	MacMillan and Co.	1898	
DAY	Wetstinii, Joannis Jacobi (1693-1754)	<i>Novum Testamentum Graece, a Leusdeno.</i>	greek		Amstelaedami	Ex off. Wettsten.	1740	
DFE	Wetstinii, Joannis Jacobi (1693-1754)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum editionis receptae cum lectionibus variantibus Codicum MSS., ... opera and studio Joannis Jacobi Wetstenii.</i>	greek		Amstelaedami	Ex officina Dommeriana	1751-1752	vol. 1: (Gospels): GB vol. 1: (Gospels): GB vol. 1 and 2: (Prolegomena, Matt.-John): BNE vol. 1: (Gospels): ERARA vol. 1: (Gospels): ERARA

								vol. 1: (Prolegomena, Matt.-John): ERARA vol. 1: (Gospels): IA vol. 2: (Acts-Rev.): MISC vol. 1: (Gospels): IA vol. 1: (Gospels): HT vol. 2: (Acts-Rev.): HT vol. 2: (1752): (Acts-Rev.): HT
ITE	Weymouth, Richard Francis (1822-1902)	<i>The Resultant Greek Testament ...</i>	greek		Amstelaedami		1886	
ITI	Weymouth, Richard Francis (1822-1902)	<i>The Resultant Greek Testament, exhibiting the text in which the majority of modern editors are agreed, and containing all the readings of Stephens (1550), ... and the Revision Committee. By Richard Francis Weymouth ...</i>	greek	1	London	Elliot Stock	1886	
JBQ	Weymouth, Richard Francis (1822-1902)	<i>The Resultant Greek Testament, exhibiting the text in which the majority of modern editors are agreed, and containing all the readings of Stephens (1550), ... and the Revision Committee. By Richard Francis Weymouth ...</i>	greek	2	London	Elliot Stock	1892	IA GB HT HT
JHM	Weymouth, Richard Francis (1822-1902)	<i>The Resultant Greek Testament ...</i>	greek		London		1896	
JRI	Weymouth, Richard Francis (1822-1902)	<i>The Resultant Greek Testament ...</i>	greek				1902	
JUM	Weymouth, Richard Francis (1822-1902)	<i>The Resultant Greek Testament ...</i>	greek		London	James Clarke & Co.	1905	
COU	Whitby, Daniel (1638-1726)	<i>Additional Annotations to the New Testament with seven Discourses; and an Appendix entituled Examen Variantium Lectionum. Johannis Millii, S.T.P. in Novum Testamentum. by Daniel Whitby, D.D. and Chantor of the Church of Sarum.</i>	greek		London	Printed by W. Bowyer for A. and J. Churchill at the Black Swan in Pater-Noster-Row.	1710	HT
DUM	White, Joseph (1745-1814)	<i>Quatuor Evangelia Graece. Textum Receptum, signis distinctum ad instar Origenianae ton O. Recensionis, edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek		Oxonii	excudebat Samuel Collingwood, typis vincentii Figgins	1798	GB
DUQ	White, Joseph (1745-1814)	<i>Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsiue Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1799	
DVI	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsiue Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1800	GB
DWI	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsiue Evangelistarum Verbis apte et ordinate</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1801	

		<i>dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>						
DWQ	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1802	
DXI	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1803	GB
EAY	White, Joseph (1745-1814)	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum. Lectiones Variantes, Griesbachii iudicio, iis quas textus receptus exhibet anteponendas vel aequiparandas, adjecit Josephus White. S.T.P., Linguarum Heb. et Arab. in Academia Oxoniensi Professor.</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1808	
EBA	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1808	
EEE	White, Joseph (1745-1814)	<i>Criseos Griesbachianae in Novum Testamentum Synopsis. Edit Josephus White, S.T.P... .</i>	greek		Oxonii	typis Academicis, impensis J. Parker et Roberti Bliss	1811	GB
EGU	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english	5	Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1814	HT
ELE	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english	6	Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1820	HT
ETI	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1826	
GPE	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P... .</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1856	
GPI	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: sive integra historia Domini nostri Jesu Christi Graece, ex IV Evangeliiis inter se collatis ipsisque Evangelistarum verbis apte et ordinate dispositis confecta. Subjungitur Evangeliorum harmonia brevis. Editio nona. Edidit J. White ...</i>	greek		Oxonii	E Typographeo Academico	1856	
GRE	White, Joseph (1745-1814)	<i>Quatuor Evangelia Graece. Textum Receptum, signis distinctum ad instar Origenianae τὸν Ο'. recensionis, edidit J. White ...</i>	greek		Oxonii		1857	

KOM	White, Joseph (1745-1814)	<i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P...</i>	greek english		Oxonii	E Typographeo Clarendoniano	1988	
ELI	Whittaker, G. and W.B.	<i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum</i>	greek		Londini	In aedibus Valpianis, venit apud G. et W.B. Whattaker	1820	
BNA	Whitaker, Richard (15??-1648)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti libri omnes recens nunc editi, cum notis et animadversionibus Doctissimorum, praesertim vero Roberti Stephani, Iosephi Scaligeri, Isaaci Casauboni. Variae item lectiones ex antiquissimis exemplaribus et celeberrimis Bibliothecis desumtae. Edente Richardo Whitatkerō.</i>	greek		London	ex officina Ioh. Billii.	1622	
BSA	Whitaker, Richard (15??-1648)	<i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Noui Testamenti libri omnes, recens nunc editi: cum notis & animaduersionibus doctissimorum, praesertim vero, Roberti Stephani, Iosepahi Scaligeri, Isaaci Casauboni. Variae item lectiones ex antiquissimis exemplaribus, & celeberrimis bibliothecis, desumptae.</i>	greek		Londini	Apud Richardum Whittakerum, Bibliopolam	1633	GP GB
BSM	Whitaker, Richard (15??-1648)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti</i>	greek		Londini		1635	
BTA	Whitaker, Richard (15??-1648)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti</i>	greek				1638	
BTY	Whitaker, Richard (15??-1648)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta = Novi Testamenti libri omnes.</i>	greek	3	Paris	Ex Officine Elzevir	1641	
BVU	Whitaker, Richard (15??-1648)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti</i>	greek		Paris		1645	
HRE	Wiley	<i>Travelers New Testament</i>	greek english		Neo-Ebor.	Wiley	1870	
KAA	Williams, A. Lukyn (1853-1943)	<i>The Epistle of Paul the Apostle to the Galatians edited by A. Lukyn Williams etc. With Introduction and Notes.</i>	greek		Cambridge	University Press	1914	IA
EBE	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek		Cambridge	Ex Officina Andreae Wilson	1808	
EDM	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1810	
EEY	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1812	
ELM	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1820	
EOY	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1823	
EQQ	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1824	
ESI	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1825	
EUY	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta</i>	greek				1827	

		<i>exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>						
EYU	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1829	
FRE	Wilson, Andreae	<i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i>	greek				1843	
HFM	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament, (according to the recension of Dr. J. J. Griesbach,) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript, (no. 1209, in the Vatican library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added, a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english	1	New York	Fowler & Wells Co	1864	HT HT HT OL IA IA HT
HFQ	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		Geneva		1864	
HIA	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York London	Fowler & Wells; Fowler & Wells	1865	GB HT
HRI	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	Samuel R. Wells	1870	GP GB
HTA	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		Geneva		1871	
HUU	Wilson, Benjamin	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly</i>	greek		New York	Samuel R. Wells	1872	HT

	(1817-1900)	<i>styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english					
HUY	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	S.R. Wells	1872	GB HT
ICE	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		Geneva	Fowler & Wells	1876	
IFU	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	Fowler & Wells	1878	
IJY	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	S.R. Wells & Co.	1880	HT
IKA	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of</i>	greek english		Philadelhia:	Claxton, Remsen, & Haffelfinger	1880	

		references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.						
IOA	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	Fowler & Wells	1882	
JAI	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	Fowler & Wells	1891	
KBA	Wilson, Benjamin (1817-1900)	<i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i>	greek english		New York	Fowler & Wells	1919	
EOA	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		Hartfordiae	Apud Oliverum D. Cooke et Filios.	1822	vol. 4: (NT): GB
ESM	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York		1825	
EVA	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York Hartfordiae	Apud Oliverum D. Cooke et Filios.	1827	GB HT GB HT
EYY	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	impensis Towar et Hogan	1829	HT GB
EZA	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Hartfordiae	Cooke	1829	

FDE	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	impensis Towar et Hogan	1831	GB GB HT
FEU	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	impensis Towar et Hogan	1833	(Matt.-Rev.): GB (Matt.-John): HT Matt.: IA Eph.: IA Thess.: IA Hebr.: IA 1Petr.: IA 2Petr.: IA 1-3Joh.: IA Jud.: IA Rev.: IA
FKU	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	E. Barrington and G. D. Haswell	1838	GB
FNU	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	E. Barrington and G. D. Haswell	1840	HT
GKI	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	Lippincott, Grambo & Co.	1854	GP HT
GKM	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	Ed. Barrington and George D. Haswell	1854	HT
GMU	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	Haswell	1855	
GTA	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	Lippincott	1858	HT
GWA	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	Lippincott & Co.	1859	GB
GYI	Wilson, Peter (1746-1825)	<i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci.</i>	greek		New York; Philadelphia	Lippincott, Grambo & Co.	1860	IA

CIQ	Winkleri	[NT]	greek german		Luneb.	Lipper	1693	
IXA	Wohlfahrt, B. and Zelle, Friedrich	<i>Novum Testamentum Graece. Für den Schulgebrauch Ertlärt von Dr. Fr. Zelle. Volume 1: Das Evangelium des Matthäus mit Crgänzungsstellen aus Lutas und Johannes.</i>	greek German Comm.		Leizig.	Drud und Berlag von B. G. Teubner	1889	GB HT
BDE	Wolder, David (1550-1604)	<i>Biblia sacra, Graece, Latine & Germanice opera Davidis Wolderi. In usum ecclesiarum germanicarum praesertim earum quae sunt in ditionibus illustrissimorum Ducum Holsatiae: Bibliorum N. Testamenti pars prima id est euangelia quatuor. Matthæi. Marci. Lucæ. Johannis & Acta Apostolorum, Volume 5. The Hamburg Polyglot</i>	greek latin german	1	Hamburg	excudebat Iacobus Lucius Junior	1596	vol. 1 – 5: (Matt. - Acts) GB
BVY	Wolder, David (1550-1604)	<i>Biblia sacra, Graece, Latine & Germanice opera Davidis Wolderi.</i>	greek latin german				1645	
CUY	Wolf, Johann Christoph (1683-1739)	<i>Curæ Philologicae et Criticae in IV. SS. Evangelia et Actus Apostolicos, quibus Integritati Contextus Graeci Consulitur, Sensus Verborum Ex Praesidiis Philolog. Illustratur, Diversae Interpretum Sententiae Subjectae Vel Approbantur vel Repelluntur by Johann Christoph (Theologe) Wolfii. Past. AD D. Cathar. Hamburg. et Scholarchae.</i>	greek		Hamburgi	Sumptibus Jo. Christophori Kisneri	1725	GB
DWM	Woodfall, George (1767-1844)	<i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta =: Novum Testamentum</i>	greek		Londini	Excudit G. Woodfall; impensis T.N. Longman et O. Rees, etc.	1801	HT HT
GRI	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln . .</i>	greek		London	Rivingtons	1857	vol. 1: (Gospels): can't find. vol. 2: (Acts): GB vol. 2: (Acts): HT vol. 2: (Acts): vol. 3: (1Thess.-2Tim.) 4: (James-Rev.) HT vol. 4: (James-Rev.): HT
GWE	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, Revised and Enlarged.</i>	greek english		Londini	Rivingtons	1859	BL GB
GWI	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ in the Original Greek. Part III: St. Paul's Epistles.</i>	greek		London	Rivingtons	1859	vol. 3: (Paul's Epistles): GB
GYM	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Acts of the Apotles. A New Edition, Revised and Enlarged.</i>	greek		London	Rivingtons	1860	GB
HAA	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, Revised and Enlarged. Vol.1</i>	greek english		London	Rivingtons	1861	(Gospels): GB

HBE	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, Revised and Enlarged.</i>	greek english		London	Rivingtons	1862	2: (Epistles – Rev.): GB
HDE	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, Revised and Enlarged.</i>	greek english	4	London	Rivingtons	1862-1864	vol.s: 1, 2, 3: (N.T.) HT
HFU	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln . .</i>	greek				1864	
HIE	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln . .</i>	greek				1865	
HIQ	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln . .</i>	greek				1866	
HLA	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament ... in the Original Greek: with introduction and notes, by Chr. Wordsworth ... vol.1. Matt.-John. 5th ed.</i>	greek				1867	
HMY	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament ... in the Original Greek: with introduction and notes, by Chr. Wordsworth ... vol.1. Matt.-John. 6th ed.</i>	greek	6	London	Rivingtons	1868	
HNA	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, Revised and Enlarged.</i>	greek english	6	London	Rivingtons	1868	
HRM	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln . .</i>	greek				1870	
HVA	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, The Four Gospels. 6th ed, Revised and Enlarged.</i>	greek english	6	London	Rivingtons	1872	vol. 1: (Gospels): GB vol. 1: HT
IAI	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, Revised and Enlarged.</i>	greek english		London	Rivingtons	1875	vol. 2: (Epistles – Rev.): GB
IEQ	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln . .</i>	greek				1877-1879	
IKE	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Acts of the Apotles. A NewEdition, Revised and Enlarged.</i>	greek		London	Rivingtons	1880	vol. 2: (Acts): GB

IMM	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, The Four Gospels. 6th ed, Revised and Enlarged.</i>	greek english		London	Rivingtons	1881	vol. 1: (Gospels): GB
ITM	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. New Edition, The Four Gospels. 6th ed, Revised and Enlarged.</i>	greek english		London	Rivingtons	1886	vol. 1: (Gospels): GB
JAM	Wordsworth, Christopher (1807-1885)	<i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Introductions and Notes, by Christopher Wordsworth, Sometime Bishop of Lincoln. The Acts of the Apostles. New Edition, with the Editor's Latest Corrections.</i>	greek english		London	Rivingtons	1891	vol. 2: (Acts): IA
JHQ	Wright, Arthur (1843-1924)	<i>A Synopsis of the Gospels In Greek: With Various Readings And Critical Notes. 1st ed.</i>	greek	1	London; New York	MacMillan; MacMillan	1896	GB HT
JSI	Wright, Arthur (1843-1924)	<i>A Synopsis of the Gospels In Greek: With Various Readings And Critical Notes. 2nd ed. Revised and Enlarged.</i>	greek	2	London; New York	MacMillan; MacMillan	1903	HT GB IA
JVQ	Wright, Arthur (1843-1924)	<i>A Synopsis of the Gospels In Greek: With Various Readings And Critical Notes. 3rd ed. Revised.</i>	greek	3	London New York	MacMillan; MacMillan	1906	GB HT
CAQ	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Novum Testamentum, Graece et Latine: Desid: Erasmo Roterodamo interprete. cum summariis, concordantiis, et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et aliis in hac editione praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet. Editio nova, accuratissime recognita.</i>	greek latin		Wittebergae	impensis Bathasaris Christophori Wustii	1661	GB Permalink: BSB
CDM	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum, interprete Desiderio Erasmo, Roterodamo, capitum summariis, innumeris Scripturae concordantiis, variantibus lectionibus, ex clarissimorum virorum scriptis collectis, difficiliorumque vocabulorum explicationibus locupletatum, et vitis atque imaginibus Evangelistarum exornatum. Editio nova, accuratissime recognita, a mendis repurgata, et usui juventutis tam scholasticae, quam academicae destinata. Cum privilegio Saxonio.</i>	greek latin		Francofurti ad Moenum	Typis etImpensis Balthas Chris. Würstii	1673	
CFI	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Novum Testamentum Graeco-Latinum, interprete Desiderio Erasmo, Roterodamo, capitum summariis, innumeris Scripturae concordantiis, . . Vol. 4.</i>	greek		Francofurti ad Moenum	Apud Balth. Christoph. Wustium	1678- 1679	HT
CGU	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Biblia, das ist: Die gantze Heilige Schrift, Altes und Neues Testaments. Verdeutscht von Doctor Martin Luther.</i>	greek german		Francofurti ad Wittenberg	Buchhandlers; Apud Balth. Christoph. Wustium	1686	
CII	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Editio Nova. Accurstissime recognita et Studiosae Iuventuti singulari modo adaptata.</i>	greek latin		Francofurti ad Moenum	Typis et Impensis Balthas Chris. Würstii	1692	GB
CIU	Wustii, Bathasaris Christopher	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek				1693	

	(?-1708)						
CJU	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i>	greek			1697	
CLE	Wustii, Bathasaris Christopher (?-1708)	<i>Novum Testamentum, Graece & Latine. 2: Paulu Tu Apostolu Epistolai, Ai katholikai Epistolai, Apokalypsis Iōannu Theologi.</i>	greek latin		Frankofurti ad Moenum	Typis etImpensis Balthas Chris. Würstii	1700 BSB
JLI	Wüttemberg Bible Society	<i>Novum Testamentum Graece, et Germanice. Das Neue Testament griechisch und deutsch nach der durchgesehenen Ausgabe von Luthers Übersetzung, verglichen mit Luthers letzter Ausgabe von 1545.</i>	greek		Stuttgart	Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt	1898
EAE	Zeipel et Palmblad.	[NT]	greek		Usaliae	Sect. II. excusum Zeipel et Palmblad.	1806
DBA	Zullichov	<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek			Zullichov	1740
ADM		<i>Novum Testamentum graece</i>	greek		Usaliae		1535
BPQ		<i>Polyglot N.T.</i>	greek		Geneva		1628
BTE		<i>Hē Kainē Diathēkē ... διγλωττος</i>	greek		Geneva		1638
BWM		<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i>	greek latin		Geneva		1647
BXY		<i>S. Johannis ...</i>	greek				1654
BYA		<i>S. Jacobi Apostoli Epistolae . .</i>	greek				1654
BYE		<i>S. Judae ...</i>	greek				1654
CLI		<i>Novum Testamentum Graece</i>	greek				1700
CMI		<i>Iesu Christi D.N. Testamentum Novum.</i>	greek				1701 HT
CSY		<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum, versiculis distinctum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus accurate expressum.</i>	greek				1721
DXY		<i>The Epistole ... to the Romans ...</i>	greek		London		1804
EVE		<i>Πραξεις των αγιων Αποστολων, Κατα το θειον αρχετυπον...</i>	greek		Malta		1827
FSM		<i>Pauli Epistola ...</i>	greek				1844
GMI		GNT?	greek				1855
GMY		<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Græce. Ex recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum selecta lectionum varietate</i>	greek		London		1855
GRM		<i>Editions Britannicæ</i>	greek english				1857
ICI			greek		London; Oxon.	Macmillan; E. Typo. Clarendoniano,	1876

		<i>Leusdenii et Griesbachii editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i> Glasgow: impensis Andreae et Joannis M. Duncan, E Prelo Academico , 1816.							GB (no preview)
^	ELQ2	Aitton, Henrico Arnoldo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum. Editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i> Glasgow:?. 1821.							
^	EMY2	Aitton, Henrico Arnoldo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i> Glasgae: Ex Prelo Academico; Impensis Rivingtons & Cochran, Longman, Hurst & Soc., G. & w. R. Whittaker, R. Priestley, et G. Cowie & Soc., Londini: Bell & Bradfute, et A. Black, Edinburgi, 1822.							
^	FDI2	Aitton, Henrico Arnoldo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Editione Griesbachii, Emendante Henrico A. Aitton.</i> Glasgae; Londini: Typis et Cura Georgii Brookman, Impensis Thomae Tegg; Glasgue: R. Griffin & Soc., 1832.							
^	FIM2	Aitton, Henrico Arnoldo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum. Editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i> Glasgow:?. 1837.							
^	FKY2	Aitton, Henrico Arnoldo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum. editum ab Henrico Arnoldo Aitton.</i> Glasgow:?. 1839.							
^	KPI2	Aland, Kurt, et al. <i>Novum Testamentum Graece (NA27).</i> Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.							NA28 greek text versus the Greek New Testament Manuscript numbers that contain the chosen word or phrase.
^	KPY2	Aland, Kurt et al. <i>Novum Testamentum Graece (NA27) post Eberhard et Erwin Nestle editione vigesimo septima revisa communiter ediderunt Barbara et Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger. Apparatum criticum novis curis elaboraverunt Barbara et Kurt Aland una cum Instituto Studiorum Textus Novi Testamenti Monasterii.</i> Westphaliae: Deutsche Bibelgesellschaft, 1996.							ISBN 9783438051356
^	KSA2	Aland, Kurt; Aland, Barbara; Nestle, Eberhard; Nestle, Erwin; Strutwolf, Holger; Karavidopoulos, Ioan D; Martini, Carlo Maria; Metzger, Bruce M.; Universität Münster. Institut für Neutestamentliche Textforschung. <i>Nestle-Aland. Novum Testamentum Graece.</i> 28th ed. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2012.							ISBN 9783438051400
^	KNE2	Aland, Kurt, et al. <i>Novum Testamentum Graece pose Eberhard et Erwin Nestle edition vicesima septima [27th] revisa communiter ediderunt Barbara et Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger. Apparatum criticum novis curis elaboraverunt Barbara et Kurt Aland una cum Instituto Studiorum Textus Novi Testamenti Monasterii Westphaliae.</i> Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1981.							ISBN: 9783438051004
^	KNQ2	Aland, Kurt; Aland, Barbara; Karavidopoulos, Johannes; Martini, Carlo M.; Metzger, Bruce. Aland, Kurt, Barabara Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini and Bruce M. Metzger. <i>The Greek New Testament.</i> 4th revised edition. Germany: Deutsch Bibelgesellschaft and United Bible Societies, printed by C.H. Beck, 1983.							
^	AAI2	Aldus, Manutilus. Asulani, Andreae (ed.) <i>Hapanta (Παντα) τα κατ' ἐξοχην καλουμενα Βιβλια θειας δηλαδη Γραφης παλαιας τε και νεας. Sacrae Scripturae veteris, novaeque omnia.</i> vol.3, Venetiis: in aedib Aldi et Andreae Soceri., 1518.	82			4594			not online. Note: volume 3 is the GNT. Physical Book: at the British Library: BL
^	DUU2	Alexander, Caleb. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Milli accuratissime impressum. Edition prima Americana.</i> Wigorniae, Massachusettensi: Excudebat Isaias Thomas, Jun[ior]., 1800.				4775			(Earliest GNT in America. Edited by Caleb Alexander.) GB (no preview)
^	JFN2	Alexander, William. <i>The Epistles of St. John: Twenty-one Discourses With Greek Text, Comparative Versions, And Notes Chiefly Exegetical.</i> London:Hodder and Staughton, 1886.							Note: Greek, Latin, AV, RV, Another Version, in columns at the end of sections. English Commentary.
^	IVZ2	Alexander, William. <i>The Epistles of St. John: Twenty-one Discourses With Greek Text, Comparative</i>							Note: Greek, Latin, AV, RV, Another Version, in columns at the end of sections. English Commentary.

		<i>Versions, And Notes Chiefly Exegetical.</i> London: Hodder and Staughton, 1889.							
<u>^</u>	JOU2	Alexander, William. <i>The Epistles of St. John: Twenty-one Discourses With Greek Text, Comparative Versions, And Notes Chiefly Exegetical.</i> New York: A.C. Armstrong, 1901.							Note: Greek, Latin, AV, RV, Another Version, in columns at the end of sections. English Commentary.
<u>^</u>	FYQ2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 1st ed. London: Longmans, Green, and Co., 1849.		<u>IV.86</u>		<u>4886</u>			
<u>^</u>	GHE2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 2nd ed. London: Longmans, Green, and Co., 1854.							
<u>^</u>	GHI2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 3rd ed. London: Longmans, Green, and Co., 1854-1871.							
<u>^</u>	GHM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 2nd ed. London: Longmans, Green, and Co., 1854-1857.							
<u>^</u>	GKU2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; Marginal References to verbal and Idiomatic usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary. For the Use of Theological Students and Ministers</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. In Four Volumes. Volume1 containing The Four Gospels. 1855-1856.							
<u>^</u>	GNB2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; Marginal References to verbal and Idiomatic usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary. For the Use of Theological Students and Ministers</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. In Four Volumes. Volume1 containing The Four Gospels. 1855-1856.							
<u>^</u>	GPQ2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 3rd ed. Boston: Lee and Shepard, 1857.							
<u>^</u>	GTE2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 4th ed. London: Longmans, Green, and Co., 1859-1862.							
<u>^</u>	GWM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; Marginal References to verbal and Idiomatic usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary. For the Use of Theological Students and Ministers</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. In Four Volumes. Volume1 containing The Four Gospels. 1860.							
<u>^</u>	GYQ2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal</i>							

		references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers by Henry Alford, Dean of Canterbury. Boston: Lee and Shepard, 1861.							
^ _	HBI2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 5th ed. London: Longmans, Green, and Co., 1863-1878.				4886			
^ _	HDM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. Boston: Lee and Shepard, 1864.							
^ _	HDQ2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, D.D. Dean of Canterbury. In Four Volumes. Vol 4. Part 1. containing The Epistle to the Hebrews, and the Catholic Epistles of St. James and St. Peter. 3rd ed. vol.4. pt.1. London: Rivingtons, 1864.							
^ _	HFY2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, D.D. Dean of Canterbury. In Four Volumes. Vol. 3. containing The Epistles to the Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Thessaloniana, - To Timotheus, Titus, and Philemon. vol.3. London; Oxford; Cambridge: Rivingtons; Deighton, Bell & Co., 1865.							
^ _	HGA2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. Boston: Lee and Shepard, 1865.							
^ _	HIM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. Boston: Lee and Shepard, 1866.							
^ _	HNM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; Marginal References to verbal and Idiomatic usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary. For the Use of Theological Students and Ministers</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. In Four Volumes. Volume 1 containing The Four Gospels.1869.							
^ _	HRQ2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 7th ed. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1871-1874.							[Note: Often, for Hathitrust.org, access is blocked for non-USA sites, so you must use a VPN using a USA server.]
^ _	HRU2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; Marginal References to verbal and Idiomatic usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary. For the Use of Theological Students and Ministers</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. In			534				

		<i>Four Volumes. Volume1 containing The Four Gospels.</i> 1871.							
^ _	HTE2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, D.D. Dean of Canterbury. <i>In Four Volumes. Vol. 1 containing The Four Gospels.</i> 7th ed. Boston; New York: Lee and Shepard., 1872.							
^ _	HTI2	Alford, Henry. <i>Dean Alford's Greek Testament with English Notes. (Intended for the Upper Forms of Schools and for Pass-Men at the Universities)</i> Abridged by Bradley H. Alford, M.A. Vicar of Leavenheath, Colchester; and Late Scholar of Trinity College, Cambridge. 6th ed. Philadelphia: J.B. Lippincott & Co.; London: Rivingtons, 1872.							
^ _	HVE2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 6th ed. New York: Lee, Shepard and Dillingham., 1873.							
^ _	HVM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 7th ed. Vol.3. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1877.							
^ _	HXM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 7th ed. Vol.1. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1874.							
^ _	ICM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings: Marginal References to Verbal and Idiomatic Usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary for the use of Theological Students and Ministers</i> by Henry Alford, D.D. late Dean of Canterbury. <i>In Four Volumes. Vol. 2. containing The Acts of the Apostles, The Epistles to the Romans and Corinthians.</i> 1877.							
^ _	IEU2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 6th ed. Boston: Lee and Shepard, 1878.							
^ _	IEY2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Late Dean of Canterbury. <i>In Four Volumes, Vol. 4. Containing The Epistle to the Hebrews: The Catholic Epistles of St. James and St. Peter: The Epistles of St. John and St. Jude: and the Revelation.</i> 6th ed. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1878.							
^ _	IHE2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers.</i> by Henry Alford, Dean of Canterbury. 7th ed. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1880.							vol. 2: (1878, 7th ed. Boston: Lee and Shepard, Acts to Cor.): GB

^ _	IKI2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament, with a critically revised text: A Digest of various readings; Marginal References to verbal and Idiomatic usage: Prolegomena: and a Critical and Exegetical Commentary. For the Use of Theological Students and Ministers by Henry Alford, Dean of Canterbury. In Four Volumes. Volume1 containing The Four Gospels.</i> 1881.							
^ _	IKM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, Dean of Canterbury.</i> 7th ed. Boston: Lee and Shepard, 1881.							
^ _	JCU2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, Dean of Canterbury.</i> 5th ed. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1894.							
^ _	JHU2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, M.A. Late Dean of Canterbury. In four Volumes. Vol. 3 contining The Epistles to the Galations, Ephesians, Philipians, Colossians, Thessalonians, - To Timotheus, Titus, and Philemon.</i> 5th ed. Boston: Lee and Shepard, 1897.							
^ _	JJM2	Alford, Henry. <i>The Greek Testament; with a critically revised Text, a digest of various readings, marginal references to verbal and idiomatic usage, Prolegomena, and a critical and exegetical Commentary. For the use of Theological Students and Ministers. by Henry Alford, Dean of Canterbury.</i> 5th ed. London: Rivingtons; Cambridge: Deighton, Bell, and Co., 1898.							
^ _	EJU2	Allman, T. et J. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum graecum.</i> Londini: impensis T. et J. Allman, 1820.							Physical Book: SC
^ _	DPU2	Alter, Franciscus Carolus. <i>Novum Testamentum ad Codicem Vindobonensem Graece expressum. Varietatem lectionis addidit Franciscus Carolus Alter.</i> Viennae: Typis Johannis Thomae nobilis de Tratinern, Sac. Caes. Reg. Aul. Typogr. et Bibliop., 1787.	163	IV.27		4767			
^ _	KIU2	American Bible Society. <i>Novum Testamentum graece cum apparatu critico curavit D. Eberhard Nestle, novis curis elaboravit D. Erwin Nestle, adiuvante D. Kurt Aland Theol. prof. ord. publ. Editio vicesima secunda.</i> Stuttgart, Wuerth: Bibelanstalt for the American Bibel Society of New York, published by Privileg. Wurtth. Bibelanstalt Stuttgart. 1956.							
^ _	KIY2	American Bible Society. <i>Novum Testamentum graece cum apparatu critico curavit D. Eberhard Nestle, novis curis elaboravit D. Erwin Nestle, adiuvante D. Kurt Aland Theol. Prof. ord. publ. Editio vicesima secunda</i> [22th ed.]. Stuttgart, Wuerth: Bibelanstalt for the American Bibel Society of New York, published by Privileg. Wurtth. Bibelanstalt Stuttgart. 1956.							
^ _	KJQ2	American Bible Society. <i>Novum Testamentum graece cum apparatu critico curavit D. Eberhard Nestle, novis curis elaboravit D. Erwin Nestle, adiuvante D. Kurt Aland Theol. prof. ord. publ. Editio vicesima secunda.</i> Stuttgart, Wuerth: Bibelanstalt for the American Bibel Society of New York, published by Privileg. Wurtth. Bibelanstalt Stuttgart. 1960.							
^ _	GHQ2	American Bible Union. <i>Bible. N.T. The Second Epistle of Peter; The Epistles of John and Judas, and the Revelation: Translated from the Greek, on the basis of</i>							

		<i>the Common English Version, with notes.</i> New York: American Bible Union; London: Trubner & Co., 1854.							
^	GNE2	American Bible Union. <i>Bible, N.T. Thessalonians. The Epistles of Paul to The Thessalonians: Translated from the Greek, on the basis of the Common English Version, with notes. by the Translator of II Peter-Revelation.</i> New York: American Bible Union; London: Trubner & Co., 1856.							
^	GRQ2	American Bible Union. <i>Bible. N.T. (Eng. & Gr.) Acts of the Apostles. on the basis of the Common English Version with Notes.</i> New York: American Bible Union; Louisville: Bible Revision Assoc., 1858.							
^	GWQ2	American Bible Union. <i>The Epistle of Paul to Philemon. Translated from the Greek, on the basis of the Common English Version with notes.</i> New York: American Bible Union; Louisville: Bible Revision Association; London: Trubner & co., 1860.							
^	BYI2	Ammon, I.W. <i>[Novum Testamentum Graece]</i>			111				
^	CPY2	Antiq. et Hodiern. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Halae-Saxon.: Antiq. et Hodiern, 1710.					128		
^	CQA2	Antiq. et Hodiern. <i>Novum Testamentum Graece.</i> London: Antiq. et Hodiern, 1710							
^	DXM2	Baedeker and Comp. <i>Novum Testamentum Graecum. Editio secunda accurata ad usum scholarum.</i> Duisburgi ac Essendiae: sumptibus Baedeker et Comp., 1804.							
^	DUY2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1800.							
^	EFA2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1813.							
^	EJY2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1820.				4793			
^	ELU2	Bagster, Samuel. <i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee.</i> London: S. Bagster, 1821.	37						
^	EOE2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1823.				4800			
^	EQU2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1825.							
^	EWU2	Bagster, Samuel. <i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i> London: Bagster, 1829.							(limited search)
^	EWY2	Bagster, Samuel. <i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee.</i> London: S. Bagster, 1829,31.	37						
^	EZE2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1830.							GB (no preview)
^	EZI2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum</i>				4800			GB (no preview)

		<i>Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1830.							
^ _	FAU2	Bagster, Samuel. <i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i> London: Bagster, 1831.	37	V.6	1455 4823				
^ _	FHM2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1836.			4800				
^ _	FLA2	Bagster, Samuel. <i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i> London: Bagster, 1839.			1455				
^ _	FMI2	Bagster, Samuel. <i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee.</i> London: S. Bagster, 1840.							
^ _	FRI2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1844.			4800				
^ _	FSQ2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1845.			4800				
^ _	FZQ2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1850.			4800				
^ _	GCE2	Bagster, Samuel. <i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee.</i> London: S. Bagster, 1851.	37						
^ _	GCI2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament, the 'Received Text,' with selected various readings from Griesbach, Scholz, Lachmann, and Tischendorf, and references to parallel passages.</i> London: S. Bagster, 1851.							Physical Book: UCH Call Number: BS1903.A3 1851a c.1
^ _	GHU2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1854.			4800				
^ _	GQU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Bagster's Critical New Testament, Greek and English.</i> London: Samuel Bagster and Sons, 1857.							
^ _	GRU2	Bagster, Samuel. <i>[New Testament]</i>			271				
^ _	HNQ2	Bagster, Samuel. <i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee.</i> London: S. Bagster, 1869.	37						
^ _	HXQ2	Bagster, Samuel. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1874.							
^ _	ICQ2	Bagster, Samuel. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1877.							

^	IMQ2	Bagster, Samuel. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611</i> . Second Edition. London: S. Bagster, [1882].							Physical Book: DBM
^	JFU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611</i> . London: S. Bagster, 1896.							Physcial Book: GB
^	JLQ2	Bagster, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii</i> . Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1899.				4800			
^	JLU2	Bagster, Samuel. <i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecē, Latinē, Lusitanē, Anglicanē, Gallicē, Italice, Hispanicē, Germanicē, Syriacē</i> . London: S. Bagster, 1899.							GB (no preview)
^	EPA2	Bagster, Samuel and Vater, Joannes Severinus. Vater, Joannes Severinus (ed.). <i>Novum Testamentum. Textum Graecum Griesbachii et Knappii denuo recognovit, delectu varietatum lectionis testimoniis confirmatarum, adnotatione cum critica tum exegetica et indicibus Historico et Geographico, vocum Graecarum infrequentiorum, et subsidiorum criticorum exegeticorumque instruxit Joannes Severinus Vater, Theol. Doct. et Prof. Hal.</i> Halis Saxonum: Ex Libraria Gebaueriana, 1824.		IV.47		1454			+ commentary
^	EVI2	Bagster, Samuel and Vater, Joannes Severinus. Vater, Johann Severin (ed.). <i>Novi Testamenti Biblia Triglotta: Sive, Graeci Textus Archetypi, Versionis Syriacae, Et Versionis Latinae Vulgatae, Synopsis: Cui Accedunt Subsidia Critica Varia. Evangelia</i> . Londini: Veneunt apud S. Bagster et ff.; impensis et typis W. Watts, 1828.		V.9		4813			
^	FAY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Bagster's Critical New Testament, Greek and English</i> . London: Samuel Bagster and Sons, 1831.							
^	FHQ2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings</i> . London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1836.							
^	FIQ2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings</i> . London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1837.							
^	FOU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament: Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Greisbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633 with the English authorised Version and its Marginal Renderings. ("Narrow edition.")</i> . London: S. Bagster & Sons, 1842.		IV.78					Physical Book: The British Library: Uniform Title: Bible. New Testament. Polyglott. Identifier: System number: 000330313
^	FTY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The English Hexapla Exhibiting the Six Importnat English Translations of the New Testament Scripture, Wicliff (1380), Tyndale (1534, Cranmer (1539), Genevan (1557), Anglo-Rhemish 1582), Authorised (1611). The Original Greek Text after Scholz with the various readings of the Textus Receptus and the Principal Constantinopolitan and Alexandrine Manuscripts, and a complete Collation of Scholz's Text with griesbach's</i>		V.6					Bagster's Hexapla Polyglot

		<i>Edition of 1805.; Preceded by a History of English Translations and Translators.</i> London: Samuel Bagster and Sons, Paternoster Row, 1846.							
^	FXI2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The English Hexapla Exhibiting the Six Importnat English Translations of the New Testament Scripture, Wicliff (1380), Tyndale (1534), Cranmer (1539), Genevan (1557), Anglo-Rhemish 1582), Authorised (1611). The Original Greek Text after Scholz with the various readings of the Textus Receptus and the Principal Constantinopolitan and Alexandrine Manuscripts, and a complete Collation of Scholz's Text with griesbach's Edition of 1805.; Preceded by a History of English Translations and Translators.</i> London: Samuel Bagster and Sons, Paternoster Row, 1848.							Bagster's Hexapla Polyglot
^	GCM2	Bagster, Samuel. <i>Bagster's Large-Print Greek Testament: Hē Kainē Diathēkē. The New Testament, the 'Received Text,' with selected various readings from Griesbach, Scholz, Lachmann, and Tischendorf, and references to parallel passages.</i> London: S. Bagster, 1851.		IV.87					Physical Book: UCH Call Number: BS1903.A3 1851a c.1
^	GPU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Bagster's Critical New Testament, Greek and English.</i> London: Samuel Bagster and Sons, 1857.							Physical Book: DBM Bagster's Critical New Testament, Greek and English. London: Samuel Bagster and Sons, 1857. BS 1902 1857
^	GPY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1857.							Physical Book: DBM
^	GTI2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1859., 1859.			236	4876			
^	GYU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Hē Kainē Diathēkē. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1861.							
^	GY Y2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The student's analytical Greek Testament; presenting at one view the text of Scholz and a grammatical analysis of the verbs . . . With the readings . . . of Griesbach and the variations of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633.</i> London: Samuel Bagster & Sons, 1861.							
^	HLE2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1868.							Physical Book: Columbia University in the City of New York. Burke [UTS] Union Stacks CB37 1868sc. CU
^	HNU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Biblia Sacra Polyglotta, textus archetypus versionesque praecipuas ab Ecclesia antiquitus receptas complectentia. Accedunt prolegomena in eorundem crisin literalem, auctore Samuele Lee.</i> London: S. Bagster, 1869.	37			4823			
^	HOU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The New Testament, Greek and English, in parallel columns: with various readings.</i> London: Society for Promoting Christian Knowledge, [Samuel Bagster and Sons]. [1870].						519	[Note: This Google Books edition does not have 'Society for Promoting Christian Knowledge', on the title page, so the Google edition is listed here using 'Bagster' only for the publisher. The copy with 'Society ...' on the title page is listed again below under the 'Society ...' as publisher. Both these - except for the title page - appear to be the same book. Same: layout, format, etc. and seems, everything the same, except for

									different publisher names. Note the 'Society ...' edition listed below.]
^	HOY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 187x.		IV.78					Horne item # 78 (1842). [reprinted often. The earliest date I found was 1837] Bagster changed the title from The Critical Greek and English New Testament consisting of ... to Hē Kainē Diathēkē (The New Testament) consisting of ... but the book is the same.
^	HPA2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millianum: Cum Emendationibus et variis Lectionibus Griesbachii.</i> Tom.1. Londini: impensis S. Bagster, 1870.				4800			
^	HTM2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1872.							
^	HXU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1874.							
^	HXY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The student's analytical Greek Testament; presenting at one view the text of Scholz and a grammatical analysis of the verbs . . . With the readings . . . of Griesbach and the variations of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633.</i> London: Samuel Bagster & Sons, 1874.							The British Library: BL (not online) GB (not online)
^	HYM2	Bagster, Samuel and Sons. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1875.							
^	ICU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1877.						520	
^	IFY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1879.							
^	IHI2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1880.							
^	IKQ2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1881.							Cited by: IA p.44.

^ _	IMU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1882.							Phyiscal Book: UL
^ _	IOE2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1883.							
^ _	ITY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1887.							
^ _	IWA2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Englishman's Greek New Testament: giving the Greek text of Stephens 1550, with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth: together with an interlinear literal translation, and the Authorized Version of 1611.</i> London: S. Bagster, 1889.							
^ _	IYU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1891.							
^ _	JBU2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1893.							
^ _	JCY2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1894.							Physical Book: Southeastern Baptist Theological Seminary Library; Sailhamer Room – Archives. BS1965 1894
^ _	KEM2	Bagster, Samuel and Sons. <i>The Critical Greek and English New Testament. Consisting of the text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; the Elzevir, 1633; with the English authorised Version and its Marginal Renderings.</i> London: S. Bagster and Sons; New York: John Wiley, 1930.							Physical Book: Abilene Christian University. Cat. no. 225.58 S368N. GB
^ _	FN Y2	Bagster, Samuel. Scholz, J. Martin Austin, et al. <i>The English Hexapla: Exhibiting the Six Important English Translations of the New Testament Scriptures, Wyclif, M.CCC.LXXX.; Tyndale, M.D.XXXIV; Cranmer, M.D.XXXIX; Genevan, M.D.LVII; Anglo-Rhemish, M.D.LXXXII; Authorised, M.DC.XI.; the Original Greek Text After Scholz, With the Various Readings of the Textus Receptus And the Principal Constantinopolitan And Alexandrine Manuscripts, And a Complete Collation of Scholz's Text With Griesbach's Edition of M.DCCC.V; Preceded by an Historical Account of the English Translations.</i> London: S. Bagster, 1841.				4831			

^ _	BLU2	Balduin, Fredrich. <i>Catechesis apostolica, hoc est. S. apostoli Pauli Epistola ad Romanos, commentario perspicuo illustrata. In quo praeter Analysis, Explicationem, et Paraphrasin textus, multiplices commonefactiones ex textu eruntur. Et plusquam ducentis Quaestionibus controversis fundamenta sanae doctrinae monstrantur: ijsque; in primis, quae partim Benedictus Pererius esauita; partim David Pareus Calvinista disputationibus et commentarijs suis in hanc epistolam contra ὁρθοδοξίαν fidei insperserunt, in gratiam studiosae juventutis, sufficienter responetur: Cum Textu Graeco-latino, et Indice triplici: quorum unus est dictorum scripturae: alter quaestionum explicatarum: tertius rerum et verborum. Autore Friderico Balduino, S. Theol. Doctore, Professore, Pastore ac Superintendente in Academia Wittergergens. Editio Secunda. Witterbergae. Typis Augusti Boreck, Sumtibus haeredum Samuelis Selfisch et Pauli Helvvichij. 1620.</i>						16	Note: Greek and Latin text interspersed with Latin commentary.
^ _	JJY2	Baljon, J.M.S. <i>Novum Testamentum Graece. Praesertim im usum studiosorum recognovit et brevibus annotationibus instruxit J.M.S. Baljon. Groningae: apud J.B. Wolters, 1898.</i>							GB (no preview)
^ _	ALU2	Barbirii, Nicolai & Courteau, Thomae. <i>Tēs kainēs Diathēkēs apanta. Novum Jesu Christi Domini nostri Testamentum latine jam olim a veteri interprete, nunc denuo a Theodoro Beza versum: cum ejusdem annotationibus, in quibus ratio interpretationis redditur. Additi sunt indices tres, quorum primus res et sententias precipuas Novi Testamenti complectitur. Secundus res et sententias quae in annotationibus explicantur. Tertius verba et phrases graecas.</i> Tiguri: Nicolas Barbier & Thomas Courteau, 1559.				4627			- is Stephanus + 15 changes. Three varities of this edition: 1559, 1560, & Tiguri:1559.
^ _	ALY2	Barbirii, Nicolai and Courteau, Thomae. <i>Tēs kainēs Diathēkēs apanta. Novum Jesu Christi Domini nostri Testamentum latine jam olim a veteri interprete, nunc denuo a Theodoro Beza versum: cum ejusdem annotationibus, in quibus ratio interpretationis redditur. Additi sunt indices tres, quorum primus res et sententias precipuas Novi Testamenti complectitur. Secundus res et sententias quae in annotationibus explicantur. Tertius verba et phrases graecas.</i> Bâle [Genève]: Nicolas Barbier & Thomas Courteau, 1559.							
^ _	AMY2	Barbirii, Nicolai and Courteau, Thomae. <i>Tēs kainēs Diathēkēs apanta. Novum Jesu Christi Domini nostri Testamentum latine jam olim a veteri interprete, nunc denuo a Theodoro Beza versum: cum ejusdem annotationibus, in quibus ratio interpretationis redditur. Additi sunt indices tres, quorum primus res et sententias precipuas Novi Testamenti complectitur. Secundus res et sententias quae in annotationibus explicantur. Tertius verba et phrases graecas.</i> Bâle [Genève]: Nicolas Barbier & Thomas Courteau, 1560.							
^ _	BBA2	Barker, Christopher; Bishop, George. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. Cum obscuriorum vocum et quorandam loquendi generum accuratis interpretationibus margini adscriptis.</i> Londini: Excudebant Reg. Typog. (Christopher Barker et George Bishop) Anno salutis humanae, 1592.							Cited by: Franklin (1797) p.258. (accessed: April, 2023) (accessed: April, 2023) GB
^ _	COU2	Baskerville, Joannis. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum. Typis Joannis Baskerville. Oxonii: Sumptibus Academiae: e Typographeo Clarendoniano, 1707.</i>							
^ _	KGM2	Beare, Francis Wright. <i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i> Oxford; Basil: Blackwell 1945.							GB (no preview)
^ _	KGQ2	Beare, Francis Wright. <i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i> Oxford; Basil: Blackwell 1947.							
^ _	KJE2	Beare, Francis Wright. <i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by</i>							

		Francis Wright Beare etc. Oxford; Basil: Blackwell 1958.							
^	KJY2	Beare, Francis Wright. <i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes</i> . Edited by Francis Wright Beare. revised. etc. Oxford; Basil: Blackwell 1961.							GB (no preview)
^	KLE2	Beare, Francis Wright. <i>The First Epistle of Peter: the Greek Text with introduction and notes. Edited by Francis Wright Beare etc.</i> Oxford; Basil: Blackwell 1970.							GB (no preview) ISBN:9780631120803 ISBN: 10: 0631120807
^	FZU2	Beelen, Joannis Theodori. <i>Commentarius in Acta apostolorum. Cui integri adduntur contextus graecus et latinus</i> . Vol.1. Lovanii: apud C.J. Fonteyn, 1850.							Note: First name is "Ian" in some sources, but "Joannis" in others - possible error here.
^	GCQ2	Beelen, Joannis Theodori. <i>Commentarius in Acta apostolorum. Cui integri adduntur contextus graecus et latinus</i> . Vol.2. Lovanii: apud C.J. Fonteyn, 1851.							
^	GHY2	Beelen, Joannis Theodori. <i>Commentarius in Epistolam S. Pauli AD Romanos. Accedunt textus Graecus atque Latinus, et Continua totius Epistolae Paraphrasis</i> . Lovanii: apud C.J. Fonteyn, et apud Vanlinthout et Soc. Bibliopolas, 1854.							
^	EIQ2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Edinburgi: Typis academicis; veneunt apud Bell & Bradfute, Stirling & Slade, et J. Fairbairn & Anderson, Gul. Creech successores, 1819.							
^	EIU2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Edinburgi: excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, Stirling & Slade, et J. Fairbairn & Anderson, et Gul. successores, 1819.							
^	EKA2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Edinburgi: [], 1820.							
^	ENA2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Edinburgi: [], 1822.							GB (no preview)
^	HLM2	Bell & Daldy. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction</i> . Third Edition. London: Henry G. Bohn, 1868.							GB (no preview)
^	HLQ2	Bell & Daldy. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction. Fourth Edition, Revised and Corrected</i> . London: Bell & Daldy, 1868.							
^	HPE2	Bell & Daldy. <i>Griesbach's Text: With the Various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction</i> . London: Bell and Daldy, 1870.							GB (no preview)
^	DSQ2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece. Editio Nova</i> . Edinburgi: excudebat Joannes Paterson cum Sociis. Impensis Bell & Bradfute, J. Dickson, et Gul. Creech, 1795.							Physical Book: MISC
^	DXQ2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Editio Nova. Edinburgi: excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, et Gul. Creech, 1804.							GB (no preview)
^	EAI2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Edinburgi: excudebat C. Stewart, cum sociis. Impensis Bell & Bradfute, et Gul. Creech, 1807.				4783			GB
^	EDQ2	Bell & Bradfute. <i>He Kainē Diathēkē: Novum testamentum, Graece</i> . Editio Nova. Edinburgi: E Prelo Academico: veneunt ibidem apud Bell & Bradfute, S. Doig, et A. Sterling; London: apud Craddock & Joy, 1811.							Physical Book: BER BER

									Permalink: NLS
^	IQE2	Bell, G. <i>Griesbach's Text: With the Various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction</i> . United Kingdom: Bell and Daldy, 1885.							GB (no preview)
^	HYQ2	Bell, George & Sons. <i>Griesbach's Text: With the Various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction</i> . London: George Bell and Sons, 1875.			536			520	GB (no preview) GB (no preview)
^	IGA2	Bell, George & Sons. <i>Griesbach's Text: With the Various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction</i> . London: Bell and Daldy, 1879.			536			521	
^	IMY2	Bell, George & Sons. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction. Fourth Edition, Revised and Corrected</i> . London: Bell & Sons, 1882							
^	AWU2	Bene-natum, Ioann. [a.k.a. Bienné, Jean fl.] <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi D. N. Testamentum. Ad Christianiss. Galliae et Poloniae Regem Henricum III. Potentiss. et Invictiss. Principem Christianae Religionis Vindicem et Assertorem unicum</i> . Parisiis: Apud Ioann. Benenatum, 1584,88			1423 4644				Bene-natum, Ioann. [a.k.a. Bienné, Jean fl. (?-1588) French Printer. https://id.loc.gov/authorities/names/nr94021899.html] (no preview) GB
^	CXQ2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio</i> .Tubingae: Sumptibus Io. Georgii Cottae, 1734.	149	IV.16	4741		145		UCH ONB
^	CZI2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio</i> . Tubingae: Sumptibus Io. Georgii Cottae, 1738.	149						Physical Book: Permalink: GB
^	CZM2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio</i> . Tubingae: Sumptibus Io. Georgii Cottae, 1739.	149						
^	DCQ2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio</i> . Tubingae: Sumptibus Io. Georgii Cottae, 1744.	149						
^	DFM2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio</i> . Tubingae: Sumptibus Io. Georgii Cottae, 1753.	149				163		Physical Book: McGill University Library UMC
^	DFQ2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque</i>	149				163		Physical Book: UCH

		<i>parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio. Tubingae: Impensis Chr. Henr. Bergeri, 1753.</i>							
^ _	DIQ2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio. Tubingae: Impensis Chr. Henr. Bergeri, 1762.</i>	149						
^ _	DMU2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. ita adornatum ut in Textu Medulla Editionum probatarum retineatur, atque in Margine ad discernendas Lectiones genuinas, ancipites, sequiores, ansa detur, ex iterata recognitione b. Jo. Alb. Bengelii, S.T.D. Accedit Quartae huic manuall Editioni Tabula Critica, Iudicii Bengeliani diversas periodos succincte exhibens. Tubingae: Impensis Chr. Henr. Bergeri. 1776.</i>				4761	175		
^ _	DQY2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum manuale, ex iterata recognitione Jo. Alb. Bengelii, S.T.D. Quintae huic editioni praeter tabulam criticam,. . nunc etiam accedit Spicilegium lectt. varr. auctore M. Ernesto Bengelio. Tubingae: Impensis Jac, Frid. Heerbrandt; Joh. Ad. Sigmund, 1790.</i>				4770	183		GB (no preview)
^ _	DRA2	Bengel, Io. Alberto. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subjunctus criseos sacrae Millianae praesertim compendium, limam supplementum ac fructum exhibeat inserviente Io. Alberto Bengelio. Tubingae: Sumptibus Io. Georgii, 1790.</i>	149			4770	183		Physical Book: BNF (the 5th and latest, minor edition of Bengel's Testament)
^ _	DJ12	Bengel, Johann Albrecht, and Burk, Philipp David. D. <i>Io. Alberti Bengelii Apparatus criticus ad Novum Testamentum: criseos sacrae compendium, limam, supplementum ac fructum exhibens. 2a ed. curis b. auctoris posterioribus aucta et emendata, copiosoque indice instructa curante Philippo Davide Burkio. Tubingae: Sumtibus Io. Georgii Cottae, 1763.</i>							Permalink: SC
^ _	KSU2	Berean Bible. <i>The Berean Bible Translation Committee. The Berean Bible (BGB). Pittsburgh: Bible Hub, 2016. (accessed: April, 2023)</i>							
^ _	DFU2	Bergeri, Chr. Henr. <i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum graecum. Tubingae: Impensis Chr. Henr. Bergeri, 1753.</i>							Physical Book: UCH
^ _	BFU2	Berjon, Matthieu. <i>Novum Jesu Christi Testamentum, graece & latine / Theodoro Beza interprete; additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum & Actorum loco comprehensae; item, Methodi Apostolicarum epistolarum brevis explicatio. Huic autem quintae editioni, praeter multorum lecorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum phrasewn expositiones, et aliae quaedam annotatiunculae, cum ex maioribus ipsius Beze annotationibus, tum aliunde excerptae. [Geneve] : [Matthieu Berjon], 1604.</i>							
^ _	JDA2	Berry, George Ricker. <i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth. New York: Arthur Hinds and Co., 1894.</i>							
^ _	JIA2	Berry, George Ricker. <i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach,</i>							

		<i>Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i> New York: Arthur Hinds and Co., 1897.							
^ _	JIE2	Berry, George Ricker. <i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i> New York: Arthur Hinds and Co., 1897.							
^ _	JII2	Berry, George Ricker. <i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth.</i> New York: Arthur Hinds and Co., 1897.							
^ _	KBE2	Berry, George Ricker. <i>The Interlinear Literal Translation of the Greek New Testament: with the authorized version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir 1624, Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford and Wordsworth to which has been added A New Greek-English New Testament Lexicon supplemented by a Chapter Elucidating the synonyms of the New Testament, with a complete index to the Synonyms by George Ricker Berry.</i> New York: Arthur Hinds and Co., 192?.							
^ _	KMU2	Berry, George Ricker. <i>The Interlinear Greek-English New Testament with Lexicon and Synonyms.</i> 25th ed. Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 1981.							ISBN: 0310211700
^ _	DQU2	Bettinelli, Thomas. <i>[GNT]</i>			162				Venetian Publisher: Editor Identity witnessed in: Gosse, Pierre. Nouvelle Bibliotheque, ou Histoire Litteraire Des principaux Ecrits qui se publient. Tome 18. Á La Haye: chez Pierre Gosse, 1744. p. 282.
^ _	ECY2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē Toū Kuriou Kai Sotēros Hēmōn 'Iē Sou Christou Diḡlōttos: Toūt Esti, to Theion Archetypon Kai Hē Autoū Metaphrasis Eis Koinēn Dialekton.</i> En Londinō: Exetypōthē par 'Iōannou Tilliggou tēs Chelseas, Ἐτεi ἀπὸ τῆς του Ἰησοῦ Χριστοῦ Ἐγσάρκώεως, 1810.							
^ _	HNy2	BFBS. <i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Cologne: Britische und Ausländische Bibelgesellschaft, typis W. Hassel, 1869.				4892			
^ _	HVQ2	BFBS <i>GNT.</i> Cologne: [], 1873.						522	
^ _	IAM2	BFBS. <i>GNT.</i> Cambridge: University Press, 1873.						520	
^ _	IAQ2	BFBS. <i>GNT.</i> Cologne: [], 1876.						522	Misdated as 1866
^ _	IAU2	BFBS. <i>The New Testament. . according to the Received Greek Text, together with the English Authorised Version. Arranged in paragraphs.</i> Cambridge: BFBS University Press, 1876.				4899			
^ _	IAY2	BFBS. <i>The New Testament. . according to the Received Greek Text, Arranged in paragraphs.</i> Cambridge: BFBS University Press, 1876.				4900			
^ _	IBA2	BFBS. <i>The New Testament. . according to the Received Greek Text, Arranged in paragraphs.</i> Cambridge: BFBS University Press, 1876.				4901			
^ _	IHM2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē απαντα.</i> London: BFBS. Athens and Constantinople, 1880.				4910			
^ _	IHQ2	BFBS. <i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Leipzig: BFBS. Berlin, 1880.				4909			

^ _	INA2	BFBS. <i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Leipzig: BFBS. Berlin, 1882.						
^ _	IQI2	BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i> London: BFBS. Athens and Constantinople, 1885.				4922		
^ _	ISA2	BFBS. . . <i>Novum Testamentum Graece.</i> Londinii: BFBS., 1886.				4925		
^ _	IVE2	BFBS. <i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Berlin, Germany: Britische und Ausländische Bibelgesellschaft, 1888.						
^ _	JAQ2	BFBS. <i>Griechisch und Deutsches Neues Testament Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Berlin and Cologne (Leipzig printed): BFBS, 1892.				4930		
^ _	JLY2	BFBS. <i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Berlin, Germany: Britische und Ausländische Bibelgesellschaft, 1899.						
^ _	JMA2	BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i> London: Athens and Constantinople, BFBS., 1899.				4939		
^ _	JNM2	BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i> London: Athens and Constantinople, BFBS., 1900.				4942		
^ _	JPY2	BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i> London: Athens and Constantinople, BFBS., 1902.				4946		
^ _	KFU2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i> London: [], 1942.						
^ _	KIE2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i> London: [], 1954.						
^ _	KJU2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i> London: [], 1960.						
^ _	KKE2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i> London: [], 1964.						
^ _	KKM2	BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. Text with Critical Apparatus.</i> London: [], 1965.						
^ _	KOY2	BFBS. <i>Griechisch-deutsches Neues Testament. Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Das Neue Testament unsers herrn und heilandes Ieiu Christi nach der deutichen Uebersebung Dr. Martin Luther's Revidirter Text.</i> Berlin, Germany: Britische und Ausländische Bibelgesellschaft, 1992.						
^ _	JME2	BFBS and Oxford University Press. <i>The New Testament. . according to the Received Greek Text, together with the English Authorised Version. Arranged in paragraphs.</i> Cambridge: BFBS University Press, 1899. (a reprint of no. 4899.)				4938		
^ _	ETM2	BFBS and Watts, R. <i>Hē Kainē Diathēkē. . διγλωττος.</i> London: BFBS and R. Watts, 1827.				4810		
^ _	EXA2	BFBS and Watts, R. <i>Hē Kainē Diathēkē. . διγλωττος...</i> London: BFBS and R. Watts, 1829.				4818		
^ _	EZM2	BFBS and Watts, R. <i>Hē Kainē Diathēkē. . διγλωττος...</i> London: BFBS and R. Watts, 1830.				4820		
^ _	IQM2	BFBS and Faussett, A.R. <i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagiōn Graphōn</i>						

		<i>en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais</i> . En Athēnais kai Kōnstantinoupolei , 1885.						
^	DQI2	Birch, Andreas. <i>Quatuor Evangelia, Graecē, cum Variantibus a textu Lectionibus Codd. Manuscriptorum Bibliothecae Vaticanae; Barberinae, Laurentianae, Vindobonensis, Escorialensis, Havniensis Regiae; quibus accedunt Lectiones Versionum Syrarum Veteris, Philoxenianae, et Hierosolymitanae, jussu et sumptibus regis edidit Andreas Birch</i> . Havniae: excudebat J.F. Schultz, 1788.	164	IV.28	4769			
^	DUA2	Birch, Andreas. <i>Variae Lectiones ad Textum Actorum Apostolorum, Epistolarum Catholicarum et Paul</i> . Haunia: apud Proft & Storch. 1798.						
^	DVA2	Birch, Andreas. <i>Variae Lectiones ad Apocalypsin</i> . Haunia: apud Proft & Storch. 1800.						
^	DVM2	Birch, Andreas. <i>Varie Lectiones ad Textum IV Evangeliorum</i> . Haunia: apud Proft & Storch. 1801.						
^	AIA2	Birkmanni, Arnoldi. <i>Evangelia et Acta Apostolorum Graece</i> . Lutetiae: Impensis viduae Arnoldi Birkmanni, 1549.						
^	AIE2	Birkmanni, Arnoldi. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece</i> . Parisiis, Impensis Arnoldi Birkmanni, Excudebat Benedic. Praevotius, 1549.						GB (no preview)
^	AII2	Birkmanni, Arnoldi. <i>Hē Kainē Diathēkē ἀπὸ τῶν Novum Testamentum</i> . Parisiis: apud Petrum Haultinum in vico Jacobaeo, 1549.						
^	DDU2	Birr, Anton. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum ex optimis codd. summa fide recensitum. accesserunt loca parallela in usum sacrar. letterarum studiosorum accurate selecta. cetera Praefatio ad Lectorem indicat</i> . Basileae: typis viduae Johannis Conradi a Mechel, 1749.		136	4749			GB (no preview) GB (no preview)
^	BRU2	Blaeu, Guilelmum [William]. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . Amsterdami: Apud Guilelmum Blaeu, 1633.	137		4681	78	162	
^	BUA2	Blaeu, Guilelmum [William]. <i>Tēs kainēs diathēkēs hapanta</i> . Guilelmum Blaeu, 1642	137					
^	CKI2	Blaeu, Guilelmum [William]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> . Netherlands: Sumptibus P.& J. Blaeu, 1699.						Physical Book: UCH
^	CLM2	Blaeu, Guilelmum [William]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> . Netherlands: Sumptibus Cocceii; P.& J. Blaeu, 1701.					233	
^	JQA2	Blass, Fridericus (ed.) <i>Evangelium secundum Iohannem cum variae lectionis delectu edidit Fridericus Blass</i> . Lipsiae: in aedibus B. G. Teubneri, 1902.						
^	JVU2	Blass, Fridericus (ed.) <i>Evangelium secundum Iohannem cum variae lectionis delectu edidit Fridericus Blass</i> . Lipsiae: in aedibus B. G. Teubneri, 1907.						
^	JZM2	Blenkin, G.W. <i>The First Epistle General of Peter ... with Notes and Introduction</i> . Cambridge: University Press, 1914.						
^	FDM2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, Philological, and Exegetical. By The Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. Author of the Recensio Synoptica Annotationis Sacrae, and of the New Translation and the New Edition of Thycydides with Notes</i> . 1st. ed. vol I. London: J.G. & F. Rivington; Cambridge: J. & J.J. Deighton, 1832.		IV.62				
^	FHU2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly</i>		IV.62				

		original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General. By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 2nd ed.,. vol I. London: Longman, Rees, & co.; Cambridge: J&J.J. Deighton, 1836.							
^ _	FIU2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 2nd ed.,. vol I. Boston: Perkins & Marvin; New York: Gould and Newman; Philadelphia: Henry Perkins, 1837.		IV.62 IV.63					
^ _	FLE2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 3rd ed.,. vol I. London: Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans, 1839.		IV.62					
^ _	FOA2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. vol I. London: Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans, 1841.		IV.63					
^ _	FQI2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical</i> , 51st London edition. London: Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans, 1843.		IV.62					GB (no preview)
^ _	FSU2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 6th ed.,. vol I. London: Longman, Orme, Brown, Green, and Longmans, 1845.		IV.63					
^ _	FUA2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. vol I. Boston: Benjamin Perkins, & Co; Philadelphia: Henry Perkins, 1846.		IV.63					
^ _	FVI2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke,							

		Rutland. 7nd ed.,. vol I. London: Longman, Brown, Green, and Longmans, 1847.							
^ _	FXM2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 5th Am. ed. from the 2nd London ed.,. vol I. Boston: Benjamin Perkins; & Co.; Philadelphia: Henry Perkins, 1848.		IV.63					
^ _	FZY2	Bloomfield, S.T. <i>Additional Annotations, Critical, Philological, and Explanatory, on the New Testament: being a Supplemental Volume to the Greek Testament, with English Notes</i> , in 2 Volumes... London: Longman, Green, Longman, and Roberts, 1850.							
^ _	GIA2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 2nd ed., vol I. London: Longman, Green, Longman, and Roberts, 1854.		IV.63					
^ _	GIE2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 5th American from the 2nd London ed.,. vol I. Philadelphia: Clark & Hesser, 1854.		IV.63					
^ _	GKY2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical.</i> 9th ed.,. vol I. London: Longman, Brown, Green, and Longmans, 1855.		IV.63					
^ _	GTM2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 2nd ed.,. vol I. London: Longman, Rees, & co.; Cambridge: J&J.J. Deighton, 1859.		IV.63					
^ _	GWU2	Bloomfield, S.T. <i>Critical Annotations, Additional and Supplementary, on the New Testament: being a Supplemental Volume to the "Greek Testament, with English Notes," in 2 Volumes ...</i> London: Longman, Green, Longman, and Roberts, 1860.							
^ _	HAE2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General.</i> By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 2nd ed.,. vol I. London: Longman, Rees, & co.; Cambridge: J&J.J. Deighton, 1862.		IV.63					
^ _	HLU2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the</i>		IV.63					

		use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General. By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. Am. 6th ed., vol I. Philadelphia: Lippincott, 1868.							
^	HPI2	Bloomfield, S.T. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes, Critical, philological, and exegetical, partly selected and arranged from the best commentators, ancient and modern, but chiefly original. The whole being especially adapted for the use of Academical Students, Candidates for the Sacred Office, and Ministers: Though also intended for the use of Theological Readers in General. By the Rev. S.T. Bloomfield, D.D. F.S.A. Vicar of Bisbrooke, Rutland. 2nd ed., vol I. London: Longman, Rees, & co.; Cambridge: J&J.J. Deighton, 1870.</i>		IV.63					
^	CCM2	Bodmeriano. <i>Hē Kainē Diathēkē Tou Κυριου ημων ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi Graeco-Latinum, Theodoro Beza interprete. Editio nova et accurata.</i> Tiguri: Ex typographeo Bodmeriano, 1671.							
^	CFA2	Bodmeriano. <i>Hē Kainē Diathēkē tou Kyriou hēmon Iēsou Christou =: Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi: Graeco-Latinum / Theodoro Beza interprete. Editio nove et accurata.</i> Tiguri: ex Typographeo Bodmeriano, 1677.					210		
^	CPI2	Bodmeriano. <i>Hē Kainē Diathēkē . . Novum Testamentum . . Graeco-Latinum Theodoro Beza interprete.</i> Editio nova et accurata. 15th ed. Tiguri: Ex Typographeo Bodmeriano, 1708.						SC	
^	BVI2	Boecler, J.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli, ex antiquissimo MSC.</i> Argentorati: Ex off. Io. Phil. Mulbii, 1645.	137		4689				
^	BZU2	Boecler, J.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli, ex antiquissimo MSC.</i> 2nd ed. Argentorati: Ex off. Io. Phil. Mulbii, 1660.							
^	DZI2	Boehme Christ. Frid. (ed.) <i>Bible. N.T. romans. EpistolaPauli ad Romanos Graece Ex Recensione Nouissima Griesbachii cum Commentario Perpetuo Edidit Christ. Frid. Boehme, Sacror. Coenob. Magdal. Altenburg. Antist.</i> Lipsiae: sumptibus Siegfried Lebrecht Crusii., 1806.							
^	GTQ2	Bohn, Henry G. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various readings of Mill and Scholz, Marginal References to Parallels, and a Critical Introduction.</i> Third Edition. London: Henry G. Bohn, 1859.							
^	GUM2	Bohn, H.G. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> Third edition, revised and corrected. London: R. Clay, 1859.			4868				
^	HBM2	Bohn, Henry G. <i>Ē Kainē Diathēkē: Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> United Kingdom: H.G. Bohn, 1863.						GB (no preview)	
^	HCE2	Bohn, Henry G. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> London: H.G. Bohn, 1863.						IA (no preview)	
^	IXE2	Boise, James R. <i>Four of The Earlier Epistles of The Apostle Paul, vis. First and Second Thessalonians, First and Second Corinthians. Greek Text with explanatory Notes. by James R. Boise etc.</i> New York: D. Appleton and Co., 1890.							
^	EPE2	Boissonade, Jean François. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> (Tom.I.), Parisiis: apud Lefèvre Bibliopolam. 1824.		IV.48					

^	EPI2	Boissonade, Jean François. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> (Tom.II.), Parisiis: apud Lefèvre Bibliopolam., 1824.		IV.48			202		<p>volume 2:</p> <p>GB (no preview)</p> <p>Physical Book: https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb30122481c</p>
^	FHE2	Böcklin, P. J. <i>Novum Testamentum. Graece & Latine.</i> Christianstadt: Curavit: P.J. Böcklin, 1835.							<p>GB (no preview)</p>
^	DCY2	Bortoli, Antonium. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Venetiis: apud Antonium Bortoli, 1745.							
^	DFA2	Bortoli, Antonium. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, Additis Argumentis uniuscu jusque Capitis Evangeliorum metro expositis. Ex Regiis aliisque optimis Editionibus cum cura expressum.</i> Venetiis: Apud Antonium Bortoli, superiorum Termissu. [Ex libris Antonii], 1751.							
^	KGE2	Bover, Jose Maria. <i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA</i> Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Primo. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, 1943.							
^	KHI2	Bover, Jose Maria. <i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA</i> Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Secundo. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, 1943.							
^	KHY2	Bover, Jose Maria. <i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA</i> Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio tertia. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, 1952.							<p>Physical Book: St. Mary's College Library St. Albert Hall, Moraga, CA 94575 USA</p> <p>Book Stacks: 2nd floor, Call# 225.48 B471gL</p>
^	KJM2	Bover, Jose Maria. <i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA</i> Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio quarto. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, 1959.							<p>Physical Book:</p>
^	KKY2	Bover, Jose Maria. <i>Novi Testamenti Biblia Graeca et Latina. Critico Apparatu AUCTA</i> Edidit Ioseph M. Bover S.I. olim Sacrae Scripturae N.T. Professor in Facult. Theol. Coll. Max. Sarrianensis Sancti Ignatii Pont. Commissionis De Re Bablica Consultor. Editio Quinta. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Cientificas, 1968.							
^	DKQ2	Bowyer William and Nichols, J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplaria Roberti Stephani et Joannis Millii Accuratissime Impressum. Copious MS. Notes.</i> Londini: Excudit Gulielmus Bowyer et J. Nichols, Impensis Sodalium Stationariorum, 1770.							<p>GB (no preview)</p> <p>British Library:</p> <p>Permalink: BL</p>
^	DLE2	Bowyer William and Nichols, J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplaria Roberti Stephani et Joannis Millii Accuratissime Impressum. Copious MS. Notes.</i> Londini: Excudit Gulielmus Bowyer et J. Nichols, Impensis Sodalium Stationariorum, 1772.							
^	DNE2	Bowyer William and Nichols, J. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum, juxta exemplar Joannis Millii accuratissimē impressum.</i> United Kingdom: Excudebant G. Bowyer et J. Nichols, impensis Societatis Stationariorum, 1777.							<p>GB (no preview)</p>

^	DCM2	Bowyer, William jr. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar J. Millii accuratissime impressum.</i> Londini: Impensis Societatis Stationariorum; Gul. Bowyer jr, 1743.		IV.20		4747			
^	DIE2	Bowyer, William jr. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplar Joannis Millii Accuratissime Impressum.</i> Londini: Excudit Gulielmus Bowyer. Impensis Sodalium Stationariorum, 1760.					167		GB (no preview)
^	DJM2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Londini: Cura Typis et Sumptibus G.B. [Gulielmi Bowyer, the younger], 1763.	156d				168		Physical Book: UCH
^	DOE2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1782.	156c						
^	DOQ2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1783.							
^	DPY2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1787.							
^	DRQ2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1794.							
^	DVE2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1800.							
^	DVQ2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1801.							
^	EBM2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1809.				4785			
^	EEI2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1812.							
^	EFU2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1814.							
^	EHE2	Bowyer, William jr. <i>Novum Testamentum.</i> 1816.							
^	CRI2	Bowyer, William sr. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Juxta exemplar J. Millii accuratissime impressum.</i> Londini: Impensis Societatis Stationariorum; Guil. Bowyer, 1715.				4731	134		
^	CVM2	Bowyer, William. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Lond. G. Bowyer, 1728.					171		DBM (no preview)
^	JOY2	Brandscheid, Friedrich. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Textum Recensuit, Breves Capitulum Inscriptiones et Locos Parallelos Uberiores Addidit. Fridericus Brandscheid, Gymnasii Hadamariensis Olim Conrektor. Editio Critica Altera, Emendatio. Cum Approbatione Rev. Archiep. Fribrugensis.</i> Friburgi Brisgoviae: Typis Herder, Imprimatur, Archiepps, Thomas, 1901.							(Gr.&Lat.) vol. 1 & 2: (Matt.Rev.): HT (no preview) HT (limited search) Phycial Book: Permalink: (vol. 1 and 2): SC
^	JUQ2	Brandscheid, Friedrich. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine.</i> 3rd ed. critica recognita. Friburgi Brisgoviae: Herder, 1906.							vol. 1 & vol.2: (Matt.-Rev.): HT (limited search)
^	JVY2	Brandscheid, Friedrich. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine. critica recognita.</i> Friburgi Brisgoviae: Herder, 1907.							vol. 1 and 2: HT (limited search) vol.1 and vol.2: HT (limited search)
^	FEI2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece.</i> Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1833.							Physical Book: SC
^	FXQ2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece.</i> Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1848.							
^	HGE2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece.</i> Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1865.							

^ _	HVU2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1873.						
^ _	ICY2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1877.					521	
^ _	IHY2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. εν Αθηναις και Κωνσταντινουπολει: Δασανη της Βρετανικης Βιβλικης εταιριας προς Διαδοσιν των αγιων γραφων εν τε τη μεγαλη βρετανια και ταις ξεναις χωραις. ετει αωπ [1880]. [Tēs kainēs diathēkēs hapanta. Greece: Sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda Constitutae, 1880.]</i>						
^ _	IOI2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia sacra Domi et foris edenda constitutae. 1883.						
^ _	IQQ2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia sacra Domi et foris edenda constitutae. 1885.						
^ _	ISE2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1886.					AUK (no preview)	
^ _	IWE2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1889.						
^ _	JY2	Britannicae Societatis. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> ; <i>Τῆς Καινῆς Διαθήκης ἅπαντα</i> = <i>Novum Testamentum graece</i> . Londinii: sumptibus Britannicae Societatis ad Biblia Sacra Domi et foris edenda constitutae. 1912.						
^ _	CTA2	Brocasii[NT] ... Paris: Brocasii, 1722.			118			
^ _	GAA2	Brookman, G.[NT] ... 1850.						
^ _	FBA2	Brosset, Edente. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Juxta Griesbachianam Recensionem, Edente Brosset</i> . Tomus Primus. Parisiis: Excudebat Amb. Firminus Didot, 1831.			213			
^ _	FIY2	Brosset, Edente. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Juxta Griesbachianam Recensionem, Edente Brosset</i> . Tomus Primus. Parisiis: Excudebat Amb. Firminus Didot, 1837.			213			
^ _	DBU2	Broughton, E. Bibliop. (publ.) <i>Novum Testamentum Graecum. Textu per omnia Milliano cum divisione pericoparum et interpunctura J. A. Bengelii</i> . Oxonii: Impensis E. Broughton Bibliop.; E Theatro Sheldoniano, 1742.			159	4746	153 154 155	Physical Book: GB BS 1965 1742 Physical Book: UCH
^ _	KHQ2	Bruce, F.F. <i>The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary</i> . Third Revised and enlarged Edition. Grand Rapids, Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1951.						
^ _	KIA2	Bruce, F.F. <i>The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary by F. F. Bruce</i> . 2nd ed. Grand Rapids, Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1952.						

^ _	KOQ2	Bruce, F.F. <i>The Acts of the Apostles: Greek Text with Introduction and Commentary</i> . Third Revised and enlarged Edition. Grand Rapids, Michigan: William B. Eerdmans Publishing Company, 1990.							(+ commentary) ISBN-13: 9780802836380
^ _	AEQ2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cū Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura & diligentia D. Erasmi Roter. iam denuo & collatum, & postrema manu castigatum</i> . Basileae: per Nicolaum Brylinger et Sabast. Francken., 1541.	114						
^ _	AFE2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatisima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum. Adiecimus quoque huic aeditioni, eiusdem Argumenta, unacum scripturae (ut uocant) concordantijs, ne lector quicquam desiderare possit</i> . Basel: per Nicolaum Brylingerum, et Sebastianum Francken, 1542.							
^ _	AFM2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis</i> . Basileae apud Nicolaum Brylinger, 1543.							
^ _	AGA2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis</i> . Basileae apud Nicolaum Brylinger, 1544.							
^ _	AGE2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatisima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum</i> . Basel: Nicolaum Brylinger, 1544.							Note: slightly different title from Row ID AGA.
^ _	AHA2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis</i> . Basileae apud Nicolaum Brylinger, 1546.							
^ _	AHU2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatisima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum</i> . Basel: Nicolaum Brylinger, 1548.							
^ _	AHY2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis</i> . Basileae apud Nicolaum Brylinger, 1548.							Cited by:: Payne and Foss (1819) p.244, index no. 5399 GB GB
^ _	AIM2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis</i> . Basileae apud Nicolaum Brylinger, 1549.							Physical Book: HF
^ _	AJ12	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatisima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum</i> . Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1550.	114 86b			4621			
^ _	AJM2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod.</i>							

		<i>emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1550.							
^ _	AKA2	Brylinger, Nicolas. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesv Christi Testamentum, Graece, collatis non paucis venerande fidei exemplaribus, accuratissima nunc lima editum.</i> 9th ed. Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, Mense Maio, 1553.	114			4625			
^ _	AKE2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1553.							
^ _	AKI2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1553.	114 86b			4621			
^ _	AKU2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1556.							
^ _	AKY2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam postremo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1556.	114 86b			4621			
^ _	ALE2	Brylinger, Nicolas. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta = Novum Jesu Christi Testamentum: Graece, collatis non paucis venerande fidei exemplaribus, accuratissima nunc lima editum.</i> Basileae: Brylinger, 1558.							
^ _	ALI2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1558.							
^ _	ALM2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam postremo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1558.	114 86b			4621			
^ _	ANA2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1562.							
^ _	ANE2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam postremo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unā cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1562.	114 86b			4621			
^ _	ANI2	Brylinger, Nicolas. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta = Novum Jesu Christi Testamentum: Graece, collatis non paucis venerande fidei exemplaribus,</i>							

		accuratissima nunc lima editum. Basileae: Brylinger, 1563.							
^ _	ANQ2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1564.							
^ _	ANU2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1562.						Physical Book: TCD	
^ _	AOY2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1566.							
^ _	APA2	Brylinger, Nicolas. <i>Novvm Testamentvm: Graece et Latine: Diligentia Des. Erasmi Roterod. emendatissimum, et iam denuo ad multa exemplaria, tam impressa quam manuscripta, diligenter crastigatum et editum. Adiecta Sunt Argvmenta eiusdem unà cum marginalibus concordantiis.</i> Basileae: Per Nicolaum Brylingerum, 1566.							
^ _	APM2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1567.							
^ _	APQ2	Brylinger, Nicolas. <i>Biblia Graece et Latina.</i> Venet.: Per Nicolaum Brylingerum, 1567							
^ _	ARQ2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1571.							
^ _	ARU2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum IESV Christi, Graece et Latine, primo quidem studio et industria Des. Erasmi Roterod. accurate editum, nunc autem magna diligentia collatis com. pluribus exemplaribus denuo expressum. Adiecta argumentis cum marginalibus concordantijs in margine, et quadam adiuncta separatim utili tam explicatione vocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam veritatis pertinentium locorum.</i> Basileae: per haeredes Nikolai Brylinger, 1571.							
^ _	ATY2	Brylingerum, Nicolaum. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> 19th ed. Basileae: Per Haeredes Nicolai Bryling., 1577.	114			4640		(last edition of Brylinger)	
^ _	AUA2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia Des. Erasmi Roter. iam denuo et collatum, et pollstrema manu castigatum.</i> Basel: Nicolaum Brylinger, 1577.							
^ _	AUE2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum IESV Christi, Graece et Latine, primo quidem studio et industria Des. Erasmi Roterod. accurate editum, nunc autem magna diligentia collatis com. pluribus exemplaribus denuo expressum. Adiecta argumentis cum marginalibus concordantijs in margine, et quadam adiuncta separatim utili tam explicatione vocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam veritatis pertinentium</i>							

		<i>locorum</i> . Basileae: per haeredes Nikolai Brylinger, 1577.							
^	AVM2	Brylinger, Nicolas. <i>Biblia Graece et Latina</i> . Basileae: N. Brylinger, 1582	114			4642			
^	BWU2	Brylinger, Nicolas. <i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Basileae: Nic. Brylingeri, 1650.					89		
^	BQY2	Buck, Thomas. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum</i> . Cantabrigiae: Apud Tho. Buck, 1632. (editions: 1625.)	137			4678	73-76		
^	BOU2	Buon, Nicolas. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum IESU Chrisit Domini Nostri Testamentum. Textui Graeco conjuncta est versio Latina Vulgata, summorum Pontisicum, Sixti V. & Clementis VIII. auctoritate edita & recognita. Tomvs Tertius. via Iacobaea, sub signis S. Claudij & Hominis syluestris</i> . Lutetiae Parisiorum: impensis Buon, Nicolas, 1628.	86			4675			Cited by: Permalink: BNE
^	BOY2	Buon, Nicolas. <i>Vestus Testamentum, secundum LXX. et ex auctoritate Sixti V. Pont. Max. editum...</i> Lutetiae Parisiorum: Apud Nicolaum Buon, etc., 1628 8 tom. (The added GNT is a reprint of Elzevir 1624.)							
^	KAI2	Burnside, W.F. <i>The Acts of the Apostles. The Greek Text Edited with introduction and notes for the use of schools. by W.F. Burnside, etc.</i> Cambridge: University Press, 1916.							
^	FBE2	Burton, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament; with English Notes</i> . vol.1. and vol.2. Oxford: Whittaker, Treacher, and Arnott; J.G. and F. Rivington; London: J.H. and J. Deighton, 1831.		IV.61					
^	FDQ2	Burton, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton, in two volumes</i> . vol.1. & 2. 1832.							
^	FGE2	Burton, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton, in two volumes</i> . vol.1. 1835.			154				GB (no preview) Gr. + English commentary.
^	FXU2	Burton, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton, in two volumes. vol.1. Oxford: John Henry Parker; London: Whittaker and Co.; Cambridge: J. and J.J. Deighton; Eton: E.P. Williams. London: Whittaker and Co., 1848.</i>							
^	GFA2	Burton, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton, in two volumes</i> . vol.1. 1852							GB (no preview)
^	GNM2	Burton, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with English notes. By the Rev. Edward Burton, in two volumes</i> . vol.1. fifth edition, revised, with a new index. Oxford: J.H. and J. Parker, 1856.				4858			
^	KB12	Burton, Ernest De Witt; Goodspeed, Edgar Johnson. <i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek</i> . Chicago: University of Chicago Press, 1920.							Physical Book: WC
^	KCE2	Burton, Ernest De Witt; Goodspeed, Edgar Johnson. <i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek</i> . Chicago: University of Chicago Press, 1922.							
^	KDA2	Burton, Ernest De Witt; Goodspeed, Edgar Johnson. <i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek</i> . Chicago: University of Chicago Press, 1924.							
^	KDU2	Burton, Ernest De Witt; Goodspeed, Edgar Johnson. <i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek</i> . Chicago: University of Chicago Press, 1927.							
^	KEA2	Burton, Ernest De Witt; Goodspeed, Edgar Johnson. <i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek</i> . Chicago: University of Chicago Press, 1928.							
^	KGU2	Burton, Ernest De Witt; Goodspeed, Edgar Johnson. <i>A Harmony of the Synoptic Gospels in Greek</i> . Chicago:							

		University of Chicago Press, 1947.							
^	CTU2	Buttig, Andreas. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum, adiunctisque summariis . . vigiliis et industria Io. Georgii Pritii</i> . Editio tertia . . aucta et emendata. Accessit historia passionis I.C. ex quatuor Evangelistis Graece collecta. [Edited by A. Buttigius.]. 1724.							GB (no preview)
^	CYA2	Buttig, Andreas. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum curante Andrea Buttigio</i> . 1736.			178				
^	CYQ2	Buttig, Andreas. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ita adornatum, ut Textus probatarum editionum medullam, margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum exhibeat curante Andrea Buttigio</i> . Lipsiae: Ex Officina Weidmanniana, 1737.			178				Physical Book: Utrecht University UU Utrecht University Library, Depository-S THO (pre 1901/no loan) RIJS 004-216
^	FOY2	Buttmann, Philip. <i>Novum Testamentum Graece et Latine Carolus Lachmannus recensuit. Philippus Buttmannus, Ph. F. Graecae Lectionis Auctoritates, apposuit</i> . Berolini: Reimer, 1842.							Physical Book: FAU (Friedrich-Alexander-Universitat) Permalink: FAU
^	GNQ2	Buttmann, Philip. <i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Potissimum Codicis Vaticani B Recensuit, Varias Lectiones Codicis B, Textus Recepti, Editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii Integras Adiecit. Philippus Buttmann</i> . Lipsiae: sumptibus et typis B.G. Teubneri, 1856.							Cited by: GB p.106
^	GNU2	Buttmann, Philip. <i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Potissimum Codicis Vaticani B Recensuit, Varias Lectiones Codicis B, Textus Recepti, Editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii Integras Adiecit. Philippus Buttmann</i> . Lipsiae: sumptibus et typis B.G. Teubneri, 1856.		IV.27	4848				
^	GWY2	Buttmann, Philip. <i>Testamentum Novum Graece. Ed. Ph. Buttmann</i> . []:Williams & Norgate, 1860.							
^	GZA2	Buttmann, Philip. <i>Testamentum Novum Graece. Ed. Ph. Buttmann</i> . []: Williams & Norgate, 1861.							
^	HAI2	Buttmann, Philippus. <i>Novum Testamentum Graece. Ad Fidem Potissimum Codicis Vaticani B Recensuit. Philippus Buttmann</i> . Berolini: in aedibus Rudolphi Ludovici Deckeri, 1862.							
^	HDU2	Buttmann, Philip. <i>Novum Testamentum Graece ad fidem potissimum codicis Vaticani B recensuit , varias lectiones Codicis B, Textus Recepti, editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii integras adiecit Philippus Buttmann</i> . Editio altera et emendata. Lipsiae: B.G. Teubner, 1864.			4882				
^	HDY2	Buttmann, Philip. <i>Testamentum Novum Graece. Ed. Ph. Buttmann</i> . Williams & Norgate, 1864.							
^	JEY2	Buttmann, Philip. <i>Novum Testamentum Graece ad fidem potissimum codicis Vaticani B recensuit , varias lectiones Codicis B, Textus Recepti, editionum Griesbachii Lachmanni Tischendorfii integras adiecit Philippus Buttmann</i> . Editio altera et emendata. Lipsiae: B.G. Teubner, 1895.			4882				
^	KRQ2	Buttmann, Philip. <i>Testamentum Novum Graece. Ed. Ph. Buttmann..</i> []: Williams & Norgate, 2010.							
^	IBE2	Buttz, Henry A. <i>The Epistole to the Romans in Greek in which the Text of Robert Stephens, Third Edition is compared with the Texts of the Elzevirs, Lachmann, Alford, Tregelles, Tischendorf, and Westcott, and with the Chief Uncial and Cursive Manuscripts together with References to the New Testament Grammars of Winer and Buttmann by Henry A. Buttz, D.D. President of Drew Theological Seminary</i> . New York: Nelson & Phillips; Cincinnati: Hitchcock & Walden, 1876.							
^	IOM2	Buttz, Henry A. <i>The Epistole to the Romans in Greek in which the Text of Robert Stephens. Third Edition is</i>							

		compared with the Texts of the Elzevirs, Lachmann, Alford, Tregelles, Tischendorf, and Westcott, and with the Chief Uncial and Cursive Manuscripts together with References to the New Testament Grammars of Winer and Buttmann by Henry A. Buttz, D.D. President of Drew Theological Seminary. New York: Nelson & Phillips; Cincinnati: Hitchcock & Walden, 1883.							
^	JFA2	Buttz, Henry A. <i>The Epistole to the Romans in Greek in which the Text of Robert Stephens. Third Edition is compared with the Texts of the Elzevirs, Lachmann, Alford, Tregelles, Tischendorf, and Westcott, and with the Chief Uncial and Cursive Manuscripts together with References to the New Testament Grammars of Winer and Buttmann</i> by Henry A. Buttz, D.D. President of Drew Theological Seminary. New York: Eaton & Mains; Cincinnati: Jennings & Pye, 1895.							
^	FOQ2	C.J.G. et F. Rivington <i>H Καινή Διαθήκη. Novum Testamentum Graece. ex recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum Selecta Lectionum Varietate.</i> Malta: sumptibus C.J.G. et F. Rivington, 1841.							
^	BUE2	Camerarius, Joachim. <i>Jesu Christi Domini Nostri Novum Testamentum, Sive, Novum Foedus: Cujus Graeco Contextui Respondent Interpretationes Duae, Una Vetus, Altera Theodori Bezae: Ejusdem Theod. Bezae Annotationes, In Quibus Ratione Interpretationis Vocunt Redditā, Additur Synopsis Doctrinae In Evangelica Historia & Epistolis Apostolicis Comprehensae, & Ipse Quoque Contextus Quasi Brevi Commentario Explicatur: Omnia Nunc Demum, Ultimā Adhibitā Manu, Ex Collatione Exemplarium Omnium Quā Accuratissimē Emendata, & Aliquantulum Aucta: Accessit Etiam Joachimi Camerarii In Novum Foedus Commentarius, In Quo & Figurae Sermonis & Verborum Significatio, & Orationis Sententia, Ad Illus Foederis Intelligentiam Certiorem, Tractantur:</i> Cantabrigiae: Ex Officina Rogeri Danielis, 1642.							
^	JMM2	Campbell, Colin. <i>The First Three Gospels in Greek arranged in parallel columns</i> by Colin Campbell. second edition revised. London: Williams and Norgate, 1899.							
^	HIQ2	Candy, Thomas Henry. <i>Novum Testamentum Graece in usum scholarum ad fidem testium antiquissimorum recensuit T.H.C., etc.</i> Londini [etc.]: Ex Officina Rivington, 1866.				4839			
^	HKA2	Candy, Thomas Henry. <i>The Greek Testament critically revised, with the documentary evidence for the text, accompanied by various readings from all the earliest MSS. and principal versions with special attention to the Codex Sinaiticus, by T.H.Candy.</i> London; Oxford; Cambridge: Rivingtons, 1867.							
^	GCU2	Cantabrigae. <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novum Testamentum graece.</i> Cantabrigae: Εκ Τυπογραφείου Πιττικου ετει αωνα, 1851.							
^	GQA2	Cantabrigae. <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novum Testamentum graece.</i> Cantabrigae: Εκ Τυπογραφείου Πιττικου ετει αωνα, 1857.			271			516	
^	FJA2	Cardwell, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament in Greek and English; with a marginal harmony, references to parallel passages, a concordance of words, and a graduated collection of various readings; arranged and edited by Edward Cardwell</i> D.D. Principal of St. Alban's Hall. In two volumes. (vol.1: <i>The Gospels, and the Acts of the Apostles.</i>). Oxford: University Press, 1837.		IV.69		4830			
^	HBQ2	Cardwell, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament in Greek and English.</i> 1863.							
^	HEA2	Cardwell, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament in Greek and English.</i> 1864.							
^	JDQ2	Car, A. (ed.). <i>Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges. The Gospel According to St Matthew, with maps and notes and introduction by The Rev. A.</i>							

		Carr; M.A. edited for the Syndics of the University Press. Cambridge: University Press, 1894.							
^	JTM2	Car, A. (ed.). <i>Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges. The Gospel According to St Matthew, with maps and notes and introduction by The Rev. A. Carr; M.A. edited for the Syndics of the University Press. Cambridge: University Press, 1904.</i>							
^	HYU2	Carr, Arthur. <i>Notes on the Greek Testament: The Gospel According to St. Luke.</i> London; Oxford; Cambridge: Rivingtons, 1875.							
^	JUU2	Carr, (Rev.) Authur. <i>The Gospel According to St. Matthew, with Maps, Notes and Introduction.</i> Cambridge: University Press, 1906.							
^	APU2	Casaubon, Isaac. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Obscuriorum Vocum Et Quorundam Loquendi Generum Aecuratae Magnaeque Accessiones, Is. Casauboni, Henry Stephani Et Aliorum . . Notae Et Interpretationes. Ed. postrema.</i> [S.l.], 1567.							Physical Book: GB
^	BJU2	Casaubon, Isaac. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Obscuriorum Vocum Et Quorundam Loquendi Generum Aecuratae Magnaeque Accessiones, Is. Casauboni, Henry Stephani Et Aliorum . . Notae Et Interpretationes. Ed. postrema.</i> [S.l.], 1615.							Phyiscal Book: DBM
^	BKU2	Casaubon, Isaac. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum / obscuriorum vocum et quorundam loquendi generum accuratae magnaeque accessiones, Is. Casauboni, Henry II Stephani et aliorum, tum margini, tum ad finem adscriptae, notae et interpretationes. Editio Postrema.</i> [Genève]: Oliva Stephani, sumptibus Sam. Crespini, 1617.							
^	AVY2	Castellionis, Sebastianus. <i>N.T. Gr. & Lat.</i> , 1583.	130						
^	AWY2	Castellionis, Sebastianus. <i>N.T. Gr. et Lat.</i> 1584	130						
^	BAI2	Castellionis, Sebastianus. <i>N. T. Gr. et Lat.</i>							
^	ALA2	Castellionis, Sebastianus. <i>Novum Testamentum cum annotationibus.</i> []:[], 1556.							Cited by:: HZA p.23.
^	AA Y2	Cephalaeum, Wolfgang. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Argenterati: apud Vuolfium Cephaloeum, 1524.	112 84	IV.3		4600			Physical Book: Permalink: SC
^	ABI2	Cephalaeum, Wolfgang. <i>Tēs Theias Grathes (Της θειας Γραθης) παλαιας και νεας απαντα. Divine Scripturae, ueteris nouaeque omnia.</i> Argenterati: apud Vuolphium Cephal., 1526.	84						<p>vol. 1: (gen. - ruth): (Γενεσις – Ρουο): p. 2 – 272: GB</p> <p>vol. 1: (gen. - ruth): (Γενεσις – Ρουο): p. 2 – 272: GB</p> <p>vol. 1: (gen. - ruth): (Γενεσις – Ρουο): p.2 – 272: GB</p> <p>vol. 2: (kings – psalms): βασιλειων – ψαλτηειοη p.38 – 271: GB</p> <p>vol. 2: (kings – psalms): βασιλειων – ψαλτηειοη p. 38 – 271: GB</p> <p>vol. 2: (kings – psalms): βασιλειων – ψαλτηειοη p.38 – 271: GB</p> <p>vol. 3: (Song – Joseph): Γαροιμου Σολθμωντ - Ιωσιπδον εισ μακ. . p.2 – 442: GB</p> <p>vol. 3: (Song - Joseph): Γαροιμου Σολθμωντ - Ιωσιπδον εισ μακ. . p. 2 – 442: GB</p> <p>vol. 3: (Song - Joseph): Γαροιμου Σολθμωντ - Ιωσιπδον εισ μακ. . p. 2 – 442: GB</p> <p>vol. 4: can't find.</p>
^	ABU2	Cephalaeum, Wolfgang. <i>Tēs theias graphēs, palaiās dēladē kai neas diathēkēs, hapanta = Divinae scripturae, veteris noueq[ue] omnia.</i> Argenterati: Apud Vuolphi. Cephal., MDXXIX [1529]							Info from: LC

^ _	BPA2	Chappelet, Sebastianum. [<i>Hē Kainē Diathēkē</i>] = <i>Novum Jesu Christi Domini Nostri Testamentum. Textui Graeco conjuncta est versio Latina Vulgata, summorum pontificum, Sixti V. et Clementis VIII. auctoritate edita et recognita. Quae sunt hoc tomo praestita, docebit sequens ad Lectorem epistola.</i> Tomus Tertius. Lutetiae Parisiorum: Apud Sebastianum Chappelet, via Iacobaea, sub Rosario, 1628.							No online free resource: Proquest only: Permalink: UC
^ _	KBM2	Charles, R. H. <i>A critical and exegetical commentary on the Revelation of St. John: with introduction, notes, and indices, also the Greek text and English translation.</i> By R.H. Charles. in two volumes. Volume 1. New York: Scribner, 1920.							
^ _	KHE2	Charles, R.H. <i>A critical and exegetical commentary on the Revelation of St. John: with introduction, notes, and indices, also the Greek text and English translation.</i> By R.H. Charles. in two volumes. Volume 1. New York: Scribner, 1950							
^ _	BSU2	Chouet, P. <i>Novum Testamentum Graecum idiomate graeco litterali et graeco vulgari.</i> Geneva: [P. Chouet], 1638.							U. of Manchester. Permalink: GB
^ _	IOY2	Christie, P, et al. <i>Critical And Exegetical Hand-book to the Gospel of Matthew by August Wilhelm Meyer; translated from the sixth edition of the German by Peter Christie; the translation revised and edited by Frederick Crombie and William Stewart; with a preface and supplementary notes to the American edition by George R. Crooks.</i> New York: Funk & Wagnalls, 1884.							
^ _	CLQ2	Churchil, J. <i>Τησου Χριστου του Κυριου ημων Hē Kainē Diathēkē. Jesu Christi D.N. Testamentum Novum. Ad paginarum oras plenissime adhibentur radices, sive themata vocum quarumlibet difficiliorum, in tyronum gratiam.</i> Londini: Apud A. et J. Churchill, 1701.				4720	118 119 120		
^ _	EAM2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1808.			152				
^ _	HOA2	Clarendon [publ.]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1869.							
^ _	JFE2	Clarendon [publ.] <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1895.							
^ _	DJE2	. Clarendon [publ] <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Millianum. Typis Joannis Baskerville.</i> Oxonii: Sumptibus Academiae: e Typographeo Clarendoniano, 1763.	157			4755			Cited by: Nicholson (1871) p.30. GB Physical Book: Dunham Bible Museum. Cat. no. BS 1965 1763. DBM Permalink SC
^ _	DYA2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum.</i> Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1805.							
^ _	DYE2	Clarendon [publ]. <i>Harmonia Quatuor Evangeliorum juxta sectiones ammonianas et eusebii canones.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1805.							GB (no preview)
^ _	DYI2	Clarendon [publ]. <i>Harmonia Quatuor Evangeliorum, juxta sectiones Ammonianas et Eusebii canones.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1805.				4781			GB (no preview)
^ _	DYM2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1805.	157						
^ _	EFE2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1813.			152				

^ _	EFI2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1813.			152				
^ _	EIY2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1819.			153				
^ _	EJA2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1819.			153				
^ _	EQY2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1825.							
^ _	ERA2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1825.							
^ _	GCY2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1851.							
^ _	GDA2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1851.							
^ _	GTU2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1859.							
^ _	GTY2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1859.							
^ _	HPQ2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1870.							
^ _	HVY2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1873.							
^ _	IBI2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . London: MacMillan; Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1876.						522	
^ _	IDE2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . London: MacMillan; Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1877.							
^ _	IQU2	Clarendon [publ]. <i>He Kaine Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . London: Henry Frowde; Oxonii: E typ. Clarendoniano, 1885.							
^ _	JDE2	Clarendon [publ]. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1894.							
^ _	JIM2	Clarendon [publ]. <i>The Greek Testament with readings adopted by the revisors of the Authorised Version, and with references in the margin to Parallel Passages of the Old and the New Testament</i> . New edition. Oxford: Clarendon Press, 1897.	89		4934				
^ _	JTY2	Clarendon [publ]. <i>The New Testament in the Apostolic Fathers by a Committee of the Oxford Society of Historical Theology</i> . Oxford: at the Clarendon Press, Henry Frowde, 1905.							
^ _	KEY2	Clark, Albert C. <i>The Acts of the Apostles. A Critical Edition with Introduction and Notes on Selected Passages</i> . Oxford: Clarendon Press, 1933.							
^ _	KLI2	Clark, Albert C. <i>The Acts of the Apostles. A Critical Edition with Introduction and Notes on Selected Passages</i> . Oxford: Clarendon Press, 1970.							ISBN:9780198261599
^ _	CDQ2	Clark, Andr. . . <i>Novum Testamentum</i> . Huic Editioni omnia difficiliorum vocabulorum themata, quae in Georgii Pasoris Lexico grammaticae resolvuntur.				4709			

		Londini: Excudebat Andr. Clark, pro Sam. Mearne, Joan. Mariyn, et Hen. Herringman, 1674.							
^ _	KPM2	Classic Christian Library. Classic Christian Library. <i>New Testament. Section. part 1.</i> (accessed: April, 2023) http://www.mediafire.com/file/2b6pyjjfn99cifa/Greek-English_NT.pdf							
^ _	GXA2	Cobet, C.G. and Kuenen, Abraham. (eds.) <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum Ad Fidem Codicis Vatican.</i> Lugduni-Batavorum: E.J. Brill, 1860.							
^ _	CCU2	Cocceius, Johannes. . . <i>Opera anecdota theologica, exegetica, didactica, polemica, philologica.</i> 8 vols. Amstelodami: [], 1673-1675.							
^ _	CEE2	Cocceius, Johannes. . . <i>Opera anecdota theologica et philologica.</i> 1675.			143			205	Commentary on the Epistles
^ _	CHA2	Cocceius, Johannes. . . <i>Opera anecdota theologica et philologica.</i> 1688.							
^ _	CHQ2	Cocceius, Johannes. . . <i>Opera anecdota theologica et philologica.</i> 1689.						217	
^ _	CLU2	Cocceius, Johannes. . . <i>Opera anecdota theologica et philologica.</i> 1701.						233	
^ _	COM2	Cocceius, Johannes. . . <i>Opera anecdota theologica et philologica...</i> 1706.							
^ _	GNY2	Cohn, Henry. <i>The Hexaglot Bible, comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues; together with the Greek Septuagint, the Syriac New Testament, the Latin Vulgate, the Authorised English and German, and the most approved French versions. Edited and revised with great care and diligence by several clergymen.</i> London: Henry Cohn, 1856-1859.			1469				Note: Edition Series never completed past O.T. Numbers, chapter 2. Part 1 & 2 (Gen - Exod): GB
^ _	DHY2	Collin, Laurentio Arvid. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Strengnesiae: Impressum a Laurentio Arvid Collin, cum gratia et Privilegio Majatis. 1758.			119				
^ _	FQM2	Cramer, John Anthony. <i>Catena in Sancti Pauli. Epistolas ad Timotheum, Titum, Philemona et ad Hebraeos. Ad fidem CODD. MSS. edidit J.A. Cramer, etc.</i> Oxonii: E Typographeo Academico, 1843.							
^ _	FRM2	Cramer, John Anthony. <i>Catena Graecorum patrum in Novum Testamentum.</i> Oxoniae: Typographeo Academico, 1844.							
^ _	KEQ2	Creed, John Martin. <i>The Gospel According to St. Luke. The Greek Text with Introduction, Notes, and Indices.</i> London: MacMillan, 1930.							
^ _	AOI2	Crespin, Jean. <i>Novum Testamentum, Graece, cum argumentis capitum Latinis, & quibusdam variis lectionibus.</i> Geneva: Typis Joan. Crespini. 1565.							Cited by:: Catalogue Royale: No. 458. GB
^ _	APE2	Crespin, Jean. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. . Nouum Iesu Christi domini nostri Testamentum. Additis summis rerum & sententiarum, quae singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quae laborem in legendo ac conferendo magnopere subleuabunt.</i> Tiguri: apud Froschoverum, 1566.			4631				
^ _	BIU2	Crespin, Jean. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. . Nouum Iesu Christi domini nostri Testamentum...</i> 1612-1622.			4631				
^ _	BRA2	Crespin, Jean. Crespin, Jean. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. . Nouum Iesu Christi domini nostri Testamentum.</i> []: [], 1632.			4631				
^ _	BIY2	Crespin, Samuel. <i>Novum Iesu Christi Testamentum Graece et Latine / Theodoro Beza interprete.</i> [Genève]: apud Samuelem Crespinum, 1612.							
^ _	BMA2	Crespin, Samuel. <i>Novvm Testamentvm Graecvm: Cum Vulgata interpretatione Latine Graeci contextus lineis</i>							

		<i>inserta. Quae quidem interpretatio, quum a graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit. [no place name]: apud Samuelem Crespinum, 1622.</i>						
^ _	AKM2	Crespin, Jean. <i>Τῆς Καινῆς Διαθῆκῆς hapanta: en hois para ta polla akribōs diorthōthenta, kai ta kephalaia, kai diaphoras anagnōseis, kai tas ep' allēla martyrias prosperomen</i> = <i>Nouum Iesu Christi Domini Nostri Testamentum: additis summis rerum & sententiarum, quae singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quae laborem in legendo ac conserendo magnpere subleuabunt.</i> Geneva: Παρά Ιωάννη τῷ Κρισπινῷ 1553.	123b		4626			Print Book: DBM
^ _	ANY2	Crespin, Jean. <i>Τῆς Καινῆς Διαθῆκῆς ἀπαντα: ἐν ᾗ οἱς παρα τα πολλὰ ἀκριβῶς διορθωθεντα, καὶ τα κεφαλαια, καὶ διαφορα ἀναγνώσεις, καὶ τὰς ἐπ' ἄλληλα μαρτυρίας προσφερομεν</i> = <i>Nouum Iesu Christi Domini Nostri Testamentum: additis summis rerum & sententiarum, quae singulis capitibus continentur: variis item lectionibus, mutisque testimoniis, quae laborem in legendo ac conserendo magnpere subleuabunt.</i> Para Iōannē tō Krispinō, 1564.			4631			
^ _	IKU2	Crombie, Frederick. <i>Critical and Exegetical Commentary on the New Testament: Handbook to the Gospel of Matthew by Heinrich August Wilhelm Meyer, TH.D., Oberconsistorialrath, Hannover. Translated from the Sixth Edition of the German by Rev. Peter Christie. The Translation Revised and Edited by Frederick Crombie, D.D., Professor of Biblical Criticism, St. Mary's College, St. Andrews.</i> vol.2. Edinburgh: T. & T. Clark, 1881.						
^ _	IIM2	Crombie, Frederick; Christie, P.; and Meyer, H.A.W. <i>Critical and Exegetical Commentary on the New Testament: Handbook to the Gospel of Matthew by Heinrich August Wilhelm Meyer, TH.D., Oberconsistorialrath, Hannover. Translated from the Sixth Edition of the German by Rev. Peter Christie. The Translation Revised and Edited by Frederick Crombie, D.D., Professor of Biblical Criticism, St. Mary's College, St. Andrews.</i> vol.1. Edinburgh: T. & T. Clark, 1880.						[20 volumes]
^ _	ERE2	Cummings, Hilliers, and Company. <i>The Four Gospels of the New Testament, in Greek, from the text of Griesbach; with A Lexicon in English of all the words contained in them. Designed for the Use of Schools.</i> Boston: Cummings, Hilliers, and Company, 1825.						
^ _	BZA2	Curcellaei, Stephani. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Editio nova: in qua diligentius quam unquam antea variantes lectiones tam ex manuscriptis quam impressis codicibus collectae, & parallela Scripturae loca annotata sunt, studio & labore Stephani Curcellaei.</i> 1st ed. Amstelaedami: Ex Officina Elzeviriana, 1658.	138	IV.8	4698	97		(1st ed. first issue of the GNT edited by Stephanus Curcellaeus) Physical Book: SC
^ _	CEI2	Curcellaei, Stephani. <i>He Kaine Diatheke. Novum Testamentum. Editio nova, denuo recusa: In qua diligentius quam unquam antea Variantes Lectiones tam ex manuscriptis quam impressis codicibus collectae, et Parallela Scripturae loca annotata sunt, Studio et Labore Stephani Curcellaei.</i> 2nd ed. Amstelaedami: Apud Danielelem Elsevirium, 1675.			4710	108	207	
^ _	CGM2	Curcellaei, Stephani. <i>He Kaine Diatheke. Novum Testamentum. Edition nova, denuo recusa: In qua diligentius quam unquam antea varantes lectiones tam ex manuscriptis quam impressis codicibus collectae, & parallela scripturae loca annotato sunt, Studio & labore Stephani Curcellaei.</i> 3rd ed. Amstelaedami: Ex typographia Blaviana, sumptibus Societatis, 1685.			4715	111		
^ _	CKM2	Curcellaei, Stephani. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum. Editio nova, denuo revisa; in qua</i>			4719			GB (no preview)

		<i>diligentius - studio et labore Stephani Curcellaei. 4th ed. Amstelodami: Sumptibus P. & J. Blaeu, Waesbergen, Boom, à Someren, & Goethals, 1699.</i>							
^	ACY2	Curionem, Hieronymum. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta:</i> = <i>Novi testamenti omnia</i> . [Basileae: per Hieronymum Curionem], 1535.				4615			
^	AGM2	Curionem, Hieronymum. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta:</i> = <i>Novi testamenti omnia</i> . [Basileae: per Hieronymum Curionem], 1545.				4615		GB (no preview)	
^	CRM2	Cyprianus, Ernst Salomon. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Accesserunt Libri Apocryphi: ita ut exhibeantur Libri Biblici Graeco idiomate scripti, omnes ad fidem probatorum codicum emendate expressi, cum praefatione Ern. Sal. Cypriani.</i> Gothae: Sumptibus Joan. Andreae Reyheri, 1715.			133			GB (no preview)	
^	GDE2	Dabamus ex Æde Christi. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta Exemplar Millanum.</i> Oxonii: E Typographeo Academico, 1851.							
^	EOI2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D. Editio sterotypa.</i> Londini: Ex officina Andreae Wilson; venale prostat apud J. Johnson, etc., 1823.				4784		Physical Book: UCH Collection: Baddesley Clinton, Warwickshire, England (NT 3037175)	
^	EAQ2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D. Editio sterotypa.</i> Londini: Ex officina Andreae Wilson; venale prostat apud J. Johnson, etc., 1808.				4784			
^	EDA2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Suncti Petri, Westmon. Praecentore.</i> Editio Stereotypa. Londini: Ex Officina Andreae Wilson, venale prostat apud Cadell et Davies, Longman, Hurst, Rees, Orme, et Brown, et R. Hunter et Soc., 1810.							
^	EEM2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Suncti Petri, Westmon. Praecentore.</i> Editio Stereotypa. Londini: 1812.							
^	ELY2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Suncti Petri, Westmon. Praecentore.</i> Editio Stereotypa. Londini: 1821.						Physical Book: Permalink: GB	
^	ERI2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et Epistolas Apostolorum. curante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D.</i> Editio Stereotypa. Londini: Ex Officina A. Hancock, venale prostat apud T. Cadell, Stand, Longman, Hurst, Rees, Orme, et Brown, et Green; etR. Hunter et Soc., 1825.							
^	EXE2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum.</i>						GB (no preview)	

		<i>Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D. Editio sterotypa. Londini: Ex officina Andreae Wilson; venale prostat apud J. Johnson, etc., 1829.</i>							
^ _	EXI2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William] <i>Novum Testamentum graecum: juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, impressum: accedunt prolegomena in evangelia, in acta et epistolas apostolorum. Currante Gulielmo Whitfield Dakins. London: A. Hancock; for T. Cadell, etc., 1829.</i>				4819			
^ _	FVM2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Suncti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Nova. Londini: Longman, Brown, Green & Longmans, 1847.</i>							
^ _	GOA2	Dakins, Gulielmo Whitefield [Gulielmo = William]. <i>Novum Testamentum Graecum, juxta exemplar Wetstenii, Glasgae, et J.J. Griesbachii, Halae impressum: accedunt prolegomena in Evangelia, in acta et in Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins. Societ. Antiq. Lond. Socio; Suncti Petri, Westmon. Praecentore. Editio Nova. Londini: Longman, Brown, Green & Longmans, 1856.</i>							
^ _	BUI2	Danielis, Rogeri. <i>Jesu Christi Domini Nostri Novum Testamentum: sive Novum Foedus, cujus Graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus; altera, Theodori Bezae. Ejusdem Theod. Bezae Annotationes, in quibus ratione interpretationis vocum redditā, additur synopsis doctrinae in evangelica historia, et Epistolis Apostolicis comprehensae, et ipse quoque contextus quasi brevi Commentario explicatur. Omnia nunc demum, ultima adhibita manu, ex collatione exemplarium ominum quam accuratissime emendata, et aliquantulum aucta. Accessit etiam Joachimi Camerarii in Novum Foedus Commentarius, in quo & figurae sermonis, & verborum significatio, et orationis sententia, ad illius Doederi intelligentiam certiolem, tractantur. Cambridge: ex officina Rogeri Danielis, Almae Academiae Typographi, 1642.</i>	125			4686	85		Physical Book: DBM BS 1965 1642
^ _	BUM2	Danielis, Rogeri. <i>Novum Testamentum Graece et Latine. Cantabrigiae: apud R. Danielum, 1642.</i>					85		
^ _	BWY2	Danielis, Rogeri. <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes. Editio nova accurata. Londini: Ex Officina Rogeri Danielis, 1652.</i>	90b			4690	90		
^ _	BXA2	Danielis, Rogeri. <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes. Editio nova accurata. Londini: Ex Officina Rogeri Danielis, 1653.</i>					91		
^ _	CBQ2	Danielis, Rogeri. <i>Novum Testamentum Graece. Lond.: R. Danielis, 1665.</i>							On EEBO
^ _	BAE2	de Bezae, Theodore <i>Novum Jesu Christi Testamentum, Graece et Latine: Theodoro Beza interprete. Additae sunt ab eodem, summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum et Actorum loco comprehensae. Item Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Huic autem quartae editioni, praeter multorum locorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum phraseon expositiones, et aliae quaedam annotatiunculae, cum ex maioribus ipsius Bezae annotationibus, tum aliunde excerptae. [Genève]: Jeremie des Planches, 1590.</i>							
^ _	AZY2	de Bezae, Theodore. <i>Testamentum novum, sive novum foedus Jesu Christi, D. N. Cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae, nunc quarto diligenter ab eo recognita. Ejusdem annotationes, quas itidem hac quarta editione accuratè recognovit, et accessione non parva locupletavit: ut docebunt asterisci margini appositi, necnon ejus ad lectorem epistolium. Haec quarto editio, propter accessiones non paucas, duos indices novos habet: quorum prior priori parti, posterior posteriori subjunctus est. Seorsum edetur recensio earundem in diversis Novi Testamenti locis</i>							

		vocum (vulgo concordantiae Novi Testamenti) cui etiam operam multum lectori profuturam idem Theodorus Beza et quidam alii impenderunt. [Genève]: vl.printer-publisher51vl.printer-publisher51[Jacques I Chouet pour Henri II Estienne], 1589							
^ _	BBY2	de Bezae, Theodore. <i>Theodori Bezae Annotationes majores in Novum Dn. Nostri Jesu Christi Testamentum. In duas distinctae partes, quarum prior explicationem in quatuor Evangelistas et Acta Apostolorum: Posterior vero in Epistolas et Apocalypsin continet. Quibus etiam adjuncti sunt indices rerum ac verborum locupletissimi. Nova autem haec editio multo correctior et emendatior priore, nunc primum hac minore forma in gratiam et utilitatem studiosorum in lucem prodit.</i> [Genève]: [Jérémie Des Planches], 1594.							
^ _	BDM2	de Bezae, Theodore. <i>Jesu Christi Domini nostri Novum Testamentum, sive Novum Foedus, cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae. Ejusdem Theodori Bezae annotationes, in quibus ratione interpretationis vocum reddita, additur synopsis doctrinae in Evangelica historia, et Epistolis apostolicis comprehensae, et ipse quoque contextus, quasi brevi commentario explicatur. Omnia nunc demum, ultima adhibita manu, quam accuratissime emendata et aucta, ut quodammodo novum opus videri possit.</i> [Genève]: vl.printer-publishervl.printer-publisher[Jérémie Des Planches], 1598.							
^ _	BHY2	de Bezae, Theodore. <i>Novum Jesu Christi Testamentum Graece et Latine / Theodoro Beza interprete; additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum & Actorum loco comprehensae; item methodi apostolicarum Epistolarum brevis explicatio; cum duplici interpretatione.</i> [Genève]: apud Samuelem Crespinum, 1611.		IV.49		4665			
^ _	BIQ2	de Bezae, Theodore. <i>Novum Jesu Christi Testamentum Graece et Latine. Theodoro Beza interprete; additae sunt ab eodem summae breves doctrinae unoquoque Evangeliorum & Actorum loco comprehensae; item methodi apostolicarum Epistolarum brevis explicatio; cum duplici interpretatione.</i> [Genève]: apud apud Joannem Vignon, 1611	132						
^ _	BWI2	de Bezae, Theodore. <i>D. N. IESV Christi Testamentum Novum Graece et Latine. Theodore Beza interpr. Prioribus editionibus multo accuratius et a multis mendis expurgatum. Editio Nova et Correctior.</i> Amsterodami: sumptibus Henrici Laurensz., 1647.					86	173	
^ _	CBE2	de Bezae, Theodore. <i>Ἡ καὶ Καινὴ Διαθήκῃ τοῦ Κυρίου ἡμῶν ἸΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christ Graeco-Latinum. Theodoro Beza interprete. Edition nova, et accurata.</i> Tiguri: Ex Typographeo Bodmeriano, 1663.				4700	101		
^ _	BME2	de Billy, Jacques. <i>Novum Testamentum Graece et Latine.</i> Londini: Jacques de Billy, 1622.					67		
^ _	ERM2	de Carpenter, William. <i>Scientia Biblica: Containing the New Testament, in the Original Tongue, with The English Vulgate, and a Copious and Original Collection of Parallel Passages, Printed in words at length... In three Volumes. vol. I. Matthew-Mark. the New Testament, in the Original Tongue, with the English Vulgate ...</i> in three volumes. London: W. Booth, 1825.							
^ _	AAA2	de Cisneros, Francisco Jiménez. (ed.) <i>Vetus testamentū multiplici lingua nūc primo impressum, Et imprimis Pentateuchus Hebraico Greco atque Chaldaico idiomate [Textu impresso]: adiūcta vnicuiq[ue] sua latina interpretatione.</i> Alcalá de Henares (Spain): Complutense University, 1514.	1	IV.2 V.1	16	4593	449		BNE (Matthew 5:32 is located at: Volumen 5, Imágenes 1 a 96, Image number: 2067) (Matthew 19:9 is located at: Volumen 5, Imágenes 1 a 96, Image number: 2093) At the Library of Congress site, Matthew is in pdf-book-four. LC LC

^ _	ACM2	de Colines, Simon. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> . Paris: Colinaeus. 1534.	115	IV.4		4608			Physical Book: GB A copy is at the Special Collections at the University of Calgary From the Osborne Collection
^ _	ACQ2	de Colines, Simon. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ἐν λουκεῖα τῶν παρηστίων, παρὰ Σίμωνι τῷ κολιναιῷ, δεκεμβρίου μηνὸς δευτέρῃ φθίνοντος, ἔπει ἀπὸ τῆς θεογονίας α. φ. λ. δ. volume 1. Argent.[orati][= Strasbourg]: Colinaeus. 1534.</i>							
^ _	BOI2	De Dieu, Ludovici. . <i>Apocalypsis Sancti Johannis. . opera and studio Ludovici de Dieu</i> . Lugduni Batavorum: Ex Typographia Elzeviriana, 1627.				1438			(Revelation only)
^ _	BHM2	de Harsy, Ant. <i>Hapanta (ΑΠΑΝΤΑ) τὰ τῆς καινῆς διαθήκης. Nouum IEIV Christi D.N. Testamentum, Graece et Latine Ad Romanae</i> . Lugduni: Apud viduam Ant. de Harsy, 1610.				4664			
^ _	BIA2	de Harsy, Ant. <i>Hapanta (ΑΠΑΝΤΑ) τὰ τῆς καινῆς διαθήκης. Nouum IEIV Christi D.N. Testamentum, Graece et Latine Ad Romanae</i> . Lugduni: Apud viduam Ant. de Harsy, 1611.						502	
^ _	BJA2	de Harsy, Ant. <i>Hapanta (ΑΠΑΝΤΑ) τὰ τῆς καινῆς διαθήκης. Nouum IEIV Christi D.N. Testamentum, Graece et Latine Ad Romanae</i> . Lugduni: Apud viduam Ant. de Harsy, 1612.							
^ _	BGU2	de la Rouiere, Petrus. <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Accesserunt et huic editioni Libri Graece scripti, qui vocantur Apocryphi; cum interlineari interpretatione Latina ex Bibliis Complutensibus deprompta</i> . Geneva: excudebat Petrus de La Rouiere, 1609.	133			4662			
^ _	BGY2	de La Rouiere, Petrus Aureliae Allobrogum. <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multo quam antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit</i> . Geneva: excudebat Petrus de La Rouiere, Aureliae Allobrogum, 1609.	133						Rouiere/Allobrogum edition
^ _	BHQ2	de La Rouiere, Petrus Aureliae Allobrogum. <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, quam a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit</i> . [Geneva]: excudebat Petrus de La Rouiere, Aureliae Allobrogum, 1610.	133						
^ _	BHU2	de la Rouiere, Petrus. (publ.). <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, quam a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae</i>							

		<i>studiosis percipi possit. [Geneva]: excudebat Petrus de La Rouiere, Aureliae Allobrogum, 1610.</i>							
^ _	BLM2	de la Rouiere, Petrus. <i>Novum Testamentum Graecum, cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum.</i> Geneva: Petrus de la Rouiere, 1619.				4667			
^ _	BIE2	de la Roviere, Petrus. <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in quasui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i> Genevae: excudebat Petrus de la Rovi�re, 1611.	133						
^ _	BII2	de la Roviere, Petrus. <i>Sancti Pauli Epistolae. Catholicae Epistolae. Apocalypsis Sancti Ioannis Theologi.</i> Aurellae Allobrogum: Excudebat Petrus de la Rouiere. 1611.	133						
^ _	BNQ2	de la Roviere, Petrus. <i>Novum Testamentum Graece</i> 1625.							
^ _	BOM2	de la Roviere, Petrus. <i>Novum Testamentum Graece</i> 1627.							
^ _	BQQ2	de la Rouiere, Petrus. <i>Novum Testamentum Graece.</i> []: [], 1631.							
^ _	EVM2	De Leutsch, Carolo Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece Secundum Editiones Probatissimas</i> expressum cum Ariae Montano Interpretatione Latina. Curante Carolo Christiano de Leutsch. Lipsiae: In Libraria Serigiana. 1828.		IV.52	222				
^ _	FLI2	De Leutsch, Carolo Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum Graece, Secundum Editiones Knappii Expressum. Cum Ariae Montano Interpretatione Latina.</i> Editio Secunda. Lipsiae: In libraria Serigiana, 1839.							
^ _	HYA2	de Levante, Edward Riches. <i>The Hexaglot Bible, comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues; together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the Authorised English and German, and the most approved French, versions arranged in parallel columns. (The Masoretic Notes are appended to each volume of the Old Testament.) Edited by the Rev. Edward Riches de Levante. . assisted by competent Biblical scholars. In six volumes.</i> London: Dickinson and Higham, 1874-1876.				1472 4864			vol 6: (Acts-Rev.) GB (no preview)
^ _	IBM2	de Levante, Edward Riches. <i>The Hexaglot Bible, comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues; together with the Greek Septuagint, the Syriac New Testament, the Latin Vulgate, the Authorised English and German, and the most approved French versions. Arranged in Parallel Columns. Edited by the Rev. Edward Riches de Levante, A.M., Ph.D., Assisted by Competent Biblical Scholars. In six volumes.</i> Tomus V.-Evangelia. New York: Funk & Wagnalls Co., 1876.				1472 4864			
^ _	JPA2	de Levante, Edward Riches. <i>The Hexaglot Bible, comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues; together with the Greek Septuagint, the Syriac New Testament, the Latin Vulgate, the Authorised English and German, and the most approved French versions. Arranged in Parallel Columns. Edited by the Rev. Edward Riches de Levante, A.M., Ph.D., Assisted by Competent Biblical</i>				1472 4864			

		<i>Scholars</i> . In six volumes. New York: Funk & Wagnalls Co., 1901.							
^ _	GOE2	de Levante, Riches Edward. <i>The Hexaglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues: together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the authorized English, and German, and the most approved French versions: arranged in parallel columns</i> . Tomus V.-Evangelia. New York: Funk & Wagnalls, 1856-9.				1469 4864			Never completed past O.T.:Numbers chapter 2.
^ _	JUY2	de Levante, Riches Edward. <i>The Hexaglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the original tongues: together with the Septuagint, the Syriac (of the New Testament), the Vulgate, the authorized English, and German, and the most approved French versions: arranged in parallel columns</i> . Edited by the Rev. Edward Riches de Levante, A.M., Ph.D., Assisted by Competent Biblical Scholars. In six volumes. Tomus V.-Evangelia. New York: Funk & Wagnalls, 1906.				1472 4864			
^ _	AIQ2	de Marnef, Dionysiam and de Marnef, Hieronymum. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Nouum Testamentum Graece & Latine</i> . Parisiis: apud Hieronymum et Dionysiam de Marnef, 1549.				4618			Physical Book on Worldcat: GB Contributor: Jacques Toussain[t] GB (no preview) citation found in: GB p.10
^ _	AMA2	de Marnef, Dionysiam and de Marnef, Hieronymum. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece & Latine</i> . Parisiis: apud Hieronymum et Dionysiam de Marnef, 1559.							
^ _	CAI2	de Marnef, Dionysiam and de Marnef, Hieronymum. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece & Latine</i> . Parisiis: apud Hieronymum et Dionysiam de Marnef, 1661.							
^ _	ALQ2	de Tournes, Joannem. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum</i> . Apud Joannem de Tournes, 1558.							
^ _	AME2	de Tournes, Joannem. <i>Nouum Testamentum Graece & Latine /iusta veterum. . exemplaria, accuratissima cura & diligentia D. Erasmi Roterod. iam denuo & collatum, & castigatum</i> . Lugduni: apud Ioan. Tournaesium, 1559.							Physical Book at Bibliotheque de Spain GB
^ _	AMI2	de Tournes, Joannem. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum</i> . Lugduni: apud Iac. Roussin, 1559.							
^ _	AQE2	de Tournes, Joannem. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum</i> .[]: Apud Joannem de Tournes, 1568.							
^ _	BMI2	de Tournes, Joannem. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum</i> . Apud Joannem de Tournes, 1622.							
^ _	BPE2	de Tournes, Joannem. <i>Nouum D. N. IESV Christi Testamentum, cuius Graeco Conica textui espondent Versiones duae, altera Gallica, altera Latina, Theod. Bezae</i> . Geneva: J. de Tournes, 1628.				1439			
^ _	BRE2	de Tournes, Joannem. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum</i> . Apud Joannem de Tournes, 1632.							
^ _	BRI2	de Tournes, Joannem. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum</i> . Apud Joannem de Tournes et Iac. de la Pierre, 1632.							
^ _	ATA2	de Villiers, Pierre Loiseleur. <i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum</i> . 1574.							
^ _	ATM2	de Villiers, Pierre Loiseleur. <i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum</i> . 1575.							
^ _	AVA2	de Villiers, Pierre Loiseleur. <i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum, [Greek; Latin; Latin] Theodoro Beza interprete...</i> 1580.							Physical Book at U. of Leeds. Permalink: LEE

^	BFY2	de Villiers, Pierre Loiseleur. <i>Novvm IESV Christi Testamentum Graece et Latine: Theodoro Beza interprete. Additae sunt ab eodem summae breves doctrinae vnoquoque Euangeliorum et Actorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum epistolarum brevis explicatio. Huic autem, quintae editioni, praeter multorum locorum recognitionem, accesserunt breves difficiliorum phraesewn expositiones, et aliae quaedam annotationiculae, eum ex maioribus ipsius Bezae annotationibus, tum alitinde excerptae.</i> Aventicensis: [ex Libris AD Mottet], 1604.						[printer's device: has the Stephanus device of a man standing under an olive tree and trimming it] [no publisher, but a date of 1604, but a publisher is written in - but unlikely - but the preface is signed“Loselerius Villerius”.] At e-rara ... [a different copy. Publisher alledged to be [Matthieu Berjon]. Villiers did not sign the end of the Preface, but the symbol is the same. All the rest of the book appears to be exactly the same as the above links, so Iam treating both as different copies of the same text. In this copy the publisher: “ex Libris AD Mottet” is written on the cover page by hand script, but, also written in hand script is the date: 1759, even though the Printed text is 1604, although, there is an unnatural amount of space between the ‘M’ and the ‘D’ in the date.]
^	FPA2	de Wette, Guil. Mart. Leber. <i>Synopsis Evangeliorum matthaei Marci et Lucae cum Parallelis Joannis Pericopis. Ex recensione Greisbachii cum selecta Griesbachiana lectionum varietate atque enotata Lachmanniana lectione. Concinnaverunt et breves argumentorum notationes adjecerunt Gulielmo Martin Leberecht de Wette et Frid. Lücke.</i> Editio Secunda emendata. Berolini: impensis et typis G. Reimeri, 1842.						
^	EII2	de Wette, Guil. Mart. Leber. et Lucke, Frid. <i>Synopsis Evangeliorum Matthaei Marci et Lucae cum parallelis Joannis Pericopis. Ex Recensione Griesbachii cum Selecta Lectionum Varietate. Concinnaverunt et Breves Argumentorum Notationes Adiecerunt Guil. Mart. Leber. de Wette et Frid. Lucke.</i> Berolini: impensis et typis G. Reimeri; Londini: apud I. Black et Fil. et I.H. Bothe et Soc., 1818.						
^	CZY2	Debiel, Ludwig. <i>Hē Kainē Diathēkē tou Kyriou hēmōn Iēsou Christou = Novum Testamentum Domini nostri Jesu Christi Testamentum Graecum: Graeco in Latinum ad literam redditum et in usum Theologiae Candidatorum Vulgatum.</i> Viennae: Typis Leopoldi Joannis Kaliwoda, 1740.			82			Physical Book: BNU Permalink: SUDOC
^	EEQ2	Delalain, Augusti. <i>Novum Testamentum. ... de l'imprimerie d'Aug. Delalain.</i> , 1812.			211			
^	EFY2	Delalain, Augusti. <i>Novum Testamentum. ... de l'imprimerie d'Aug. Delalain.</i> , 1814.			212			
^	EKE2	Delalain, Augusti. <i>Novum Testamentum. ... de l'imprimerie d'Aug. Delalain.</i> , 1820.			212			
^	ETQ2	Delalain, Augusti. <i>Novum Testamentum. ... de l'imprimerie d'Aug. Delalain.</i> 1827.			213			
^	FLM2	Delalain, Augusti. <i>Novum Testamentum. ... de l'imprimerie d'Aug. Delalain.</i> 1839.			214			
^	DGQ2	Des Weysenhausen, Berlegung. <i>Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament Griechisch und Teutsch: Jenes nach der Herausgabe D. G. von Mastricht; dieses nach der Uebersetzung D. M. Luthers bergestalt eingerichtet. Das beyde mit dem in den cansteinischen Bibeln von Blatt zu Blatt übereinkommen.</i> Zweyte Auflage. Halle: in Berlegung des Weysenhausen, 1756.						
^	DKI2	Des Weysenhausen, Berlegung. <i>Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament Griechisch und Teutsch: Jenes nach der Herausgabe D. G. von Mastricht; dieses nach der Uebersetzung D. M. Luthers bergestalt eingerichtet. Das beyde mit dem in den cansteinischen Bibeln von Blatt zu Blatt übereinkommen.</i> Zweyte Auflage. Halle: in Berlegung des Weiisenhausen, 1767.						
^	DQA2	Detmold and Meyenberg, Albert. <i>Novum Testamentum graecum.</i> Edit. accurata. ex off. fratrum Helwing.: Detmold and Meyenberg, 1787.				159		Cited by: GB item number 609.
^	DTA2	di Padua, Dominicus Fracasso. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Venetiis: Impensis Dominicus Fracasso (di Padua), 1796.			162			[Padua is a city in Italy] Physical Book: GB (at the University of Chicago: Hanna Holborn Gray Special Collections Research Center.)
^	IXI2	Dickinson, Richard D. <i>The Triglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in</i>						vol. 1: O.T.: IA

		<i>the Original Tongues; also the Septuagint, The Syriac (of the New Testament), and the Vulgate versions, arranged in parallel columns, (the Masoretic Notes are appended to the Old Testament) with a complete Prolegomenon. Edited by several eminent Biblical Scholars. in two volumes. vol. 2 - New Testament. London: Richard D. Dickinson, 1890.</i>							vol. 1: O.T.: GB
^	JIQ2	Dickinson, Richart. <i>The Triglot Bible: comprising the Holy Scriptures of the Old and New Testaments in the Original Tongues; also the Septuagint, The Syriac (of the New Testament), and the Vulgate versions, arranged in parallel columns, (the Masoretic Notes are appended to the Old Testament) with a complete Prolegomenon. Edited by several eminent Biblical Scholars. in two volumes. vol. 2 - New Testament. London: Richard D. Dickinson, 1897.</i>							
^	CAU2	Dilherr, Johannes Michael. <i>Eclogæ Sacræ Novi Testamenti Syriacæ, Graecæ, Latinæ: Cum Notis & Observationibus Ita Explicate, Ut, Praeter Rerum Non Inutilem Cognitionem, Adhibitis Grammaticae Syriacae Rudimentis, Antehac Excusis, Attentus Lector Lingvam Syriacam Proprio Marte Possit Adiscere, Adduntur Indices Locupletissimi, Et Manuale Lexici Syriaci.</i> Jenae: apud Joh. Lud. Neuenhahon, 1662.							Physical Book: UC [appears to be a lesson book, or a commentary, and does not cover the entire New Testament.]
^	KSY2	Dotan, Aron. <i>The Complete Hebrew-Greek Bible.</i> Hendrickson: Peabody, Massachusetts, USA, 2017.							HR ISBN: 9781683070726
^	EH12	Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i> Glasguae: Ex Prelo Acadmico; impensis Andreae et Joannis M. Duncan, 1816.							
^	EHU2	Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i> Glasguae: Ex Prelo Acadmico; impensis Andreae et Joannis M. Duncan, 1817.							
^	EMA2	Duncan, Andreae; Duncan, Joannis M. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i> Glasguae: Ex Prelo Acadmico; impensis Andreae et Joannis M. Duncan, 1821.							
^	FJE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Stirling & Kenney; Londini: Whittaker & Soc. 1837.							Physical Book: Permalink: MISC
^	EDU2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: ...</i> 1811.		IV.55					
^	EHM2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: ...</i> 1816.							
^	EHY2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas. ...</i> 1817.			216				
^	EJE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i> [Edinburgi: Bell & Bradfute]. ... , 1819.							
^	EKI2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i> Edinburgi: Bell & Bradfute., 1820.							
^	ENE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i> Edinburgi: Typis Academicis, 1822.							GB (no preview)
^	ERQ2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece. Lectiones Variantes Griesbachii Praecipuas, necnon Quamplurimas Voces Ellipticas Adjecit Adamus Dickinson.</i> Edition Stereotypica. Edinburgi: Typis Academicis, veneunt; Londini: apud							Note: contributor: Adam Dickinson

		Bell & Bradfute et al; Dublini: Cumming, Pickering & filios, et al., 1825.							
^ _	EXM2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i> Edinburgi: Bell & Bradfute, 1829.			216				
^ _	EZQ2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Londini: Stirling & Kenney. 1830.		IV.55					
^ _	FBI2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Stirling & Kenney, 1831.							
^ _	FDU2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Stirling & Kenney, 1832.							
^ _	FEM2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Stirling & Kenney; Londini: Whittaker, Treacher, & Soc. et J. duncan; Dublini: J. Cumming, 1833.							
^ _	FGI2	Duncan, Gulielmo [William]. <i>Novum Testamentum Graece: lectiones variantes griesbachii praecipuas; necnon quamplurimas voces ellipticas.</i> Edinburgi: Bell & Bradfute, 1835.			216				
^ _	FPE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Stirling & Kenney, 1842.							
^ _	FQQ2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: veneunt apud Oliver et Boyd; Londini: apud Simpkin, Marshall, et Socios; Dublini: apud W. Curry, Junior, et Socios., 1843.							
^ _	FVQ2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Veneunt apud Oliver et Boyd; Londini: Apud Simpkin, Marshall, et Socios; Dublini: Apud W. Curry, Jun. et Socios., 1847.							
^ _	GAE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Oliver & Boyd, 1850.							
^ _	GFE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P.</i> Edinburgi: Oliver & Boyd, 1852.							
^ _	GII2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium</i>							

		<i>emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P. Edinburgi: Oliver & Boyd, 1854.</i>							
<u>^</u>	GQE2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P. Edinburgi: Stirling & Kenney, 1857.</i>							
<u>^</u>	GXI2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece; cui subjicitur selectio copiosa lectionum variantium emendationumque Griesbachii praecipuarum, necnon quamplurimae voces ellipticae. Accurante Gulielmo Duncan, E.C.P. Edinburgi: Veneunt apud Oliver et Boyd; Londini: Apud Simpkin, Marshall, et Socios., 1860.</i>							
<u>^</u>	HIU2	Duncan, Gulielmo [William]. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē. sive Novum Testamentum Graece...</i> 1866.						518	
<u>^</u>	HGI2	Duncan, Milfred. <i>Novum Testamentum graece. Milfred Duncan; Johanne Jakob Griesbach. Edinburgh: Oliver and Boyd, 1865.</i>							Physical Book: University of Otago Library: Dunedin, 9016 New Zealand <u>UO</u>
<u>^</u>	AIU2	Dupuis [Depuis/Depuys], Iacobum. <i>Hē kainē diathēkē. Graece et Latine.</i> Paris: apud Iacobum Dupuis, sub insigni Sararitanae, 1549.			37				National Library of Spain, Sede de Recoletos: R/42749; location: Sala Cervantes Permalink: <u>BNE</u>
<u>^</u>	HEE2	Ellicott, Charles J. <i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation. by Charles J. Ellicott, etc.</i> London: Longman, Green, Longman, Roberts & Green., 1864.							
<u>^</u>	HEI2	Ellicott, Charles J. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: with a Critical and Grammatical Commentary, and a Revised Translation, By Charles J. Ellicott etc.</i> The Andover: Warren F. Draper; Boston: Gould and Lincoln; New York: John Wiley; Philadelphia: Smith, English & co, 1864.							
<u>^</u>	GLA2	Ellicott, Charles J. <i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Ephesians, with a Revised Translation.</i> 1855.							
<u>^</u>	GRY2	Ellicott, Charles J. A. <i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation. by Charles J. Ellicott, etc.</i> London: John Parker and son., 1858.							
<u>^</u>	GUA2	Ellicott, Charles J. A. <i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Ephesians, with a Revised Translation.</i> London: John W. Parker and Son, 1859.							
<u>^</u>	GUE2	Ellicott, Charles J. A. <i>A Critical and Grammatical Commentary on St. Paul's Epistles to the Thessalonians, with a Revised Translation, by C.J. Ellicott, etc.</i> London: John W. Parker and son, 1858.							
<u>^</u>	GXM2	Ellicott, Charles J. A. <i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation. by Charles J. Ellicott, etc. and an Introductory Notice by Calvin E. Stowe etc.</i> Andover: Warren F. Draper; Boston: Crosby, Nichols, Lee & co.; New York: John Wiley; Philadelphia: Smith, English & Co., 1860.							
<u>^</u>	HCA2	Ellicott, Charles J. <i>Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Ephesians, with a Revised Translation.</i> Andover: Warren F. Draper; Boston: Gould and Lincoln; New York: John Wiley; Philadelphia: Smith, English & co., 1863.							
<u>^</u>	HLY2	Ellicott, Charles J. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: with a Critical and Grammatical Commentary, and a Revised Translation, By Charles J. Ellicott etc.</i> The							

		4th ed. Corrected. London: Longmans, Green, Reader, & Dyer, 1868.							
^	HTQ2	Ellicott, Chas. J. <i>A Critical and Grammatical Commentary on St. Paul's Epistles to the Phillippians, Colossians, and to Philemon, with a Revised Translation</i> , by Rt. Rev. Chas. J. Ellicott, etc. Andover: Warren F. Draper; Boston: W.H. Halliday and Co.; Philadelphia: Smith, English and Co., 1872.							
^	IPA2	Ellicott, Charles J. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: with a Critical and Grammatical Commentary, and a Revised Translation</i> , By Charles J. Ellicott etc. The 4th ed. Corrected. London: Longmans, Green, Reader, & Dyer, 1884.							
^	IPE2	Ellicott, Charles J. <i>A Commentary, Critical and Grammatical, on St. Paul's Epistle to the Galatians, with a Revised Translation</i> . by Charles J. Ellicott, etc. London: Longman, Green, Longman, Roberts & Green., 1884.							
^	KPQ2	Elliott, W. J., D. C. Parker, International Greek New Testament Project. American Committee, and International Greek New Testament Project. British Committee. <i>The Gospel According to St. John</i> . New York: E.J. Brill, 1995.							Physical Book: GB ISBN: 9789047421481
^	FEQ2	Elsley, Heneage. <i>Annotations of the Four Gospels and the Acts of the Apostles</i> . 7ed. vol.1. printed by A.J. Valpy, London. 1833.							Note: Only cites one or two Greek or Hebrew Words, not the whole verse so I didn't bother to list all the versions. This is hardly a GNT. English Commentary in 3 vols. Three Editions over 1812, 1818, 1824, 1833, 1841, 1844. Listed primarily on Google.
^	BNM2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regia aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i> . Lugduni Batavorum: Ex Officina Elzeviriana, 1624.	134	IV.7		4669			
^	BRY2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus, hac nova expressum: cui quid accesserit, Praefatio docebit</i> . Lugd. Batavorum: Ex Officina Elzeviriorum, 1633.				4679			
^	BTQ2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkēs Ἀπαντα. Novi Testamenti Libri omnes, recens nunc editi: Cum Notis et Animaduersionibus Doctissimorum, Praesertim vero, Roberti Stephani, Iosephi Scaligeri, Isaaci Casauboni, Variae item Lectiones ex antiquissimis exemplaribus, et celeberrimis Bibliothecis, desumptae</i> . Lugd. Batavorum: Ex officina Elseviriana, [1641].				4685			Date cut off in the image of the title page. Date is from the "about this book" link. Dedication is signed:"Richardus Whittakerus".
^	BYQ2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i> . Amstelodami: Ex Officina Elzeviriana, 1656.				4695			
^	BYU2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regia aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i> . Lugduni Batavorum: Ex Officina Elzeviriana, 1656.	134				94		
^	CAY2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i> . Amstelodami: Ex Officina Elzeviriana, 1662.				4699			Permalink: BL GB (no preview)
^	CFE2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i> . Amstelodami: Ex Officina Elzeviriana, 1678.				4712			
^	CCI2	Elzevir. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum, ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum</i> . Amstelodami: Ex Officina Elzeviriana, 1670.				4704			
^	CNY2	Emery, Petrum. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, versiculis distinctum, Ex Regiis aliisque optimis editionibus accurate expressum</i> . Parisiis: Apud Societatem Bibliopolarum. cum privilegio Regis, 1704.							

^	CRQ2	Emery, Petrum. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Editio nova; ex Regiis alliisquo optimis editionibus, cum postrema Milliensi diligentissime collatis, express.</i> Parisii, apud P.F. Emery, 1715.					132		GB (no preview) GB
^	CAM2	Endter, Michael. <i>Novum Testamentum Gr. & Lat.</i> Francofurti: apud Io. Andr. et Wolffg. jun. Endteri haeredes. 1661.			70			504	
^	CGQ2	Endter, Michael. <i>Biblia, Das ist Die gantze Schrifft, Altes und Neues Testaments Teutsch/ Herrn Doctor Martin Luthers. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberti et praef.</i> Dilberrii. Nurimberg: apud Endteri fil. 1685.							
^	COQ2	Endter, Michael. <i>Biblia, Das ist Die gantze Schrifft, Altes und Neues Testaments Teutsch/ Herrn Doctor Martin Luthers. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberti et praef.</i> Dilberrii. Nurimberg: apud Endteri fil. 1706.							
^	CQE2	Endter, Michael. <i>Biblia, Das ist Die gantze Schrifft, Altes und Neues Testaments Teutsch/ Herrn Doctor Martin Luthers. Mit den Summarien Herrn Johann Sauberti et praef.</i> Dilberrii. Nurimberg: apud Endteri fil. 1710.							
^	EDY2	Engelbreth, WolfFrederik. <i>Fragmenta Basmurico-Coptica Veteris et Novi Testamenti, quae in Museo Borgiano Velitris Asservantur, cum Reliquis Versionibus Aegyptiis contulit, Latine vertit, nec non Criticis et Philologicis Adnotationibus Illustravit W.F. Engelbreth, etc.</i> Havniae: Excudebat Sebastianus Popp, 1811.				1453			(Greek at foot of each page)
^	AAE2	Erasmus, Desiderius. <i>Novum Testamentum omne, diligenter ab Erasmo Roterodamo recognitum et emendatum, non solum ad Graecam ueritatem, uerumetiam ad multorum utriusq[ue] linguae codicum, ueterum simul & emendatorū fidem, postremo ad probatissimorum autorum citationem, emédationem & interpretationem, praecipue, Origenis, Chrysostomi, Cyrilli, Vulgarij, Hieronymi, Cypriani, Ambrosij, Hilarij, Augustini, unā cum Annotationibus, quae lectorem doceant, quid qua ratione mutatum sit. Quisquis igitur amas ueram Theologiam, lege, cognosce, ac deinde iudica. Neq[ue] statim offendere, si quid mutatum offenderis, sed expède, num in melius mutatum sit.</i> Basileae: apud inclytam Germaniae, Joannes Frobenius, 1516.	106			4591			
^	AAM2	Erasmus, Desiderius. <i>Novum Testamentum omne, multo quam diligentius ab Erasmo Roterodamo recognitum emendatum ac translatum, non solum ad Graecam ueritatem, uerum etiam ad multorum utriusq[ue] linguae codicum, ueterumque simul & emendatorū fidem, postremo ad probatissimorum autorum citationem, emédationem & interpretationem, praecipue, Origenis, Athanasij, Nazianzeni, Chrysostomi, Cyrilli, Theophylacti, Hieronymi, Cypriani, Ambrosij, Hilarij, Augustini, unā cum Annotationibus, recognitis, ac magna accessione locupletatis, quae lectorem doceant, quid qua ratione mutatum sit. Quisquis igitur amas ueram Theologiam, lege, cognosce, ac deinde iudica. Neq[ue] statim offendere, si quid mutatum offenderis, sed expède, num in melius mutatum sit. Nam morbus est non iudicium, damnare quod non inspexeris.</i> 2nd ed. Basileae: apud inclytam Germaniae, Joannes Frobenius, 1519.	106			4597			[originalbible.com viewer is troublesome. Only works occasionally.]
^	AAU2	Erasmus, Desiderius. <i>Ioannes Frobenius Candido Lectori S.D. En Novum Testamentum, ex Erasmo Roterodamo recognitum, iam quartum damus studiose lector, adiecta uulgata translatione, quo protinus ipsis oculis conferre possis, quid conueniat quid diffideat. Hic non fine graui tedio nostro, tibi tedium ademimus. Adiecta est Pauli peregrinatio Latina, cum praefatione Chrysostomi, in omnes epistolas Pauli. In annotationibus praeterquam quod autor exactiora reddidit omnia, magnam accessionem adiunxit ex Graecorum uoluminibus equis uetustissimis exemplaribus Latinis, quae nuper est nactus. Cuius in recognoscendo summam diligentiam, nos in</i>	106			4599			

		excudendo sumus imitati. Si proxima aeditio fatisset, fateberis hic Frobenium a Frobenio superatum. accessit et locorum annotatu dignorum index non aspernandus. Fruere, nostrisque conatibus faue. 3rd ed. Basileae: Ioan. Froben, 1522.							
^ _	ABM2	Erasmus, Desiderius. <i>Novum Testamentum, ex Erasmo Roterodamo recognitum, iam quartum damus studiose lector, adiecta uulgata translatione, quo protinus ipsis oculis conferre possis, quid conueniat quid diffideat. Hic non fine graui tedio nostro, tibi tedium ademimus. Adiecta est Pauli peregrinatio Latina, cum praefatione Chrysostomi, in omnes epistolas Pauli. In annotationibus praeterquam quod autor exactiora reddidit omnia, magnam accessionem adiunxit ex Graecorum uoluminibus equis uetustissimis exemplaribus Latinis, quae nuper est nactus. Cuius in recognoscendo summam diligentiam, nos in excudendo sumus imitati. Si proxima aeditio fatisset, fateberis hic Frobenium a Frobenio superatum. accessit et locorum annotatu dignorum index non aspernandus. Fruere, nostrisque conatibus faue. 4th ed. Basel: Johann Froben, 1527.</i>	106			4603			
^	ADA2	Erasmus, Desiderius. <i>Novum Instrumentum omne</i> . Basel: Johann Froben, 1535.	106			4609			
^ _	DRU2	Exshaw, Johannes. [<i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i>]. <i>Novum Testamentum</i> . Dublinii: excudebat Johannes Exshaw, 1794.							GB (no preview) GB (no preview) GB (no preview) Physical Book: Permalink: UM
^ _	HPU2	Fausset, A. M. <i>A Commentary, Critical, Experimental, and Practical, on the Old and New Testaments. vol. VI. Acts-Romans. By the Rev. David Brown, D.D. I Corinthians - Revelation. By the Rev. Andrew Robert Fausset, A.M.</i> Glasgow: William Collins, Sons, and Co., 1870.							
^ _	IDI2	Fausset, A. M. <i>Novum Testamentum græce</i> . Londinii: sumptibus Britannicæ Societatis ad Biblia sacra domi et foris edenda constitutæ, 1877.							GB (no preview)
^ _	JMI2	BFBS and Faussett, A.R. <i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagion Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais</i> . En Athēnais kai Kōnstantinoupolei , 1899.							
^ _	IHU2	Faussett, A.R. <i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagion Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais</i> . En Athēnais kai Kōnstantinoupolei , 1880.							
^ _	CEM2	Fell, John. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae</i> . Oxonii: E Theatro Sheldoniano, 1675.	139	IV.10		4711	106 107		GB (anonymously authored by John Fell. earliest printed at Oxford. No name on the title page)
^ _	CJA2	Fell, John. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae</i> . Oxonii: E Theatro Sheldoniano, 1697.							
^ _	CMM2	Fell, John. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae</i> . Oxonii: E Theatro Sheldoniano, 1702.							
^ _	CNI2	Fell, John. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae</i> . Oxonii: E Theatro Sheldoniano, 1703.							
^ _	DTE2	Fell, John. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnes. Assaerunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS.</i>							

		Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae. Oxonii: E Theatro Sheldoniano, 1796.							
^	BXE2	Biblia Graeca ... 1653.							
^	CEY2	Field, Ioannis. <i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi</i> . Cantabrigia: Ex officinae Ioannis Field. []: [], 1676.							
^	CGA2	Field, Ioannis. <i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi</i> . Cantabrigia: Ex officinae Ioannis Field. . 1683.				4903			
^	COY2	Field, Ioannis. <i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi</i> . Cantabrigia: Ex officinae Ioannis Field. . 1707.							
^	CBU2	Field, John. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta</i> . En tē Kantabrigia [Cambridge]: Exetypdothē par Ioannou Phieldou, Του της Ακαδημίας Τυπογράφου. Ετει απο του Θεογονιας, αχζε, 1665.							EEBO Permalink: GB
^	BCA2	Field, Richard. <i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum Theodoro Beza interprete</i> . [London]: impensis I. Harisoni, Excudebat Richardus Field, 1594.							
^	BCE2	Field, Richard. <i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum Theodoro Beza interprete</i> . [London, England]: impensis I. Harisoni, 1594.							Permalink: BL
^	IYY2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Galatians</i> . 3rd ed. London: Hodder and Stoughton, 1891.							
^	IZA2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians</i> . Cambridge: University Press, 1891.							
^	JAU2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Ephesians</i> . 3rd ed. London: Hodder and Stoughton, 1892.							
^	JMQ2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Ephesians</i> . New York: A. C. Armstrong, 1899.							
^	JMU2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Galatians</i> . 3rd ed. New York: A. C. Armstrong, 1899.							
^	JNU2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Galatians</i> . 6th ed. New York: A. C. Armstrong, 1900.							
^	JQI2	Findlay, George Gillanders. and Denny, James. <i>The Epistle to the Galatians</i> . 3rd ed. New York: A. C. Armstrong, 1902.							
^	JRM2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians. In Chase, F. H. (gen. ed.) Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges</i> . London: C.J. Clay and sons; Cambridge: University Press, 1904.							
^	JUE2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Ephesians [with Epistle to the Philippians]</i> . New York: A. C. Armstrong, 1905.							
^	JZQ2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians</i> . Cambridge: University Press, 1914.							
^	KDI2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians</i> . Cambridge: University Press, 1925.							
^	JRQ2	Findlay, George Gillanders and Denney, James. <i>The Second Epistle to the Corinthians</i> . New York: A. C. Armstrong, 1903.							
^	JSQ2	Findlay, George G. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians</i> . London: C.J. Clay and sons; Cambridge: University Press, 1904.							

^	JUI2	Findlay, George Gillanders. and Denney, James. <i>The Epistle to the Corinthians</i> . New York: A. C. Armstrong, 1905.							
^	JWI2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians</i> . Cambridge: University Press, 1908.							
^	JJQ2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistle to the Ephesians</i> . London: Hodder and Stoughton, 1898.							
^	JJU2	Findlay, George Gillanders. <i>The Epistles of Paul the Apostle to the Thessalonians</i> . Cambridge: University Press, 1898.							
^	DNI2	Fischer, Christophorus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, curante Christophoro Fischer, Professore. Cum approbatione caesareo-regiae censurae</i> . Pragae: sumptibus regiae scholae normalis; in fine: excudebat Joannas Adamus Hagen, 1777.			147				
^	BZM2	Flacius, M. Matthiae. Beyerum, Joan; Ammonium, Joan. Wilhelmum; Serlinum, Wilhelmum (publishers.) <i>Tēs Tu Hyiu Theu Kainēs Diathēkēs Hapanta: Novum Testamentum IESV Christi Filii Dei, Ex Versione Erasmi Roterodami Innumeris in locis ad Graecam veritatem, genuinumque sensum emendata. Cum Glossa Compendiaria M. Matthiae Flacij Illyrici Albonenses nec non multiplici indice tum ipsius Sacri Textus, tum etiam Glossae. Insuper Additione versuum, ut vocant, allegatorum S. Scripturae Locorum necessaria, Quid praeterea in commodum Lectoris in hac editione sit praestitum, nuncupatoria indicabit praefatio</i> . Francofurti: Apud Joan Beyerum, Joan. Wilhelmum Ammonium, et Wilhelmum Serlinum, 1659.						504	GB (no preview)
^	AQM2	Flacius, M. Matthias. <i>Tēs Tu Hyiu Theu Kainēs Diathēkēs Hapanta: Novum Testamentum IESV Christi Filii Dei, Ex Versione Erasmi Innumeris in locis ad Graecam veritatem, genuinumque sensum emendata. Glossa Compendiaria M. Matthiae Flacij Illyrici Albonenses in Nouum Testamentum. Cum multiplici indice tum ipsius sacri Textus, tum etiam glossae. Quid praeterea sit in commodum lectoris in hac editione praestitum, sequens nuncupatoria praefatio indicabit</i> . Basileae: Petrus Perna et Theobaldus Dietrich, 1569.				4635			GB (no preview)
^	ARE2	Flacius, M. Matthias. <i>Tēs Tu Hyiu Theu Kainēs Diathēkēs Hapanta: Novum Testamentum IESV Christi Filii Dei, Ex Versione Erasmi Innumeris in locis ad Graecam veritatem, genuinumque sensum emendata. Glossa Compendiaria M. Matthiae Flacij Illyrici Albonenses in Nouum Testamentum. Cum multiplici indice tum ipsius sacri Textus, tum etiam glossae. Quid praeterea sit in commodum lectoris in hac editione praestitum, sequens nuncupatoria praefatio indicabit</i> . Basileae: Petrus Perna et Theobaldus Dietrich, 1570.				4636			Permalink: LMU
^	GFQ2	Φοινίκος. <i>Θείον και Ιερων Ευαγγελιον εκ Αριστων Εκδοσεων της Νεας Διαθηκης Επιμελως Διορθωθεν μετα Προσθηκης των της Παλαιας Μαρτυριων Καθ νυν Λαμπροτερον Εκδοθεν τη Εγγραφω Αδεια της Αγαις του Χριστου Μεγαλης Εκκλησιας. εν Βενετια: Εκ της Ελληνικης Τυπογραφιας του Φοινικος, 1852.</i>							Physical Book: GB
^	KQQ2	Fortna. <i>The Gospel of Matthew: The Scholars Version Annotated with Introduction and Greek Text</i> . Volume 3. Santa Rosa, California, Pleridge Press, 2005.							ISBN: 9780944344606
^	DIA2	Foulis, R. et A. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum ex editione Wetsteniana 1759</i> . Glasguae: excudebant R. et A. Foulis Academiae Typographi, 1759.			136		166		
^	CMQ2	Franche, August Hermann. <i>Hē Kainē Diathēkē. Του Κυρίου και Σωτηῆρος ἡ μὲν Ἰησοῦ Χριστοῦ Διγλωττος Του ἔσι, ΤΟ Θείον Ἀρχετυπον καὶ ἡ αὐτοῦ Μεταφρασις εἰς Κοινὴν Διαλεκτὸν Μετὰ πάσης ἐπιμελείας διορθωθέντα, καὶ νεωσὶ μετατυποθέντα Ἐν Ἀλα Τῆς Ζαζονίας, Ἐν τῷ Τυπογραφείῳ του Ὁρφανοτροφείου. Ἐτει ἀπο τῆς Ἑυσάρκου Οἰκονομίας Του Κυζίου Καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χοισου, 1702.[alternate citation</i>							

		<p>on second title page]:<i>Hē Kainē Diathēkē Apanta. Novi Testamenti Libri Omnes. Accesserunt Parallela Scripturae Loca, nec non Variantes Lectiones ex plus 100 MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae. Nunc denuo ad Exemplar Oxonii impressum revisae, aucte, atque emendatae. Cum Praefatione Nova Augusti Hermannii Franchii, S.S. Theol. Prof. Ord. in Acad. Hallensi, & Pastoris, De vera ratione tractandi Scripturam S. inprimis libros N.T. Cum Privilegiis. Lipsiae: Sumptibus Joh. Christoph. König, Bibliopolae Goslariens. Excudit Joh. Heinr. Richter, A. 1702.</i></p>							
^	CQ12	<p>Franché, August Hermann. <i>Hē Kainē Diathēkē. Tov Κυρίου καὶ Σωτῆρος ἡ μὲν Ἰησοῦ Χριστοῦ Διγλωττος Του ἔστι, Το Θεῖον Ἀρχετυπον καὶ ἡ αὐτοῦ μεταφρασίς ἐῖς Κοινὴν Διαλεκτὸν Μετὰ πάσης ἐπιμελείας διορθωθέντα, καὶ νεωστὶ μετατυποθέντα. Ἐν Ἑλλά Τῆς Ζαζωνίας, Ἐν τῷ Τυπογραφείῳ τοῦ Ὁρφανοτροφείου. Ἔτει ἀπο τῆς Ἑυσάρκου Οἰκονομίας Τοῦ Κυζίου Καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χοισοῦ, ᾧ ψ' ἰ. [1710].</i></p>				4727			(In ancient and modern greek. diglot. See D&M No. 4961. is a diglot: [Ancient (left column) and Modern Greek (right column). Reuss:"a faithful reprint of Elzevir 1678".)
^	CMU2	<p>Franché, August Hermann and Richter, Joh. Hern. <i>Novum Testamentum, Graece; ad exemplar Oxoniense impressum: accesserunt parallela Scripturae loca, nec non variantes lectiones ex MSS. codicibus, & antiquis versionibus collectae; a B. H. W. cum Augusti Hermannii Franchii praefatione de vera ratione tractandi sacram Scripturam, imprimis libros Novi Testamenti. Lipsiae: Joh. Hern. Richter, 1702.</i></p>							
^	EZU2	<p>Friederici, E. <i>The Gospel of St. John, in Greek and English, Interlined, and Literally Translated; with a Transposition of the Words into their due order of construction; and a Dictionary, defining and parsing them: principally designed for the use of Schools. New York: published for the author by G.F. Bunce, 1830.</i></p>							
^	BWQ2	<p>Frere, Danielum. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes: Adiectae sunt variae lectiones, cum diligenti similium locorum collatione. Londini: apud Danielum Frere, 1648.</i></p>			99			503	
^	KMY2	<p>Friberg & Friberg. Aland, Kurt, Matthew Black, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger and Allen Wikgren. <i>Analytical Greek New Testament. Greek-Text Analysis. Edited by Barbara Friberg and Timothy Friberg. Grand Rapids, Michigan: Baker Book House, 1981.</i></p>							Physical Book: Ambrose University Library, Calgary. ISBN: 9780801034961
^	CJE2	<p>Frick, Johann. <i>[New Testament]</i></p>						225	
^	ESQ2	<p>Fritzsche, Augustus. <i>Quatuor N.T. Evangelia recensuit et cum Commentariis Perpetuis Edidit Carol. Freder. Augustus Fritzsche. Tom. I. Evangelium Matthaei. Lipsiae: Sumtibus Frederici Fleischeri, 1826.</i></p>							
^	ABQ2	<p>Froben, Hieronymus. <i>Novum Testamentum graece et latine, absque distinctione capitum, editio ex Erasmi Roterodami recognitione quartum data. Basileae: typis Joannis Frobenii, 1527.</i></p>							
^	AEE2	<p>Froben, Hieronymus. <i>Novum Testamentum, graece et latine, ex Vulgata et ex nova versione jam quiniū ac postremum accuratissima cura recognitum a Desiderio Erasmo, etc., ut in editione anni 1540. Basileae: Hier. Frobenii et Episcopii, 1542, in-folio; Lipsiae 1540.</i></p>							
^	AEU2	<p>Froben, Hieronymus. <i>Operum Sextus Tomus Novum Testamentum complectens: iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum ab autore: cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus novum videri possit... Basileae: apud Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium, 1541.</i></p>							GB (no preview)
^	AFI2	<p>Froben, Hieronymus. <i>Novum Testamentum graece et latine, absque distinctione capitum, editio ex Erasmi Roterodami recognitione quartum data. Basileae: typis Joannis Frobenii, 1542.</i></p>							
^	AGQ2	<p>Froben, Hieronymus. Erasmus, Desiderius. <i>Novum Instrumentum omne. Basel: Johann Froben, 1545.</i></p>	118						Cited by::[Payne and Foss (1819) Item no. 5396, p. 244.] GB

^	AKQ2	Froben, Hieronymus. <i>Operum Sextus Tomus Novum Testamentum complectens: iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum ab autore: cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus novum videri possit...</i> Basileae: apud Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium, 1555.							Cited by:: : GB p.27 (no preview)
^	AUI2	Froben, Hieronymus. <i>Novum Testamentum Graece et Latine. D. Erasmi</i> . Lipsiae: 1578							GB (item No. 43)
^	BAM2	Froben, Hieronymus. <i>Operum Sextus Tomus Novum Testamentum complectens: iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum ab autore: cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus novum videri possit...</i> Basileae: apud Hieronymum Frobenium et Nicolaum Episcopium, 1591.							
^	ADE2	Frobenium, Hieronymus and Nicolaum Episcopium. <i>Nouum Testamentum iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum a Des. Erasmo Roterodamo cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus nouum uideri possit. En margaritum nobile, Eme, si cupis ditescere</i> . Basileae: Hieronymus Froben, 1535.							
^	AEA2	Frobenium, Hieronymus and Episcopium, Nicolaum. <i>Nouum Testamentum iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum a Des. Erasmo Roterodamo cum annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus nouum uideri possit</i> . Basileae: apud Hieronymus Froben et Nicolaum Episcopium, 1539.							
^	AEY2	Frobenium, Hieronymus and Nicolaum Episcopium. <i>Nouum Testamentum iam quintum ac postremum accuratissima cura recognitum a Des. Erasmo Roterodamo cum Annotationibus eiusdem ita locupletatis, ut propemodum opus nouum uideri possit</i> . Basileae: Hieronymus Froben, 1541.				4612			
^	DAA2	Frommann, Gottlob Benjamin. <i>Evangelische Deutsche Original-Bibel. Das ist: Die gantze heilige Schrift Altes und Neues Testaments, dergestalt eingerichtet, daß der hebräische oder griechische Grundtext und die deutsche Uebersetzung D. Martin Luthers neben einander erscheinen, Die Blätter aber mit den Seiten der so gemein gewordenen Cansteinischen Bibel übereintreffen: Mit reichen Summarien . . versehen: Nebst einer Vorrede Johann Muthmanns, der Sachsen-Salfeldischen Superintendentur Adjuncti und Pastoris Pößneck</i> . Züllichau: Frommann, 1740-1741.				4744			
^	DBE2	Frommann, Gottlob Benjamin. <i>Evangelische Deutsche Original-Bibel von 1741. Hebräischer und Griechischer Original-Text mit der Deutschen Originalübersetzung Martin Luther</i> . 2 Bände (vollständig). (Fotomechanischer Nachdruck der Ausgabe Züllichau, in Verlegung des Waysenhauses, 1741, bey Gottlob Benjamin Frommann). Berlin: Eva Berndt-Verlags GmbH, 1741.			135				
^	AHE2	Froschover, Christoph. <i>Novvm Testamentum Graece</i> . Tigvri in Officina: Froschouiana, 1546.							
^	AHQ2	Froschover, Christoph. <i>Novvm Testamentum Graece</i> . [Hrsg.: <i>Desiderius Erasmus</i>]. Tigvri in Officina: Froschouiana, 1547.							
^	AMM2	Froschover, Christoph. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta...</i> <i>Novum lesv Christi Domini Nostri Testamentvm. Additis summis rerum & sententiarum, quae singulis capitibus continentur: varijs item lectionibus, mutisque testimonijs, quae laborem in legendo ac conscrendo magnopere subleuabunt</i> . Tigvri: apud Froschovervs, 1559.	124						Permalink: ULBH
^	API2	Froschover, Christoph. <i>Novum Testamentum Graece</i> . Tiguri: Ex officina Froschouiana, 1566.							Permalink: UH

^	EFM2	Gaillard, F. <i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec. Nouvelle Edition, Publiée par F. Gaillard, Ministre Du Saint Evangile. Tome Premier. Se vend Chez L'Éditeur, au Collège. A Genève: L'Imprimerie Des Successeurs Bonnant, 1813.</i>		IV.42					vol. 1: GB (no preview)
^	EGA2	Gaillard, F. <i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec. Nouvelle Edition, Publiée par F. Gaillard, Ministre Du Saint Evangile. Tome Premier. Se vend Chez L'Éditeur, au Collège. A Genève: L'Imprimerie Des Successeurs Bonnant, 1814.</i>		IV.42					GB (no preview)
^	EKM2	Gaillard, F. <i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec. ... 1820.</i>							
^	EME2	Gaillard, F. <i>Hē Kainē Diathēkē. Le Nouveau Testament Grec... 1821.</i>							
^	DBY2	Gambold, John. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Textum per omnia Milliano cum divisione pericoparum et interpunctura J. A. Bengelii. Oxonii: Impensis E Theatro Sheldoniano; E. Broughton Bibliop., 1742.</i>			4746	153 154 155			GB (no preview) Physical Book: DBM BS 1965 1742
^	HRY2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1871.</i>							
^	HWE2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper; Edinburgh: T. & T. Clark, 1873.</i>							
^	HXI2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper; Edinburgh: T. & T. Clark, 1873.</i>							
^	IBQ2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1876.</i>							
^	IBY2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper; Edinburgh: T. & T. Clark, 1876.</i>							
^	IIA2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1880.</i>							
^	IJQ2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper; Edinburgh: T. & T. Clark, 1880.</i>							
^	IPM2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles. by Frederic Gardiner, D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1884.</i>							

^ _	IWI2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles.</i> by Frederic Gardiner; D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1889.							
^ _	IWU2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles.</i> by Frederic Gardiner; D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper; Edinburgh: T. & T. Clark, 1889.							
^ _	JBY2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles.</i> by Frederic Gardiner; D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1893.							
^ _	JCQ2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles.</i> by Frederic Gardiner; D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper; Edinburgh: T. & T. Clark, 1893.							
^ _	JYQ2	Gardiner, Frederic. <i>A Harmony of the Four Gospels In Greek: According to the Text of Tischendorf: With a Collation of the Textus Receptus, And of the Texts of Griesbach, Lachmann, And Tregelles.</i> by Frederic Gardiner; D.D., Professor in the Berkeley Divinity School. Andover, Mass.: Warren F. Draper, 1911.							
^ _	IUA2	Geobel, Siegfried. <i>Neutestamentliche Schriften, griechisch, mit kurzer Erklärung, Heft II. Der Brief Pauli an die Galater, griechisch (frei nach Tischendorf), mit kurzer Erklärung von Siegfried Goebel, Hofprediger in Halberstadt.</i> Gotha: Friedrich Andreas Perthes, 1887.							
^ _	CYE2	Georgi, Christian Siegmund. <i>Novvm Testamentvm Graecvm: Ad Probatissimorum Codicum Exempla Symma Diligentia Recognitvm Chartarvm Ac Typorum Elegancia Magnifice Adornatvm Capitvm Argvmentis Ac Locis Parallelis Cvrativs Instrvctvm Notis Pariter Theologicis Ac Philologicis Qvoad Difficiliores Locos Exiqvisitivs Ilhvstratvm Vitiosa Contra Interpvngendi Ratione Textvm Distrvbante Qva Codices Vvlgo Premvntvr Et Mendis Typographicis Pro Virili Liberatvm Perpvrgatvmqve.</i> Wittebergae: Teubnerus, 1736.							
^ _	CYU2	Georgi, Christian Siegmund. <i>Testamentum Novum, Gr. et Lat. cura C. S. Georgii.</i> Wittebergae: [cura C. S. Georgii], 1737.	153						
^ _	DTI2	Georgi, Christian Siegmund. <i>Novum Testamentum Graece. Editio secunda. Volumen I. IV Evangelia Complectens. Textum . . Recensuit J. J. Griesbach.</i> Halle: Curt; London: Elmsly 1796.							
^ _	AAQ2	Gerbel, Nikolaus. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Hagenoae: in aedibus Thomae Anshelmi Badensis, 1521.	111			4598			Physical Book: The Bavarian State Library (Staatliche Bibliothek Regensburg) Permalink: SC
^ _	BMM2	Gergani, Zachariae. <i>Hē Kainē Diathēkē Iησου Χριστου, εις δοξασ του Φιλανθρωπου ενος τρισυποστατου θεου, του Πατρος, και του υιου, και του αγιου πνευματος: ικοδομκν το των φολοθεαν και ευλαβων ρωμαζων: προμηθεια μεν και αναλωμασι του θεοφιλεσату κυρ: νικηφοροτθεσσαλονικεως, του της ιerioσσυ και του αγιου-ορουs επισκοπου: και του ευλαβεsату κυр: δημητριου, ιερεως της πολεωs-αγιαs: εργοδιακονου του λογεον: κυр: ерлsμου схмидиот δηλιτιανου мусиου, του ελλκνικων και μαθηματων εν τη πολυθрθλληтρ ουιττεμβεργικη ακαδημια διδασκαλου: επιμοληи δι τον ζαχαριου γερтаво, [zachariae gergano] ευγεуоυs σκ πολεωs αρτης τυπωθειsου εν τη, ουιττεμβεργη, [Wittebergae]</i>							The Title Page is in Greek: The Englished citation version is: Hē Kainē Diathēkē. (Testamentum novum graece editum cura Zachariae Gergani.) - Wittembergae, Augustus Borek 1622.

		υπο του Αυγουστου Βωρικιου Χαλκογραφου, Ετει Της εοπης του Χριστιανων. α χ κ β. [1622] [<i>Hē Kainē Diathēkē. Testamentum novum graece editum cura Zachariae Gergani. Wittembergae: Augustus Borek, 1622.</i>]						
^ _	CHE2	Gezelius (the elder), Joannis. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graecum, in usum Scholarum trivialium in Patria, singulari cura, quoad analysin Vocabulorum Grammaticam, editum.</i> Aboae [Finland]: Magno Ducatu Finlandiae, studio et impensis J.G.D. Ep. Ab. Excusum a Johanne Winter, Typographo Regio, 1688.			117			
^ _	CFQ2	Glykys, Nicolaos [or Nicoli Glukei or Nicolini da Sabio]. <i>Η Θεια γραφη δηλαδη παλαιας και ωεας διαθηκης απαντα. Divina Scriptura, nempē Veteris ac Novi Testamenti omnia, à Viro doctissimo et linguarum peritissimo diligenter recognita, et multis in locis emendata, variisque lectionibus ex diuersorum Exemplarium collatione decerptis, etc. ad Hebraicam veritatem in veteri Testamento reuocatis aucta et illustrata. Παλαι μεν ετερωθι τυπωθεισα, και νυν πρωτον εκδοθεισα εν ετησι αχπζ. (1681) Παρα Νικολαω Γλυκει τω εξ Ιωαννινων. Con Licenza de Superiori, e Privilegio. Venetiis: para Nikolao Glukei to ex Ioanninon, 1681.</i>	89 114					Physical Book at Bibliotheque de Spain Permalink: BNE
^ _	CGY2	Glykys, Nicolaos [or Nicoli Glukei or Nicolini da Sabio].. <i>Η Θεια γραφη δηλαδη παλαιας και ωεας διαθηκης απαντα. Divina Scriptura, nempē Veteris ac Novi Testamenti omnia, à Viro doctissimo et linguarum peritissimo diligenter recognita, et multis in locis emendata, variisque lectionibus ex diuersorum Exemplarium collatione decerptis, etc. ad Hebraicam veritatem in veteri Testamento reuocatis aucta et illustrata. Παλαι μεν ετερωθι τυπωθεισα, και νυν πρωτον εκδοθεισα εν ετησι αχπζ. (1687) Παρα Νικολαω Γλυκει τω εξ Ιωαννινων. Con Licenza de Superiori, e Privilegio. Venetiis: para Nikolao Glukei to ex Ioanninon, 1687.</i>	89114		4716			(A reprint of the Frankfort Bible of 1597 (D&M no. 4653). Title page bears Dulci's device of the bee, ...)
^ _	DYQ2	Goeschen, Adolf. <i>Η Καινε Διαθηκη. Novum Testamentum Graece. Ex Recension J.J. Griesbachii Cum Selecta Lectorum Varietate.</i> Tomus Primus. Leipzig: G. J. Goeschen, 1805.						
^ _	FDY2	Goeschen, Adolf. <i>Novum Testamentum graece et latine.</i> Lipsiae: Libraria Weidmannia, 1832.		IV.65				Physical Book: Permalink: SC
^ _	EBQ2	Goeschen, G.J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recension J.J. Griesbachii Cum Selecta Lectorum Varietate.</i> Tomus Primus. Cantabrigiae Nov-Anglorum: 1809.						
^ _	DFY2	Goldhagen, P. Hermanni. <i>Hē Kainē Diathēkē. Sive Novum D.N.J.C. Testamentum Graecum. cum variantibus lectionibus, quae demonstrant Vulgatam Latinam ipsis è Graecis N.T. Codicibus hodiernum extantibus authenticam. Accedit Index Epistolarum et Evangeliorum, Spicilegium Apologeticum et Lexidion Graeco-Latinum. Curā et operā P. Hermanii Goldhagen, Societatis Jesu. Editio Catholica Novissima. [sumptibus Francisci Varrentrapp] Moguntiae: 1753.</i>	156	IV.18			161	
^ _	FLQ2	Goldhagen, P. Hermanni. <i>Η Καινη Διαθηκη, sive Novum D.N.J.C. Testamentum Graecum cum variantibus lectionibus, quae demonstrant Vulgatam Latinam ipsis e Graecis N.T. codicibus hodiernum extantibus authenticam. Accedit index Epistolarum et Evangeliorum, Spicilegium Apologeticum, et Lexidion Graeco-Latinum. Cura et opera P. Hermanni Goldhagen.</i> Editio Catholica novissima. Leodii: excudebat P. Kersten, 1839.						Physical Book: Permalink: UV
^ _	KFA2	Goodspeed, Edgar J. <i>The Meaning of Ephesians.</i> Chicago: University of Chicago Press, 1933.						
^ _	KGY2	Goodspeed, Edgar J. <i>The Student's New Testament. ...</i> 1948.						
^ _	KII2	Goodspeed, Edgar J. <i>The Student's New Testament. The Greek Text and the American Translation.</i> Chicago; London: Cambridge University Press, 1954.						

^	KLQ2	Goodspeed, Edgar J. <i>The Student's New Testament</i> . []: [Midway Reprint], 1975.						Physical Book: UCH ISBN: 9780226303819
^	BRM2	Gordon, James. <i>Biblia Sacra cum commentariis ad sensum literae, et explicatione temporum, locorum, rerumque omnium quae in sacris his codicibus habent obscuritatem. Auctore R. P. Jacobo Gordono Lesmorio, Societatis Jesu. In tres tomos divisa</i> . Tome III. Lutetia Parisiorum: sumptibus Sebastianin et Gabrielis Cramoisy, 1632.					159	GB (no preview) GB (no preview)
^	BWE2	<i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Amsterodami: [Goude?], 1647.			22		88	[But Gouda is a town in the Netherlands, so, publisher/editor unknown.]
^	EMI2	Gratz, D. Petri Aloysii. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita. Studio et cura D. Petri Aloysii Gratz</i> . Tubingae: sumtibus Ludovici Friderici Fues, 1821.		IV:46	25	4798		
^	ESU2	Gratz, D. Petri Aloysii. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita. Studio et cura D. Petri Aloysii Gratz</i> . Tubingae: sumtibus Ludovici Friderici Fues, 1826.						
^	ETU2	Gratz, D. Petri Aloysii. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Edidit et loca Parallela Uberiora Selectamque Lectionis Varietatem subministravit Petr. Al. Gratz Theologiae Doctor Ac Professor</i> . Ed. nova. Tomus Primus. Moguntiae: F. Kupferberg, 1827.			25			
^	EVQ2	Gratz, D. Petri Aloysii. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita. Studio et cura D. Petri Aloysii Gratz</i> . Tubingae: sumtibus Ludovici Friderici Fues, 1828.		IV:46				
^	GDI2	Gratz, D. Petri Aloysii. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum; Vulgata interpretatione Latina editionis Clementis VIII. Graeco textui ad editionem Complutensem diligentissime expresso e regione opposita. Studio et cura D. Petri Aloysii Gratz</i> . Tubingae: sumtibus Ludovici Friderici Fues, 1851.						
^	JSY2	Greek Orthodox. Greek Orthodox Archdiocese of America. <i>Greek Orthodox Greek New Testament</i> . 1904/1912.						
^	JTA2	Greek Orthodox, Constantinople. <i>Hē Kainē Diathēkē Διαθηκη εφκρισει της μεγαλης του Χριστου εκκλησιας</i> . Constantinople: Patriarchal Press, 1904.				4952		(based on Church lectionaries and late MSS.)
^	KMQ2	Green, Jay Patrick, Sr. <i>Interlinear Bible...</i> 1980.						
^	KNA2	Green, Jay Patrick, Sr. <i>Interlinear Bible...</i>						ISBN: 9780801037665
^	KOE2	Green, Jay Patrick, Sr. <i>Interlinear Bible. Hebrew, Greek, English</i> . 2nd Ed. Peabody, Mass.: Hendrickson, 1986.						Physcial Book: University of Calgary Library BS3.5 1986. ISBN: 0913573256
^	KQA2	Green, Jay Patrick, Sr. <i>Interlinear Bible</i> . Vol.4 []: [], 1997						ISBN:9781878442826
^	KQU2	Green, Jay Patrick, Sr. <i>The Interlinear Bible: Hebrew-Greek-English with Strong's Concordance Numbers</i> . Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 2005.					2nd	Physcial Book: University of Calgary Library.
^	KRM2	Green, Jay Patrick, Sr. <i>Interlinear Bible. Vol.4 N.T.</i> []:Authors for Christ, 2009.						ISBN: 9781589606074
^	HEM2	Green, Thomas Sheldon. <i>The Twofold New Testament: being a new translation, accompanying a newly formed text in parallel columns</i> . London: Samuel Bagster, 1864.						
^	HGM2	Green, Thomas Sheldon. <i>The Twofold New Testament: being a new translation, accompanying a newly</i>					518	

		<i>formed text in parallel columns.</i> London: Samuel Bagster, 1865.							
^	HLI2	Greenfield, William. <i>The Greek Student's Manual: Consisting of I.- A Practical Guide to the Greek New Testament. II.- The Greek Testament, With the Authorised English Version. III.- A Greek-English Lexicon.</i> London: S. Bagster and sons, 1868.							
^	EXQ2	Greenfield, William [Gulielmi]. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi Greenfield.</i> Londini: sumptibus Samuelis Bagster et ff., 1829.		IV.54					
^	EXU2	Greenfield, William [Gulielmi]. <i>Novum Testamentum Polyglottum Bagsterianum: Graecé, Latiné, Lusitané, Anglicané, Gallicé, Italice, Hispanicé, Germanicé, Syriacé.</i> London: Bagster, 1829.							
^	EZY2	Greenfield, William [Gulielmi]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum ad exemplar Millianum, cum emendationibus et lectionibus Griesbachii, praecipuis vocibus ellipticis, thematibus omnium vocum difficiliorum, atque loci Scripturae parallelis. Studio et labore Gulielmi Greenfield. Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i> Londini: Sumptibus S. Bagster, 1830.			4822		522	GB (no preview)	
^	FAA2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i> Philadelphia: Theodore Bliss & Co., 1830.						GB (no preview)	
^	FBM2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i> Philadelphia: Theodore Bliss & Co., 1831.							
^	FEA2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i> Philadelphia: Theodore Bliss & Co.; London: Bagster, 1832.							
^	FLU2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M.</i> Philadelphia: Theodore Bliss & Co., 1839.							
^	FMM2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis</i>					522		

		expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: Henry Perkins., 1840.							
^	FMQ2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Londini: sumptibus Samuelis Bagster et ff., 1840.</i>						522	GB (no preview)
^	FOE2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: Henry Perkins., 1841.</i>						522	
^	FRQ2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Hanc editionem primam Americanam Londini: sumptibus Samuelis Bagster et ff., 1844.</i>						522	
^	FUI2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: Henry Perkins., 1846.</i>						522	
^	FYA2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: Henry Perkins., 1848.</i>						522	GB (no preview)
^	GAI2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: Henry Perkins., 1850.</i>							
^	GIM2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Londini: sumptibus Samuelis Bagster et ff., 1854.</i>						522	
^	GLE2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emenationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis</i>							

		<i>expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: H.C. Peck & Theo. Bliss, 1855.</i>							
^	GOI2	Greenfield, William [Gulielmi]; Engles, Josephus P. <i>Ē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Ad Exemplar Millianum, Cum Emendationibus Et Lectionibus Griessbachii, Praecipuis vocibus ellipticis, Thematibus Omnium Vocum Difficiliorum, Atque Locis Scripturae Parallelis. Studio et Labore Gulielmi [William] Greenfield Hanc editionem primam Americanam, summa cura recensuit, atque mendis quam plurimis expurgavit, Josephus P. Engles, A.M. Philadelphia: H.C. Peck & Theo. Bliss, 1856.</i>							
^	FBQ2	Greenfield, William and Bagster, Samuel. <i>Biblia Sacra Polyglott: Textus Archetypos Versioneque Praecipuas Ab Ecclesia Antiquitus Receptas Necnon Versiones Recentiores Anglicanam, Germanicam (a M. Luthero), Italicam (a G. Diodati), Gallicam (a J. F. Ostervald), Et Hispanicam (a Padre Scio), Complectentia: Accedunt Prolegomena in Textuum Archetyporum, Versionumque Antiquarum Crisin Literalem, Auctore Samuele Lee. Londini: Sumptibus S. Bagster. 1831.</i>	37			1456 4823			
^	CKU2	Gregorii, Joannis. <i>Novum Testamentum Graece. Cantabrigiae, 1700.</i>							
^	CNM2	Gregorii, Joannis. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Una cum Scholiis Graecis, e Graecis Scriptoribus tam ecclesiasticis quam exteris, maxima ex parte desumptis. Opera ac studio Joannis Gregorii olim SS. ac Individuae Trin. Coll. apud Cantab. Socii: Nuper Archi-Diac. Glocestriensis. Oxonii: e Theatro Sheldoniano; Londini: Impensis Tho. Bennet, ad Insigne Lunae Facatae in Coemiterio D. Pauli, 1703.</i>	143			4721	122		
^	FEY2	Greswell, Edvardus. <i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi. Editio Tertia. Oxonii: E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius, 1834.</i>							Physical Book: NLA Bib ID1163055
^	FMU2	Greswell, Edvardus. <i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi. Editio Tertia. Oxonii: E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius, 1840.</i>							
^	FSY2	Greswell, Edvardus. <i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi. Editio Tertia. Oxonii: E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius, 1845.</i>							
^	GLI2	Greswell, Edvardus. <i>Harmonia Evangelica, sive Quatuor Evangelia atque Actus Apostolorum Graece pro Temporis et Rerum Serie in Partes sex Distributi. Edidit Edvardus Greswell. S.T.B. Collegii Corporis Christi. Editio Tertia. Oxonii: E Typographeo Academico, apud Oxonienses socius, 1855.</i>							
^	DME2	Griesbach, J. J. <i>Libri historici novi testamenti graece: Epistolas Omnes Et Apocalypsin complectens. Novum Testamentum Graece. vol.2. Halle: Io. Iac. Curt, 1775.</i>							GB (no preview)
^	DMI2	Griesbach, J. J. Griesbach, Jo. Jac. <i>Novum Testamentum Graece: Textum Ad Fidem Codicum Versionum Et Patrum Emendavit Et Lectionis Varietatem Adiecit. Halae: Apud Io. Iac. Curt, 1775.</i>							Physical Book: UCH
^	DMY2	Griesbach, J. J. <i>Synopsis Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae. Textum Graecum ad fidem codicum versionum et Patrum emendavit et lectionis varietatem adiecit Io. Iac. Griesbach. Halae: apud Io. Iac. Curt, 1776.</i>	159				176		
^	DNM2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adjecit Io. Iac. Griesbach Evangelia Complectens. Editio Secunda emendatio</i>	159			4763			(Has a critical apparatus. Johann Jakob Griesbach, 1st ed. of his critical GNT. Horne: "The earliest portion issued 1774 contained the first three Gospels arranged 'synoptically'. This was re-issued with a fresh title in 1776. In 1775 the remaining

		<i>multoque locupletior</i> . vol. 1. Halae: Apud Io. Iac. Curt, 1777,75.						books of the NT were printed. Lastly in 1777 the first three Gospels were set up in their usual order; these, together with the portions published in 1775, form the first edition of Griesbach's text.)" Physical Book 1775 vol.2 (Epistols & Rev.) UCH Physical Book 1777 vol.1 (Gospels & Acts) UCH vol. 1: (Gospels): GB (no preview)
^	DPA2	Griesbach, J. J. <i>Symbolae Criticae ad Supplendas et Corrigendas Variarum N.T. Lectionum Collectiones, accedit Multorum N.T. Codicum Graecorum Descriptio et Examen</i> . Tomus Prior:. Halae: Impensis Io. Iac. Curtii vidvae, 1785.						
^	DRI2	Griesbach, J. J. <i>Symbolae Criticae ad supplendas et corrigendas variarum N.T. lectionum collectiones: accedit multorum N.T. codicum graecorum descriptio et examen</i> . Tom. 2 Halle: impensis Jo. Jac. Curtii viduae, 1793.						
^	DTM2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adjecit Io. Iac. Griesbach. vol. 1. IV. Evangelia Complectens. Editio Secunda emendatior multoque locupletior</i> . Halae Saxonum: Apud Jo. Jac. Curtii Haeredes; Londini: Apud Petr. Elmsly; 1796.		IV.31a		4782	187	
^	DTU2	Griesbach, J. J. <i>Synopsis Evangeliorum Matthaei, Marci et Lucae. Textum Graecum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adiecit Io. Iac. Griesbach</i> . Vol 1. Halle: apud Io. Iac. Curt haeredes, 1797.						
^	DUE2	Griesbach, J. J. <i>Commentarius Criticus in Textum Graecum Novi Testamenti</i> . Vol 1 & vol.2. Ienae [Halle]: apud J.C.G. Goepferdt vol. 1 (1798) & vol. 2 (1811).	159					volume 1 & volume 2 bound together
^	DWU2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum graece. Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum selecta Lectionis Varietate</i> . Lipsiae, 1803-1807.	159	IV.32				GB (no preview)
^	DYU2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate</i> . Tomus Primus. vol. 1. Lipsiae: G. J. Göschen, 1805.		IV.33				
^	DZM2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum versionum et patrum recensuit et lectionis varietatem adiecit D. Io. Iac. Griesbach. vol. 2: Acta et Epistolas Apostolorum cum Apocalypsi</i> . 2nd ed. Halle: Io. Iac. Curtii Haeredes & Londno: Payne & MacKinlay, 1806.						Payne Edition.
^	EBU2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate</i> . Lipsiae, 1809.		IV.33a				
^	EBY2	Griesbach, J. J. <i>Synopsis evangeliorum Mattaei, marci et Lucae una cum lis Joannis pericopis quae omnino cum caeterorum evangelistarum narrationibus conferendae sunt. textum recensuit et selectam lectionis varietatem adjecit D. Jo. Jac. Griesbach</i> . Halle: Libraria Curtiana, 1809.						
^	ECA2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece Textum ad fidem Codicum Versionum et Patrum recensuit et Lectionis Varietatem adjecit D. Do. Jac. Griesbach. vol.1: IV. Evangelia Complectens. Editio Nova</i> . London: Impensis J. Mackinlay, et Cuthell et Martin, 1809.						
^	ECE2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii cum Selecta Lectionum Varietate</i> . Tomus Primus & Secundus. Lipsiae: G.J. Göschen, 1805;		IV.33			191	Mackinlay Edition

		Cantabrigiae: Nov-Anglorum, Typis Academicis sumtibus W. Wells et W. Hilliard, 1809.							
^	EDE2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem Codicum Versionum et Patrum recensuit et Lectionis Varietatem adjecit D. Do. Jac. Griesbach. vol.2.: Acta et Epistolas Apostolorum cum Apocalypsi Complectns.</i> Editio Nova. London: Impensis J. Mackinlay, et Cuthell et Martin, 1810.							
^	EIA2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate.</i> Glasguae: . . 1817.		IV.33a					
^	EIM2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece Textum ad fidem Codicum Versionum et Patrum recensuit et Lectionis Varietatem adjecit D. Do. Jac. Griesbach. vol.1: IV. Evangelia Complectens.</i> Editio Nova. London: Impensis F.C. et J. Rivington... , 1818.							Volume 1: (Matt.-John)
^	ENI2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate.</i> Lipsiae, 1822.		IV.33a					
^	ENM2	Griesbach, J. J. <i>Synopsis evangeliorum Matthaei Marci et Lucae: una com iis Joannis pericopis quae omnino cum caeterorum Evangelistarum Narrationibus Consarendae sunt. Textum Recensuit et Selectam Lectionis Varietatem Adjecit D. Jo. Jac. Griesbach.</i> Editio Quarta. 4th edition. Halle: in Officina Libraria Curtiana, 1822.							
^	ERU2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate. Editio Nova non tamen mutata.</i> Lipsiae: sumptibus G. J. Göschen, 1825.							
^	ERY2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. textui ante Griesbachium vulgo recepto additur lectionum variantium earum praecipue quae a Griesbachio potiores censentur delectus.</i> Basileae: Thurneisen, 1825.							
^	ETY2	Griesbach, J. J. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fideem codicum versionum et patrum recensuit et lectionis varietatem adiecit D. Io. Iac. Griesbach. vol. I. IV Evangelia complectens. Editionem Tertiam [3rd edition] Emendatam et Auctam cruavit D. David Schulz.</i> Berolini: sumptibus Friderici Laue, 1827.		IV.33					
^	EXY2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ex recensione Jo. Jac. Griesbachii cum selecta lectionum varietate.</i> London: sumptibus C.J.G. et F. Rivington, 1829.		IV.33a					
^	FMY2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum, Graece: Ex Recensione Jo. Jac. Griesbachii. Cum Selecta Lectionum Varietate: Juxta Editionem Quae Anno 1805. Atque Iterum Anno 1825. Lipsiae: Prodiit Nunc Fideliter Impressum.</i> Londini: Excudebant R. et J.E. Taylor, Academiae Topographi: Veneunt apud Whittaker et Soc., 1840.							
^	GAM2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz. Marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> London, 1850.							GB (no preview)
^	JMY2	Griesbach, J. J. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz. Marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> 3rd ed. London: Henry G. Bohn. 1899.							
^	EOM2	Griesbach, Jo. Jac., and Johannes Leusden. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Cura Leusdenii Et Griesbachii.</i> Londini: impensis G. et W.B. Whittaker, 1823.							
^	FQU2	Grinfield, Edward William. <i>Hē Kainē Diathēkē. Εκ της παλαιας διαθηκης κατα τους Εβδομηκοητα διερμηνευομενη.</i> Tom.1. Novum Testamentum		IV.80					

		Graccum Editio Hellenistica. Londini: Gulielmus Pickering, 1843.							
^ _	CEQ2	Grotius, Hugo. <i>Annotationum selectarum, ex Hugone Grotio ad Novum Testamentum, specimen. Ad VII. capita S. Matthaei. Dicitum D. vicecancellario.</i> [Volume 1:?] Matthew 1-7. Oxoniae: pro Joh. Barksdale London, Ad Quinque campanas novi vici, 1675.							
^ _	EUA2	Grotius, Hugo. <i>Annotationes In Novum Testamentum. Denuo emendatius ed. Groningae.</i> Volume 2: Continens Annotationes ad Matthew 14-27. Groningae: Ex Officina W. Zuidema, Bibliopolae, 1826.							
^ _	AFQ2	Guillard, Carola and Toussaint, Jacques. <i>Novum Testamentum Graece & Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia D. Erasmi Roterod. iam denuo et collatum, et postrema manu castigatum. Accesserunt in fine operis Lectionum varietates ex diuersis exemplarib. (quibus usi fuimus in hac editione) vetustiss. collectae.</i> Parisiis: Excudebat Carola Guillard, via addium Iacobum, [on last page:] Excudebat Carola Guillard, via addium Iacobum, sub sole aureo. Anno restauratae salutis., 1543.	117c		p42 no. 36	4613			[a Greek-Latin Testament.] D&M no. 4613 On the last page, as publisher it says "Excudebat Carola Guillard, sub sole aureo, uia ad Dium Iacobum" The two URLs listed are identical editions except the first has the title page publisher as Roigny, and the second has the title page publisher as Bogardum.
^ _	AFU2	Guillard, Carola and Toussaint, Jacques. <i>Novum Testamentum Graece & Latine, iuxta ueterum, cum Graecorum, tum Latinorum, emendatissima exemplaria, accuratissima cura et diligentia D. Erasmi Roterod. iam denuo et collatum, et postrema manu castigatum. Accesserunt in fine operis Lectionum varietates ex diuersis exemplarib. (quibus usi fuimus in hac editione) vetustiss. collectae.</i> Parisiis: veneunt apud Iacobum Bogardum, sub insigni diui Christophori, e regione gymnasii Cameracensis.[on last page:] Excudebat Carola Guillard, via addium Iacobum sub sole aureo. Anno restauratae salutis, 1543.	117c		p42 no. 36	4613			
^ _	GXQ2	Hackett, Horatio B. <i>Notes on the Greek text of the Epistle of Paul to Philemon, as the basis of a Revision of the Common English Version; and a Revised Version, with Notes.</i> New York: American Bible Union; Louisville: Bible Revision Association.; London: Trubner & Co., 1860.							
^ _	BLA2	Hafenraffer, Matthias. <i>Η Καιη Διαθηκη ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ. Novum Testamentum IESU Christi.</i> Tubingae: per Theodoricum Werlin, Impensis Joha Berneri, Bibliopola Francof., 1618.							Physical Book: ekut [The Latin version of Erasmus, slightly altered. Edited by Matthias Hafenreffer. MS. note by W. Blair.]
^ _	CBY2	Hampelii, Josephi Dieterici. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graeco-Latinum interprete Desiderio Erasmo Roterodamo, , in quo variantes lectiones, itemque innumeræ Scripturæ concordantiae, ex clarissimorum virorum scriptis collectae. Editio nova, lato margine, notis philologico-theologicis annectendis utilissima, Tali vultu nondum hactenus visa, prout ex sequenti prae fatione et ipso opere cuilibet conspicuum crit.</i> [Copious MS. notes by J. P. Mueller]. Gissae Hassorum: Ex officina Josephi Dieterici Hampelii, 1669.			62		104		
^ _	CHU2	Hanschii... 1691.							
^ _	CJ12	Heinschii. <i>Hē kainē diathēkē , sive, Novum dominiae salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum: ex optimus editionibus unā cum parallelis S. Scripturae locis denuo diligenter expressum.</i> Germany: Apud viduam Joh. Heinichii, typis Ioh. Heinr. Richteri, 1697.							GB (no preview)
^ _	CMY2	Hanschii. <i>Novum Testamentum, Graece; ad exemplar Oxoniense impressum: accesserunt parallela Scripturae loca, nec non variantes lectiones ex MSS. codicibus, & antiquis versionibus collectae; a B. H. W. cum Augusti Hermanni Franckii prae fatione de vera ratione tractandi sacram Scripturam, imprimis</i>							GB (no preview)

		<i>libros Novi Testamenti. Lipsiae: apud viduam Io. Heinichii typis I.H. Richteri, 1702.</i>							
^	CYI2	[NT] Lipsiae: ex officina Heinsiana, 1736.							
^	HEU2	Hansell, Edvardus Halifax. <i>Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum Codicum Textus in Ordine Parallelo Dispositi Accedit Collatio Codicis Sinaitici Edidit Edvardus H. Hansel etc.</i> Vol.2. (Acts to Rev.), Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1864.							
^	HEY2	Hansell, Edvardus Halifax. <i>Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum Codicum Textus in Ordine Parallelo Dispositi Accedit Collatio Codicis Sinaitici Edidit Edvardus H. Hansel etc.</i> Vol.3. (Praefatio. Notae. Appendices), Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1864.							
^	HEQ2	Hansell, Edvardus Halifax. <i>Novum Testamentum Graece. Antiquissimorum Codicum Textus in Ordine Parallelo Dispositi Accedit Collatio Codicis Sinaitici Edidit Edvardus H. Hansel etc.</i> Vol.1. (Matt.-John). Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1864.							
^	DKM2	Hardi, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Domini Nostri Jesu Christi; cum scholiis Theologicis et Philologicis.</i> vol.1. Londini: Prostant apud S. Bladon, 1768.	157		4758	177			
^	DNU2	Hardy, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Domini Nostri Jesu Christi; cum scholiis Theologicis et Philologicis, in quibus loca varia N.T. tam ex celeberrimis veterum interpretum commentariis, quam ex uberrimis eruditorum hujus et superioris saeculi lucubrationibus illustrantur, phraseologia explicatur, et sensus genuinus eruitur. Opus in gratiam juniorum fideliter excerptum, et quibus desunt largiora volumina in epitomen redactum. Samuel Hardy, A.B.</i> 3rd ed. vol.1. Londini: Prostant apud S. Bladon, 1778.						GB (no preview) Physical Book: UCH Physical Book at U. of Toronto Roberts Library	
^	EKQ2	Hardy, Samuel. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. Domini Nostri Jesu Christi; cum scholiis Theologicis et Philologicis, in quibus loca varia N.T. tam ex celeberrimis veterum interpretum commentariis, quam ex uberrimis eruditorum hujus et superioris saeculi lucubrationibus illustrantur, phraseologia explicatur, et sensus genuinus eruitur. Opus in gratiam juniorum fideliter excerptum, et quibus desunt largiora volumina in epitomen redactum. Samuel Hardy, A. B.</i> 3rd ed. vol.1. Londini: F.C. et J. Rivington et al., 1820.						Physical Book: UCH	
^	DCA2	Harwood, Edward. [<i>Hē Kainē Diathēkē</i>] =: <i>Novum Testamentum Graecum. Textu Per Omnia Milliano, Cum Divisione Pericoparum & Interpuncturā.</i> Oxonii: E Theatro Sheldoniano, impensis E. Broughton, 1742.			159			DBM BS 1965 1742 Physical Book: UCH	
^	DNA2	Harwood, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē: The New Testament collated with the Most Approved Manuscripts, with Select notes in English, critical and explanatory; and References to those Authors who have best illustrated the Sacred Writings. To which are added, A Catalogue of the principle editions of the Greek Testament; and A list of the most esteemed commentators and critics.</i> vol. I. London: J. Johnson, 1776.	161	IV.25	4762	173 174		GB (no preview) (Reuss enumerates over 200 readings which appeared for the first time in this edition. (Harwood): "A liberal Translation of the N.T.")	
^	DNY2	Harwood, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament collated with the Most Approved Manuscripts, with Select notes in English, critical and explanatory; and References to those Authors who have best illustrated the Sacred Writings. To which are added, A Catalogue of the principle editions of the Greek Testament; and A list of the most esteemed commentators and critics.</i> vol. I. London: J. Johnson, 1776.							
^	HSI2	Hassel, W. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs apanta: Novum Testamentum Graece.</i> Cologne: W. Hassel, 1871.			4894				
^	HYE2	Hassel, W. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae:						Physical Book: BNF	

		Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1874.							
^ _	AIY2	Haultinum, Petrum. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i> Parisiis: apud Petrum Haultinum in vico Jacobaeo, 1549.				4619			
^ _	AMQ2	Haultinum, Petrum. <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta = Novum Testamentum.</i> Parisiis: ... 1559.							
^ _	CPM2	Heinich. <i>Hē Kainē Diathēkē sive Novum Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum.</i> Germany: Heinich, 1709.							GB (no preview)
^ _	EOQ2	Heinrichs, Ioannes Henricus. <i>Novum Testamentum Graece. Perpetua Annotatione Illustratum. Editionis Koppianae. vol. 8. Complectens Epistolam Paulii ad Hebraeos, Continuavit Ioannes Henricus Heinrichs, Theologiae Doctor et Dioeceseos Burgdorfiensis Superintendens. Edition Altera Auctior Passim et Emendator.</i> Gottingae: apud Henricum Dieterich, 1823.							Greek with Latin commentary
^ _	CCY2	Hempeli, J.D. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graeco-Latinum interprete Desiderio Erasmo, in quo varantes lectiones, itemque iunumerae Scripturae Concordantiae, ex clarissimorum virorum scriptis collectae. Editio nova, lato margine, notis philologico-theologicis annectendis utilissinua. Copius Ms. Notes [by J.P. Mueller].</i> Francofurti ad Moenum: apud Bathasaris Christophor Wust, 1673.			62				
^ _	GNI2	Henry T.J. and Bagge, B.A. <i>St. Paul's Epistle to the Galatians. The Text Revised; and Illustrated by A Commentary, intended Principally for the use of Ministers, and Students of Theology.</i> by Henry, T. J. and Bagge, B.A. London: James Nisbet and Co., 1856.							
^ _	AGU2	Heruagium, Ioan. <i>Tes Theias Graphes (Της Θειας Γραφης) παλαιας και νεας Διαθηκης, απαντα. Divine Scripturae, ueteris nouaeque omnia. Divine Scripturae, ueteris ac novi testamenti, omnia, innumeris locis nunc demum, et optimorum librorum collatione, & doctorum uirorum opera, multo quam unquam antea emendatiora, in lucem edita. cum Caes. Maiest. Gratia et priuilegio ad quinquennium.</i> Basileae: per Ioan. Heruagium, Mense Martio., 1545.	86			4614			
^ _	JFY2	Hetzenauer, Michael. <i>Hē Kainē Diathēkē Ellēnisti: = Novum Testamentum Vulgatae Editionis: Graecum Textum Diligentissime Recognovit, Latinum Accuratissime Descripsit, Utrumque Annotationibus Criticis Illustravit Ac Demonstravit. P. F. Michael Hetzenauer O.C. A Zell Prope Kufstein, Approbatus Lector S. Theologiae et Bibliothecarius. Tomus Prior: Evangelium. Cum Approbatione Ecclesiastica.</i> 1896.							Permalink: GB
^ _	JGA2	Hetzenauer, Michael. <i>Hē Kainē Diathēkē Ellēnisti: = Novum Testamentum Vulgatae Editionis: Graecum Textum Diligentissime Recognovit, Latinum Accuratissime Descripsit, Utrumque Annotationibus Criticis Illustravit Ac Demonstravit. P. F. Michael Hetzenauer O.C. A Zell Prope Kufstein, Approbatus Lector S. Theologiae et Bibliothecarius. Tomus Prior: Evangelium. Cum Approbatione Ecclesiastica.</i> Oeniponte: Libraria Academica, Typis Wagnerianis, 1896-1898.							[NOTE: must use a VPN to a USA proxy to access it online.]
^ _	KNM2	Hodges, Zane C. and Farstad, Arthur L. <i>The Greek New Testament According to the Majority Text.</i> Nashville: T. Nelson Publishers, 1982.							Physical Book: GB BS 1965 1982 ISBN: 9780840749635
^ _	KNU2	Hodges, Zane C. and Farstad, Arthur L. <i>The Greek New Testament According to the Majority Text.</i> Nashville: T. Nelson Publishers, 1984.							
^ _	KRU2	Holmes, Michael W. <i>The Greek New Testament: SBL Edition.</i> Atlanta, Georgia, USA: Society of Biblical Literature, 2010.							Online: MISC
^ _	DUI2	Holmes, Robertus. <i>Vetus Testamentum Graecum cum variis lectioibus. Edidit Robertus Holmes.</i> Tomus				4806			(the 'Holmes-Parsons edition' of the Septuagint, and the first to contain a full critical apparatus.)(Old Testament) [+ critical

		Primus Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1798-1827.							edition]
^	KSE2	Holmes, Michael W. <i>The Greek New Testament: SBL Edition</i> . Atlanta, Georgia, USA: Society of Biblical Literature, 2013.							Online: MISC
^	BXI2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> : = <i>Novum Testamentum Huic editioni omnia difficiliorum vocabulorum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole. In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ linguae tyrocinia faciunt</i> . Londoni: excudebat Andr. Clark, pro Sam. Mearne, Joan. Martyn, & Hen. Herringman, 1674.			92			179	
^	CBI2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Huic editioni omnia difficiliorum vocabularum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole, In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ Linguae tyrocinia saciunt</i> . Londini: Excudebat R. Nortonus pro Josh. Kyrton, ad cuius Officinam prostant, sub Insignibus Regalibus in Coemeterio Paulino, 1664.					102		Physical Book: DBM BS 1965 1664
^	CCQ2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Huic editioni omnia difficiliorum vocabularum themata, quæ in Georgii Pasoris lexico grammaticè resolvuntur, in margine apposuit Carolus Hoole, In eorum scilicet gratiam, qui prima Græcæ Linguae tyrocinia saciunt</i> . Londini: Excudebat R. Nortonus pro Josh. Kyrton, ad cuius Officinam prostant, sub Insignibus Regalibus in Coemeterio Paulino, 1672.							
^	CDA2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . 1673.						199	
^	CDU2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Londini: Excudebat A. Clark, Pro S. Mearne, etc., 1674.					105	201	Online via EEBO only. No free-access Online sources yet. Permalink: UC
^	CGE2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . 1683.						199	
^	CLY2	Hoole, Carolus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . 1701.						232	
^	FJI2	Hoole, Carolus. <i>The Four Gospels in Greek: to which are added, English Notes, With the Roots in the Margin</i> . Oxford: D.A. Talboys, 1837.							
^	JWM2	Hort, F. J. A. <i>The Apocalypse of St. John I-II. The Greek Text with Introduction, Commentary, and Additional Notes. By the late F.J.A. Hort etc</i> . London: MacMillan, 1908.							
^	JXE2	Hort, F. J. A. <i>The Epistle of St James. The Greek Text with introduction, commentary as far as Chapter 5, verse 7, and additional Notes. By the late F.J.A. Hort etc</i> . London: MacMillan, 1909.							
^	EYA2	Hutchison and Brookman. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Graece</i> . Glasgae: Typis et cura Hutchison et Brookman, Impensis Thomae Tegg. 1829.							
^	FAE2	Hutchison and Brookman. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Graece</i> . Glasgae: Typis et cura Hutchison et Brookman, Impensis Thomae Tegg. 1830.							
^	GAQ2	Hutchison and Brookman. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Graece</i> . Glasgae: Typis et cura Hutchison et Brookman, 1850.						151	
^	AYA2	Hutter, Elias <i>[NT]</i>							
^	BDY2	Hutter, Elias. <i>Novum Testamentum Dni: Nri: Iesu Christi, Syriace, Ebraice, Graece, Latine, Germanice, Bohemice, Italice, Hispanice, Gallice, Anglice</i> ,	16			1426 1427 1429 1431			There is a copy on EEBO.

		Danice, Polonice; studio et labore Eliae Hutteri Germani. Noribergae: 1599.							
^	BEQ2	Hutter, Elias. <i>Novvm Testamentvm Dni: Nri: Iesv. Christi: Syriace, Ebraice, Graece, Latine, Germanice, Bohemice, Italice, Hispanice, Gallice, Anglice, Danice, Polonice. Secundus Tomus Continens Epistolas S. Pauli, . . Et Apocalypsin Iohannis.</i> (Volume 2.) []: Dietrich, 1600.							
^	BFM2	Hutter, Elias. <i>Novum Testamentum, Harmonicum, Ebraicè, Graecè, Latinè, et Germanicè, pro verbi Dei et linguarum cultoribus editum. Ab Elia Huttero Germano.</i> Noribergae: Cum Sac. Cas. Maiestatis: etc. nen non Regis Galliarum et Navarrae etc. Privilegijs, 1602.				1434			
^	BFQ2	Hutter, Elias. <i>Novum Testamentum, Harmonicum, Ebraicè, Graecè, Latinè, et Germanicè, pro verbi Dei et linguarum cultoribus editum. Ab Elia Huttero Germano.</i> Noribergae: Cum Sac. Cas. Maiestatis: etc. nen non Regis Galliarum et Navarrae etc. Privilegijs, 1603.							
^	BJY2	Hutter, Elias. <i>Novum Testamentum, Harmonicum, Ebraicè, Graecè, Latinè, et Germanicè, pro verbi Dei et linguarum cultoribus editum. Ab Elia Huttero Germano.</i> Noribergae: Cum Sac. Cas. Maiestatis: etc. nen non Regis Galliarum et Navarrae etc. Privilegijs, 1615.							
^	BJM2	Iannoni, Ioannis. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Sedani: ex Typis noviss. Joan. Iannoni, 1614.					72		
^	BPI2	Iannoni, Ioannis. <i>Tes Kaines Diathekes Apanta. Novum Iesu Christi Domini Nostri Testamentum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum.</i> Sedani: Ex Typographia et typis nouissimis Ioannis Iannoni, 1628,29.				4676	72		GB (no preview) Physical Book: ON UGT
^	BPU2	Iannoni, Ioannis. <i>[Tēs kainēs diathēkēs hapanta] = Novvm Iesv Christi Domini Nostri Testamentum: ex regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum. ...</i> 1629.							
^	BQE2	Iannoni, Ioannis. <i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum.</i> Amstelodami: [], 1630.							
^	BRQ2	Iannoni, Ioannis. <i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum: Ex utrāq[ue] Regiā, aliisq[ue] optimis editionibus summo studio expressum.</i> Amstelodami: typis ac sumptibus Ioannis Ianssonii, 1632.					77	155	
^	BTI2	Iannoni, Ioannis. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, ex utrāque Regiā, aliisque optimis editionibus summo studio expressum.</i> Amstelodami: Typis ac Sumptibus Joannis Janssonij, 1639.				4684			
^	BTM2	Jannon, Jean. <i>Novum Testamentum latine et graece ...</i> 1640							
^	CKY2	Ieffray (Publ.). <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novum Testamentum graece.</i> Έν ΚΑΝΤΑΒΡΙΤΙΑ. ἀναλώμασι Έδμ. τοῦ Τεπφραίου. Έτει Α.Φ. [Cantabr., Ieffray. 1700.]							
^	KOI2	International Greek New Testament Project. American Committee and British Committee. <i>The New Testament in Greek. The Gospel According to St. Luke. Part 2: Chapters 13-24.</i> New York: Clarendon Press, 1987.							ISBN: 0198261713
^	KLU2	Iversen-Norman Associates. <i>The Zondervan Parallel New Testament in Greek and English.</i> Grand Rapids, Michigan: Zondervan Bible Publishers, 1975.							Physical Book: at Ambrose University Library, Calgary.
^	ESA2	J.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece, Textui ante Griesbachium Vulgo Recepto additur lectionum variantium earum praecipue quae a Griesbachio potiores censentur delectus.</i> Tom. I. et Tom. II. Basileae: typis Emanuelis Thurneisen, 1825.		IV:49	137	4805			

^ _	GAU2	J.H.[Bass, J. H.]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> 1850.						
^ _	GLM2	J.H.[Bass, J. H.]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> 1855.						
^ _	IQY2	J.H.[Bass, J. H.]. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's text, with the various readings of Mill and Scholz, marginal references to parallels, and a critical introduction.</i> Third edition, revised and corrected. []: [], 1885.			4868			Cited by: Belfast Free Public Library. Catalogue of the Reference Department, compiled by George Hall Elliott, Chief Librarian. Belfast; London; New York: Marcus Ward & Co, Ltd., 1896. (Accessed: March, 2023) GB p.43.
^ _	FEE2	Jaumann, Antonius. <i>Novum Testamentum Graece ad optimorum librorum fidem recensuit Antonius Jaumann. Cum selecta Lectionum Varietate. Curavit Antonius Jaumann.</i> Monachii: in Libraria Ios. Lindauer (C. Th. F. Sauer), 1832.		IV.64				GB (no preview)
^ _	FHY2	Jaumann, Antonius. <i>Novum Testamentum Graece ad optimorum librorum fidem recensuit Antonius Jaumann. Cum selecta Lectionum Varietate.</i> Monachii: Lindauer, 1836.			224			
^ _	AWA2	Jegeri. <i>[Greek New Testament]. Greek et Latin.</i> Amsterdam: [] 1583.					142	
^ _	KTE2	Jongkind, Kirk and Williams, Peter. <i>The Greek-English New Testament: Tyndale House, Cambridge Edition and English Standard Version.</i> []: Crossway, 2020.						ISBN: 9781433570926
^ _	GUQ2	Jowett, Benjamin. <i>The Epistles of St. Paul to the Thessalonians, Galatians, Roman with Critican Notes and Dissertations in two volumes.</i> Volume 1. Second Edition. London: John Murray, 1859.						
^ _	GDM2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Της Καινῆ Διαθήκης απαντα.</i> Cambridge: [BFBS] Pitt Press, 1851.			4853			
^ _	GOM2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Της Καινῆ Διαθήκης απαντα.</i> Cambridge: [BFBS] Coloniae Agrippinae: sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1856.			121			
^ _	GUU2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae: Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1859.			4870			
^ _	GZE2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae: Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1861.			121			
^ _	HCI2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae: Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1863.			121	4879		
^ _	HFA2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae: Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1864.			121			
^ _	HGQ2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae: Sumptibus Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1865.				4885		
^ _	HJA2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> =: <i>Novum Testamentum Graece.</i> Coloniae Agrippinae: Sumptibus Societatis				4887		

		Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1866.							
^	HOE2	Jowett, Joseph and Meller, Thomas. Gul. <i>Griechisch und Deutsches Neues Testament</i> . Cologne: Societatis Bibliophilorum Britannicae et Externae, typis W. Hassel, 1869.				4893			
^	JNQ2	Jowett, Joseph; Meller, Thomas; Fausset, A.R. and BFBS <i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagiōn Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais</i> . En Athēnais kai Kōnstantinoupolei , 1900.							
^	JQE2	Jowett, Joseph; Meller, Thomas; Fausset, A.R. BFBS and Faussett, A.R. <i>Dapanē tēs Bretanikēs Biblikēs Hetairias pros Diadosin tōn Hagiōn Graphōn en te tē Megalē Bretania kai tais Xenais Chōrais</i> . En Athēnais kai Kōnstantinoupolei , 1902.							
^	FQY2	Jowett, Joseph and BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . Cambridge: [BFBS] Pitt Press, 1843.		IV.79		4836			(The first separate edition of the NT in Ancient Greek published by the BFBS. Edited by Joseph Jowett).
^	FUM2	Jowett, Joseph for BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . Cambridge: [BFBS] Pitt Press, 1846.		IV.79					
^	FVY2	Jowett, Joseph for BFBS. Jowett, Joseph for BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . 2nd ed. Kantabrigia: Ek tou Typographeiou Pittikou, 1847.			120	4842			
^	GOQ2	Jowett, Joseph for BFBS. Jowett, Joseph for BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . Kantabrigia: Ek tou Typographeiou Pittikou, 1856.			121				
^	HSQ2	Jowett, Joseph for BFBS. Jowett, Joseph for BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . Kantabrigia: Ek tou Typographeiou Pittikou, 1871.							
^	IDM2	Jowett, Joseph for BFBS. Jowett, Joseph for BFBS. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta</i> . Kantabrigia: Ek tou Typographeiou Pittikou, 1877.							
^	KRA2	katabiblion.com. (accessed: April, 2023) MISC							[N.T., LXX, Vulgata][online]
^	IDQ2	Kay, William (creator) and Slatter, John (editor). <i>The Greek text of St. Paul's two Epistles to the Corinthians, with an English Commentary</i> . London: 1887.							
^	IUE2	Kay, William (creator) and Slatter, John (editor). <i>The Greek text of St. Paul's two Epistles to the Corinthians, with an English Commentary</i> . London: [], 1887.						519	
^	CFU2	Kelony, Icannis Gu. <i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi</i> . Amsterdam: Icannis Gu Kelony, 1682.							Physical Book: Dunham Bible Museum, Houston Baptist University, Houston, Texas. DBM Call Number: BS 1965 1682.
^	FLY2	Kersten, Pierre. <i>Hē Kainē Diathēkē sive, Novum D.N.J.C. Leodii</i> : excudebat P. Kersten. 1839.							Physical Book: Villanova University: UV Permalink: UV
^	GSA2	Kersten, Pierre (publ.). <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη, sive Novum D.N.J.C. Testamentum Graecum cum variantibus lectionibus, quae demonstrant Vulgatam Latinam ipsis e Graecis N.T. codicibus hodiernum extantibus authenticam. Accedit index Epistolarum et Evangeliorum, Spicilegium Apologeticum, et Lexidion Graeco-Latinum. Cura et opera P. Hermannii Goldhagen</i> . Editio Catholica novissima. Leodii: excudebat P. Kersten, 1858.							Physical Book: Permalink: GB
^	KJl2	Kilpatrick, G.D.; BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> . Second Edition, with Revised Critical Apparatus. London: The British and Foreign Bible Society, 1958.							Physical Book: Permalink: BL
^	KKQ2	Kilpatrick, G.D.; BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. Second Edition, with Revised Critical Apparatus</i> . London:							

		The British and Foreign Bible Society, 1965.							
^	KFI2	Kleist, James A. <i>The Gospel of Saint Mark Presented in Greek Thought-Units and Sense-Lines with a Commentary.</i> by James A. Kleist. New York; Milwaukee; Chicago: [], 1936.							
^	CVQ2	Knaplock, R. and Tonson, J. and Watts, J. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i> Londini: Impensis R. Knaplock, J. Tonson, & J Watts, 1728.	148		140				Physical Book: Dunham Bible Museum, Houston Baptist University, Houston, Texas. DBM Call Number: BS 1965 1728.
^	CWA2	Knaplock, R. and Tonson, J. and Watts, J. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum.</i> Londini: Impensis R. Knaplock, J. Tonson, & J Watts, 1730.	148		140		143		
^	DTY2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graece: Recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i> Halae: E libraria Orphanotrophei. 1797.	165	IV.36					
^	EFQ2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graece.: Recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i> Halae: E libraria Orphanotrophei. 1813.	210	IV.36					
^	EPM2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjunxit Georg. Christian. Knappius.</i> Editio quarta. Londini: Excudebat A. J. Valpy; sumtibus Ricardi Priestley, 1824.				4803			
^	EPQ2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graece.: Recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i> Halae: E libraria Orphanotrophei. 1824.							
^	EYE2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graece: Recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i> Halae: E libraria Orphanotrophei. 1829.							
^	FGM2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Recognovit Atque Insignioris Lectionum Varietatis Notationes Subjunxit. Ed. prima americana stereotypa. In Usus Sacrarum Literarum Studiosorum.</i> Novi-Eboraci: Impensis Caroli Starr. 1835.							
^	FNA2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graece.: Recognovit atque insignioris lectionum varietatis et argumentorum notationes subjecit Georg. Christian Knappius.</i> Halae: E libraria Orphanotrophei. 1840.							
^	FTA2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Recognovit Atque Insignioris Lectionum Varietatis Notationes Subjunxit. Georg. Christian Knappius Ed. prima Americana stereotypa. In Usus Sacrarum Literarum Studiosorum.</i> Novi-Eboraci: Impensis Caroli Starr. 1845.						514	
^	FUQ2	Knapp, G. Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē: = Novum Testamentum Graece.</i> 17th ed. Halae et Berolini: e Libr. Orphanotrophei, 18xx.							MISC
^	KDQ2	Knoch, Adolf E. <i>Concordant Version, the Sacred Scriptures, Designed to Put the English Reader In Possession of All the Vital Facts of Divine Revelation Without a Former Knowledge of Greek, by Means of a Restored Greek Text, With Various Readings, Conforming, As Far As Possible, to the Inspired Autographs, a Consistent Sublinear Based Upon a Standard English Equivalent for Each Greek Element, And an Idiomatic, Emphasized English Version With Notes, Which Are Linked Together And Correlated for the English Reader by Means of an English Concordance And Lexicon And a Complementary List</i>							

		<i>of the Greek Elements</i> . Los Angeles, Calif.: The Concordant Publishing Concern, 1926.							
^	KEE2	Knoch, Ernst and Hoskier, H.C. (ed.) <i>The Complete Commentary of Oecumenius on the Apocalypse</i> . Now printed for the first time from Manuscripts at Messina, Rome, Salonika and Athos. Edited with notes by H.C. Hoskier. Ann Arbor: University of Michigan, 1928.							
^	AEI2	Kohlhans, Heinrich (ed.) <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Noui Testamenti Omnia</i> . [Handschrift]: Druckschrift, 1540.							[Note: variant names: Stammbuch Heinrich Kohlans, Henricus Kolhanns, neuhausensis Joannes Heinrichus Kolhans, Jul Nicodemus Lappius. On last page: Basileae, per Thoman Platterum, 1540.]
^	CJM2	König Joh. Christoph. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta: Novi Testamenti Libri Omnes. Accesserunt Parallela Scripturae Loca, Nec non Variantes Lectiones ex plus 100. Mss. Codicibus, Et Antiquis Versionibus Collectae. Omnia iuxta exemplar Oxoniense ad amussim recusa. Lipsiae: sumtibus Joh. Christoph Königium, typis Christoph. Fleischerei, Cum Privilegio Sereniss. Elect. Saxoniae, 1697. In Η Παλαια Διαθηκη κατα τους Εβδομηκοντα, Vetus Testamentum Graecum ex Versione Septuaginta Interpretum cum libris Apocryphis, Juxta Exemplar Vaticanum Romae editum, et Anglicanum Londini excusum. Accessit Novum Testamentum juxta Oxoniensem editionem recusum, Cum parallelis Scripturae locis, et variantibus lectionibus, quae e plurimis manuscriptis et impressis codicibus studiose collectae sunt. Omnia accuratissime ad fidem optimorum codicum, emendatius quam unquam antea, expressa. Cum Privilegio Sereniss. Elect. Saxoniae. Lipsiae: Sumptibus Joh. Christophori Königii, [Bibliopolae Goslariensis]; Typis Christophori Fleischerei, 1697.</i>				4718			(Variant readings are in the appendix. The New Testament is the third volume.)
^	CNA2	König Joh. Christoph. <i>Hē Kainē Diathēkē apanta. (Hē Kainē Diathēkē ATLANTA.) Novi Testamenti Libri Omnes. Accesserunt Parallela Scripturae Loca, Variantes Lectiones ex plus 100. MSS. Codicibus, et Antiquis Versionibus Collectae. Nunc denuo ad Exemplar Oxonii impressum revisae, auctae, atque emendatae. Cum Praefatione Nova Augusti Hermannii Francii, S.S. Theol. Prof. Ord. in Acad. hallensi, & Pastoris, De vera ratione tractandi Scripturam S. inprimis libros N.T. cum privilegiis. Lipsiae: Sumptibus Joh. Christoph. König, Bibliopolae Goslariens. Excudit Joh. Heninr. Richteri, A., 1702.</i>							
^	ECI2	Koppiana. <i>Novum Testamentum</i> . Gottingae: Editio Koppiana 1809.							Cited by: GB p.105
^	EMM2	Koppiana. <i>Novum Testamentum</i> . Gottingae: Editio Koppiana 1821.							Cited by: GB p.105
^	FBY2	Kuinoel, D. Christian Theophili. <i>Commentarius in Epistolam ad Hebraeos</i> . Lipsiae: apud Carolum Tauchnitz, 1831.							
^	FGQ2	Kuinoel, D. Christiani Theophili. <i>Novi Testamenti Libri Historici Graece. Textui Recepto appositae sunt Lectiones Griesbachianae. cum Commentariis D. Christiani Theophili Kuinoel</i> . Tomus I: Evangelia Matthaei et Marci. Londini: apud. Jos. Booker, 1835.							(+commentry) Physical Book: University of Indiana: Lilly Library: The Carleton Godge Collection Tomus 1: UI Tomus 2: IA
^	CQM2	Kusterus, Ludolphus. <i>Novum testamentum graecum cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum SS. Patrum et Scriptorum ecclesiasticorum; et in Easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque Exegetica. Praemittitur Dissertatio de libris N.T. Canonis Constitutione, et S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora Historia. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. collectionem Millianam Recensuit, Meliori Ordine Disposuit, Novisque Accesssionibus Locupletavit Ludolphus</i>							

		Kusterus. Roterodami: apud Fridericum Gleditsch et Fil., cum privilegiis, 1710.							
^ _	CQQ2	Kusterus, Ludolphus. <i>Novum testamentum graecum cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum SS. Patrum et Scriptorum ecclesiasticorum; et in Easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque Exegetica. Praemittitur Dissertatio de libris N.T. Canonis Constitutione, et S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora Historia. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. collectionem Millianam Recensuit, Meliori Ordine Disposuit, Novisque Accesssionibus Locupletavit Ludolphus Kusterus.</i> Roterodami: apud Casparum Fritsch et Michaellem Böhm, Cum privilegiis, 1710.	147						
^ _	CTM2	Kusterus, Ludolphus. <i>Novum testamentum graecum cum lectionibus variantibus MSS. exemplarium, versionum, editionum SS. Patrum et Scriptorum ecclesiasticorum; et in Easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque Exegetica. Praemittitur Dissertatio de libris N.T. Canonis Constitutione, et S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora Historia. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. collectionem Millianam Recensuit, Meliori Ordine Disposuit, Novisque Accesssionibus Locupletavit Ludolphus Kusterus.</i> Editio Secunda. Lipsiae: sumptibus Filii Friderici Gleditschii, cum privilegiis, 1723.					138		
^ _	DDM2	Kusterus, Ludolphus. <i>Novum testamentum graecum, cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, SS. patrum et scriptorum ecclesiasticorum, et in easdem notis. Accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica. Praemittitur dissertatio de libris N.T. canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia. Studio et labore Joannis Millii S.T.P. Collectionem Millianam recensuit, meliori ordine disposuit, novisque accessionibus locupletavit Ludolphus Kusterus.</i> Editio Secunda. (Lipsiae: sumptibus Filii J.F. Gleditschii, 1723); Amstelodami: Apud Jacobum Westenium, 1746.					157		Note: cover lists two different locations and two different dates and two different publishers. I suppose, this means that this edition is a re-print of a previous edition - i.e. a 1723 edition, re-printed in 1746.
^ _	DTQ2	Kusterus, Ludolphus. <i>Novum testamentum graecum, cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, SS. patrum et scriptorum ecclesiasticorum, et in easdem notis. Accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica. Praemittitur dissertatio de libris N.T. canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia. Studio et labore Joannis Millii S.T.P. Collectionem Millianam recensuit, meliori ordine disposuit, novisque accessionibus locupletavit Ludolphus Kusterus.</i> Editio Secunda. (Lipsiae: sumptibus Filii J.F. Gleditschii, 1723); Amstelodami: Apud Jacobum Westenium, 1796.							
^ _	EYI2	Lachmann, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni.</i> Editio stereotypa. Berolini: G. Reimer, 1829.				4841			
^ _	FCA2	Lachmann, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni.</i> Editio stereotypa. Berolini: G. Reimer; London: Black and Young, 1831.		IV.58		4824			
^ _	FCE2	Lachmann, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine. Carolus Lachmannus recensuit. Philippus Buttmannus Ph. F. Graecae lectionis auctoritates apposvit.</i> Berolini: G. Reimer, 1831.							Physical Book: DBM BS 1965 1831
^ _	FJM2	Lachmanni, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni.</i> Editio stereotypa. Berolini: G. Reimer, 1837.							Physical Book: Permalink: SC
^ _	FKA2	Lachmanni, Caroli. <i>Novvm Testamentvm ...</i> 1838.							
^ _	FNE2	Lachmanni, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni.</i> Editio stereotypa. Berolini: G. Reimer, 1840.							
^ _	FPI2	Lachmanni, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine. Carolus Lachmannus recensuit. Philippus Buttmannus Ph. F. Graecae lectionis auctoritates apposvit.</i> Berolini: in aedibus Georgii Reimeri, 1842.				4848			vol. 2: (Acts-Rev.): GB (no preview) vol. 2: (Acts-Rev.): GB (no preview)

^ _	FUU2	Lachmann, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni</i> . Editio stereotypa. Berolini: G. Reimer, 1846.				4841			
^ _	FYU2	Lachmanni, Caroli. <i>Novvm Testamentvm...</i> 1849.							
^ _	GAY2	Lachmanni, Caroli. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine. Carolus Lachmannus recensuit. Philippus Buttmannus Ph. F. Graecae lectionis auctoritates apposvit</i> . Berolini: in aedibus Georgii Reimeri, 1850.							
^ _	HYY2	Lard, Moses Easterly. <i>Commentary on Paul's letter to Romans</i> . Lexington, Ky: Transylvania Printing and Publishing Co., 1875.							
^ _	JYU2	Larfeld, Wilhelm. <i>Griechische Synopse der vier neutestamentlichen Evangelien nach literarhistorischen Gesichtspunkten und mit textkritischen Apparat von Prof. Dr. Wilhelm Larfeld</i> . Tübingen: Verlag von J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1911.							GB (no preview)
^ _	BEA2	Latzenberger, Michael. <i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exemplaribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum</i> . Lipsiae: Privilegio Electorali, Imprimebus Michael Lantzenberger, 1599.							
^ _	BNY2	Laurensz, Hendrick. <i>D. N. IESV Christi Testamentum novum graeco-latinum Theodoro Beza interprete, prioribus editionibus accuratius et a mendis expurgatum</i> . Amsterodami: Henricus Laurensz, 1626.					70		Note: "Laur." = "Laurensz"; sometimes, the last two letters are omitted. GB
^ _	BVE2	Laurensz, Hendrick <i>D. N. IESV Christi Testamentum Novum. ...</i> 1643.							
^ _	AXA2	Le Bouc, Hilarium. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. ad Christianiss. Galliae et Poloniae Regem Henricum III. Pontentiss. et Inuictiss. Principem, Christianae Religionis Vindicem et assertatorem unicum</i> . Parisiis: apud Hilarium le Bouc, Sebastianum Moulin et Ioannem Gueffier, In monte D. Hilarij, 1584.							Physical Book: The British Library. Permalink: BL
^ _	AXU2	Le Bouc, Hilarium. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum. ad Christianiss. Galliae et Poloniae Regem Henricum III. Pontentiss. et Inuictiss. Principem, Christianae Religionis Vindicem et assertatorem unicum</i> . Parisiis: apud Hilarium le Bouc, sebastianum Moulin et Ioannem Gueffier, In monte D. Hilarij, 1586.							
^ _	COE2	Le Clerc, Jean. <i>Novum Testamentum, Graece Et Latine: Ex Versione Et Cum Adnotationibus, Singulis Paginis Subjectis. Desiderii Erasmi Roterodami, Editio Nova accuratior et emendatior</i> . Lugduni Batavorum: cura et impensis Petri Vander Aa, 1705.				4723			
^ _	BPY2	Le Jay, Guy Michel. <i>Bibla 1. Hebraica, 2. Samaritana, 3. Chaldaica, 4. Graeca, 5. Syriaca, 6. Latina, 7. Arabica, quibus textus originales totius Scripturae Sacrae, quorum pars in editione Complutensi, deinde in Antuerpiensi regiis sumptibus extat, nunc integri, ex manuscriptis toto fere orbe quaesitis exemplaribus, exhibentur</i> . Lutetiae Parisiorum: Excudebat Antonius Vitré, Regis, Reginae Regentis, et Cleri Gallicani Typographus, 1629-45.				1442			(The third of the great polyglots; known as the Paris, or Le Jay's, or A. Vitré's, Polyglot.)
^ _	BVM2	Le Jay, Guy Michel. <i>Bible. Polyglot. 1645. Biblia Hebraica, Samaritana, Chaldaica, Graeca, Syriaca, Latina, Arabica, qvibvs textvs originales totivs Scriptvrae Sacrae, qvorum pars in editione Comphvtensi deinde in Antverpiensi . . extat, nunc integri, ex manuscriptis toto fere orbe quaesitis exemplaribus, exhibentur</i> . Lvtetiae Parisiorvm: Excudebat A. Vitré, 1645.							Physical Book: LCCN. Permalink: GB vols. 1-4: O.T. in Hebrew with the Vulgate translation, the Greek Septuagint, and the Aramaic paraphrase each with a Latin version. vol. 5: N.T. with the Vulgate vol. 7-9: the remainder of the O.T.? Request it in African & Middle Eastern Reading Room (Jefferson, LJ229) Call No. BS1 1629 LCCN: 78375681

									NT: [Tēs kainēs diathēkēs hapanta] = Novvm Iesv Christi Domini Nostri Testamentum: ex regiis aliisque optimis editionibus cum cura expressum.
^	BXU2	Leers, Arnoldi. <i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum. Ex regiis aliisque optimis editionibus, hac nova expressum: cui quid accesserit, praefatio docebit.</i> Roterodami: ex officina Arnoldi Leers, 1654.				4694	93		Physical Book: GB
^	BZI2	Leers, Arnoldi. <i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum. Ex regiis aliisque optimis editionibus, hac nova expressum: cui quid accesserit, praefatio docebit.</i> Roterodami: ex officina Arnoldi Leers, 1658.					96		
^	FAI2	Lefranc, Em. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouveau Testament. Les Quatre Evangelistes, Les Actes Des Apotres, Les Epitres et L'Apocalypse. (Texte Grec.) Avec Sommaires et Notes. Par Em. LeFranc.</i> Edition Classique. Paris: Librairie Classique D'Eugène Belin, 1830.							
^	CEU2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi. ...</i> 1900. []: [], 1675.							GB (no preview)
^	CHI2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. In quo non tantum selecti versiculi 1900, continentes omnes voces Novi T. Asterisels notantur, sed etiam omnes et singulae voces,. . auctor Johanne Leusden.</i> Londini: J. van Stuyvesant: Utrecht; Apud Samuelem Smith, 1688.	142			4717	112		
^	CHM2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, In quo non tantum felecti versiculi 1900, continentes omnes voces Novi T. asteriscis notantur, sed etiam omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, distincta nota distinguuntur, Auctore Johanne Leusden.</i> Amstelodami: Apud Henricum & Viduam Theodori Boom, 1688.	142			4717	112		
^	CJY2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: cum versione Latina Ariae Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, astericis notantur, tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur.</i> Amstelaedami: ex officina Wetsteniana, 1698.				4718a	115 116		Permalink: GB
^	CKQ2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden.</i> Lugduni Batavorum: sumptibus societatis, 1699.							
^	CMA2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden.</i> Lugduni Batavorum: sumptibus societatis, 1701.							
^	CRU2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden.</i> Lugduni Batavorum: sumptibus societatis, 1716.					135		
^	CRY2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden.</i> Amstelaedami: Ex Officina Wetsteniana, 1717.				4732			
^	CSA2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariae Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, astericis notantur; tum</i>					136		

		<i>omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes peculiari nota distinguuntur, auctore J. Leusden. Amstelaedami: Ex Officina Wetsteniana, 1717.</i>							
^ _	CTE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius, 1722.							
^ _	CTY2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius, 1724.							
^ _	CVE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius, 1727.							
^ _	CWE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, astericis notantur; tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes peculiari nota distinguuntur, auctore J. Leusden. Amstelaedami: Ex Officina Wetsteniana, 1730.</i>			127				
^ _	CXA2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: verlegts Geo. Voss, 1732.							
^ _	CYY2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: verlegts Geo. Voss, 1737.							
^ _	CZQ2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: verlegts Geo. Voss, 1739.							
^ _	DAE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; tum omnes voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden. Amstelaedami: Ex Officina Wetsteniana, 1740.</i>				152			Physical Book: Permalink: SC
^ _	DBI2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariae Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden Professore. Editio nova accuratissime recognita. Amstelaedami: Apud J. Wetstenium & G. Smith, 1741.</i>				4745			
^ _	DDA2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: verlegts Geo. Voss, 1745.							
^ _	DEE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: [], 1750.							
^ _	DGA2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: [], 1753.							
^ _	DHE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes. Novi Testamenti voces continentur, asteriscis notantur; Tum omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore. Lugduni Batavorum: Ex Officina Luchtmanniana, 1757.</i>							
^ _	DHI2	Leusden, Johanne. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti voces Continentur Asteriscis Notantur: Tum Omnes Et Singulae Voces semel vel saepius occurrentes peculiari nota Distinguuntur Auctore Johanne Leusden, Professore. Cum Privii. Reg. Pol. et Elect. Sax. Berolini et</i>			128				Physical Book: UFR

		<i>Lipsiae. apud Chr. Fridr. Vossium., Impressit Io. Christian. Langenhemius. [1757].</i>							
^	DII2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: [], 1761.			128				
^	DJU2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes. Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; Tum omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i> Lugduni Batavorum: Ex Officina Luchtmanniana, 1765.					109		based on Elzevir
^	DLI2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano, in Quo Tum Selecti Versioui 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur; Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i> Lugduni Batavorum: Apud Wetstenios; Londini: Apud Johannem Nourse, 1772.							
^	DLU2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum, In Quo Tum Selecti Versiculi 1900.</i> Lipsiae et Lubbenae: [], 1774.							
^	DRY2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano, in Quo Tum Selecti Versioui 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur; Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i> Lugduni Batavorum: Apud Wetstenios; Londini: Apud Johannem Nourse, 1794.							GB (no preview)
^	DXU2	Leusden, Johanne. <i>He Kaine Diatheke. Novum Testamentum: cum versione latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; astericis notantur . . . Auctore Johann Leusden. Greek - Latin New Testament in double columns.</i> Londini (London): F. Wingrave; J. Johnson, G.& J. Robinson; J. Walker; J. Scratcherd & C.J. Letterman; C. Law; & J. Mawman, 1804.			128				
^	DZQ2	Leusden, Johanne. <i>H Kaipe Διαθηκη. Novum Testamentum græcum: In quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur; asteriscis notantur; tum omnes & singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden. Editio secunda Americana: qua plurima Londiniensis errata, diligentissime animadversa, corriguntur: cura Johannis Watts.</i> Philadelphiae: ex officina classica: impensis S. F. Bradford, 1806.							Physical Book: UCH
^	EPU2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano, in Quo Tum Selecti Versioui 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur; Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i> New York: Stereotyped by Hammond Wallis, et Co., published by Collins & Hannay, 1824.							
^	FJQ2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano, in Quo Tum Selecti Versioui 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur; Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplus occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore.</i> New York: Stereotyped by Hammond Wallis, et Co., published by Collins & Hannay, 1837.							
^	FKE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano, in Quo Tum Selecti Versioui 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur; Astericis Notantur;</i>							

		<i>Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore. New York: B&S Collins, 1838.</i>							
^	FKI2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> , ... 1838.						522	
^	GLQ2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano</i> . Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co., 1855.							
^	HCM2	Leusden, Johanne. <i>Bible. N.T. (Beg. of title in Greek) ... Novum testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, . . auctore Johanne Leusden</i> . Philadelphia: J.B. Lippincott & Co(Spine title: Leusden's Greek & Latin Testament), 1863							University of Indiana The Carleton Hodge collection: books from the library of Carleton Hodge: no. 1805-1995. Physical Book: GB
^	HKE2	Leusden, Johanne. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quotum selecti versioulī 1900, quibus omnes novi testament voci si continentur, astericis notantur; tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari novi distinguuntur. Actore Johanne Leusden Professore</i> . Philadelphia: J.B. Lippincott & Co., 1867.							
^	FKM2	Leusden, Johanne (pseudo). <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum, Cum Versione Latina Ariæ Montano, in Quo Tum Selecti Versioulī 1900, quibus omnes Novi Testamenti Vocae: Continentur, Astericis Notantur; Tum omnes et singulae voces, semel vel saeplius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore. New York: Stereotyped by Hammond Wallis, et Co., published by Collins & Hannay, 1838.</i>						522	
^	GSE2	Leusden, Johanne, (pseudo). <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione Latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versioulī 1900, quibus omnes novi testamenti vocise continentur, astericis notantur; Tum omnes et singulae voces, semei vel saeplius occurrentes, peculiari notae distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, professore</i> . Philadelphia: J.B. Lippincott & co., 1858.							
^	FRU2	Leusden, Johannis, (pseudo) <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum</i> ... Neo-Ebor.: Dean, 1844.							
^	FYY2	Leusden, Johannis, (pseudo) <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum</i> ... Neo-Ebor.: Dean, 1849.							
^	GFY2	Leusden, Johannis, (pseudo) <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum</i> ... Neo-Ebor.: Dean, 1853.						522	
^	GXU2	Leusden, Johannis, (pseudo) <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum</i> ... Philadelphia: J.B. Lippincott & Co., 1860.							
^	HZA2	Leusden, Johannis, (pseudo) <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum</i> ... Philadelphia: J.B. Lippincott & Co., 1875.			563				
^	IIE2	Leusden, Johannis, (pseudo) <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamentum</i> ... Philadelphia: J.B. Lippincott & Co., 1880.			563				
^	CIE2	Leusden, Rodolphus. <i>Hē Kaine Diatheke Novum Testamentum In quo Non tantum selecti versiculi 1900 continentes omnes voces Novi Testamenti, asteriscis notantur, sed etiam omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, distincta nota in ipso Textu distinguuntur, et in margine latine transferuntur; quod hactenus nullus tentavit. Eddit, sub ductu Patris, Rodolphus Leusdenus, Johannis Filius. Philosophiae Doctor: Francofurti ad Moenum: Typis et Impensis Balthas Christ Wustii, Sen., 1692.</i>							
^	CIM2	Leusden, Rodolphus. <i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum Editio Nova Accuratissime recognita et Studiosae Tuventuti singulari modo adaptata</i> . [Francofurti ad Moenum: Typis et Impensis Balthas Christ Wustii], 1693.							

^	GGA2	Liesching, S. G. <i>Das Neue Testament, Griechisch Und Deutsch</i> . Stuttgart: Privilegierte Bibelanstalt, Für den Buchhandel in commission bei S. G. Liesching, 1853.							
^	IFA2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i> 4th edition. London: MacMillan, 1878.							
^	III2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i> Sixth Edition London: MacMillan, 1880.							
^	IUI2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i> Sixth Edition London: MacMillan, 1887.							
^	IVI2	Lightfoot, J.B. <i>The Epistles of Saint Paul. III. The First Roman Captivity. Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i> 8th edition. London and New York: MacMillan, 1888.							
^	IXM2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i> London: MacMillan, 1890.							
^	JGE2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i> 4th edition. London: MacMillan, 1896.							
^	JGI2	Lightfoot, J.B. <i>The Epistles of Saint Paul. III. The First Roman Captivity. Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i> London & New York: MacMillan, 1896.							
^	JKA2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations. etc.</i> 4th edition. London: MacMillan, 1898.							
^	JQM2	Lightfoot, J.B. <i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i> London: MacMillan, 1902.							
^	JYA2	Lightfoot, J. B. <i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i> London: MacMillan, 1910.							
^	JZU2	Lightfoot, J. B. <i>Saint Paul's Epistle to the Galations. A revised Text with Introduction, Notes, and Dissertations by the Late J. B. Lightfoot, etc.</i> 10th Edition London: MacMillan, 1914.							
^	EVU2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii. [Edited by Charles Lloyd]</i> . Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1828,		IV.51					
^	FWA2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: University Press, 1847.					522	GB (no preview)	
^	HBU2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano 1863.							
^	HBY2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum. Accedunt Parallel S. Scripturae loca necnon vetus Capitulorum Notatio et Canons Eusebii.</i> Oxonii: E typographeo Clarendoniano, 1863.							
^	IZE2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis</i>						GB (no preview)	

		<i>vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i> Oxonii: E Typographeo, 1891.							
^	JPE2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i> Oxonii: E Typographeo, 1901.							GB (no preview)
^	FAM2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Academico, 1830.		IV.51		4821			
^	GDY2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Academico, 1851.							GB (no preview)
^	HCQ2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1863.				4880			GB (no preview)
^	HMA2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1868.							
^	HOI2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1869.						519	
^	HPY2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano; Macmillan, 1870.						519	
^	HWI2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: apud Alexandrum MacMillan et Socios, E Typographeo Clarendoniano, 1873.							Physical Book: UCH
^	IDU2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> []; [], 1877.						519	
^	IGE2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> []; [], 1879.						519	
^	IKY2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae loca necnon vetus capitulorum notatio et canones Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano; London: Henry Frowde, 1881.						522	
^	IWM2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i> Oxonii: E Typographeo, 1889.				4927			
^	IZI2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii. Accedunt tres appendices.</i> []: [], 1891.				4927			
^	JDM2	Lloyd, Charles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Accedunt parallela S. Scripturae locis vetere capitulorum notatione canonibus Eusebii.</i> Oxonii: E Typographeo, 1894.							
^	HAM2	Loch, Valentinus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Textum Graecum ex Codice Vaticano, Latinum ex Vulgatae Editionis Exemplaribus Romanis Correctum.</i> Edidit Valentinus Loch, etc. Ratisbonae: Georgii Josephi Manz, 1862.							

^	DSA2	Longman, T. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta. Novum Testamentum</i> . Londini: impensis T. Longman, T. Cadell, F&C Rivington, G&T Wilke, 1794.							Physical Book: UCH
^	FCI2	Lotze, Johanne Anthonio. <i>Novum Testamentum Graecum Editionis Receptae cum lectionibus variantibus codicum MSS., Editionum Aliarum, Versionum et Patrum Nec Non Commentario Pleniore ex Scriptoribus Veteribus Hebraeis, Graecis et Latinis Historiam et Vim Verborum Illustrante Opera et Studio Joannis Jacobi Wetstenii. Tomus I. Continens Quatuor Evangelia. Editio Altera Aucta et Emendata Curante Johanne Anthonio Lotze</i> . Rotterodami: Ex Officina Allartiana, 1831.							Note: Lotze was Wetsten's Editor
^	BJQ2	Lubini, Eilhardi. <i>Novi Jesu Christi Testamenti Graeco Latino Germanicae. Novae Editionis, Pars Prima. in qua una cum pietate, et verbis aeternae vita, tres linguae vel solae, vel inter se collatae una opera et propemodum simul legi, et addisci compendiose a junioribus possint, Cum praeliminari ad Celfissimum Pomeraniae principem Philippum Epistola, in qua Consilium de latina lingua compendiose a pueris addiscenda exponitur, studio Eilhardi Lubini</i> . Rostochi: Typis Joachimi Pedani, 1614.							
^	BKA2	Lubini, Eilhardi. <i>Novi Jesu Christi Testamenti Novae Editionis Graeco-Latino-Germanicae interlinearis sive parallelae, Qua Ad Nobilissimam Linguarum Graecam una cum Pietate & Verbis aeternae vitae addiscendam facilis et expedita via sternitur, Et in qua tres linguae vel solae, vel inter se collatae una opera et propemodum simul legi, imbibi, et addisci a iunioribus compendiose possint, Pars Prima, continens Evangelia et Apostolorum Acta: cum praeliminati ad Celfissimum Pomeraniae Principem Philippum II, Espistola, in qua Consilium de Latina Lingua Compendiose a Pueris addisiendae exponitur: Studio, cura, et impensa E. Lubini</i> . Rostochi: typis Joachimi Pedani, typographi Academici, 1615.							
^	BKI2	Lubini, Eilhardi. <i>Novi Jesu Christi Testamenti Novae Editionis Graeco-Latino-Germanicae interlinearis sive parallelae, Qua Ad Nobilissimam Linguarum Graecam una cum Pietate et Verbis aeternae vitae addiscendam facilis et expedita via sternitur, Et in qua tres linguae vel solae, vel inter se collatae una opera et propemodum simul legi, imbibi, et addisci a iunioribus compendiose possint, Pars Prima, continens Apostolorum Epistolas et Apocalypsin, cum adjunctis Symbolis, ad Celfissimum Pomeraniae Principem Philippum Julium, addita sue finem Novi Testamenti Clave. Studio, cura, et impensa E. Lubini</i> . Rostochi: typis Joachimi Pedani, typographi Academici, 1616.							
^	BKY2	Lubini, Eilhardi. <i>Novi Jesu Christi Testamenti Graeco-Latino-Germanicae Novae Editionis, Pars Prima. In Qua una cum pietate, et verbis aeternaevitae, tres linguae, vel solae, vel interse collatae una opera et propemodum simul legi, et addisci compendiose a iunioribus possint. Cum praeliminati ad Celfissimum Pomeraniae Principem Philippum II, Espistola, in qua Consilium de Latina Lingua Compendiose a Pueris addisiendae exponitur: Studio, Eilhardi Lubini</i> . Prostat: apud Iohannem Hallerfordium, 1616.							
^	BOA2	Lubini, Eilhardi. <i>Novi Jesu Christi Testamenti novae editionis Graeco-Latino-Germanicae interlinearis sive parallelae,.. cura, studio et labore Eilhardi Lubini</i> Rostochi: Impensis Augustini Ferberi, 1626,14,16.				1437			(Edited by E. Lubinus, Professor. .)
^	BOE2	Lubini, Eilhardi. <i>Novi Jesu Christi Testamenti novae editionis Graeco-Latino-Germanicae, interlinearis sive parallelae, qua ad nobilissimam linguarum Graecam una cum pietate et verbis aeternae vitae addiscendam facilis et expedita via sternitur, et in qu tres linguae vel solae, vel inter se collatae, una opera et propemodum simul legi, imbibi, et addisci a junioribus compendiose possint, pars prima. . cura, studio et labore Eilhardi Lubini</i> Rostochi: Impensis Augustini Ferberi, 1626,14,16.				1437 4671			GB (no preview) GB (no preview)

^	IZM2	Lumby, Joseph Rawson. <i>The Acts of The Apostles, with maps, notes and introduction by J. Rawson Lumby, D.D. etc.</i> Cambridge: University Press, 1891.						
^	CVY2	Mace, Daniel. <i>The New Testament in Greek and English.</i> London: For J. Roberts, 1729.		IV.15		4738		(Daniel Mace editor) Houston Baptist University: Bible, Art, and History Museums 281-649-3287 Call# 1965 1729 GB
^	DSU2	MacKnight, James. <i>A New Literal Translation from the Original Greek, of all the Apostolical Epistles with A Commentary, and Notes, Philological, Critical, Explanatory, and Practical to which is added, A History of the Life of the Apostle Paul.</i> by James MacKnight, D.D. <i>Author of a Harmony of the Gospels, etc. second edition - in six volumes, to which is prefixed, An Account of the Life of the Author.</i> Volume 1. London: printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1795.						
^	DZU2	MacKnight, James. <i>A New Literal Translation from the Original Greek, of all the Apostolical Epistles with A Commentary, and Notes, Philological, Critical, Explanatory, and Practical to which is added, A History of the Life of the Apostle Paul.</i> by James MacKnight, D.D. <i>Author of a Harmony of the Gospels, etc. second edition - in six volumes, to which is prefixed, An Account of the Life of the Author.</i> Volume 1. London: printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1806.						
^	FGU2	MacKnight, James. <i>A New Literal Translation from the Original Greek, of all the Apostolical Epistles with A Commentary, and Notes, Philological, Critical, Explanatory, and Practical to which is added, A History of the Life of the Apostle Paul.</i> by James MacKnight, D.D. <i>Author of a Harmony of the Gospels, etc. second edition - in six volumes, to which is prefixed, An Account of the Life of the Author.</i> Volume 1. London: printed for Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1835.						
^	JFI2	MacLean, J.P. <i>Introduction to the Study of the Gospel of St. John together with An Interlinear Translation of the Greek Text of Stephens, 1550 with The Authorized Version conveniently presented in the margins for ready reference and with the various readings of the editions of Elzevir, 1624 Griesbach, Lachmann, Tischendorf, Tregelles, Alford, and Wordsworth.</i> by J.P. MacLean, Ph.D. Cincinnati: The Robert Clarke Company, 1895.						Greek text starts on p.180
^	JCA2	Maclear, G. F. <i>The Gospel According to St Mark, with maps, notes and introduction by The Rev. G. F. Maclear, D. D. etc.</i> Cambridge: University Press; London: C. J. Clay and Sons, 1893.						
^	GIQ2	MacMichael, J. F. <i>The New Testament in Greek: based on the text of Dr. J.M.A. Scholz, with English notes and prefaces, a Synopsis of the Four Gospels, and chronological tables Illustrating the Gospel Narrative.</i> edited by... J.F. MacMichael. London: Whittaker and Co., etc., 1854.				4856		Physical Book: DBM Call Number: BS 1965 1854.
^	GIU2	MacMichael, J.F. <i>The New Testament in Greek: based on the text of Dr. J.M.A. Scholz, with English notes and prefaces, a synopsis of the Four Gospels, and chronological tables ... edited by ... J.F. MacMichael.</i> London: Whittaker and Co., etc., 1854.						GB (no preview)
^	CRA2	Maittaire, Michael. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum.</i> Londini: Ex Officina Jacobi Tonson, et Johannis Watts, 1714.	148			4730	131	
^	CVU2	Maittaire, Michael. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum.</i> Londini: Ex Officina Jacobi Tonson, et Johannis Watts, 1728.						
^	CWI2	Maittaire, Michael. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum.</i> Londini: Ex Officina Jacobi Tonson, et Johannis Watts, 1730.					143	Physical Book: GB (no preview)
^	DGU2	Maittaire, Michael. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta.</i>					164	

		<i>Novum Testamentum</i> . Londini: J. & R. Tonson, 1756.							
^ _	DMM2	Maittaire, Michael. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum</i> . Londini: Rivington, 1775.							\
^ _	DPM2	Maittaire, Michael. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum</i> . Londini: 1786.							(edited by Michael Maittaire, based on Elzevir 1633)
^ _	CUI2	Manfre, Giovanni. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Patavii: ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē, 1725.			118				
^ _	DDE2	Manfre, Giovanni. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Patavii: Ex Typographia Seminarii, Apud Joannem Manfrē, 1745.			119				Physical Book: GB
^ _	DGM2	Manfre, Giovanni. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Patavii: Apud Joannem Manfrē; ex typographia Seminarii, 1755.			120				
^ _	DIU2	Manfre, Giovanni. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Patavii: ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē, 1762.			121				
^ _	DLY2	Manfre, Giovanni. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum</i> . Patavii: ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē, 1774.							
^ _	DPE2	Manfre, Giovanni. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . Patavii:ex typographia Seminarii apud Joannem Manfrē, 1785.				4765			
^ _	KLA2	Marshall, Alfred. <i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament</i> . Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing, 1968.							ISBN:9780851501055
^ _	KLM2	Marshall, Alfred. <i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament</i> . Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing, 1970.							No ISBN
^ _	KLY2	Marshall, Alfred. <i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament</i> . Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing, 1975.							ISBN:9780310203803
^ _	KMM2	Marshall, Alfred. <i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament</i> . Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing, 1978.							ISBN: 9780310204107
^ _	KPE2	Marshall, Alfred. <i>The R.S.V. Interlinear Greek - English New Testament</i> . Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing, 1993.							Physical Book: Ambrose University Library, Calgary. BS1965,5 1993. ISBN: 0310401607
^ _	DOI2	Matthaci, Christianus Fridericus. <i>Novum Testamentum, XII. tomis distinctum Graece et Latine. Textum denuo recensuit, varias lectiones nunquam antea Vulgatas ex centum codicibus MSS. . animadversiones criticas adjecit et edidit Christianus Fridericus Matthaei. Cum tabulis aeneis XXIX</i> . Rigae: Impensis Ioann. Frider. Hartknochii, 1782-88.	162	IV.23		4768			(triglot. editor C.F. Matthaei. Greek and Latin texts, 10 volumes.) Note: mislabelled in Google Books as volume 11. Volume 1 is correct.
^ _	DWY2	Mathaei, Christianus Fridericus. <i>Novum Testamentum Graece. Ad Codices Mosquenses utriusque Bibliothecae SS. Synodi et Tabularii Imperialis, item Augustanos, Dresdenses, Goettingenses, Gothanos, GuelpherBytanos, Langeri, Monachienses, Lipsienses, Nicephori et Zittaviensem, Adhibitis Patrum Graecorum Lectionibus, editionibus N. Testamenti principibus et doctorum virorum libellis criticis, inerum recensuit, sectiones maiores, et minores Eusebii, Euthalii et Andreae Ceasariensis Notavit, primum quoque nunc Lectiones Ecclesiasticas ex usu Ecclesiae Graecae Designavit ac Synaxaria Evangeliarum et Praxapostoli addidit et criticis interpositis animadversionibus edidit Christianus Fridericus de Matthaei, Collegiorum Imperialium Rossicorum Assessor et Professor Wittenbergensis. Wittenbergae:____, 1803.</i>	165	IV.24					
^ _	DOW2	Matthaei, Christianus Fridericus. <i>D. Evangelium Secundum Matthaeum Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis Maximam Partem Mosquensibus edidit et Animadversiones Adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperial. Ross. Assessor et Illustris Collegii</i>							

		<i>Provincialis Misenensis Rector. Rigae: Impensis Ioann. Frider. Hartknochii, 1783.</i>							
^	DOX2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>D. Pauli Epistolae I. et II. ad Corinthios Graece et Latine. Varias Lectiones Codd. Mosq. Scholia Inedita et Animadversiones Criticas adiecit et Denvo Recensuit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Assessor Litterarumque Humaniorum Professor. Rigae: Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii, 1783.</i>							
^	DPN2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>Evangelium Secundum Lucam Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis edidit et Animadversiones Criticas Adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperial. Ross. Assessor et Illustris Collegii Provincialis Misenensis Rector. Rigae: Impensis Ioann. Frider. Hartknochii, 1783.</i>							
^	DPO2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>Evangelium Secundum Ioannem Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis edidit et Animadversiones Criticas Adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperial. Ross. Assessor et Illustris Collegii Provincialis Misenensis Rector. Rigae: Impensis Ioann. Frider. Hartknochii, 1783.</i>							
^	DOY2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>Pauli Epistolae ad Hebraeos et Collassenses Graece et Latine. Varias Lectiones Ex Codd. Mss. Mosq. Nunquam antea Examinatis Scholia Graeca Maximam Partem Inedita et Animadversiones Criticas adiecit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Imperialium Rossicorum Assessor Litterarumque Humaniorum in Universitate Caesareus Mosquensi Professor P.O. Rigae: Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii, 1784.</i>							
^	DOZ2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>D. Pauli Epistolae ad Galatas, Ephesios et Philippenses Graece et Latine. Varias Lectiones Codd. Mosq. Scholia Graeca Inedita et Animadversiones Criticas adiecit ac Denvo Recensvit Christianus Fridericus Matthaei Collegiorum Assessor Litterarumque Humaniorum Professor. Rigae: Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii, 1784.</i>							
^	DPF2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>D. Pauli Epistolae ad Thessalonicenses et ad Timotheum Graece et Latine. Varias Lectiones Codd. Mosq. Scholia Graeca Inedita et Animadversiones Criticas adiecit et Denvo Recensuit Christianus Fridericus Matthaei. Rigae: Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii, 1785.</i>							
^	DPG2	Matthaei, Christianus Fridericus. D. <i>Ioannis Apocalypsis Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam Antea Examinatis Edidit et Animadversiones Criticas adiecit Christianus Fridericus Matthaei. Rigae: Sumptibus Ioann. Frider. Hartknochii, 1785.</i>							
^	DQM2	Matthaei, Christianus Fridericus. <i>Evangelium Secundum Marcum Graece et Latine. Ex Codicibus Nunquam antea Examinatis Maximam Partem Mosquensibus Edidit et Animadversiones adiecit Christianus Fridericus Matthaei. Rigae: impensis Ioann. Frider. Hartknochii, 1788.</i>				4768	182		
^	HGU2	Matthias, G.W. (ed.) <i>Der Galaterbrief giechisch und deutsch nebst einer Erklarung seiner schwierigeren stellen einer Abhandlung uber Cap. III, 20. Ein Beitrag zur Kritik und Exegese dieses Briefes von Dr. G. W. Matthias, Director des kurfurstl. Gymnasiums zu Cassel. Cassel: Verlag von Theodor Kay, 1865.</i>							
^	BSY2	Maximos from Kallioupolis. <i>Η Καινή Διαθήκη του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού: Διήλωτος, Εν η αντιπροσώπως το τε θείον πρωτότυπον και η αποραλλάκτως εξ εκείνου εις απλήν διάλεκτον, διά του μακαρίτου κυρίου Μαζΐμου του Καλλιουπολίτου γενομένη μετάφρασις άμα ετυώθησαν. [χ.τ],[χ.ε], 1638.</i>							Physical Book: OL
^	JXY2	Mayor, Joseph B. <i>The Epistle of St. James. The Greek Text with Introduction Notes and Comments. ... London: MacMillan and Co., 1910..</i>							

^	KMA2	Mayor, J.B. <i>The Epistles of Jude and II Peter</i> . Toledo, OH: Discover Books, 1975.							ISBN:9780801060823 catalogue: MISC
^	JAY2	Mayor, Joseph B. <i>The Epistole of James The Greek Text with Introduction Notes and Comments. ...</i> London; New York: MacMillan and Co., 1892.							
^	JIU2	Mayor, Joseph B. <i>The Epistole of James. The Greek Text with Introduction Notes and Comments. ...</i> London; New York: MacMillan and Co., 1897.							
^	BUQ2	Mazarin, Cardinal. <i>Η Καινή Διαθήκη του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού</i> . Εν Παρισίους [in Paris]: Εκ της Βασιλικής Τυπογραφίας [From the Royal Typography], 1642.	137			4687	87		(This is the Mazarin edition.) Device: angel writing on an obelisk which rests on a square base.
^	KAE2	McNeile, Alan Hugh. <i>The Gospel According to St. Matthew. The Greek Text with Introduction, Notes and Indices by Alan Hugh McNeile</i> . London: MacMillan and Co., 1915.							
^	JZA2	Menzies, Allan. Menzies, Allan. <i>The Second Epistle of the Apostle Paul to the Corinthians. Introduction, Text, English Translation and Notes</i> . London: MacMillan, 1912.							
^	KPA2	Merk, Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Romae: Sumptibus Pontificii Instituti Biblici. 1992.							ISBN: 8876535977
^	KFM2	Merk, Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Romae: Sumptibus Pontificii Instituti Biblici. 1936.							
^	KGI2	Merk, Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Romae: Sumptibus Pontificii Instituti Biblici. 1944.							HT (limited search)
^	KHU2	Merk, Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Romae: Sumptibus Pontificii Instituti Biblici. 1951.							HT (limited search)
^	KKI2	Merk, Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece et Latine</i> . Romae: Sumptibus Pontificii Instituti Biblici. 1964.							
^	BXM2	Mevii, Balthasar. <i>Novum Testamentum Graece et Latine, Desid. Erasmo Roterodamo Interprete. cum summarii, Concordantiis, et Explicationibus difficiliorum vocabulorum, et aliis in hac editione praeftitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet</i> . Francofurti et Wittebergae: Impensis Balthasar. Mevii, Bibliopolae Wittenberg, [at the end of the book] Typis Caspari Röteli, 1653.			101			503	
^	GGE2	Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.]. <i>Kritisch exegetischer Kommentar über das Neue Testament von Dr. Heinr. Aug. Wilh. Meyer, Consistorialrathe in Hannover. Erste Abtheilung erste Hälfte das Evangelium des Matthäus umfassend. Dritte, verbesserte und vermehrte Auflage</i> . Göttingen, bei Vandenhoeck und Ruprecht, 1853.							
^	EYM2	Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.]. <i>Das Neue Testament Griechisch, nach den besten Hülfsmitteln kritisch revidirt mit einer neuen Deutschen Übersetzung von H.A.W. Meyer, Pfarrer zu Osthausen bei Kranichfeld im Herzogthume Meiningen. Erste Abtheilung die vier Evangelien</i> . Göttingen: bei Vandenhoeck und Ruprecht, 1829.			233				AVEG (no preview) GB (no preview)
^	FRY2	Meyer, Heinrich August Wilhelm [Guil.]. <i>Das Neue Testament Griechisch, nach den besten Hülfsmitteln kritisch revidirt mit einer neuen Deutschen Übersetzung und einem kritischen und exegetischen Kommentar von Heinr. Aug. Wilh. Meyer, Königl. Hannov. Consistorial-Rathe, Superintendenten der Inspection Neustadt-Hannover und Pastor primarius an der Neustädter Hof- und Stadtkirche in Hannover. Zweiter Theil den Kommentar enthaltend. Erster Abtheilung erste Hälfte das Evangelium des Matthäus. Zweite verbesserte und vermehrte Auflage</i> . Göttingen: bei Vandenhoeck und Ruprecht, 1844.							German Commentary by verse. The whole Greek verse is not always quoted.

^	CDE2	Migeot, Gaspard. <i>Le Nouveau Testament De Nostre Seigneur Jesus Christ Traduit en Francois avec le Grec, et le Latin de la Vulgate ajoutez à côté. Nouvelle Edition.</i> À Mons: Chez Gaspard Migeot, à l'enseigne destrois Vertus, 1673.			83 130				(French and greek. ‘Mons’ [Mons is a City in France]. This publisher is generally attributed to the press of Daniel Elzevir at Amsterdam.)
^	CGI2	Migeot, Gaspard. <i>Le Nouveau Testament De Nostre Seigneur Jesus Christ Traduit en Francois avec le Grec, et le Latin de la Vulgate ajoutez à côté. Nouvelle Edition.</i> À Mons: Chez Gaspard Migeot, à l'enseigne destrois Vertus, 1684.							
^	CPA2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum. Cum Lectionibus Variantibus MSS Exemplarium, Versionum, Editionum SS Patrum et Scriptorum Ecclesiasticorum; et in easdem Notis. Accedunt Loca Scripturae Parallela, aliaque ἐξηγητὰ, et Appendix ad Variantes Lectiones. Praemittitur Dissertatio, In qua de Libris N.T. et Canonis Constitutione agitur: Historia S. Textus N. Foederis ad nostra usque tempora deducitur: Et quid in hac Editione praestitum sit, explicatur. Studio et Labore Joannis Millii S.T.P. Oxonii: E Theatro Sheldoniano. 1707.</i>	143	IV.11		4725	124		
^	CUM2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum ...</i> 1725							
^	DJQ2	Mill, John. <i>H Καινη Διαθηκη. Novum Testamentum. juxta exemplar Millianum. Typis Joannis Baskerville. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1763.</i>							
^	DSE2	Mill, John. <i>Hē kainē diathēkē. Novum Testamentum ...</i> 1794.							
^	EJ12	Mill, John. <i>H Καινη Διαθηκη. Novum Testamentum. juxta exemplar Millianum.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1819.							
^	GOU2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum ...</i> 1856.							
^	HME2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum ...</i> 1868.							
^	HQA2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum ...</i> 1868.							
^	HQE2	Mill, John. <i>The New Testament, Greek and English, in parallel columns with various readings.</i> London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1870.							
^	HWM2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum ...</i> 1873.							
^	IDY2	Mill, John. <i>H Kaine Diatheke. Novum Testamentum ...</i> 1877.							
^	JWQ2	Milligan, George. (ed.) <i>St. Paul's Epistles to the Thessalonians. The Greet Text with Introduction and Notes. By George Milligan. etc.</i> London: MacMillan and Co., 1908.							
^	CDY2	Molini, Ant. ... Lugdunii: apud Ant. Molin, typographi Petri Guillimin, 1674.			117			201	
^	AOA2	Montano, Ben. Ariac. Montano, Ben. Ariac, (ed.) <i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα (two Syric words) Novvm IESV Christi D. N. Testamentum.</i> Antverpiae: Ex officina Chistophorus Plantinus Regius Prototypographus., 1564.							GB (no preview)
^	AQQ2	Montano, Ben. Ariac, (ed.) <i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα [two Syric words] Novvm IESV Christi D. N. Testamentum. Sacrorvm Bibliorvm." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. Atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ... vol.5.</i> Antverpiae: Excudebat Chistophorus Plantinus Regius Prototypographus., 1569.	129						(The second of the great Polyglots; known as the Antwerp, or Plantin's Polyglot. General editor: Benedictus Arias called Montanus (1527-1598) Volume 5and Volume 7 contains the N.T. GB (no preview) vol. 2: (Joshua-Catholics, 1569): GB vol. 3: (Ezra-Ecc., 1569): GB

^	AQU2	Montano, Ben. Ariae, (ed.) <i>Bibla Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece, & Latine, Philippi II. Reg. Cathol. pietate et studio ad Sacrosanctae Ecclesiae usum.</i> Antuerpiae: Christoph. Plantinus: 1569-72.	12	V2	1422			The second of the great Polyglots; known as the Antwerp, or Plantin's Polyglot. General editor: Benedictus Arias called Montanus (1527-98) Volume 5 and Volume 7 contains the N.T. Volume 5 is greek, latin, Latin (vulgate) and Syriac. Volume 7 is greek and latin interlinear.
^	ARY2	Montano, Ben. Ariae. <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita.</i> Antuerpiae: Kal. Augusti, 1571.						
^	ASA2	Montano, Ben. Ariae, (ed.) <i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα. [.] Nouum Iesu Christi D.N. Testamentum. Sacrorum Bibliorum." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ...</i> vol.5. Antverpiae: excudebat Christophorus Plantinus, Sacrorum Bibliorum, tomus quintus, 1571.						Physical Book: Permalink: BNE
^	ASM2	Montano, Ben. Ariae, (ed.) <i>Novum Testamentum graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum à graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quàm verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano. . opera è verbo reddita. ." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ...</i> vol.7. Antuerpiae: Excudebat Christophorus Plantinus, Regius Prototypographus, 1572.			4637			
^	ASQ2	Montano, Ben. Ariae, (ed.) <i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα. Novvm IESV Christi D.N. Testamentum." In Biblia Sacra Hebraice, Chaldaice, Graece & Latine: Philippi II Reg. Cathol. pietate et studio ad sacrosanctae ecclesiae usum. atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis ...</i> vol.5. Antverpiae: Christoph. Plantinus excud., Regius Prototypographus, 1572.						
^	ASU2	Montano, Ben. Ariae. <i>Nouum Testamentum Graece: Cum Vulgata.</i> Antuerpiae: Excudebat Christophorus Plantinus, Regius Prototypographus, 1573.						
^	ASY2	Montano, Ben. Ariae. <i>Τēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1573.	129		4638 [notes]			Note: no title page.
^	ATE2	Montano, Ben. Ariae. <i>Τēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1574.	129		4638			
^	AUY2	Montano, Ben. Ariae. <i>Τēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1579.						
^	AVI2	Montano, Ben. Ariae. <i>Τēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1581.						
^	AWE2	Montano, Ben. Ariae (ed.) <i>Nouum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis operā è verbo reddita, ac diverso characterum genere distincta, in eius est substituta locum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christophori Plantini, 1583.			4643a			

^ _	AXE2	Montano, Ben. Ariae. <i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discredet, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens; in margine libri est collata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est subtituta locum. Accesservnt et huic editioni Libri Graece scripti, qui vocantur Apocryphi.</i> Antuerpiae, Christophori Plantini. 1584.							
^ _	AXI2	Montano, Ben. Ariae. <i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discredet, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens; in margine libri est collata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est subtituta locum. Accesservnt et huic editioni Libri Graece scripti, quos Ecclesia Orthodoxa, Hebraeorum Canonem secuta, inter Apocryphos recenset; cum interlineari interpretatione Latina ex Bibliis Complutensibus deprompta.</i> Antuerpiae, Christophori Plantini. 1584.				4645			[The Hebraeorum Edition] GB [NOTE: This book is in reverse order: Matthew starts at the end of the book and continues toward the front. So, this book has a sequence of: Genesis-Tobias, then Revelation-Matthew.]
^ _	AYE2	Montano, Ben. Ariae. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1587.							
^ _	AYI2	Montano, Ben. Ariae. <i>Novum Testamentum Graece, cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretation, quum à Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quàm verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis operâ è verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multò quàm antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docêtque quis ex eo fructus à sacrae paginae studiosis percipi possit.</i> Heidelberg: Ex offician Commeliniana, 1587.				1424			Heidelberg Polyglot, 1st ed. [The first edition in 1587 did not contain a N.T.]
^ _	AZU2	Montano, Ben. Ariae. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1589.							
^ _	BAQ2	Montano, Ben. Ariae. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesu Christi D.N. Testamentum.</i> Antuerpiae: Ex officina Christoph. Plantini. Architypographi Regii, 1591.							
^ _	BEE2	Montano, Ben. Ariae. <i>Novum Testamentum Graece, cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretation, quum à Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quàm verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis operâ è verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multò quàm antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docêtque quis ex eo fructus à sacrae paginae studiosis percipi possit.</i> Heidelberg: Ex offician Commeliniana, 1599.				1424b			
^ _	BHA2	Montano, Ben. Ariae. <i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus inserta.</i> Antuerpiae, Christophori Plantini. 1609.							
^ _	BYY2	Montano, Benito Arias. <i>Novum Testamentum Graecum, cum Vulgata Interpretatione Latina Graeci contextus lineis insertis: Quae quidem interpretatio cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diverso characterum genere distincta, in ejus est substituta locum. Accesserunt et huic editioni Libri</i>					95		

		<i>Graece scripti, qui vocantur Apocryphi; cum interlineari interpretatione Latina ex Bibliis Complutensibus deprompta.</i> Lipsiae: Johannis Wittigau, 1657.							
^ _	BQI2	Morellum, Carolum <i>Commentaria in hosce Novi Testamenti tractatus, in Acta Apostolorum, In omnes Pauli Epistolas, in Epistolas Catholicas Omnes.</i> Lutetiae Parisiorum: apud Carolum Morellum, via Iacobaea ad insigne Fontis, cum Privilegio Regis, 1630.							
^ _	BPM2	Morin, Jean. <i>Biblia Sacra, Graeca, Gr. et Lat. cum Scholiis, curâ Morini.</i> 2 vol. Paris: ap. Sonnum, 1628.	90a						
^ _	BTU2	Morin, Jean. <i>Biblia graeca</i> Paris: Piget, 1641.			100			512	
^ _	EMQ2	Moscow B.S. Holy Synod Press. <i>Τα Βιβλία, τουτεστιν, Ἡ θεία Γραφή της Παλαιας τε και Καινης Διαθηκης, ...</i> Moscow: Moscow B.S. Holy Synod Press, 1821			113	4796			
^ _	CNQ2	Motte, Benjamin. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. του κθριου και Σωτηρος νμων ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, Μεταφραοξεισα. Προ χρονων ικα ων εις πεζην φρασιν δια την κοινήν ωφελειαν των Χριστιανων, παρα του εν ιερομοναχοις μαξιμου του Καλλιουπολιτου, και νυν ανθις, τθποθεισα διορθωσει Σεραφειμερομνηναχου του Μιτυληναιου.</i> Εν Λονδνη [London]: τνς Βρεταννιας, εν ετει σωτηριω. α ψ γ. Παρα Βενιαμιν Μοτταιω, [Londini: Benjamin Motte, 1703.]						<p>Cited by:: GB</p> <p>p.26.</p> <p>Two Possible publishers: Benjamin Motte, Jr. (1693-1738) https://en.wikipedia.org/wiki/Benjamin_Motte#Publications</p> <p>Benjamin Motte, Sr. (b.? - d. 1710) https://en.wikipedia.org/wiki/Benjamin_Motte_Sr.#Publications</p>	
^ _	KRI2	Mounce, William D. and Mounce, Robert H. <i>The Zondervan Greek and English Interlinear New Testament (KJV/NIV).</i> Grand Rapids, Mich., Zondervan, 2008.						ISBN: 9780310241645	
^ _	BVQ2	Mülbii, Joan. Philippo. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. Novum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli, ex antiquissimo MSC.</i> Argentorati: ex offic. Io. Ph. Mülbii, 1645.							
^ _	DAI2	Muthmann, Johann. <i>Deutschen Original-Bibel, Zwenter Theil, Die Propheten, die Apocrypha, und das Neue Testament, so wohl nach dem hebraischen und Griechischen Grund-Text, als nach der Deutschen Ueberstzung Doctor Martin Luthers, mit jedes Capitels reichen Summarien, auch bengefugten vielen und richtigen Parallelen.</i> Züllichau, in Verlegung des Waysenhauses, 1740.			158				
^ _	DBL2	Muthmann, Johann. <i>Deutschen Original-Bibel, Zwenter Theil, Die Propheten, die Apocrypha, und das Neue Testament, so wohl nach dem hebraischen und Griechischen Grund-Text, als nach der Deutschen Ueberstzung Doctor Martin Luthers, mit jedes Capitels reichen Summarien, auch bengefugten vielen und richtigen Parallelen.</i> Züllichau, in Verlegung des Waysenhauses, 1740.			158				
^ _	BBE2	Mylii, Arnoldi. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum Vulgata interpretatione Latina a theologis Lovaniensibus quam diligentissime recognita et emendata, Graeco contextui per versiculos numeris distinctos e regione opposita: notatis in margine locis concordantibus.</i> Coloniae: in Officinae Birckmannica, sumptibus Arnoldi Mylii, 1592.						Physical Book: University of Zurich Permalink: GB	
^ _	BEY2	Mylii, Arnoldi. <i>Novum Testamentum graeco-latinum Vulgata interpretatione latina a theologis Lovaniensibus quam diligentissime recognita et emendata, Graeco contextui per versiculos numeris distinctos e regione opposita: notatis in margine locis concordantibus.</i> Coloniae: in Officinae Birckmannica, sumptibus Arnoldi Mylii, 1601.							
^ _	FCM2	Naebe, M. Fred. Aug. Adolph. <i>Novum Testamentum Graece nova versione latina donatum ad optimas recensiones expressum selectis variis lectionibus perpetuoque singulorum librorum argumento instructum (addita III. Pauli ad Corinthios Epistola)</i> Edidit M. Fred. Aug. Adolph. Naebe. doct. Priv. in Acad. Lipsiensi. Lipsiae: sumtibus F. Koehlari, 1831.		IV.57					

^ _	KAU2	Nairne, Alexander. <i>The Epistle to the Hebrews. Edited by A. Nairne. With introduction and notes.</i> Cambridge: University Press, 1917.							
^ _	KCI2	Nairne, Alexander. <i>The Epistle to the Hebrews. Edited by A. Nairne etc. With Introduction and Notes.</i> Cambridge: University Press, 1922.							
^ _	KJA2	Nairne, Alexander. <i>The Epistle to the Hebrews. Edited by A. Nairne. With introduction and notes.</i> Cambridge: University Press, 1957.							
^ _	JKE2	Nestle, Eberhard. <i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto.</i> Stuttgart: Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt, 1898.				4935			
^ _	JNA2	Nestle, Eberhard. <i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto.</i> Stuttgart: Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt, 1899.							
^ _	JPI2	Nestle, Eberhard. <i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto curavit Eberhard Nestle. Editio tertia recognita.</i> Stuttgart: Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt, 1901.				4943			
^ _	JRU2	Nestle, Eberhard. <i>Novum Testamentum Graece, cum apparatu critico ex editionibus et libris manu scriptis collecto curavit Eberhard Nestle. Editio quarta recognita.</i> Stuttgart: Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt, 1903.				4947			
^ _	JTE2	Nestle, Eberhard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Text with critical apparatus.</i> Cambridge: BFBS University Press, 1904.				4949			
^ _	JTI2	Nestle, Eberhard. <i>Novum Testamentum graece et germanice: Das Neue Testament griechisch und deutsch.</i> Germany: Württembergische Bibelanstalt, 1904.							(Hathitrust - US access only - use a VPN)
^ _	JVA2	Nestle, Eberhard. <i>Novum Testamentum graece et germanice: Das Neue Testament griechisch und deutsch.</i> Germany: Privilegierte Württembergische Bibelanstalt, 1906.							
^ _	CWM2	Neudecker, Christian. <i>Novum Testamentum Graecum Germanice Illustratum Oder Das Griechische Neue Testament mit Teutschen Noten: Darinnen I. Der Text auf das accurateste, nach des Mastrichts Edition, exhibiret, II. Die Lectiones Variantes, die von einiger Wichtigkeit sind, wie auch die Loca.</i> Halle: Renger, 1730.							[Renger Edition] catalogue entry: UM
^ _	CXE2	Neudecker, Christian. <i>Novum Testamentum Graecum Germanice Illustratum Oder Das Griechische Neue Testament mit Teutschen Noten, Der Andere Theil, In sich haltend die Apostel Geschicht und Episteln Pauli, Rebst einer Borrede, Chronclogischen Labelle austrandigen Land Charten und drensachen Register herausgegeben von Christian Neudecter, Asarrer zu Pabdorf und Drengdorf in ber Inspection Ronneburg. Mit Ronigl. Pohln. und Chursl. Sachssl Privilegio.</i> Halle: Renger, 1730.							Renger edition
^ _	ILA2	Newberry, Thomas (ed.) <i>The English-Greek Testament: uniting the precision of the original Greek with the text of the Authorized version.</i> Eyre & Spotswoode, 1881.							Physical Book: The Library of Trinity College Dublin TCD
^ _	INE2	Newberry, Thomas (ed.) <i>The English-Greek Testament: uniting the precision of the original Greek with the text of the Authorized version.</i> Eyre & Spotswoode, 1882.							Physical Book: Abilene Christian University ACU Call no. 225.52 A939. Special Collections Asbury Seminary. Call no. BS2085 1882 .L6 ASB
^ _	DIY2	Nichols, John. <i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii</i>							

		<i>accuratissime impressum. Londini: Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum. [1762].</i>							
^	DOU2	Nichols, John. <i>Novum Testamentum Graece, ad fidem Graecorum solum codicum MSS. expressum, adstipulante Joanne Jacobo Wetstenio, juxta sectiones Jo. Alberti Bengelii divisum, et nova interpunctione saepius illustratum.</i> Editio secunda. Londini: Cura, typis, et sumptibus Johannis Nichols; Assisted by Henry Owen, 1783.			4764			GB (no preview)	
^	DQE2	Nichols, John. <i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i> Londini: Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum. 1787.							
^	DQQ2	Nichols, John. <i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i> Londini: Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum. 1788.				181			
^	DSI2	Nichols, John. <i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i> Londini: Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum. 1794.						GB (no preview)	
^	EAU2	Nichols, John. Nichols, John. <i>Novum Testament Graecum, Juxta Exemplar Wetstenii, Glasgae, et D. Jo. Jac. Griesbachii, Halae, impressum. Accedunt Prolegomena in Evangelia, in Acta et Epistolas Apostolorum. Accurante Gulielmo Whitfield Dakins, LL.D. Societ. Antiq. Lond. Socio; Sancti Petri Westmon. Praecentore.</i> Editio Stereotypa. Londini: Ex Offician andreae Wilson, 1808.							
^	ECM2	Nichols, John. <i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i> Londini: Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum. 1809.			4785				
^	GEA2	Nichols, John. <i>Hē kainē diathēkē =: Novum Testamentum, Juxta Exemplar Joannis Milii accuratissime impressum.</i> Londini: Excudebat Johannes Nichols, impensis Societatis Stationarum. 1851.			4785				
^	JYI2	Nicoll, William Robertson. <i>The Expositor's Greek Testament. Edited by the Rev. W. Robertson Nicoll.</i> New York: Dodd, Mead and Co.; London: Hodder and Stoughton, 1897-1910.			4948				
^	JJA2	Nicoll, William Robertson. <i>The Expositor's Greek Testament. Edited by the Rev. W. Robertson Nicoll.</i> London: Aberdeen University Press; for Hodder and Stoughton, 1897-1910.			4948			GB (no preview)	
^	JYE2	Nicoll, William Robertson. <i>The Expositor's Greek Testament. Edited by the Rev. W. Robertson Nicoll, M.A., LL.D.</i> volume 1. Sixth Edition. London: Hodder and Stoughton, 1910.							
^	JZE2	Nicoll, William Robertson. <i>The Expositor's Greek Testament. Edited by the Rev. W. Robertson Nicoll, M.A., LL.D.</i> volume 1. Sixth Edition. London: Hodder and Stoughton, 1912.							
^	DLM2	Nourse, J. <i>Novum Testamentum Graece Gr. et Lat.</i> Londini: apud J. Nourse, 1772				172			
^	DKU2	Nyon, Jean-Luc. <i>Novum Jesu-Christi Testamentum: Vulgatae editionis.</i> (Paris): Jean-Luc Nyon (III). Apud Saillant & Nyon, bibliopolas, 1771.							
^	DLQ2	Nyon, Jean-Luc. <i>Novum Jesu-Christi Testamentum: Vulgatae editionis.</i> (Paris): Jean-Luc Nyon (III). Apud Saillant & Nyon, bibliopolas, 1772.						GB (no preview)	
^	ABY2	Ökolampadius, Johannes. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnia.</i> Basileae: apud Io.	113		4605				

		Bebelium, 1531.							
^ _	ADI2	Ökolampadius, Johannes. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnia</i> . Basileae: apud Io. Bebelium, 1535.	113			4611			
^ _	ADY2	Ökolampadius, Johannes. <i>Tēs kainēs diathēkes hapanta = Novi Testamenti omnia</i> . Basileae: Thomas Platterus, for Johannes Schabler, 1538.	117.1			4611			
^ _	AEM2	Ökolampadius, Johannes. <i>Tēs kainēs diathēkes hapanta = Novum Testamentum Graece et Latine cum exhortatione Ioan. OEcolampadii</i> . Basileae: Thomas Platterus, 1540.	117.1						Physical Book: Permalink: SC
^ _	ABA2	Ökolampadius, Johannes and Ceporinus, Jacob. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. - Noui Testamenti omnia</i> . Basileae: apud Io. Bebelium, 1524.	113			4601			Bebel's 1st ed. Permalink: Physical Book: SC [Note: Ökolampadius: variant spelling: Oecolampadius]
^ _	GUY2	Oliver & Boyd and Simpkin, Marshal. <i>Novum Testamentum Domini Nostri Jesu Christi</i> . Edinburgh: Oliver & Boyd; London: Simpkin, Marshal, 1859.							
^ _	AXQ2	Ostein, Leonhard. <i>Tēs kainēs diathēkēs hapanta =: Novum D. N. Iesu Christi Testamentum, Gaece: iam denuo sub Aristarchi limam revocatum, & collatis quamplurimis venerandae fidei exemplaribus, accuratissime nunc editum. Additis summis rerum, et sententiarum, quae singulis capitibus continentur: varijs item lectionibus, mutisque scripturae sacrae testimonijs: versuum denique cuiusque capitis per numerorum notas diligentissima distinctione: quae laborem in legendo acconferendo magnopere subleuabunt</i> . Basileae: Ex Officina Brylingeriana, per Leonhardum Ostenium, Anno 1586.							Physcial Book at: Universitätsbibliothek Basel, Frey-Gryn A VII 8
^ _	AZE2	Olstein, Leonhard; Brylinger, Nikolaus. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta = Novvm D. N. IESV Christi Testamentvm Graece ...</i> 1588							
^ _	KTI2	OpenGNT.com. <i>The Greek/English Interlinear New Testament</i> . (accessed: April, 2023) CCC							(no author, no publisher, no publishing date)
^ _	AJY2	Oporinum, Ioannem. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum IESU Christi Domini Nostri Testamentum, Graece, antiquorum aliquot exemplarium collatione multo quam hactenus est editum, emendatius</i> . Basileae: per Ioannem Oporinum, 1552.	123a			4624			
^ _	GXY2	Ornsby, Robert. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament, from Cardinal Mai's edition of the Vatican Bible, with notes, Chiefly Philoligical and Exegetical; a Harmony of the Gospels, chronological tables, etc, by Robert Ornsby</i> . Dublin: J. Duffy, 1860.				4873			Physical Book: DBM BS 1965 1860
^ _	HGY2	Ornsby, Robert. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament, from Cardinal Mai's edition of the Vatican Bible, with notes, Chiefly Philoligical and Exegetical; a Harmony of the Gospels, chronological tables, etc, by Robert Ornsby</i> . Dublin: J. Duffy, 1865.				4873			
^ _	DGY2	Orphanotrophei. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum Graecum ad Mastrichtianum ita expressum ut paginae paginis editionis Germanicae Cansteinianae respondeant</i> . [Halae: impensis Orphanotrophei], 1756.							
^ _	DJA2	Orphanotrophei. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum Graecum ad Mastrichtianum ita expressum ut paginae paginis editionis Germanicae Cansteinianae respondeant</i> . [Halae: impensis Orphanotrophei], 1762.				4754			(see D&M no. 4754 note)
^ _	DMQ2	Orphanotrophei. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum Graecum ad Mastrichtianum ita expressum ut paginae paginis editionis Germanicae Cansteinianae respondeant</i> . [Halae: impensis Orphanotrophei], 1775.							

^ _	INI2	Oxford University Press. <i>The Parallel New Testament Greek and English. ... being the Authorised Version set forth in 1611 arranged in parallel columns with the Revised Version of 1881 and with the Greek text followed in the Revised Version to which are added the readings followed in the Authorised Version and the readings noted in the margin of the Revised Version.</i> Oxford: University Press, 1882.				4919			
^ _	IUM2	Oxford University Press. <i>The Parallel New Testament Greek and English. ... being the Authorised Version set forth in 1611 arranged in parallel columns with the Revised Version of 1881 and with the Greek text followed in the Revised Version to which are added the readings followed in the Authorised Version and the readings noted in the margin of the Revised Version.</i> Oxford: University Press, 1887.							
^ _	JGM2	Oxford University Press. <i>The New Testament of Our Lord And Saviour Jesus Christ: Being the Authorised Version Set Forth In 1611, Arranged In Parallel Columns, With the Revised Version of 1881 And With the Greek Text Followed In the Revised Version to Which Are Added the Readings Followed In the Authorised Version And the Readings Noted In the Margin of the Revised Version.</i> Oxford: University Press, 1896				4933			
^ _	IWQ2	Page, Thomas Ethelbert. <i>The Acts of the Apostles, being the Greek text as revised by Drs. Westcott and Hort, with explanatory notes by Thomas Ethelbert Page ...</i> London: Macmillan and Co., 1889.				4928			
^ _	JPM2	Palmer, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament: With the Readings Adopted by the Revisers of the Authorised Version And With References In the Margin to Parallel Passages of the Old And the New Testament.</i> New edition. Oxford: Clarendon Press, 1901.							
^ _	ILE2	Palmer, Edwin. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version.</i> Oxford: Clarendon Press, 1881.				4916			
^ _	INM2	Palmer, Edwin. ... <i>The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i> Oxford: Clarendon Press, 1882.				4920			
^ _	IRA2	Palmer, Edwin. ... <i>The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i> Oxford: Clarendon Press, 1885.							
^ _	JGQ2	Palmer, Edwin. ... <i>The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i> Oxford: Clarendon Press, 1896.							
^ _	JJE2	Palmer, Edwin. . <i>The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i> Oxford: Clarendon Press, 1897.							
^ _	JKI2	Palmer, Edwin. <i>The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i> Oxford: Clarendon Press, 1898.							
^ _	JPQ2	Palmer, Edwin. ... <i>The Greek Testament with the readings adopted by the revisors of the Authorized Version and with references in the margin to parallel passages of the Old and New Testament.</i> Oxford: Clarendon Press, 1901.							
^ _	BCY2	Palthenii, Zachariae. <i>Novi Testamenti, versionis Vulgatae, corectae, ad normam libri concordia, cum additionibus locorum communium paraphrasticis, et</i>							

		<p><i>explicatione locorum controversorum genuina: Filo DNN. Hunnii, Mylii, Rungii, Brentii, Chemnitii, tum, si qua opus fuit, verae doctrinae hostium, deducta et agglomerata a Zacharia Muthesio, Theol. Vinariensi, ad electorem, Ducesque saxoniae modernos.</i> Frankfurt am Main: iustu et sumtu Zachariae Palthenii, V.I.D. typis aenes primum excripta, 1596.</p>							
^ _	BIM2	<p>Palthenii, Zachariae. <i>Novi Testamenti, versionis Vulgatae, corectae, ad normam libri concordia, cum additionibus locorum communium paraphrasticis, et explicatione locorum controversorum genuina: Filo DNN. Hunnii, Mylii, Rungii, Brentii, Chemnitii, tum, si qua opus fuit, verae doctrinae hostium, deducta et agglomerata a Zacharia Muthesio, Theol. Vinariensi, ad electorem, Ducesque saxoniae modernos.</i> Frankfurt am Main: iustu et sumtu Zachariae Palthenii, V.I.D. typis aenes primum excripta, 1611.</p>							
^ _	BMQ2	<p>Palthenii, Zachariae. <i>Novi Testamenti, versionis Vulgatae, corectae, ad normam libri concordia, cum additionibus locorum communium paraphrasticis, et explicatione locorum controversorum genuina: Filo DNN. Hunnii, Mylii, Rungii, Brentii, Chemnitii, tum, si qua opus fuit, verae doctrinae hostium, deducta et agglomerata a Zacharia Muthesio, Theol. Vinariensi, ad electorem, Ducesque saxoniae modernos.</i> Frankfurt am Main: iustu et sumtu Zachariae Palthenii, V.I.D. typis aenes primum excripta, 1622.</p>						Physical Book: BNE	
^ _	DVU2	<p>Parker, John W. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, according to the Authorized Version. The Greek and English Texts arranged in parallel columns. A New Edition, revised and Improved. By the Rev. James Scholefield, M.A., Regius Professor of Greek in the University, and Canon of Ely.</i> Cambridge: Edited for the Syndics of the University Press. London: John W. Parker, 1801.</p>							
^ _	FCQ2	<p>Parker, John W. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament. Cambridge: Pitt Press; London: J.W. Parker, 1831.</i></p>						GB (no preview)	
^ _	FFA2	<p>Parker, John W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, with the addition of the marginal references. Cambridge, at the Pitt Press, 1834.</i></p>			4829			GB (no preview) GB (no preview) GB (no preview)	
^ _	FKQ2	<p>Parker, John W. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament. Cambridge: Pitt Press; London: J.W. Parker, 1838.</i></p>						SC	
^ _	GBA2	<p>Parker, John W. <i>Hē Kainē Diathēkē. The Greek and English Testament. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament. Cambridge: Pitt Press; London: J.W. Parker, 1850.</i></p>			4852			Physical Book: DBM BS 1965 1850 GB (no preview) GB (no preview) GB (no preview)	
^ _	ENQ2	<p>Parkhurst, John and Kneeland, Abner. <i>Hē Kainē Diathēkē: the New Testament In Greek And English.</i> Philadelphia: Kneeland, 1823.</p>							
^ _	ENU2	<p>Parkhurst, John and Kneeland, Abner. <i>Hē Kainē Diathēkē: the New Testament In Greek.</i> Philadelphia: Kneeland, 1823.</p>							
^ _	EOU2	<p>Parkhurst, John and Kneeland, Abner. <i>Hē Kainē Diathēkē: the New Testament In Greek And English.</i> Philadelphia: Kneeland, 1823.</p>							
^ _	KBY2	<p>Parry, R. St. John (ed.) <i>The Epistle of Paul The Apostle to the Romans. Edited by R. St. John Parry etc. with Introduction and Notes.</i> Cambridge: University Press, 1921.</p>							

^ _	DVY2	Paulus, Heinrich Eberhard Gottlob. <i>Philologisch-kritischer und historischer Kommentar über das Neue Testament: in welchem der griechische Text, nach einer Recognition der Varianten, Interpunctionen und Abschnitte, durch Einleitungen, Inhaltsanzeigen und ununterbrochene Scholien als Grundlage der Geschichte des Urchristentums bearbeitet ist.</i> 2, Die drey ersten Evangelien zweite Hälfte bis zur Leidensgeschichte von Heinrich Eberhard Gottlob Paulus, der Theologie Professor zn Jena: ‚Neue Testament. Part 1. Lubeck: Zweiter Theil., bey Johann Friedrich Bohn, 1801.			229				
^ _	EEU2	Paulus, Heinrich Eberhard Gottlob. <i>Philologisch-kritischer und historischer Commentar über das Evangelium des Johannes, in welchem der griechische Text, nach einer Recognition der Varianten, Interpunctionem und Abschnitte, durch Einleitungen, Inhaltsanzeigen und ununterbrochene Scholien als Grundlage der Geschichte des Urchristenthums synoptisch und chronologisch bearbeitet ist</i> von Heinrich Eberhard Gottlob Paulus, Consistorialrath und Professor der Theologie zu Heidelberg. Erste Halfte. Part 4. Leipzig: bey Johann Ambrosius Barth., 1812.							St. John
^ _	AUM2	Pernam, Peter [Petra]. <i>Novum Testamentum</i> . 1578.							
^ _	ISI2	Perowne, J. J. (gen. ed.) Plummer, The Rev. Alfred Plummer (creator) <i>The Epistles of S. John, with Notes, Introduction and Appendices. IN Cambridge Greek Testament for Schools and Colleges.</i> Cambridge: University Press, 1886.							GB (limited preview)
^ _	ILI2	Perowne, J.J. (gen. ed.) Car, A. (ed.). <i>Cambridge Greek Testament for Schools And Colleges.</i> Cambridge [Eng.]: University Press, 1881-1914; 1885-1914.							
^ _	ESY2	Pickering, Gulielmus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum graecum.</i> Londini: Typis C. Carrall., 1826.	166						
^ _	EVY2	Pickering, Gulielmus. <i>Novum Testamentum Graecum.</i> Londini: Gulielmus Pickering; typis C. Carrall, 1828.		IV.53		4816			Physical Book: University of Regina: Archer Library Special Collections Cat. no.: BS 1965 1828
^ _	KS12	Pickering, Wilbur. <i>Novo Texto Grego do N.T.</i> []: 2014.							
^ _	AGI2	Ökolampadius, Johannes and Gast, Johann. <i>Tēs kainēs diathēkes hapanta = Novi Testamenti omnia. Cum Scholijs ex Patribus et historijs in loca obscuriora in marginibus adiectis.</i> Basileae: Thomas Platterus, impensis Reinhardi Beck, 1544.							UM
^ _	AFY2	Platterum, Thomas. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novi Testamenti omnia.</i> Basileae: per Thomas Platterum, 1543.	117.1						Permalink: UM
^ _	INQ2	Plummer, Alfred. <i>The Gospel According to ...</i> Cambridge: University Press, 1882.							
^ _	IUQ2	Plummer, A. <i>The Gospel According to ...</i> Cambridge: University Press, 1887.							
^ _	IVM2	Plummer, A. <i>The Gospel According to ...</i> Cambridge: University Press, 1888.							
^ _	IXQ2	Plummer, A. <i>The Gospel According to S. John, with maps, notes and Introduction by The Rev. A. Plummer; etc.</i> Stereotyped Edition. Cambridge: University Press, 1990.							
^ _	IZQ2	Plummer, A. <i>The Gospel According to ...</i> 1891.							
^ _	JCE2	Plummer, A. <i>The Gospel According to S. John, with maps, notes and Introduction by The Rev. A. Plummer; etc.</i> Stereotyped Edition. Cambridge: University Press, 1993.							
^ _	JGU2	Plummer, A. <i>The Gospel According to ...</i> Cambridge: University Press, 1896.							

^ _	JNY2	Plummer, A. <i>The Gospel According to S. John, with maps, notes and Introduction by The Rev. A. Plummer, etc.</i> Stereotyped Edition. Cambridge: University Press, 1900.							
^ _	JZI2	Plummer, A. <i>The Second epistle of Paul The Apostle to The Corinthians, Edited by A. Plummer, etc.</i> Cambridge: University Press, 1912.							
^ _	BQM2	Pococke, Edvvardi. <i>Epistolae Quatuor, Petri secunda, Johannis secunda ei Iudae, fratris Jacobi, una. Ex Celeberrimae Bibliothecae Bodleianae Oxoniensis MS. exemplari nunc primum depromptae, et Charactere Hebraeo, versione Latina, notisque quibusdam insignuae, Opera et studio Edvardi Pococke, Angli-Oxoniensis.</i> Lugduni Batavorum: Ex officina Bonaventurae et Abrahami Elzevir, Academ, Typograph., 1630.				1440			(edited by Edvvardi Pococke)
^ _	CFM2	Poole, Matthew. <i>Synopsis Criticorum Aliorumque Sacrae Scripturae Interpretum Et Commentatorum, summo studio et fide adornata, Matthaeo Polo Londinensi, volumen IV: Complectens Evangelia et ACTA Apostolorum. Revisum et a mendis plurimis repurgatum. Revisum & a mendis plurimis repurgatum.</i> Francofurti ad Moenum: Typis & impensis Bathasaris Christophori Wustii, 1678-1679.							
^ _	AJA2	Prévost, Benoît. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i> Parisiis: Impensis viduae Arnoldi Birckmanni, 1549.							BNF (no preview) Physical Book: BNF
^ _	BZY2	Pricaei, Ioannis. <i>Commentarii in varios N.T. libros, quibus inseritur textus graecus Matthaei et Lucae integer; Ioannis Cap. X. et XI. tum Acta App. Epistolae primae ad Cor. c.XII. Epp. ad Timotheum, Titum, Philemonem, Iacobi, Iudae et Ioannis. Textus Apocalypseos commentario non additus est, et Maschius p. 322 hactenus corrigendus.</i> Londini: executabat Iac. Flesher, 1660.			23			504	Cited by:: GB p. 102
^ _	CNU2	Pritii, Georgii. <i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividitibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i> Lipsiae: sumptibus Gleditschii, Senioris, 1703.				4752 (note)		121	
^ _	CPQ2	Pritii, Georgii. <i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividitibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i> Lipsiae: sumptibus Gleditschii, Senioris, 1709.						125	Physical Book: SC SOEG
^ _	CSQ2	Pritii, Georgii. <i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividitibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipuis & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii.</i> Lipsiae: sumptibus Gleditschii, Senioris, 1719.							GB (no preview)
^ _	CTQ2	Pritii, Georgii. <i>Novum testamentum graecum, cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, ss. patrum et scriptorum ecclesiasticorum; et in easdem notis. Accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica. Praemi Hitur dissertatio de libris N.T. canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia.</i> Lipsiae: Filii J. Friderici Gleditschii, 1723.							Physical Book: UCH
^ _	CUA2	Pritii, Georgii. <i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose</i>							GB (no preview)

		<i>revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipius & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii. Lipsiae: sumptibus Gleditschii, Senioris, 1724.</i>							
^	CXU2	Pritii, Georgii. <i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum, ad probatissimos codices studiose revisum adiunctisque summariis, Singula capita in partes suas accurate dividendibus locis parallelis quam unquam antea locupletioribus, variis lectionibus praecipius & denique chartis geographicis In concinnam hanc formam adornatum Vigiliis & industria Io. Georgii Pritii. Lipsiae: sumptibus Gleditschii, Senioris, 1735.</i>							
^	EG12	Pytt, T. <i>Novum Testamentum Graece</i> . Londini: T. Pytt 1814.			271		494		
^	COA2	Quillau, Jacobi. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, versiculis distinctum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus accurate expressum</i> . Parisiis: apud Societatem Bibliopolarum, cum privilegio regis, 1704.				4722			
^	BJ12	Raphelengien, Franciscus. <i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata Interpretatione Latina, Graeci Contextus Lineis Inserta. Quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discredet, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens; in margine libri est collacata: atque alia Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso char acterum genere distincta, in eius est substita locum</i> . Leiden: ex officina Plantiniana Raphelengii, 1613.	130				61		
^	BAU2	Raphelengivm. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum</i> . [Antverpy]: Ex officina Plantiniana Raphelengii, 1591.							
^	BJE2	Raphelengivm. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum</i> . [Antverpy]: Ex officina Plantiniana Raphelengii, 1612.							
^	BFA2	Raphelengivm, Christopherum. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta. Nouum Iesu Christi D. N. Testamentum</i> . Leyden: Ex officina Plantiniana; a pud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typogr., 1601.	130			4659			
^	BHE2	Raphelengivm, Christopherum. ... <i>Novum Testamentum Graece & Latine</i> . Lugduno-Bat.: Ex officina Plantiniana, apud Christophorum Raphelengium, apud Christophorum Raphelengium, Academiae Lugduno-Bat. Typogr. 1609.							
^	CBA2	Ravesteinius, Johannes. <i>Novi testamenti libri historici Graeci et Latini, perpetuo commentario ex antiquitate, Historiis, Philologia, Illustrati, Quem, praeter venerabilis Bezae, undique conquisitae doctis, virorum lucubrationes, ac prae caeteris insigniores explicationes suppeditarunt, adornante Balduino Walaeo, Foederat. Belgarum ad Potentiss. Galliar. Regem Legationi à Sacris. Praemissa est H. Stephani de Stylo N.T. Dissertatio. Ad calcem vero adjecti sunt Indices quatuor locupletissimi. . illustrati adornante Balduino Walaeo. Praemissa est H. Stephani de stylo novi testamenti dissertatio</i> . Amstelaedami: apud Joannes Ravesteinius, civitatis et Illustris Scholae Typographum, 1662.							
^	CHY2	Rechenbergii, D. Adam. <i>Hē Kainē Diathēkē sive Novum Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum: Ex optimis editionibus una cum Parallelis S. Scripturae locis denuo diligenter expressum</i> . Lüneburgi: apud Io. Ge. Lipper, 1691.			p.131				GB (no preview)
^	CIA2	Rechenbergii, D. Adam. <i>Hē Kainē Diathēkē sive Novum Domini ac Salvatoris nostri Jesu Christi Testamentum: Ex optimis editionibus una cum Parallelis S. Scripturae locis denuo diligenter expressum</i> . Lipsiae: apud Io. Heinichen, 1691.							

^	CJQ2	Rechenbergii, D. Adam. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum ad formam editionis Leusdeni additis locis parallelis et variantibus lectionibus ex XX Codicibus selectis desumtis, nec non Chartis Geographicis, diligenter expressum, cura et studio D. Ad. Rechenbergii, S.S. Theol. Prof. Primarii in Acad. Lipsiensi. Editio Quarta. Lipsiae: ex officiana Heinsiana, 1697.</i>						Schaff no. 224
^	CNE2	Rechenbergii, D. Adam. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum. ...</i> , 1702.	126					
^	CPU2	Rechenbergii, D. Adam. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum. ...</i> 1709.	126					
^	CYM2	Rechenbergii, D. Adam. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Jesu Christi Testamentum ad formam editionis Leusdeni additis locis parallelis et variantibus lectionibus ex XX Codicibus selectis desumtis, nec non Chartis Geographicis, diligenter expressum, cura et studio D. Ad. Rechenbergii, S.S. Theol. Prof. Primarii in Acad. Lipsiensi. Editio Quarta. Lipsiae: ex officiana Heinsiana, 1736.</i>	149					GB (no preview)
^	CEA2	Redmayne, Johannes. <i>Tes Kaines Diathekes apanta. Londini: excudebat Johannes Redmayne, 1674.</i>			4708		123	on EEBO
^	DWA2	Reeves, John. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. The New Testament in Greek; according to the text of Mill and Stephens, and the arrangement of Mr. Reeves's Bible. London: John Reeves, 1801.</i>						Physical Book: National Library of Ireland WCAT NLI
^	DXA2	Reeves, John. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. The New Testament in Greek; according to the text of Mill and Stephens, and the arrangement of Mr. Reeves's Bible. London: John Reeves, 1803.</i>						
^	BBI2	Reg. Typo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Iesu Christi D.N. Testamentum. Cum obscuriorum vocum et quorundam loquendi generum accuratis interpretationibus margini adscriptis. Londini: Excudebant Reg. Typog. 1592.</i>						
^	FZA2	Reimer, G. <i>Novum Testamentum Graece ex recensione Caroli Lachmanni. Editio stereotypa. Berolini: G. Reimer, 1849.</i>			4847			
^	CUQ2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum ad optimas quasque editiones collatum et excusum adjectis nonnullis variantibus lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, accurante M. Christiano Reineccio. Lipsiae: Apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium, 1725.</i>			4737			GB (no preview) Physical Book:
^	CXM2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. Lipsiae: apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium., 1733.</i>	99		4737		162	
^	DCE2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante. Lipsiae: apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium., 1742.</i>	153					Permalink: SC
^	DDQ2	Reineccio, M. Christiano. <i>Biblia Sacra Quadrilingua Novi Testamenti Graeci cum Versionibus Syriaca, Graeca Vulgari, Latina et Germanica. Universa ad Optimas Quasque Editiones recognita Adjectis Variantibus Lectionibus tum Graecis Ex Ed. Nov. Test. Iohannis Millii S.T.P. Praecipue Excerptis, Tum Syriacis Ex Polyglottis Anglicanis et Ed. Schaafii Petitii, tum etiam Germanicis Nonnullis E Diversis B. Lutheri Editionibus Annotatis. Quibus Accedunt Loca Parallela Uberrima Tantoque Numero Ex Bibliis et Commentariis Comportata Quantum nulla Adhuc Editio Protulit et Annotationes Philologicae et</i>	36		1451 4752			The Leipzig Polyglot or Reineccio Polyglot.

		<i>Exegeticae ad Loca Difficiliora Pleraque et quae aliqua Illustratione indigere videbantur ex celeberrimis Philologicis Theologis et Scripturarum Interpretibus Congestae. Accurante M. Christiano Reineccio SS. Theol. Baccal. vol.3. Lipsiae: sumptibus Haeredum Lanckisianorum, 1747.</i>							
^	DEI2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante.</i> Lipsiae: apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium., 1750.							UCH
^	DEM2	Reineccio, M. Christiano. <i>Biblia Sacra Quadrilingua Veteris Testamenti hebraici, cum Versionibus e regione positis, utpote versione Graeca LXX Interpretum ex codice manuscripto Alexandrino, a J. Ern. Grabio primum eVulgata - Item versione Latina Sebast. Schmidii noviter revisa et textui Hebraeo accuratius accommodata, et Germanica beati Lutheri, ex ultima beati viri revisione et editione 1544-45 expressa. Codicis Vaticani; notis philologicis et exegeticis aliis, ut et summariis capitum ac locis parallelis locupletissimis ornata. Accurante M. Christ. Reineccio.</i> Lipsiae, 1750.	36	V.5					
^	DGE2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante.</i> Lipsiae: apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium., 1753.					162		
^	DHA2	Reineccio, M. Christiano. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Lipsiae: C. Reineccio, 1756.					165		
^	DHM2	Reineccio, M. Christiano. ... <i>Vestus Testamentum Graecum ex versione Septuaginta interpretum unacum libris Apocryphis secundum exemplar Vaticanum Romae editum...</i> adjecti M. Christianus Reineccius. Editio secunda. Lipsiae: Impensis Bernh. Christ. Breitkopfii, 1757.				4754			
^	DHQ2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante.</i> Lipsiae: apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium., 1757.							GB (no preview)
^	DKE2	Reineccio, M. Christiano. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum ad Optimas Quasque Editiones Collatum et Excusum Adjectis Nonnullis Variantibus Lectionibus et Notis nec non Harmonia Evangeliorum et Chronotaxi Actuum Apostolicorum, Accurante.</i> Lipsiae: apud Bernhard. Christoph. Breitkopfium., 1766.							
^	FWE2	Reithmayr, Franz Xaver. <i>Novum Testamentum Graece et Latine. Textum Graecum recognovit et Vulgatam Latinam Clementis VIII. Jussu editam addidit Franc. Xav. Reithmayr. Monachii: sumtibus societatis de propagandis libris catholicis.</i> 1847.							
^	JXI2	Rendall, Gerald H. <i>The Epistles of St Paul to the Corinthians. A Study Personal and Historical of the Date and Composition of the Epistles.</i> By Gerald H. Rendall etc. London: MacMillan & co., 1909.							
^	ACA2	Rescius, Rutgerus. <i>Biblia. N.T. Epistolae. Biblia. Novum Testamentum, Epistolae. Paulou tou apostolou epistolai. Pauli apostoli epistolae.</i> Louvain: apud Bartholomoeus Gravius, 1531.							Cited by:: GB p.219
^	ACE2	Rescius, Rutgerus. <i>Testamentum Novum graecum. Ευαγγελιον κατα Ματθαιον.</i> Lovanium: Rescius, 1531.							
^	ACI2	Rescius, Rutgerus. <i>Testamentum Novum graecum. Ευαγγελιον κατα Μαρκον.</i> Lovanium: Rescius, 1531.							

^	ACU2	Rescius, Rutgerus. <i>Testamentum Novum graecum</i> . Lovanium: Rescius, 1534.							GB (no preview)
^	AFA2	Rescius, Rutgerus. <i>Testamentum Novum graecum</i> . Lovanium: Rescius, 1541.							Cited by:: GB p. 219, no. 4922
^	BUU2	Rescius, Rutgerus and Gravius, Bartholomoeus. <i>Testamentum Novum graecum</i> . Lovanium: Rescius, 1642.				4607			
^	AMU2	Rihelii, J. <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1559.							
^	ASE2	Rihelii, J. <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1571.							
^	AWI2	Rihelii, Theodore <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1583.							
^	BAY2	Rihelii, J. <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1591.							
^	BDA2	Rihelii, J. <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1596.							
^	BGI2	Rihelii, J. <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1605.							
^	BLE2	Rihelii, J. <i>Novi testamenti Erasmi Roterodami aeditio postrema, cum calendario Romano et indice evangeliorum et epistolarum</i> . Argentorati: Exp. J. Rihelii, 1618.							
^	BDQ2	Rihelius, Theodosius. <i>Novvm Testamentum Graece & Latine: De Erasmo Roterodamo interprete. Cvm Symmariis, concordantijs et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et alijs in hac editione praestitis, vti ex sequenti epistola et ipsius operis impressione apparet</i> . Argentorati: Excudibat Theodosius Rihelius, 1598.							
^	CAA2	Rihelius, Theodosius. <i>Novum Testamentum graece et latine. Def. Erasmo Roterodamo Interprete cum summarijs, concordantijs et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et alijs in hac Editione praefitis, uti ex sequenti Epistola et ipsius operis impressione apparet</i> . Arg.: Theod. Rihelius, 1660.							Cited by:: GB p.25
^	DPQ2	Rivington. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i> . Londini: Impensis J.F. & C. Rivington, 1786.							
^	EMU2	Rivingtons & Cochran et al. <i>Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum Manuale</i> . Glasgae: ex Prelo Academico, impensis Rivingtons et Cochran; London: impensis Rivingtons et Cochran, 1821.			IV.45				
^	ENY2	Rivingtons & Cochran et al. <i>Vetus Testamentum: ex versione Septuaginta interpretum, juxta exemplar Vaticanum, ex editione Holmesii et Lamberti Bos., et Novum Testamentum Graece, Volume 4: Hē Kainē Diathēkē, Novum Testamentum Graece</i> . Glasgae: Ex Prelo Academico, impensis Rivingtons & Cochran, et al., 1822.							
^	CVA2	Roberts, Henry Floy. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum</i> 1726.	148						
^	FFE2	Robinson, Edward. <i>A Harmony of the Gospels in Greek in the general order of Le Clerc and Newcome, with Newcome's notes. Printed from the Text and with</i>							

		<i>the various readings of Knapp. The whole revised and the Greek Text newly arranged by Edward Robinson.</i> Andover: Gould and Newman; New York: Leavitt, Lord and Co., 1834.							
^	GBI2	Robinson, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz.</i> Second edition, revised and corrected. London: Taylor, Walton & Maberly, 1850.		IV.70					Physical Book: British Library: Identifier: System number. 000330021 GB (no preview)
^	FGY2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. . ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1835.							Physical Book: University of Indiana Bloomington Lilly Library. The Carleton Hodge Collection: UI
^	FPM2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. . ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn. . Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i> Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1842.		IV.71b	225				
^	FTE2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1845.			225 508	4840			
^	FTI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson.</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1845.							
^	FUY2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i>							
^	FWI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i>							
^	FYE2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i>							
^	GEE2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. ... ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1851.							
^	GEI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson. ...</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1851.							
^	GGI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson.</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1853.							
^	GIY2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Allen; New-York, 1854.			225				
^	GLY2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i> 1855.							
^	GOY2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward</i>							

		Robinson. Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1856.							
^ _	GQI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i> 1857.							
^ _	GQM2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn. . Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D.</i> Bostoniae: Leavitt et Allen; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1857.			225				
^ _	GSi2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson.</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1858.							
^ _	GVA2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson.</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1859.							
^ _	HAQ2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson.</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1862.							
^ _	HHA2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek according to the text of Hahn. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson.</i> Revised Edition. Boston: Crocker and Brewster, 1865.							
^ _	HJE2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1866.				4840			
^ _	HJI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i> 1866.							
^ _	HKI2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. New York: D. Appleton & Co., 1867.							Schaff p.518
^ _	HMI2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. New York: D. Appleton & Co., 1868.				4840		518	
^ _	HQI2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn.</i> Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1870.				4840			
^ _	HQM2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. ...</i> 1870.			508 225				
^ _	HWQ2	Robinson, Edwardo. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque</i>				4840			

		varietatem notavit Augustus Hahn. . Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1873.							
^ _	HZE2	Robinson, Edwardo. <i>Καὶνὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Graece</i> Neo-Ebor., 1875.			508				
^ _	IRE2	Robinson, Edwardo. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum. Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum librorum secundis curis recognovit lectionumque varietatem notavit Augustus Hahn</i> . Editio Americana stereotype curante Eduardo Robinson, S.T.D. Bostoniae: Leavitt et Trow; Neo-Eboraci; Crocker et Brewster, 1885.				4840			
^ _	IRI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson. Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle</i> . Boston: Houghton, Millflin and company, 1885.							
^ _	IVQ2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson. . Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle</i> . Boston: Houghton, Millflin and company, 1888.							
^ _	IXU2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson. . Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle</i> . Boston: Houghton, Millflin and company, 1890.							
^ _	JBA2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek</i> 1892.							
^ _	JGY2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson</i> Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle. Boston: Houghton, Millflin and company, 1896.							
^ _	JKM2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek. Newly arranged with explanatory notes, by Edward Robinson. Revised Edition, giving the text of Tischendorf, and various readings accepted by Tregelles, Westcott and Hort, and in the Revised English version, of 1881. With additional notes by M.B. Riddle</i> . Boston: Houghton, Millflin and company, 1898.							GB (no preview)
^ _	JOA2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek</i> 1900.							
^ _	KEI2	Robinson, Edwardo. <i>A Harmony of the Four Gospels in Greek</i> 1929.							
^ _	JRY2	Robinson, J. Armitage. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes</i> . by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster: second edition. London: MacMillan, 1903.							
^ _	JTQ2	Robinson, J. Armitage. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes</i> . by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster: second edition. London: MacMillan, 1904.							
^ _	JWA2	Robinson, J. Armitage. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with</i>							

		<i>Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster. second edition. London: MacMillan, 1907.</i>							
^	JXM2	Robinson, J. Armitage. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster. second edition. London: MacMillan, 1909.</i>							
^	KCY2	Robinson, J. Armitage. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster. ... 1923.</i>							
^	KQI2	Robinson, J. Armitage. <i>St. Paul's Epistle to the Ephesians: A Revised Text and Translation with Exposition and Notes. by J. Armitage Robinson D.D., Dean of Westminster... 2002.</i>						ISBN: 9780718890063	
^	KOU2	Robinson, Maurice A. and Pierpont, William G., <i>The New Testament in the Original Greek according to the Byzantine/Majority Textform. Atlanta: Original Word, 1991.</i>						ISBN: 9780962654435	
^	KQE2	Robinson, Maurice A. and Pierpont, William G. <i>The New Testament in the Original Greek according to the Byzantine/Majority Textform. Atlanta: Original Word, 2000.</i>							
^	KQY2	Robinson, Maurice A. and Pierpont, William G. <i>The New Testament in the Original Greek according to the Byzantine/Majority Textform. Atlanta: Original Word, 2005.</i>							
^	KTA2	Robinson, Maurice A. and Pierpont, William G. <i>The New Testament in the Original Greek according to the Byzantine/Majority Textform. Atlanta: Original Word, 2018.</i>						ISBN: 9783957761002	
^	DNQ2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Continens Evangelia Matthaei et Marci. Tomus 1. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1777.</i>							
^	DOA2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 5: Pavli Epistolas ad Ephesios, Philippenses, Colossenses, Thessalonicens, Timotheum, Titum, Philemonem, et Hebraeos. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1781.</i>							
^	DPI2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 2: Evangelia Lucae et Ioannis. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1785.</i>							
^	DRE2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Editio quarta, auctior et emendatior. Tomus 1. Continens Evangelia Matthaei et Marci. Editio quarta auctior et emendatior. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1792.</i>							
^	DRM2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 3: ACTA Apostolorum et Epistolam Pauli ad Romanos. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1793.</i>							
^	DWE2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Continens Evangelia Matthaei et Marci. Editio quarta. auctior et emendatior. Tomus 1. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1801-1808.</i>							
^	DXE2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 2: Evangelia Lucae et Ioannis. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1803.</i>							
^	EUE2	Rosenmülleri, D. Io. Georgii. <i>Scholia In Novum Testamentum. Tomus 2: Evangelia Lucae et Ioannis. Norimbergae [Nuremberg]: in officina Felseckeriana, 1827.</i>							

^ _	DZA2	Rotermundt, J. A. <i>Novum Jesu Christi Testamentum</i> . Ratisboni: Rotermundt, 1805.							
^ _	FHA2	Rotermundt, J.A. <i>Synopsis Quatuor Evangeliorum Graeco - Latina. Exhibet Textum Complutensem cum variis ex collatione cum recensionibus Roberti Stephani, Chr. Fr. Matthaei, Jo. Jac. Griesbach, J. M. Aug. Scholz ac C. Lachmann lectionibus et Vulgatam versionem latinam subjunctamque Harmoniam latinam</i> . Edidit Dr. J. A. Rotermundt, Ecclesiae Passaviensis cathedralis Canonicus, Seminarii Clericalis et Lycei Passaviensis Rector. Passavii: apud Ambrosium Ambrosi, 1835.							
^ _	BUY2	Royal Typography. <i>Bible. Η Καινή Διαθήκη του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού</i> . Εν Παρισίοις: Εκ της Βασιλικής Τυπογραφίας, αχμβ [=1642]							
^ _	DAM2	Ruddimannos, Tho. et Wal. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i> . Edinburgi: Apud Tho. & Wal. Ruddimannos, Veneunt autem apud Gideonem Crawford, Bibliopolam in area parlamentaria, 1740.	153						GB (no preview)
^ _	CME2	Ruddimannos, Tho. et Wal. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i> . Edinburgi: Apud Tho. & Wal. Ruddimannos, Veneunt autem apud Gideonem Crawford, Bibliopolam in area parlamentaria, 1701.							
^ _	DEQ2	Ruddimannos, Tho. et Wal. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i> . Edinburgi: Apud Tho. et Wal. Ruddimannos, 1750.				4751	158		
^ _	DKY2	Ruddimannos, Tho. et Wal. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum</i> . Edinburgi: Apud Tho. & Wal. Ruddimannos, Veneunt autem apud Gideonem Crawford, Bibliopolam in area parlamentaria, 1771.							GB (no preview)
^ _	DAQ2	Ruddimannos, Wal. Et Socios. <i>Bible. NT a Greek</i> . United Kingdom: Apud Wal. Ruddimannum et Socios, 1740.							
^ _	DLA2	Ruddimannos, Wal. Et Socios. <i>Bible. NT a Greek</i> . United Kingdom: Apud Wal. Ruddimannum et Socios, 1771.							
^ _	JQQ2	Saliberos, M.I. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ἐπιμελεια και επιστασια Σπ. Κ. Παπαγεωργιου Καθηγητου εγκρισει τνς Ἱερας Συναδου και του Οικουμενικου Πατριαρχειου. Ἐκδορης Μιχαηλ Ι. Σαλιβερος</i> . Athens: M.I. Saliberos, 1902.				4945			
^ _	BLQ2	Scalinger, Joseph Juste. (ed.) <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta: editi cum notis, Josephi Scaligeri in locos aliquot difficiliore, ad calcem</i> . Coloniae [Genevae] Allobrogum: de La Roviere, 1619.							
^ _	BLY2	Scalinger, Joseph Juste. (ed.) <i>Της Καινης Διαθηκης Απαντα: additus etiam syllabus locorum Novi Testamenti</i> . Coloniae [Genevae] Allobrogum: de La Roviere, 1620.					65		Permalink: UM
^ _	BMU2	Scalinger, Joseph Juste. (ed.) <i>Της Καινης Διαθηκης απαντα. Novi Testamenti libri omnes, editi cum notis Roberti Stephani, Josephi Scaligeri, & Isaaci Casauboni</i> . London: 1622.							
^ _	JJI2	Schjött, Frederik. <i>Novum Testamentum Graece: ad fidem testium vetustissimorum recognovit nec non variantes lectiones ex editionibus elezeviriana et tischendorfiana subjunxit</i> . Copenhagen: Gad, 1897.							GB (no preview)
^ _	KPU2	Schmid, Ulrich. <i>Marcion und Sein, Apostolos Rekonstruktion und Historische Einordnung der Marcionitischen Paulusbriefausgabe</i> . New York; Berlin: Walter de Gruyter, 1995.							ISBN: 3110146959
^ _	BMY2	Schmidii, Erasmi. <i>Hē Kainē Diathēkē Ἰησου Χριστου εις δοξασ του Φαλανθρωπου ενος Τρισυποστανου θεου, ουτ πατρος, και ουτ υιου, καν ουτ ΑΡΙΟΥ ΠΙΝΕΥΜΑΤΟΣ οικοδομκν τε των φιλοθεων η ευλαβων Ρωμαιω Προμηθεια μεν και αναλωμασι Του θεοφιλεσατου κυρ Νικηφορου Θεσσαλονικεως, του της Ἱερισσου και του Ἁγιου-όρους Ἐπισκοπου: και του Ευλαβεσατου Κυρ Δημητριου, Ἱερεως της Πολεως-</i>							

		ἀγίας: ἐργοδιακτου Του λογιωτ Κυρ Ἐρασμον Σχμιδιου [Erasmus Schmid] Ἀηλιτιαωου Μυσιου, Τ Ἑλλκυικων Και Μαθηματων εν τη πολυθρullyητω Ουιτεμβεργεκη Ακαδημια Διδασκαλου Ἐπιμελεια δε του Ζαχαριου Γεργανου, Ευγηους εκ πολεως Αρ Της. Τυτωθεισα: εν ΤΗ, Ουινυμεβεργη υπο ουτ Αυγουσσυ Βωρεκιου Χαλλκογραφου, Επει τ εποχμς τ[. .] Χρισιαιων, 1622.						
^	BZE2	Schmidii, Erasmus. <i>Erasmi schmidii opus saerum posthumum: in quo continentur Versio Novi Testamenti nova, ad Graecum veritatem emendata, et notae ac animadversiones in idem. . Accedit Sacer Contextus Graecus, cum versione veteri. . itemque Auctoris Orationes de Sibyllis. Gr. & Lat.</i> Norimbergae: Sumptibus ac typis Michaelis Endteri, 1658.	139		4697		504	Permalink: UCH
^	CSE2	Schmidt, Sebastian and Wilisch, Christian Friedrich <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. = Novi Testamenti Libri Omnes, interprete Sebastiano Schmidio. Accedunt Symmaria Capitym, Selectiora Loca Parallela, breuiores Euangelistarum Apostolorumque delineationes, et Tabulae Greographicae. Recensuit Christ. Frider. Wilisch, Illustris Gymnasii Fridericiani, quod Alten Burgi, est, Director. Cum Privilegio Reg. Polon, et Elect. Sax. Chemnitii: apud Conradum Stoesselium, 1717.</i>		126				
^	CWQ2	Schmidt, Sebastian and Wilisch, Christian F. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. = Novi Testamenti Libri Omnes, interprete Sebastiano Schmidio. Accedunt Symmaria Capitym, Selectiora Loca Parallela, breuiores Euangelistarum Apostolorumque delineationes, et Tabulae Greographicae. Recensuit Christ. Frider. Wilisch, Illustris Gymnasii Fridericiani, quod Alten Burgi, est, Director. Cum Privilegio Reg. Polon, et Elect. Sax. Chemnitii: apud Conradum Stoesselium, 1730.</i>						
^	FFI2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament. . according to the Authorized Version.</i> Cambridge: J. W. Parker, Pitt Press, 1834.			4829			
^	FIA2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i> A New Edition, with the addition of the marginal references. Cambridge, at the Pitt Press, 1836.		IV.67	4829			GB (no preview) GB (no preview) GB (no preview)
^	GBE2	Scholefield, James. <i>Ἡ Καινή Διαθήκη. The Greek and English Testament. ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of Our Lord the Saviour Jesus Christ: according to the authorised version. The Greek and English Texts arranged in Parallel columns.</i> A New edition, revised and improved. Edited for the Syndics of the University Press, by the Rev. James Scholefield. Cambridge: Edited for the Syndics of the University Press.; London: John W. Parker, 1850.					515	
^	GEM2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, revised and improved. Edited for the Syndics of the University Press, by the Rev. James Scholefield.</i> London: John W. Parker, 1851.						
^	GGM2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i> 1853.						
^	GQQ2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i> 1857.			4961			GB (no preview)

^	IFE2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, revised and improved. Edited for the Syndics of the University Press, by the Rev. James Scholefield.</i> London: Cambridge Warehouse; Cambridge: Deighton, Bell & Co., 1878.						521	GB (no preview)
^	IGI2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns. A New Edition, revised and improved. Edited for the Syndics of the University Press, by the Rev. James Scholefield.</i> London: Cambridge Warehouse; Cambridge: Deighton, Bell & Co., 1879.						521	Physical Book: Cat. no. BS 1965 1879: DBM GB (no preview) GB (no preview)
^	IIQ2	Scholefield, James. <i>Hē Kainē Diathēkē. Ex editione Stephani tertia, 1550. The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ; according to the authorised version. The Greek and English texts arranged in parallel columns.</i> 1880.							GB (no preview) GB (no preview)
^	FIE2	Scholz, F. Martin Augustin; Green, Thomas Sheldon. <i>The New Testament, consisting of the Greek Text of Scholz ... with the English authorised Version.</i> United Kingdom: Samuel Bagster, 1836.							
^	FAQ2	Scholz, J. Martinus Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem Testium Criticorum recensuit, Lectionum Familias subjecit, e Graecis Codicibus Manuscriptis qui in Europae et Asiae Bibliothecis reperiuntur fere omnibus, e Versionibus Antiquis, Conciliis, Sanctis Patribus et Scriptoibus Ecclesiasticis quibuscunque, vel primo vel iterum collatis, Copias Criticas addidit, atque Conditionem horum Testium Criticorum, Historiamque Textus Novi Testamenti in Prolegomenis fusius exposuit, praeterea Synaxaria Codicum Parisiensium typis exscribenda curavit Dr. J. Martinus Augustinus Scholz.</i> Lipsiae, 1830-1836. 2 vols 4to.		IV.56		4828			Permalink: SC
^	HZ12	Scholz, J. Martinus Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece.</i> 1875							
^	IEA2	Scholz, J. Martinus Augustinus. <i>Novum Testamentum Graece.</i> 1877							
^	IGM2	Scholz, J. Martinus Augustinus. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament. consisting of Greek Text of Scholz, with the readings, both textual and marginal, of Griesbach; and the variations of the editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; and The Elzevir, 1633: with The English Authorized Version, and its Marginal Renderings.</i> New York: John Wiley & Sons, 1879.							
^	IOQ2	Scholz, J. Martinus Augustinus. <i>Hē Kainē Diathēkē. The New Testament: Consisting of the Greek Text of Scholz, With the Readings, Both Textual And Marginal of Griesbach; And the Variations of the Editions of Stephens, 1550; Beza, 1598; And the Elzevir, 1633; With the English Authorized Version And Its Marginal Renderings.</i> New York: John Wiley & sons, 1883.							
^	FFM2	Schott, Heinrich August. <i>Novum Testamentum. Graece & Latine.</i> London: Curavit: P.J. Böklin. 1834.							GB (no preview)
^	DZE2	Schott, Henrico Augusto. <i>Novum Testamentum Graece, e recensione Griesbachiana, nova versione Latina illustrtum, indice brevi praecipuae lectionum et interpretationum diversitatis instructum, in usum maxime Gymnasiorum et Academiarum Editum, actor M. Henrico Augusto Schott, Theologian et Philosophiae Doctore Privato Academiae Lipsiensis.</i> Lipsiae: Sumtibus Fr. Tr. Maerkeri; ex officina Neubertiani, 1805.		IV.38		4780			
^	ECQ2	Schott, Henrico Augusto. <i>Novum Testamentum Graece et Latine. Exhibens Textum Graecum cum variantibus lectionibus Editionis Manualis</i>							

		Griesbachianae et Versionem Latinam Interpretationum Diversitate Instructam Venerabilis M. Henrici Augusti Schott Praefato Textui Graeco Denuo Accomodatam. Tomus Primus. Lipsiae, 1809.						
^ _	EEA2	Schott, Henrico Augusto. <i>Novum Testamentum Graecum, secundum editiones probatissimas expressum, nova versione Latina illustratum, indice brevi Praecipuae Diversitatis Lectionum Et Interpretationum Instructum, In Usus Maxime Iuventutis Litterarum Sacrarum Studiosae Editum auctore Henrico Augusto Schott. . Editio Tertia Textum Latinum Sic Emendatum, ut fere nova versio videri possit, exhibens.</i> Lipsiae: Sumtibus Fr. Tr. Maerkeri; impressit J. B. Hirschfeld, 1811.			4788			
^ _	ESE2	Schott, Henrico Augusto. <i>Novum Testamentum Graecum, secundum editiones probatissimas expressum, nova versione Latina illustratum, indice brevi Praecipuae Diversitatis Lectionum Et Interpretationum Instructum, In Usus Maxime Iuventutis Litterarum Sacrarum Studiosae Editum auctore Henrico Augusto Schott.</i> Editio Tertia Textum Latinum Sic Emendatum, ut fere nova versio videri possit, exhibens. Lipsiae: Sumtibus Fr. Tr. Maerkeri; impressit J. B. Hirschfeld, 1825.		IV:38				
^ _	FMA2	Schott, Henrico Augusto. <i>Novum Testamentum Graece, e recensione Griesbachiana, nova versione Latina illustratum, indice brevi praecipuae lectionum et interpretationum diversitatis instructum, in usum maxime Gymnasiorum et Academiarum Editum, actor M. Henrico Augusto Schott, Theologian et Philosophiae Doctore Privato Academiae Lipsiensis.</i> Lipsiae: Sumtibus Fr. Tr. Maerkeri; ex officina Neubertiani, 1839.		IV.38				
^ _	FME2	Schott, Henrico Augusto. <i>Novum Testamentum Graece et Latine. Exhibens Textum Graecum.</i> Lipsiae, 1809.			249			
^ _	FFQ2	Schott, Henrico Augusto and P.J. Böklin. <i>Novum Testamentum Graece et Latine. Exhibens Textum Graecum.</i> Lipsiae, 1834.						
^ _	DCU2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius.</i> Editio Nova. Lipsiae: 1744.		IV.19a		156		
^ _	DEA2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius.</i> Editio Nova. Lipsiae: 1749.		IV.19b				
^ _	DJY2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones divisit, Interpunctiones accurantē posuit, et Dispositionem Logicam adiecit Christianus Schoettgenius.</i> Lipsiae: [], 1765.						
^ _	DKA2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius.</i> Editio Nova. Vrtislaviae: 1765.				170	GB (no preview)	
^ _	DOM2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius.</i> Editio Nova. Vrtislaviae: apud Io. Fridericum Kornium, sen. in Officina sua Prope Regium Oberzollamt: 1765.					Physical Book: Permalink: SC	
^ _	DSM2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum.</i> Vrtislaviae: [], 1794.						
^ _	DSY2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum. In Sectiones Divisit, Interpunctiones Accurate Posuit, Et Dispositionem Logicam Adiecit Christianus Schoettgenius.</i> Editio					BL	

		Nova. Vratislaviae: apud Io. Fridericum Kornium, sen. in Officina sua Prope Regium Oberzollamt: 1795.						
^	DZY2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Latin</i> . Sweden: Edman-Zeipel-Palmblad [], 1806.						GB (no preview)
^	EIE2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē=.</i> <i>Novum testamentum graece, ad fidem recensiois Schoettgenianæ, addita ex Griesbachii apparatu lectionis varietate præcipua</i> . Upsaliæ: Excudebant Zeipel et Palmblad regiae acad. typographpi. 1817.						Physical Book: GB URG
^	EKU2	Schöttgen, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē=.</i> <i>Novum testamentum graece, ad fidem recensiois Schoettgenianæ, addita ex Griesbachii apparatu lectionis varietate præcipua</i> . Upsaliæ: Excudebant Zeipel et Palmblad regiae acad. typographpi., 1820.		IV.34				
^	EUI2	Schulz, D. David. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem Codicum versionum et Patrum recensuit, et Lectionis varietatem adjecit D. J. Jac. Griesbach</i> . Volumen I., Quatuor Evangelia complectens. Editionem tertiam emendatam et auctam curavit D. David Schulz. vol. I. Berolini: Friderici Laue, 1827.						Permalink: SC
^	GZI2	Schulze, Moritz Mermann. Evangelientafel als übersichtliche Darstellung der synoptischen Evangelien in ihrem Verwandtschaftsverhältnis zu einander, verbunden mit geeigneter Berücksichtigung des Evangeliums Johannes, zum Selbststudium für die akademische Jugend und zur Unterlage für Vorlesungen wie für Forschungen geordnet von M.H.Schulze. Leipzig: Gustav Mayer, 1861.						
^	KSQ2	Scripture4All. <i>Greek Interlinear Bible (NT)</i> . GB						
^	FTM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The British Edition of the Greek Testament; comprising a full and exact Collation of all Manuscripts of the Original Greek, and of the Peshito Syriac Version, now deposited in Great Britain; with the Elzevir Text and Critical Prolegomena. By the Rev. Frederick Henry Scrivener, M.A.</i> London: , 1845	IV.84					
^	GGQ2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Full and Exact Collation of About Twenty Greek Manuscripts of the Holy Gospels</i> . Cambridge: John W. Parker and Son, 1853.						
^	GSM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . Cantabrigiae: Deighton, Bell et Soc., 1858.						
^	GVE2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . Cantabrigiae: Deighton, Bell et Soc., 1859.					517	cited in: GB
^	GYA2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum textus Stephanici A.D. 1550. Accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener, A.M. Editio auctior et emendatior</i> . London: Deighton, Bell and Co, 1860.					517	GB (no preview)
^	HAU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . Cantabrigiae: Deighton, Bell et Soc., 1862.						Physical Book: Permalink: SC
^	HHI2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . Cantabrigiae: Deighton, Bell et Soc., 1865.						

^ _	HKM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum textus Stephanici A.D. 1550. Accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener, A.M. Editio auctior et emendatio</i> . London: Deighton, Bell and Co.; Whittaker and Co., etc., 1867.				4888			
^	HKQ2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . 1867.							
^	HTU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . Cantabrigiae: [], 1872.						520	GB (no preview)
^	HWU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> . Cantabrigiae: [], 1873.						520	
^	HZM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Editio auctior et emendatio</i> , 1875.						520	
^	IEE2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Editio auctior et emendatio</i> , 1877.						520	
^	IGQ2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Editio auctior et emendatio</i> , 1879.						521	
^	IGU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Η Καινή Διαθήκη. Novum Testamentum. Textus Stephanici A.D. 1550, cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, Westcott-Hortii, versionis Anglicanae Emendatorum, Curante F.H.A. Scrivener. Accedunt Parallela s. Scripturae Loca. Editio Auctior et emendatio</i> . Cantabrigiae: Deighton, Bell et Soc.: Londini, Whittaker et Soc: G. Bell et Filii, 1879.							
^ _	ILM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener</i> . Cambridge: University Press, 1881.				4915		521	DBM BS 1965 1881
^ _	ILQ2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener</i> ; 1881.							
^ _	INU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The Parallel New Testament Greek and English. The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ being the authorised version set forth in 1611 arranged in parallel columns with the revised version of 1881 and with The Original Greek as Edited by F.H.A. Scrivener, M.A., D.C.L., LL.D. Prebendary of Exeter and Vicar of Hendon, according to the Text followed in the Authorised Version with the variations adopted in the revised version. The Revised Version is the joint property of the Universities of Oxford and Cambridge</i> . Cambridge: at the University Press, 1882.							
^ _	IRM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The British Edition of the Greek Testament; comprising a full and exact Collation of all Manuscripts of the Original Greek, and of the Peshito Syriac Version, now deposited in Great Britain; with the Elzevir Text and Critical</i>		IV.84					

		<i>Prolegomena. By the Rev. Frederick Henry Scrivener; M.A. London: , 1845</i>							
^	ISM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener.</i> Cambridge: University Press, 1886.							
^	ISQ2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. Curante F.H. Scrivener,</i> 1886.							
^	IUU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Textus Stephanici A.D. 1550, Cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, Wescott-Hortii, Versionis Anglicanae Emendatorum.</i> Londini: Whittaker & Soc. 1887.							
^	IZU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum textus Stephanici A.D. 1550, cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii. curante F.H.A. Scrivener. accedunt parallela S. Scripturae loca.</i> Cambridge and London. 1891.		IV.78	4929				
^	IZY2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii,</i> 1891.					521	(AV. text.) Cambridge. Univ. Press.	
^	JBE2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii,</i> 1892.							
^	JDU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener. ...</i> New Edition. Cambridge: University Press, 1894. (2nd ed.			4932				
^	JDY2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener.</i> Cambridge: University Press, 1894.							
^	JKQ2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii,</i> 1898.							
^	JQU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: textus Stephanici A.D. 1550; accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii,</i> 1902.							
^	JVE2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Textus Stephanici A.D. 1550, Cum variis lectionibus editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, Wescott-Hortii, Versionis Anglicanae Emendatorum. Curante F.H.A. Scrivener, A.M., D.C.L., LL.D. Accedunt Parallela S. Scripturae Loca.</i> Editio Quarta. AB Eb. Nestle Correcta. Londini: Bell et Fllii; Cantabrigiae: Deighton, Bell et Soc., 1906.			4955				
^	JWU2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>The New Testament in the original Greek according to the text followed in the Authorized Version together with the variations adopted in the Revised Version. Edited for the Syndics of the Cambridge University Press by F.H.A. Scrivener.</i> Cambridge: University Press, 1908.							
^	KAM2	Scrivener, Frederick Henry A. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : textus Stephanici A.D. 1550;</i>							

		<i>accedunt variae lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii</i> , 1916.							
^ _	EYQ2	Seidel. <i>Biblia Sacra. Novum Testamentum. ... Solisbaci</i> : Seidel, 1829.							
^ _	AGY2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Wittebergae: Samuelis Selfischii, 1545.							
^ _	AHI2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Wittebergae: Samuelis Selfischii, 1546.							
^ _	AWM2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Wittebergae: Samuelis Selfischii, 1583							
^ _	BGA2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1604.							
^ _	BGM2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1605.							
^ _	BGQ2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1606.							
^ _	BKM2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1616.							
^ _	BLI2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1618.							
^ _	BNE2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1623.							
^ _	BNI2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum graece et latine, Des. Erasmo Roterodamo interprete</i> . Witebergae: Samuelis Selfischii, 1623.							
^ _	BSE2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet</i> . Wittebergae: Impensis Haered. Samuel Selfisch, 1635.							
^ _	BSQ2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet</i> . Wittebergae: Impensis Haered. Samuel Selfisch, 1636.							
^ _	CCE2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet</i> . Wittebergae: Impensis Haered. Samuel Selfisch, 1669.							
^ _	CDI2	Selfisch, Samuel. <i>Novum Testamentum Graece & Latine, Desid: Erasmo Roterodamo Interprete Cum Summariis, Concordantiis, et Explicationibus Difficiliorum Vocabulorum, et Aliis in Hac Editione Praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet</i> . Wittebergae: Impensis Haered. Samuel Selfisch, 1673.							
^ _	ADU2	de Nicolinis de Sabio, Io. Ant. <i>Tes Kaines Diathekes apanta. Novi Testamenti omnia</i> . Venetiis: Io. Ant. de Nicolinis de Sabio, 1538.	82			4592	14		An edition of the GNT, following Aldine bible of 1518. (see D&M note after No. 4606) Physical Book: GB

									Nicolinis de Sabio, Giovanni Antonio [a.k.a. Nicolaos Glykys] (1500-1546/1547)
^ _	DCI2	Sheldonian. <i>Novum Testamentum Graecum</i> . Oxford: Sheldonian, 1742.							Physical Book at: DBM Call Number: BS 1965 1742.
^ _	IRQ2	Sidney, Philip. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum</i> . London: Henry Frowde; Oxonii: E. Typo. Clarendoniano, 1885.							
^ _	IXY2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of S. John The Devine</i> . Cambridge: University Press, 1890.							
^ _	JEA2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i> Cambridge: University Press, 1894.							
^ _	JQY2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i> Cambridge: University Press, 1902.							
^ _	KCA2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i> Cambridge: University Press, 1921.							
^ _	JKU2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of St. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i> Cambridge: University Press, 1898.							
^ _	JCI2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i> Cambridge: University Press, 1893.							
^ _	JXQ2	Simcox, William Henry. <i>The Revelation of S. John The Devine with notes and introductions by the late Rev. William Henry Simcox etc.</i> Cambridge: University Press, 1909.							
^ _	JOE2	Skallarius, P.D. <i>Κειμενον και μεταφρασς του Υερου Ευαγγελιου, προς αποκλειστικην οικογενειακην του Ελληνικου λαου χρησιν, μεριμνη την Α.Μ. της Βασιλισσην των Έλληνων Ολγας εκδιδόμενα</i> . Athens: P.D. Sakellarius, 1900.				4941			
^ _	IFI2	Slatter, John. <i>Student's Gospel Harmony being The Four Gospels in the Original Greek arranged in parallel columns so as to sjew tje consentient portions together with A Preface and Various Analytical Tables by the Rev. John Slatter, M.A. of Lincoln College, Vicar of Streatley, Berks, and Honorary Canon of Christ Church, Oxford</i> . London: W. Wells Gardner, 1878.							FCC <i>The Foreign Church Chronicle and Review for the Year 1879</i> London: Rivingtons, 1880. p.58 William Kay , Editor of William Kay's <i>The Greek text of St. Paul's two Epistles to the Corinthians, with an English Commentary</i>
^ _	IYA2	Sloman, Arthur. <i>The Gospel According to St Matthew: Being the Greek Text</i> . London: Macmillan, 1890.							
^ _	CKA2	Smith, Samuel and Walford, Benjamin. <i>Novum D.N. Jesu Christi Testamentum juxta editionem Bibliorum polyglot. In qua textus Graecus, cum versione interlineari, et vulg. Lat. Translationes antiquae Syriaca Arabica Aethiopica totius Novi Testamenti Persica evangeliorum et singularum versiones Latinae. Omnia eo ordine disposita, ut textus cum versionibus uno intuitu conferri possint. Cum variis laectionibus et annotationibus Grec. Lat. Syr. Aethiop. Persic. etc.</i> Londini: Apud Sam. Smith et Benj. Walford, Regiae Societatis typographos, ad insignia Principis in CA meterio D. Pauli. 1698.							The British Library. GB NOTE: In Matt.19:9, ‘Si’ [if] inserted into the Latin [interlinear]. Perhaps, the first instance of this.
^ _	FFU2	Smithii, I. <i>[NT]</i> . Cantabridgiae: typis Acad., excusum I. Smith caett., 1834.			211				
^ _	FFY2	Smithii, I. <i>[NT]</i> . Londini: Hurst., 1834.			211				

^ _	CUU2	Societatis. ... <i>Vetus Testamentum ex Versione Septuaginta Interpretum secundum Exemplar Vaticanum Romae editum.</i> ... Amstelodami: Sumptibus Societatis, 1725.				4736			(some copies have a different title page, giving Trajecti ad Rhenum for Amstelodami.)
^ _	HMM2	Societatis Congregationis de Propaganda Fide. <i>Biblorum Sacrorum Graecus Codex Vitcanus auspice Pio IX. Pontifice Maximo collatis studiis.</i> ... Romae: Typis et impensis S. Congregationis de Propaganda Fide, 1868-72,81.				4911			(a quasi-facsimile edition of the famous MS. Codex Vaticanus (B)). Vol 5: N.T.
^ _	ABE2	Soter, [Johann] [a.k.a. Johann Heyl]. <i>Novum Testamentum.</i> Coloniae: Soter, 1525.							Note: some argument about his identity. No birth/death dates.
^ _	FWM2	Souter. <i>The Gospel of St. John in Greek: with an interlineal and analytical translation, on the principles of the Hamiltonian system. To which are prefixed a preface, explanatory of the principles of that system, and instructions for the use of this book.</i> 5th ed., carefully revised. London: Souter and Law, 1847.				4843			
^ _	JY12	Souter, Alexander. <i>Novvm Testamentvm Graece.</i> Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1910.							
^ _	FWQ2	Spencer, Jesse Ames. <i>The Four Gospels And Acts of the Apostles, In Greek: With English Notes, Critical, Philological, And Exegetical; Maps, Indexes, Etc. Together With the Epistles And Apocalypse. The Whole Forming the Complete Text of the New Testament. For the Use of Schools, Colleges, And Theological Seminaries.</i> New York: Harper, 1847.							
^ _	GQY2	Spencer, Jesse Ames. <i>The Four Gospels And Acts of the Apostles, In Greek: With English Notes, Critical, Philological, And Exegetical; Maps, Indexes, Etc. Together With the Epistles And Apocalypse. The Whole Forming the Complete Text of the New Testament. For the Use of Schools, Colleges, And Theological Seminaries.</i> New York: Harper, 1857.							
^ _	GVI2	Spencer, Jesse Ames. <i>The Four Gospels And Acts of the Apostles, In Greek: With English Notes, Critical, Philological, And Exegetical; Maps, Indexes, Etc. Together With the Epistles And Apocalypse. The Whole Forming the Complete Text of the New Testament. For the Use of Schools, Colleges, And Theological Seminaries.</i> New York: Harper, 1859.							
^ _	GVM2	Spithöver, Josephum. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum ex vetustissimo codice vaticano secundis curis editum studio Angeli Maii.</i> Romae: apud Josephum Spithöver, 1859.							
^ _	CAE2	Staedelii, Iosiae. <i>Hē kainē diathēke. = Novum Testamentum. Accessit Prologus in Epistolas S. Apostoli Pauli. ex antiquissimo MSC.</i> Secunda Editio. Argentorati: Ex Offic. Iosia. Staedelii, 1660.							
^ _	DBM2	Stamperia, Reale. <i>E Kainē Diathēke =: Novum Testamentum.</i> Taurini: ex Typographia Regia, 1741.							
^ _	AUQ2	Steinmanni, Tobiae. <i>Novum Testamentum Graece et Latin.</i> ... Lips.: typis Tobiae Steinmanni Impressae, 1578.							
^ _	AVQ2	Steinmanni, Tobiae. <i>Novum Testamentum Graece et Latin.</i> ... Lips.: typis Tobiae Steinmanni Impressae, 1582.							
^ _	AZM2	Steinmanni, Tobiae. <i>Novum Testamentum Graece et Latin.</i> ... Lips.: typis Tobiae Steinmanni Impressae, 1588.							Physical Book: Dunham Bible Museum: DBM cat. no. BX 5145 .A4 1588
^ _	AOM2	Stephanus, Henri. <i>Jesu Christi D. N. Novum Testamentum, sive Novum Foedus. Cuius graeco textui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, nova, Theodori Bezae, diligenter ab eo recognita. Eiusdem Th. Bezae annotationes, quas itidem ac secunda editione recognovit, et accessione non parva locupletavit. Indices etiam duo, theologis (praesertim haebraicae, graecae et latinae linguae studiosis) multum profuturi, adjecti sunt. Responsio</i>	125 127	IV.6		4629 4630			

		<i>ejusdem ad Sebastianum Castellionem, in qua multi Novi Testamenti et harum in ipsum annotationum loci accuratissime excutiuntur, seorsum excusa prostat.</i> Geneva: H. Stephanus, 1565.							
^ _	AOQ2	Stephanus, Henri. <i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum, siue foedus, Graece & Latine, Theodoro Beza interprete. Additae sunt, eodem authore, summae breues doctrinae vnoquoque Euangelistarum & Act. Apostolicorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Eiusdem d illustriss. Principem Ludouicum Borbonium Principem Condensem, & Gallicam nobilitatem verum Dei Euangelium amplexam, praefatio, in qua de Verbi scripti autoritate & vera eius interpretatione disseritur.</i> H. Stephanus. [Geneva]: 1565.	127			4630			
^ _	APY2	Stephanus, Henri. <i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum, siue foedus, Graece & Latine, Theodoro Beza interprete. Additae sunt, eodem authore, summae breues doctrinae vnoquoque Euangelistarum & Act. Apostolicorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Eiusdem d illustriss. Principem Ludouicum Borbonium Principem Condensem, & Gallicam nobilitatem verum Dei Euangelium amplexam, praefatio, in qua de Verbi scripti autoritate & vera eius interpretatione disseritur.</i> H. Stephanus. [Geneva]: 1567.	127			4632			
^ _	ATQ2	Stephanus, Henri. <i>Iesu Christi D. N. Nouum Testamentum, siue foedus, Graece & Latine, Theodoro Beza interprete. Additae sunt, eodem authore, summae breues doctrinae vnoquoque Euangelistarum & Act. Apostolicorum loco comprehensae. Item, Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Eiusdem d illustriss. Principem Ludouicum Borbonium Principem Condensem, & Gallicam nobilitatem verum Dei Euangelium amplexam, praefatio, in qua de Verbi scripti autoritate & vera eius interpretatione disseritur.</i> H. Stephanus. [Geneva]: 1576.							
^ _	AVE2	Stephanus, Henri. <i>Iesu Christi D.N. Novum Testamentum, Graece et Latine Theodoro Beza interprete. Additae sunt ab eodem, summae breues doctrinae unoquoque Evangeliorum et Actorum loco comprehensae. Item Methodi Apostolicarum Epistolarum brevis explicatio. Huic autem tertiae editioni, praeter quorundam locorum recognitionem, accesserunt breues difficiliorum phrasewn expositiones, et aliae quaedam annotatiunculae, cum ex maioribus ipsius Bezae annotationibus, tum aliunde excerptae: opera eorum qui in typographi epistola nominantur.</i> [Genève]: Henri II Estienne, 1580.				4641			
^ _	AVU2	Stephanus, Henri. <i>Iesu Christi D.N. Novum Testamentum, sive novum foedus: cuius Graeco contextui respondent interpretationes duae, una vetus, altera nova Theodori Bezae, diligenter ab eo recognita; ejusdem Theodori Bezae annotationes, quas itidem hac tertia editione recognovit, et accessione non parva locupletavit. Responsio ejusdem ad Sebastianum Castellionem, in qua multi Novi Testamenti et harum in ipsum annotationum loci accuratissime excutiuntur, seorsum excusa prostat.</i> 2nd ed. major. Geneva: H. Stephanus, 1582.				4642			
^ _	AYM2	Stephanus, Henri. <i>Hē Kainē Diathēkē . . cum magna accessione in hac posteriori editione.</i> Geneva: H. Stephanus, 1587.				4648			
^ _	AYQ2	Stephanus, Henri. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus. cum magna accessione in hac posteriori editione.</i> Geneva: Henri II Estienne [Stephanus], 1587.							GB (no preview) Physical Book: SC
^ _	BAA2	Stephanus, Henri. <i>IESU Christi Domini Nostri Novum Testamentum siou novum fides Cuius Graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae, diligenter ab eo</i>							Physical Book at: DBM BS 1965 1589

		<i>recognita Eiusdem Th. Bezae Annotationes, quas iditem hac quarta editione recognouit, et accessione non parualocupletauit: quod docebunt asterisci ad marginem ipsarum positi. In hac Quarta editione propter accessiones non paucas Indices duo de nouo facti sunt quorum prior priori parti, posterior posteriori subiiciatur.</i> Geneva: Henricus Stephanus, 1589.						
^	BBM2	Stephanus, Henri. <i>Hē kainē diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum. obscuriorum vocum & quorundam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henricus Stephanus, cum magna accessione in hac posteriori editione.</i> [Genève]: [Henri II Estienne], 1592.						
^	BGE2	Stephanus, Henri. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus.</i> Geneva: Henri II Estienne [Stephanus], 1604.						
^	AWQ2	Stephanus, Henricus . <i>Jesu Christi D.N. Novum Testamentum.</i> Antverpiae: excudebat Aegidius Radacus, 1583.						
^	AZQ2	Stephanus, Henricus; Chouet, Jacques. <i>Testamentum novum, sive novum foedus Jesu Christi, D. N. Cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, vetus: altera, Theodori Bezae, nunc quarto diligenter ab eo recognita. Ejusdem annotationes, quas itidem hac quarta editione accuratè recognovit, et accessione non parva locupletavit: ut docebunt asterisci margini appositi, necnon ejus ad lectorem epistolium. Haec quarto editio, propter accessiones non paucas, duos indices novos habet: quorum prior priori parti, posterior posteriori subjunctus est. Seorsum edetur recensio earundem in diversis Novi Testamenti locis vocum (vulgo concordantiae Novi Testamenti) cui etiam operam multum lectori profuturam idem Theodorus Beza et quidam alii impenderunt.</i> [Genève]: vl.printer-publisher51vl.printer-publisher51[Jacques I Chouet pour Henri II Estienne], 1588			4650			Two date varieties occur 1588
^	ATU2	Stephanus, Henry II. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum. Obscuriorum vocum & quorudam loquendi generum accuratas partim suas partim aliorum interpretationes margini adscripsit Henr. Stephanus.</i> 3rd ed. Geneva: Henricus Stephanus, 1576.	127		4639		76	
^	AHM2	Stephanus, Robert, I, Sr. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum ex bibliotheca regia.</i> 1st ed. Paris: Ex Officinae Roberti Stephani typographi Regij, typis Regijs, 1546.	119	IV.5	4616			[<i>O Mirificam Edition</i>][Earliest edition printed by Robertus Stephanus Estienne, 1503-1559][used 16 MSS]
^	AJE2	Stephanus, Robert, I, Sr. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum.</i> 2nd ed. Lutetiae [Paris]: Ex officina Roberti Stephani typographi Regij, typis Regijs, 1549.	119		4620			Physical Book: Permalink: SC
^	AJQ2	Stephanus, Robert, I, Sr. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesv Christi Domini Nostri Testamentvm.</i> 3rd ed. Lutetiae [Paris]: Ex officina Roberti Stephani. 1550.	121		4622	121		
^	AJU2	Stephanus, Robert, I, Sr. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Iesv Christi Domini Nostri Testamentum. Cum duplici interpretatione, D. Erasmi, et Veteris interpretis: Harmonia item Evangelica, et copioso Indice.</i> 4th ed. Geneva: Ex officina Roberti Stephani. 1551.	122		4623			
^	BFE2	Stephanus, Robert, II. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta. Euangelion Kata Mathaion. Kata Markon, Kata Loukan. Kata Ioannen. Praxeis ton apostolol. Novum IESU Christi Dn. Nostri Testamentum. Ut ex Bibliotheca Regia Anno 1550 per Robertum Stephanum excusum suit.</i> Francofurti: typis Wecheliani, apud Claudium, Marnium & heredes Ioannis Aubrij, 1601.			4658			

^ _	AQI2	Stephanus, Robert. II, jr. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum. Ex Bibliotheca Regia. Lutetiae: Ex Bibliotheca Regia. R. Stephanus (jr.), 1568 (or 1569).</i>	128			4633			Physical Book: DBM BS 1965 1568-9. This edition was a reprint of his father's (Robert I senior's) first edition of 1546.
^ _	BVA2	Stephanus, Robert. II, jr. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Nouum Testamentum. Ex Bibliotheca Regia. Lutetiae: Ex Bibliotheca Regia. R. Stephanus (jr.), 1642.</i>							
^ _	CWY2	Stock, Christian. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum testamentum ad probatissimos codices revisum, summarii singula capita dividitibus, copiosis locis parallelis, et praecipuis variantibus lectionibus, instructum, observationibus philologicis, criticis et exegeticis illustratum, et in memoriam iubilaei II. aug. confessionis in lucem editum cura et studio Christiani Stockii, in acad. ien. Prof. Publ. Ord., Volume 1. Jenae: apud Viduam Mayerianam, 1731.</i>	149			4739	144		
^ _	IIU2	Stockmeyer, J. and Riggenbach, E. <i>Hē Kainē Diathēkē, κατά τα αρχαιότατα αντίγραφα εκδοθείσα συν τῷ ψαλτηρίῳ. κατά τοις ο.</i> Basel: Bibelgesellschaft, 1880.				4908			("The Bâle edition"). LN
^ _	BHI2	Stoer, Jacob. <i>Nouum. ... Testamentum. Graece et Latine.</i> Geneva: Apud Iacobum Stoer; Aureliae Allobrogum, 1609.				4663			Cited by: Bengeworth Library, p.C2a, card: 16.B5: UBR (place of publication, missing in most copies. Greek & Latin.)
^ _	BNU2	Stoer, Jacob. <i>Novum Testamentum Graece et Latine.</i> Genevae: apud Iacobum Stoer, 1625.				4670	69		
^ _	BOQ2	Stoer, Jacob. <i>Novum Testamentum Graece: cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta: quae quidem interpretatio, cum a Graecarum dictionum proprietate discedit, sensum videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia Ben. Ariae Montano opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta, in eius est substituta locum. Editio postrema, multo quam antehac emendatio: Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit. [?]: Ex typographia Iacobi Stoer., 1627.</i>				4672	71		
^ _	GGU2	Stroud, William. <i>A New Greek harmony of the four Gospels, comprising a synopsis, and a diatessaron: together with an introductory treatise, and numerous tables, indexes, and diagrams, supplying the necessary proofs and explanations.</i> London: S. Bagster, 1853.							
^ _	EGE2	Stuart, Moses, <i>A Harmony In Greek of the Gospels: With Notes.</i> by William Newcome, D.D. Dublin 1778: reprinted from the text and select various readings of Griesbach by the junior class in the theological seminary at Andover, under the superintendence of Moses Stuart. Andover: Printed by Flagg and Gould, 1814.							
^ _	JNE2	Tafel, Leonard and Tafel, Rudolph and Tafel, L.H. <i>Interlinear Translation of the New Testament: With Grammatical and Critical Notes.</i> vol. 1. Philadelphia: L.H. Tafel, 1899.							
^ _	GJA2	Tauchnitii, Bernhardi. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textus Latinus Ex Vulgata Versione Sixti V.P.M. Jussu Recognita Et Clementis VIII. P.M. Auctoritate Edita Repetitus.</i> Edition sterotypa. Lipsiae: Sumptibus Bernhardi Tauchnitii, 1854.							
^ _	IIY2	Tauchnitii, Bernhardi. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textus Latinus Ex Vulgata Versione Sixti V.P.M. Jussu Recognita Et Clementis VIII. P.M. Auctoritate Edita Repetitus.</i> Edition sterotypa. Lipsiae: Sumptibus Bernhardi Tauchnitii, 1880.							
^ _	JCM2	Tauchnitii, Bernhardi. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textus Latinus Ex Vulgata Versione Sixti V.P.M. Jussu Recognita Et Clementis VIII. P.M. Auctoritate Edita Repetitus.</i> Edition sterotypa. Lipsiae: Sumptibus Bernhardi Tauchnitii, 1893.							

^ _	FJU2	Taylor and Walton. <i>Hē Kainē Diathēkē. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and Scholz.</i> London: Taylor and Walton, 1837.		IV.70					
^	FGA2	Taylor, John. <i>The Triglott Evangelists, interlinear: consisting of the original Greek, from the text of Griesbach; the Latin taken from Montanus, Beza, and the Vulgate; and the English of the authorised version, accommodated to the Greek idiom; with grammatical and historical notes.</i> London: Thoms, for John Taylor, 1834.			1457				GB (no preview)
^ _	FNI2	Taylor, R and Taylor, J. E. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum selecta lectionum varietate. Juxta editionem quæ anno 1805 atque iterum anno 1825 Lipsiæ prodiit nunc fideliter impressum.</i> Londini: R. et J.E. Taylor, Academiae Typographi, 1840.							
^ _	GBM2	Tayor and Walton. <i>E Kaine diatheke. Griesbach's text with the various readings of Mill and Scholz.</i> United Kingdom: Taylor, Walton, and Maberly, 1850.							
^ _	CZA2	Teubneri, Io. Michaelis. <i>Novum Testamentum Graecum ad probatissimorum codicum exempla summa diligentia recognitum [cum] versione latina Benedicti Ariae Montano donatumchartarum ac typorum elegantia. . et mendis typographicis pro virili liberatum perpurgatumque a Christiano Sigismundo Georgio.</i> Wittebergae: Sumptibus Io. Michaelis Teubneri, 1737.			4743				
^ _	FPQ2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis.</i> Editio sterotypa. Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1842.							
^ _	FSA2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis.</i> Editio sterotypa. Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1844.		IV.82					
^ _	FYI2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis.</i> Editio sterotypa. Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1848.							
^ _	FZE2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis.</i> Editio sterotypa. Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1849.							
^ _	GEQ2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis.</i> Editio sterotypa. Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1851.							
^ _	GF12	Theile, C.G.W. <i>Novum Testamentum Graece et Germanice: Textum Graecum et vernaculum versionis Lutheri recognovit et argumentis locis parallelis appendicibus nec non librorum et historiae conspectu / Instruxit Car. Godofr: Guilielmus Theile.</i> Lipsiae: Sumtibus Bernh. Tauchnitz Jun, 1852.							Physical Book: NLI
^ _	GFM2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof.</i>							

		<i>Lipsiensis. Editio sterotypa quarta. Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1852.</i>							
^	GJE2	Theile, C.G.W. <i>Novum Testamentum Graece et Germanice: Textum Graecum et vernaculum versionis Lutheri recognovit et argumentis locis parallelis appendicibus nec non librorum et historiae conspectu / Instruxit Car. Godofr. Guilielmus Theile.</i> Lipsiae: Sumtibus Bernh. Tauchnitz Jun, 1854.							
^	GJI2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa quinta.</i> Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1854.							Physical Book: Permalink: SC (no preview)
^	GJM2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum Graece editit Car. God. Guilielmus Theile Editio octava; accedit appendix Tischendorfii de codice Sinaitico.</i> Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1854.							
^	GJQ2	Theile, C.G.W. <i>Novum Testamentum Graece et Germanice: Textum Graecum et vernaculum versionis Lutheri recognovit et argumentis locis parallelis appendicibus nec non librorum et historiae conspectu / Instruxit Car. Godofr. Guilielmus Theile.</i> Lipsiae: Sumtibus Bernh. Tauchnitz Jun, 1854.							
^	GPA2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa sexta.</i> Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1856.							
^	GSQ2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa septima.</i> Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1858.			263			517	UM
^	HAY2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē Novum Testamentum Graece editit Car. God. Guilielmus Theile. Editio octava; accedit appendix Tischendorfii de codice Sinaitico.</i> Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1862.							
^	HHM2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. edidit Car. God. Guilielmus Theile. Prof. Lipsiensis. Editio Stereotypa Octava. Accedit Appendix Tischendorfii de Codice Sinaitico.</i> Lipsiae: Ex Officina Bernhardi Tauchnitz, 1865.							
^	HTY2	Theile, C.G.W. <i>Hē kainē diathēkē: Novum Testamentum Graece.</i> Tauchnitz, 1872.						520	GB (no preview)
^	GBQ2	Theile, C.G.W. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recognitione Knappii emendatius edidit, Argumentorumque Notationes, Locos Parallelos, Annotationem Criticam, et Indices adjecit Carol Godofredus Gulielmus Theile, Prof. Lipsiensis. Editio sterotypa tertia emendatior.</i> Lipsiae: Bernhard Tauchnitz. 1850.							
^	FVA2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. <i>Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Barianten der vornehmsten deutschen Ueberseungen für den prattischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K. G. W. Theile.</i> volume 4. Bielefeld: Berlag von Velhagenund Klasing, 1846.		V.10					
^	FWU2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. <i>Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der</i>							

		wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. Volume 4. Bielefeld: Berlag von Velhagenund Klasing, 1847.							
^ _	FZI2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4. Bielefeld: Berlag von Velhagenund Klasing, 1849.			265				
^ _	GJU2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4. Bielefeld: Berlag von Velhagen und Klasing, 1854.							
^ _	GMA2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Novum Testamentum tetraglotton: Archetypum graecum cum versionibus Vulgata latina, Germanical Lutheri et Anglica authentica in usum manualedendum. Bielefeldiae: Velhagen & Klassing . 1855.		V.10					
^ _	GSU2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Novum Testamentum tetraglotton: Archetypum graecum cum versionibus Vulgata latina, Germanical Lutheri et Anglica authentica in usum manualedendum curaverunt. Bielefeldiae: Velhagen & Klassing . 1858.						517	
^ _	HCY2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Polyglotten Bibel. . Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 3. Bielefeld: Berlag von Velhagen und Klasing, 1863.				1470			
^ _	HHQ2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Polyglotten Bibel. . Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 3. Bielefeld: Berlag von Velhagenund Klasing, 1865.						518	
^ _	HJM2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Novum Testamentum tetraglotton: Archetypum graecum cum versionibus Vulgata latina, germanical Lutheri et anglica authentica in usum manualedendum. Velhagen & Klassing: Bielefeldiae. 1866.							Physical Book: 1A (Williams & Norgate edition)
^ _	HMQ2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4. Bielefeld: Berlag von Velhagen und Klasing, 1868.							
^ _	HZQ2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Ueberfegung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Übersetzungen für den praktischen handgebrauch bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. volume 4. Bielefeld: Berlag von Velhagenund Klasing, 1875.							

^	FTQ2	Theile, Carol Gottfried Wilhelm and von Steir, R. <i>Polyglotten Bibel. Hē Kainē Diathēkē. Das Neue Testament. Herrn und Heilandes Jesu Christi. In übersichtlicher Rebeneinanderstellung des Urtextes, der Bulgata und Luther-Uebersetzung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Ueberseungen für den prattischen handgebrauch</i> bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. Bielefeld: Berlag von Velhagen und Klasing, 1846.			265			
^	HMU2	Theile, K.G.W. und Stier, R. <i>Polyglotten-Bibel zum praktischen Handgebrauch. Die Heilige Schrift Alten und Neuen Testaments." In Übersichtlicher Nebeneinanderstellung des Urtextes, der Septuaginta, Vulgata und Luther-Uebersetzung, so wie der wichtigsten Varianten der vornehmsten deutschen Uebersetzungen</i> bearbeitet von R. Stier und K.G.W. Theile. Bielefeld: Dritte Verbesserte Auflage, 1868,64.			1470			
^	FPU2	Theoklitos, Farmakidis. <i>Hē Kainē Diathēkē Meta Υπομνημάτων Αρχαίων, Εκδόμενη υπό Θεοκλήτου Φαρμακίδου [Theoklitos Farmakidis]. Τομος Πρώτος. Περιεχων το κατά Ματθαιον Ευαγγελιον.</i> Εν Αθηναις [in Athens]: Εκ της Τυπογραφιας Αγγελου Αγγελιδου, κατά την Οδον Ερμου παρα τη Καπνικαρεα, 1842-1845.						
^	GJY2	Theophylacti (author) and Humphry, Gulielmus Gilson. (trans.) <i>Θεοφυλακτου Ερμηνεια εις το κατά Ματθαιον Ευαγγελιον. Theophylacti in Evangelium S. Matthaei. Edidit Graece et Latine. Gulielmus Gilson Humphry, S.T.B. Jussu Syndicorum Preli Academici.</i> Cantabrigiae; Londini: Joh. Gul. Parker, 1854.						G.G. Humphry’s translation, into Latin, of Theophylactus, de Achrida (1055-1126) (Archbishop of Achrida)’s Greek commentary on Matthew. [in Greek and Latin].
^	BSI2	Theophylacti Archiepiscopi Bulgaria. <i>Theophylaktou Archiepiskopou Boulgarias Hermēneia eis ta tessara Evangelia = Theophylacti Archiepiscopi Bulgariae Commentarii in quatuor Evangelia: opus nunc primum Graece et Latine editum: theologis omnibus, ecclesiastis & concionatoribus perutile & necessarium: idipsum praelectione facta notulis & variis lectionibus illustravit qui editioni praefuit J. P. addito duplici Graeco Latinoque indice.</i> Lutetiae Parisiorum: Apud Carolum Morellum, 1635.						(Matt.-John): UCH UCH
^	BQU2	Theophylacti Archiepiscopi Bulgariae. <i>Commentarii in quatuor Euangelia Opus nunc primum Graece et Latine editum. ... Idipsum praelectione facta notulis & variis lectionibus illustravit qui editioni praefuit I. P. addito duplici Graeco Latinoque indice.</i> Lutetiae Parisiorum: Apud Carolum Morellum, 1631.			4677			(Greek & Latin text with commentaries) (Horne: [Theophylacti] "is is the writer whom Erasmus refers, by acurious blunder, as Vulgarius on the title page of his first Greek Testament.") See D&M No. 4591.
^	EGM2	Thomas, Esaias. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Juxta exemplar Milli accuratissime impressum.</i> Edition prima Americana. Wigorniae, Massachusettensi: Excudebat Isaias Thomas, Jun[ior]., 1814.			4775			GB (no preview)
^	KRY2	Thompson, Kevin P. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ: A Parallel New Testament with Two Translations: English (King James Bible), Greek (Textus Receptus).</i> 1st ed. [np]: Typeset by Kevin P. Thompson, 2011.						Public Domain
^	EPY2	Tilling, J. and Hughes and BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. ... διγλωττος.</i> London: Tilling and Hughes [BFBS], 1824.			4802			
^	EDI2	Tilling, J. and BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. ... διγλωττος. ...</i> Chelsea & London: J. Tilling [BFBS], 1810.			113	4787		
^	EGQ2	Tilling, J. and BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. ... διγλωττος. ...</i> Chelsea: J. Tilling [BFBS], 1814.						
^	EJM2	Tilling, J. and BFBS. <i>Hē Kainē Diathēkē. ... διγλωττος. ...</i> Chelsea: J. Tilling [BFBS], 1819.						
^	EUM2	Tilling, J. and BFBS. <i>Τα Τεσσαρα. Αγια Ευαγγελια, διγλωττα. μετα πασης επιμελειας νεωστι μεταφρασθεντα.</i> Chelsea, London: Tilling, [BFBS], 1827.				4811 4970		

^	EWA2	Tilling, J. and BFBS. <i>Ἡ Νεα Διαθηκη. μεταφρασθεισα εις την απλην των νυν Ἑλληνων διαλεκτον αδεια της Ανατοικης Εκκλησιας Και επιθεωρηθεισα ακριβως εξεδοθη</i> . London: J. Tilling [BFBS]. 1828.				4814 4971			
^	EWE2	Tilling, J. and BFBS. <i>Ἡ Νεα Διαθηκη. μεταφρασθεισα εις την απλην των νυν Ἑλληνων διαλεκτον ... παρακειμενου και του Ἑλληνικου</i> . London: J. Tilling [BFBS]. 1828.			119	4972			
^	EJQ2	Tilling, J. and Hughes. <i>Ἡ Καινη Διαθηκη. του Κυρουου και Σωτηρος Ἑμων ἸΗΣΟΥ Χριστου δι Τλωττος, Τουτ ἔσι, το θειον Αρχετυπον και ἡ αὐτου Μετα'φρασις εις Κοινην Διαλεκτον. Μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας διορθωθέντα, καὶ γεωσι μετατυπωθέντα</i> . Ἐν Λονδί'νω [London] Ἐξετυπώθη παρὰ Τυλλίγγου καὶ Οὔγου [Tilling and Hughes], τῆς Χελσέας [Chelsea]. Ἔτει ἅπὸ τῆς του Ἰησου Χριστου Ἐνσαρκώσεως, α ω ι Θ', (1819).				4792			
^	FNM2	Timothée et Darolles. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Curantibus DD. Timothée et Darolles</i> . Toulouse: Liberte, Religinuse et Classique, Librairie De Delsol et Pradel, 1840.							
^	EKY2	Tittmann, J.A.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa</i> . Lipsiae: Ex officina Caroli Tauchnitii, 1820.		IV.44	223 224	4794			
^	EQA2	Tittmann, J.A.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa</i> . Lipsiae: Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii, 1824.			224 224				
^	EWI2	Tittmann, J.A.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa</i> . Lipsiae: Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii, 1828.			225 224	4804 4815			Physical Book: Permalink: SC
^	FCU2	Tittmann, J.A.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa</i> . Lipsiae: Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii, 1831.			226 224				
^	HKY2	Tittmann, J.A.H. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece ad fidem optimorum librorum recensuit Joh. Aug. Henr. Tittmannus Prof. Lips. Editio sterotypa</i> . Lipsiae: Sumtibus et typis Caroli Tauchnitii, 1867.							
^	CPE2	Toinardi, R. <i>Evangelium Harmonia Gr. et Lat.</i> Parisiis: R. Toinardi, 1707.							
^	GRA2	Tregelles, Samuel Prideaux. <i>The Greek New Testament, edited from ancient authorities, with their various readings in full, and the Latin version of Jerome, by Samuel Prideaux Tregelles, LL.D.</i> London: S. Bagster and Sons, etc., 1857-1879.		IV.95		4905			
^	FSE2	Tregelles, Samuel Prideaux (ed.) <i>Αποκαλυψις Ιησου Χριστου, εχ Αρχαιων Αντιγραφων Εκδοθεισα. The Book of Revelation in Greek, Edited from Ancient Authorities; with a New English Version, and Various Readings</i> by S. P. Tregelles. London: S. Bagster, 1844.				4839			GB (no preview)
^	FSI2	Tregelles, Samuel Prideaux. ... <i>The Book of Revelation in Greek, edited from ancient authorities; with a new English version, and various readings</i> . London: S. Bagster and Sons, 1844.				4839			
^	HRA2	Tregelles, Samuel Prideaux. <i>The Greek New Testament, edited from Ancient Authorities with the Latin version of Jerome, from the Codex Amiantinus. by S.P. Tregelles, LL.D. vol.1: Matthew to Acts - Catholic Epistles - Romans to Philemon</i> . London: Samuel Bagster and Sons, 1870.							
^	IVY2	Tregelles, Samuel Prideaux. <i>Novum Testamentum Graece Recensionis Tischendorfianae ultimae Textum</i>							

		cum Tregellesiano et Westcottio-Hortiano. Contulit et Brevi Adnotatione Critica Additisque Locis Parallelis Illustravit Oscar De Gebhardt. Editio Stereotypa Quarta. Lipsiae: Ex Officina Bernhardi Tauchnitz, 1888.							
^ _	ARA2	Tremellio, Immanuele. <i>Hē Kainē Diathēkē. Testamentum Novum. {Diyatika hadata} Est autem interpretatio syriaca Novi Testamenti, Hebraeis typis descripta, plerisque etiam locis emendata. Eadem latino sermone reddita. Autor Immanuele Tremellio theologiae doctore et professore in schola heidelbergensi, cuius etiam grammatica Chaldaica et Syra calci operis adjecta est.</i> Geneva: Henr. Stephanus, 1569.				1421			
^ _	ASI2	Tremellius, Immanuel. <i>H Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. {Diyatika hapata} Est autem interpretatio Syriaca Novi Testamenti, Hebraeis typis descripta, plerisque etiam locis emendata. Eadem latino sermone reddita. Autore Immanuele Tremellio, theologiae doctore et professore in schola heidelbergensi, cuius etiam grammatica Chaldaica et Syra calci operis adjecta est.</i> Lugd.: 1571.							
^ _	FJY2	Trollope, William. (ed.) <i>Hē Kainē Diathēkē =: The New Testament In Greek, Chiefly From the Text of Mill: With Copious English Notes, Adapted to the Use of Schools And Universities, And to the Purposes of General Reference: to Which Are Annexed a Chronological Harmony, And Three Indices.</i> London: J. Rickerby, 1837.		IV.68					
^ _	GCA2	Trollope, William. <i>Hē Kainē Diathēkē =: The New Testament In Greek, with A carefully Corrected Text, a Critical Conspectus, and Copious English Notes, Adapted to the Use of Schools And Universities, And to the Purposes of General Reference: to Which Are Annexed a Chronological Harmony, And Three Indices. By the Rev. William Trollope, M.A. of Penbrooke College, Cambridge; and formerly one of the Classical Masters of Christ's Hospital.</i> A New Edition. London: Published by Simpkin, Marshall, & Co., 1850.							
^ _	GEY2	Trollope, William. <i>Hē Kainē Diathēkē =: The New Testament In Greek, ...</i> London: Tegg. , 1851.							
^ _	GYE2	Trollope, William. <i>Hē Kainē Diathēkē =: The New Testament In Greek, ...</i> London: Published by Simpkin, Marshall, & Co., 1860.					517	GB (no preview)	
^ _	GFU2	Turner, Samuel H. <i>The Epistle to the Hebrews, in Greek and English, with an Analysis and Exegetical Commentary. By Samuel H. Turner, D.D., Professor of Biblical Learning and Interpretation of Scripture in the General Theological Seminary, and of the Hebrew Language and Literature in Columbia College, N.Y.</i> New York: Stanford and Swords, 1852.		IV.88a					
^ _	KME2	United Bible Societies. <i>The Greek New Testament. Greek.</i> New York: United Bible Societies, 1975.						Physical Book: UCH ISBN: 9783438051110	
^ _	KSM2	United Bible Society. <i>Bible, New Testament. Greek.</i> New York. (accessed: Apr.2023) DBM							
^ _	CLA2	Universidad Complutense de Madrid. <i>Novum Testamentum.</i> [S.I.]: s.n., 17xx.						Physical Book is at the Universidad Complutense de Madrid, 18th century.	
^ _	DEU2	Urie, R. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum.</i> Glasgae: In AEdibus R. Urie, 1750.	153d			4750	159	GB (no preview) Physcial Book: DBM BS 1965 1750	
^ _	ADQ2	Valderus, Johannes. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novum Testamentum Graece.</i> 1st ed. Basle: Valderus, 1536				4610	455	UBRW UBRW [Note: last name variants: Valder, Walder or Wälder]	

^ _	BBQ2	Valderus, Johannes. <i>Novi Testamenti ...</i> Londini: Johannes Valderus, 1592.							Reuss records only one other sixteenth-century edition printed in England. Londini: Excudebant Reg. Typog. 1592.
^ _	EGY2	Valpy, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum cum scholiis Theologicis et Philologicis. Πηματα Ζωης Αιωνιου</i> . vol. 1. Londini: in aedibus Valpianis, 1815.	165						
^ _	EHQ2	Valpy, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum cum scholiis Theologicis et Philologicis. Πηματα Ζωης Αιωνιου</i> . vol. 1. Londini: in aedibus Valpianis; Venit: apud Law et Soc., et al.; Oxonienses; Cantabrigienses; Edinenses; et Dublinienses, 1816.							
^ _	ELA2	Valpy, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum cum scholiis Theologicis et Philologicis. Πηματα Ζωης Αιωνιου</i> . vol. 1. Londini: in aedibus Valpianis; Venit: apud Law et Soc., et al., 1820.							
^ _	EQE2	Valpy, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti. ...</i> [1824?]							Might be a Valpy edition. I don't have any more info. on it.
^ _	ETA2	Valpy, Edward. <i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory by the Rev. Ed. Valpy...</i> A new edition, in three vols. Volume 1. London: A.J. Valpy, 1826.							
^ _	FCY2	Valpy, Edward. <i>Ē Kainē Diathēkē =: The New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory</i> . 3rd edition. Corrected and Enlarged. London: A.J. Valpy, 1831.		IV.60					
^ _	FDA2	Valpy, Edward. <i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory</i> . A new edition, in three vols. Volume 1. London: A.J. Valpy, 1831.							
^ _	FII2	Valpy, Edward. <i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory by the Rev. Ed. Valpy...</i> A new edition, in three vols. Volume 1. London: A.J. Valpy, 1836.							
^ _	FTU2	Valpy, Edward. <i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory by the Rev. Ed. Valpy</i> . A new edition, in three vols. Volume 1. London: Whittaker, 1845.							
^ _	FVE2	Valpy, Edward. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti. ...</i> 1846.							GB (no preview)
^ _	FXA2	Valpy, Edward. <i>Ē Kainē Diathēkē =: the New Testament, With English Notes Critical, Philological, And Explanatory by the Rev. Ed. Valpy</i> . A new edition, in three vols. Volume 1. London: Henry G. Bohn, 1847.							
^ _	CBM2	van Brenii, Danielis. <i>Breve in Vetus & Novum Testamentum annotationes. Adjectus est tractatus de regno ecclesiae glorioso per Christum erigendo. Item De qualitate regni Christi, quodque totum illud in spirituali dominio consistat, una cum responso ad viri cujusdam docti in dictum libellum animadversiones: nec non Amica disputatio adversus Judaeos. Actandem brevissimus dialogus de veritate religionis Christianae, cui ob affinitatem materiae annexa est brevis ejusdem vetitatis demonstratio ab incerto authore conscripta. Additi sunt in fine duo indices copiosissimi, quoum prior est rerum et verborum memorabilium, alter continet prasiologias, ex sacris scriptoribus in hoc opere indacat as</i> . vol.1. Amstelaedami: apud Hendricum Dendrinum, 1664.							
^ _	EQI2	van Ess. <i>Novum Testamentum Graece et Latine expressum ...</i> 1824.							
^ _	EUQ2	van Ess. <i>Novum Testamentum Graece et Latine expressum ad binas editiones a Leone X.P.M. Adprobatas Complutensem scilicet et Erasmi Roterod. additae sunt recensione Roberti Stephani, C.F. de Matthaei et J.J. Griesbachii variantes Lectiones Graecae una cum Vulgata Latina, Editionis Clementinae ad exemplar Ex Typographia Apostolica</i>		IV.50		4807			(+ apparatus)

		<i>Vaticana, Romae 1592. Correctis Corrigendis Ex indicibus Correctoris Ibidem Editis, nec non cum additis Lectionibus Ex Vaticanis Editionibus Latinis de annis 1590, 1592, 1593, 1598, variantibus, adpositisque locis parallelis. Studio et Cura. Leandri van Ess, S. Theol Doctoris. Tubingae: sumtibus Ludovici Friderici Fues., 1827.</i>						
^ _	KQM2	Vanderpool, Charles. <i>The Apostolic Bible Polyglot</i> . []: Apostolic Press, 2003						Online
^ _	AYU2	Vatabli, Francisci. <i>Sacra biblia, Hebraice, Graece, et Latine. Cum annotationibus Francisci Vatabli Hebraicae linguae quodam Professoris Regii Lutetiae. Latina interpretatio duplex est, altera vetus, altera noua. Omnia cum editione Complutensi diligenter collata, additis in margine, quos Vatablus in suis annotationibus nonnunquam omiserat, idiotismis, verborumque difficiliorum radicibus. Editio postrema, multo quam antehac emendatior: cui etiam nunc accessit, ne quid in ea defiderari posset. Novum Testamentum Graecolatinum Ben. Ariae Montano Hispalensis. Volume 4: (Jeremiae - Maccab III; Matthew - Revelation) New Testament. [Heidelberg]: ex officina Commeliniana [Heidelberg; Commelin, Jerome Erben], 1587.</i>	38			4646 4656a 1424b		Vol. 1: (Gen.-Malachia): GB The N.T. was not included in the first edition. Note (from an enclosed note, in French, before the title page): "Officina Sanctandreana is the Latinized name of the Impression of Jerome Commelin, says Saint Andre of Heidelberg."
^ _	BEM2	Vatabli, Francisci. <i>Sacra biblia, Hebraice, Graece, et Latine. Cum annotationibus Francisci Vatabli Hebraicae linguae quodam Professoris Regii Lutetiae. Latina interpretatio duplex est, altera vetus, altera noua. Omnia cum editione Complutensi diligenter collata, additis in margine, quos Vatablus in suis annotationibus nonnunquam omiserat, idiotismis, verborumque difficiliorum radicibus. Editio postrema, multo quam antehac emendatior: cui etiam nunc accessit, ne quid in ea defiderari posset. Novum Testamentum Graecolatinum Ben. Ariae Montano Hispalensis. Volume 4: (Jeremiae - Maccab III; Matthew - Revelation) New Testament. [Heidelberg]: ex officina Commeliniana [Heidelberg; Commelin, Jerome Erben], 1599.</i>	38			4647 4656a 1424b		vol. 1: (Gen.-Job): ERARA
^ _	BKQ2	Vatabli, Francisci. <i>Sacra biblia, Hebraice, Graece, et Latine. Cum annotationibus Francisci Vatabli Hebraicae linguae quodam Professoris Regii Lutetiae. Latina interpretatio duplex est, altera vetus, altera noua. Omnia cum editione Complutensi diligenter collata, additis in margine, quos Vatablus in suis annotationibus nonnunquam omiserat, idiotismis, verborumque difficiliorum radicibus. Editio postrema, multo quam antehac emendatior: cui etiam nunc accessit, ne quid in ea defiderari posset. Novum Testamentum Graecolatinum Ben. Ariae Montano Hispalensis. Volume 4: (Jeremiae - Maccab III; Matthew - Revelation) New Testament. [Heidelberg]: ex officina Commeliniana [Heidelberg; Commelin, Jerome Erben], 1616.</i>	38			4648 4656a 1424b		
^ _	EQM2	Vater, Joannis Severinus. <i>Novum Testamentum. Textum Graecum Griesbachii et Knappii denuo recognovit, delectu varietatum lectionis testimoniis confirmatarum, adnotatione cum critica tum exegetica et indicibus Historico et Geographico, vocum Graecarum infrequentiorum, et subsidiorum criticorum exegeticorumque instruxit Joannes Severinus Vater, Theol. Doct. et Prof. Hal. Halis Saxonum: Ex Libraria Gebaueriana, 1824.</i>		IV.47		1454		
^ _	EWM2	Vater, Joannis Severinus. <i>Novi Testamenti Biblia Triglotta; sive, Graeci textus archetypi, versionis Syriacae, et versionis Latine Vulgatae, synopsis: cui accedunt subsidia critica varia. Evangelia. London: Veneunt apud S. Bagster et ff.; Impensis et typis R. Watts, 1828.</i>		V.9				
^ _	HYI2	Vaughan, C. J. <i>Η προς Ρωμαίους Επιστολή. St. Paul's Epistle to the Romans: with notes By Charles John Vaughan, D.D. etc.</i> 5th edition. London: MacMillan and Co., 1874.						
^ _	IJU2	Vaughan, C. J. <i>Η προς Ρωμαίους Επιστολή. St. Paul's Epistle to the Romans: with notes By C. J. Vaughan, D.D. etc.</i> 5th edition. London: MacMillan and Co., 1880.						

^ _	IRU2	Vaughan, C. J. <i>Ἡ πρὸς Ῥωμαίους Ἐπιστολὴ. St. Paul's Epistle to the Romans: with notes</i> By C. J. Vaughan, D.D. etc. 5th edition. London: MacMillan and Co., 1885.							
^ _	AYY2	Vautrollerius, Thomas. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. Nouum Testamentum ad editionem H. Steph. impressum, & nunc cum ultima Theodori Bezae editione diligenter collatum, cum quoad exemplar ipsum, tum etiam quoad obscuriorum vocum & loquendi generum interpretationes margini ascriptas.</i> 1st ed. Londini: Thomas Vautrollerius, 1587.	132			4649			Earliest edition of the GNT printed in England. [Physical book]: SC
^ _	BBU2	Vautrollerius, Thomas. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκῃ. Nouum Iesu Christi D.N. Testamentum. Cum obscuriorum vocum & quorundam loquendi generum accuratis interpretationibus margini adscriptis.</i> London: Excudebant Reg. Typog, 1592.							Physical Book: UGT
^ _	ANM2	Voegolini, Ernest. <i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i> Lipsiae: In Officina Voegelinana, 1563.							
^ _	AOE2	Voegolini, Ernst. <i>Diathēkēs Tēs Kainēs Hapanta, Novvm IESV Christi Domini Nostri Testamentum.</i> Lipsiae: Voegolini, Svmtibvs Valentini, 1564.	125						
^ _	AOU2	Voegolini, Ernst. <i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i> Lipsiae: In Officina Voegelinana, 1565.							
^ _	ARM2	Voegolini, Ernest. <i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i> Lipsiae: In Officina Voegelinana, 1570.							
^ _	AUU2	Voegelinana. <i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i> Lipsiae: In Officina Voegelinana, 1578.							
^ _	BCI2	Voegolini, Ernst. <i>Nouum Testamentum Graece et Latine, studio et industria D. Erasmi Roterodami accurate edium, etc.</i> Lipsiae: Imprimebat Johannes Steinman, for Ernest Voegelin, 1594.							
^ _	BCM2	Voegolini, Ernst. <i>Diathēkēs Tēs Kainēs Hapanta, Novvm IESV Christi Domini Nostri Testamentum.</i> Lipsiae: Voegolini, Svmtibvs Valentini, 1594.							Permalink: UM
^ _	ATI2	Vignon, Eustace. <i>Novum Testamentum Graece.</i> [Genevae]; apud Eustathium Vignon, 1574.	132						
^ _	AZA2	Vignon, Eustace. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Genevae: apud Eustathium Vignon, 1587.							
^ _	BDU2	Vignon, Eustace Haered. <i>Jesu Christi Domini nostri Novum Testamentum, sive Novum Foedus, cujus graeco contextui respondent interpretationes duae: una, Vetus: altera, Theodori Bezae. Ejusdem Th. Bezae annotationes, in quibus ratione interpretationis vocum reddita, additur synopsis doctrinae in</i>	132						

		<i>Evangelica historia, et Epistolis Apostolicis comprehensae, et ipse quoque contextus, quasi brevi commentario explicatur. Omnia nunc demum, ultima adhibita manu, quam accuratissime emendata et aucta, ut quodammodo novum opus videri possit.</i> [Genève]: Héritiers d'Eustache Vignon, 1598.							
^ _	AXM2	Vignon, Eustace. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Genevae: apud Eustathium Vignon, 1584.	132						
^ _	BKE2	Vignon, Joannam. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Hapanta. Novi Testamenti Libri Omnes recens nunc editi, cum Notis Isaaci Casavboni. Adiectae sunt variae lectiones omnes: cum diligenti turulium locorum collatione.</i> Genevae. Apud Johannes Vignon. 1615.	132						
^ _	JOI2	Vigouroux, Fulcran. <i>La Sainte bible Polyglotte: Contenant le texte Hebreu Original, le Texte Grec des Septante, Le Texte Latin de la Vulgate, et la Traduction Francaise de M. L'Abbe Glaire avec les Differences de L'Hebreu, des Septante et de la Vulgate; Des Introductions, des Notes, des Cartes et des Illustrations. ... Nouveau Testament, Tome VII. Les Quatre Evangiles - Les Actes des Apotres.</i> Apotres. vol. 7. France: Roger et Chernoviz, 1900.				1477			(edited by F. Vigouroux. NO N.T.) GB (no preview)
^ _	JWY2	Vigouroux, Fulcran. <i>La Sainte Bible Polyglotte, contenant le texte Hébreu original, le texte Grec des septante, le texte Latin de la Vulgate et la traduction française de l'Abbé Glaire, avec les différences de l'Hébreu, des septante et de la Vulgate; des Introductions, des notes, des cartes et des illustrations par F. Vigouroux. Pêtre de Saint-Sulpice. Novum Testament. Tome VII. Les Quatre Évangiles. - Les Actes des Apôtres.</i> Paris: R. Roger et F. Chernoviz; Bruxelles: Société Belge de Librairie, 1908.							GB (No preview)
^ _	BEI2	Vincentium, Bertolelemy. <i>Novum Testamentum Graece: Cum Vulgata interpretatione Latina Graeci contextus lineis inserta. Quae quidem interpretatio, quum a Graecarum dictionum interpretatione discedit, sensum, videlicet, magis quam verba exprimens, in margine libri est collocata: atque alia, Ben. Ariae Montano Hispalensis opera e verbo reddita, ac diuerso characterum genere distincta; in eius est substituta locum. Editio postrema, multo quam antehac emendatior. Cum praefatione eiusdem Ben. Ariae Montano, in qua sui huius operis rationem reddit, docetque quis ex eo fructus a sacrae paginae studiosis percipi possit.</i> Lugduni: Veneunt apud Bertholelemy Vincentium, 1599.							Name variants: Vincent, Bartholélémy; Vincent, Bartholome; Vincent, Bartholomew; Vincentius, Bartholomeus; Vincentius, Bartholomaeus. (publisher/bookseller) Identity: https://www.idref.fr/072472022
^ _	COI2	Vitringa, Campegio. <i>Ἀποκάλυψις Joannis Apostoli. ... auctore Campegio Vitringa. ...</i> Franequerae: Apud Franciscum Halmam, 1705.				4724			
^ _	BCQ2	Voegelinana. <i>Novvm Testamentum Graece Et Latine: Studio et Industria Des. Erasmi Roterodami accurate editum, magnaue diligentia collatis compluribus exempla ribus iam denuo expressum. Adiectis Argvmentis Cvm Concordantiis In Margine, & quadam adiuncta separatim utili tam explicatione uocabulorum quorundam, quam demonstratione certorum ad intelligentiam ueritatis pertinentium locorum.</i> Lipsiae: In Officina Voegelinana, 1594.							
^ _	KBQ2	Vogels, Heinrich Joesph. <i>Novum Testamentum Graece: Textum Recensuit, Apparatum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit Henrich Joseph Vogels.</i> Düsseldorf: L. Schwann, 1920.							
^ _	KIM2	Vogels, Heinrich Joesph. <i>Novum Testamentum Graece: Textum Recensuit, ...</i> 1955.							
^ _	KBU2	Vogels, Heinrich Joseph. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i> Düsseldorf: L. Schwann, 1920.							
^ _	KCQ2	Vogels, Heinrich Joseph. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum</i>							Physical Book: UCH

		<i>Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i> Düsseldorf: L. Schwann, Druckerei und Verlag, 1922.						
^ _	KHA2	Vogels, Heinrich Joseph. <i>Novum Testamentum Graece et Latine: Textum Graecum recensuit, apparatus criticum ex editionibus et codicibus manuscriptis collectum addidit, textum Latinum ex Vulgata versione Sixti V Pont. Max. iussu recognita et Clementis VIII auctoritate edita repetiit.</i> Editio tertia. Friburgi: Herder, 1949.						Physical Book: UCH
^ _	KIQ2	Vogels, Heinrich Joseph. <i>Novum Testamentum Graece Et Latine: Textum Graecum Recensuit, Appartum Criticum Ex Editionibus Et Codicibus Manuscriptis Collectum Addidit, Textum Latinum Ex Vulgata Versione Sixti V Pont. Max. Iussu Recognita Et Clementis VIII Auctoritate.</i> Düsseldorf: L. Schwann, 1955.						
^ _	IUY2	von Gebhardt, O. <i>Novum Testamentum Graece: Ex Ultima Tischendorfii Recensione Edidit.</i> Editio Stereotypa Minor. Lipsiae: Tauchnitz, 1887.				4907		
^ _	JEM2	von Gebhardt, Oscar. <i>Novum Testamentum Graecae recensionis Tischendorfianae ultimae textum cum Tregellesiano et Westcottio-Hortiano contulit et brevi adnotatione critica additisque locis parallelis illustravit Oscar de Gebhardt.</i> Editio stereotypa. Lipsiae: B. Tauchnitz, 1894.				4913		
^ _	IFQ2	von Gebhardt, Oskar. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Theilii editionem recognovit perpetuaque collatione textus et Tregellesiani et Tischendorfiani ante et post inventum Sinaiticum editi locupletavit Oscar de Gebhardt.</i> Editio stereotypa duodecima. Lipsiae: B. Tauchnitz, 1878.				4904		
^ _	IMA2	von Gebhardt, Oskar. <i>Novum Testamentum graece et Germanice. Das Neue Testament Griechisch nach Tischendorfs letzter Recension und deutsch nach dem revidirten Luthertext mit Angabe abweichender Lesarten beider Texte und ausgewählten Parallelstellen herausgegeben von Oskar von Gebhardt.</i> Stereotypausgabe. Leipzig: B. Tauchnitz, 1881.				4914		
^ _	IVU2	von Gebhardt, O. <i>Novum Testamentum Graece recensionis Tischendorfianae ultimae textum cum Tregellesiano et Westcottio-Hortiano contulit et Brevi Adnotatione Critica Additisque Locis Parallelis illustravit Oscar von Gebhardt.</i> Editio Stereotypa Quarta. Lipsiae: Ex officina Bernhardi Tauchnitz, 1888.				4926		
^ _	IAA2	von Gebhardt, Oskar and Theile, Carl Gottfried Wilhelm. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Theilii editionem recognovit perpetuaque collatione textus et Tregellesiani et Tischendorfiani ante et post inventum Sinaiticum editi locupletavit Oscar de Gebhardt.</i> Editio stereotypa undecima. Lipsiae: B. Tauchnitz, 1875.					522	
^ _	EWQ2	von Hahn, Augustus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece: (ad fidem optimorum librorum.) Denuo editum.</i> Editio stereotypa, novis curis emendata. Lipsiae: sumptibus Caroli Tauchnitii, 1828.			223 224			
^ _	FNQ2	von Hahn, Augustus. Hahn, August. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Post Ioh. Aug. Henr. Tittmannum Olim Prof. Lips. ad fidem optimorum Librorum Secundis curis recognovit Lectionumque Varietatem Notavit Augustus Hahn.</i> Editio Stereotypa. Lipsiae: sumtibus et typis Caroli Tauchnitii, 1840.		IV.70				Physical Book: Permalink: SC
^ _	FOM2	von Hahn, Augustus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex Recensione Augusti Hahnii.</i> Denuo Editum. Editio stereotypa. Lipsiae: sumtibus et Typis Caroli Tauchnitii, 1841.						
^ _	GZU2	von Hahn, Augustus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. post Lachmannum et</i>						

		<i>Tischendorfium ad fidem optimorum librorum denuo diligenter recognovit lectionumque varietatem notavit. Augustus Hahn. Editio stereotypa. Lipsiae: Caroli Tauchnitii, 1861.</i>							
^	IAE2	von Hahn, Augustus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i> ... Dublin: Kelly, 1875.			504				
^	IHA2	von Hahn, Augustus. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece.</i> ... Lipsaic: f. Bredt., 1879.							
^	JB12	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien. Freiburg: I.B.; Akademische Verlagsbuchhandlung Von J.C.B. Mohr.</i> , 1892.							
^	JKY2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: 1898.							
^	JV12	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg:							
^	JYM2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg:							
^	KAQ2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg:							
^	KCU2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse der drei ersten Evangelien. Sechste, Durchgesehene und Verbesserte Auflage Hierzu als Anhang Die Johannes Parallelen.</i> Tübingen: Verlag von J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1922.							
^	KDY2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: . . 1927.							
^	KEU2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: . . 1931.							
^	KFQ2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: . . 1936.							
^	KHM2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: . . 1950.							
^	KMI2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: . . 1975.							
^	KNI2	von Huck, Lic. Albert. <i>Synopse Der Drei Ersten Evangelien.</i> Freiburg: . . 1981.							(Note: often named, merely Albert Huck) ISBN:3161430328
^	CQY2	von Maestricht, Gerard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Post priores Steph. Curcellaei, tum et D.D. Oxoniensium labores; quibus Parallela Scripturae Loca nec non Variantes Lectiones ex plus C. MSS. CODD. et antiquis Versionibus collectae, exhibentur; Accedit tantus Locor. Parall., numerus, quantum nulla adhuc, ac ne vix quidem ipsa prosert praestantiss, Editio Milliana; variantes praeterea ex MS VindoBonensi; ac tandem Crisis Perpetua, qua singulas Variantes earumque valorem aut originem ad XLIII. Canones examinat G.D.T.M.D. cum ejusdem Prolegomenis; et Notis in fine adjectis, Omnium Indicem quaere ad calcem praefationis.</i> Amstelaedami: Ex Officina Wetsteniana, 1711.	147	IV.13		4728	129130		
^	CXY2	von Maestricht, Gerard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Post priores Steph. Curcellaei, tum & D.D. Oxoniensium labores; quibus Parallela Scripturae loca nec non Variantes Lectiones ex plus C. MSS. Codd. & antiquis Versionibus collectae, exhibentur; Accedit Tantus Locor. Parall. numerus, quantum nulla adhuc, ac ne vix quidem ipsa prosert praestantiss. Editio Milliana; Variantes praeterea ex MS Vindobonensi ac tandem Crisis Perpetua, qua singulas Variantes earumque valorem aut originem ad XLIII. Canones examinat G.D.T.M.D. Cum ejusdem Prolegomenis; & Notis in fine adjectis. Editio altera priori auctior atque amendatior.</i> Amstelaedami: Apud J. Wetstenium & G. Smith, 1735.					1461 4714	Physical Book: DBM BS 1965 1735 SC	
^	DAU2	von Maestricht, Gerard. <i>Ἡ Καινή Διαθήκη. Novum Testamentum. In quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur,</i>					151		

		<i>asteriscis notantur; tum omnes et singulae voces, semel vel saepius occurrentes, peculiari nota distinguuntur, auctore Johanne Leusden. Editio nova accuratissime recognita. Amstelaedami: Apud J. Wetstenium, et C. Smith, 1740.</i>						
^ _	DBQ2	von Maestrict, Gerard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Post priores Steph. Curcellaei, tum & D. D. Oxoniensium labores; quibus Parallela scripturae loca nec non Variantes Lectiones et plus C. MSS. Codd. & antiquis Versionibus collectae, exhibentur; Accedit Tantus Locor. Parall. numerus, quantum nulla adhuc, ac ne vix quidem ipsa prosert praestantiss. Editio Milliana; Variantes praeterea ex MS Vindobonensi ac tandem Crisis Perpetua, qua singulas Variantes earumque valorem aut originem ad XLIII. Canones examinat G.D.T.M.D. Cum ejusdem Prolegomenis; & Notis in fine adjectis. Editio altera priori auctor atque amendatio. Amstelaedami, 1741.</i>						
^ _	FUE2	von Muralt, Eduard. <i>Novum Testamentum Graece, ad fidem Codicis principis Vaticani edidit, Eduardus de Muralto. Hamburgi: J.A. Meissner, (Leipzig printed.), 1846.</i>			265	4845		
^ _	FXY2	von Muralt, Eduard. <i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Codicis Principis Vaticani. edidit, integram varietatem aetatis Apostolicae, versionis II vel III saeculi, codd. Alexandrinorum IV vel V, Graeco-Latinorum VI-VIII s. Denuo examinatam et XI Codd. Orientalius IV-XV S. Nec non Slavonicorum XI-XIII S. Nunc primum collatam antiquissimum tamquam commentarium cum locis V.T. E Cod. Vaticano allatis et cum lexicidio grammatico adjecit Eduardus de Muralto. Hamburgi: J.A. Meissner, (Leipzig printed.), 1848.</i>			265			
^ _	GXE2	von Muralt, Eduard. <i>Novum Testamentum Graece, ad fidem Codicis principis Vaticani edidit, Eduardus de Muralto. Hamburgi: J.A. Meissner, (Leipzig printed.), 1860.</i>			265			
^ _	JLA2	von Muralt, Eduard. <i>Novum Testamentum Graece: Ad Fidem Codicis Principis Vaticani. edidit, integram varietatem aetatis Apostolicae, versionis II vel III saeculi, codd. Alexandrinorum IV vel V, Graeco-Latinorum VI-VIII s. Denuo examinatam et XI Codd. Orientalius IV-XV S. Nec non Slavonicorum XI-XIII S. Nunc primum collatam antiquissimum tamquam commentarium cum locis V.T. E Cod. Vaticano allatis et cum lexicidio grammatico adjecit Eduardus de Muralto. Hamburgi: Sumptibus Joannis Augusti Meissner, 1898.</i>			265			
^ _	JRA2	von Soden. <i>Die Schriften des neuen Testaments. vol.4. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1902-13.</i>						Note: volumes 1-3 are Prolegomena.
^ _	FOI2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem antiquorum testium recensuit, brevem apparatus criticum una cum variis lectionibus Elzeviriorum, Knappii, Scholzii, Lachmanni, Subjunxit Argumenta Et Locos Parallelos Indicavit Commentationem Isagogicam Notatis Propriis Lectionibus Edd. Stephanicae Tertiae Atque Millianae, Matthaeianae, Griesbachianae Praemisit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf. 1st ed. Lipsiae: C. F. Koehler; Bernh. Tauchnitz Jun., 1841.</i>		IV.72	4832			
^ _	FPY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum. Textus Graecus Versionis Vulgatae Latinae, quem in antiquis testibus V.S. Venerabili Jager in consilium adhibito indagavit Constantinus Tischendorf. Parisiis: Editore Ambrosio Firmin Didot, Institutii Regii Franciae typographo, via Jacob, 1842.</i>		IV.74	4834			
^ _	FQA2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Nouum Testamentum Graece et Latine. In antiquis testibus textum versionis Vulgatae Latinae indagavit lectionesque variantes Stephani et Griesbachii notavit, V.S. Venerabili Jager in consilium adhibito, Constantinus Tischendorf(Editio DD. Affre Archiepiscopo Parisiensi dicata.) Parisiis: Editore Ambrosio Firmin Didot, Institutii Regii Ranciae Typographo, 1842.</i>		IV.73	4833			

^ _	FQE2	von Tischendorf. <i>Novum Testament Graece. Ad antiquos testes recensuit lectionesque variantes Elzeviriorum, Stephani, Griesbachii, notavit Constantinus Tischendorf.</i> Parisiis: A.F. Didot, 1842.		IV.75	4834			
^ _	FWY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece.</i> ... Paris: Didot, 1847.						
^ _	FYM2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē =: Novum Testamentum Graece Et Latine: In Antiquis Testibus Textum Versionis Vulgatae Latinae Indagavit. Lectionesque Variantes Stephani, et Griesbachii. Notavit V.S. Venerabili Jager in Consilium adhibito Constantinus Tischendorf.</i> (Editio DD. Affre Archiepiscopo Parisiense Dicata.). Parisiis: editore Ambrosio Firmin Didot, 1848.						
^ _	FZM2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquos testes recensuit, apparatus criticum multis modis auctum et correctum apposuit, commentationem isagogicam praemisit Constantinus Tischendorf.</i> Editio Lipsiensis Secunda. Lipsiae: A. Winter, 1849.		IV.76	4846			
^ _	GBU2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus Tischendorf.</i> Editio stereotypa. Lipsiae: ex officina Bernhardi Tauchnitii, 1850.			4851			
^ _	GEU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum.</i> ... Paris: Didot, 1851.						
^ _	GKA2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Triglottum: Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i> Lipsiae: avenarius et Mendelssohn, 1854.			1463 4855			
^ _	GME2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum triglottum, Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i> Lipsiae: avenarius et Mendelssohn, 1855.						
^ _	GSY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum: Graece et latine. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate Codicum restituit Constantinus Tischendorf. Ex Triglottis.</i> Lipsiae: H. Mendelssohn, 1858.			4863			
^ _	GVQ2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquos testes denuo recensuit, apparatus criticum omni studio perfectum apposuit, commentationem isagogicam praetexuit AEnoth. Frid. Const. Tischendorf.</i> Editio septima. Lipsiae: A. Winter, 1859.		IV.77	4867			
^ _	GVU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece ad antiquos Testes Denuo Recensuit cumque apparatu critico et prolegomenis edidit AEnoth. Frid. Const. Tischendorf.</i> Editio septima critica minor. Lipsiae: A. Winter, 1859.			4869			
^ _	GVY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum.</i> ... Paris: Didot, 1859.						
^ _	GZM2	von Tischendorf. <i>He Kaine Diatheke =: Novum Testamentum Graece Et Latine: In Antiquis Testibus Textum Versionis Vulgatae Latinae Indagavit Lectionesque Variantes Stephani Et Griesbachii Notavit V.S. Venerabili Jager In Consilium Adhibito Constantinus Tischendorf.</i> Parisiis: Ambrosio Firmin Didot, 1861.						
^ _	GZQ2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum.</i> ... Lipsiae: Hermann Mendelssohn, 1861.						

^ _	HBA2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> =: <i>Novum Testamentum Graece</i> . Editio stereotypa secunda prolegomenis renovatis textuque denuo correcto. Lipsiae: B. Tauchnitz, 1862.							
^ _	HDA2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Sinaiticum: sive Novum Testamentum cum Epistola Barnabae et fragmentis Pastoris. ex Codice Sinaitico</i> . Lipsiae: Brockhaus, 1863.							Cited by: ONB
^ _	HFE2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum</i> Lipsiae: Hermann Mendelssohn, 1864.							
^ _	HFI2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece et German</i> ... Lipsiae: Hermann Mendelssohn, 1864.							
^ _	HHU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ex Sinaitico Codice Omnium Antiquissimo Vaticana Itemque Elzeviriana Lectione Notata Edidit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf. Cum Tabula</i> . Lipsiae: F. A. Brockhaus, 1865.							
^ _	HHY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum triglottum, Graece, Latine, Germanice. Graecum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranæ editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf</i> . Lipsiae: avenarius et Mendelssohn, 1865.							
^ _	HKU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum</i> ed. acad. V. Lipsiae: Hermann Mendelssohn, 1864.							
^ _	HOM2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquissimos testes denuo recensuit, apparatus criticum omni studio perfectum apposuit, commentationem isagogicam praetexuit Constantinus Tischendorf</i> . Editio octava critica major. Lipsiae: Giesecke & Devrient, 1869,72.				4895			
^ _	HQU2	von Tischendorf. <i>Hē Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece: Recensuit Inque usum Academicum omni modo instruxit Constant. Tischendorf</i> . Editio Acdemica ex Triglottis Stereotypa Sexta Prolegomenis Emendatis Auctisque cum Tabula Duplici Terrae Sanctae. Lipsiae: Hermann Mendelssohn; Parisiis: A. Franck; Londini: Williams et Norgate; New York: L.W. Schmidt, 1870.							
^ _	HQY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece</i> . Lipsiae: Bernhardi Tauchnitz, 1870.							
^ _	HUA2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ad Antiquissimos Testes denuo recensuit Apparatum Criticum Omni Studio Perfectum apposuit Commentationem Isagogicam Praetexuit Constantinus de Tischendorf</i> . Editio Octava critica maior ex VIII. Volumen II. Lipsiae: Giesecke & Devrient, 1872.							
^ _	HUE2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece: Ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Delectuque Critico Ac Prolegomenis Instruxit Constant. De Tischendorf</i> . Ed. critica minor ex VIII. maiore desumpta. Lipsiae: H. Mendelssohn, etc., etc., 1872.							
^ _	HUI2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ad Antiquissimos Testes denuo recensuit delectuque critico ac prolegomenis instruxit Constantinus de Tischendorf</i> . Editio critica minor ex VIII. Maiore desumpta. Lipsiae: J.C. Hinrichs Bibliopola, 1872.							
^ _	HUM2	von Tischendorf. <i>Hē kainē diathēkē: Novum Testamentum Graece</i> . Tauchnitz, 1872.							GB (no preview)
^ _	HWY2	von Tischendorf. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Graece. Recensuit inque usum Academicum omni modo instruxit Constant. de Tischendorf</i> . Editio Academica. Septima ad ed. VIII. Criticam Maiorem conformata. cum tabula duplici terrae sanctae. Lipsiae: H. Mendelssohn; Londini: T. Nutt; New York: L.W. Schmidt, 1873.							

^ _	HXA2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio Tertia Stereotype. Ad Editionem VIII. Criticam Maiorem Conformata.</i> Lipsiae: ex Officina Bernhardi Tauchnitz, 1873.						(Limited search only): HT
^ _	HXE2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Ad Editionem suam VIII. Criticam Maiorem Conformavit, Lectionibusque Sinaiticis et Vaticanis Item Elzevirianis Instruxit constantinus De Tischenforf.</i> Lipsiae: Brockhaus, 1873.						
^ _	HZU2	von Tischendorf. <i>H Kaine Diatheke: Novum Testamentum Graece. Recensuit inque usum Academicum omni modo instruxit Constant. De Tischendorf. Editio Academica Octava. Ad Ed. VIII. Criticam Maiorem Conformata. cum tabula Duplici Terrae Sanctae.</i> Lipsiae: H. Mendelssohn; Londini: D. Nutt; New York: L.W. Schmidt, 1875.						
^ _	HZY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Lipsiae: Bernhardi Tauchnitz, 1875.						DBM BS 1965 1875
^ _	IBU2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē: Novum Testamentum Graece. Ed. 4. stereotypa ad editionem VIII. criticam maiorem conformata.</i> Lipsiae: ex officini Bernhardi Tauchnitz, 1876.						
^ _	IEI2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece Ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Delectuque Critico Ac Prolegomenis Instruxit Constantinus de Tischendorf. Editio critica minor ex VIII. maiore desumpta.</i> Lipsiae: J.C. Hinrichs; Giesecke & Devrient, 1877.				4902		
^ _	IEM2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recsuit Inque Usum Academicum Omni Modo Instruxit Constant. De Tischendorf. Editio Academica. Non. Ad Ed. VIII. Criticam Maiorem conformata. cum tabula Duplici Terrae Sanctae.</i> Lipsiae: Hermann Mendelssohn; Londini: D. Nutt; New York: L. W. Schmidt, 1877.						
^ _	IFM2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum. ... ed. acad.</i> Lipsiae: Hermann Mendelssohn, 1878.						
^ _	IGY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum. ...</i> Lipsiae: Tauchnitz, 1879.						
^ _	IJA2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, Graece Et Latine In Antiquis Testibus Textum Versionis Vulgatae Latinae Indagavit Lectionesque Variantes Stephani Et Griesbachii Notavit V.S. Venerabili Jager in Consilium adhibito Constantinus Tischendorf(Editio DD. Affre Archiepiscopo Parisiensi Dicata.)</i> Parisiis: Editore Ambrosio firmin-Didot, Institutii Franciae Typographo, via Jacob, 1880.						
^ _	IJE2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece: Recensuit Inque Usum Academicum Omni Modo Instruxit Constant. De Tischendorf; Editio Academica Undecima, Ad. Ed. VIII. Criticam Maiorem Conformata; Cum Tabula Duplici Terrae Sanctae.</i> Lipsae: H. Mendelssohn; Londini: D. Nutt; New York: L.W. Schmidt, 1880.						
^ _	IJI2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum. ...</i> Lipsiae: Brockhaus, 1878.						
^ _	IJM2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio stereotypa septima ad editionem VIII. maiorem compluribus locis emendatam conformata.</i> Lipsiae: B. Tauchnitz, 1880.				4907		
^ _	ILY2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum. ... Ed. Acad.</i> Lipsiae: Tauchnitz, 1881.						
^ _	IOU2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recensuit Inque usum Adademicum omni modo instruxit Constant. De Tischendorf. Editio Academica Tredecima. Ad Ed.</i>						

		<i>VIII. Criticam Maiorem Conformata. Cum Tabula Duplici Terrae Sanctae.</i> Lipsiae: H. Mendelssohn; Londini: D. Nutt; New York: Steiger & Co., 1883.							
^ _	IPQ2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece ad antiquissimos testes denuo recensuit Apparatum Criticum apposuit Constantinus Tischendorf. Editio Octava Critica Maior. Volumen III. Prolegomena scripsit Casparus Renatus Gregory, additis Curis Ezrae Abbot. pars Prior.</i> Lipsiae: J.C. Hinrichs, 1884.							Prolegomena only
^ _	IPU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio stereotypa nona ad editionem VIII. maiorem compluribus locis emendatam conformata.</i> Lipsiae: B. Tauchnitz, 1884.				4921			
^ _	ISU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum. ...</i> Lipsiae: Tauchnitz, 1886.							
^ _	IYE2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece ad Antiquissimos Testes Denuo Recensuit Apparatum Criticum Apposuit Constantinus Tischendorf. Editio Octava Critica Maior. Volumn III. Prolegomena Scripsit Casparus Renatus Gregory. Additis Curis, Ezrae Abbot. Pars Altera.</i> Lipsiae: J.C. Hinrichs, 1890.							
^ _	IYI2	von Tischendorf. <i>He Kaine Diatheke Novum Testamentum Graece: Theilii editionem recognovit perpetuaque collatione textus et Tregellesiani et Tischendorfiani ante et post inventum.</i> Sinaiticum: Ex Officina Bernhardi Tauchnitz, 1890.							GB (no preview)
^ _	IYM2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece et Germanice. Das Neue Testament griechisch nach Tischendorfs letzter Recension und deutsch nach dem revidirten Luthertext mit Angabe abweichender Lesarten beider Texte und ausgewählten Parallelstellen herausgegeben von Oskar von Gebhardt. Dritte Stereotypausgabe.</i> Leipzig: Verlag von Bernard Tauchnitz, 1890.							
^ _	JAA2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus De Tischendorf. Editio stereotypa DuoDecima [12a] ad editionem VIII. Maiorem Compluribus locis emendatam Conformata.</i> Lipsiae: ex officina Bernhardi Tauchnitz, 1891.							
^ _	JEE2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece ad antiquissimos Testes Denuo recensuit Apparatum Criticum Apposuit Constantinus Tischendorf Edition Octava Critica Maior. Volumen III. Prolegomena, Scripsit Caspar Renatus Gregory Additis Curis Ezrae Abbot.</i> Lipsiae: J.C. Hinrichs, 1894.							
^ _	JHA2	von Tischendorf. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio Stereotypa Quartadecima ad editionem VIII Majorem. compluribus locis emendatam conformata. ex officina Bernhardi Tauchnitz.</i> Lipsiae: Bernhardi Tauchnitz, 1896.							
^ _	JNI2	von Tischendorf. <i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum Triglottum: Graece, Latine, Germanice. Græcum textum addito lectionum variarum delectu recensuit, Latinum Hieronymi notata Clementina lectione ex auctoritate codicum restituit, Germanicum ad pristinam Lutheranae editionis veritatem revocavit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.</i> Lipsiae: Avenarius et Mendelssohn, 1899.							GB (no preview)
^ _	JTU2	von Tischendorf. <i>He Kainē Dathēkē: Novum Testamentum Graece. recensuit Constantinus de Tischendorf. Editio Stereotypa Sextadecima ad Editionem VIII. Maiorem Compluribus Locis Emendatam Conformata.</i> Lipsiae: Ex Officina Bernhardi Tauchnitz, 1904.							
^ _	KKU2	von Tischendorf. <i>Novum Testamentum Graece. Ad antiquissimos testes denuo recensuit, apparatus criticum omni studio perfectum apposuit commentationem isagogicam praetexuit Constantinus</i>							

		<i>Tischendorf. vol.1.Graz: Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, 1965.</i>							
^ _	KRE2	von Tischendorf, Constantin. <i>Novum Testamentum Graece</i> . Eighth Edition. Wipf and Stock Publishers, Aug. 1, 2007.							ISBN: 9781556355639 for sale: GB
^ _	GBY2	von Tischendorf and Theile, Guiliem. <i>Testamentum Utrumque Novum Graece, vetus Hebraice. Ediderunt Const. Tischendorf et Guiliem. Theile Theol. DD. et PP.</i> Editio Stereotypa. Lipsiae: sumtibus et typis Bernh. Tauchnitz Jun., 1850.							
^ _	JEI2	von Tischendorf, Constantin and Abbot, Ezra and Gregory, Caspar Rene. <i>Novum Testamentum Graece ad antiquissimos testes denuo recensuit Apparatum Criticum apposuit Constantinus Tischendorf. Editio Octava Critica Maior. Volumen III. Prolegomena scripsit Casparus Renatus Gregory, additis Curis Ezrae Abbot. pars Prior</i> Lipsiae: J.C. Hinrichs, 1894.							
^ _	CTI2	Voss, George. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur</i> . Lipsiae et Lubbenae: apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius, 1722.			126				
^ _	CUE2	Voss, George. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur</i> . Lipsiae et Lubbenae: apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius, 1724.			127				
^ _	CVI2	Voss, George. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur</i> . Lipsiae et Lubbenae: apud Geo. Vossium, impr. Imm. Titius, 1727.			127				
^ _	CWU2	Voss, George. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: In Quo Tum Selecti Versiculi 1900. Quibus Omnes Novi Testamenti Voces Continentur Asterisci Notantur: Tum Omneset Singulae Voces Semel Vel Sepius Occurentes Peculiari Nota Distinguuntur. Auctore Johanne Leusden, Professore. cum privil. Reg. Pol. et Elect. Sax.</i> Lipsiae et Lubbenae: apud Georgium Vossium, impressit Io. Christian Langenheim, 1730.			127				
^ _	CXI2	Voss, George. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum: Του κυριου και σωτηρος ημων ιησου Χριστου κατα το αρχαιτοπον μετα της σου Λουθηρου μεταφρασσεως. Das Neue Testament Unsers Hertn und Heylandes JESU Christi nach dem Grund-Text mit der Teutschen Ubersessung Lutheri.</i> Leipzig und Lubben: Verlegts [Published] George Voss, 1732.			127				
^ _	CZE2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Lipsiae et Lubbenae: ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1737.							
^ _	CZU2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Lipsiae et Lubbenae: ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1739.							
^ _	DDI2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Lipsiae et Lubbenae: ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1745.							
^ _	DEY2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Berolini: ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1750.							
^ _	DGI2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Berolini: ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1753.							
^ _	DIM2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Beroliniet Lipsiae: ap. Io. Gottl.							

		Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1761.							
^ _	DMA2	Voss, George. <i>Hē kainē diathēkē = Novum Testamentum. ...</i> Beroliniet Lipsiae: ap. Io. Gottl. Vossium, impr. I. Chr. Langen-hemius, 1774.							
^ _	BXQ2	Walaeo, Balduino. <i>Novi Testamenti libri historici, Graece et Latine. Perpetuo Commentario ex antiquitate, Historiis, Philologia, Illustrati, Quem, praeter venerabilis Bezae, undique conquisitae doctiss. virorum lucubrationes, ac prae caeteris insigniores explicationes suppeditarunt, adornante, Balduino Walaeo, Foederat. Belgarum ad Potentiss. Galliar. Regem Legationi a Sacris. Praemissa est H. Stephani de Stylo N.T. differtatio. Ad calcem vero adjecti sunt Indices quatuor locupletissimi.</i> Lugduni Batavorum: Ex Officina et Typographia Adriani Wyngaerden, 1653.				4693			(Gospels & Acts)
^ _	GGY2	Walton and Maberly. <i>The Four Gospels, in Greek, for the Use of Schools. Griesbach's Text, with the various Readings of Mill and others.</i> London:Walton & Maberly, 1853.							Cited by: GB p.106
^ _	GMM2	Walton and Maberly. <i>Hē Kainē Diathēkē.</i> London: Walton & Maberly, 1855.			203				
^ _	BYM2	Walton, Brian. <i>Biblia Sacra Polyglotta, complectentia textus originales, Hebraicum, cum Pentateucho Samaritano, Chaldaicum, Graecum; versionumque antiquarum, Samaritanae, Graecae LXXII Interp., Chaldaicae, Syriacae, Arabicae, Æthiopicae, Persicae, Vulg. Lat., quicquid comparari poterat; cum textuum, et versionum orientalium translationibus Latinis. . cum apparatu, appendicibus, tabulis, variis lectionibus, annotationibus, indicibus, etc. .</i> Edidit Brianus Waltonus, S.T.D. . London: Thomas Roycroft, 1655-1657.		V.4		1446			(The fourth and latest of the great Polyglots; known as the London, or Walton's Polyglot.)
^ _	CKE2	Walton, Brian. <i>[New Testament]</i> 1698						183	Schaff, no. 183: New Testament only with a fresh title.
^ _	KOA2	Watchtower Bible and Tract Society of Pennsylvania. <i>The Kingdom Interlinear Translation of the Greek Scriptures.</i> New York: Watchtower Bible and Tract Society of New York, Inc.,1985.							
^ _	KFY2	Watchtower Bible and Tract Society of Pennsylvania. <i>The Emphatic Diaglott: Containing the Original Greek Text of what is Commonly Styled the New Testament, (According to the Recension of Dr. J.J. Griesbach) with an Interlinear Word for Word English Translation; A New Emphatic Version based on the Interlineary Translation of the Renderings of Eminent Critics and on the Various Readings of the Vatican Manuscript, No. 1209 in the Vatican Library. Together with Illustrative and Explanatory Foot Notes and a Copious Selection of References to the whole of which is added, a Valuable Appendix. By Benjamin Wilson.</i> Brooklyn, New York et al: International Bible Students Association, Watch Tower Bible and Tract Society, 1942.							HT (no preview)
^ _	EAA2	Watts, Johannis. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum, cum versione latina Ariæ Montano, in quo tum selecti versiculi 1900, quibus omnes Novi Testamenti voces continentur asteriscis notantur; tum omnes & singulae voces, semel vel sæpius occurrentes, peculiari nota distinguuntur. Auttore Johanne Leusden, Professore. Editio Prima Americana: qua plurima londiniensis errata, diligentissime animadversa, corrigunter: Cura Johannis Watts.</i> Philadelphiae: Ex Officina Classica: Impensis S. F. Bradford, 1806.							
^ _	EUU2	Watts, R. <i>Hē Kainē Diathēkē του Κυριου και Σωτηρος Ημων Ιησου Χριετου Διγλωττος τουτ εστι το θειον Αρχετυπον και η αυτου μεταφρασις εις κοινήν Δαλεκτον ητις οτι Πλειστη ακριβει,Α ανεξετασθαισικαι πασΗ σπουδΗ Επιδιορθωθαισικαι νεωετι νυν Εκδιδοται. Εν ΛονδινΗ [London]. Έτυπώθη παρά ΄Ρ. ΟΥΑΤΤΕ [R. Watts]. Δαπάνη τής έν Βρεταννία και παρ΄ Άλλογενέσιν Έταιρείας τής Έερᾶς Βιβλου. 1827.</i>							Diglot: (Ancient Greek and Modern Greek)
^ _	GKE2	Webster, William and Wilkinson, W.F. <i>The Greek Testament, with Notes, Grammatical and Exegetical.</i>		IV.90					

		By W. Webster, M.A., of King's College, London, late Fellow of Queen's College, Cambridge; and W.F. Wilkinson, M.A., Vicar of St. Werburgh, Derby, late Theological Tutor in Cheltenham College. vol. 1., Gospels and Acts. London, 1854.							
^ _	GZY2	Webster, William and Wilkinson, W.F. <i>he Greek Testament, with Notes, Grammatical and Exegetical. By W. Webster, M.A., of King's College, London, late Fellow of Queen's College, Cambridge; and W.F. Wilkinson, M.A., Vicar of St. Werburgh, Derby, late Theological Tutor in Cheltenham College. vol. 2., Containing The Epistles and the Apocalypse.</i> London: J.W. Parker, 1861.							
^ _	GMQ2	Webster, William and Wilkinson, William Francis. <i>The Greek Testament: The Four Gospels, and the Acts of the Apostles. (vol.1) with notes grammatical and exegetical, by William Webster. . and William francis Wilkinson.</i> London: J.W. Parker and Son, 1855				4874			
^ _	AQA2	Wechel, Andrae. <i>Biblia Graeca V. et N.T. cum variis (quarum pleraeque Stephani sunt).</i> Francofurti: apud Andrae Wechelii heredes, impressa, recensitore, ur vulgo serunt, Francisco Junio, 1567.							Cited by:: GB p.60
^ _	BFI2	Wechel, Andre. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta. Novum IESU Christi Dn. Nostri Testamentum. Ut ex Bibliotheca Regia Anno 1550 per Robertum Stephanum exoksum suit.</i> Francofurti: apud Claudium, Marnium & heredes Ioannis Aubrij, typis Wechelianis, 1601.							
^ _	BQA2	Wechel, Andrae. <i>Tēs Kainēs Diathēkē Hapanta. Ευαγγελιον. Κατὰ Ματθαιον. Κατὰ Μαρκον. Κατὰ Λουκαν. Κατὰ Ιωαννης. Πραξεις των Αποστολων. Nouum Iesu Christi Dn. nostri Testamentum. Vt ex Bibliotheca Regia Anno 1550. per Robertvm Stephanvm.</i> Francofverti: typis Wechelianis, apud Claudium Marnium et Heredes Ioannis Aubrij, 1629.							
^ _	BDI2	Wecheli (Andrae) heredes; Marnium, Claudium; Aubrium, Ioan. <i>Tes Theias Graphes (Της Θειας Γραφης), Παλαιας Δηλαδη και νεας Διαθηκης, Απαντα. Divinae Scripturae, nempe veteris ac novi testamenti, omnia, Recens à viro doctissimo et linguarum peritissimo diligenter recognita, et multis in locis emendata, variisque lectionibus ex diuersorum Exemplarium collatione decerptis, et ad Hebraicam veritatem in veteri Testamento reuocatis aucta et illustrata.</i> Francofvti: apud Andrae Wecheli Heredes, Claudium Marnium, et Ioan. Aubrium, 1597.	89			4653			
^ _	BEU2	Wecheli (Andrae) heredes; Marnium, Claudium; Aubrium, Ioan. <i>Tēs Kainēs Diathēkē Hapanta. Ευαγγελιον. Κατὰ Ματθαιον. Κατὰ Μαρκον. Κατὰ Λουκαν. Κατὰ Ιωαννης. Πραξεις των Αποστολων. Nouum Iesu Christi Dn. nostri Testamentum. Vt ex Bibliotheca Regia Anno 1550. per Robertvm Stephanvm.</i> Francofverti: typis Wechelianis, apud Claudium Marnium et Heredes Ioannis Aubrij, 1600.				4657			
^ _	ESF2	Weigeli, Johann August Gottlob. <i>Synopsis Quatuor Evangeliorum Adposita Eorum Harmonia.</i> Lipsiae: Sumtibus I. A. G. Weigeli, Prodierunt, 1825.							
^ _	HUQ2	Weiss, Bernhard. <i>Das Marcus Evangelium und seine Synoptischen Parallelen Erklart von Dr. Bernhard Weiss, Ordentlichem Professor der Theologie zu Kiel.</i> Berlin: Verlag von Wilhelm Hertz. 1872.							
^ _	ICA2	Weiss, Bernhard. <i>Das Matthäus Evangelium und seine Lucas-Parallelen.</i> Halle: 1876.							
^ _	JEQ2	Weiss, Bernhard. <i>Das Neue Testament Textkritische Untersuchungen und Textherstellung von D. Bernhard Weiss.</i> Leipzig: J. C. Hinrichs, 1894-1900.							
^ _	JOM2	Weiss, Bernhard. <i>Das Neue Testament. Textkritische Untersuchungen und Textherstellung von D. Bernhard Weiss.</i> Leipzig: J.C. Hinrichs, 1900.				4940			
^ _	JRE2	Weiss, Bernhard. <i>Das Neue Testament Handausgabe von D. Bernhard Weiss.</i> Zweite Auflage. Leipzig: J.C.				4954			GB (no preview)

		Hinrichs, 1902,05.							
^	CRE2	Wells, Edward. <i>An Help for the more easy and clear understanding of the Holy Scripture, being the four Gospels and the Acts of the Apostles, explained after the following method. 1. The original or Greek text, amended according to the best and most ancient readings. 2. The common English translation rendered more agreeable to the original. 3. A paraphrase, etc.</i> Oxford, 1714. 4 to.							1 & 2 Cor.
^	CSI2	Wells, Edward. <i>A Treatise Concerning the Harmony of the Four Gospels: Together with a Table, representing in One easy and clear view the Harmony of the Gour Gospels; so far forth as relates to the Order ot Time, wherein the several Passages of the Gospel History did succeed One Another.</i> by Edward Wells, D. D. Rector of Cotesbach in Leicestershire. London: Printed for James Knapton, 1718.							
^	CSM2	Wells, Edward. <i>An Help for the more easy and clear understanding of the Holy Scripture, being the four Gospels and the Acts of the Apostles, explained after the following method. 1. The original or Greek text, amended according to the best and most ancient readings. 2. The common English translation rendered more agreeable to the original. 3. A paraphrase, etc.</i> Oxford, 1718. 4 to.		IV.12					The four Gospels & Acts.Physical Book: Royal Danish SOEG
^	CSU2	Wells, Edward. <i>An Help for the more easy and clear understanding of the Holy Scripture, ...</i> Oxford, 1719. 4 to.							Luke
^	ISY2	Westcott, Brooke Foss. <i>The Epistles of St. John: The Greek Text with Notes and Essays</i> by Brooke Foss Westcott, D.D., D.C.L., Canon of Westminster; Regius Professor of Divinity and Fellow of King's College, Cambridge. Second Edition. Cambridge and London: MacMillan and Co., 1886.							
^	JSA2	Westcott, Brooke Foss. <i>The Epistle to the Hebrews: The Greek Text with Notes and Essays</i> by Brooke Foss Westcott etc. Third Edition, London: MacMillan and Co., 1903.							
^	JSE2	Westcott, Brooke Foss. <i>The Epistles of St. John: The Greek Text with Notes and Essays</i> by Brooke Foss Westcott, D.D., D.C.L., Canon of Westminster; Regius Professor of Divinity and Fellow of King's College, Cambridge. Second Edition. Cambridge and London: MacMillan and Co., 1903.							
^	JVM2	Westcott, Brooke Foss. <i>Saint Paul's Epistle to the Ephesians: The Greek Text with notes and addenda.</i> London and New York: MacMillan and Co., 1906.							
^	JXA2	Westcott, Brooke Foss. <i>The Epistles of St. John: The Greek Text with Notes and Essays</i> by Brooke Foss Westcott, D.D., D.C.L., Canon of Westminster; Regius Professor of Divinity and Fellow of King's College, Cambridge. Second Edition. Cambridge and London: MacMillan and Co., 1908.							
^	IME2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the original Greek. The text revised by Brooke Foss Westcott D.D. and Fenton John Anthony Hort D.D.</i> Cambridge: MacMillan and Co.; University Press, 1881.			4912				
^	IQA2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), ...</i> . 1884.							
^	IRY2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> New York: Harper & Brothers, 1885.							Cambridge and London: MacMillan edition:
^	ITA2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and</i>							

		revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort. New York: Harper & Brothers, 1886.							
^	IVA2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i> 1887.							Physical Book: DBM BS 1965 1887
^	IWY2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek Bible...</i> 1889.							
^	IYQ2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The Gospel According to St Matthew: Being the Greek Text.</i> London: Macmillan, 1890.							
^	JAE2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> London: MacMillan and Co., 1891.							
^	JBM2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> Cambridge and London: MacMillan and Co., 1892.							
^	JEU2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek Bible. ...</i> 1894.							
^	JFM2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> New York: Harper & Brothers, 1895.							
^	JHE2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> New York: Harper & Brothers, 1896.							
^	JHI2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> New York: Harper & Brothers, 1896.							Introduction and appendix only, no gospels
^	JOQ2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek Bible. ...</i> 1900.							
^	JPU2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek Bible. ...</i> 1901.							Physical Book: UCH
^	JWE2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> London: MacMillan and Co., 1907.							(Intro. ?/or vol.2?): GB (no preview)
^	JXU2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek Bible. ...</i> 1909.							
^	JZY2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort.</i> London: MacMillan and Co., 1914.							

^	KAY2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, the Text Revised</i> , ... London: MacMillan and Co., 1917.							HT Physical Book: UCH
^	KDE2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, the Text Revised</i> , ... London: MacMillan and Co., 1924.							
^	KDM2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament in the Original Greek, translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort</i> . London: MacMillan and Co., 1925.							
^	KKA2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort</i> . London: MacMillan and Co., 1963.							Note: Internet Archive has a publication date of 1892. this must be a typographical error, because the page after the title says "fourty-third Printing, 1963"
^	KFE2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. and Legg, S. C. E. <i>Novum Testamentum Graece Secundum Textum Westcotto-Hortianuum</i> . Oxonii: e typographeo Clarendoniano, 1935.							Physical Book: UCH
^	JLE2	Westcott, Brooke Foss and Hort, Fenton John. <i>The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ (The New Testament in the Original Greek), translated out of the Greek, being the version set forth A.D., 1611 compared with the most ancient authorities and revised, A.D. 1881. in the Original Greek, the Text Revised by B.F. Westcott and F.J.A. Hort</i> . London: MacMillan and Co., 1898.							GB (no preview)
^	DAY2	Wetstinii, Joannis Jacobi. <i>Novum Testamentum Graece, a Leusdeno</i> . Amst.: Ex off. Wettsten. 1740.					151		
^	DFE2	von Maestricht, Gerard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graecum editionis receptae cum lectionibus variantibus Codicum MSS.,... opera and studio Joannis Jacobi Wetstenii</i> . Amstelaedami: Ex officina Dommeriana, 1751,52.	154	IV.17a		4753	160		(critical apparatus. Tom 1: Matt-John.): Physical Book: Permalink: SC
^	ITE2	Weymouth, Richard Francis. <i>The Resultant Greek Testament</i> 1886				4924			
^	ITI2	Weymouth, Richard Francis. <i>The Resultant Greek Testament, exhibiting the text in which the majority of modern editors are agreed, and containing all the readings of Stephens (1550), ... and the Revision Committee. By Richard Francis Weymouth</i> . London: Elliot Stock, 1886.				4924			(for the editor: see D&M no. 1344 (English section). (reprinted: 1892, 1896, and 1905.) Physical Book: DBM BS 1965 1886
^	JBQ2	Weymouth, Richard Francis. <i>The Resultant Greek Testament, exhibiting the text in which the majority of modern editors are agreed, and containing all the readings of Stephens (1550),... and the Revision Committee. By Richard Francis Weymouth</i> . London: Elliot Stock, 1892.				4924			
^	JHM2	Weymouth, Richard Francis. <i>The Resultant Greek Testament</i> 1896							
^	JRI2	Weymouth, Richard Francis. <i>The Resultant Greek Testament</i> 1902							
^	JUM2	Weymouth, Richard Francis. <i>The Resultant Greek Testament</i> 1905							Physical Book: DBM BS 1965 1905
^	CQU2	Whitby, Daniel. <i>Additional Annotations to the New Testament with seven Discourses; and an Appendix entitled Examen Variantium Lectionum. Johannis Millii, S.T.P. in Novum Testamentum. by Daniel Whitby, D.D. and Chantor of the Church of Sarum</i> . London: Printed by W. Bowyer for A. and J. Churchill at the Black Swan in Pater-Noster-Row., 1710.							

^ _	DUM2	White, Joseph. <i>Quatuor Evangelia Graece. Textum Receptum, signis distinctum ad instar Origenianae ton O. Recensionis, edidit J. White, S.T.P.</i> Oxonii: excudebat Samuel Collingwood, typis vincentii Figgins, 1798.	165			4774			
^ _	DUQ2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1799.							
^ _	DVI2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1800.							
^ _	DWI2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1801.							
^ _	DWQ2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1802.							
^ _	DXI2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1803.							
^ _	EAY2	White, Joseph. <i>Hē Kainē Diathēkē = Novum testamentum Graecum. Lectiones Variantes, Griesbachii judicio, iis quas textus receptus exhibet anteponendas vel aequiparandas, adjecit Josephus White. S.T.P., Linguarum Heb. et Arab. in Academia Oxoniensi Professor.</i> Oxonii, E Typographeo Clarendoniano, 1808.		IV.39	152			GB	(no preview)
^ _	EBA2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1808.							
^ _	EEE2	White, Joseph. <i>Criseos Griesbachianæ in Novum Testamentum Synopsis. Edit Josephus White, S.T.P.</i> Oxonii: typis Academicis, impensis J. Parker et Roberti Bliss, 1811.							
^ _	EGU2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1814.				4860			
^ _	ELE2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1820.							
^ _	ETI2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsique Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis.</i> Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1826.							
^ _	GPE2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis</i>							

		<i>Inter Se Collatis Ipsisque Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1856.</i>							
^	GPI2	White, Joseph. <i>Diatessaron: sive integra historia Domini nostri Jesu Christi Graece, ex IV Evangeliiis inter se collatis ipsisque Evangelistarum verbis apte et ordinate dispositis confecta. Subjungitur Evangeliorum harmonia brevis. Editio nona. Edidit J. White. Oxonii: E Typographeo Academico, 1856.</i>		IV.70		4860			
^	GRE2	White, Joseph. <i>Quatuor Evangelia Graece. Textum Receptum, ...</i> 1857.							
^	KOM2	White, Joseph. <i>Diatessaron: Sive Integra Historia Domini Nostri Jesu Christi Graece, Ex IV. Evangelis Inter Se Collatis Ipsisque Evangelistarum Verbis apte et ordinate dispositis Confecta. Subjungitur Evangeliorum Harmonia Brevis. Edidit J. White, S.T.P. Oxonii: E Typographeo Clarendoniano, 1988.</i>						https://www.amazon.ca/Diatessaron-Evangelistarum-Dispositis-Subjungitur-Evangeliorum/dp/1361823585/ref=monarch_sidesheet ISBN: 9781361823583	
^	ELI2	Whittaker, G. and W.B. <i>Hē Kainē Diathēkē</i> = <i>Novum Testamentum</i> . Londini: In aedibus Valpianis, venit apud G. et W. B. Whittaker, 1820.						Physical Book: UCH	
^	BNA2	Whittaker, Richard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti libri omnes recens nunc editi, cum notis et animadversionibus Doctissimorum, praesertim vero Roberti Stephani, Iosephi Scaligeri, Isaaci Casauboni. Variæ item lectiones ex antiquissimis exemplaribus et celeberrimis Bibliothecis desumptae. Edente Richardo Whitakero</i> . Londini: ex officina Ioh. Billii. 1622.	134			4680 notes	67	Cited by: GB (no preview)	
^	BSA2	Whittaker, Richard. <i>Tēs Kainēs diathēkēs apanta. Novi Testamenti libri omnes, recens nunc editi: Cum Notis et Animaduersionibus Doctissimorum, Praesertim vero, Roberti Stephani, Iosephi Scaligeri, Isaaci Casavboni. Variæ item Lectiones ex antiquissimis exemplaribus, et celeberrimis Bibliothecis, desumptae</i> . Londini: Apud Richardum Whittakerum, Bibliopolam., 1633.	134			4680	7980	GB (no preview) (Two Variances in the Title: var. 'a' has “ ...spiciat....” and "Vale" in printer's address; var. 'b' has "... tem opportunitatis articulum respiciat. Vale."	
^	BSM2	Whittaker, Richard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti. ...</i> 1635.						163	
^	BTA2	Whittaker, Richard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti. ...</i> 1638.					81		
^	BTY2	Whittaker, Richard. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs hapanta</i> = <i>Novi Testamenti libri omnes</i> . Paris: Ex Officine Elzevir, 1641.				4685		161	Note: [Richard Whittaker printed at the end of the Dedication.]
^	BVU2	Whittaker, Richard. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novi Testamenti. ...</i> 1645.						503	
^	HRE2	Wiley. <i>Travelers New Testament. ...</i> Neo-Ebor.: Wiley, 1870.						519	
^	KAA2	Williams, A. Lukyn. <i>The Epistle of Paul the Apostle to the Galatians edited by A. Lukyn Williams etc. With Introduction and Notes</i> . Cambridge: University Press, 1914.							
^	EBE2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii</i> . Londini: Ex Officina Andreae Wilson, 1808.							GB (no preview)
^	EDM2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1810.							
^	EEY2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1812.							
^	ELM2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1820.							
^	EOY2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1823.							
^	EQQ2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1824.							

^ _	ESI2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1825.							
^ _	EUY2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1827.							
^ _	EYU2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1829.							
^ _	FRE2	Wilson, Andreae. <i>Novum Testamentum Graecum juxta exemplar Wetstenii et Jo. Jac. Griesbachii. ...</i> 1843.							
^ _	HFM2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament, (according to the recension of Dr. J. J. Griesbach,) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript, (no. 1209, in the Vatican library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added, a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells co., 1864.						518	
^ _	HFQ2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> Geneva: [], 1864							Physical Book: DBM BS 1965 1864
^ _	HIA2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells; London: L.N. Fowler & Wells, 1865.							Physical Book: UCH
^ _	HRI2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1865.							
^ _	HTA2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> Geneva: [], 1871.			577			520	
^ _	HUU2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the</i>			577			520	

		Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix. New York: Samuel R. Wells, 1872.							
^ _	HUY2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: S.R. Wells, 1872.							
^ _	ICE2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1876.						522	
^ _	IFU2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1878.				4896			
^ _	IJY2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1880.			577	4896		577	
^ _	IKA2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> Philadelphia: Claxton, Remsen, & Haffelfinger, 1880.				4896			
^ _	IOA2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1882.				4896			Physical Book: DBM BS 1965 1882

^ _	JAI2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1891.				4896			Physical Book: DBM Bs 1965 1891
^ _	KBA2	Wilson, Benjamin. <i>The emphatic diaglott: containing the original Greek text of what is commonly styled the New Testament (according to the recension of J.J. Griesbach) with an interlineary word for word English translation; a new emphatic version, based on the interlineary translation, on the renderings of eminent critics, and on the various readings of the Vatican manuscript no. 1209 in the Vatican Library; together with illustrative and explanatory foot notes, and a copious selection of references; to the whole of which is added a valuable alphabetical appendix.</i> New York: Fowler & Wells, 1919.				4896			HT (limited search)
^ _	EOA2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Hartfordiae: Apud Oliverum D. Cooke et Filios., 1822.</i>			163				GB vol. 13, p.20. "In Reuss, the first issue is mistakenly set down as "New York", stereotypis Hammondi Wallis, 1808." - this is an error. Reuss had seen no edition earlier than 1829."
^ _	ESM2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci. ... , 1825.</i>							
^ _	EVA2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Hartfordiae: Apud Oliverum D. Cooke et Filios., 1827.</i>							
^ _	EYY2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Philadelphia: impensis Towar et Hogan., 1829.</i>							
^ _	EZA2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Hartford: Cooke, 1829.</i>							
^ _	FDE2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Philadelphia: impensis Towar et Hogan., 1831.</i>							Not listed by Reuss. Stereotyped by H. Wallis, New York.
^ _	FEU2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Philadelphia: impensis Towar et Hogan; Pittsburg: D. M. Hoban., 1833.</i>							
^ _	FKU2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis. Novi Eboraci and Philadelphia: E. Barrington and G. G. Haswell, 1838</i>							

^ _	FNU2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis.</i> Novi Eboraci and Philadelphia: E. Barrington and G. G. Haswell, 1840.							
^	GKI2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis.</i> Novi Eboraci and Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co., 1854.							
^ _	GKM2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis.</i> Philadelphia: Ed. Barrington and George D. Haswell., 1854.							
^ _	GMU2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis.</i> Novi Eboraci and Philadelphia: Haswell, 1855.							
^ _	GTA2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis.</i> Novi Eboraci and Philadelphia: Lippincott, 1858.							
^ _	GWA2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis Stereotypis Hammondi Wallis.</i> Novi Eboraci and Philadelphia: Lippincott & Co., 1859.							
^ _	GYI2	Wilson, Peter. <i>H Kainé diathéké = Novum Testamentum graecum. Ad exemplar Roberti Stephani Accuratissime Editum. Cura P. Wilson, L.L.D. College Columbia Neo-Eboracen. Professor Emeritis.</i> Stereotypis Hammondi Wallis, Novi Eboraci and Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co., 1860.							
^ _	CIQ2	Winkleri. <i>[NT] greek and german.</i> Luneb.: Lipper, 1693.							
^ _	IXA2	Wohlfahrt, B. Zelle, Friedrich. <i>Novum Testamentum Graece. Für den Schulgebrauch Ertlärt von Dr. Fr. Zelle. Volume 1: Das Evangelium des Matthäus mit Crgänzungsstellen aus Lutas und Johannes.</i> Leipzig: Drud und Berlag von B. G. Teubner, 1889.							
^ _	BDE2	Wolder, David. <i>Biblia sacra, Graece, Latine & Germanice opera Davidis Wolderi. In usum ecclesiarum germanicarum praesertim earum quae sunt in ditionibus illustrissimorum Ducum Holsatiae: Bibliorum N. Testamenti pars prima id est euangelia quatuor. Matthaei. Marci. Lucæ. Johannis & Acta Apostolorum.</i> Volume 5. Hamburg: excudebat Iacobus Lucius Junior, 1596.	39			1425 4652			
^ _	BVY2	Wolder, David. <i>Biblia sacra, Graece, Latine & Germanice opera Davidis Wolderi...</i> 1645.							
^ _	CUY2	Wolf, Johann Christoph. <i>Curae Philologicae et Criticae in IV. SS. Evangelia et Actus Apostolicos, quibus Integritati Contextus Graeci Consulitur, Sensus Verborum Ex Praesidiis Philolog. Illustratur, Diversae Interpretum Sententiae Subjectae Vel Approbantur vel Repelluntur by Johann Christoph (Theologe) Wolfii. Past. AD D. Cathar. Hamburg. et Scholarchae.</i> Hamburgi: Sumptibus Jo. Christophori Kisneri, 1725.							
^ _	DWM2	Woodfall, G. <i>Tēs Kainēs Diathēkēs Apanta =: Novum Testamentum.</i> Londini: Excudit G. Woodfall; impensis T.N. Longman et O. Rees, etc., 1801.				4776			GB (no preview)

^ _	GRI2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> London: Rivingtons, 1857			268				
^ _	GWE2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> New Edition, Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1859.						517	
^ _	GW12	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ in the Original Greek.</i> Part III: St. Paul's Epistles. London: Rivingtons, 1859.							
^ _	GYM2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Acts of the Apotles.</i> A New Edition, Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1860.							
^ _	HAA2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Four Gospels.</i> Vol.1, 6th ed, Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1861.							
^ _	HBE2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1862.							
^ _	HDE2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Four Gospels.</i> 6th ed, Revised and Enlarged. 4th ed. London: Rivingtons, 1863.							
^ _	HFU2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> 1864						518	
^ _	HIE2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> 1865						518	
^ _	HJQ2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> 1866						518	
^ _	HLA2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: with introduction and notes, by Chr.</i> Wordsworth. 6th ed. London: Rivingtons, 1867.				4889			
^ _	HMY2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: with introduction and notes, by Chr.</i> Wordsworth. 6th ed. London: Rivingtons, 1868.				4889			
^ _	HNA2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Four Gospels.</i> 6th ed, Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1868.							
^ _	HRM2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> 1870						519	
^ _	HVA2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Four Gospels.</i>						520	Volume 2: (Epistles – Rev.): GB (no preview)

		6th ed, Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1872.							
^ _	IAI2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1875.							
^ _	IEQ2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln.</i> 1877-1879						519	
^ _	IKE2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Acts of the Apotles.</i> A New Edition, Revised and Enlarged. London: Rivingtons, 1880.							
^ _	IMM2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. Part 1: The Four Gospels.</i> New Edition, Revised. London: Rivingtons, 1881.							
^ _	ITM2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Bishop of Lincoln. The Four Gospels. Edition, with the Editor's latest Revisions (1883-4).</i> London: Rivingtons, 1886.							
^ _	JAM2	Wordsworth, Christopher. <i>The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Original Greek: With Notes and Introductions by Christopher Wordsworth, Sometime Bishop of Lincoln. The Acts of the Apostles.</i> New Edition, with the Editor's Latest Corrections. London: Rivingtons, 1891.							
^ _	JHQ2	Wright, Arthur. <i>A Synopsis of the Gospels In Greek: With Various Readings And Critical Notes.</i> 1st ed. London: Macmillan; New York: Macmillan co., 1896.							
^ _	JSI2	Wright, Arthur. <i>A Synopsis of the Gospels In Greek: With Various Readings And Critical Notes.</i> 2nd ed. Revised and Enlarged. London: Macmillan; New York: Macmillan co., 1903.							
^ _	JVQ2	Wright, Arthur. <i>A Synopsis of the Gospels In Greek: With Various Readings And Critical Notes.</i> 3rd ed. Revised. London: Macmillan; New York: Macmillan co., 1906.							
^ _	CAQ2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Novum Testamentum, Graece et Latine: Desid: Erasmo Roterodamo interprete. cum summariis, concordantiis, et explicationibus difficiliorum vocabulorum, et aliis in hac editione praestitis, uti ex sequenti praefatione et ipsius operis impressione apparet. Editio nova, accuratissime recognita.</i> Wittebergae: impensis Bathasaris Christophori Wustii, 1661.					99	190	Physical Book: UCAM
^ _	CDM2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum, interprete Desiderio Erasmo, Roterodamo, capitum summariis, innumeris Scripturae concordantiis, variantibus lectionibus, ex clarissimorum virorum scriptis collectis, difficiliorumque vocabulorum explicationibus locupletatum, et vitis atque imaginibus Evangelistarum exornatum. Editio nova, accuratissime recognita, a mendis repurgata, et usui juventutis tam scholasticae, quam academicae destinata. Cum privilegio Saxonieo.</i> Francofurti ad Moenum: Apud Balth. Christoph. Wustium, 1673.				4706			GB (no preview) GB (no preview)
^ _	CFI2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Novum Testamentum Graeco-Latinum, interprete Desiderio Erasmo, Roterodamo, capitum summariis, innumeris Scripturae concordantiis, ...</i> Francofurti ad Moenum: Apud Balth. Christoph. Wustium, 1678-1679.						213	

^	CGU2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Biblia, das ist: Die gantze Heilige Schrift, Altes und Neues Testaments. Verdeutsch von Doctor Martin Luther.</i> Franckfurt: Buchhandlers; Mayn: im Jahr Christi; Wittenberg: in verlegung Balthasar Chrisoph Wustens, 1686.					213	Physical Book: MISC
^	CII2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum. Editio Nova. Accurstissime recognita et Studiosae Iuventuti singulari modo adaptata.</i> Francofurti ad Moenum: Typis et Impensis Balthas Christ. Wurstii, 1692.					114	
^	CIU2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> 1693.					221	
^	CJU2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum.</i> 1697.						
^	CLE2	Wustii, Bathasaris Christopher. <i>Novum Testamentum, Graece & Latine. 2: Pauli Tu Apostolu Epistolai, Ai katholikai Epistolai, Apokalypsis Iōannu Theologi.</i> Francofurti ad Moenum: Typis et Impensis Balthasaris Christophori Wustii, 1700.					231	
^	JLI2	Wüttemberg Bible Society. <i>Novum Testamentum Graece, et Germanice. Das Neue Testament griechisch und deutsch nach der durchgesehenen Ausgabe von Luthers Übersetzung, verglichen mit Luthers letzter Ausgabe von 1545.</i> Stuttgart: Privilegierte Wüttembergische Bibelanstalt, 1898.		IV.41	4936			
^	EAE2	Zeipel et Palmblad. <i>[NT]</i> . Upsaliae: Sect. II. excusum Zeipel et Palmblad., 1806.			147			
^	DBA2	Zullichov. <i>Novum Testamentum Graece.</i> Zullichov. 1740.				150		appears to be only Hebrews and Apocryphis
^	ADM2	<i>Novum Testamentum graece.</i> Upsaliae: [], 1535.						Cited by:: GB p.72
^	BPQ2	<i>Polyglot N.T.</i>			4673			(triglot edition listed by Reuss among Editions Stephano-Plantinianae. D&M no. 4673 says this is only Revelation.
^	BTE2	<i>Hē Kainē Diathēkē. . δῆλωτος.</i> Geneva, 1638.			4682			(In ancient and modern greek diglot. <i>See</i> No. 4958.) 16 variants. Physical Book: OL
^	BWM2	<i>Novum Testamentum Graece et Latine.</i> Geneva: [n.p.], 1647.						
^	BXY2	<i>... S. Johannis. ...</i> 1654.			1444			
^	BYA2	<i>S. Jacobi Apostoli Epistolae. ...</i> 1654.			1443			(Epistles)
^	BYE2	<i>... S. Judae. ...</i> 1654			1445			
^	CLI2	<i>Novum Testamentum Graece.</i> []: [], 1700.				117		
^	CMI2	<i>Iesu Christi D.N. Testamentum Novum.</i> []: [], 1701.						(original source of the book is the University of Michigan)
^	CSY2	<i>Ἡ Καινὴ Διαθήκη. Novum Testamentum, versiculis distinctum. Ex Regiis aliisque optimis editionibus accurate expressum.</i> []: [], 1721.				137		Physical Book: BL
^	DXY2	<i>... The Epistole. ... to the Romans.</i> London, 1804.			1452 4778			
^	EVE2	<i>... Πράξεις των αγιων Αποστολων, Κατα το θειον αρχετυπον. ...</i> Malta: 1827.			4812			(An edition of Acts with a commentary in modern Greek.)
^	FSM2	<i>Pauli Epistola ...</i>			1459			
^	GMI2	GNT.?						
^	GMY2	<i>Hē Kainē Diathēkē. Novum Testamentum Graece. Ex recensione Jo. Jac. Griesbachii, cum selecta lectionum varietate ?. ...</i> 1855.			203			
^	GRM2				271			

^	ICI2							522	
^	ITQ2					1474			

Table of Authorities Consulted, Listed by Editor

Editor and Publication Yr.	Citation	Link
Darlow, Thomas Herbert and Moule, Horace Frederick (1903-1911)	Darlow, T.H. and Moule, H.F. <i>Historical Catalogue of the Printed Editions of Holy Scripture in the Library of the British and Foreign Bible Society. Volume 2, Part 2 - Polyglots and Languages other than English.</i> 2 vols. in 3. London: Bible House, 1903-1911. (lang.:english)(Available online)	SU LX
Dibdin, Thomas Frognall (1827)	Dibdin, Thomas Frognall. <i>An Introduction to the Knowledge of Rare and Valuable Editions of the Greek and Latin classics Together with an Account of Polyglot Bibles, Polyglot Psalters, Hebrew Bibles, Greek Bibles and Greek Testaments; the Greek Fathers, and the Latin Fathers. by the Rev. Thomas Frognall Dibdin, D. D. F. R.S. member of the Royal Academy of Rouen, and of the Academy of Utrecht. fourth edition; greatly enlarged and corrected . volume. I.</i> Vol.2. London: printed for Harding and Lepärd, 1827. (lang.: english)	GB GB GB
Horne, Thomas Hartwell (1877)	Horne, Thomas Hartwell. <i>An Introduction to the Critical Study and Knowledge of the Holy Scriptures. by The Rev. Thomas Hartwell Horne, B.D. of St. John's college, Cambridge, Edited by The Rev. John Ayre, 14th edition. In four volumes</i> Vol. 4. London: Longman, Green, and Co., 1877.p. 684-712 Section IV. Principle Editions of the Greek New Testament. p.713-719 Section V. Polyglott Bibles, etc. (lang.: english) (best: 2 nice history and analysis of the edition, and, on occasion, some juicy gossip. lol.)	GB
Hug, Johann Leonhard (1836)	Hug, Johann Leonhard. <i>Hug's Introduction to the New Testament. Translated from the third German Edition with Notes by M. Stuart.</i> Andover: Printed and Published by Gould and Newman, 1836. (lang.: english)	GB
Le Long, Jacobi (1778)	Le Long, Jacques (Jacob). <i>Bibliotheca Sacra Post CL. Cl. VV. Jacobi Le Long et C.F. Boernerii Iteratas Cyras Ordine Disposita, Emendata, Svppleta Continvata ab Andrea Gottlieb Masch. ... Pars I. ...</i> Halae: Svmtibvs Joannis Jac. Gebaveri, 1778. Editions of GNT. p. 189-328 (Editions GNT); Part 1, Chapter 3: p.329-424 (Editions Polyglot) (lang.: latin)	GB
Reuss, Eduardus (1872)	Reuss, Eduardus. <i>Bibliotheca Novi Testamenti Graeci cuius Editiones AB Initio Typographiae ad Nostram Aetatem Impressas Quotquot Reperiri Potuerunt Collegit Digessit Illustravit Eduardus Reuss.</i> Argentoratensis: Brunsvigae, Apud C.A. Schwetschke et Filium, 1872. (lang.: latin)	GB IA GB HT
Schaff (1883)	Schaff, Philip. <i>A Companion to the Greek Testament and the English Version ...</i> New York: Harper & Bros., 1883. (lang.: english) (list only)	GB
Sussex (1839)	Sussex, (Duke of). <i>A Descriptive Catalogue, Accompanied by Historical and Biographical Notices, of the Manuscripts and Printed Books Contained in the Library of ... the Duke of Sussex ... in Kensington Palace</i> Vol. 2 London: Longman and Co., 1839. p.449-513. (lang.: english) (list only)	GB

Endnotes

1. All URL links were accessed: 13 December, 2023. All were functional except those for the British Library, which, in 2023, has suffered a large cyber-attack. I left the British Library links with the confidence that, eventually, they will recover, and their links will again become live. [return](#)
2. To give some sense of coverage: Horne (1877), section IV and V, p. 684-719, has reviewed 104 editions. This work contains 1,915 editions, or, approximately, 320 unique editions - the term 'unique editions' meaning, the rather subjective determination of a unique combination of: unique editor and unique title, and unique publication date. [return](#)
3. Alternate Formats are available on: Internet Archive, Google Books and Libgen. All are Public Domain and free. [return](#)

Appendix A: Table of Different Formats of this Same Work by the same Author³

ISBN	Format	Title
979-8-89219-000-8	EPUB	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Publication Year (1514-2023)
979-8-89219-001-5	PDF	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Publication Year (1514-2023)
979-8-89219-002-2	DOCX	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Publication Year (1514-2023)
979-8-89219-003-9	EPUB	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor (1514-2023)
979-8-89219-004-6	PDF	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor(1514-2023)
979-8-89219-005-3	DOCX	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor(1514-2023)
979-8-89219-006-0	ZIP	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament (1514-2023) in .HTML format, for Libraries
979-8-89219-007-7	HTML	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Publication Year (1514-2023)
979-8-89219-008-4	HTML	Bibliographic Index of Print Editions of the Greek New Testament Listed by Editor (1514-2023)

The End